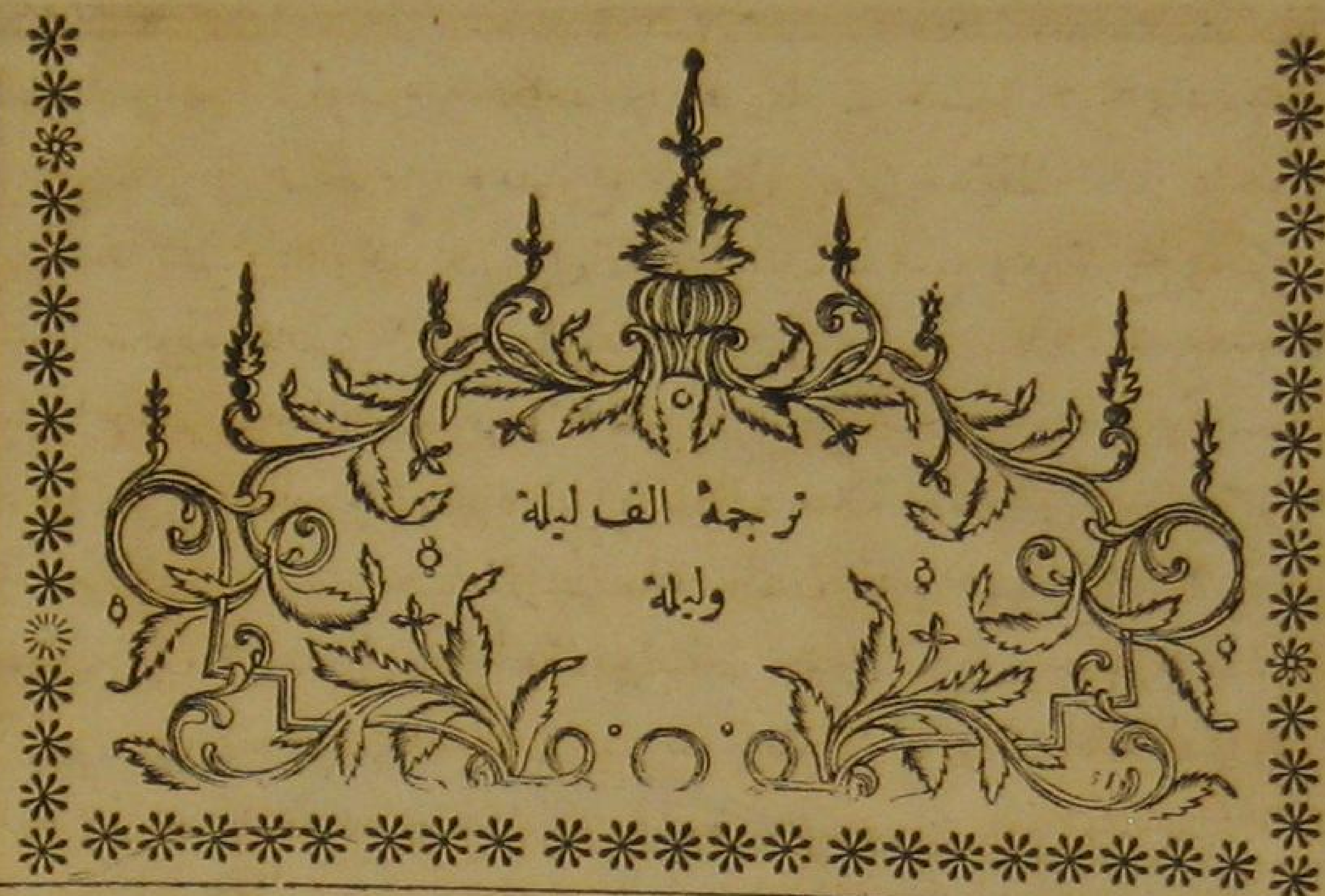



KÖPRÜLÜ
401
M. ASI





) بسم الله الرحمن الرحيم (

سبحانك من مبدع افاض بدايع صنعه فحارت فی مزاياها الافهام والعقول * وزين بغرائب حكمته عروس العوالم التی وقف دون اسرارها ذو والمعقول والمنقول * نحمدك علی آلائك حمد مقر بالعجز عن اداء مواجب الحمد * ونشكرك علی نعمك شكر الايحاط بالرسم والحد * فانت ولی النعم * ومولی المزيد بالفيض الاعم * علی توالی الاوقات الخارجة عن الاحصاء والعد * ونصلی ونسلم علی من افضت عليه انوار قدسك الاقدس وخصصته باسرار سر خصوص حبك الانفس * واظهرت به مظاهر الوجود * فكان علة وسببا لكل موجود * دخل فی حيطة نص كل شیء بتعريف الحد المحدد الاقبس * سيدنا ومولانا محمد المشرق نيره الاعظم * بفيض النجاة والخلاص * علی كل مخلوق حسب القوابل والاختصاص * وعلی آله واصحابه غرة صبح الهداية * فی سماء السعادة علی التحقيق * والمستوجبين للوصف الجميل بكل معنی هو باوصاف المكارم ملتزم وحقيق * ما ترنم بذكر معاليهم عندليب اهل التوحيد * وتنسم عبير سرهم علی مشام قلوب اهل الخلوص والتجريد * ونسئلك اللهم النصر والتمكين * فی كل حركة وسكون * والاعانة والتأييد المتين * فی كل ما كان اويكون * والدوام والاقبال المكين * المحفوف بسر لطفك المكنون * لمن ايدت بعدله هذه الامة * وكشفت عنهم بهمته العالية غياهب الظلم والغمة * ووفقته لنهج القويم * والهمته لاحياء رسوم الشرع المستقيم * خليفة رسولك الامين ومؤيد دينك المكين * خادم الحرمين الشريفين * وحاميها عن الاغيار بنظره المتين مولانا السلطان بن السلطان * السلطان عبد المجيد خان * نصر الله اعلامه وامد بالسعادة والسيادة ايامه * وبسط علی الانام احسانه وانعامه * ووفق

للسداد والصلاح اوامره واحكامه آمين * وقتا كه اخبار امم * وانباء عرب وعجم * وطی عدمه دارج مدارج انتقال ايدن خلايقك اخبار واحوالی عبرة اهل اعتبار * ومحط آمال اولی الافكار اولوب قديمدنبرو علم تاريخ وحكايات ملوك شكوفهٔ مجالس * وشب همومده صديق موانس مثابه سنده معدود * وارتياح نفس وصفيله محدود در * حتی اشبو علمه اولقدر اهتمام وتحصيلنه صرف مزيد اقدام اولنديكه * ابو البشر عليه صلاة الله ما فاض غيث وهمر * حضرتلرينك نشأت سعادتلرندن ماعدا اندن اقدم مجهول الاحوال اولان سكان زمين * وداخل حيطهٔ مكان وتمكين اولانلرك اخبار واحواللرينه تشوق اولنوب بعضيسی دخی صحت ايله بالغ درجهٔ ثبوت واغلبی روايات باطله ايله ورودی موصوف ومنعوت ايسه ده رغبت انام وتشوق خواص وعوام ملابسه سيله علماء اخباردرون صحائفه درج ومحط اعتبار قيلديلر واولقدر ايله دخی اكتفا اولنميوب ادبا وظرفا صريحا قريحهٔ وقاده لرندن وضع حكايات وترويح خواطر ايچون احداث روايات ايدرلركه سامعی بی اصل اولديغنی بيلوركن استماعی كارسزا وداء دردينه حكمت دوا اتخاذ ايدرك انلر ايله تسليهٔ درون وتطريهٔ قلب محزون ايتمكده بی اختيار قالور * وذكر اولنان كتب حكايتدن لسان عربی البيان ايله تنظيم وترصيف ولطف وغرابت ايله تعريف وتوصيف اولنمش اولان الف ليلة وليلة يعنی بيك بر كيجه حكايه سی خلق عالم بيننده اولقدر كسب اشتهار ومعمورهٔ بسيطه ده منظور نظر ذوی الاعتبار ذی الانظار اولديكه السنهٔ متعدده يه ترجمه ونقل وسبك لطيف ايله اثبات حسن وفضل اولنمش ايسه ده زبان تركی عذب البيانه هنوز ترجمه اولنميوب نظمی معما * ونثری لغز مثابه سنده مكتوم الفحوی قالمش ايدوكندن موفق من شاء لما شاء حضرتلری اشبو عبد ضعيف حامل الذكر احمد نظيفی عمه اللطف من كرم اللطيف كتاب مذكورك ترجمه سنه الهام ورفيق توفيق ايله خصوص مرقومه صارف زمام كميت خامهٔ اهتمام بيورمغله لدی التصدی كتاب مذكورك منظم ومبوبی وبيك بر كيجه يه مفصل ومجزی هر نقدر تحرير وتسطيرنده صرف همت ايتمش ايسه ده اهل علم اولمامغله اكثر فصولده حشو تام واطناب مالا كلام ايتديكندن ماعدا كيجه لر تحديدنده دخی طريق تعديلدن عدول ايدوب بعضيسی يارم صحيفه وبعضيسی ايكی اوچ صحيفه وبعضيسی ايكی اوچ شعر قطعه دن مركب وبعضيسی حكايه لرك اصطلاحی اوزره فحش ومخل ادب كلام ايله مملو اولوب تعديل مزاج ومستحق علاج اولمغله بو عبد فقير حين ترجمه ده كيجه لرك تبويب وتحديدنی صوب اعتداله وضع والغا واشعاردن بی ثمره طوال ومخل مجالس

ارباب کمال اولان مخشی المقال ابیات وقطعاتی حذف والغا برله بسط مقالده سبیل اطنابدن اجتناب ایدوب حکایه لرینی مؤدی المعنی ومفید المبنی عباره ایله ایراد ونصیحته شامل اولان ابیات لطیفه وامثال منیفه لری قید واثبات ایدرك حسب الوسع والطاقه صرف مقدور همت ایتمش ایسه مده حال انسان اولان خطا ونسیان موجب هفوات بی پایان اولدیغی مسلم ذوی العرفان اولمغله خلان ذوی الوفا وارباب دانش ذی الصفا اولان ذوات درایت سمات لردن اصلاح ذلل وسد ثلمهٔ خلل ودعاء جمیل ایله حائز صالح عمل اولملری مرجو ومأمولدر وهذا اوان الشروع فی المقصود متکلا علی الرب ذی الکرم والجود

) ابتداء ترجمهٔ الف لیله ولیله (

ناقلان صحائف اخبار امم * وراویان احوال عرب وعجم * اولان ذوات فطانتسمات شویله روایت ایتمشلردرکه زمان سابقده چینماچین وهندستان جزیره لرنده پادشاهان بنی ساساندن بهرام صولت برجیس منزلت بر پادشاه انجم سپاه وارایدی وموهبهٔ الهیه اوله رق مشار الیهك بری برینه فایق ایکی فرزند ارجمندی وارایدیکه بیوك اوغلی پدری تختنه جالس وکوچك اوغلی سمرقند واول حوالیده واقع اولکاری حکومتله حامی وحارس اولمشیدی بیوکك اسمی شاه رباز وکوچکك اسمی شاه رمان ایدی بونلردن هر بری زیردست حکومتلرنده بولنان رعایا وبرایایی عدالت ونصفت وانواع لطف وحمایه برله یکرمی سنه قدر بربریله ملاقی اوله مدقلرندن طرفیندن اشتیاق کماله رسیده اولمش اولمغله شاهرباز برادری شاه رمانی دعوت ایلدکده شاه رمان برادرینه لایق انواع تحف وهدایا تنظیم ایلیوب سمرقند شهرندن خروج وخارج شهرده نصب خیام واول کیجه اوراده استراحت وآرام ایتمکده ایکن نصف اللیلده هدایای مزبوره دن برشیئ سراینده قالمش اولدیغی خاطرینه خطور ایلدکده تبدیل قیافت ایدوب شهره عودت وسراینده ذاتنه مخصوص اولان خلوتخانه سنه واردقده فراشنده زوجه سنی بر عرب ایله قوجاقلشوب یاتدیغی رأی العین مشاهده ایلدکده همان ایکیسنك بردن باشلرینی کسوب ومطلوبی اولان شیئ الوب خیامنه عودت وفرداسی کون اول محلدن حرکت وبرادری تختکاهنه عزیمت ایدوب برقاج کون ظرفنده برادری سراینه مواصلت ایلیوب برادری دخی کمال سرور ایله مراسم خوش آمدی بی اجرامندن صکره برسرای تعیین ایدوب بهر وقت کلوب انواع احترام ایله تکریم وضیافتلر تنظیم ایتمکده ومشار الیه شاه رمان ظاهرا صفا ومسرتله سرای مخصوصده مقیم ایسه ده زوجه سنك اول سیاه عربله اویله فضاحتنی تفکر ایلدکچه اول سرای باشنه

زندان واول وجهله حالی دیکرکون وپریشان اولمغله یمکدن وایچمکدن قالوب چهره سنه صفرت کلوب وجسمنه ضعف عارض اولدی وبرادری شاهرباز قضیهٔ مرقومه دن بیخبر اولمغله عجبا برادرم مملکتنی ترك ایتمکله بو اولکانك هواسی طبعنه موافق می دکل یوخسه مزاجنده انحراف می واردیو دریای حیرته طالوب دوشمکه باشلدی حاصل کلام دادرینی تبدیل هوا ایتمك ایچون برنزهتکاهده صید وشکاره ترغیب وتشویق ایتمش ایسه ده شاه رمان اصلا رغبت ایتمیوب اولدیغی محلده اقامتی اختیار ایلمکله شاهرباز خدم وحشم ایله صیدشکاره عازم اولمش پس شاه رمانك بیتوتت ایلدیکی اوطه دن شاهربازك حرم باغچه سنه ناظر پنجره سندن نظر ایدرکن کور دیکه شاهربازك زوجهٔ مخصوصه سی یکرمی قدر جاریه ویکرمی قدر سیاه عرب ایله باغچه یه کلوب وکوشکه کیروب جمله سی ارقه لرندن لباسلرینی چیقاروب عریان اولدقلری حالده حوضه اتیلوب یوزمکه وکورشمکه باشلدقلرنده شاهربازك زوجه سی یامسعود دیو ندا ایلدکده برسیاه عرب کلوب صو ینوب زوجهٔ مزبوره ایله ملاعبه ومجامعته مشغول اولدقده همان جاریه لردخی اول سیاه عربلر ایله معانقه ایدرك مواصلته باشلدیلر چونکه شاه رمانك بو احوال غریبه مشهودی اولدقده کندینك حالی برادرینك بو حالنه نسبتله سفینه یانده صندل کبی بلکه دهادون قالمش اولدیغی فهم ایلدکده اول حادثهٔ غریبهٔ کریهه دن عارض اولان انقباض درون انبساطه مبدل ووجاهت جسمی وصباحت وجهی کما فی الاول اولوب وقتا که قرنداشی شاهرباز شکاردن کلوب دادری شاه رمانی براقدیغی حالدن حال صحته تحول وحزنی سروره تبدل ایتمش واولکی حالدن اصلا اثر قالمامش اولدیغی کوردکده سؤال ایتمکه مجبور اولمغله یار واغیاردن خالی برمحلده قرنداشی شاه رمانه ای بنم قرنداشم بوطرفه تشریفکزدنبرو جنابکزه برعلت عارضه اولمش کبی متفهم ایسه ده شمدی بحمدالله مشاهده مه کوره کلیا زائل ودرونکزده اولان انقباض مندفع اوله رق فرح وسرور حاصل اولمش بهرحال بونك برسبب قویسی واردر بکا تفصیل مقال ایتمکله اضطرابدن بنی قورتار دیو ابرام ایلدکده شاه رمان جوابه اغاز ایدوب کندی سرکذشتنی بربیان بعده قرنداشنك حالنی دخی مشار الیهه اعلان ایتدکدنصکره ای بنم قرنداشم ذات عالیکز دخی مشاهده ایتمك مراد ایدر ایسه کز ینه شکاره کیده جکم دیو خدمه کز ایله صحرایه چیقوب انلری اول محلده توقیف برله کزلوجه بو اوطه یه عودت ایده سز دیدکده شاهرباز بو معنایی تصویب ایدرك همان شکاره کیتمك صورتیله خدمه وسائر مالزمه سنی الوب شهردن

خروج وانلری براغوب خفیجه محل مزبوره کلوب ایکی قرنداش برابرجه
اولمنظره‌دن جاریه‌لر ایله سیاه عربلر وزوجهٔ مزبوره مسعود نام نمکحرامله مشغول
اولدقلری افعال کریهه‌یی معاینه ایلدکده عقلی باشندن کیدوب امان قرنداشم
بوندنصکره بو مملکتده اقامت ایتمك عین خطا در همان برلکده سیاحت
صورتیله چیقه‌لم کیده‌لم بزده ظهور ایدن اشبو حادثهٔ عجیبه بشقه کیمسه‌لرده
دخی وقوع بولمشمی تجسس ایده‌لم دیه‌رك بالمعیه مملکتدن خروج ایلیوب
برقاج کون کیدرك بردریا کنارینه واردیلر کوردیلرکه اول موقعده برچشمهٔ
رعنا ویانده برشجر بالا واول جهتله اول محل تنزه‌اوله‌جق شایسته وسزا اولدیغندن
اوراده اقامت واول اغاجك سایه‌سنده استراحت ایتمکده ایکن ذکراولنان دریانك
فرتنه ظهور ایتمکله تموج ایتمکه باشلیوب واولوقت دریانك اورته‌سندن براوفاق
عمود نمودار اولوب هوایه طوغری قالقوب بو ایکی قرنداشك ارام ایلدکلری
محله توجه ایلدکده بونلره خوف کلوب اغاجه عروج ایلیوب عموده نظر
ایدرلرکن مکر اول عمود طائفهٔ جندن برجن ایمش عمود صورتنده کورنمش
محل مزبوره کلدکده درآن جن صورتنه تشکل ایدوب باشنده برصندوق
وارایدی اول صندوقی اغاجك سایه‌سنه وضع برله آچوب درونندن برقوطی
اخراج ایلدی وانی دخی آچوب ایچندن بردختر پاکیزه چیقاروب ای بنم عاشق
وافتاده‌سی اولدیغم نازلی یارم بو محلده برمقدار اوتور بنده سنك دیزیکه باشمی
قیوب ازاجق تنوم ایده‌یم دیدکده اول دختر آفتاب منظر قعود ایتدکده جن
باشنی دیزینه وضع ایدوب اویقویه واردی دختر مرقومه اطراف واکنافه
نظر ایدرکن اغاجك ذروه‌سنده اول ایکی شاهی کوروب فی الحال جن مزبورك
باشنی یره وضع ایدوب ویردن قالقوب اغاجك التنه کلدی ومشار الیهمایی
کندو ایله مجامعت ایتملریچون اشاغی دعوت ایلدکده انلر کمال خشیتلرندن
ناشی نزولدن امتناع ایلملریله دختر مزبوره غضبه کلوب اکر نزول ایتیوب
ومواصله‌مدن تجنب ایدر ایسه‌کز جنی ایقاظ ایده‌رم وسزی سویلر قتل ایتدیررم
صکره نادم اولورسکز دیدکده اولساعت مرقومان اغاجدن اینوب بربرینه
حیرت زده اوله‌رق باقوب کوچك بیوکه وبیوك کوچکه سن اول بن صکره مواقعه
ایده‌یم دیو سویلشور ایکن دختر مذکوره تکرار غضبناك اولوب بویله لاقردی
اوزاتمقدن مرامکز بندن امتناع ایسه بهرحال جنی اویاندیروب سزی خبر
ویرمکله تلف اولمکزه اقدام ایده‌رم دیو بونلره جبر ایلدکده همان مشارالیهما
خوفلرندن ناشی اول فعل فاحشی ارتکابه مباشرت ایلدیلر ومصلحت تمام اولدقده
دختر قوینندن برکیسه چیقاروب وایچندن بشیوز یتمش خاتم اخراج ایدوب

انلره کوستردی وبو خاتملر اشبو جن یاتمده اولدیغی حالده بنم ایله مواقعه
ایلیان کیمسه‌لرك خاتملریدر بووقته دکین بشیوز یتمش کیمسه ایله مجامعت
ایلمشم بونك سببی اولدرکه بنی بابام برآدمه تزویج ایتمشیدی وقتاکه زفاف ایچون
بنی تزیین ایلیوب کوشه‌یه اقعاد ایلدکلرنده بو جن بنی کوروب حسنمه عاشق اولوب
اول محلدن زفافم کیجه‌سی بنی چالوب بو قوطی ایچنه وقطوبی دخی صندوق
درونه وضع ایتدکدنصکره صندوقی دریاده حفظ وحراست ایدر وهرنه
وقت عشقی هیجان ایدر ایسه بنی بویله‌جه چیقاروب وصالم ایله صفایاب
اولور بعده ینه محلنه ایصال ایدر اشته حالم بویله ایکن طائفهٔ نسادن بولنمش
اولدیغمدن ماهیت لازمه‌مزدن اولان حیله وخدعه ایلمکه فرصت بولمغه
بقارز همان الیمه فرصت کچدکده هردرلو خباثته مبادرت ایده‌رم جن ایسه
بنم همجنسم دکل ارتق بنم کبی نوع بنی آدم الیمه کچدکده مجامعت ایتمزمیم
* النسوان حبائل الشیطان * دیمشدر معناسی قادنلر شیطانك شبکه‌لری در دیمکدر
یعنی نسوان شیطانك مطلوبنه واصل اولق ایچون خلقك درونلرینه اتدیغی
اغلردن کنایه درحتی بعض ارباب بلاغت (نظمله * لاتأمنن النساء * ولاتثق
بعهودهن * فرضاؤهن وسخطهن * معلق بفروجهن * یبدین ودا کاذبا *
والغدر حشو ثیابهن * بحدیث یوسف فاعتبر * متحذرا من کیدهن *
الاماتری ابلیس * اخرج آدم من اجلهن * دیمشدر که معناسی صاقنوب
طائفهٔ نسادن امین اولمیه‌سن وعهدلرینه اعتماد قلمیه‌سن زیرا اول طائفهٔ دنیه‌نك
رضالری وغضبلری فرجلرینه معلقدر استدکلرینه محبت کاذبه اظهار ایدرلر
ایسه ده غدری اثوابلری التنده کیزلوصاقلمشلردر اکر اعتماد ایتمز ایسه‌ك قصهٔ
حضرت یوسفدن عبرت ال انلرك حیله‌لرندن متحذر اولدیغك حالده بیلمزمیسنکه
ابلیس پر تلبیس حضرت آدمی انلرك سببیله جنتدن اخراج ایلدی دیمکدر
بعده دختر مرقومه شاه رباز ایله قرنداشندن ایکی خاتم طلب ایلدیکه کیسه‌سنه
وضع ایده مشار الیهما دخی مسؤلنه مساعده برله خاتملرینی ویردیلر وبو کیفیته
متعجب اولدقلری حالده بربرلرینه تسلیت ایده‌رك عودت وشهرلرینه
مواصلت قیلدقلرنده شهرباز سراینه کیدوب زوجه‌سنی وجاریه‌لری وعربلری
اعدام ایلیوب اندنصکره تزوج ایلدکده زوجه‌سنی برکیجه فراشنده الور فرداسی
قتل ایدردی تا بردرجه‌یه واردیکه شهر ایچنده زواجه سزا برقز قالمدی قالمش
وار ایسه ده خوفلرندن فرار ایلمشلر ایدی شاه رباز زوجه‌سز قالدیغندن وزیرینه
بکا برقز کتور دیو امر ایتمش ایسه‌ده وزیر مومی الیه شاهه لایق برقز بوله‌مدیغندن
مأیوس ومکدر خانه‌سنه کیتدکده وزیرك ایکی قزی وار ایدیکه بیوکی شهرزاد

وكوجكی دنیا زاد اسملریله بناملرایدی شهرزاد دائما سیر ملوك ماضیه واخبار
امم سالفه مطالعه ایلدیكندن چوق معلومات تحصیل ایتمش اولوب حتی فن
تواریخدن نیجه كتاب تألیف قیلمش ایدی ایمدی اول دختر معارفكستر
پدرینی بویله پریشان كوردكده ای بنم والد ماجدم جناب جلادتمأبكزه
نه حال اولدیكه سزی مغموم كوریورم بودرجه كدر ایتمكزی روا كورمم علی
الخصوص نوع بنی آدم بوقدر كدره تحمل ایده مز حتی بعض شعرا* قل لمن
يحمل هما * ان هما لايدوم * مثل مايفنى السرور * هكذا تفنى الهموم *
دیمشدر كه معناسی هم وغمی متحمل اولنلره سویله كه هم وغم دائمی دكلدر البت
زائل اولور یعنی ثباتی یوقدر سرور فناپذیر اولدیغی كبی هموم دخی فناپذیر اولور
حاصل كلام هم وغم سرور وفرحه مبدل اولور دیمكدر وزیرا مومی الیه دخترندن
بومثللو كلام حكمت انسامی ایشتدكده حوادث واقعه یی اولندن آخرینه قدر
نقل ایلدكده دختر مرقومه ای پدر بنی شاه ربازه تزویج قیل كه یا كندیمی
اندن تخلیص ایتمكله بونجه كیسه لرك قزلرینی خلاصه سبب اولورم یاخود بن
دخی قتل اولنمغله انلره جانمی فدا قیلرم دیو پدرندن نیاز ایلدكده پدری قزم
بو اوله جق شی دكلدركه بوندن فراغت قیل دیو ابرام ایلمش ایسه ده دختر مزبوره
سوزندن ورجاسندن نكول ایتمیوب البت والبت بنی شاه مشار الیهه تزویج ایله دیو
بو وجهله اقدام ایتدكده پدری قزینه ای بنم دختر هنرورم قورقارمكه سنك
حالك حمار واوكوزك اكین صاحبیله وقوع بولان قضیه لری كبی اوله دیدكده
دختر مرقومه اول حكایه نیجه دردینجه *(حكایه)* وزیر حكایه یه
باشلیوب دیمشكه ای بنم قرة عینم بویله مسموعم اولمشدر كه بر بازركان
وار ایمش حق تعالی اكا چوق اولاد ومال احسان ایورمش وبو نعمتلردن ماعدا
جمله حیواناتك وقوشلرك كلاملرینی فهم وادراك ایلمكی دخی عنایت قیلمش
وبازركان مرقوم شهرده مقیم اولمیوب دائما چفتلكنده اقامت ایدرمش
براشك ایله براوكوزی اولمغله بركون آخوره كیرمش كورمشكه حمارك یری سپورلمش
والكدن كچمش صمان واریه ویرلمش اشك بویله راحتده اوله رق اویقو
اویومقده اولدیغنی اوكوز مشاهده ایتدكده ای حمار عجبا سنك بخت واقبالك
كبی كیمده اقبال اوله زیرا اغامز كلور سنی آخوردن چیقاروب برایكی ساعت قدر
سوار اولور صكره كتوروب آخوره بند ایدر وتمیز اریه وتمیز صمان ییوب
صفا وراحت ایدرسن اما بن بیچاره هركون صباحدن اخشامه قدر چفت سوروب
واقتضا ایلدكده دكرمنلكده دخی قوللانیلوب واول وجهله دائما تعب ومشقتده
طوروب راحتدن محروم اولمقده یم دیدكده حمار اوكوزه بن سكا برشی تعلیم

ایده یمكه انكله عمل ایدرایسك سن دخی بنم كبی راحت ایدرسین دیدی اوكوز
ندر تعلیمانك دیو سؤال ایدنجه حمار كلامه باشلیوب ای اوكوز یارینكی كون سنی
تارلایه كتوروب چفت سورمكه چكدكلرنده همان یره دوش وخسته كبی طور
صكره آخوره كتوردكلرنده اكل وشربه باشلمه تاكه سنی خسته درظنیله آخورده
ترك ایده لر برقاچ كون بونجلاین راحت ایده سین دیدكده اشكك بو سوزلری
بازركانك مسموعی ومعلومی اولدقده ایرته سی كون خدمتكاری اوكوزی آخوردن
المغه كتدكده كوردیكه اوكوز خسته وبی درمان عودت ایدوب اغاسنه اوكوزك
كیفیتنی افاده ایلدكده اغاسی اوكوزی آخورده ترك ایله یرینه اشكی ال چفته
كتور دیو تنبیه ایتمكله درعقب خدمتكار آخوردن اشكی الوب وتارلایه كیدوب
اشكه اخشامه قدر چفت سوردیروب اخشام آخوره كتوروب باغلدقده اوكوز
اشكه دعا وثنا ایله تشكر ایلیوب بوكونكی راحتم سنك رأی وتدبیرك ثمره سیدر
دیه رك ابراز محظوظیت ایلمش ایسه ده حمار مزبور سویلدیكی كلامه نادم
وپندینه پشیمان اولدی وفرداسی ینه خدمتكار كلوب اشكی الوب تارلایه كتدی
وتارلاده چفت سوردیروب كذلك اخشام اولنجه اوه كتوردی نتیجهٔ مرام برقاچ كون
بویلجه كلوب كتمكده واوكوز دخی راحت ایتمكده ایدوكندن حمار بو بنم
باشمه كلان بلا جزاء مایلیقمدر كه اوكوزه شفقت ایدوب نصیحت ایتمكله
كندی راحتمی سلب ایلدم دیو حزن وتأسف ایتمكده ایكن اوكوز كالاول
اشكه تشكر واظهار سرور ایلدكده اشك اوكوزه خطاب ایلیوب قرنداشم
اوكوز بوكون اغامز بو اوكوزدن بزه فائده یوقدر بونك چاره سی ذبح
ایلیوب لازم اولدیغی مقدار لحمنی آلوب ماعداسنی فروخت ایلمكدر دیو خدمتكار
ایله سویلشوركن استماع ایلدم سكا لازم اولان صباح خدمتكار كلوب اریه
وصمان ویردكده اكل ایله واندنصكره اوینامغه باشله كه سنی چفته كتورسونلرتا كه
ذبحدن خلاص اوله سین دیو نصیحت ایلدی اوكوز اشبو نصیحتی قبول
وتمارضدن عدول ایدوب اخشام اریه سی وصمانی كلدكده تماما اكل ایدوب
وخدمتكاری كوردكده یانته واروب صحتنی بیلدرمك ایچون قویروغنی صاللیه رق
اوینامغه باشلدی وبرقاچ دفعه ده دخی اوصوردی چونكه اشك ایله اوكوز
بیننده وقوعبولان كیفیته اغاسنك وقوف تامی اولدیغندن مومی الیه زوجه سیله
اوطه سنده اوتورر ایكن اوكوزك اوینادیغنی كوردكده قهقهه ایله كولمكه
باشلدی زوجه سی بی خبر اولمغله زوجنك اشبو قهقهه سنی كندوبی
مسخره ایدر دیو اغلمغه باشلدی زوجی بهی جانم بن سكا كولدم كولدیكم
بشقه برسردر سویلیه مم اكر افشا ایدرسم سبب موتم اولور دیدكده زوجه

مرقومه البته بو بنی سخریه دن یوخسه کوله جك نه وار سویله دیو ابرام ایدر
اولدقده بیچاره آدم زوجه سنه عاشق و محبتده منهالك اولدیغندن ماعدا عمری
یوز یکرمی سنه یه واصل و زوجهٔ مرقومه دن برقاچ اولاد حاصل اولمغله موتی
بالاختیار اول سری سویلمکه عزیمت ایدوب اولابر وصیت ایده یم دیو قاضی بلده
ایله جیرانی خانه سنه دعوت ایلیوب قضیهٔ مزبوره یی انلره دخی افاده ایلدکده
جمله سی یکزبان اوله رق خاتونه کل بو ایشدن وازکچ بو آدم بو سری افشا
ایدرسه موتنه سبب اوله جقسن دیدکلرنده خاتون مصره اولوب نه اولورسه
اولسون همان بکا کولدیککنك اصلی ندر سویلسون دیو قطع کلام ایلدکده
بازرکان قالقوب ابدست المق ایچون حیواناتك اولدیغی محله واردی اول محلده
بر خروس ایله اللی طاوق وارایمش و یوکسك یرده بر کلب طورر ایدی اول کلب
خروسی چاغروب ای خروس سن نصل حیوانسنکه اغامز وفات ایتمکده در
سن ایسه طاوقلر ایله ذوق وصفا ایتمکده سین دیدکده خروس کلبدن
بو قضیه نك سببی ندر دیو سؤال ایدنجه کلب تفصیلا افاده ایلدکده خروس
ایا بزم اغامزك عقلی بو قیدر اشته بنم اللی زوجه م واردر بری غضب ایدر ایسه
دیکری راضیه اولور ینه بن ذوقه فتور کتورم لکن اغامزك زوجه سی بر اولمغله
خاطرینه زیاده رعایت ایدر اکر عقلی اولسه زوجه یی بر اوطه یه قپار النه
دکنك الور کرکی کبی ضرب ایدر ارتق بردخی اوزرینه لازم اولمیه جق شیلردن
سؤال ایتمز دیدکده اول ساعت بازرکان خروسك بو کلامنی استماع و عقلی باشنه
کلوب توت اغاجندن برقاچ دکنك کسوب اوطه یه صاقلدی و زوجه سنه کل
سرمی سویلیه یم دیه رك اوطه یه الوب قپویی قپادوب تا بایلنجه یه دکین ضرب
ایلدی زوجه دخی شدت ضربدن ناشی اصرارندن رجوع و بن بردخی قارشمام
دیو یمین اکید ایلدکده اول بازرکان ضربدن فارغ اولوب حاکم وقومشولره کلوب
زوجه سنك بردخی بو مقوله اسرارندن سؤال ایتمیه جکنی خبر ویردی بو خصوصده
جمله سی ممنون و مسرور اوله رق محللرینه عودت ایلدیلر دیو وزیر دخترینه
حکایهٔ مزبوره یی سویلیوب اتمام ایلدکدنصکره اشته قزم نهایة الامر سنك
حالك دخی زوجهٔ بازرکان کبی اولور بو طبیعت سنك قتل اولنمکه سبب اولور
دیدیسه ده دختر مرقومه اولکی کلامندن بشقه سوز سویلیوب بهرحال بنی شاه
مشارالیهه ویر یا قتل اولنورم یاخود خلقك قزلرینك خلاصلرینه سبب اولورم
دینجه باباسی وزیر چاره سز قالوب شاه مشارالیهه واروب افندم شاهم بو شهرده
قابل تزوج قز بوله مدیغمدن سزه کریمه می تزویج ایتمکی تنسب ایلدیکمدن
حرمسرایه کتوردم دیو عرضحال ایلدی لکن وزیرك قزی شهرزاد

حرمسرای شاهه کیدر ایکن همشیره سی دنیا زاده شو یله سپارش ایلدیکه
بن شاهك یانینه دخول ایتدیکمده اندن رجا و نیاز ایدرمکه سنی یانمه کتوره
و سنکله الفت و انسیت ایدم مساعدهٔ علیه سی اولدقده سن یانمه کل که
شاه مشارالیه ایله وصلتیاب اولدیغم اثناده بکا یالوارکه امان قرنداشم خاطرکده
اولان حکایات لطیفه دن برحکایه نقل ایله اندنصکره وداع ایدوب کیده یم دیدی
وقتا که شهرزاد حرمسرای شاهه داخله و شاه مشارالیهه واصله اولدقده
مجامعت برله بکارتنی ازاله ایلدکده شهرزاد اغلمغه باشلینجه شاه رباز نیچون
اغلیورسن دیو سؤال ایلدی بنم کوچك همشیره م واردر سزدن رجا ایدرمکه
انی بو کیجه یانمه کتورسونلر برابرجه یاته لم وانکله وداع ایده یم دیدکده شاه
مشارالیه اذن ویروب دنیا زادی قرنداشی یانینه کتوردیلر تمام بربرله الفت
و عرض محبت ایتدکدنصکره دنیا زادای بنم نازلی قرنداشم اشبو کیجه بزی
اکلندیره جك لطیف حکایه لردن نقل ایله دینجه شهرزاد اکر شاه عالیجاهك
اذنی اولورسه سویلرم دیدکده شاه مشارالیه رخصت کوسترمکله شهرزاد
حضور شاهده ادیبانه اوتوردی

) اولکی کیجه (

شهرزاد حکایه یه اغاز ایدوب دیرکه شاهم زمان سابقده بر بازرکان وار ایدیکه شرق
و غربده و جمله بلدانده شرکاسی و هر برطرفده اخذ و عطاسی وار ایدی کونلرده
برکون بعض شرکاسیله محاسبه کورمك ایچون اولدیغی شهردن چیقوب یولده
کیدر ایکن اثنای راهده یوریلوب براغاجك التنده اوتوروب وهکبه سندن
برمقدار اتمك ایله خرما چیقاروب اکل ایتمکه باشلدی و چکردکلرینی آتر
ایکن پیشکاهنده النده یالین قلیچ ایله برجن ظاهر اولوب ای کشی سن خرما اکل
ایدوب چکردکلرینی آتر ایکن بردانه سی بنم اوغلومك کوکسنه اصابت ایتمکله
تلف اولدی بن دخی سنی اهلاك ایده جکم دیدیکده بازرکان پریشان حال
اولوب امان بنی عفو ایله یاخود رخصت ویرکیده یم اورتا قلرم ایله حسابمی
رؤیت ایدوب اهل و عیالمی وار ایسه الهیم ویره جکم وار ایسه ویره یم و عیال و اولادیمی
کوره یم بعده کله یم اول وقت نا صل استر ایسك اویله ایت دیوب جن
مزبور یمین غلیظه ایله ایناندیروب شهره عودت و محاسبه سنه مبادرت ایتدی
بعده خانه سنه مواصلت و اولاد و عیالنه قضیه سنی نقل و حکایت و جمله سنی حقه
امانت ایلیوب اغلیه رق ینه اول اغاجك التنه رجوع ایدوب اولدیغی محلده
متحیر و متفکر اوتورر ایکن بر اختیار کیمسه ظهور ایلدیکه النده زنجیر ایله باغلو
برکیك وار کلوب سلام ویروب بازرکانك یانینه اوتوردی و بو محل جن طائفه سنك
مقری ایکن سن بو یله مخوف محلده نیچه اوتوروب طوررسن دینجه اول بازرکان باشنه

کلان کیفیتی نقل ایلدکده اول اختیار بو بازرکانك عهدینه طوروب ووعدینه
وفا ایلدیکندن متعجب اولوب و بو قضیه نك نتیجه سی نه منجر اوله جقدر
کوره یم دیو بازرکانك یاننده اقامت ایتمکده ایکن بر اختیار آدم دخی ظهور
ایلدیکه اوکنده ایکی سیاه کلبی وار اولدخی کلوب بعد السلام بازرکانك
یاننه اوتوروب اولکی پیر کبی اولدخی بو محلده نه ایچون اقامت ایده یورسن
علی الخصوص بو محل قورقولو و مخوف بر یردر دیدکده بازرکان سرکذشتنی
تفهیم ایلدکده پیر بقالم بونك صوکی نه اوله جق دیو اولدخی بازرکانك یاننده
قالدقده انده بر قاطر چکه رك بر اختیار آدم دخی کلوب بونلری کوردکده سبب
اجتماعلرندن سؤال و بازرکان دخی ایکی اولکی اختیارلره ویردیکی جوابی
مرقومه ویردکده اولدخی نتیجه سنی فهم ایتمك ایچون یانلرنده اقامت ایتمکده
ایکن طوزی دومانه قاته رق انده قلج سالف الذکر جن ظهور ایدوب بازرکانی
تلف ایتمك ایچون اختیارلرك آرالرندن قاپوب کیدرکن اول اختیارلر اغلمغه
باشلدیلر و کیك صاحبی اولان اختیارك عقلی باشنه کلوب اول جنه زیاده سیله
تعظیم و تکریم ایله نیاز ایدوب سکا بر حکایهٔ لطیفه نقل ایدر ایسه م بازرکانك
ثلث قانی بکا باغشلر میسین دیدکده جن اختیارك رجاسنی بر منوال محرر قبول
ایتمش اولمغله حکایه یه باشلمشدر (* حکایه *) مرقوم مقاله یه باشلیوب
افندم المده اولان اشبو کیك بنم عمم قزی اولوب کوچك ایکن بکا تزویج ایتمشلر
ایدی بونجه سنین بیلمزده معاملهٔ زوجیت اولمش ایسه ده عقیم اولمق حسبیله
اولادی اولمدیغندن بر جاریه اشترا و استفراش ایلدم واندن بر اوغلم دنیایه کلدی
اوغلم اون بش یاشنده وارمقده ایکن لاجل التجاره بنده کز طشره یه عازم
اولدیغمده اشبو زوجه م اوغلم ایله جاریه می چکه میوب زیاده سیله سحاره
اولدیغندن سحر ایله اوغلمی بوزاغو صورتنه و جاریه می اینك صورتنه تحویل
ایدوب چوبانمزه تسلیم ایتمش و بنده کز برخیلی مدتدنصکره سفردن کلوب
اوغلم ایله جاریه می کوره میوب سؤال ایلدیکمده جاریه وفات و اوغلان فرار ایلدی
دیو جواب ویردکده بر سنه قدر اولنجه حزین القلب مغموم اوله رق بر وقت
مرور ایلدکدنصکره وقتا که عید اضحی حلول ایتمکله اضحیه ایچون چوباندن
بر املی اینك استدم جاریهٔ مسحوره یی بکا کتورمکله الیمه بچاغی الوب کسمك ایچون
یاننه واردم اینك اغلمغه و صیحه ایتمکه باشلدقده قلبمه رقت کلوب ذبح
ایچون چوبانه ویروب کسدردم لکن غایت ضعیف و اکل اولنمغه غیر شایان
اولمغله کسدیردیکمه ندامت کلدی بعده چوبانه امر ایلدم وار بوزاغویی
کتوردیو چونکه بوزاغی کلدی بنی کوردی ایپی قوپاروب جاغره رق اوزریمه

صچرامغه باشلدقده مرحمتدن ناشی بوغازلیوب کیرویه اعاده ایتدم و یرینه
بر اینك کتوروب بوغازلادم دیدکده * شهرزادك اولکیجه نقل ایتدیکی
اشبو حکایه سی بو مقامه رسیده اولدقده صباح اولمغله نور شمسله جهان منور
اولوب دختر مرقومه قطع کلام ایدنجه قز قرنداشی دنیازاد ای بنم قرنداشم
بو حکایه زیاده سیله لطیف و ظریف و استماع وایشدنلره بر مرآت عبرتنما در
دیدکده شهرزاده بو حکایه دها تمام اولمدی اکر شاهمز رخصت و عنایت ایدر ایسه
یارینکی کیجه ینه حکایه ایده رم دینجه شاه مشارالیه یارین کیجه ینه کل و بزی
اکلندردیوب تخته کیدوب مصالح عباد ایله مشغول اولمقده ایکن وزیر مومی الیه
قزی ایچون آماده قیلدیغی کفنی و مازمهٔ سائره یی الوب حرم قپوسنه واردقده
کریمه سنی حیاتده کوروب حقه حمد و ثنا ایده رك محل مأموریتنه عودت ایتمشدر

(* ایکنجی کیجه *)

وقتا که ایرتسی کیجه حلول ایتدی ینه دنیازاد قز قرنداشنه ای بنم قرنداشم
دون کیجه حکایه سنی تکمیل ایده مدیکك بازرکان قصه سنی تکمیل ایت دیدکده
شهرزاد باشلیوب اختیار چون بوزاغویی کسمیوب چوبانه تسلیم ایله محلنه
اعاده ایتمش ایدی بعده اختیار جنه دیرکه ایرتسی کون خانه مزده آرام اوزره
ایکن چوبان مژده دیه رك یانمه کلدی و افندم اغام بنم بر قزم وار در حال صغرنده
علم سحر تعلم ایتمش ایدی چونکه سز دونکه کونده بوزاغویی بکا تسلیم برله
اعاده ایلدیکز ایدی بندخی الوب قزك اولدیغی محله وارنجه قزم یوزینی ستر ایدوب
اغلمغه باشلیوب درعقب کوله رك ای بنم بابام یریمه ارککك کتورمك لایقمیدر دینجه
بکا حیرت کلوب ارککك نرده بو ناصل سوزدر که سویلیورسن و بر طرفده اغلیوب
بر طرفدن کوله یورسن دیدیکمده قزم بکا اشته بو کلان بوزاغو اغامزك اوغلیدر
و ذبح اولنسان اینك بونك والده سیدر چونکه اغا تجارت قصدیله سفره عازم
اولدقده زوجه سی بونلردن قسقانوب سحر ایله بو صورتلره تحویل ایلدی
دینجه قزیمك اشبو کلامندن مسرور اولدیغمدن سزه مژده ایله کلدم دیدکده
بندخی فرحمدن چوبانه صارلوب خانه سنه واردم قزی یانمه کلوب الیمی تقبیل
ایلدی و بوزاغویی دخی یانمه کتوردیلر بنی کورنجه اوزریمه اتلدی و حقیقت
حالی قزدن سؤال ایلدم اولدخی بکا مقالی مفصلا بیان ایلدی و اول بوزاغی بنم
اوغلم ایدوکنه بکا یقینا علم حاصل اولدقده اکر قز سن بو اوغلمی بو بلیه دن
تخلیص ایدرسك پدرکده اولان جمله حیواناتم و اموالم سنك اولسون دیدیکمده
مرقومه افندم قبول ایتدم بنم سزدن بیوك نیازم بودر که بنی اوغلکزه تزویج
و اولخاتونی سحر ایله حبس ایتمکه مساعده ایده سز تاکه مکرندن جمله مز

خلاص اوله لم يوخسه مال واملاك كوزمده دكلدر وطمعم يوقدر ديجه رجاسني
قبول ايلدم بعده قزالنه برطاس صوالوب اوزرينه عزيمت اوقيوب اكر
بوزاغيلق سنك خلقتك ايسه اويله جه قاله سن واكر مسحور ايسك اصل
خلقتكه تحول ايده سن ديه رك اول صودن بوزاغونك اوزرينه سرپنجه باذن الله
تعالى اول بوزاغو سلكنوب انسان صورتنه تبدل ايليوب واقعاتي اولديغي
كبي بكا حكايه ايلدكده اول قزي اوغلمه تزويج ايلدكدنصكره قز زوجه مه
سحر ايتمكله بويله كيك اولدي وبو طرفدن كچر ايكن اشبو بازركاني بولوب
وحالني صوروب ونهايتنه واصل اولمق ايچون بو محلده توقف ايتمش ايدم ارتق
فضل واحسان سنكدر ديو ختم كلام ايدنجه اشبو حكايه دن جن حظ ايليوب
اشبو بازركانك ثلث قاني سكا باغشلدم ديدكده كو پكلري اولان اختيار قالقوب
عفريتك ياننه واروب اولدخي برحكايه م واردر نقل ايده يم اكر قبوله قرين
اولور ايسه اشبو بازركانك ثلث قاني دخي بكا باغشله ديدكده جن نيازيني قبول
ايليوب مساعده كوسترنجه كو پكلر صاحبي حكايه سني نقله شروع ايدوب
ديركه ✱) حكايه (✱ اي جن بز اتا وبابا بر اوله رق اوج قرنداش ايدك
بابامز وفات ايدكده مالني اوج قرنداش بينمزده علي ما فرض الله تقسيم
ايلدكدنصكره بن بردكان الوب الش وبرش ايتمك ايچون اوتوردم اما ايكي
قرنداشم لاجل التجاره سفر مراد ايلدكلرنده ترك سفر ايتملري ايچون بوقدر نصيحت
ايلدم ايسه ده قبول ايتميوب سفره عازم اولديلر كونلرده بركون مزبوران دكانم
اوكنه سفيل وسركردان وفقير وپريشان اولدقلري حالده كلوب استرحام
ايلديلر اولوقت بكا رقت كلوب اي قرنداشلرم بن سزه بونجه نصيحت ايلدم
وسفردن منع ايتدم ايدي سوزيمي قبول ايتمديكز ديديكمده ارتق المقدر كائن
بويله تقدير بيورلمش چاره سي يوقدر ديجه ✱ شهرزاد صباح تقرب ايتمش
اولمغله سكوت ايدوب اكر شاهمز بني صاغ براغور ايسه يارنكي كيجه اشبو
حكايه يي تكميل ايده رم ديدي شاه مشار اليه حكايه لردن حظ ايتمش اولمغله قتل
ايتميوب وقوينه الوب ياتدي ✱) اوچنجي كيجه (✱
وقتاكه ليلهٔ ثالثه ده ينه شاه مشار اليه له شهرزاد سرير لرنده آرام ايدرلر ايكن
دنيازاد يانلرينه كلوب اي بنم قرنداشم ينه حكايهٔ لطيفه ايله بزي اكلندر ديجه
شهرزاد كلامه اغاز ايدوب ديركه پير نقلنده چونكه برادرلريمه مرحمت ايتدم
انلري حمامه قيوب بعده لباسلر كيديروب اي قرنداشلرم بهر سنه باشنده دكانمك
حسابني محاسبه ايتمك عادتم اولديغندن اشبو سنهٔ آتيه ده حسابمي كوريرم
صكره اصل سرمايه مي بعد الاخراج باقي قلاني اوچمزك بيننده توزيع

ايدرز ديه رك دكانمه الدم وبيع وشرايه باشلدق سنهٔ جديده دخول
ايتدكده محاسبه يه مبادرت اولندي وبعد المحاسبه ايكي بيك التون كار
اولديغي ظاهر اولدقده اول كاري تماما انلره ويردم وبرقاچ سنه مرورنده
بونلرينه سفر تجارته نيت وبني دخي دعوت ايتشلر ايسه ده اصلا التفات ايتميوب
انلري دخي منع ايلدم بوحال اوزره التي سنه كچدكده ينه محاسبه كوردكده التي
بيك التون كار بولديغمدن نصفني برمحله دفن ايدوب ونصف آخريله سفر
تجارت ايتمكه بن دخي عزيمت ايلدم چونكه برمنوال محرر اتفاقله برقايق طوتوب
الديغمز متاعي تحميل برله سوار اولوب وبرماه قدر دريا يوزنده قالوب بعده
برشهره واصل اولديغمزده درحال فروخت ايتمك ايچون متاعمزي قايقدن
اخراج ومبايعه يه مباشرت اولندقده برالتونمز اون التون اولمغله بودرجه كاردن
حاصل اولان مسرت عظيمه سببيله مملكتمزه عودته نيت ايليوب اسكله يه كلوب
اشيامزي قايغه تحميل ايدركن كهنه البسه ايله فقيره وحقيره برجاريه كلوب
دستمي بوس وبكا خطاب ايدوب اي بازركان بكا براحسانك اولورميكه
مقابله سنده بن دخي مكافات ايده يم ديدكده بن بزده او يله قارشولق اميديله احسان
بوقدر انجق احسانمز بغير بدادر ديجه دونوب جوابنده بن احسانه مكافات
ايدن كيمسه لردنم بني بو هيئتله كوروب استحقار ايتمه ديدكده بتقديره تعالى
اول جاريه يه درون ايله ميل ومحبت ايلدم بعده اي بازركان بني سن تزوج قيل
ومملكتكه كتور بلكه بندن بر ايولك كوره سن ديجه خاطرم زواجنه ميل واني
تزوج ايدوب برابرجه قايغه سوار اولوب انكله اكلنه رك واندن بشقه برشيئه
التفات ايتميه رك كيدر ايكن قرنداشلرم بنم بوحالمه باقوب قسقانوب طمع مال
سببيله بني اعدام ايتمك اوزره عزيمت ونيت ايتمشلر وبركون زوجه م ايله
اويور ايكن بني الوب دريايه اتدقلرنده زوجه م جن طائفه سندن اولمغله انسان
صورتندن تحول ايدوب جن صورتيله دريايه اتيلوب بني صودن اخراج ايده رك
براطه اوزرينه قويدي وبرمقدار غيب اولدقدنصكره زوجه مك هيئتيله
يانمه كلوب بن سنك زوجه ك دكلميكه سني دريادن الوب هلاكدن خلاص
ايلدم ايدي زيرا بنم اصلم جن نوعندندر سني كوروب عاشقه اولمامله بو صورتده
كيروب سكا كندومي تزويج ايتدردم وحالا سنك قرنداشلريكه عداوتم واردر
بهرحال انلري قتل ايده جكم ديدكده قرنداشلريمه مرحمت ايدوب انلرك ايولكلريني
بر بر نقله مباشرت ايتدم ايسه ده خاتون غضبناك اولوب بن شمدي اوچوب
انلرك قايقلريني باتيروب تلف ايده رم ديدكده بن مرقومه يه استرحام ايدرك
هرنقدر بكا اساءت ايتمشلر ايسه ده انلرك اساءتلري كندولره كفايت ايدر ارتق

مجازاته حاجت قالمز نتکیم بعض ادبا * یا محسنا لمن اسا * کفی المسیء فعله *
دیمشدرکه معناسی ای اساءت ایدن کیمسه یه احسان ایله معامله ایدن ذات ستوده
صفات اساءت ایدن اول شخص اتمیک ایتدیکی اساءتی کندویه کفایت ایدر اکا
مجازات ایتمك لازم دکلدر یعنی بهر حال بلاسنی بولور وسنك احسانك سببیله
ایتدیکی اساءته پشیمان اولور دیمکدر حاصل کلام المرینم قرنداشلرمدر مناسب
اولان انلره عفو ایتمکدر دینجه صباح تقرب ایتمش اولمغله شهرزاد حکایه دن
سکوت ایتمکله شاه بازمومی الیهایی خوابکاهنه الوب استراحته تفرغ ایلدی

) دردنجی کیجه (

وقتا که ایرتسی کونك اخشامی اولدی شاه مشار الیه شهرزاد حکمت معتاد دن
حکایهٔ سابقه نك اتمامنی فرمان بیوردقده شهرزاد ذهن فصاحتنی کشاد ایدوب
دیرکه پیر مرقوم جنه ایراد ایتدیکی حکایه سنك تکمیلنده چون بن زوجه مه
اولوجهله رجا ایتدم مرقومه سکوت ایدوب بنی اموزینه الوب هوایه پرواز ایدوب
خانه مزك طامی اوزرینه براقدی بن دخی خانه مه دخول ودکانمك مفتاحنی
اخذ ایدوب احبا واصدقامی کوره رك دکانمه واروب بیع وشرا ایله مشغول
اولدم اخشام اولوب خانه مه کیتدیکمده اچنده ایکی کلب باغلنمش بولدم
زوجه م افندم بوکوپکلری بیلورمیسین دیو سؤال بن بیلمم دیدیکمده بونلر
سنك قرنداشلرکدر بنم فن سحری بیلور برقز قرنداشم واردر اکا سویلدم
اولدخی تمام اون سنه بویلجه طورمق اوزره بونلری کلب صورتنه قویدی
دیدکده بونلری الوب قز قرنداشنه یلوارمغه کیدر ایکن بو بازرکانه راست
کلوب حالندن سؤال ایلدم ونهایتی نیه منجر اوله جق دیو توقف ایلدیکمده
سز کلدیکز اکر بنم حکایه م قرین قبول اولور ایسه بو بازرکانك ثلث قانی
دخی بکا باغشله دیو جندن استرم دیدکده جن مرحمت ایدوب ثلث قانی دخی
باغشلدی بعده قاطر صاحبی اولان اختیار قالقوب افندم بنم دخی برغریب
حکایه م واردر نقل ایده یم اکر قبول بیوریلور ایسه شو بازرکانه بقیهٔ قانی دخی
بکا باغشله دیدکده جن اول اختیارك نیازینی قبول ایدوب رخصت ویردکده

) حکایه (

اول اختیار حکایه یه باشلیوب دیرکه اشبو قاطر بنم زوجه م اولمغله بن بردفعه
تجارت نیتیله سفره کیدوب برسنه قدر قالدقدنصکره ینه شهره عودت
وخانه مزه مواصلت ایلدیکمده کوردمکه زوجه م برسیاه عرب ایله یاتوب
زنا ایده یورلر اولحالده زوجه م بنی کوروب عجله ایله یرندن قالقوب النه صوایله
طلو برطاس الوب اوزرینه عزیمت اوقودقدنصکره اوزریمه سرپنجه

در

درعقب هیئت بشریه دن چیقوب کلب اولدم وبنی قپودن طشره چیقاروب
قپویی قپاتدی بن دخی برقصاب دوکاننه واردمکه انده اولان کمکلردن اکل
ایدم قصاب بنی کورنجه دکانك ایچ طرفنه الدقده قصابك قزی بنی کوروب
یوزینی ستر ایتدی وباباسنه ای پدر نیچون یانمه ارکك کتوررسین دیو تعزیره
باشلینجه قصاب بوی قزم بوراده ارکك نه کزر دیدکده قز اشته بو کلب
انساندر زوجه سی سحر ایله کلب صورتنه قویدی وانی خلاصه قدرتم واردر
دینجه قصاب یلواروب بنی تخلیصه قزندن رجا ایلدی قز برمقدار صو الوب
اوزرینه عزیمت اوقیوب بدنمه سوردیکی برله کلب صورتندن صورت
انسانیه یه تحول والنی وایاغنی تقبیل ایدوب ای خانم زوجه م نه کونا بکا سحر
ایلدیسه اکا دخی اویلجه سحر اولنسون دیو نیاز ایلدیکمده همان قز
برمقدار صو ویروب وبکا امر ایلدیکه زوجه کك یاننه واردقده بو صودن اوزرینه
سرپ وقنغی صورته تحولنی مراد ایدر ایسك انی نیت قیل تاکه مرادیکه
نائل اوله سین دیو بن دخی صویی الوب خانه مه واروب اول صودن زوجه مك
اوزرینه سرپوب وقاطر صورتنه تبدلنی نیت ایلدم درآن قاطر اولدی اشته
حکایه م بودر دینجه جن حظ ایدوب بازرکانك بقیه قانی دخی قاطر صاحبنه
باغشلیوب عفو ایتمکله بازرکان قتلدن خلاص اولدی چونکه جن بازرکانك
قتلنی عفو ایلدکده اختیارلر شادان وفرحان اوله رق محللرینه عودت
ایلمشدر لکن ای شاه عالیجاه بو نقل ایلدیکم حکایه دن اوجی حکایه سی دخی
اغرب واعجبدر دیدکده شاه مشار الیه اولحکایه نیجه در دیو سؤال ایلدکده
شهرزاد صباح تقرب ایتدیکنی کوروب حکایه نك نقلی دیکر شبه ابقا وشاه باز
دخی مومی الیهانك قتلنی تاخیر ایلیوب وخوابکاهه کیروب راحت وصفا ایله اویودیلر

) بشنجی کیجه (

وقتا که لیلهٔ خامسه دینه شاه مشار الیه استماع حکایه یه ارام ایتدکده مومی
الیها کلام حکمت انجامنه باشلیوب دیرکه

) حکایه (

راویان حکایات وناقلان غرائب واقعات بویله روایت ایتمشلردرکه زمان
ماضیده بر بالق آوجیسی وار ایدی اما کثیر العیال قلیل النوال فقر وفاقه یه
مبتلا اولمغله کونده درت کره آغنی دریایه القا ایدر هرنه ظهور ایدر ایسه اولکون
انکله تعیش وقناعت ایدر ایدی برکون اویله وقتی دریا کنارینه واروب آغنی آتوب
وبرمقدار صبر ایدوب بعده چکه یم دیرکن زیاده اغرلکله سهولتله چکه مدیکندن
آغك اوجونی برقازغه باغلیوب واثوابندن صویونوب شبکه یه صالدردی
شبکه یی آغر کوردی مسرور اولوب هزار مشقتله قره یه چیقاردقده ایچنده

براولمش اشك بولمغله ملول ومحزون اوله رق اشبو بیتی انشاد ایلدی (بیت)
* یاخائضا فی ظلام اللیل والهلکه * اقصر عنائك فلیس الرزق فی الحرکه *
معناسی ای تحصیل رزق سوداسیله کندوبی کیجه نك ظلمتنده مهلکه یرلره
صوقوب اقتحام ایدن اولخصوصدن دوچار اولدیغك تعب ومشقتدن کف
یدایله وازکچ زیرا (نصیبك یصیبك) فحواسنجه سکا ازلده تقدیر بیوریلان
رزق واصل اولور بویله حرکت وزحمتله رزق تحصیل اولنماز دیمکدر بعده
ینه شبکه سنی بحره القا وبرمقدار توقف ایدوب چکمکه باشلدقده کذلك
آغی اغر بولوب بودفعه بلکه بالقدر خلیاسیله ینه صویندن انواع محن
ومشقتله چقاردقده ایچنده طاش وقوم ایله مملو برکوپ بولوب لاحول وقوة دیه رك
اشبو ابیاتی انشاد ایلدی * یاحرقة الدهر کفی * ان لم تکف فعفی * فلا بحظی اعطی
* ولا بصنعة کفی * خرجت اطلب رزقی * وجدت رزقی توفی * کم جاهل فی ظهور
* وعالم متخفی * معناسی ای دهرك یانغنلغی بندن کف یدایله وازکچ اکر واز
کچمزایسك بنی معفو قیل زیرا بنم حال وشانم بودرکه بووقته دکین کرك بخت
واقبالم وکرك دستم صنعتیله بکا برشیء نصیب اولمدی وبن طلب رزق ایچون
چیقدم ایسه ده رزقی فوت ایدر بولدم تفهم ایدرك حصه الدمکه جاهل اولان
کیمسه لر ظهور وارتفاعده وعالم اولنلر فقر وفاقه کوشه سنده مختفیدر دیمکدر
وقتا که اوچنجی دفعه ینه آغنی دریایه القا ایلیوب بر وقتدنصکره چکمکه
باشلدقده اغرلغنی فهم ایدنجه بلکه بودفعه بالقدر دیه رك اخراج ایتدکده
اغك ایچنده چناق وچولمك قرقلری بولوب واشبو * هو الرزق لاحل لدیك
ولاربط * ولاقلم یجدی ولاخط * بیت دلاراسنی سویلدیکه معناسی رزق دیدکلری
شیء اولدرکه سابق ازلده تخصیص اولاندر سنك الکده نه حل ونه ربط واردر
والك ایچون کرك قلم وکرك یازومفید دکلدر همان تسلیم ایله وحصدك ایله
قناعت ایله دیمکدر بعده صیاد باشنی آسمانه قالدیروب ای رزاق متعال بوقولك
کونده درت دفعه شبکه می دریایه القا ایدرك ظهور ایدن قسمتم ایله اولاد وعیالمی
انفاق ایدوب بعده سکا حمد وثنا ایتمکده اولدیغم سکا معلومدر بوکونکی کون
اوچ دفعه آغمی آتدم بویله شیلر ظهور ایلدی برفائده تحصیل ایده مدم اشبو
دردنجی دفعه القا ایده جکم آغی چکدیکمده بنی مسرور ومرزوق ایله دیوب
بسمله ایله شبکه سنی دریایه صالوب بعده چکمکه باشلدقده زیاده اغرلکله
هزار تعب ومشقتله چیقاروب ایچنده اغزی قورشون ایله مهرلنمش واوزرینه
حضرت سلیمانك مهری اورلمش صاری باقردن مصنوع بردستی ظهور
ایلدکده فرحناك اولوب بودستی باقر بازارنده برقاچ التون ایله صاتیلور دیه رك

دستیی یردن قالدیره میوب زیاده اغرلغی ظاهر اولدقده خاطرنده البت بونك
ایچنده برشیء واردرکه اندن دخی بشقه جه فائده اوله بیلور دیدی پس قز بویله دینجه
صباح تقرب ایتمش اولمغله شهرزاد سکوت ایلدی وشاه مشار الیه ایله صفا وراحته
تفرغ ایتدیلر *) * التنجی کیجه * (* وقتا که ایرته سی کیجه ده
شاه مشار الیه شهرزاد معتادندن حکایهٔ سابقه نك اتمامنی مطالبه ایلدکده
شهرزاد کلامه اغاز ایدوب دیرکه بالقجی طمعه کلوب دستینك اغزندن قورشونی
قالدیروب ایچنده اولانی اخراج ایتمك ایچون دستینك باشنی اشاغی کتوردکده
ایچندن بردومان چیقوب هوایه صعود ایتدی بالقجی تعجب ایدرکن دومان
تشخص ایدوب باشی سماده وایاقلری زمینده وباشی قبه یه مشابه وایاقلری
دیرك کبی واغزی مغاره یه بکزر دیشلری قباره مثل وکوزلری طولانی اچیلوب
آتش کبی یانار برعفریت ظاهر اولوب فقیر بالقجینك یانه کلنجه بیچاره نك
عقلی زائل اوله رق بوحاله حیرتده ایکن عفریت منحوس همان (لا اله الا الله
سلیمان نبی الله) دیه رك ای نبی ذیشان بنی عفو قیل بر دخی عصیان ایتمیه یم
دیدکده بالقجی عفریتك بو کلامنه تعجب قیله رق بهی عفریت سنك عقلك نزده در
بیك سکز یوز سنه دن زیاده درکه حضرت سلیمان دار بقایه رحلت بیورمش
وبو زمان آخر زمان اولدیغی حد تواتره وارمشدر دینجه درحال عفریت اویله ایسه
سکا مژده اولسونکه بن سنی انواع عقوبتله قتل ایدوب قانکی هدر ایده جکم
دیدکده بالقجی پریشان اولوب بن سنی بونجه وقتدنبرو محبوس ایکن خلاص
ایده یم سن بنی اعدام ایتمکه سعی ایله بونصل بشارتدر دیدکده عفریت ایتدی
بنم برحکایه م واردرکه انکیچون سنی قتل ایتمکه عزیمت ایلدم اکر استر ایسك سکا
نقل ایده یم دینجه همان بالقجی استرم سویله دیدی عفریت ملعون حکایه سنه
باشلیوب دیرکه حضرت سلیمان علیه السلامك زمان سعادتنشانلرنده بن
صخر نام جنی ایله عصیان ایتمش ایدم حضرت سلیمان وزیری آصف وساطتیله
بنی دینه دعوت بیوردقده قبول ایتمدیکمدن بنی دستی ایچنه وضع برله بویله حبس
ایلمش ایدی برقاچ یوز سنه محبوس قالوب کندی کندیمه اکر بنی برکیمسه
تخلیص ایدر اولورسه مستغنی اوله جغی مقدار مال ویره یم دیمش ایدم وبونك
اوزرینه برقاچ یوز سنه دخی مرور ایلدکده خلاص اوله مدیغمدن کذلك بنی
هرکیم بوحبسدن قورتارر ایسه روی زمینده مکنون اولان خزائنی اکا تملیك
ایده یم دیمش ایسه مده ینه محبوس اولدیغم حالده برقاچ یوز سنه کچمش اولدقده
چاره سز قالوب کمال اضطرابمدن اکر بنی خلاص ایدن اولورسه انك اختیاریله
ایستدیکی اولوم ایله انی قتل ایده یم دیو نذر ایتمش ایدم برده باقدم سن ظهور

ایلدك بو صورتده نذر ایتمش اولدیغمدن بهر حال سکا نجاة یوقدر همان قنغی
اولومی استرایسك سویله انکله سنی اعدام ایده یم دیو ابرام ایدنجه بیچاره بالقجی
بهی جانم بن سکا ایلك ایدم و حبسدن قورتارم سن دخی بنی بو بلیه دن
خلاص قیل دیه رك رجا و نیاز ایتمش ایسه ده اصلا فائده سی اولمیوب عفریت
ملعون البت نذریمی ایفا ایده جکم همان تسلیم اولمقدن بشقه چاره اولمز
دینجه مظلوم بالقجی عفریته اشبو * فعلنا جمیلا قابلونا بضده * وهذا العمری
من فعال الفواجر * ومن یفعل المعروف فی غیر اهله * یجازی کما جوزی مجیرام
عامر * بیتلرینی اوقودیکه معناسی بز ایولك ایتمش ایسکده انلر بزی ضدیله معامله
ایتدیلر بو ایسه فاجرو بی اصل اولانلرك فعلیدر زیرا هر کیم نااهل اولان آدمه
معروف و ایولك ایدرسه مجازاتی ام عامر یعنی صرتلان دیدکلری حیوانی
تخلیص ایدن آدمك ملاقی اولدیغی مکافاته نائل اولوردیمکدر بعده بتکرار عفو بنی
رجا و نیاز ایتدکده ینه مفید اولمینجه اولوقت بالقجینك عقلی باشنه کلوب بن
بو خلقت شریفهٔ انسانیه و اوصاف حمیدهٔ بشریه ایله موصوف و عقل کامل
ایله مکرم و معروف اوله یمده بو مقوله خبیث عفریت بکا غالب اولسون
بر وجهله تسلیمنده اولمق کار عاقل دکلدر مقتضای عقل و درایت بوندن
بر تقریب قورتلمقدر دیوب بالمجامله معامله یه باشلیوب وای عفریت سندن
بر حاجت و مهم سؤالم واردر برمقدار دخی توقف ایله دیدکده عفریت مزبور
رخصت کوستروب مرامك ندر سویله دینجه بالقجی کلامه اغاز ایدوب دیرکه
حضرت سلیمان علیه السلامك خاتمی اوزرنده اولان اسم اعظم حقیچون
اشبو سؤالمه طوغریجه جواب ویر خلافندن حذر قیل دیدی عفریت اول
اسم اعظم حقیچون خلاف سویلهمم دیو یمین ایلدکده بالقجی چونکه بنم
قتل اولنمام سنی بو دستی ایچندن و بو بلیه دن تخلیص ایتدیکمدن نشأت ایدهیور
لکن سن کلامکده کاذب اولدیغکده اصلا شبهه م یوقدرکه سن بوقدر جثهٔ
عظیمه ایله بو یله ضیق دستی ایچنده بونجه مدت نه وجهله محبوس اوله
بیلورسین اندنصکره بو یله کذب صریح ایله بنی قتله مبادرت قیلارسین
فی الحقیقه حال بو یله ایسه دیه جکم یوقدر اما بو مثللو دلیلسز دعوایه اعتماد
ایدوب جان ویرمك اولماز اکر بنی الزام ایتمك استرایسك ینه شو دستی یه کیر بقایم
ایچنده نه کیفیتله طورورسین دینجه شهرزاد صباح تقرب ایتدیکنی کوروب
حکایه دن سکوت ایلدی *) ** یدنجی کیجه ** (* چون ایرتسی
کیجه اولوب شاه مشارالیه مسامره یه تفرغ ایلدی شهرزاد کلامه اغاز
ایلیوب دیرکه چونکه عفریت ملزم اولوب بتکرار دستی یه دخول ایتدکده همان

اغزینه قورشون چکوب اوزرینه مهر سلیمانی وضع ایلدکده ای کافرنان
و منکر نعمت اولان ملعون شمدی سنی نیجه اهلاك ایده یم سنی ینه اولکی حبس
اولندیغك دریانك قعرینه القا ایده یمده الی الابد اوراده محبوس طوراشته سکا
لایق و سزا بو یله جزادرکه سنی بو ورطه دن خلاص ایلمك بیوك خطادر
دیدکده عفریت یلوارمغه باشلیوب امان توبه لر اولسون بردخی ایتمیه م و بنی
بو دستی دن اخراج قیل سنی مال ایله کامران ایده یم دیو نیاز ایتمش ایسه ده بالقجی
قبول ایتمیوب بن بو محلده بو قضیه یی مفصلا برطاش اوزرینه دخی یازه یم تا که
فیما بعد بردین قرنداشم بو طرفه کلورسه سنك کبی کافرك شرندن امین اولوب
سلامت بوله دیدکده عفریت ینه نیازه باشلیوب پك چوق شیلر وعد ایتدکده
نهایة الامر بالقجی عفریته مطلقا بن سنی اخراج ایده مم زیرا سنکله بنم
وقوعبولان اشبو حادثه م بعینه ملك یونانك وزیری ایله حکیم رویانك حکایه لری
کبیدر دینجه عفریت دخی اول *) حکایه (* نیجه در سویله
دیدکده بالقجی حکایه یه باشلیوب دیدیکه زمان ماضیده مدینهٔ فارس ایله
اولکای رومانده مالدار و ذوالاقتدار و کثرة جنود و عساکره مالك یونان نامنده
برپادشاه وارایدی من عند الله علت برصه مبتلا اولمغله هرنقدر حکما و اطبا
انواع معالجات ایله دفعنه تقید و اهتمام ایتمشلر ایسه ده فائده ایده میوب نهایة
الامر کونلرده برکون مدینهٔ مزبوره یه جمیع علوم طبیه و حکمیه و نجومیه ده
ماهر و معارف و هنری عند الحکما مسلم و ظاهر مسن و اختیار برحکیم کلمش
و برقاچ کون مدینهٔ مزبوره ده توقف و آرام ایلمش اولمغله ملك یونانك بو وجهله
منحرف المزاج اولدیغنی استماع ایتدکده اول کیجه نه کیفیتله معالجه اولنمق اقتضا
ایده جکنی اطرافیله تفکر قیلوب صباح اولنجه حکیم مومی الیه ملك یونانك
سراینه واروب حضورینه کیردی بعد الدعا والثناء کندیسنك حکیم اولدیغنی
و ملکه عارض اولان علته ایچرودن برشیٔ ایچورمك و فصد و تدهین ایتمك
وجهیله معالجه ایتمك ایچون کلدیکنی عرض و بیان ایلدکده ملك یونان حکیمك
اشبو کلام دلانجامندن مسرور و شادان اولوب ای حکیم اکر سن بو یله
سویلدیکك کبی علاج ایدرایسك و بندخی علاجکدن فائده منداولورایسه م سنی
و اولاد و احفادکی و جمله متعلقاتکی هر برشیدن مستغنی و خاصة سنی کندیمه
مصاحب ایدرم دیوب و برخلعت الباس ایلدی و معالجه یه بو کوندن شروع قیل دیو
امر ایلدکده حکیم مومی الیه امر بکز مطاعدر دیوب محلنه عودت و اول کیجه
بیتوتت و ترتیب دوایه مباشرت ایلیوب علی الصباح ملکك حضورینه واروب
شرط ایتدیکی وجه اوزره معالجه سنی اتمام ایلدکده ملك حمامه کیروب

اغتسال دنصکره اول ساعت شفایاب اولوب علتدن قورتلدقده حکیم مومی الیهه
عطایای وفیره احسان وایرتسی کون ینه عتبه سنه یوز بن سوردکده همان ملك
یرندن قیام وحکیمی یانده اقعاد ایله اکرام وایکیبیك التونله ودوناتمش براسب
دلارا وهدایای سائره ایله تلطیفنه مزید اهتمام واولو جهله محلنه اعاده واعزام
ایتمکده ایکن طینت اصلیه سنده خباثت مرکوزه اولان اشخاص لئیمه دن
ملکك بروزیری وارایدیکه کویا حسد تجسد ایتمش واول ملکه وزیر اولمش
حاصل الکلام وزیر مومی الیه ملکك حکیم رویانه بذل ایلدیکی عنایات عدیده دن
منقبض اولدیغندن جبلهٔ اصلیه سنده متقرر اولان حسدندن ناشی انواع
تزویرات ایله ملکك یانه واروب افندم بنم برمشکلم واردرکه سزدن کتم ایتمش
اولورسم سزه خیانتلك ایتمش اولورم دیدکده ملك وزیردن بومقوله کلامدن
متفکر اوله رق اصلنی سؤال ایدنجه وزیر دستورالوب شویله مرامنی افاده یه
شروع ایدوب دیرکه افندم ارباب حکمت * من لم ینظر فی العواقب * ماالدهر
له بصاحب * دیمشلردرکه معناسی هر کیمکه عواقب تفکر اموری وتأمل ایلمیه
دهر اکا دوست وصاحب اوله مز دیمکدر وبوندن بشقه ظرفای شعرای
رومدن بعض ادبانك * هر ایشك عاقبتی عاقله در پیش کرك * کار اولده عاقبت
اندیش کرك * دیدکاری دخی ما نحن فیه مزی تأیید ایدر افندم سز بو حکیمه
بونجه عنایات جلیله کزی بذل واحسان بیورمقده سز مع هذا حکیم مومی الیه
سزك دشمانکز اولدیغی آشکار اولدیغندن اصلا امنیتم قالمدی دیدکده صباح
تقرب ایتمش اولمغله شهرزاد حکایه دن سکوت وشهرباز شاه مرقومه نك قتلنی
تأخیر ایدوب اول کیجه آرام ایتدیلر * (سکزنجی کیجه) * شهرزاد
لطیف حکایه سنك تکمیلنه شروع ایدوب دیرکه ملك وزیرك کلامندن متأثر
اولوب بوسوزك منشائی حسد در زیرا اول حکیم بنم علتمه موافق معالجه ایتمکله
الحمد لله علتدن خلاص اولدم اکر مجموع ملکمی اکا بخش ایتسم ینه حقنی ایفا
ایده مم حال وکیفیت بویله ایکن دشمنلق ندن منفهم اولور غالبا سنك بو کلامك
داء حسددن نشأت ایتمك کرکدرکه امثالده * ماخلا جسد من حسد * وارد اولمشدر
وبعض ادبا * الظلم کمین فی النفس القوة تظهره والعجز یخفیه * دیمشلردرکه
معناسی ظلم دیدکاری وصف قبیح نفس انسانده کزلودر انجق قوت ومکنت
انی اظهار ایدر وعدم قدرت وعجز انی اخفا ایدر دیمکدر بنم مرادم حکیم مز بورك
بکا ایلدیکی صداقت وابتغا منه مکافاة اولمق اوزره شهریه ایکی بیك التون
معاش ایله کندیمه حکیم باشی ایتمکدر وسنك بو صورتده صداقتك بعینه
ملك سندبادك حکایه سنه بکزر دیدکده وزیر مومی الیه ملکه اول * حکایه * نجه در

دیو سؤال ایتمکله ملك یونان دیمشکه ملوك فارسدن سندباد نامنده برملك وار
ایدیکه دائما ومستمرا صید وشکاره مائل اولمغله همان خالی وقت بولدقده عمرینی صید
وشکارده کچورمکده ایدی وتربیه کرده سی اوله رق برشهبازی وارایدیکه لیل ونهار
انی یانندن آیرمیوب وشکاره کیدر ایکن التوندن مصنوع شهبازك بوینه
برطاس طقار ایدی کونلرده برکون ملك مومی الیه صیده چیقوب برمحل دلکشاده
شکار آغنی نصب ایدوب برکیك طوتلمش اولدیغنی ملك کوردکده بوکیك هر
کیمك طرفندن فرار ایدر ایسه اول آدمی قتل ایده رم دیمش ایسه ده کیك هیچ
برطرفه وارمیوب همان طوغرو ملکك اولدیغی یره شتاب وباشی اوزرندن
آشوب حلقه دن چیقوب قورتلدقده عسکر بربرینه باقوب عجبا شاهمز شمدی
کیمی قتل ایده جکدر دیو تفکر ایدرك سویلشور ایکن ملك کوروب ومآل کلاملرینی
فهم ایدوب برطرفه التفات ایتمیه رك کیکك اردندن قوشمغه باشلیوب وشهبازی
دخی صالیویرمکله شهباز یتیشوب کیکك باشنه وکوزینه اوره رق بیهوش
ایلدکده ملك دخی یتشوب کیکی قتل ایتدکدنصکره عودته عزیمت ایتدیککده
هوانك شدت حرارتی سببیله عسکری طرفنه وارمیوب اولطرفده بربیوك
اغاجك سایه سنه وارمغله اغاجدن یاغ کبی برصو اقدیغنی کوروب حرارتندن
کرك کندوسی وکرك اسب ایله شهباز صوصامش اولدقلرندن همان ملك شهبازك
بوینده اولان التون طاسی آلوب اغاجدن جریان ایدن صو ایله طولدیروب
یانده قویدقده شهباز اوچوب طاسی دوبروب صو دوکلکله ملك بو حالی تماشا
قیلدقده قوش صو استه یور دیه رك ینه طاسی طولدیروب شهبازه تقدیم ایتدیسه ده
بتکرار شهباز انی چارپوب صویی دوکدککده ملك غضبناك اولوب
شمشیرینی سل وشهبازه حواله ایدوب قنادینی اصابت وبدنندن جدا ایدوب
شهباز زمینه دوشمش ایسه ده اشارت ایلمکه باشلدقده ملك باشنی قالدیروب
اغاجك یوقاروسنه نظر ایلدکده اغاجك اوستنده بربیوك ییلان طورمش واول
یاغ کبی اقان صوانك زهری ایمش اولدیغنی کوروب شهبازه ایتدیکی زیانه نادم
اوله رق شهبازی وکیکی الوب اسبه سوار اولوب عسکری طرفنه واردقده
شهباز اول زخمدن تلف اولمغله ملك سندباد شهبازك تلف زده اولدیغندن پك
چوق متأثر اولمش ایسه ده برفائده تحصیل ایده میوب محزون ومکدر اوله رق
سراینه عودت ایلدی اشته سنك بکا بو حکیمی غمز ایله قتلنی امر ایتدرمکه سعی
وهمت ومزید غیرت ایلك همان بنم الدن حکیم قتل اولنسون صکره
بن دخی ملك سندباد کبی پشیمان اوله یم دیوب ملك یونان ختم کلام ایلدی
دیو شهرزاد بو محلده صباح تقرب ایتدیکنی کورمکله سکوت ایلدی

) ⁂ طقوزنجی کیجه ⁂ (

شهرزاد کلامه اغاز ایدوب دیرکه وزیر موی الیهك اشبو حکایه ملکدن مسموعی
اولدقده جوابنده افندم قولکز حکیمدن برضرر وزیان کورمدمکه اکا نفسانیت
ایدهم انجق بنم سعیم سز بو حکیمه ایناتوب واعتماد ایتمکز ایله فرصتیاب اولوب
سزی تلف واولوجهله ملککزدن محروم ایدر وسزك اشبو قضیه کز بطبقه
شول وزیرك قضیه سنه مشابه اولورکه اول وزیر ملکك شهزاده سنی تلف ایتدرمك
آرزوسنه دوشوب بعده شهزاده وزیر مومی الیهك حیله ومکرندن نجات
بولوب ونهایة الامر اولوزیر هلاك وتلف اولدیغی کبی سزدخی بو حکیمك
ابقاسیله ذات دولتکزه هلاکی جلب ایتمش اوله جقسکز دیجه ملك نیجه در اول
حکایه دیدی *) حکایه (* وزیر حکایه یه شروع ایدوب دیرکه راویان
اخبار بویله نقل وروایت ایتمشلرکه زمان سابقده برملکك شهزاده سی صید
وشکاره هوسکار اولمغله باباسی طرفندن لالا مقامنده بر وزیر تعیین اولنمش
ایدیکه شاهزاده هرنه طرفه عازم اولور ایسه اول وزیردخی بالمعیه کیدر ایدی
برکون شاهزادهٔ مشارالیه وزیر مومی الیه ایله شکاره چیقوب کیدرلر ایکن
اثناء راهده برحیوانه راست کلدکارنده همان وزیر ای شاهزادهم بو حیوانك
اردندن صالدیر دیجه شاهزاده وزیرك سوزینی طوتوب حیوانك وراسندن کتمش
ایسه ده حیلیجه مسافه قطع ایتمکله یولی غائب ایدوب حیران وسرکردان کشت
وکذار ایدرکن برجاریه کوردی یانته واروب سن بوراده نه کزرسین وسنی کیم
کتوردی دیدکده جاریهٔ مرقومه بن برکاربانده ایدم یولده کلور ایکن اویقو
غلبه ایتمکله یاتمشم اول اثناده کاربان چکلمش کتمش بنده کزبوراده یالکز
قالمشم انکیچون اغلرم دیجه شاهزاده یه رقت کلوب مرقومه یی اسبك
ارقه سنه الوب یوله چیقوب کیدرکن براطه یه اوغرادقلرنده جاریهٔ مرقومه
قضاء حاجت ایتمك ایچون برتنها محله واروب چوق اکلندی شاهزاده استعجال
ایچون ارقه سندن کتدی مکر اول جاریه غول قاریسی ایمش اولادینه واروب
اشته سزه برشکار کتوردم دیدیکنی شهزاده استماع ایلدکده عقلی باشندن
کیدوب حیاتندن نا امید اوله رق اسبنه سوار اولوب درهیه رك متحیر طورایکن
اول دیو قاریسی کلوب ندن خوف ایدوب بویله متحیر قالمش طورورسن دیدکده
شهزاده جوابنده بنم بردشمنم واردر اندن خوف ایدرم دیجه دیو قاریسی
چونکه دشمندر برمقدار مال ویرمکله مندفع اولوردیدی شهزاده جواب
اوله رق بنم دشمنم مال دشمنی دکلدر انجق جان دشمنیدر بناء علیه خوفه
دوشدم دیدیکنده دیو قاریسی بوصورتده سن مظلوم اولمش سین مظلوم اولان

کیمسه ارحم الراحمین اولان جناب حقه صغندقده انی محفظهٔ صمدانیه سنده
حفظ ایدر اشته سن بنم بو کلامم ایله عامل اول وراه سلامتی بولدیوب برینه
عودت ایتدکده شهزاده جناب علیم وعلام اولان مولاسنه تضرع ونیاز
ایدوب اثر اجابت ظاهر ونمایان اولرقده محلنه عودت برله سراینه داخل
وپدرینه واصل اولنجه وزیر معهودك خیانت واقعه سنی باباسنه علی التفصیل
افاده ایلدی دیو وزیر اشبو حکایهٔ غریبه یی اتمام ایتدکدنصکره ای ملك سن
حکیم مزبوری بودرجه تلطیفاتله نزدکزده تقریب ایتدیککز علتمدن خلاص
اولدم دیو واقعا اول امرده بویله سریع التأثیر معالجه ایدوب وعلتکزدن
تخلیص ایتمش ایسه ده معالجه کبی سریع التأثیر برزهرلو شیء ایله سزی تلف
ایتمك خاطره کلمزمی دیه رك ملکك ذهننی تغلیط ایلدکده ملك بو کلامدن
زیاده سیله متأثر اولوب فکردریاسنه طالوب واقعا حکیم مزبور بردولت اجنبیه
طرفندن جاسوس اوله رق بو محله کلمش وکندوبی تأمین ایتدرمش وبکا
معالجه ایلمك یولندن مناسبت بولمش اولمغله المدن ملکمی نزع ایلمك احتمال
اقربدر دیو وزیرینی تصدیق ایلدکده وزیر مومی الیه دخی فرصتی غنیمت
بیلوب افندم حکیم سزه کلوب طینتنده مرکوز اولان خباثتی اظهار ایتمکسزین
سزانی قتل ایلمکله علت خوفدن خلاص اولورسکز دیدکده چون شهرزاد
حکایه دن بو فصله وارد قده صباح تقرب ایتدیکنی کوروب حکایه دن سکوت ایلدی

) ⁂ اونجی کیجه ⁂ (

پس ظلام لیل اول وزیرك سعایتی کبی درون عالمی ظلام ایله محتجب قیلدقده
شهرزاد حکایه نك تکمیلنده تصدی ایدوب دیرکه چون ملك یونان سالف الذکر
وزیرك کلامندن منفعل اولدی درحال حکیم مزبوری دعوت واول دخی سریعا
اجابت ایدوب کلدکده ملك حکیمه ای حکیم بن سنی بو کون قتل ایلمك ایچون
جلب ایتدم زیرا سن جاسوس اوله رق بو بلده یه کلمش سین وبنی تلف ایتمکی
مراد ایدرمش سین دیو بکا خبر ویردیلر وخبر ویردکلری شیئك لوایح حالدن
دخی مستباندر زیرا سن بکا بلا تعب ولا مشقه سریع التأثیر علاج ایله معالجه
ایلدیك الذندن بویله شیء کلان کیمسه نك بوندن اغرب واعجبی دخی الندن کلور
بو جهتله بن سنی اعدام ایده جکم قورتلش یوقدر دیجه حکیمك عقلی باشندن
کیدوب امان افندم بو سوز نصل سوزدرکه سویلرسکز اکر بنم سزه سوء
قصدم اولمش اولسه ایدی ابتدای معالجه ده اجرا ایدر ایدم اکر بنی بغیر حق
قتل ایتمك مراد ایدر ایسه کز جناب حق دخی سزی اهلاك ایدر بو ایش عاقل
کاری دکلدر عبث یره بنی قتل ایتمه دیو نیاز ایتمش ایسه ده اصلا التفات وقبول

ایلمیوب قتل ایتمك اوزره جلاده تسلیم ایلدکده حکیم مزبور ای ملك بنده کز بونجه کیسه ایله اخذ وعطا ایتمش اولدیغمدن یانمده امانت اوله رق برقاچ شیء واردر رخصت ویرکیده یم امانتلری اصحابنه ویره یم وحسابلریمی کوره یم ووصیت ایدوب ینه کله یم وملوکه لایق وسزا برهدیه م واردر که آنی خاقانیکزه تقدیم ایده یم دیدکده ملك اول هدیه ندر دیو سؤال حکیم دخی افندم اول هدیه برکتابدر که برکیسه یی قتل ایلدکدنصکره او مقتولی نه کیفیتله استنطاق ممکن اوله بیلور انده یازلمشدر حتی باشم کسلدکده اولکتابده ذکر اولنان معالجات ایله برطوز اعمال اولنوب واول طوزی برطبق ایچنه قیوب بعده قانم یره دوشمکسزن اول طوزك اوزرینه قوندقده قان منجمد اولوب عادت اوزره حیاتده اولان آدم کبی تکلم ایده رم واول وقت جاسوس اولوب واولمدیغم اطرافیله معلومکز اولور دیدکده ملك کتاب مذکوره عاشق اولوب درحال حکیمك یاننه برقاچ قواس ترفیقیله محلنه اعزام وحکیم دخی النده اولان مصالحنی کوروب وملاحظاتنی قوروب علی الصباح ملکك یاننه کلوب بالتکرار یالوارمش ایسه ده اصلا فائده سی اولمیوب انجام کار حکیم جلاده تسلیم اولندقده حکیم برطبق استیوب کتوردکلرنده کیسه سندن برطوز چیقاروب طباق ایچنه سرپدی و جلاده سپارش ایلدیکه باشم بدنمدن ایرلدقده قانم یره دوشمکسزین بوطوزك اوزرینه قویوب ملکك مواجهه سنه قالدردیدی بعده قوینندن برکتاب چیقاروب ملکه تسلیم ایلدکده جلاد حکیمی قتل وکله سنی طباق ایچنه قیوب ملکك مواجهه سنه قالدردقده کله نك قانی منجمد اولوب فی الحقیقه تکلمه باشلیوب ای ملك سکا ویردیکم کتابی مطالعه قیل التنجی صحیفه سنده بنم مظلوم اولدیغمی و بوطوزك کیفیتنی بیان ایدر دیدکده ملك کتابی اچوب تقلیب اوراق ایدرایکن مکر اول کتاب زهرلو ایمشکه هرکیم برمقدار الینه الورسه قوه لامسه سندن تأثیر برله اهلاك ایدرمش برمنوال محرر کتابك زهری ملکك النه تأثیر و بدننه سرایت ایدرك عاقبة الامر ملك طاقت کتوره میوب آه وانین ایتمکه باشلدقده حکیم رویان اشبو

* نصحت فلم افلح وغشوا فافلحوا * فاوقعنی نصحی بدار هوان *
* فان عشت لم انصح وان مت فانع لی * ذوی النصح من بعدی بکل لسان *

بیتلرینی انشاد ایلدیکه معناسی بن خدمتکده نصح وجان سپاران ایله بذل مقدرت ایتدم ایسه ده بنم نصحم وحسن خدمتم اهانت مقامنده قویوب تلف ایتدیردی و بندن غیری کیمسه لر غش وخداع ایله ادای خدمت ایدرك فلاح ونجات بولمشلردر اکر فیما بعد حیاتده قالور ایسه م بردخی کیمسه یه نصیحت ایده مم اکر هلاك اولوب فوت اولور ایسه م بندنصکره کلان نصوحلره جمله

السنه ولغات سائره ایله بنم حالمی تعریف وکیفیت قتلمی افاده ایت دیمکدر ملك اول خلالده تسلیم روح ایتدکده حکیم باشی اول طوز ایچنده سویلمکدن سکوت ایلدی دیو بالقجی اول عفریت ملعونه بوحکایهٔ غریبه یی مفصلا افاده وای عفریت اکر ملك یونان حکیمی قتل ایتمامش اولیدی انی دخی حق تعالی ابقا ایدردی اشته سنك بوکرفتار اولدیغك بلیه انجق بکا سوء قصد ایتمك ایجاب ایلدی دیو شهرزادك حکایه سی بو محله رسیده اولدقده صباح تقرب ایتمکله سکوت ایلیوب شاهرباز دخی مصالح ملکیه سیله مشغول اولوب ایرتسی

) ⁂ اون برنجی کیجه ⁂ (شاه مشارالیه شهرزاددن حکایه نك

اتمامنی امر ایدنجه شهرزاد بلاغت نژاد کلامه اغاز ایدوب دیرکه وقتاکه بالقجی ملك یونانك حکایه سنی تکمیل ایدکده عفریت فریاد وفغان ایدرك امان بن اساءت ایتدیکمی بیلدم لکن شمدی سکا دخالت ایتدم احسان ومروت سنك شانکدر دیدکده بالقجی عفریتی بردخی جور واذا ایلمامك اوزره تحلیف ایدوب امنیت کامله کلدکده دستینك اغزینی آچوب عفریته رخصت کوسترمکله درعقب عفریت دومان کبی جو هوایه صعود برله هیئت مخصوصه سنه کیروب بالقجینك یاننه کلدکده بیچاره خوفه دوشوب قلبنه تقویت ویره رك عفریته طوغری دونوب بکا ضرر ایتمامك اوزره عهد ومیثاق ایتمش ایدك اکر ینه بکا غدر ایلمك نیتنده اولور ایسك بهرحال حق تعالی سنی قرین قهر ودمار ایدر دیدکده عفریت تبسم ایدرك آردمدن کل دیوب یوریمکه باشلدی بالقجی دخی خوف ایدرك کیتدی وشهرك اوکندن کچوب برطاغ اوزرینه چیقوب زیاده سیله واسع برمحله اینوب اول محلك اورته سنده برصو برکه سی بولوب یاننه واردقلرنده عفریت بالقجی یه آغکی شو صویه براق دیدی بالقجی حسب الامر آغنی براغوب چکنجه آغك درونده بری بیاض ودیکری قرمزی وبری مائی وبری صاری اوله رق درت درلو بالق چیقدقده بالقجی تعجب ایدرك اول بالقلری الینجه عفریت معهود ای بالقجی سن بو بالقلری ملکك حضورینه تقدیم ایت سکا وافر عطیه احسان ایدر اول عطیه ایله اولاد وعیالکی انفاق ایله و بنم قباحتمی عفو واعتذاریمی قبول ایت و بنی تعییب ایلمه زیرا بن بیك سکز یوز سنه دنبرو محبوس قالدم شمدیلك بر یول بیله میورم وکیده جك برمحل بوله میورم و یریوزینی بوکونه دکین کورمدم اشته حال وکیفیتم بویله در لکن سکا وصیت ونصیحتم بهرکون بوصویك باشنه همان بردفعه آغنی براغوب ظهوراتنه قناعت ایدرك تعیش ایلمکلککدر دیوب زمینی ایاغیله دپوب ایکی شق اولدقده عفریت زیر زمینه کیروب کیتدی وقتاکه بالقجی بو احوال غریبه دن

متعجب اوله‌رق بالقلری اربخانه‌سی طرفنه عزیمت واولاد وعیالنه مواصلت
ایلدکده بر بیوك فوچی الوب صو ایله املا و بالقلری ایچنه القا ایدنجه جمله‌سی
حیاته کلوب یوزمکه وحرکته باشلدیلر مرقوم مسرور اولوب بالقلر اول فوچی
ایچنده اوله‌رق قالدیروب حضور ملکه کوتوروب تقدیم ایلدکده ملك اول
بالقلردن تعجب ایلیوب بالقجی‌یه درت یوز التون احسان ایدوب اذن ویردی
پس اول کونلرده وزرای رومدن بری ملکه هدیه اوله‌رق معرفتلو بر جاریه
کوندرمش ایدی ملك اوجاریه‌یی تجربه ایتمك ایچون بالقلری طبخ ایلسون
دیو امر ایلمش اولدیغندن درحال جاریه بالقلری تطهیر برله تابه ایچنه قویوب
پشورمك اوزره ایکن مطبخك دیواری اچیلوب غایت الغایه حسنا ودلبراندن
مستثنا الندە عصا برقز ظهور ایدوب بالقلره خطاب ایدرك * یاسمك یاسمك
هل انت علی العهد مقیم * ای بالقلر عهدمز اوزره مقیم اولور میسکز یوخسه
نسیان حکمنده می قالدی دیو اوج دفعه بویله خطاب ایلدکده بالقلر تابه‌دن
باشلرینی قالدیروب * نعم نعم ان عدت عدنا * وان وافیت وافینا * وان هجرت
فانا قد تکافینا * یعنی بلی بز عهدمز اوزره مقیملرز واکر سز عهدکزدن
رجوع ایدرسکز بز دخی رجوع ایدرز وهجر وجفا ایتدیککز حالده ارامزده
مکافات اولندی دیو جواب ویردکلرنده بیچاره جاریه بایلوب دوشدی
و برساعتدنصکره افاقت بولدقده بتون بالقلری یانمش کوردکله دریای حیرته
طالوب تفکر ایدر ایکن ملك طرفندن وزیر کلوب بالقلری طلب ایدنجه جاریهٔ
مرقومه بالقلری کوستروب وحال غریبی مفصلا وزیره تفهیم وتقریر ایلدکده
استغراب ایدرك بهرحال بونك حقیقتنی بیلمك الزمدر دیوب ودرعقب بالقجی‌یی
احضار ومقدما کتورمش اولدیغك بالقلر کبی درت درلو بالق کتوره‌سین
دیو امر ایتمکله بالقجی آغنی الوب ذکر اولنان صویك یاننه واروب آغی القا ایدکده
اولکی کبی ینه درت بالق طوتوب وزیره کتوردکده وزیر الوب مخصوصا
کندوسی کوتوروب بالقلری جاریه‌یه ویروب واقعه‌یی فهم ایتمك ایچون مطبخده
جاریه‌نك یاننده اوتوردی ینه جاریه بالقلری بعد التطهیر تابه ایچنه وضع برله
طبخ ایتمك سوداسنده ایکن بعینه اولکی ظهور ایدن دختر ینه ظهور ایدوب
بر منوال محرر بالقلره خطاب و بالقلر دخی اولکی کبی جواب ویردیلر دیدکده صباح
وقتی یاقلشمغله شهرزاد حکایه‌دن سکوت ایلدی وشاه ایله صفا وراحته تفرغ
وحکایه‌نك تمامنی بارنکی کیجه‌یه ابقا ایلدیلر *) ⁂ اون ایکنجی کیجه ⁂ (*
چون فرداسی کیجه اولوب شاه مشار الیه حکایهٔ مرقومه‌نك تکمیلی باننده شهرزاده
رخصت کوسترمکله مومی الیها کلامه شروع ایدوب دیرکه ای شاه عالیجاه

وقتاکه

وقتاکه وزیر مومی الیهك اول دخترك سؤالی و بالقلرك بر منوال محرر جوابی
مشهود ومسموعی اولدقده اشبو امر غریبدن شعوری منسلب اولوب بهرحال
بو قضیهٔ عجیبه‌یی ملکه بیلدیرمك امر لازمدر دیه‌رك ملکك حضورینه واروب
کوردیکی امر غریبی ملکه تقریر ایلدکده درحال ملك ینه بالقجی‌یی احضار
ایلیوب کالاول درت بالق استرم دیوب ینه درت یوز التون احسان ویروب کما
فی السابق بالقجی درت بالق کتوروب وزیره تسلیم ایلدکده اول دخی ملکه عرض
وتقدیم ایدنجه ملك دخی بالقلری کندو حضورنده تابه‌یه وضعله طبخ ایتماسنی
امر ایلیوب درعقب مأمورلری بر موجب امر بالقلری حضور ملکده طبخنه
مباشرت ایلدکلرنده اول محلده اولان دیوار آچیلوب مانده‌یه مشابه والنده یشل
عصا بر سیاه عرب ظهور ایدوب النده‌کی عصایی تابه‌یه وضع واولکی ظهور
ایدن دخترك سؤالی کبی سؤال و بالقلر دخی اولکی جوابلرینی ویردکلرنده اول
عرب تابه‌یی آتشه دوکمکله بالقلر کومور کبی یاندقدنصکره عرب غائب اولنجه ملك
البت والبت بو کیفیت اطرافیله تفتیش اولنمق امر الزمدر دیه‌رك اول ساعت
بالقجی‌یی جلب برله بو بالقلری نه طرفدن کتوررسین ونه کیفیتله صید
ایدرسین دیو سؤال اول دخی افندم شهرکزك پیشکاهنده اولان طاغك
وراسنده درت طاغ بیننده واقع بر برکه واردر اندن صید ایدرب کتوررم دیو
جواب ویرنجه ینه ملك سؤال ایدوب بوسو بلدیکك کول بزدن چوق
ایراقیدر دیدکده بالقجی نصف ساعت مسافه‌در دیو جواب ویرمکله ملك
تعجب ایلیوب درعقب ملك وزراسیله اسبه سوار اولوب بالقجی پیشرو اوله‌رق ذکر
اولنان طاغك ذروه‌سنه چیقدقده بیچاره بالقجی قضیه‌نك کنهنه واقف
اولمدیغی اجلدن بنم باشمه بو بلیه‌یی کتورمکه جن سبب اولدی دیو عفریته
لعنت ایدرك طاغك اوزرنده مرور واول درت طاغك بیننده عظیم بر صحرا بولوب
اورته‌سنده قرمزی و بیاض ومائی وصاری بالقلر ایله مملو جسیم بر کول بولنجه
ذکر اولنان طاغلر ایله صحرا و برکه بوندن مقدم مشهود ومعلوملری اولمامغله
نه وقت حادث اولدیلر دیو تعجب ایتدیلر بعده بهرحال بو ماده‌نك حقیقتنه واصل
اولمقلغم امر الزمدر البت والبت بو خصوصی تفتیش وتحری ایلسم کرکدر دیو ملك
وزیرنه افادهٔ حال واظهار ما فی البال ایدوب و بنم بو قضیه‌یی بیلمك اوزره
اصرار ایلدیکمی وآردینه دوشوب ارامق ایچون کتدیکمی کیمسه بیلمسون دیو
وزیرنه دقتلی تنبیه ایلیوب اول محلده نصب خیام آرام ایدوب تمارض
ایده‌رك خیمه‌سنه داخل اولدی اخشام اولدقده اسلحه‌سنی الوب یالکزجه
اول صحرایه چیقوب بر کون و بر کیجه قطع مسافه ایلدکده صباح اولنجه

اراقدن برقرا کولق کوردی و بلکه بو برکه ایله طاغلردن بکاخبرویرر برآدم بولورم زعمیله ایلرویه عزیمت ایدرك کوردیکی شیئك یاننه وارد قده سیاه طاشلرایله بناقیلنمش وقپوسی اچلمش برسرایدر فرحناك اوله‌رق قپواوکنه کلوب قپونك حلقه سنی یواش یواش چالمش ایسه ده ایچرودن برجواب ظهوراتمامکله ایکی دفعه دخی چالوب ینه برصدانمایان اولمدیغندن قضیه‌یی فهم ایتمك ایچون چاره‌بوله میوب سرایك ایچنه کیروب دهلیز طرفندن یاسکان هذا المکان دیو ندا ایتمش ایسه‌ده برطرفندن دخی جواب ایشتمدیکندن جسارتله کلوب سرایك ایچنی کزمکه باشلیوب انسیت ومصاحبت ایده جك برکیمسه کوره میوب انجق سرایك ایچی دوشنمش واورته سنده بی نظیر برشادروان یاپلمش درت طرفنده التوندن ارسلان اغزلرندن ماء لذیذ جریان ایدر وبغچه سنده انواع ریاحین وازهار اولدیغنی سیروتماشا ایلرایکن ایراقدن آه وانین ایله محزون اوله‌رق برآدم صداسی ایشیدوب ایابوصدا ندر دیو دقت وتفهم ایتمکه قصد ایلدکده بقارکه اشبو * اخفیت ماالقاه منك وقدظهر * والنوم عن عینی تبدل بالسهر * نادیت لماان ملیء قلبی فکر * یادهر لاتبق علی ولاتذر * هامهجتی بین المشقة والخطر * ابیات لطیفه ایله ترنم ایدر برجوان سریر اوسننده اوتورمش ملك درحال اوجوانك یاننه واروب سلام ویرنجه جوان صباحت نشان ملکك سلامنی بعدالرد افندم قیام ایده جك ایاقلرم یوقدرکه قیام ایده‌یم دیو ملکه اعتذار ملك دخی جوان مذکوردن طاغلر ایله برکه‌نك وبالقلرك کیفیتنی سؤال ایلدکده جوان لطافت عنوان اغلمغه وتحسر ایتمکه باشلیوب ملك نیچون اغلرسین وبنم جکرمی داغلرسین دینجه جوان بن اغلمیوبده کیملر اغلسون کل یانمه باق حالمه دیواشاغی طرفنی کشف ایلدی دیو شهرزاد حکایه‌دن بومحله وارد قده پردهٔ لیل ارتفاع ایتمکه باشلدیغنی ونورصباح ابتهاج ایله اثاره ایتدیکنی کورمکله کلامدن سکوت ایلدی *)

* اون اوچنجی کیجه *

(* چون جیوش افق مشرقدن پیدرپی ضیاء خورشیدی تعقیب ایدوب عموما عالمه استیلا ایتدی خلق ایش کوجدن قالمغله شاه مشارالیه دخی استماع حکایه تفرع وشهرزاده اذن ویرمکله مومی الیها کلامه اغاز ایدوب دیرکه ملك مشارالیه اوجوانه نکاه ایتدکده کوبکندن تا ایاغنه دکین طاش اولمش واول حال اوزره قالمش ایدوکنی مشاهده ایتمکله ملك اول حالدن تعجب ایدوب سببنی سؤال ایلدکده جوان کلامه اغاز ایدوب دیرکه ای ملك اول کوردیکك بالقلرك قضیهٔ عجیبه سی ایکنسه ایله کوز قپاغی اوزرینه کوز یاشیله یازیله جق برحالت غریبه‌در زیرا بنم پدرم ملك محمود صاحب جزایر سود اسمیله بنام برشهرك پادشاهی ایدیکه اول

شهر بومحلدرو پدرم یتمش سنه جالس سریر حکومت اولوب بعده دار بقایه رحلت ایلدکده بنده کز یرینه کچوب تخت سلطنته جلوس وعمم کریمه سنی تزوج ایدوب بینناده بالمحبة والمودة الفت وانسیت ولیل ونهار حسن معاشرت ومصاحبت حددن افزون ودائماصفا وسرورایله قلبمز مشحون اولوب بردقیقه وبلکه برآن غیرمنقسم بربریمزدن انفکاك وانفصال ممتنع ومحال اوله‌رق بش سنه مقداری امتزاج تام اولنمش ایسه‌ده کونلرده برکون زوجه‌م حمامه کیرمش اولمغله آماده واحضار ایتمش اولدیغم اطعمهٔ نفیسه واشربهٔ لذیذه‌دن کلدکده تناول ایلسون دیو ترقب اوزره اولوب برزمان توقف ایتدیکمدن برخوای * الانتظار اشد من النار * روحمه عارض اولان ثقلت سببیله اویخوم کلوب یاتمش ایدم وقتا که برازجق تنوم ایدر ایکن باشم وایاغم طرفلرنده یلپازه صاللمق خدمتنده اولان جاریه‌لرم بربریله مکالمه‌یه باشلیوب عجبا افندمزك بوملعونه قاری ایله حالی نیه منجر اوله جق یوخسه کندولری دخی بیلورده کمال محبتندن ناشی تحملمی ایدر هرنه کونا ایسه افندیمزه یازقدر زیرا بومصلحت چکیلورشیٔ دکلدر دیو سویلشورلر ایکن ایچلرندن بری دیکرینه بهی جانم افندیمزه کیم خبر ویرسون ونده‌دن بیلسون اولکافره بهرکون افندیمزه ویره جکی شرابی بونجله تخلیط ایدوب ایچریر اولدخی ایچر وصباحه دکین اویور قالور افندیمز اویخویه وارد قده اول کافرهٔ نان ونمك البسهٔ فاخره سنی کیوب واولدیغی محلدن کیدوب صباحه دکین اکلنوب وصباح اولدقده کلور افندیمزك بورننه برنوع بخور ایله تونسو ویروب افاقت کلکله او یخودن اویانور دیه رك خیلی مصاحبت ایلدیلر بن ایسه نائم کبی طوروب کلاملرینی بربر استماع ایلدیکمده شعوریمه خلل کلوب زوجه‌مه منتظر قالدم کلدکده عادتم اوزره اویانوب نیك وبد اکا برشیٔ سویلمیه‌رك ینه کالاول ملاطفه ایدرك قالدم چونکه اخشام اولدی وعیش وعشرت آماده قیلندی بکاویرملك اوزره برقدح شراب کتوردکده الیمه الوب تناول ایتمیه‌رك واول ملعونه‌یه اکلتمیه‌رق برطرفه دوکوب عادت قدیمه‌م اوزره اویخویه واردیغمده درعقب زوجه‌م یاتمدن قالقوب ویوزیمه باقوب بهی ولدزنا عجبا سندن نه وقت تخلیص کریبان ایده جکم ان شاءالله تعالی بردخی اویخودن قالقمازسین دیوب البسهٔ فاخره سنی کیدکدنصکره طشره چیقوب یوله روانه اولدقده بنده کز دخی قلجمی الوب اردینه دوشوب کیتدم تاکیم شهرك قپوسنه وارد قده اکسوزین ایله کلیدینی آچوب وطشره چیقوب شهره قریب طاغلر کبی ییغیلوب وتراکم ایتمش برمزبله واردرکه عمله مقوله سی سیاه عربلر اوراده توطن ایتمشلردر مرقومه انده چاموردن یاپلمش برقبه‌یه کیرمکله بنده کز اول قبه‌نك

اوستنه چیقوب کیردیکی محله نکاه ایتدکده باقدمکه اول عز واحترامله بنم
فراشمدن چیقان خبیثه کریهة المنظر طوداقلری مزبله کورکی کبی قامشلرك
صاپلری اوزرنده یاتمش برسیاه عربك یاننه کیروب النی بوس ایدوب اياق اوزره
دیوان طوردقده عرب غضبناك اولوب بهی قحبه هرکس معشوقه ومحبوبه‌سیله
عیش وعشرت ایدوب او یومغه کتدیلر بوقدر وقت اولدی کوزم یولده
قالدی وحالا شرابمی ایچه‌مدم سنی بکله‌دم نره‌ده قالدك دیدکده اول ملعونه
ای بنم سرور وابتهاجم افندم معلوم شریفکزدرکه بو جاریه‌کز عمم اوغلنه
تزویج اولنمشم باخصوص انك صحبت ومقارنتندن خوشنود دکلم وسزه کدر
کلمسون دیو بو وقته دکین بوشهری خراب ولانهٔ بوم وغراب ایتمدم دیو عربك
قوهٔ غضبیه‌سنی تسکین سوداسنده اولمش ایسه ده عرب اعتماد ایتمیوب خلاف
سویلرسین اکر بردخی بویله کچ قالور ایسه‌ك سنکله ارتق صحبت ایتمم
زیرا بونجه وقت اوراده قالمق زوجك بو انسان اوغلانه محبتك زیاده اولمقدن
نشأت ایدر دیدکده ملعونه اغلیه‌رق کندوبی اول سیاه عربك اوزرینه اتوب
ای نور عینم بنم سندن بشقه محبوبم یوقدر سن بنی طرد وتبعید ایدنجه کیمه کیده‌یم
وحالمی افشا ایده‌یم دیدکده عربه سکونت کلمکله درعقب ملعونه لباسلرینی
چیقاروب عربدن یمك استدی اولدخی برنجره‌ده پشمش فاره ایله برکاسه بوزه
واردر اندن اکل ایت وبوزه‌یی ایچ دیدکده همان اول سحاره ومکاره یرندن
قالقوب انلری بعد التناول عربك یاننه کیروب یاتدی بندخی کزاول حالت فاجعه‌یی
کوردیکمده کندیمه مالك اوله‌میه‌رق سل سیف ایدوب خفیهٔ قبه‌نك درونه
نزول وعربك بوینه قلجمی چالوب وقتل اولندی ظن ایلدم دیدی دینجه صباح
تقرب ایتمکله شهرزاد قطع کلام ایدوب وشاه ایله استراحت وآرام ایتمشدر

(* اون دردنجی کیجه *) ایرتسی کیجه ینه شهرزاد شاهریازدن
بالاستیذان حکایهٔ سابقه‌یی اتمامه باشلیوب دیرکه ای شاه عالیجاه اول جوان
شجاعت عنوان کلامه آغاز ایدوب دیرکه بن اول سیاه عربی اهلاك ایلدم ظن
ایدرك سرایمه عودت وفراشمده آرام واستراحت برله نومه واردم مکر زوجه‌م
یاتمه کلوب یاتمش وبنم ایله تا بصباح اویومش ایسه ده صباح اولدقده صاچلرینی
کسوب وسیاه لباسلر کیوب اغلیه‌رق اقربامدن برکیمسه فوت اولمش اولدیغنی
بو کون خبر فرقت اثری ظهور ایلدیکندن پك مکدره ومحزونه اولدم دیدکده
بن تجاهل ایدوب بو خصوصه دائر برسوز ایله تفوه ایلمدم تاکیم بونك اوزرینه
برسنهٔ کامله کچدی مرقومه بکادن واز کلدی بعده کویا متوفا اولان کیمسه
ایچنده دفن اولنمش زعمیله سرایمده برتربه واوزرینه برقبه بنا اولنمه‌سیچون

بندن نیاز بندخی مساعده ایتدیکمدن درحال استدیکی کبی قبه‌لی برمزارستانك
بناسنه مباشرت وبعد الاتمام اول سیاه عربی قبهٔ مذکوره‌یه نقل وهر زمان
یاننه واروب زیارت وحالنه تحسر واظهار کدر ایدر ایدی واطعمهٔ نفیسه
واشربهٔ لذیذه یاننه نقل واطعام ومعالجه‌سنه صرف نقدینه اهتمام ایدر ایدی
زیرا عرب مذکور قلیج زخمندن حیاتدن بشقه منفعت سائره‌سی قالمامش ولسان
طمارلری منقطع اولمغله سوز سویلمکه دخی قدرتی یوق ایدی مرقومه ایسه
انجق محبت قدیمه‌یه رعایت واولوجهله معامله ایدر ایدی ینه بوحال اوزره
برسنه مرور ایتدکده برکون ملعونه‌نك خبری اولمیه‌رق على الغفله سرایمه
کیرمش ایدم مرقومه‌نك یوزینی یرلره سوره‌رك وانشاد ایتمش اولدیغی
مرثیه‌لری اوقویه‌رق وانکله مرور ایدن ذوق وصفالری یاد وشدت حزنندن فغان
وفریاد ایتدیکنی مشاهده ایلدیکم آنده سل سیف ایدوب بهی فاحشهٔ فاجره
بوایش نصل ایشدر بویله محبتمی اولور دیو اوزرینه هجوم ایتدیکمده مرقومه
اول وقت عربك بوحاله کرفتار واولوجهله مأول بنك پریشان وتارمار اولمسی
بندن اولدیغنی بیلدکله درحال پیشکاهمه طوروب وسحربازلق ایدوب بنی بوحاله
قویدقدنصکره شهریمزی دخی سحر ایله درت طاغ صورتنه واهالیسنی دخی بالق
صورتنه قویوب طینت اصلیه‌سنده مرکوز اولان خباثتی اظهار ایلدی افندم اشته
اول طاغلر بنم دار حکومتم اولان ممالکمدر واول برکه‌ده اولان بالقلر زیردستمده
بولنان رعایا وبرایادرکه مسلم ویهود ونصارا ومجوسدر اکا بناء بالقلر درت
درلودر هرکون یانمه کلور قایشدن مصنوع قامچی ایله ارقه‌مدن قان اقنجیه دکین
ضرب ایلیوب بعده قیلدن نسج اولنمش برکوملك کیدیروب بو صورتله تعذیب
ایلدکدنصکره اول سیاه عربك یاننه کیدر ایمدی بنم حالم بوکیفیت اوزره در
دیوب اول جوان غیرتنشان ختم مقال ایلدکده ملك بو حالت غریبه‌دن
غایت الغایه متأثر اولوب دردم برایکن ایکی اولدی ارتق اوغلم سن کدر ایتمه عهد
قریبده سنی بو عذابدن تخلیص ایلمکی التزام ایلدم * الامور مرهونة بازمانها *
* والدهور مقسومة باوقاتها * خلاص اوله جغك وقت کلمشکه جناب
مسبب الاسبابك عنایتیله بالقلرك حالت عجیبه‌سی سببیله سزی کوردم وحالکزه
مطلع اولدم لکن اول ملعونه نه طرفده در دیدکده اول جوان شمدی عربك
یاننده در انجق بنی تعذیب ایتمك ایچون کلور بعده ینه کیدر دیدکده ملك
اخشامه دکین توقف ایدوب وکیجه اولدقده برطرفه چکیلوب صاقلندی
نصف اللیلده قلجنی الوب اول سیاه عربك اولدیغی قبه‌یه واروب ایچنه داخل
اولدقده کوردیکه عربك یاننده کموش شمعدانلر بالموملر یانوب وعود وعنبر ایله

درون قبه تبخیر اولنمش درعقب سل سیف ایدوب عربك باشنی کسوب قبویه القا ولباسلرینی کیوب عربك دوشکنه کیروب یاتمش زیرا اول ملعونه عادت خبیثه سی اوزره زوجی مشارالیهی تعذیب وتکدیر ایتمك ایچون کتمش ایدی خباثت واساءتی بعدالاجرا ینه اول عربك یاننه کلوب اظهار محبت ایدرك افندم برکره صداکزی ایشتسم نه اولور دیه رك اغلمغه باشلدقده ملك یتاق ایچنده ن عرب صداسی کبی صوتله خستکان سو یلسنه مشابه اوله رق آه وآه لاحول ولاقوة الابالله دیدکده اول ملعونه ومکاره عرب سویلدی ظن ایدوب سروروندن نه ایده جکنی بیله میوب حیران اولدقده ینه ملك عربك صداسنی مقلد اوله رق مرقومه یه بهی فاجره بنم بو چکدیکم زحمت ومشقت وکرفتار اولدیغم بلا ومحنت هب سنك اکتساب ایلدیکك فضاحت وقباحتدن نشأت ایتمشدرکه زوجك بیچاره نك دوچار اولدیغی عذابدندرکرچه ظاهرده اکا ایسه ده باطنده بکادر مادامکه او بیچاره اویله معذب اولور بهرحال بنم خلاص اوله جغم یوقدر دیدی دینجه صباح باقلشمش اولمغله شهرزاد حکایه دن سکوت ایلدی

) ⁂ اون بشنجی کیجه ⁂ (

وقتا که ایرته سی کیجه شاه مشار الیه شهرزاد معتاد معارفی دن حکایهٔ سابقه نك اتمامنی مطالبه ایلدکده مومی الیها کلامه فتح دهان ایدوب دیرکه چونکه اول مکاره ملکدن کلام سالف البیانی اشتدی همان افندم شمدی کیدر زوجمی تخلیص ایدرم زیرا بنم اکا ایلدیکم جور وجفا انجق سزك ایچوندر دیوب ودرحال برطاس صو الوب غلیان ایدنجیه دکین اوزرینه عزیمت اوقیوب زوجنه سرپدکده فی الحال افاقت برله ایاق اوزره قائم وسحردن خلاص وسالم اولدقده اول دائره یه دخی آب مذکوردن سرپنجه سحره متعلق هرنه وار ایسه دائره دن اخراج ایلیوب ینه عرب ظن ایدرك ملکك یاننه کلوب افندم سزك کوزل اخاطریکز ایچون زوجمی اول بلیه دن ازاد واولوجهله سز افندیمی دلشاد ایلدم یانمه کل جمالکی کوره یم اول جهتله ذوق وصفا سوره یم دیدکده ملك ینه عرب اغزیله چونکه زوجکی خلاص ایلدك شهرلر ایله اهالیسی قالدیلر دائما بکا بد دعا ایدرلر انلر دخی قورتولمدقجه بنم کوکلم خوش اولمز دیدکده ملعونه درعقب ینه برمقدار صو اوزرینه عزیمت مز بوره یی بالقرائه بالقلره وطاغلره سرپدکده دفعهٔ جمله سی سحردن خلاص اولوب طاغلر اولکی کبی شهرلر وبالقلر دخی کالاول انسان اولدیلر چونکه اول سحاره جمله مسحورلری ابتلادن تخلیص ایتدی محبوب ومرغوبك رضاسنی تحصیل ایلدم غیری شودر بوددیه جك شی قالمدی بوندنصکره وجودینه عافیت کلورده کما فی السابق محبت ومودتله ذوق

وصفا

وصفا ایده رز زعمیله عرب ظن ایلدیکی ملکك یاننه کلوب ای بنم معشوقم اشته امریکز اوزره جمله سنی سحردن خلاص قیلدم کتور دستکزی بوس ایده یم دیدکده ملك مشارالیه حزین وضعیف خسته لر کبی آه وانین ایدرك یانمه کل الیمی ویره یم وجمالکی کوره یم دیدکده همان مرقومه مسرت ایلیه رك ملکك یاننه تقرب ایتدکده ملك قلجنی چکوب اول فاجره نك کوکسندن اوروب باشنی بدنندن جدا ایلدی بعده اول جوانك یاننه شد عزیمت ایتدکده سرای قپوسنده ملکك تشریفنه مترقب اوله رق طورمش وملکی کوردکده یاننه قپانوب ای بنم باعث حیاتم وسبب نجاتم افندم جمله مز سنك یوزکدن تازه جان بولدی وبحمده تعالی همت دولتکله ملکمزه ورعایامزه امن وامان کلدی بیور شهرمزه کیده لم واظهار فرح وسرور ایده لم دیدکده ملك مشارالیه لطفا وکرما سن بیور بزم شهره واره لم وعودتمزه منتظر بولنان وزیرله عساکرمی کوره لم دیدکده جوان نزاکت نشان افندم تختکاهکز برسنه لك مسافه در لکن سزك بو طرفه سهولتله ایکی کون وایکی کیجه ده تشریف بیورمکز سحردن نشأت ایتمش برحالت غریبه در دیو محصل مرام جوان صباحتعنوان ایله ملك برابرجه سرایه کیروب عز واکرامله برقاچ کون اول جوانه مهمان اولوب بعده جوان ملکه خطاب وای باعث حیاتم وسبب نجاتم افندم فیما بعد بنده کز ذات صداقت سمات دولتکزدن مفارقت ایده مم مرادیکز هرنه وجهله ایسه انقیاد ایده رم دیدکده ملك زیاده سیله مسرور وشادان اولوب ای بنم نور عینم بنم اوغلم وقزم یوقدر سنی تبنی ایده یم وسن دخی بنی بابا مقامنه اقامه ایله ده سنکله برابر شهریمزه کیده لم وبالمعیه اوراده ساکن اوله لم دیدکده درعقب اول جوان لوازمات سفریه سنی احضار وآماده قیلوب ورعایاسنی حضورینه جلب ایدوب بن دخی بجه عازم اوله جغم دیه رك اموال واشیاسندن چوق شیء الوب واثناء راهده ایجاب ایده جك ذخائرینی دخی تنظیم ایلیوب ملك ایله مملکتندن چیقوب برسنه یه دکین مرحله بمرحله کیده رك تا که ملکك تختکاهنه تقرب ایلدکلرنده ملکی استقبال ایچون وزرا وعلما ووکلا شهردن طشره چیقوب ملکی قارشولیوب کمال سرور ایله بیشر واوله رق شهره داخل اولدقلرنده یدی کون ویدی کیجه اسواق وقوناقلری تزیین وایقاد قنادیل ایله اجرای شهر آیین ایلدیلر بعده ملك وزیرینی اول جوانك جزائر السود اسمیله بنام اولان اولکاسنه ملك نصب ایدوب عظیم طنطنه ایله اعزام وسالف البیان بالقجی بیچاره سنی احضار ایلدکده اول جزیره لرك اهالیسی بزی سحردن خلاص ایلدی دیو مرقومه نهایتسز انعام واکرام ایدوب صفای بال وحسن حال ایله انده اقامت

واستراحت ایلدیلر و بو شهرزادك حكایه سی ختام پذیر اولدقده ینه كلامه آغاز ایدوب بو حكایه‌دن اغرب واعجب بر حكایه دخی واردر كه اكا حمال حكایه سی دینور دیدكده شاهرباز اول حكایه‌یی سویله استماع ایده‌لم واندن دخی حصه الهلم دینجه صباح تقرب ایتمش اولمغله نقلی دیكر شبه ابقا وخوابكاهه واردقده معارج آرام واستراحته ارتقا ایلدیلر

) ⁂ اون ایكنجی كیجه ⁂ (

اخشام اولوب شاه مشارالیه استماع حكایه‌یه تفرغ ایتدكده شهرباز ایراد حكایهٔ غریبه‌نك وعدنی انجاز وكلام حكمت انجامنه آغاز ایدوب دیركه

) حكایه (

ناقلان غریب حكایات وراویان لطیف روایات بویله نقل ایدرلر كه سابق ایامده بغداد شهرنده فقیر الحال وكثیر العیال اخلاق واطوارنده ظریف ونكته‌دان بر حمال وار ایدی كونلرده بر كون چارشوده انتظار قسمت صددنده سپری اوزرینه طیانوب طورر ایكن ماهه بكزر بر دختر اختر كلوب مرقومی استدكده حمال سپرنی الوب مومی الیها ایله یوله روانه اولدیلر دختر ایسه بقال وسبزه واتمجی ایله قصاب وشكرجینك دكانلرینه واروب ات وسبزه وانواع شكوفه ورياحین ولطیف حلویات ولوازمه سنی الوب حمال مرقومك زنبیلنه بعد الوضع ارقه سنه یوكلدوب الوب كتدیلر تا بر قوناغك قپوسنه واروب مرقومه قپویی چالدقده انك كبی ماه رو ذات الجمال بر قز كلوب قپویی كشاد ایتدكده قز حمال ایله درون خانه‌یه ولوج واعلی ومكلف دوشمه‌لر ایله مفروش بر اوطه‌یه واردیلر كه ایچنده آفتاب منیر كبی غایت حسن وجمیله بر دختر غرا سر پراوزرنده اوتورمش انلری كوردكده مقر جلوسندن قیام ویادارینه كلوب حمالك كتوردیكی شیلری سپتدن اخراج ایتدكدنصكره حماله ایكی آلتون ویروب سلامتله واركیت دیدكلرنده حمال اول دخترلرك حسن وجماللرینه باقوب واركلری اولمدیغنی فهم وحال وكیفیتلرندن مستغرب اولوب انلر ایله قالمق مرام ایتمش ایسه ده سویلمكه جسارت ایده میوب متحیر طورر ایكن قزلر بربرینه باقوب وحماله سكا ویردیكمز اجرت غالبا آز كورنمشدر طور بر آلتون دخی ویره‌لم دیدكلرنده حمال استغفر الله افندم بو الدیغم اجرت حقمدن زیاده در بن اجرت ایچون طورمیورم انجق سزلرك مفارقتكزه طاقت بوله مدم دیدكده قزلر حمالك ادب ولطافتنی كوروب معیتلرنده ابقا ایتملرینی مرام ایتمشلر ایسه ده كتم اسرار خصوصنده دخی آنی اختبار واولبابده استفسار ایتدكلرنده مرقوم جواب اوله‌رق اشبو ایكی بیتی * لایكتم السر الا كل ذی ثقة * والسر عند خیار الناس مكتوم * السر عندی فی بیت له غلق * ضاع مفتاحه والباب مختوم * انشاد ایلدیكه معناسی بودر كتم سر ایدكلری حالت انجق موثوق به ومعتمد اولان

ذواتده بولنور برشیدر زیرا سر خیار ناسده ومعتبر اولان ذوات فضائل سماتده مكتوم ومصوندر بوكا بناء سر بنده اویله مكتوم ومحفوظدر كه كویا اول سر مجسم اولوب قپالو بر صندوقده وضع واول صندوق دخی كلیدلنمش بر اوطه‌یه حفظ اولنمشكه اول اوطه‌نك مفتاحلری غائب اولوب قپالو قالمشدر دیمكدر حاصلی حمال سری حفظ ایدنلردن اولدیغنی تفهیم ایتدیكده قزلر انی یانلرینه الیقویوب انكله عیش ونوش وانس وعشرت ایدوب اخشامه قدر مناولهٔ اقداح خمور ایله جالب سرور اولان لطیف اشعار وظریف اخبار نقل وتذكار ایدرك قالدیلر اخشام وقتی تقرب ایتدكده اول دختران محاسن نشان حماله اشته بوكون بزم ایله قالوب صفا وراحت ایتدك شمدی اخشام وقتی حلول ایتدی ارتق بزم ایله قالمك مناسبتی قالمدی بیورك سلامتله حال سبیلكه كیت دیدكلرنده حمال اول حوری مثال دخترلرك فراقنه طاقت كتوره میوب واشبو خطابدن مكدر الخاطر اولوب ای بانولر نه دیمك دركه انس ولطافت وقتی اولان كیجه حلولیله بنی انسكزدن محروم قیلمق مرام ایدرسكز بن سزدن آیریلمام وكوندوزی كیجه ایله موصول ایدوب نورجمالكزدن بو كیجه دخی ممنوع اولمام دیو نیازه باشلاینجه دختران بربرینه باقوب بو حمال حقیقتده ظریف الخصال بر آدمدر ومعاشرتمزه لایقدر اكر شرطمزی قبول ایدر ایسه بزم ایله قالسون دیو اتفاق وحمال مذكوره توجیه خطاب ایدوب اكر بزم ایله قالمق مرام ایدر ایسك وقوع‌بولان حالاتدن هر نه كه مشاهده ایدر ایسك انك سببندن سؤال ایتمه زیرا مثلده * من تكلم فیما لا یعنیه سمع ما لا یرضیه * یعنی هر كیم اكا متعلق اولمیان شیئله تكلم ایدر ایسه استمدیكی سوزی اشیدر ایمدی اكر سكا متعلق اولمیان شیدن سؤال ایتمز ایسك بزم ایله قال زیرا سؤال ایتدیكك حالده نامرضی اولان كیفیتلره دوچار اولورسن دیدكلرنده حمال بو شرطی قبول ایتمكله انلر ایله قالدی دیو شهرزاد بو محلده صباح تقرب ایتدیكنی كورمكله سكوت ایلدی

) ⁂ اون یدنجی كیجه ⁂ (

پس اول كیجه اولوب شاه مشارالیه تكمیل حكایه ضمننده شهرزاده‌دن ویرمكله مومی الیها كلامه اغاز ایدوب دیركه چونكه حمال اول صاحبات الجمال ایله قالدی كیجه اولدقده بعد الطعام ایقاد شموع ایدوب ذوق وصفا یه وعیش وعشرته تفرغ ایتدیلر لیلدن بر حصه كچدكده قوناغك قپوسنك چالندیغنی اشیدوب هیئت ووقارنی تغییر ایتمكسزین قزلرك بری قالقوب قپویه واردی وكلان كیم اولدیغنی بیلوب دونوب كلدكده دیكرلره ای همشیره‌لر بزم ذوق وصفامز كمال بولمشدر زیرا قپوده روم اولكاسندن كلمه صققاللری تراش اولمش وهر برینك

صول کوزی کور هیئت عجیبه ایله اوج عجم کلدی بونلر ایسه غریب الدیار اولوب انلردن بزه بر غائله ظهور ایده مز امری یکز اولور ایسه انلره اذن ویروب یانمزه کلسونلر هیئت عجیبه لرندن برمقدار کولوب ذوق ایدهلم دیدکده مرقومان دخی رضاداده اولوب اکر شرطمزی قبول ایدرلر ایسه اذن ویر کلسونلر دیو رخصت ویردکلرنده مرقومه سوینه رك واروب عجملره شول شرطله که کورد کاری شیدن وانلره متعلق اولمیان حالتلردن سؤال ایتامك قضیه سنی بعد الایراد والقبول ایچرویه الوب همشیره لرینه کتوردکده واقعا اول اوج کشی اوچیده یك چشم لحیه لری تراش اولنمش ویبقلری بوکولمش اولدیغنی کوروب سلام ویروب اوتوردقلرنده انلره مخصوص برسفره طعامی جلب وبعد التناول عیش ونوشه تفرغ ایدوب عجملرك بری طانبوره چالمغه ودیکری ضرب دف واول بری رقص ایتمکه باشلیوب صفا وصدالری نهایته ایریشوب کولوب اوینارایکن ینه قپوچالندیغنی ایشتملریله دخترلرك بری واروب بعد الاستکشاف دونوب کلدکده همشیرلرینه افندم قپوده تجار هیئتنده اوج کشی بولوب کیم اولدقلرینی سؤال ایتدیکمده مرقومون بزطبریه نام بلده نك تجارلرندنز اون کوندنبرو بغداده کلوب برخانده اقامت وبوکون مدعوا براحبابك قوناغنه واروب بعد الطعام مکانمزه عودت صددنده ایکن یولی شاشردق کرم ییوروب بوکیجه سزه مسافر اوله لم دیو رجا ایتدیلر دیدکده دیکر دختران اکر بونلر دخی شرطمزی قبول ایدرلر ایسه بیورسونلر دیو اذن ویرمه لریله قز دونوب اول کلان ذواته شرط معهودی یعنی کوردکاری شیدن سؤال ومالایعنی اولان اموره مداخله ایتامك شرطنی تلقین وانلر دخی قبول ایتملریله الوب مقر جمعیته کتوردی مکر اول تجار هیئتنده کلن ذواتلردن بری خلیفهٔ وقت هارون الرشید ودیکری وزیری جعفر برمکی وثالثلری خلیفه نك غلامی مسرور ایدی زیرا خلیفهٔ مشارالیه کاه بکاه تبدیل ایله چیقوب بغداده کشت وکذار واحوال اهالی یه تفحص وبووجهله اختبار ایدر ایدی بوکیجه دخی تجار صورتنه کیروب مومی الیهما وزیری وغلامی ایله چیقوب کزر ایکن اشبوخانه دن مرور ومرقومونك اصوات مطربه واحوال معجبه لرینی کوش ایدوب وزیرینه کل بوخانه یه کیروب شول جمعیتی تماشا ایدهلم دیوب قپویی چاله رق سالف البیان نقلمز اوزره داخل مکان اولدیلر دخترلر ایسه خلیفه اولدیغنی بلمیوب هزار تعظیم وتلطیف ایله استقبال وبعد الجلوس مهماته مقتضی اولان طعام وبذل نوال ایتدکدنصکره عیش ونوش ایله مشغول قالدیلر تا کیجه دن برحصه کچدکده قزلرك بیوکی همشیره لرینه دیدیکه ای قرنداشلر بیورك اوزریمزه

اولان حقوقی ادا ایدهلم دیوب وعجملر ایله خلیفه وجعفر ومسروری اوطه دن اخراج ایدوب حماله سن بزدن معدود اولدك بزی مساعده قیل دیه رك ساحهٔ خانه ده زنجیر ایله باغلنمش ایکی کلب اولمغله حماله وار اول کلبلری کتور دیو امر ایلدی اولدخی واروب کتوردکده بیوك دختر یرندن قیام وبر اوزون قمچی یی آلوب کوپکلرك برنی حماله طوتدردقدنصکره یوریلنه قدر اول کلبی ضرب ایلدی بعده قامچی یی الندن آتوب وکوپکی قوجاغنه الوب کوز یاشلرینی سیلوب وباشندن وکوزندن بوس ایدوب محلنه اعاده ایتدکدنصکره دیکر کلبی دخی حمال واسطه سیله جلب واولکنه ایتدیکی معامله یی انك حقنده دخی اجرا ایدوب مقرینه ارجاع ایلدی هارون الرشید ایسه بوحالات غریبه دن جانی صیقلوب جعفره عجبا بوکلبلرك موجب ضربی ندر وارشول کیفیتدن سؤال ایله دیدکده جعفر افندم بونلر بزی معهود شرط ایله ادخال ایتدیلر حال بوکه بوکلبلرك خصوصی بزه متعلق دکلدر شاید سؤال ایدر ایسك برنامرضی جوابه ملاقی اولورز باخصوص ذات دولتکز تبدیل حالتنده درکل سؤالندن واز کچ دیدی دینجه صباح تقرب ایتمش اولمغله شهرزاد کلامدن سکوت ایلدی

) ⁂ اون سکزنجی کیجه ⁂ (

کیجه اولوب ملك شهریار استماع حکایه یه تصدی ایتدکده شهرزاد کلامه اغاز ایدوب دیرکه خلیفهٔ مشارالیه وزیره مساعده ایدوب سؤالندن واز کچدی بعده اول بیوك دختر دیکرلره قالقك باقی ایشکزی کورك دیمکله مرقومانك بری قیام ایدوب غایت مصنع وزینتلو برطنبوره کتوروب بیوك دخترك حضورنده طوروب طنبوره یی اصلاح وصداء داودی کبی آهنکدن عشق وفراقه دائر شعر ایله برپرده یی ایراد ایتدکده مومی الیهابکا وانین ایده رك اثوابنی شق واوتوردیغی محلدن کندویی زمینه آتوب بایلدی لکن مرقومه اول حرکاتده ایکن بدننك بعضی اچلمغله هارون الرشید حضرتلری مرقومه نك کوده سنده اثر ضرب اولدیغنی مشاهده ایتدی پس مرقومه مغشیا علیه یره دوشدکده عودی چالان دختر سر عتله قوشوب کول صویی جلب ویوزینه سرپوب افاقت کلدکده جدید کسوه جلب والباس ومخصوص یرنده اوتوردقده سازنده اولان دختر دیکر قزه توجه وصداء حزین ایله برقاچ بیت انشاد وایراد ایتدکده اکا دخی دیکر دختره اصابت ایدن حالتلر تطرق ایدوب بایلدقده خواننده اولان قزینه مرقومه نك یوزینه کول صویی سرپوب واثوابنی دکشدیروب مقرنده پایدار اولدقده اول مغنیه دیکرلره ای قرنداشلر شمدی بنم حقم قالمشدر دیه رك طنبوره یی اولبر دختره ویروب استماعه تصدی ایتدکده دیکر قز دخی عودی دوزوب نغمهٔ

غريبه ايله برقاج بيت اوقودقده اوجنجى قز دخى اسبابى يرتوب بايغون اوله رق
يره دوشدكده همشيره سى قاقوب جامه لرينى تبديل وماء ورد ايله حالنى تطييب
ايدوب معتاد اوزره اوتورديلر لكن خليفه بنه مؤخرا دوشن دخترك بدننده
اثر ضرب كورمكله متعجب اولوب جعفره اى وزير بهر حال اشبو وقوع بولان
كيفيتلردن سؤال ايت ديدكده وزير افندم وقتى دكلدر بونلر كورديكمز
كيفيتلردن سؤال ايتماملك شرطيله بزى ادخال ايتديلر شمدى سؤال ايدرسك
شايد بر نامرضى حالتلر ظهور ايدر كل سؤالى بشقه وقته توقيف ايده لم ديدكده
هارون الرشيد بونلردن نه كله بيلور شمدى بز يدى كيشى يز اكر بر ناسزا حركت
ظهور ايدر ايسه حقلرندن كلورز ديدكده وزير فرمان سزكدر لكن بونلره كيم
كيدوب سؤال ايتسون ديو ملاحظه ايدرلر ايكن دخترلر بونلرك حركت
وكلاملرينى كوروب اى مسافرلر سز نه مذاكره ايده يورسكز ديدكلرنده حمال
فضولانه ايلرو واريلوب قزلره افندم مهمانلر اشبو مشاهده ايتدكلرى حالاتدن
واول كلبلرك كيفيتلرندن سؤال صددنده در ديدكده بيوك دختر جمله مسافرلره
دونوب سز نه ديرسكز حمالك سوزى صحيح مى ديو سؤال ايتدكده انلر دخى براغزدن
اوت صحيحدر ديدكلرنده مرقومه عجبا سزه شرط ايتدكمى ومالايعنيدن سؤال
ايتمه يك كه نامرضى حالتلره دوچار اولميه سكز ايمدى سز اول نامرضى حالتلره
مستحق اولديكز ديوب زمينى اياغيله اوچ كره دپدكله اوطه كوشه سندن
برقپو كشاد اولنوب درونندن بالا بلندقيله يكرز هر برى يالن قلج يدى سياه عرب
چيقوب مومى اليهانك حضورينه كلوب فرمانكزنه ر بيور ديدكلرنده دختر وارلك
هر بريكز بر مسافرك يانينه طوروب امريمه منتظر اولك ديدكده عربلرك هر برى
حسب الامر كيدوب بر بر مسافرلرك باشلرى اوجنده طورديلر هارون الرشيد
اول حالى كوردكده جعفره اى وزير وار بزم اولديغمزى تعريف قيل كه نا مأمول
حالتلر ظهورى بو عربلر بزى قتل واعدام ايتميه لر دير ايكن حمال صبره مجال بوليوب
همان قزلره واروب يالوارمغه باشلدى و بنم جنحمم يوقدر زيرا سؤال بونلردن صدور
ايتمشدر بنده كز فقط فضولانه انلره ترجمانلق ايتدم امان بنى معفو بيوروب
ازاد ايدك ديدى ديرنجه صباح تقرب ايتمش اولمغله شهرزاد بقيهٔ حكايه يى ايرته يه
براغوب سكوت ايلدى

*) ** اون طقوزنجى كيجه ** (*

دس كيجه اولوب شاه مشار اليه تكميل حكايه خصوصنده شهرزاده امر بيورمغله
شهرزاد لطافت معتاد كلامه اغاز ايدوب دير چونكه حمال تخلص كريبان ايچون
نيازه باشلدقده دخترك غضبى برمقدار سكون وسرك حقيقت حالكزى بيلوب
كا كوره ترتيب جزا ايتمك ايجاب ايده جكندن هر بريكز حقيقت حالنى افاده

ايتسونده صكره بقالم نيجه اولور ديوب وعجملره توجيه خطاب ايدرك عجبا
سز بويله يكچشممى طوغديكز ياخود بعد الولادتمى طارى اولدى ديدكده
عجملرك برى اورطه يه چيقوب كلامه اغاز وسبب كورلكنى ابراز ايدوب ديركه افندم
بنده كز طوغديغمده كوزلريمك ايكيسى دخى صحيح وسالم ايديلر وبويله يك چشم
اولمامك سببى غايت عجيب وغريب حكايه در ديدكده دختر نيجه در اول حكايه
سويله بقه لم ديدكده * حكايه * مرقوم عجم حكايه سنى نقل ايتمكه شروع ايدوب
ديركه بن اصلمده برپادشاهك اوغلى اولوب عز وسلطنت اراسنده بيودم وعمم دخى
بشقه اولكاده شاه اولمغله هر بار زيارتنه واروب يانينده برقاج كون اكلنور ايدم
بردفعه على العاده يانينه وارديغمده صيد وشكاره كتمش بولوب انك اوغليله
قالوب قدومنه منتظر اولدم چونكه عمم زاده م بنم ايله همسن وهم عمر اولوب
مقتضاء صباوت انكله الفت وارامزده رفع كلفت حاصل اولوب بى پروا قونوشوب
اوتورر ايدك كونلرده بركون مرقوم بكا اى عممك اوغلى بنم سندن حاجتم واردر
لكن او حاجتى سكا سويلهم تا قضا ايده جكيكه اكيد يمينلر ايده سن ديدكده بنده كز
خالص درون ايله مطلوبنى اجرا ايده جكمه يمين اكيده يى اجرا ايتديكمده مرقوم
قالقوب حرمه كتدى وبرساعتدنصكره معينده كمال زينت ايله مزينه غايت
جميله وحسنا بر دختر اختر غرا الوب كلدى وبكا سن بوقزى الده فلان
مزارستانه كتور انده بكا منتظر اول ديمكله بن حسب الامر قزى الوب تعريف
ايتديكى مزارستانه وارديغمده عمم اوغلو النده برچپا ايله يانمزه كلدى ومزارلرك
برينى قازوب آچدقده ايچنده برآچقلق واشاغى يه ايمز طاشدن معقود نردبانلر
ظهور ايتمكله اول دختره التفات واشارت ايله نه ديرسين بورايه نزول ايدرمسين ديو
استفهام ايتدى دختر دخى بلاجواب طوغرو اول نردبانلره عزيمت ايدوب اشاغى
ايندكده عمم زاده م بكا دونوب اى برادر سن قضاء حاجتم ايله تعهد ايدوب مؤكد
اندلر ايچدك شمدى وفا سنك اوزريكه لازمدر اشته بن شول نردبانلردن نزول
ايتديكمده اوزريمزه طوپراق كوريوب زمين ايله يكسان ايدوب كيده سين
وبوسرى كيمسه يه افشا ايتميه سين ديوب بنى وداع ايدوب دخترى تعقيب
ايدرك مزاره اينوب كوزمدن پنهان اولدقده يمين ايتديكمه پشيمان اولدم
ايسه ده نا چار اولوب وصيتى اوزره طوپراغى تسويه ايدرك سرايه وارديغمده
سراى باشمه زندان مشابه سنده اولوب متوحش ومحزون قالدم وصبره مجال
بوله ميوب عممى انتظار ايتميه رك پدرمك تختكاهنه روان اولوب كتدم شهره
وصول بولديغمده قپوده طوران نوبتجيلر اوزريمه هجوم ايدوب كرفت
ايتدكلرنده نفسمده غالبا بونلر بن شهرزاده اولديغمى بيلمديلر ديو ملاحظه

و بهی حریفلرسز بنی بیلدیکزمی دیو تقریع وتعنیف ایتدیکمده مرقوم افندم
بزسنی بیلورز انجق سنك پدرك مغدوراولوب فلان وزیرانی قتل و یرینه چکوب
تخته جلوس ایتمکله سز کلدیککزده کرفت ایدوب حضوره کوتورمامزی فرمان
بیورمغله سزه بووجهله جسارت اولندی دیه رك وزیرمومی الیهك حضورینه
کتوردیلر بن ایسه اول خبرموحشدن بی شعوراولوب هلاك ایله متیقن
اولدم زیرا وزیرمذکور بکاعداوت اضمارایدردی وعداوتمزك سببی بواولیورکه
بنده کز حال صغرمده صید وشکاره هوسم وارایدی کونلرده برکون سرای
پنجره لرینك برنده اوتوررایکن طاملرك برنده برمرغك قوندیغنی کوروب همان
اوق ایله مرغ مذکوری اوردم ایسه ده اوق مرغه اصابت ایتمیوب طوغری
اشبو وزیرك قوناغنه واروب اتفاق اول وقت وزیرپنجره لرك برنده اوتورمش
اولوب قضا ایله برکوزینی اصابت ایدوب بوزمش ایسه ده پدرم تخت نشین اولمغله
برسوزه جسارت ایده میوب سکوت ایتمش ایدی پس بودفعه فرصت بولمغله بنی
حضورینه کتوردکلرنده همان الیله کوزینی بکا کوسترمکله بن اعتذاره باشلیوب
افندم اول کیفیت بندن قصدایله وقوع بولمامش دیه رك اعتذار و رجا ایتمکه
باشلادم ایسه ده مفید اولمیوب وزیرك غضبی مشتد اولوب سن خطا ایتدك
ایسه بن سکا عمدا اجرا ایده رم دیوب اشبو کوزیمی قلع ایتدکدنصکره پدرمك
غلاملرینك برینه ویروب سن بونی کوتور خارج شهرده اعدام ایله دیو فرمان
ایتدکده مباشر بنی الوب کتوررایکن بنده کز اغلیه رق اول غلامه خطابا
بو ابیاتی * واخوان اتخذتهم دروعا * فکانوها ولکن للاعادی * وخلتهم
سهاما صائبات * فکانوها و لکن فی فؤادی * و قالوا صفت منا قلوب
* لقدصدقوا ولکن عن ودادی * وقالوا قدسعینا کل سعی * لقدصدقوا
ولکن فی فسادی * انشاد ایتدم مأل ابیات برقاچ احباب واصدقام واردرکه انلری
زره مثابه سنده عدایدوب حال شدتمده استخلاص ایتدم ایسه ده واقعا اولوجهله
زره ایمشلر ایدی لکن دوشمنمك حفظیچون بولندیلر وانلری بنم ایچون مصبب
اوقلر ظن ایتدم ایسه ده واقعا اوقلردر لکن درونمی اصابت ایتدیلر و بکا
یمین ایدوب بزم درونمز صافدر دیو افاده ایتمشلر ایسه ده حقیقت سوزلرنده
صادقلردرکه انلرك باطنی بنم مودت ومحبتمدن صاف وخالیدر و بکا دیمشلردرکه
بزسنك ایچون چوق سعی ایتدك واقعا سعی ایتمشلردر لکن صلاح حالم
ایچون سعی ایتمیوب انجق فسادم ایچون سعی ایتدیلر دیمکدر پس بکوله
بکا مرحمت ایدوب قتلمدن وازکچدی و بهی افندم بن عبد مأمورم
ملکك فرمانی اجرا ایتمدیکم حالده بنی قتل ایدر لکن سن سلامتله وارکیت

وارکیت بورالرده طورمه دیوب سبیلمی تخلیه ایلدی دیدکده صباح تقرب ایتمش
اولمغله شهرزاد حکایه نقلندن سکوت ایلدی *) ⁂ یکرمنجی کیجه ⁂ (*
شهرزاد تکمیل حکایه یه شروع ایدوب دیرکه عجم مرقوم نقلنده دیرکه چونکه
قتلدن خلاص بولدم همان بلا توقف یوله روانه اولوب عممك تختکاهنه
عزیمت ووصول بولدیغمده عم اوغلنك فقداندن محزون ومغموم اولوب بنی
کوردکده برمقدار تسلی بولوب قدومم ایله مسرور اولمش ایسه ده پدریمه
وقوع بولان حالتدن غم علی غم اولوب زیاده جه متکدر واوغلنك قصه سنی
بکا نقل واظهار تحسر ایتدکده قلبمه شفقت کلوب واقع حالی اکا افاده ایتمکه
مجبور اولوب اوغلی اولدختر ایله مزارستانده برقبره دخول واستتار و بنی یمین
ایتدیروب اول حالت کریهه یه اجبار ایتدیکنی سویلدیکمده عم ای اوغل
کل شول مزارستانه وارەلم وذکر ایتدیکك قبری بولوب حاللرینه مطلع اوله لم
دیوب برلکده اول قبرستانه واروب معهود اولان تربه یی کشاد ونردباندن اشاغی
نزول ایتدیکمزده اسفلدن شدتلو بردومان ظهور ایتدیکه کوزلریمزی اچاغه
مجال بوله مدق حاصلی کوچ بلا ایله نردبانلرك منتهاسنه واردیغمزده اوطه کبی
برمحل بولوب کارنده عممك اوغلی اول دختر ایله بربرینه صاریلوب یانمش
کومور کبی اولمش اولدقلرینی کوردیکمزده عم اوغلنك یوزینه توکروب ای
خبیث سن داردنیاده بوکونا معذب اولدك اشبو عذابه مستحقسین وآخرتك
عذابی دخی بوندن اشد در دیوب اظهار ملال ایتدکده بنم نفسمده حزن شدید
طاری اولوب وای عم الله تعالینك حقیچون بونلرك حکایه لری نیجه در
دیو سؤال اول دخی ای اوغل بونلر ایکیسی بنم اولادمدر واشبو قز برابادن
و بربابادن همشیره سیدر مرقوم همشیره سنه آشفته اولوب دریای عشقنه طالدی
ومحبتی مزداد اولوب حالی آشکار اولدقده بن انی یانمه جلب ونصح و پند ایتدم
ایسه ده مفید اولمیوب کیده رك عشق وهواسی ممتد ومزداد اولدی هرنقدر
خاطرمده بونلردها چوجقدر فنالق بیلمزلر یودکلری وقت بویله ناسزا
شیدن رجوع ایدرلر دیو ملاحظه ایدوب سکوت ایتدم بعده ارالرنده فعل
شنیع وقوع بولدیغی مسموعم اولدیسه ده تصدیق ایده مدم انجق اوغلومی
زجر وتعنیف شدید وسندن صدور ایدن حالتلرایله نامزالی یوم القیام بد للك ایله
شیوع بولوب بین الانام مذموم خاص وعام قالورز اکر بوکیفیت نامرضیه دن
رجوع ایتمز ایسك سنی قتل واعدام ایدرم دیو تخویف وتهدید ایلدم چونکه
قزدخی اکا عاشقه ودرون دلدن محبهٔ صادقه اولمغله شیطان انلری ازدیروب
خفیهٔ اشبو محلی ایجاد واقتضا ایدن مأکولات ایله طولدیروب مهیا

ایتدیلر بن صید وشكاره كتدیكمده بو وجهله همشیره سنی الوب اختفا ایلدی
اشته حق جل وعلا حضرتلری انلردن بو كیفیتله انتقام الدی دیوب و بر مقدار
اغلدقدنصكره بكا ای اوغل سن بنده قال بن سنی اولاد مثابه سنده اتخاذ ایدرم
دیوب هزار حزن وملال ایله دونوب سرایه كیندك و برقاج كون كچدكدنصكره
بدریمی غدر وتختكاهنه استیلا ایدن وزیر خباثت سمیر عمك اوزرینه دخی
عسكر چكوب بیوك اردو ایله اولدیغمز شهره علی الغفله هجوم و بلده یی استیلا
ایدوب عمی دخی اسیر المغله بنده كز راه فراری طوتوب خلیفهٔ انام وامام
اهل اسلامه قضیه می عرض ایتمك ایچون صوب بغداده عازم و بوكون وصول
بولوب ارقه سنده كزرایكن اشبو ایكی رفیقمه ملاقی و جمله مز غریب الدیار
اولدیغمز حسبیله برلكده قالوب كیجه دخی حلول ایدوب مقر ومأوامز اولمامغله
سزده مسافر اولدق دیو ختم كلام ایتدكده دختر مومی الیها اشبو حكایه دن
استغراب وحالنه مرحمت ایدوب مظهر عفو قیلدی وسن وار حال سبیلكه
كیت دیدكده مرقوم افندم بن رفیقلریمك حكایه لرینی ایشتمدن كیده یمی
دیه رك برطرفه چكیلوب اوتوردی بعده ایكنجی عجم ایلرویه تقدم وحكایه سنی
نقل ایتمك ایچون شروع ایدوب دیركه *) حكایه (* افندم معلومك
اولسونكه بن بر عظیم پادشاهك شهزاده سی اولوب ایام صغرمده قرآن عظیم
الشانی روایات سبعه ایله حفظ وعلوم عقلیه ونقلیه یی تحصیل وكتابت وفنون
ادبیه ده فائق الاقران اولوب نام ونشانم ورفعت شانم اقالیم سبعه ده شیوع
بولوب ممدوح خاص وعام ومقبول سائر انام اولدیغمدن هند شاهلرندن بری
خبریمی استماع ودخترینی بكا تزویج ایتمك ایچون پدریمه عظیم هدیه ارسال
ایدوب بنی یانینه استمكله پدرم دخی مساعده ایدوب جمله لوازماتمی كوردكدنصكره
بنی بر بیوك سفینه یه اركاب ودریا طرفندن ارسال ایدوب برقاج كون دریاده
قالدقدنصكره بر لیمانه وصول واوراددن عزیمتمز ایجاب ایتمكله دائره م واتباعم
ایله اسبلره سوار اولوب یوله روانه اولدق یول اثناسنده اوزریمزه اشقیای
حیدود چیقوب مال واشیامزی غارت وجمله اتباعمی قتل واستیصال ایتمشلر
ایسه ده عمرمدنخی حصه م اولمغله راه فراری طوتوب هزار تعب ومشقت ایله
برشهره واصل ودرونینه دخل اولوب احالم پریشان وتعب واجلقدن بی درمان
اولدیغمدن بر درزی دكاننه تصادف ایدوب صاحبنه واروب سلام ویردیكمده
مرقوم سلامیمی الوب كولر چهره ایله بنی یانینه الوب اجلاس ایلدی دینجه صباح
تقرب ایتمش اولمغله شهرزاد حكایه نقلندن سكوت ایدوب شاهرباز ایله
آرام كاهلرینه واروب استراحته تفرغ ایتدیلر

) بكرمی برنجی كیجه (

چون اخشام اولدی علی العاده شهرزاد كلامه شروع ایدوب دیركه عجم تكمیل
حكایه سنده دیركه بعده درزی بكا برمقدار طعام تقدیم واستراحتدنصكره حال
وكیفیتمدن سؤال بن دخی حكایه می ابتداسندن آخرینه قدر نقل وایراد ایتدیكمده
مرقوم ای اوغل صاقین كندیكی كیمسه یه بیلدرمه زیرا بزم شاهمز سنك پدرك
الك بیوك دشمنیدر خبرك آلورسه مطلقا سنی اعدام ایدردیه رك بكا وافر اكرام
ایدوب یاننده الیقودی اخشام اولدقده بنی دكاننده ابقا وكندوسی خانه سنه
واروب یتورت ایلدی بو منوال اوزره اوچ كون كچدكدنصكره درزی ای اوغل
سن قانغی صنعتی بیلورسن دیو سؤال ایتدی بن دخی بر صنعتم یوقدر انجق بن اوقیوب
یازارم دیدیكمده مرقوم بزده كتابت وقراءت معتبر شیء دكلدر رغبتمز انجق پاره در
چونكه سن بر شیء بیلمزسین اودونجیلر ایله اورمانه وار هر كون بر ارقه اودون جلب
ایدوب چارشوده فروخت ایدوب انك پاره سیله تعیش قیل تا كه حق تعالی سكا بر
طریق فتح ایده دیوب بر بالطه ایله بر ایپ تدارك ایدوب بیلدیكی اودونجیلرك برینه تسلیم
ومعیتیله ارسال ایلدی بن مرقوم ایله واروب اورماندن بر ارقه اودون كتوروب
یارم التون ایله فروخت ونفقه می تدارك ایتدكدنصكره باقی قلان پاره یی
حفظ ایلدم و بو وجهله برسنه قالوب كونلرده بركون براغاجك كوكنی چیقارر ایكن
كوكك التنده نحاس حلقه لو برطاش بولوب حلقه سندن طوتوب محلندن قوپار
دیغمده التنده اشاغه اینر نردبانلر نمایان اولمغله اندن نزول ایتمكی عزیمت واولوجهله
اینوب اسفله وصول بولدیغمده كاركیردن بنا اولنمش ومكلف دوشه لر دوشنمش
بر قوناق واورطه سنده پری صورت ملك خصلت نظیری كورلمامش ذات الجمال
بر دختر اختر اوتوردیغنی كوروب دهشت وحیرته واروب سكوت حالیله طور
دیغمده دختر مرقومه بنی كوردی همان سن كیمسك دیو سؤال بن دخی ابنای
بشردن اولدیغمی تعریف ایتدیكمده مرقومه یاسنی بورایه كیم كتوردی
ونره دن كلدك حال بو كه بن یكرمی سنه دنبرو بو قوناقده اولوب اصلا نوع
بشردن كیمسه یی كورمدم كل یانمه كوروشه لم دیدكده بن اولدخترك كمال
جمالندن ولطیف كلامندن بیهوش ودرون دلدن عاشق اولوب یانینه واردم
وحكایه می ابتداسندن اخرینه قدر نقل ایتدكدنصكره انی دخی قصه سندن
سؤال ایتدیكمده دختر ای برادر بن هند اقلیمنده كائن آبنوس اطه لرینك پادشاهك
دختری یم بالغه اولدیغمده عمسك اوغلنه تزویج وآیین شاهی اوزره دكونی ترتیب
ایدوب كردك كیجه سنده كو یكویه قویدقلرنده رجرس بن رجوس بن ابلیس نام جنی
كلوب بنی الوب بو محله كتوردی وجمله لوازماتمی تدارك ایدوب اون كونده

یاتمه کلوب بتونت ایدر واول قبه اوزرنده یازلمش ایکی سطری یازوب بکا بو یله
سپارش ایلدیکه اکر ناکاه برشیٔ ظهور وحدوث ایدرسه یاخود بنم کلامی
ایجاب ایدرایسه اول ایکی سطرك اوزرینه الکی سور بن درحال یانکه کلورم
چونکه عفریت مرقوم اوچکون مقدم بنده ایدی وکلسنه التی کون قالدی
و بونجه مدت انباء جنسمی کورمیوب وحدت اوزره قالدم ایسه ده بحمدالله
بوکون سزك تشریفکزایله ممنونه اولدم عجبا بواللی کون ظرفنده بنده مهمان
اوله بیلورمیسین دیدکده بن بونی اللهدن استرایدم همان جان باش اوزرینه قالورم
دیدیکمده مرقومه قیام و بنی حمامه ادخال واعلا برطاقم اسباب کیدیروب
انکله عیش وعشرتده قالوب غربتم اثناسنده چکدیکم محنت ومشقتلری نسیان
ایلدم چونکه مرقومه نك عشق ومحبتی دورنمه مستولی اولوب فراقنه طاقت
کتوره میه جکمی فهم ایتدیکمدن قرهٔ ای نورعینم کل سنی معیتمله الوب روی
زمینه اخراج وعفریتك درونی فراقکله ازعاج ایده یم دیدیکمده مرقومه
کولوب و بهی افندم عفریته برکون وسزه طقوز کون اولمق اوزره قناعت ایتمیوب
ایکیمزبله بلایه اوغرامق می استرسین بز عفریتدن نیجه خلاص بوله بیلورز
دیدکده بوسوزدن بکا برقسقانمق حالتی کالوب صبره مجال بولدم وای بانو بن
اول قبه ده یازیلان سطرلری الم ایله سوروب عفریتی جلب و بالطه م ایله ضرب
ایدوب قتل ایده رم دیدیکمده دختر اشبو ابیاتی * یاطالبا للفراق مهلا *
بحیلة قدکفی اشتیاقی * اصبرفطبع الزمان غدر * واخرالصحبة الفراق *
انشاد و بو هوسی عقلکدن ترك قبل زیراسن عفریتك حقندن کلهمزسین
دیدکده عقلم باشمدن کیدوب وقسقانمام مزداد اولوب فکر وروییتسز
اول قبه یه عزیمت ومذکور سطرلری شدت ایله الم سوردیکمده قبه دخی ییقلمغله
دختر اغلمغه باشلیوب وای افندم سز بنی وافرادیته دوچار ایتدك اشته عفریت
شمدی بزه کلوب ایکیمزی تلف ایدر همان سن سلامتله قورتلمغه باق دیدی
دینجه صباحك شفقی سکولمش اولمغله شهرزاد کلام معتاددن سکوت ایلدی

) ⁑ یکرمی ایکنجی کیجه ⁑ (

شهرزاد کیجه نك حلولیله شاهه نقل حکایه یه باشلیوب اول عجم نقلنده دیرکه
بن دخترك کلامنی ایشتدیکم برله درونمه خوف مستولی اولوب کندیمی شاشیره رق
معهود نردبانلره قوشوب صعود ایتدم ایسه ده قپودن چیقمدن عفریت یتشوب
کلدی مکرشدده تلاشمدن قاچدیغم آنده پابوجمی قزك یانده براقمش ایدم
اول حیثیتدن زیاده جه خوف ایدوب وحالنیه منجراوله جغنی فهم ایتمك ایچون

نردبانن باشنده طوروب نکاه ایده رك قالدیغمده قوناغك زمینی آچیلوب
کریه الصوره برجنی ظهورودختره سکانه اولدیکه بو یله بی وقت بنی استدك دیدکده
مرقومه افندم بکا برشیٔ حاصل اولمدی انجق نفسمه نوعا انقباض حاصل اولمغله
برمقدار باده یی نوش ونشوه داراولوب ساحهٔ قوناقده ترددم اثناسنده سطرلرك محاذنه
اصابت وقبه نك اوزرینه دوشوب ییقلدی دیدکده جنی خبرسن خلاف سویلرسین
دیوب صوله وصاغه باقوب تأمل ایدر ایکن پابوجم ایله بالطه می کورمکله
دختره بو ابناء بشره مخصوص اولان اشیایی کیم کتوردی دیو سؤال ومرقومه
بنم بونلردن خبرم یوقدر غالباسن کلدیکك وقت سکا یاپشوب کتوردك دیمکله
عفریت بودیدیکك شیٔ محالدر لکن بن سنی حقیقت حال ایله استنطاق
ایدرم دیه رك قزی اثوابندن صویوب ودرت عمود بیننده ربط وانواع عقوبت
ایله معامله ایتمکه باشلدیغنی کوردکده ایتدیکم فعله پشیمان وسرعتله نردبان
قپوسندن چیقوب طاشنی کما کان یرینه قودقدن صکره شهره
فرار ودختره وقوع بولان حالاتدن معدوم القرار اولوب اشبو بیتی
* اذا اتاك الدهر یوما بنکبة * فیوما تری یسرا و یوما تری عسرا *
(مآل بیت) اکردهر سکا نکبت ومحنت ایله اصابت ایدر ایسه بیلکه دهرك حالی
بودرکه برکون یسره و برکون عسره ملاقی ایدر بیتنی انشاد ایدرك درزینك یانه
واردم مکرمرقوم بنم غیبتمدن متأثراولوب انتظارده قالمش ایدی بنی کوردکده
مسرور اولوب سبب غیبتمدن سؤال ایتدیسه ده واقع حالی افاده ایتمیوب
بعض اعذاری ابداء ومخصوص محلمه کیروب قضیه نك مآلنه متفکر اوله رق
اوتورورکن درزی یانمه کلوب ای اوغل برآدم سنك پابوجك و بالطه ك کتوروب
سنی ارامقده درکل اشیاك ال دیدکده عقلم باشمدن کیدوب وچهره م
صراروب دتره یه رك متحیرطورر ایکن اوطه مك زمینی یاریلوب ایچندن اول بنی
ارایان آدم چیقه کلدی مکر دختر معهوده اول پابوج و بالطه کیمك اولدیغنی
مقر اولمیوب انکار ایتمکله جن اشیای مذکوره یی الوب بنی ارایه رق بو وجهله
بولدی ودرحال قاپوب زمینه طالوب برلحظه ظرفنده قزك یانه کتوردکده
مرقومه اثوابندن صویولمش والری وایاقلری باغلنمش وشدت اشکنجه دن
بدنی خونه بویاندیغنی کوروب حیران اولدم بعده جنی مرقومه یه بهی قحبه
بوسنك معشوقك دکلمی دیو سؤال قز انکار طریقنی ارتکاب ایدوب و بن شول
آدمی بیلمم واصلا کوردیکم یوقدر دیو جواب و یردکده جنی سن انی بیلمیورسین
ال شول قلج ایله باشنی بریده قبل دیدی دختر ناچار اولوب قلجی الوب اغلیه رق
یانمه کلدی واشارت ایله اشته بو کیفیتلرك جمله سی سندن نشأت ایتمشدر

دیوب ولسان حال ایله بو ابیاتی * یترجم طرفی عن لسانی لتعلموا *
* ویبدوالکم ما کان صدری یکتم * ولما التقینا والدموع سواجم *
* فرست وطرفی بالهوی یتکلم * تشیر لنا عما تقول بطرفها *
* واومی الیها بالبنان فتفهم * حواجبنا تقضی الحوایج بیننا *
* فنحن سکوت والهوی یتکلم * انشاد ویاتمده برلحظه

طوردقدنصکره قلجی الندن اتوب عفریته بن ناحق یره بو آدمی نیچون قتل ایدرم دیه رك بندن چکلدکده جن بکا التفات واکرسن بوقزی قتل ایدرایسك سنی آزاد ایدرم دیمکله تخلیص کریبان ایچون قلجی الوب مرقومه یه عزیمت ایتدیکمده قز بکا باقوب اشارت ایله بنی قتل ایده مدم سن نیچون قتله مبادرت ایده یورسین دیمکله بن دخی قلجی زمینه القا وعفریته شول قز ناقصة العقل ایکن قتلدن استنکاف ایتدی شمدی بن نیجه انك قتلنه جرأت ایده یم دیدیکمده عفریت ایمدی بن سزی بر بریکز ایله متفق اولدیغکزی بیلدم دیه رك قلجی الوب دختری اعدام ایتدکدنصکره بکا دونوب وای انسی بزم شریعتمزده زوجه مز زنا ایدرایسه قتل ایده رز اشته انك حالی بکامعلوم ومحقق اولمغله انی قتل ایتدم وسنك حالکه مطلع اولمدیغمدن قتل ایده مم ایسه ده بهرحال سنی سحرایدوب کوپك یاخود اشك یاخود مایمون صورتنه قویا جغم قنغیسنی استرسین دیدی هرنقدر رجاونیاز ایتدم ایسه ده فائده ایتمیوب بنی قالدیروب هوایه پرواز وبرطاغك اوزرینه وضع برله زمیندن برآوج طوپراغی اخذ واوزریمه عزیمت اوقود قدنصکره یوزیمه سرپوب وانسان صورتندن مایمون هیئتنه کیردکده درحال خلقت اصلیه مدن خروج ایدوب مایمون صورتنه تحویل اولندیغمده عفریت بنی اوراده براغوب کتدکدنصکره حالمه اغلیه رق طاغدن دریا کنارینه اینوب طوردم دینجه شهرزاد صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

) ⁂ یکرمی اوچنجی کیجه ⁂ (

شهرزاد فطانت معتادکلامه اغاز ایدوب دیرکه عجم حکایه سنی تکمیل ایتدی پس بن ساحل دریاده طورر ایکن ایراقدن برسفینه نمایان واول صویه شدغزیمت بی پایان ایدوب صو المق ایچون اولدیغم محله کلوب چیقد قلرنده بنی کوروب معیتلرینه الدیلر چونکه بن قبودانه انسان کبی خدمت ایدوب حضورنده ادب تام ایله طوردیغمدن بکا التفات تام واحسان مالا کلام ایدرایدی وسفرده برقاچ کون قالدقدنصکره بربیوك شهره وصول ولیمانده لنکرانداز اولوب اقامت ایتدك مکراول شهرك ملکی برکاتب ماهر ارار ایدی سفینه مزه مخصوص برآدم کوندروب تکنه ده اولانلری امتحان وهرکیم بازو بیلور ایسه ایکی ساطر

بازسون شاهمزه کوتوروب کوستره یم دیدکده سفینه ده اولان کابتنناس کیمسه لر اولوجهله یازمش ایسه ده بن دخی قوشوب کاغد وقلمی الوب اشبو ایکی بیتی * ومامن کاتب الا سیفنی * ویبقی الدهر ما کتبت یداه * فلا تکتب بخطك غیرشئ * یسرك فی القیامة ان تراه * مأل بیتین هر بر کاتب اولان کیمسه بهرحال فنا بولوب انجق اللری یازدقلری شی صفحات دهرده باقی قالوب ایمدی سن بونکته یی بیلده اصلا برشیء یازمه الا اول شیئی یازکه قیامتده انی کوردیکك حالده سنی مسرور ایده دیمکدر یازوب اوایاشره ویردم اولدخی جمله یازولری طوپلیوب ملکه کوتوردکده ملك انجق بنم یازیمی بکنوب مباشر وارشول بیتلری یازان کاتبی یانمه کتورديدکده مباشر افندی بو بیتلری یازان برمایموندر دیدی ملك متعجب اولوب وارانی کتوردیو فرمان ومخصوص برطاقم اسباب وبراسب صبارفتار یوللایوب مایمونی سوار اوله رق یانمه کتوردیو امر بیورمغله مرقوم سفینه یه کلوب بنی اول اسباب ایله اکسا واسبه ارکاب ایدوب شهره ادخال ایتدکده اهالی بنی سیر وتماشا ایدرك هیئتمدن متعجب اولدیلر وملکك حضورینه واردیغمده زمینی اوچ دفعه بوس ایدوب طوردم ملك بنم ادبمدن متحیر اولوب جلوس ایله امر ایتمکله درحال کمال ادب ایله دیزچکوب اوتوردم بعده طعام سفره سنی جلب وملك بنی اکله دعوت ایدوب طعامدنصکره اللریمی غسل وبرکاغدی الوب اشبو ایکی * اناجر الضأن تریاق من العلل * واصحن الحلو فیها منتهی املی * یالهف قلبی علی مدالسماط اذا * ماجت کنافته بالسمن والعسل * بیتنی یازوب ملکه عرض ایتدیکمده فصاحت ونباهتمدن متعجب وسطرنج جلب اولنمسنه فرمان وبنم ایله برقاچ دفعه اویناد قدنصکره کثرت فطانت ومعرفتمه حیران اولوب طواشیلرك بریله قزینه خبر یوللایوب بنی کورمك ایچون یانینه استدی مومی الیها حضورینه کلوب بنی کوردکده یوزینی ستر وای پدر نیچون بنی ارککلر حضورنده جلب ایتدیریورسین دیدکده ملك ای قزم ارکك بزده نه کزر دیمکله دختر اشته بومایمون انساندر وشهزاده لردندر پدری آبنوس اطه لرینك پادشاهیدر ومایمون صورتنه قویان جرجیس بن ابلیسدرکه مرقومك زوجه سی ملك اقنانوسك قزیدر دیدکده ملك اشبو کلامدن متحیر وبکا التفات ایدوب بنم قزمك سوزی صحیح می دیو سؤال بندخی باشم ایله اوت دیدیکمده ملك دخترینه ای نورعینم سن بونك خبرینی کیمدن اشتدك دیدی مومی الیها ای پدر بن حال صغرمده برعجوزه دن علوم سحریه دن یوزیتمش باب اوکرندمکه الك ادنی اولان ابوابی سنك شهرکی طاش بطاش جبل قافه نقل وزمینینی دریا واهالیسنی بالق ایدرم دیدکده ملك ای قزم چونکه بویله دیرسن بومایمونك سحرنی دفع ایله انی یانمده وزیر ایده رم زیرا انك هنرومعارفی

بکندم دیدکده قرشمعا وطاعة دیوب و بر بیچاق الوب سرایك وسطنده بردائره
چزمش ودرونده درلو درلو طلسملر یازوب عزیمته باشلدقده اطراف سرایده
عظیم قرا کولق ظهور وایچندن کریه المنظر هیئت مخوفه وصورت ناملوفه ایله
برعفریت ظهور ایتدی واوزریمزه هجوم ایدوب دختره ای خائنه بز بربریمزك
عهدینه تعرض ایتمامك اوزره اکید یمینلر ایتدیکمی دیدکده قز بهی لعین
سنده عهد و یمین وارمی دیدی عفریت بوکلامدن غضبه کلوب درحال صورت
اصلیه سندن انتقال برله ارسلان هیئتنه کیروب قزك اوزرینه حمله وهجوم
ایتدکده مومی الیها مقابله سنه تصدی ایدوب عزیمته باشلدی بعده صاچندن
برقیل قوپاروب النده طوتدقده درحال قیل سیف بتار صورتنده ظهور
وارسلانه هجوم برله ضربهٔ دلیرانه ایله اوروب ایکی بلوك قطع ایتدیسه ده ارسلانك
باشی صاغ قالمغله همان بر بیوك عقرب هیئتنه کیروب دختر مومی الیهایه قصد
وعزیمت ایلدی دیدکده شهرزاد ضیاء سحر صوت مشرقدن افقی منور ایتمکده
باشلدیغنی کوروب سکوت ایلدی

) ⁂ یکرمی دردنجی کیجه ⁂ (

شهرزاد تکمیل حکایه یه صرف مراد ایدوب دیرکه دختر مومی الیها عفریت
عقرب اولدیغنی کورمکله همان کندی عظیم اژدرها صورتنه انتقال وصورت
عقربه اولان عفریتی قصد ایدوب برمقدار محاربه دنصکره جن سیاه کدی وقز دخی
چقال هیئتلرینه تکیف و برمقدار جنك وجدال ایدوب چقالك کدی یه غلبتی نمایان
اولدقده عفریت درحال بر انار دانه سی اولوب زمینه آتیلوب قرلدی وحبه لری
ارضده تفرق ایدوب هر بری برطرفه طاغلدقده چقال خوروس صورتنه
انتقال ایدوب اول نارك دانه لرینی طوپلمغه باشلیوب جمله سنی جمع ایتدیسه ده
شادروان طرفنده برحبه قالوب انی بولمامغله بزه اشارت واول دانه یی بکا بولوك
دیو تفهیم ایتدیسه ده بز انك اشارتنی فهم ایتمدیکمزدن خروس برصیحه ایله
باغیروب ودقت ایله ارایوب بولدقده اوزرینه صالدیروب تناول ایده یم دیر ایکن
اولدانه صیچرایوب شادروانك حوضنه دوشوب بالق اولدی خروس دخی
بر بیوك بالق صورتنه کیروب اردندن طالوب محاربه ایله مشغول اولدیلر
بز سیر ایدوب طورر ایکن عفریت آتش قطعه سی کبی صودن طشره چیقوب
اغزندن و بورنندن قفلجملر اته رق اوزریمزه صالدیردی قفلجملرك بری کوزیمه
اصابت ایتمکله بو وجهله کوزیمی بوزوب یك چشم قالدم وملکك دخی صقالنه
و بیغلرینه اصابت ایدوب یاقدی و بزم ایله برطواشا بولنمغله انی بتون بتون
یاقوب هلاك ایتدی قزایسه اول حالی کوردکده صودن چیقوب عظیم آتش

صورتنه کیروب یناروق والله اکبر فتح ونصر وخذل من کفر بجاه خیر البشر
دیه رك عفریتی یاقوب احراق و روحنی بو وجهله ازهاق ایتدکدنصکره صورت
اولی سنه انتقال ایدوب یانمزه کلدی و بکا بر طاس صو کتورك دیوب
جلب ایتدکلرنده اول صو آتشسز قاینایه قدر اوزرینه عزیمت و یوزیمه
سرپوب برله ماعون صورتندن هیئت اصلیهٔ بشریه که انتقال ایت دیدکده بن
صورت اولی مه عودت ایدوب فقط اول کوزیمه اصابت ایدن آتشدن برکوزم
تلف اولدی بعده دختر بن شمدنصکره حیاتده قاله جق دکلم زیرا بن عفریتك
قتلیله مؤاخذه اولنه جغم اکر عفریت نار صورتنده ایکن قتل ایتمش اولیدم
بکا بر ضرر حاصل اوله مزدی لکن قضا وقدر بو یله جریان ایتدی وملعون
بکا آتش قپوسنی کشاد ایلدی اندن اوتوری چوقجه زور چکدم واز قالدیکه
بکا غالب اوله جق ایدی لکن الله تعالینك عنایتیله بکا نصرت حاصل اولدی
دیوب و پدرینی وداع ایدوب کلمهٔ شهادتی تکرار ایدرك تسلیم روح ایلدکده
جمله مز انك ایچون محزون اولوب یدی کون جمله اهالی انك ایچون ماتم
طوتدیلر و پدری شدة حزنندن برقاچ کون نامزاج اولوب بعده شفایاب
اولدقده بنی یانته دعوت وای اوغل بن سنك سببکله بو یله مصیبته دوچار اولدم
سنك قدومك بزه نحس اکبر اولوب هم قزم تلف وهم بدنم الم ایله مبتلا اولدی
و بو مصیبتلره سن مستقلا سبب اولدك غیری بزده اقامت ایتمه وار ممالکمدن
چیق دیوب بنی طرد ایتمکله شهردن خروجه مجبور اولوب چیقدم و یوللری
بیلمکسزن چولده وصحراده کزه رك قسمتم بنی بغداده سوق وسوقاقلرنده کشت
وکذار ایدر ایکن اشبو رفیقلریمی ملاقات وانلر ایله قالوب برلکده قونا غیکزه
کلدك اشته حکایه م بودر دیوب سکوت ایلدکده دختر مومی الیها مرقومك
حکایه سندن اظهار استغراب وسن وافر محنتلری چکدك بن سنك جنحه کی
عفو ایتدم وار ایشکه کیت دیدکده مرقوم خیر بن رفیقلریمك حکایه لرینی
استماع ایتمه دن بریره کیده مم دیوب دیکر عجمك یانه چکیلوب اوتوردقده
اوچنجی یك چشم اولان عجم قزك حضورینه تقدم ایدوب حکایه سنك نقله شروع
ایلدی دیدکده شهرزاد صباح تقرب ایتدیکنی کوروب حکایه دن فراغت ایلدی

) ⁂ یکرمی بشنجی کیجه ⁂ (

شهرزاد کلامه اغاز ایدوب دیرکه عجم مرقوم حکایه یه شروع قیلوب ایتدی
* حکایه * افندم بنم حکایه م غایت عجیبه درزیرا بنده کز بر بیوك پادشاهك
فرزندی یم پدرم وفات ایتدکده بطریق الارث والاستحقاق تخت سلطنته
جلوس وملك ودولت ایله مسرور ومأنوس اولوب رعایا و برایایه عدل واحسان

وشفقت بی پایان ایدرایدم پس ایام صباوتدن سفر دریا ایله مبتلا اولوب هر بار
کشتیلره سوار اولوب ممالك واقطاری کشت وکذار ایدرایدم تخت نشین
وصاحب ملك وتمکین اولدیغمده بنه اول سودا ده قالوب هر وقت سفینه لره
ارکابا سفر ایدرایدم چونکه تختکاهم اولان شهر دریا کنارنده اولوب جوارمزده
دخی غایت واسع الارجا برقاچ اطه بولنمغله انلری سیر وتماشا ایدوب اون عدد
سفینه مستوفی ذخیره وعسکر ایله طونادوب انلرك برینه سوار اولوب اول اطه لره
شد عزیمت ویکرمی کون قدر سفر ایتدکدنصکره اوزریمزه فورتنه وقوع
ویکرمی درت ساعت قدر استمرار بولمغله یولیمزی شاشیروب براطه نك ساحلنه
وصول وکنار دریاده لنکر انداز ایدوب قره یه خروج واول اطه ده ایکی کون قدر
استراحت ایتدکدنصکره سفر ایتدك ایسه ده اختلال هوا سببیله یولی بولمیه رق
برقاچ کون آچقده کیدوب قالدق کونلرده برکون طائفه لرك بری دیره که چیقوب
اطراف واکنافه باقدقده قپودانه ای رئیس صاغ طرفزده صو اوزرنده بالقلر
صحرادقلر بنی ودریا اورطه سنده کاه سیاه وکاه بیاض شیلر ظهور ایتدیکنی
مشاهده ایده یورم دیدکده قپودان اشبو کلامدن حیران ودرحال صاربغنی
زمینه القا وصقالنی یولوب حلقه بز تلفه دوشدك بر بریکزی وداع ایدك دیدکده
بن مرقومی یانمه دعوت ایدوب قضیه نك سببندن سؤال اول دخی طریق
مطلوبه مزدن اون کونلك مسافه سی بعدنده اوزاق دوشدیکمزی ومقناطیس
طاشنك طاغنه تصادف ایتدیکمزی افاده واول طاغه تقرب ایدن سفینه لرك
قوهٔ مقناطیسیه درونلرنده موجود اولان تیمور اکسرلرینی نفسنه جذب برله
سفینه یانه واردقده اکسرلری تخته دن سوکوب پارچه پارچه ایدر واول
طاغك اردنده اون دیرك اوزرینه قونولمش باقردن برقبه واوسنده برنجدن
معمول برسواری النده اوق وکوکسنده آویخته اولنمش طلسملو برقورشون
تخته سی واردرکه اول سواری مادامکه اسبه راکبدر بوطرفدن مرور ایدن
سفینه لر ذکر ایتدیکمز وجهله قضایه اوغرایوب اکسرلری طاغه یاپشوب
وتخته لری شکست اوله رق تارمار اولورلر وبو وجهله قریلان سفینه لرك
تیموری اشبو طاغده اول قدر جمع اولدیکه تحت حسابه داخل دکلدر اکر
اشبو سواری اسبدن دوشر ایسه طلسم مذکور بوزیلوب تکنه لر اشبو
بلیه دن وارسته اولورلر دیو نقل ایتدکده جمله مز هلاکی تیقن وبربریمز ایله
حلاللشوب قضایه تسلیم اولوب کیده رك طاغه یقین واردیغمزده سفینه نك
اکسرلری جوزلمکه باشلیوب اخشامه قدر جمله سی سوکیلوب طاغه
چکلدیلر وتخته لرك هر بری برطرفه اچلمغله بنده کز برتخته یی طتوب طالغه

اراسنده قالقوب بتسارق جبلك کنارینه سلامتله چیقدیغمده طاغه چیقار
زبان کبی بریول بولوب آهسته آهسته چقورلره یاپیشه رق اول نربانلردن چیقمغه
باشلیوب هزار مشقت ایله ذروهٔ جبله عروج وتپه سنه وصول بولدیغمده
قپودانك نقل ایتدیکی قبه یی کورمك ایچون اطراف واکنافه نکاه ایدرایکن
ورای جبلدن مشاهده ایتدیکمده صو بنه عزیمت ویانه واروب کیردیکمده
ایچنده ایکی رکعت نماز قیلدقدنصکره برطرفه چکیلوب اویودم نومم اثناسنده
بویله برآواز ایشتدمکه ای ابن خصیب اویخودن انتباه ایتدیکك حالده ایاقلرك
اوجنده اولان زمینی قازده درونـنده طلسملو اوج یای واوج اوق بولورسین
انلری بعد الاخذ قبه اوزرنده اولان سواری بی اول اوقلر ایله آتوب اورکه یرندن
دوشوب خلق عالم انك بلاسندن خلاص بولسونلر بعده سنك الکده قالان
یایی زمینه کومکه دریا حرکته کلوب مقرندن طاغ باشنه طاشمغه شروع
وتپه سنه وصول بولدقده قایغــه بنمش برشخص کرد ینوب کورك چکه رك یانکه
وصول بولدقده بسمله یی ذکر ایتمکسزین اول قایغه سوار وشخص مرقومه
بنی مملکتمه کتور دیو امر ایله اولقایق ایله سنی اون کونلك مسافه کوتوروب
مملکتکه ایصال ایدر لکن بسمله یی اوقورایسك غرق دریا باورردیو تنبیه
ایدوب کسلدی اویخودن انتباه ایتدیکمده تنبیه موجبنجه ایاقلریمك یانده اولان
زمینی قازوب یای واوقلری بعد الاخراج برد برتعریف اولنان وصایایی اجرا
وطلسملو اولان زورق کلدکده بسمله ایتمکسزین درونه کیروب اون کون قدر
سلامتله کیدوب بزم اولکامزك زمینی کوردکده شدهٔ سروردن حق جل وعلا
حضرتلرینك نام شریفنی یاد ایدوب الله اکبر دیدیکمده قایقده اولان حریف
بنی الوب زورقدن دریایه اتوب کتدی بن ایسه روی دریاده یوزه رك وطالغه لر
اراسنده یوارلنه رق قره یه اتیلوب چیقدیغمده اثوابمی قوریدوب اول کیجه
انده بیتوتت ایلدم دینجه شهرزاد صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

*) ** یکرمی التنجی کیجه ** (*

شهرزاد بلاغت نژاد شاه مشار الیهدن بعد الاستیذان کلامه فتح دهان ایدوب
دیرکه اول عجم ایتدی سحر اولدقده قالقوب اولدیغم زمینی استکشاف قصدیله
اطرافده کشت وکذار ایتدیکمده روی دریاده منقطع ومستقل براطه اولدیغنی
فهم وبو محلدن نیجه خلاص بوله یم دیو بحر حیرته دوشوب تفکر ایدرلك طورر
ایکن ایراقدن برسفینه نمایان وصوب اطه یه شد عزیمت ایتدیکنی کوروب همان
مرتفع بریره چیقوب اوتوروب مآل حاله منتظر قالدم سفینه ایسه طوغرو
اطه یه کلوب تقرب ایتدکده فلوکه یه برقاچ کشی اینوب جانب اطه یه عزیمت

وقريه‌يه وصول بولوب اول كشيلرجيقدقلرنده برقاج سياه عرب اولدقلريني كوردم
مرقومون اطه‌نك زميننده برمحلي قازوب التندن برقپو ظهور ايتدكده بنه
سفينه‌يه عودت وصندالي ذخيره وانواع مأكولات ايله طولديروب اطه‌يه
توصيل واول قپونك ايچنه نقل وهكذا تاسفينه‌ده اولان اشيايي تحويل
ايتدكلرندنصكره تكنه‌يه رجوع وتميز اسباب كيوب معيتلريله برپير وصحبتنده
بديع الجمال نورسيده برغلام اولوب جمله‌سي صنداله نزول ايله اول قپويه كلوب
دخول ايتدكدنصكره اوزرلرينه بند ايدوب كوزمدن غائب اولديلر بندخي اول كيفيتي
كورديكمده اوتورديغم قيادن نزول ومذكور قپويه كلوب دورنه دخول واسفله
ايبزطاشدن معقود نردبانلر بولوب انلريله اشاغييه ايندكمده صنوف رياحين
ومبوالومتنوع درختلريله مملو ومزين اوتوز طقوز باغچه بولدم كه حسن واظافتده
نظيرلري معدوم ايدي اول باغچه‌لره كيروب ايچنده كزر ايكن بنه بشقه برقپو بولوب
اني دخي اچديغمده اكريله مطقم باغلنمش براسب بولوب اني يرندن كشاد واوزرينه
سوار اولديغم برله اسب هوايه پرواز ايدوب برمقدار كيتدكدنصكره برقبه‌نك
طامي اوزرينه قونوب وقويروغيله يوزيمي چارپغله اشبو كوزيمي تلف وزنيمينه
اتوب كتدي بنده كزقالقوب طامدن اشاغه نزول ايتديكمده درونده جمله‌سي
بك چشم اون جوان اوتوردقلريني بولوب سلام ويرديكمده مرقومدن قبول
اتميه‌رك ولامرحبا ديه‌رك يانلرندن طرد ايتملريله چيقوب يوله روانه اولدم وبركون
بركيجه كيدوب بغداده وصول واشبو ايكي رفيقه ملاقات ايدوب جمله مزغريب
الديار وصاحب غم واكدار اولديغمز حسبيله برلكده قالوب قسمتمزي سزه سوق
ايتدي ديو ختم كلام ايلدكده مرقومه اني دخي عفو ايدوب حال سبيلكه
واركيت ديمش ايسه‌ده مرقوم بن ديكرر فقامرك حكايه‌لريني ايشتمدن كيدهمم
ديه‌رك رفيقلرينك يانه چكيلوب طوردقده دختر هارون الرشيد ايله جعفر
ومسروره دونوب سزدخي حكايه‌كزي عرض ايدك ديو استمزاج ايتدكده
جعفر حضورينه واروب كلدكلري آنده قپوده ابدا ايتديكي معنازي ايراد واعاده
ايتدكده مرقومه جمله‌سنه اذن ويروب ضرر وزيان ايتمدن قانكزي بريريكزه
باغشلدم ديه‌رك قپودن طشره چيقاردقده خليفه اول اوچ عجمي معيتله اولوب
سرايه كيندي واول كيجه خواب راحته كيدوب صباحه منتظر قالدي
ضياء نهار عالمه كشف ديدار ايتدكده هارون الرشيد تخت سعادتنه جلوس
وجعفره اول قزلر ايله كوپكلري احضار ايتمسنه فرمان اوادخي مباشر يوللايوب
جلب ايتدكلرنده وراي پرده‌يه وضع وامان تام ويردكدنصكره اول كورديكي
كيفيتلردن سؤال وحقيقت حاللرندن استفسار ودونكه كيجه سزده اولان مسافرلر

خليفه هارون الرشيد ايدي شمدي سزك قضيه‌كزي بيلمسني استرديدكده بيوك
دختر ايلرويه تقدم وزميني پوس ايدوب افندم بنم حكايه‌م غايت غريب وعجيب
برحكايه‌دركه صفحات دهرده يازوب ثبوت بولمغه شاياندر زيرا شول مشهود عالي‌لريكز
اولان كلبلر فقط پدرم طرفندن همشيره‌لرم اولوب والده‌مز آيري ايدي وبندكز انلرك
كوچكي ايدم پدريمز مرحوم اولدقده ميراثندن بزه بش بيك التون براقغله
اشبو ايكي همشيره‌م اولپاره‌دن جهازلريني كوروب قوجه‌يه وارديلر وميراثدن
قالان حصه‌لري سرمايه اوله‌رق قوجه‌لرينه تسليم وبني يالكز براغوب انلر ايله
بيله تجارت ايچون سفره عزيمت ايدوب بشقه شهره واردقلرنده قوجه‌لري
ماللريني اخذ وانلري ديار غربتده ترك ايدوب فرار ايتملريله همشيره‌لرم بلده‌دن
بلده‌يه فقر وفاقت حاليله سورينه‌رك يانمه كلدكلرنده كمال پريشانيتلري اولمغله
كيم اولدقلريني بيله‌ميوب بعد السؤال مرقومان كنديلريني تعريف وقصه‌لريني
بيان وتوصيف ايدوب بيلديكمده انلري حمامه ارسال وهربرينه برطاقم
اسباب ويروب يانمده معزز ومكرم قالديلر ونا ثل اولديغم حصهٔ ارثيه‌مي
تجارته ويرمش اولديغمدن اندن وافر مال قزانوب رفاه حال ايله كاچنمكده
اولديغم حسبيله انلره وافر احسان ايدوب مالمدن كليتلو سرمايه قازنمشلر
ايدي دينجه شهرزاد صباح تقرب ايتديكني كوروب سكوت ايلدي

) يكرمي يدنجي كيجه (

شهرزاد تكميل حكايه ده ديركه دخترم قومه ايتدي چونكه همشيره‌لرمك حالي
معلوم اولدي بكارلغه طيانميوب برقوجه‌يه وارمق استرزديو بكا افاده ايتدكلرنده
بنده‌كز انلره نصح وپند ايدوب سزتزوجدن نه خير كورديكز بوزمانده بكارلك
احسن واوفقدر كندي حالكزده طورك ديدم ايسه‌ده سوزيمي قبول ايتمدكلرنده
بنم مالمدن انلري تزويج وقوجه‌لريله بشكرار تجارت غرضيله سفر ايدوب اولكي
دفعه كبي كرك ماللري وكرك قوجه‌لري غيبت ايدوب فقر واحتياج حالتيله
اعتذار ايدرك يانمه كلوب بردها تزويج ماده‌سن لسانمزه المزز ديو بني استرحام
ايتدكلرنده انلري كالاول يانمه الوب برلكده معزز ومكرم قالدق برسنه كچدكده
بنم درونم سفره ميل ايتمكله مالمك نصفي قدرخانه‌مده برطرفده كومدكدنصكره
برسفينه‌يي استكرا وامتعهٔ متنوعه ايله يوكلدوب وهمشيره‌لريمي الوب سفينه‌يه
سوار ومتوكلا على الستار بصره‌يه شد عزيمت ايدوب برقاچ كون سفر
ايتديكمزده قپودانمز امور دريا ده مهارتي اولمامغله يولي شاشيروب بيلديكمز
دريايه دوشدي واولوجهله كوزل هوا ايله اون كون قدر دخي كيتدكدنصكره
بدشكاهمزه برشهر نمايان اولمغله قپوداندن بونه شهردر ديو استفسار ايتديكمده

مرقوم بن بوشهری اصلا کورمدم و بو یرلرده کزمدم لکن حالمز سلامته
چیقدی شمدی بهرحال بوشهره دخول ایتمامزی ایجاب ایدر که اندن برمقدار
ذخیره وتازه صو الوب بولدن دخی سؤال ایدوب چیقار کیده رز دیدکده نه کوزل
دیوب شهرك لیمانه دخول ولنکرانداز اولدقدنصکره قپودان اینوب شهره
کیردیسه ده سرعتله قوشوب کلدی وکالك شو بلده ده اولان حالات غریبه یی
مشاهده وسخط الهیدن استعاذه ومباعدت ایدك دیوب جمله مزی الوب شهره کتور
دکده اهالیسی یرلو یرند طورمش اولدقلری حالده جمله سی مسخ اولنوب سیاه طاش
اولدقلرینی مشاهده ایتدیکمزده بحرحیرته دوچار وهر بریمز بر طرفه چکیلوب سیر
وتماشا ایچون کذار ایدوب دکانلرده وخان خانه لرده التون ومجوهر مقوله سی ییغلوب
قالمش اولمغله هر بری النه کیره نی آلور ایدی بنده کزسر ایه تصادف ایدوب
کیردیکمده ملك تخت اوزرنده اوتوروب وزرا وارکان دولت براو یرنده ملکك صاغ
وصول طرفلرنده صف بسته طوروب جمله سی طاشه مسخ اولندقلرینی وملکك
اوتوردیغی تخت بتون جواهر ایله مرصع که هر بر طاش یلدز کبی ینارلرنده قلج
وارقه سنده دیبا وسمور کورکلر کیمش وغایت کوزل زینتلر ایله مزین اللی کوله
طوردیغنی کوردیکمده عقلم باشمدن کیدوب بحرحیرته طالدم واندن حرمه چکیلوب
کیردیکمده ملکك زوجه سی باشنده مرصع تاج وبو یننده در شهوار ومصنع
دوزلمش بر صندلیه یه اوتوروب طاشه مسخ اولدیغنی بولدم واوطه سنده بشقه بر قپو
درونده یوقاریه چیقار نردبانلر اولدیغنی کوروب اورایه دخی واروب نردبانلر ایله
صعود ایتدیکمده بالاده مرمر ایله دوشنمش وانواع دیبا ایله تفریش اولنمش
بر اوطه واورطه سنده بر پوت قونلمشکه کوزلری اراسنده یمورطه قدر
بر یاقوت طاشی واردرکه قندیل کبی ینار اولدیغنی کوروب اول حیرتماشیلری
تماشا ایدر ایکن ایراقدن یانمش والتون شمعدان قونولمش مومل منظورم اولمغله
نفسمده بهرحال بو ینان مومل یاننده بر ذی روح واردر دیو اوطرفه دخی عزیمت
ایلدم چونکه کیجه حلول ایدوب قرا کولق عالمی اکسا ایتمش اولمغله اول امکنه ده
شدتلو وحشت حلول ایدوب عظیم دهشته دوچار اولدم ودونوب کلدیکم
یولدن مرام ایتمش ایسه مده یولی دخی یتوردیکمدن بی اختیار اولمومل
صو بنه عزیمت ایدوب واردیغمده قرآن اوقورکبی ابن بشرك صداسنی
ایشیدوب نفسمه برمقدار انسیت حصول بولوب تتبع ایدرك اول صدانك
محلنه وصول بولدیغمده قپوسی اچق وقندیللری یانوب واورطه سنده
سجاده سنی ساروب تلاوت قرآن ایله مشغول کامل الحسن نورس جوان
اوتوردیغنی کوروب خاطرمده سبحان الله بونجه اهالی بینده بوغلام مستخلص

نیجه خلاص بولمش دیوب تعجب ایده رك یاننه واروب سلام ویردیکمده
اوغلام بدیع الابتسام طرفمه باقوب سلامی الدقده کمال حسندن عقلم باشمدن
کیدوب درون دلدن عاشقه ومحبهٔ صادقه اولوب مخاطبه سنه ابتدار وای
کوزمك نوری الله تعالی حقیچون بکا سویله سن کیمسك وبو بلده نك اهالیسنه
وقوع بولان مسخ وغضب الهینك سببی ندر دیو استفسار ایتدم دینجه شهرزاد
صباح تقرب ایتدیکنی کوروب حکایه دن سکوت ایلدی *) یکرمی سکزنجی کیجه (*
شهرزاد سخن ساز تکمیل حکایه یه آغاز ایدوب دیرکه دخترم قومه ایتدی
پس جوان مومی الیه کلامنی ایشتدکده بنی یاننه دعوت وهزار تلطیف ایله
جلوس ایتدیروب ای دختر پاکیزه اختر معلومك اولسونکه اشبو بلده بنم
پدرمك تختکاهی ومقر عزتنا متناهیسی اولوب کرك کندیسی وکرك اهالی
مجوس ملت وآتش پرست وجمله سی ظالم وبی رحم ایدیلر وشاه مشارالیهك
بندن غیری فرزندی اولمامغله عز ودلال اراسنده تربیه ایدوب بنی چوق
سور ایدی چونکه حرممزه اهل اسلامدن اواوب ایمانی اخفا ایدر
صالحه وزاهده بر خاتون اولمغله اکثریا تربیتمه مقید اولوب هربار بکا
نصیحت ودین حقه دعوت ایتمکدن خالی اولمایوب بنی اسلامه ادخال وکتم
ایله امر وتعلیم ارکان دین ایله مشغول قیلوب سنم بلوغه ایرشدکده مومی الیها
کیفسز اولوب دار عقبایه انتقال ایده جکنی بیلدکده اقتضا ایدن وصایای
لازمه یی تفهیم واسلامنی کتم واخفا ایتمامی تأکید و پدرمك حقیقت حالکه
مطلع اولورسه قتل ایده جکنی تلقین ایتدکدنصکره مرحومه اواوب بنده کزدین
اسلامی اخفا ایدرك قالدم چونکه اهالینك کفر وطغیانلری متمادی ونعم الهیه یی
شکر ایتمیوب کندکچه ضلالت وغوایته مصر اولدقلرندن انلره غضب جبار
مشتد اولوب کونلرده برکون آسمان طرفندن کوك کورلمسی کبی بر آواز
نمایان وای اهالئ شهر بو کفر وطغیان وعبادت نیراندن فراغت وحق جل
وعلا حضرتلرینه اطاعت قیلك وایتمدیکز حالده غضب حقه منتظر اولك
دیو نصح وپندی وتخویف ووعیدی ابراز وابلاغ ایتدکده مرقومون دهشته
دوشوب ملکك حضور ینه کلوب نیجه ایده لم دیو عرضحال ایتدکلرنده
ملك کبر وعنادندن اظهار خوف ایتمیوب غرورندن اهالی یه خوف ودهشت
ایتمایك بو ایشتدیککز آواز سحر قبیلندندر اباواجدادیکزك آیین ودینی ترك
ایتمیوب ثابت قدم اولك دیدکده طغیانلرنده متمادی قالدیلر بر سنه دنصکره
اول میعاد حلولیله ینه اول صدا نمایان وحقه دعوت ایدوب نصح بی پایان
ایتدیسه ده مفید اولمیوب سحر دیه رك کفره مصر قالملر بله اوچنجی دفعه ده

فجر وقتنده قهر حق ظهور وجمله اهالی طاش اوله رق مسخ اولندیلر وتخت
سلطنته جلوس ایدن آدم بنم پدرمدر وحرمده اولان تاجلی خاتون بنم والده مدر
بن ایسه ارالرندن دین اسلام برکاتیله خلاص بولوب اولو قندنبرو عبادت
وصیام وتلاوت ایله مشغول قالدم دیو ختم کلام ایلدی چونکه اول جوانك عشق
ومحبتی درونمه راسخ اولوب صمیم دلدن اکا عاشق اولدیغمدن بنم ایله بغداده
کلمکه رجا وای افندم بغداد شهری مقر خلافت وموطن صلحا وارباب ارادت
بربلدهٔ عظیمه دراورایه واررایسك علوم دینیه یی کرکی کبی تحصیل واشبو
جاریه کزی تزویج ایله مرامنه توصیل ایتمش اولور سکز وحالا بنم مال ایله یوکلو
برسفینه م واردر وسنکله قسمتم ونصیبم اولمغله بی ارا ده بوقیلره دوشوب
ملاقاتکزایله مشرفه اولدم ایمدی بنم ایله عزیمت ایتمکز من کل الوجوه انسب
واوفقدر دیو وافر نیاز ایتدیکمده جوان مومی الیه رجامی قبول واول کیجه براکده
قالوب صباح اولدقده پدرینك خزینه سندن نفیس وذی قیمت یواقیت وجواهر
الوب براکده سفینه مزه متراهی ووصول بولدیغمزده همشیره لرم وجمله رفقامز
قوشوب بزی ملاقات وسن نره ده قالدك دیو سؤال بن دخی کوردیکم غرائب
وعجائبی نقل ایدوب سفینه یه سوار وباد بان کشاد ایدوب متوکلا علی الرحمان
دریایه اچیله رق کیتدك مکر همشیره لرم اول جوان ایچون بکا حسد ایدوب
حقمده مکروخدیعتی اضمار ایتمشلرایمش پس بن غلام مذکورك عشقیله مبتلا
وکندیکه غرامم مشتد اوله رق جمله مال ومنالدن واز کچوب مالملکمی همشیره لریمه
باغشلیوب انجق دیدار محبوبمك مشاهده سیله قناعت وکیجه وکوندز صحبتنده
مداومت ایدوب وبنی تزوج ایده جکنی دخی وعد ایتمکله شدة سرورمدن
همشیره لریمه واروب خبرویردیکمده هرنقدر ظاهرده روی سرور کوسترمشلر
ایسه ده باطنلرنده کین وحقد باغلیوب هلاکمی اضمار وفرصته انتظارده
ایمشلر تاقپودانمز مطلوب اولان یولی بولوب بصره لیمانه تقرب وکیجه اولمغلق
حسبیله کیره یوب پیشکاه بصره ده یتوتت ایتدیکندن بن جوان ایله خوابکاهمزه
واروب اویودیغمزده همشیره لرم یاتمزه کلوب دوشکار یمزایله الوب بزی دریایه اتدیلر
پس جوان مومی الیه سباحت بیلمدیکندن بوغیلوب هلاك اولدی وبن
برتختهیه یاپشوب طالغه لر اراسنده سوریته رك براطه نك ساحلنه چیقوب قالدم
صباح اولدقده چونکه اول اطه برطرفندن زمینه متصل ایدی کیدوب کله جك
یری بیلمیه رك یوله روانه اولدم کیدرایکن بری سیاه ودیکری قرمزی ایکی
یلان غوغا ایتدکلرینی وسیاه یلان احمره غالب اولوب قتل ایده جکنی کوردیکمده
سیاه یلانی طاش ایله اوروب هلاك ایتدیکمده اول قرمزی یلان قنادلرینی

آچوب

آچوب هوایه پرواز ایدوب کیتدی بنده کز اول کیفیتدن متحیره اولدم وبکا
یورغونلق حاصل اولمغله برطرفه چکیلوب برمقدار اویودم افاقت ایتدیکمده
ایاقلرمك اوجنده برجاریه اوتوردیغنی کوروب سرعتله قیام ایتدم وسن کیمسك دیو
سؤال اولدخی بن سنك معتوقه کمکه سن بنی اول سیاه یلاندن تخلیص ایتدك
زیرا بن اول کوردیکك قرمزی یلانم وبن جن طائفه سندنم سن بکا اول ایولکی
ایتدیککده واروب سنك سفینه کده اولان جمله مالکی خانه که تحویل
وهمشیره لریکی دخی کوتوروب سحر ایله کلب صورتنه نقل ایتدم دیوب وبنی
الوب خانه مه توصیل ایتدکده سن هرکون اشبو همشیره لریکه اوچیوز قامچی
ضرب ایت اکر انلره مرحمت ایدوب اورمز ایسك سنی دخی انلر کبی کلب صورتنه
نقل ایده رم دیوب کیتدی اشته یا امیرالمؤمنین هرنقدر انلره شفقت ومحبتم
وار ایسه ده بهر کون انلری ضرب ایتمکه مجبوره اولدم اشته بنم حکایه م
بودر دیدکده هارون رشید اشبو قصهٔ غریبه دن تعجب ایدوب ایکنجی
دختردن دخی کوده سنده اولان اثر ضربك سببندن سؤال ایلدی دیدکده
شهرزاد صباح تقرب ایتدیکنی کوروب حکایه نقلندن سکوت ایلدی

) ⁂ یکرمی طقوزنجی کیجه ⁂ (

شهرزاد شاه شهریارالبهدن بعدالاستیذان کلامه فتح دهان ایدوب دیرکه ایکنجی
دختر دخی حکایه سنك نقلنه شروع *) حکایه (* وای امیرالمؤمنین
بنم قصه م غایت غریبه در زیرا بنم پدرم غایت مالدار وصاحب قدر واعتبار
برذات ایدی وفات ایتدکده بکا اموال بی پایان ترك ایتمکله رفاهیت حال وصفاء
بال ایله کچنوب قالدم بعده اعیان شهرك کبارندن برکشی زاده بی تزوج وانکله
برسنه قدر قالدقدنصکره اجل موعودیله دارعقبایه انتقال ایتمکله اندن دخی
سکسان بیك التون قدر میراث الوب واول میراثدن اون طاقم اثواب یاپدردمکه
هر بری بیك التونه کرایدی کونلرده برکون خانه مده اوتورر ایکن وجه مسعوط
وحاجب ممعوط کوزلری یمورطه کبی چیقمش ودیشلری شکست اولمش وسموکلری
اقمش وبوینی اظهار مسکنت ایچون برطرفه میل ایتمش برعجوزهٔ مکاره یانمه
کلدیکه شاعرانك حقنده * عجوز النحس ابلیس یراها * تعلمه الخدیعة
من سکرت * تقود من السیاسه الف بغل * اذا انفروا بخیط العنکبوت *
ودیکر شاعر * وعجوز لها الکهانة طبع * حللت فی الحرام مالا یجوز * بعبصت
طفلة ولیطت فتاة * وزنت کهلة وقادت عجوز * (ماکل یتین اولین) مجوس
برعجوزه درکه سکوت حالنده ایکن ابلیسه خدعه وحیله تعلیم ایدر وکثرهٔ
مکر وحیله سندن ناشی بیك قاطری اورمجك آغینك ایله چکوب فساد ایدر

دیمکدر وقیادت لفظنده تلمیح واردر دیکرایکی بیتك ماکی برعجوزه واردرکه
کهانت علمی انك طبیعتی اولوب حلال اولان شیئی حرام ایتمشدر قرزایکن
بارمق اوجی قوللانمش وباکره ایکن برمقداری صوقش وجوان اولدقده
بتون بتون زنا ایدوب پیرلك حالنده دخی پزه ونکلك ایله مشغوله اولدی دیمکدر
دیمشدر مرقومه کیروب سلام ویردکدنصکره افندم بنم براوکسوز ویتیم
دخترم واردر قوجه‌یه ویردم وبوکون کردك کیجه سیدر سزدن رجا ایدرمکه
انی تزیین ایتمك ایچون کوزل اثواب وبعض مجوهرات اعارت بیوره سزوسز
دخی تشریف ایدوب خاطریمزی جبر ایده سزکه یتیمهٔ مرسومه نك درونی
مسرور وخانه مز سزك طلعت سنیه کزایله منور ومعمور اوله دیو وافر نیاز ایتمکله
درونمه مرحمت کلوب روی مساعده کوستردم واعلی اثواب ومجوهراتمی
کیوب انکله چیقوب کتدم زقاقدن زقاغه وچارشودن چارشویه کیدوب
تا برلطیف زقاغه کیروب اشیکی مرمردن یاپلمش وتخته‌لری یالدزایله زینتلنمش
برقپویه وادیغمزده عجوز ایلرویه تقدم ایدرك قپویی چالوب آچدقلرنده دهلیزك
صفه‌لری مطرز ومنقش بساطلرایله دوشنمش والتون وکموش قندیللر وشمعدانلر
یانمش اولدیغنی کوروب ایچنه دخول واندن درون خانه‌یه وصول بولدیغمزده
اوطه‌لری ودیوانخانه وصفه‌لر وصفی غیرقابل بی نظیر فرشه ایله تفریش اولنمش
واوطه‌لرنده مرصع شمعدانلر وقندیللر یانمش والتوندن معمول بر سریر اوزرینه
ماه آسمانه بکزر بر دختر پاکیزه اختر اوتورمش اولدیغنی کوروب بنی مشاهده
ایتدکده محل جلوسندن قیام وهزار تلطیف ایله قوچاقلیوب بوایکی بیتی

* لوتعلم الدار من قد زارها فرحت * واستبشرت ثم بلست موضع القدم *
* واعلنت بلسان الحال قائلة * اهلا وسهلا باهل الجود والکرم * ماکی بیتین

خانه مزا کرکندویه تشریف ایدن کیمسه کیم اولدیغنی بیلمش اولیدی فرح وسرور
اظهار ایدرك خاکپاینی بوس ولسان حال ایله ای اهل جود واهل کرم بیورك
ساحه‌م سزه رحب وواسعدر دیمش اولوردی دیمکدر انشاد وبنی اول سریر
اوزرینه اجلاس ایتدکدنصکره ای همشیره‌م بنم برنوجوان برادرم واردر
بعض وسایط ایله سزی کوروب عشقکزده دلداده اولوب بی صبر وبی قرار
اولمغله اشبو عجوزه‌یه سنی کتورمك ایچون وافر نقود وعدایتمکله بووجهله
حیله اویدیروب کتوردی وبرادرم سنی حلال لغه المقه اسندی حلالده برعیب
یوقدر دیدکده چونکه بنده کز بنجه‌لره دوشوب برچاره بولمدیغمدن پك ایو
دیوب روی رضا کوستردیکمده مومی الیها سوینه‌رك قالقوب برقپویی کشاد
وبیورك طشره‌یه دیو خطاب ایتدکده ایچرودن فرشته مثالی حسن وجمالده

بی نظیر برجوان ملاحت عنوان چیقوب کلدکده انی دوش ایتدیکم برله عقلم
باشمدن کیدوب درون دلدن عاشقه ومحبهٔ صادقه اولوب ملاقاتنه قیام وانکله
برمقدار تأنس وآرام ایتدکده مکرمومی الیه بن کلمزدن اقدم قاضی یی وشهودی احضار
وبر اوطه ده اوتوروب قدومیمه منتظر لرایمش انلری یاغمزه جلب ونکاحمزی
عقد ایتدکدنصکره بکاالتفات وای بانوسن بکا یمین وعهد ویرکه اصلا بندن
بشقه‌یه میل ومحبت ایتمیه سن دیو التماس ایتمکله بنده کز دخی اولوجهله یمین
وعهد ایتدیکمده عیش وعشرته تفرغ وبعد الطعام مائدهٔ مدامی جلب
ومحیاء حبیا ایله تطریهٔ قلب ایتدکدنصکره خوابکاهه کیروب اویودق لکن
جوانك محبتی قلبمده مشتد وعلاقه‌م خارج ازحد اولوب توتیای جمالیله چشم
درونمی اکحال ولذیذ وصالیله منعمت البال قالدم وبووجهله برمدت کچدکدنصکره
چارشویه واروب بعض لوازماتمی المق ایچون استیذان ایتدیکمده اذن ویروب
اول عجوزه ایله چیقدم مرقومه ایسه طوغرو بنی چارشوده غایت دلبروچهره‌سی
طلعهٔ قمره بکزر برتازه جوانك دکاننه کتوروب یاننده بنی اجلاس وای خانم
بوکوردیکك غلام مالدار وصاحب اعتبار بربیوك تجار اوغلیدر پدری وفات
ایتدکده اکا وافر مال ومنال براقدی هرنه استرایسك بزه ویردیوب وجوانه
ای اوغل سنده که اولان انواع اقمشه‌یی کتور بقه‌لم دیدکده شهرزاد صباح
تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی *) ⁂ اوتوزیجی کیجه ⁂ (*

شهرزاد تکمیل حکایه‌یه اغاز ایدوب دیرکه دختر مومی الیها ایتدی پس اول غلام
بازرکان عجوزه‌نك کلامنی ایشتدکده سمعا وطاعةً دیوب نزدنده اولان اقمشهٔ
بهیه وامتعهٔ سنیه‌یی چیقاروب حضوریمه قویدی بندخی بکندیکمی بعد الاخذ
پاره‌سنی ویرمك مرام ایتدیکمده جوان بن سزدن پاره المام بونلر انجق سزك
ضیافتکزدر دیمکله بنده کز مطلقا پاره‌سز برشیئ المام دیو ایاق باصدم ایسه‌م ده
غلام پاره اخذ ایتمیه جکنه یمین ایدوب بن بونلری سزه هبه ایتدم فقط سزدن
بر پوسه استرم دیدکده اول پیره زن بکاالتفات وبهی قزم بر پوسه‌دن سکا
نه ضرر کلور اشتد بر پوسه ایله شوقدر ماله نائل اوله جقسك کل شول تعنددارددن
وازکچ اشبو عاشق بیچاره‌یه بر پوسه عنایت ایله دیدکده بنده کز زوجمه
ایتدیکم عهد ویمنی ذکر ایدوب اول خصوصده نیجه ایده‌یم دیدیکمده مرقومه
ای بانو بو اجقلقدن وازکچ پوسه ده برشیئ یوقدر یمین وعهده کیرمز دیه‌رك
بنی اغوا وپوسه‌یی ویرمکه رضا ویردیکمده غلام ایمدی سن یاشماغیکی کشاد
وباشکی درون دکانه ادخال ایله ده بن سرعتله بر پوسه‌یی الهیم دیمکله بن دخی
کوزلریمی قپادوب وینا غیمی یاشمقدن ابراز ایدوب جوانك اغزینه

بناشدر دیغمده مرقوم پوسه ضمننده بناغمی ایصیروب خونمی دیزان وعقلمی
باشمدن پریشان ایتمکله شدت خوف وفزعمدن بایلوب زمینه دوشدیکمده پیرهٔ
ملعونه بنی قوجاغنه الوب افاقت ایده نه قدر منتظره قالدی بعده هزار حزن
وحسرت حالیله خانه مه کتوروب ومادفع الله کان اعظم قساوت چکمه بن
سکا معالجه ایده رم دیوب برمقدار تسلیه و یردی لکن بن شدت خوفدن
خسته لنوب حیرت حالیله قالدم بو یله اوتورر ایکن زوجم کیروب حالمی کورد کده
ای نور عینم سکا نه اولدی دیو سؤال بن دخی برشئ یوق دیو جواب و یردیکمده
باسنك بناغکده اولان جراحت ندن نشأت ایتدی دیدی بنده کز افندم بولده
کیدر ایکن اوطون ایله یوکلنمش بردوه یه راست کلوب کثرة زحامدن بر اوطون
پاره سی یوزیمه اصابت ایدوب اینجتدی دیو جواب و یردیکمده مومی الیه بن
یارین واروب اوطونجیلری جمع و بوقضیه دن سؤال ایدوب تحقیق ایده رم
و بونی ایدن کیمسه نك حقندن کلو رم دیدکده بنده کز افندم طوغروسی
بودرکه بن برجاره بیمش ایدم یولده کیدر ایکن دوشوب زمینده اکسرکبی
برشئ بناغمی اصابت و بووجهله جراحت ایلدی دیو بیان عذر ایتدم ایسه ده
بنه مومی الیه چونکه بویله در یارین اشکنجیلرك کتخدالرینه تنبیه ورکا بکزده
بولنان اشکنجی یی بولدیروب سزی محافظه ایتمدیکیجون مؤاخذه ایده رم
دیدکده بنده کز بهی افندم خلق بنم سببم ایله نیجه مؤاخذه اولنسونلر بو بر
قضادرکه صاودی کتدی دیدیکمده زوجم غضبناك اولوب آواز بلند ایله کالك
دیوندا و درحال برقاپو اچیلوب دروننـدن یالن قلج بدی سیاه عرب چیقوب
کلد کلرنده قتلمه عزیمت وامر بیورمش اولغله بنده کز اغلیه رق یالوارمغه
باشلدم ایسه ده مفید اولمیوب قتلمی تصمیم ایتـدکده اول عجوزه دخی کلوب
اوزریمه اتلدی وای اوغل بنم تربیه مك حقیچون بوقزی بکا باغشله زیرا بن
بیلورمکه اندن اصلا عیب صدور ایتـامشدر دیدکده مومی الیه چونکه سن
رجا ایتدك شمدی قتلندن واز کچدم ایسه ده بهرحال بدننده برعلامت براقلیم که
ایتدیکنی فراموش ایتمیه دیوب بنی زمینه القـا والما اغاجنك بوداقلرندن برقاج
دکنك کتوروب بی احساس اولنه قدر بنی ضرب ایتدکدنصکره اصل قدیم
خانه مه ارسال ایدوب براقدی افاقت بولدیغمده کندیمه معالجه ایدوب شفایاب
اولدم ایسـه ده دکنکلرك اثری کودمده قالدی و بندنصکره زوجك حالی نیه
منجر اولدیغنی بیلمك ایچون قوناغنه واروب یوقلدیغمده اول خانه تملندن ییقیلوب
خراب اولمش بولدم وحالا اول قوجهم کیم اولدیغنی و اسمی نه ایدوکنی بیله مدم
بعده اشبو همشیره مه واروب قصه می نقل ایتدیکمده اول دخی قز قرنداشلریله

وقوع بولان قضیه سنی یاد ایدوب بنی تسلیه ایلدی وانکله اوتوروب بهرکون
قوجه لریمز ایچون اغلیه رق حزن وغم حالیله قالدق واشبو اوچنجی دختر یانمزه
کلوب بزم ایله اقامت واقتضا ایدن لوازما تمزی چارشودن کوروب بزم ایله
تأنس ایدرك قالدی تا که سز کلوب حالمزی مشاهده ایتدیکز شمدی امر
وفرمان سزکدر دیو ختم کلام ایتدی پس شهرزاد حکایه دن بو محله
وارد قده صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

) ⁂ اوتوز برنجی کیجه ⁂ (

شهرزاد کلامه اغاز ایدوب دیرکه چون خلیفه هارون رشید اول دختران
مومی الیهمانك قصه لرینی استماع ایتدی حکایه لرندن متعجب اولوب وانلره
مرحمت ایدوب اول کلب صورتنده مسحور اولان قزلرك همشیره لرینه
دونوب سن قرنداشلریکه سحر ایدن جنی خاتونك اولدیغی یری بیلورمیسین
دیدکده مرقومه اوت انی بولمغه وسیله م واردر زیرا مرقومه بکا برقاچ قیل
و یروب اکرحضوریمی استرایسك شول قیللری آتشـه القا ایله درحال بن سنك
حضوریکه کلورم دیمش ایدی دیدکده خلیفه وار شول قللری بکا کتور دیو
فرمان ومرقومه دخی واروب کتوردکده هارون الرشید مذکور قیللری
بخوردانلغه اتوب دوتونلری چیقدیغی بر له سرایده زلزله کبی بر حرکت ظهور
ودرعقب اول جنی خاتون چیقه کلوب اهل اسلامدن اولمغله السلام علیك
یاامیرالمؤمنین بکا بو قزایولك ایتـدی و قتلـدن خلاص ایلـدی چونکه
همشیره لری انك حقنـده ناسزا معامله لر ارتکاب ایتدی انلری سحر ایدوب کلب
صورتنه قویدم شمدی فرمانکز اولور ایسـه اوزرلرندن سحری فك ایدوب
صورت بشریه لرینه نقل ایدرم دیدکده خلیفه اوت انلرك خلاصنی استرم دیو
جواب و یرمکله جن مرقوم صوایله مملو النه برقدح الوب اوزرینه عزیمت
اوقودقدنصکره کوپکلرك یوزینه سرپوب وصورت اصلیه کزه رجوع ایدك
دیدکده مرقومان صورت نسوانه انتقال ایدوب سحردن وارسته اولدیلر بعده
جن خاتون یا امیرالمؤمنین بو ایکنجی دختره تزوج بعده جنجه سنه بناء ضرب
و بومحنت عظیمه یه دوچار ایتدیرك ذات اوغلکزکه محمد امیندر دیو افاده ایدوب
دعا ایدرك حال سبیلنه کتدکده هارون رشید اوغلنی احضار واول دخترك
واقعه سندن سؤال مشارالیه دخی قصه سنی علی وجهها نقل و بیان
ایتدکده خلیفه قاضی و شهودی احضار وقزلرك اوچنی یعنی سحر ایله
کلب صورتندن خلاص بولان ایکی همشیره ایله اوچنجی قرنداشلرینی
اول مجلسده تزویج وهر برینه برقوناق ومازمه لرین و یروب تعینات لازمه لرینی

بعد التخصیص اول عجمـلر ه قپوجی باشیلق رتبه سنی توجیه ایدوب قنـده
استخدام ایلدی واولبر دختر اوغلی محمد امینـه ارجاع ویقدقلری قوناغی
مجددا یاپدیروب ایچنده اسکان قیلدی واول قزکه انلره خدمت ایدردی حرم
سراینه ارسال وظل ظلیل همایونه ادخال ایدوب جمله سنی ممنون ومسرور
ایدوب راحت وصفا ایله کچنوب قالدیلر کونلرده برکون ینه وزیری جعفر
برمکی یه بن بو کیجـه تبدیله چیقوب مملکتمی تفقـد ایتمـك استرم دیدکده
جعفر فرمان سزکدر دیوب خلیفـه ایله جعفر ومسرور تبدیله کیروب سرایدن
چیقوب شهر بغـداده کشت وکذار ایدرلر ایکن زقاقلرك برنده باشی اوزرینـه
آغ وارقه سـنده زنبیل النده عصـا بو ابیاتی * یقولون لی انت بین الوری *
* بعلمك كالليلة المقمره * فقلت دعونی من قولكم * فلاعلم الامع المقدره *
* فلو رهنونی وعلمی معی * وكل الدفاتر والمحبره * علی قوت یوم لما ادركوا *
* قبول الرهان الی الاخره * ماآل ابیـات بكا دیرلر كه سن علمك ایله بین
النـاس مضی وآیدنلق كیجه کبی سین بن دخی انلره جواب ویروب دیدمکه
بو کلامدن واز کچك زیرا مقدرت وغنا اولمادقجه علم بو قدر اشته بن فقیر الحال
اولدیغمدن اکر بنی وعلمم دخی وجمله کتابلرم ایله حقه م وقلملریمی برکونلك
قوت ایچون رهن قویه جقلر اولسه لر اول رهنی الی یوم القیام قبول ایده نی
بوله مزلر دیمکدر انشـاد ایده رك کیدر بر پیری کوردکلرنده هـارون لرشیـد
جعفره وار شول آدمك قصه سـنه باق وکیفیتندن سؤال قیل دیدکده جعفر
سمعـا وطاعه دیو ب اول پیرك یانـه واروب ای اختیـارسنك صنعتك ندر دیو
سؤال اولدخی بالقجی یم وعیـال واولاد صاحبی یم صبـاح محلـه دن چیقوب
شمـدیه قدر دریا کنارنده اقامت وآغمی برقاچ دفعـه دجله یه آتوب چیقاردم
ایسه ده حق جل وعلا حضرتلری عیالمك قوتلرینی ویرمیوب اصلا برشیء دسترس
ایتمدیکمدن حیاتمدن بیزار اولوب دونوب کلدم دیدی هارون الرشید مرقومك
کلامنی ایشتدکده ای شیخ کل دجله کنارینه واره لم وبنم بختم ایله آغکی برکره
صویه ات هرنه چیقـار ایسـه بنم اولسـون وسکا یوز التون ویره یم دیمکله
بالقجی سوینه رك منـار الیهك معیتیله دونوب ایرماغك کنارینه واردی وآغنی
آتوب برمقدار توقفدنصکره چکوب طشره چیقاردقده آغده قپالو بر صندوق
چیقمغله خلیفه پیر مرقومه یوز التونی ویروب اذن ویردی وصندوقی الوب
سراینه کتوروب کیتدی دیو شهرزاد حکایه دن بو محله کلدکده صبـاح تقرب
ایتـدیکنی کوروب سکوت ایلدی *) ❋ اوتوز ایکنجی کیجـه (❋ *
شهرزاد دهان بلاغتنی کشاد ایدوب تکمیـل حکایه ده دیرکه چون خلیفـه

سراینه بعد الوصول صندوقی کشاد ایدوب ایچنـده قیرمزی یوك ایپلکی ایله
دیکلمش لیفدن معمول بر زنبیـل بولدی دیکیشنی سوکوب اچدقده ایچـنده
قتل اولنمش ماهر وبر دختـر بولدی همان خلیفـه نك عقلی باشندن کیدوب
اغلمغـه باشلدی وای حالمه حق جل وعلا حضرتلرینه نه جواب ویره یم که
بنم ایام خلافتمـده بویله شیـلر وقوع بولو بده بنم خبرم اولمیه دیوب وزیره
روی غضب ایله باقوب بومثللو وقوعات شنیعـه انجق سزك اهمـالکزدن
نشأت ایدر اکـر بو قزك قاتلنی بوله مزایسك سنی قتل واعدام ایده رم دیمکله
جعفر بحر حیرته طالوب بونك قاتلنی نیجه بوله یم دیه رك حالنی شاشردی واوچ
کون مهلت استیوب خلیفه دخی مساعده ایتدکده چیقوب قوناغنه واردی
وجاسوسلر تعیین ایدوب هرنقـدر اولدخترك قاتلندن بحث وتفتیش ایتملر
ایسه ده اصلا ظفر بوله میوب حیران وسرکردان اولوب اوچنجی کونده
فرمان الهی یه تسلیم واهل واولادینی وداع ایدوب خلیفه نك حضورینه واروب
اول قزك قاتلنی بولمسنده عجزینی عرض ایتدکده خلیفه نك بحر غضبی تموج ووزیرك
قتلنه فرمان بیوروب جلاده تسلیم وسیاستکاهـنه کتوروب جلاد عادت
قدیمه لری اوزره اوچ کره استیذان ایده کلمکله اوچنجی دفعـه جلادك
یانـنه برجوان ملاحت عنوان کلوب بنی خلیفه نك حضورینـه کتورکه اول
قزك قاتلی بن اولدیغمی اقرار ایدوب ده اشبو وزیر مشـتری تدبیرك ناحق
یره خونی ریزان اولمیه وبنی قصـاص شرعی ایله قتـل بیوره لر دیر ایکن
بر طرفدن ینـه بر پیر روشن ضمـیر نمایان وجلاده کلوب بوجوانك سویلدیکی
سوز خلافدر اول قزی مستقلا قتـل ایدن انجق بنم سن بنی امـیر المؤمنینك
حضورینه کتور صورت حالی عرض ایده یم دیدکده جوان معارضه یه قالقیشوب
هر بری بن قتل ایتدم دیو مخاصمه ایتمکه باشلدقلرنده خلق اول ایکی کشینك
حالندن متعجب اولوب هارون الرشیدك حضورینه کتوروب کیفیت حالی عرض
ایتدکلرنده خلیفه ابتدا جواندن سؤال ایتمکله مرقوم کلامه اغاز ایدوب دیرکه ای
خلیفهٔ امین بو دختری قتل ایدن انجق بنم وقتل ایتدیکمه پشیمان اولوب نار حسرتدن
نفسمی بو وجهله قصاصه تقدیم ایتدم زیرا بو قز بنم حلیلـه م وبو پیر عمم
وانك پدر بدر دختـر ایله برلکده بیویوب حد بلوغه ایرشدیکمزده قزینی بکا
تزویج واندن ایکی اولاد حاصـل اولوب ارامزده محبت اکیده والفت شدیده
حاصله اولوب ارامزده موجب کدر برشی یوق ایدی بو دفعه شدید خستلغه دوچار
وجانی الما استیوب بندن طلب ایتمکله پس الما موسمی اولمدیغنـدن بغـداد
شهرنده بولنمدیغی حسبیله بصره دن دخی سارش واندە اوچ دانه الما بولنوب

بهری بر التون ایله اشترا وطرفه ارسال بن دخی المالری الوب اکا کتوردیکمده
مرقومه شدت مرضندن تناول ایتیوب المدن الوب برطرفه قویدی وبن
چیقوب دکانمه واروب برساعت قدرا وتوردقدنصکره زقاقده اول المالردن بریله
برسیاه عرب الندە کچدیکنی کوروب کیفیت مذکوره دن تعجب وعربی یانمه
دعوت ایدوب بوالما سکا نره دن کلدی دیو سؤال ایتدیکمده عرب افندم بنم
برمعشوقه م واردر چوقدنبرو نامزاج اولوب بوکون زیارتنه واردیغمده
یاننده اوچ دانه الما بولدم بونلری کیم کتورمش دیو سؤال ایتدیکمده مرقومه
بنم زوجم بهرنی بر التون ایله بصره دن کتورتمش دیوب بکا بردانه ویردی
دیدکده یاامیرالمؤمنین عقلم باشمدن کیدوب درحال دکانمی بند وخانه یه واروب
المالری ارایوب فقط ایکی دانه بولدیغمده عربك کلامنی تصدیق وسؤال
ایتمکسزن بیچاغمی چیقاروب اول دردمند زوجه می ذبح ومشاهده ایتدیککز
وجهله صندوقه وضع ودجله ایرماغنه القا ایدوب خانه مه کلدیکمده بیوك
اوغلوم قپوده اغلیوب طورر بولدم سبب بکاسندن سؤال ایتدیکمده ای
پدر والده مدن سنك کتوردیکك المالردن بردانه الوب زقاغه چیقوب چوجقلر ایله
اوینار ایکن برسیاه عرب کچوب المایی المدن اخذ وبوالما سکا نره دن کلدی دیو
سؤال بنده دخی والده م چوقدنبرو خسته اولوب جانی الما استمکله پدرم بصره دن
بهرینی برالتون قیمتله اوچ دانه الما کتوردوب ویردی بن انلردن اشبو بردانه یی الدم
دیدیکمده عرب المایی المدن الوب کتدی شمدی والده مدن خوف ایده رم شاید الما
ایچون بنی دوکر دیدکده عربك بکا سویلدیکی کلام خلاف ایدوکنی وزوجه
مظلومه وپاك دامن اولدیغنی فهم وایتدیکم کیفیته پشیمان وهزار حسرته دوشوب
عممه واقع حالی افاده وایکیمز بر یره کلوب حزن شدید وبکاء مدید ایده رك
قالدق وقزك قاتندن خوف ایده رم سنك رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلمه
قرابتنك حقیچون بنی قصاص ایله دیدکده خلیفه نك اشبو کلام غرابت
انجام مسموعی اولدقده غضبی مزداد اولوب بودختری حقیقة قتل ایدن انجق
اول ملعون عربدر دیوب وزیره سن بوعربی ارایوب بولمزسین والا سنی اعدام
ایدرم دیدکده شهرزاد صباح تقرب ایتدیکنی کوروب حکایه نقلندن سکوت ایلدی

) ⁂ اوتوزاوچنجی کیجه ⁂ (

شهرزاد حکایهٔ سابقه تکمیلنه شروع ایدوب دیرکه وزیر قتلدن خلاص
اولدم دیو ملاحظه ایدر ایکن بوکیفیت ظهور ایتمکله هزار فکر واندیشه
ایله قوناغنه اینوب اول عربك بولنمسنه نه کیفیتله تدبیر ایده جکنی دوشنور ایکن
کندی دختری الندە برالمادانه سی یاننه کلمکله قزم بوالما سکا نره دن کلدی دیو

سؤال

سؤال ومومی الیها دخی افندم بونی غلاممز ریحان بکا کتوروب برالتون ایله
فروخت ایلدی دیدکده وزیر اشبو کلام بشارت انجامی ایشتدکده عرب مذکوری
یاننه احضار وسن بوالمایی نره دن کتوردك دیو استفسار اولدخی زقاقده آمد شد
ایدر ایکن برچوجغك الندە کوردیکنی وچوجقدن سؤال ایتدکده چوجق بنم
والده م کیفسز اولوب جانی الما ایستمکله پدرم اوچ دانه الما بصره دن جلب
ایتدی دیو افاده ایتدیکنی ومعصومی الدایوب الندن قاپدیغنی بسط وبیان
ایتدکده وزیر عربك اذهاسیله تازه جان بولوب درحال قیام وعربی بالاستصحاب
حضور خلیفه یه واروب قضیه یی انها ایتدکده خلیفه اشبو اتفاقات غریبه دن
تعجب واستغراب ایدر ایکن وزیر کلامه مجال بولوب حضرت خلیفه یه افندم
بووقوع بولان کیفیت نورالدین ایله شمس الدین نام وزیر بیننده جریان ایدن
حکایه دن مستغرب دکلدر دیدکده خلیفه نیجه در اول حکایه دیو سؤال
ایلدی وزیر معالی سمیر سرعتله خلیفه نك خاکپاینی بوس ایدوب افندم اکر
بنم حکایه م بو واقعه دن اغرب ایسه غلاممك قانی قولکزه باغشلارمیسن
دیدکده خلیفه اوت باغشلارم سویله بقه لم دیدی ⁕ حکایه ⁕ وزیر
کلامه اغاز ایدوب دیرکه راویان حکایات بویله نقل ایدرلرکه مصر اقلیمنده
عادل وعاقل واخلاق حمیده ایله موصوف وکامل برملك وارایدی وانك بر وزیر
مشتری تدبیری وارایدیکه انك بیوکی شمس الدین وکوچکی نورالدین اسمنده ایکی
فرزندارجمندی وارایدی لکن نورالدین حسن وجمالده معدوم النظیر والقرین
اولوب آفتاب حسننك اشعه سی اطراف واکنافه اضاءت وخلق اراسنده کسب
شهرت ایتمکله اقالیم وبلداندن خلق عالم مخصوص حسن وجمالنك سیر
وتماشاسیچون سفر ایدوب کلورلردی چونکه پدرلری مسن واختیار اولمغله علة
پیری ایله برقاچ کون اسیر فراش اولوب دارعقبایه انتقال ایلدکده ملك
اوغللرینی جلب وایکسنی منصب وزارت ایله کامیاب وهر بری برهفته تنظیم
وترتیب احوال جمهور ایله مشغول اولمسنی فرمان بیوروب اول وجهله برمدت
کچدکدنصکره ملك برطرفه عزیمت ایدوب سفره متأهب اولدقده اول ایکی
برادرلك بیوکی ملکك معیتنده کیده جکی تعیین اولنمغله سفر کیجه سنده دادریله
بریره کلوب انس وصحبته تفرغ ایتدیلر اثنای کلامده شمس الدین نورالدینه
ای برادر انشاء الله سفردن کلدیکمده حسب ونسب همشیره اوله رق ایکی
دختر بولوب انلر ایله برکونده عقد نکاح وبرکیجه ده ایکیمز کوبکو کیروب
مسرور اوله لم وحق تعالی دن رجا ایده رمکه زوجه لریمزك ایکسی معا برکیجه ده
حامله اولوب بنم زوجه م غلام وسنك زوجه ك دختر ولادت ایدوب سنك

كريمه كى اوغلمه تزويج ايده لم لكن سن كريمه كك مهرنه نه استرسين ديدكده
نورالدين اوچ بيك التون ايله اوچ باغ واوچ باغچه استرم ديو جواب ويرمكله
شمس الدين اى برادر سن چوق استيورسين حال بوكه بزم ارامزده فرق يوقدر
مع هذا بنم منصبم سنك منصبكدن رتبه لوو بالاتردرزيرا بن ملكك وكيل مطلقى يم
مسنده نظرا سنك قزك بنم فرزنديمه هديه كبى تقديم ايدرسين زيرا ارككك انثادن
افضل اولديغى قضيهٔ مسلمه درو براوغلان ايكى قزمثابه سنده در وبنم اوغلم
ايله شانم بين الوزرا مرفوع اولور سن ايسه قزك سببيله شانك منخفض ونامك
دون اولور ايمدى بن سنك كلامكدن فهم ايده يورمكه قزيكى اوغلمه ويرمك
استيورسين انكيچون آغر مهر طلب ايتدك ديدكده نورالدين اشبو كلام
كدورت انجامدن بى حضور اولوب نيچون سنك اوغلك بنم كريمه مدن ايواوله
بن سنك كبى وزير دكلمى يم غالبا سنك عقلك اكسلمشدر والا بويله نامعقول سوزى
سويلمز ايدك ديدكده شمس الدين غضب ايله متلبس اولوب ناقص العقل
سن سين كه وزارت قضيه سنى بويله يرده ياد ايدرسين سكا معلوم دكلميدركه سن
يانمده معاون ومساعد كبيسين وسنى بورتبه يه نائل ايدن بنم ديو غوغا ونزاعلرى
مزداد وبينلرنده كلام اوزايوب محاورهٔ شديده دنصكره برى بن قزيمى ويرم
وديكرى بن المام ديوب هر برى برطرفه چكيلوب كتدى صباح اولدقده شمس
الدين ملك ايله جيزه ده اولان اهرام طرفنه عزيمت ايدوب كتدكده
نورالدين شدهٔ قهرندن صبره مجال بوليوب وبنم برادرم بنى تحقير ايتدى
فيما بعد بونده اوتورمام ديه رك برهكبه يه خاص التون طولديروب واعلا برقاطره
يوكلدوب هندى سجاده لرك بريله اورتوب قاطره سوار اولوب مصردن بلبيس
نام قريه يه واندن قدس شريفه بعده حلبه واروب هر برشهرده استراحت
واقتضا ايدن ازبغى اشترا ايدوب كيدر ايدى بعده حلبدن بصره يه عزيمت
ووصول بولدقده خانلرك برينه نزول ايدوب اقامت ايلدى ديدكده شهرزاد
صباح تقرب ايتديكنى كوروب سكوت ايلدى * * اوتوز دردنجى كيجه * *
شهرزاد تكميل حكايه ده ديركه مكر نورالدين خانه كلوب نزول ايتدكده بصره
ملكنك وزيرى قوناغنك پنجره سندن نكاه ايدر ايدى نورالدينك هيئت
وقيافتى ايله احتشامنى كوروب كيم اولديغنى بيلمك ايچون خان قپوجيسنى
يانته احضار واول كلان ذات كيمدر ديو سؤال اولدخى افندم بن انى بيلم لكن
بربيوك تجار اولديغنى فهم ايده يورم ديدكده وزير قالقوب اسبه سوار
اولوب دائره سيله خانه واروب نورالدينك اولديغى يره كيردكده نورالدين وزير
يانته كلديكنى كوروب همان قيام وهزار تعظيم ايله ملاقات ايدوب ايچرويه

الوب اوتوردقلرنده وزير نورالدينه باقوب حسن وجمالده يكاوشان واحترامده
بى همتا برذات ستوده صفات اولديغنى كوروب حقيقت حالندن سؤال اولدخى
قصه سيله بسط مقال وسير وسياحته توجه امال ايتديكنى افاده ايتدكده
وزير نصيحته اغاز ايدوب اى اوغل اوه ده وصحرالرده كزمك وشهردن شهره
چيقوب حال غربتده كزمك سزك كبى ذوات معتبره لره لايق دكلدر شايد سكا
برنامرضى حالتلر ظهور ايدر وبن حالا اختيار ومسن اولدم برقزدن غيرى
اولادم يوقدر اول قزى سكا تزويج وملكه سن بندن احق سك ديو افاده ايدوب
بريمه وزيرنصب ايتديررم هم بكا معين واوغل مثابه سنده بولنورسين وهم سنك
حقكده دخى خيرلودر ديو خانه دن الوب قوناغنه كتوردى ومعيتيله الوب ملكك
حضورينه كتوروب افندم بو بنم برادر زاده مدر بو دفعه ديار غربتدن
كلوب قزيمى اكا تزويج ايده جكم خاكپا يكزه يوز سوره كه كتوردم ديو افاده
ملك دخى وافر التفات ايدوب حضورندن چيقدقلرنده قوناغه واروب قاضى
وشهودى احضار ونكاحلرينى عقد ودوكونلرينى ترتيب ايدوب كويكو قيوب
يانده اولادكبى قالدى كله لم برى طرفه چونكه نورالدينك برادرى شمس الدين
ملك ايله سفره كيدوب برادرى حالندن خالى الذهن ايدى سفردن كلدكده
قرنداشنى بولمامغله حالندن سؤال وسز كتدكدنصكره برقاطره سوار
ويالكزجه قليوبيه نام بولدن اعزام ايدوب بردها كله مدى ديدكلرنده شمس
الدين داد رينك فراقندن حزين ومطلقا كيتمسنه سبب انجق بندن انشأت
ايدن خشونتدن حاصل اولوب بشقه اولكاره كتدى بهرحال انى ارايوب
بولمق ايجاب ايدرديه رك ملك حضورينه واروب قضيه يى عرض ايتدكده
ملك اولكاسنك اطراف واكنافنه اوامر پراكنده ايدوب نورالدينك بحث
وتفتيش اولنمسنى فرمان بيورمش ايسه ده اثرى ظهور اولمامغله محزون الخاطر
قالدى وبرمدتدنصكره زواجه طالب اولوب مصر بازركانلرينك برينك دخترنى
الوب اجراى آيين سور ايدنصكره كويكو كيردى اتفاقا وزيرمومى اليه
كابين ايله عروس اولديغى كيجه بعينه برادرى نورالدين بصره اولكاسنده
دختر وزير ايله كويكو كيرديكى كيجه يى تصادف وحسب القدر زوجه لرى
اولكيجه ده حامله اولوب وضع حملك ميعادى حلول ايتدكده ينه ايكيسى
بركون طرفنده طوغيروب شمس الدينك زوجه سى حسن وجمالده چشم فلك
نظيرين كورمامش بردختراختر ونورالدينك زوجه سى ماه آسمان كبى پرى
صورت وملك خصلت دارهٔ وجودده مثلى ناياب برغلام جلى النقاب ولادت
ايتديلر وغلام مذكورى حسن اسميله بنام ايدوب عز ودلال ارا سنده تربيه

ایده رك قالدی چونکه نورالدینك قاین پدری مسن واختیار وعلت پیری یه
دوچار اولمشیدی خانهٔ خمولده انزوا وزلال عبادت وتلاوت ایله ارتوا ایتمسنی
اختیار ایتمکله نورالدینی حضور ملکه کتوروب ضعف مزاجنی وراحته شدت
احتیاجنی عرض و بدرالدینی یرینه وزیر نصب اولنمسنی وکندوسی عزلت
خانه یه انزوا وعبادت ایله مشتغل قالمسنی نیاز ایتدکده ملك نورالدینك حسن
وجمالنه باقوب استحسان ایلدی ایسه ده عقل وکمالنی دخی اختبار و برقاچ سؤال
وجواب ایله امتحان ایدوب وزارته لایق اولدیغنی فهم ایتدکده وزارت خلعتی
الباس ومسند والای صدارته اجلاس قوجه وزیره دخی اذن ویرمکله ایکیسی معا
زمین بوس ود رونلری نیل مرام ایله مأنوس حالتیله حضوردن چیقوب
قوناقلرینه واردیلر واولکیجه قالوب صباح اولدقده نورالدین طنطنهٔ وزارت ایله
اسبه سوار وحضور ملکه واروب تنظیم امور وتقریر احوال جمهور ایله مشتغل
قالوب اخشام وقتنده ینه قوناغنه معاودت ایدوب بو وجهله برمدت کچدکدن
صکره قاین پدری نامزاج وعلهٔ شدیده ایله قابل علاج اولمیوب وقت موعودی
حلول ایتمکله دارعقبایه ارتحال ایلدی تجهیز وتکفین ایدوب صدقات وفیره
وختمات کثیره یی بعد الاجرا دفین خاك زمین ایلدیلر ونورالدین وزارتده
ثابت قدم وحسن سیرت ایله محمود عالم اولوب اوغلی حسن دخی برمقدار بیومش
اولمغله تعلیمی ایچون خواجه لر تعیین وفنون سائره ده اشتغال ایدوب برقاچ سنه
ظرفنده کرك قراءت وکتابتده وکرك علوم ادب وسیاستده اکتساب کمال ایدوب
حسن وجمالده دخی نیر عالم اولان آفتابه قرین اولدی کما نه شاعرانك
حقنده اشبو ایکی بیتی * قمر تکامل فی الحسن وانتهی * فالشمس تشرق
من شقائق خده * ملك الجمال باسره فکانما * حسن البریة کلها من عنده *
انشاد ایتمشدر دینجه شهرزاد صباح یاقلشدیغنی کورمکله بقیهٔ حکایه یی ایرتسی
کیجه یه ابقا ایدوب سکوت ایلدی

) اوتوز بشنجی کیجه (

شهرزاد حضور شاهده تکمیل حکایه یه آغاز ایدوب دیرکه جعفر برمکی ایتدی
چون غلام مومی الیه استکمال محاسن ایتدی پدری اکا وافر محبت ومناسب
برطاقم اثواب اکسا ایدوب انکله بیله ملکك حضورینه کتوروب دامن بوس
ایتدردکده ملك حسنك جمالندن حیران اولوب پدرینه هرکون معیتیله دیوانه
جلب ایتمسنی سپارش ایتمکله نورالدین دیوانه کتدکچه حسنی انکله بیله الوب
کتورردی و بو حال اوزره برمدت کچوب حسنك سنی اون بش ساله رسیده
اولدقده پدری نورالدین خسته لنوب ونامزاجلکی ممتد اولوب علامات انتقالی
کورمکله اوغلنی یاننه احضار وباشنه کلان احوالی بتمامها نقل وایراد و برادری

شمس الدین مصر اولکاسنده وزیر اولدیغنی تفهیم ومخصوص بر وصیت
نامه یازوب قرنداشی ایله اولان علامتلری اول وصیت نامه یه درج واوغلنه
تسلیم وبونی وقت حاجتده ابراز ایتمك ایچون یانکده حفظ ایله دیوب و برقاچ کون
خسته قالوب دارعقبایه انتقال ایتدکده دشمنلرك بری ملکه واروب نورالدین
حقنده مال میری اختلاس ایتدی دیو سعایت ایتمکله ملك وزیرك املاکنی
بتون بتون مهرلیوب مصادره ایتمکه تصمیم ایدوب بو خبر موحش حسن
نورالدینه منعکس اولدقده فراری فراره تبدیل ایدوب یوله روانه اولدی
واولا پدرینك مزارینی زیارت ایتمکه واروب فاتحه اوقورایکن ناکاه یاننه
بر یهودی کلوب النی بوس ایتدکدنصکره افندم مرحوم پدریکز فلان
بلده یه تجارت ایچون برسفینه ارسال ایتمشیدی بوکون فلان متاع ایله بوکلولیمانه
کیردیکی مسموعم اولمشدر عجبا اول متاعی بیك التونه بکا فروخت ایدرمیسین
دیدکده حسن بر پاره یه مالك اولمامغله بونی اللهدن غنیمت وعظیم منت کوروب
یهودی یه اوت بیع ایدرم دیمکله یهودی مصادره قضیه سندن بی خبر اولوب
همان بیك التونی تسلیم وانعقاد بیع ضمننده حسندن بر سند الوب کتدکده
حسن التونلری درکمر ایدوب اولکیجه پدرینك قبری یاننده یاتوب قالدی
مکر اول مزارستانده برطاقم مؤمن جن طائفه سی ساکنلر ایدی حسن
نورالدین او یور ایکن جن خاتونلرینك بری یاننه کلوب حسن وجمالینه باقوب
دهشت بولمغله یوزینه بقه رق طورر ایکن هواده برجنی پرواز ایده رك مرور
ایتدیکنی کورمکله یاننه دعوت وکل شول غلامك حسن وجمالنه نکاه ایت زیرا
بن دنیاده بومثللو جمیل الصوره کیمسه مشاهده ایتمه دم دیدکده جن کلوب حسنی
کوردکده ای خاتون مصر اولکاسنده ملك مصرك وزیری شمس الدینك ست
الجمال نام بر دختری واردر بن انی کوردم بو غلامه بکزر ومشابهتلری واردر انجق اول
دختر حسن وجمالده بو غلامدن بالاتردر ومصر ملکی اول دختری نفسیچون تزویج
ایتمکه مرام ایدوب وزیر مذکوردن استدکده وزیر اعتذاره باشلیوب ای ملك ذیشان
برادرم نورالدین ایله وقوع بولان قضیه مزی و بندن کوجنوب ترك دار ودیار
ایدوب کتدیکی معلوممکزدر حالا مسموعمه کوره بصره یه واروب اورانك
وزیرینك دخترینی تزوج و بنده کز بونده کوبکو کیردیکم کیجه اولدخی دختر
وزیر ایله کیروب زوجه لریمز برکیجه ده حامل و برکونده دخی ولادت ایدوب
بکا بو قز و برادریمه براوغلان دنیایه کلمشدر شمدی بن قزیمی انك اوغلنه تزویج
ایتمك ایچون عزیمت ایتدم ینه امر وفرمان سزکدر دیدکده ملك وزیرمومی
الیهك کلامندن غضبناك اولوب چونکه سن قزیکی بکا ویرمکدن امتناع

و بومقوله جواب ناصوابه اجتسار ایتدك بن سنك قزیكی دائره مده الك الجق
اولان خدمه لره تزویج ایدرم دیوب اخورده قانبور وچیركین قبیحة المنظر
وكریه المخبر برسایسه تزویج و بوكیجه كردك كیجه سی اولمغله حمامه كتوردكلرینی
كوروب كلدم اشته بو دیدیكم دختر هر نقدر بوغلامه شبیه ایسه ده
حسن وجمالده ولطف وكمالده اندن زیاده در بیلم اول قانبور سایس ایله انك حالی
نیجه اولور دیدكده خاتون محاوره یه قالقیشوب سن خلاف سویلرسین وحسن
وجمال دیدكلری شیئی بیلمزسین ذكر ایتدیكك دختر نیجه اولورسه اولسون
مطلقا بوغلام كبی اوله مز دیو جواب ویرمكله جن اول قز بوغلامدن
احسن واجملدر وحقیقت حاله بقار ایسك اول دختر انجق بوغلامه لایقدر
دیدكده خاتون چونكه بویله دركل شول اوغلانی الوب اول دختره كتوره لم
وایكیسنی بریره جمع ایدوب كیم ایو اولدیغنی فهم ایده رز دیه رك حسن نورالدینی
قالدیروب هوایه پرواز ومصره كتوروب بریره وضع ونومدن ایقاظ ایتدكلرنده
حسن كندینی بشقه زمینده بولمغله دهشت وحیرته دوچار اولدقده جن ای
حسن خوف ایتمه دیوب ولكه یاتمش برموم ال واول حمامه كیت كلین ایله اولان
خلق عالم اراسنده اختلاط وكلینی حمامدن چیقدقده كیمسه دن خوف ایتمكسزین
كلینك صاغ طرفنده طور چنكی قادنلره قوینكدن آوج ایله التون ویردیوب
وقوینی التون ایله طولدیروب ارسال ایلدی دیدكده شهرزاد صباح تقرب
ایتدیكنی كوروب سكوت ایلدی ❊) ⁂ اوتوز التنجی كیجه ⁂ (❊
شهرزاد كلامه اغاز ایدوب دیركه جعفر ایتدی حسن قضیه نه ایدوكنی بیلمیه رك
سمعا وطاعة دیوب شمعه بی الینه اخذ و حمام صو بنه عزیمت ایتدكده عوائد
مصریه اوزره قانبور اولان سایس كمال زینت ایله اسبه سوار اولوب كلین معیتیله
اولان خلق اراسنده طور دیغنی كوروب اولدخی غلبه لك ایله اختلاط وكلینك
صاغ طرفنه كلوب یوریمكه باشلدی چونكه حسن جدید ومكلف اثواب
كیمش ایدی انی كورن كیمسه لر كوچكو ظن ایدردی وحسن دخی
قوینندن التونلری آوج ایله چنكی قادنلره ویرمكله مغنیلر صوبنه التفات
وموهوب اولدیغی جماله نكاه ایدوب جمله سی شمع حسننه پروانه وزلف جمالنه
دیوانه اولوب وباشنه بریكوب وزیرك قوناغنه ایلتدیلر قپوجیلر حسنی ایچرویه
قویمامق استمش ایسه لرده كلین ایله اولان خاتونلر قپوجیلری منع و بوغلام
ایچرویه كیرمز ایسه بزكیدرز بودها نارسیده غلامدر كیرمسنده نه ضرر حاصل
اولور دیه رك علی الرغم معیتلریله ایچرویه ادخال وكلینك اوطه سنه ایصال
ایلدیلر جمله سی حسننه عاشقه اولوب بز بو اوغلانك نظیرین كورمدك دیوب

هر بری قوجاغنده برسنه قالمسنی اللهدن استردی وباشمقلرینی كشاد ایدوب
حضورنده بی پروا اوتوروب واول سایس قانبوری سوكوب صایمغه وموی الیه
قزه تزویج ایده نه بد دعا ایتمكه باشلدیلر حمام اوسته سی ایله چنكی قادنلر
وزیرك قزی زفاف ایدوب قانبوره كتوردكلرنده حسن دخی انلرك اراسنده
صوقلوب كردك اوطه سنه بیله دخول وقوینندن التونی چیقاروب چنكیلره
صاچمغه باشلمغله جمله سی طرفنه یوزچویروب حسن دیدار ایله دیده لرینی مكحل
قیله رق قالدیلر قانبور یالكز قالدیغندن ماعدا یاننده ایقاد اولنمش شمعه لر سونمكله
بنه یاندرمش ایسه ده تكرار سونوب هزارمذلتده قالدی نسوان عادتلرینی اجرا
وكردك اوطه سندن خروج صددنده ایكن جن حسنه كلوب سن چیقمه دیو
تنبیه ایتمكله حسب الامر اوطه ده قالدقده قانبور یاننه كلوب ای غلام سن
بو كیجه هر نقدر بزه انسبت ویردك ایسه ده ارتق كفایت ایدر قوغولمدن طشره
یورك دیدكده حسن قالقوب طشره یه خروج ایتمش ایسه ده عفریت یاننه كلوب
سن بوندن كتمه وسایسه منتظر اول ممشاخانه یه چیقدقده سن اوطه یه كیر
وكلین ایله صفا وراحتده قال اصلا برشیءدن خوف ایتمه زیرا بن سایسك ایشنی
كوررم دیو تنبیه ایتمكله حسن سمعا وطاعة دیوب قپو ور اسنده قالدی احدب
ابدست خانه یه كیتمك اوزره اوطه دن خروج ایتدیكده بر له حسن كلین اوطه سنه
واندن خوابكاهه مخصوص اولان حجره یه كیروب اوتوردی واحدب ایسه ممشایه
كیروب قضاء حاجت ایدر ایكن جن ممشاقبورندن صچان صوره تنده چیقوب
قانبورك پیشكاهنه كلوب زیق زیق دیو اظهار صدا وموش هیئتندن كربه
صورتنه انتقال ایدوب ینه عوعو دیو ابراز اواز و بعده كلب شكلنه كیروب
احدبه هجوم وها وها دیو ابدای صرت ایتدكده احدب دهشته كیروب
كلبی طرد ایده یم دیر ایكن كوچك اشك هیئتنه واندن جاموس صورتنه تحویل
ولسان فصیح ایله ای احدب خسیس سنك نه حدك واردر كه جسارت ایدوب
بنم محبوبه م ومعشوقه می تزویج ایده سین عجبا اقران وامثالك قالمامشمی دیو
اظهار خطاب باعتاب ایتدكده قانبور شدت خوفندن دتیره مكه باشلیوب ودشلری
بر بریله طوتیلوب جوابه قادر اولمیه رق زمینه دوشوب یاتمغله جن ینه
تقریع ایدوب سن نیچون سكوت ایتدك سویله سكا دیدكده احدب افندم بن انی
ارادتم ایله تزوج ایدمدم انجق ملكمز زور ایله بكا تزویج ایلدی و بو دختره
جاموس نوعندن عاشق بولنه جغی معلومم اولدی چونكه بویله در بن بردها یانه
وارمم همان بنی معفو قیل دیدكده عفریت ای احدب اكر كونش طوغمه دن
بوندن قالقوب خروج ایدر ایسك سنی قتل واعدام ایده رم وكون طوغدقده

چبق حال سبیلکه کیت بردهادخترک یاننه کیره دیوب و یردن قالدیروب باشنی کنفنه
صوقدقدنصکره اشته بن بونده بکجی یم صاقن برطرفه انتقال ایتمه دیدکده
احدب سمعا وطاعه دیوب اول حالت ایله قالدی که لم بری طرفه چونکه
حسن اول حجره ده قالدی برساعت قدر کچدکدنصکره برقوجه قاری کلوب حجره ده
احدب اولمق ظنیله یاباشهاب قالق اما تکی ال دیوب کلینی حسنک النه تسلیم
ایدوب کتدکده قزخاطرنده احدب قضیه سی جولان و بن کندیمی اشبو خبیثه
تسلیم ایده مم وانکله اوتوره مم دیرایکن حسن نور الدینی حجره ده اوتوردیغنی
کوروب درون دلدن مسرور وشادان اولوب ای ماه آسمان سن شمدی یه قدر
بونده میسین بن حجره ده سایس وار درظن ایدردم اول خبیث نره یه کتدی
دیدکده حسن ای بانو سایس سنک قوجک دکلدر سنک زوجک انجق بنم واول
کور دیکک احدب فقط صورتا اظهار اولندیکه خلق بزی عین ایله اصابت
ایتمسونلر دیدکده شهرزاد صباح جمال حسن کبی نور وضیا ایله اتضاح ایده جکنی
کوروب سکوت ایلدی *) ⁂ اوتوزیدنجی کیجه ⁂ (*
شهرزاد حلول مسا ایله حسب المعتاد تکمیل حکایه یه آغاز ایدوب دیرکه پس
دختر موی الیها اشبو کلام مسرت انجامی کوش ایتدیکی برله کمال سرور
اظهارله و حسنی قوجاغنه المغه ابتدار و برمقدار ملاعبه دنصکره صو ینوب
خوابکاهه کیرمکله حسن دخی معیتیله اولان بیك التونی و پدرندن الدیغی
وصیت نامه یی بصدق الته وضع واثوابندن تعری ایدرك ست الجمال ایله
فراشه کیروب وصال جانان ایله موصول الامال واول دختر غرانك زلال انسیله
واصل درجهٔ کمال اولدقدنصکره موی الیهایه توسید یمین ونوم راحت ایله
قریر العین اوله رق اویویوب قالدیلر فجر وقتی تقرب ایتدکده عفریت جن
خاتونه قالق صباح اولمدن حسن نور الدینی کتوردیکمز یره رد ایده لم دیوب
وایکسی معا کلوب حسن کلینك قوجاغنده اویور ایکن الوب افق سمایه پرواز
ایدوب کیدرلر ایکن افق سمادن بریلدز دوشوب عفریتی احراق ایتمکله خاتون
خوفه دوشوب حسنی بصره یه توصیل ایتمیه رك دمشق شامك شهرینك
قپوسنده براغوب کتدی چونکه حسن اول دختر پاکیزه اخترك انس ومواصله
وملاعبه ومطایبه سنده کیجه دن برحصهٔ وافره اکلنوب اویودقده نومه مستغرق
اولوب اصلا اول حرکاتدن بی شعور ایدی شهر قپوسنده اویخودن انتباه
ایتمیه رك قالدی نهارا اولوب شهر قپولری اچیلوب اهالی طشره آمد شد ایتدکلرنده
اول درشهوار ولطافت شعار اولان غلام حوری مثالك بدنی اچق وعریان انجق
قمیص ایله یوریوب یاتدیغنی کوردیلر زیرا جنیلر انی خوابکاهدن الدقلری

وقت جمله اثواب واشیاسنی ترك ایدوب انجق کوملك ایله الوب کتورمشلر ایدی
خلق باشنه بریکوب هر بری برکونه معنا ویردی و بعضیسی بوغلام میخانه دن چقمش
ومستلکی حسبیله بومحله یقیلوب یاتمش و بعضیسی غالبا نادان و بی اذعان اولان غلام
پرست کیمسه لردار و یدیروب بومحلده القا ایتمش و بعضیسی بشقه وادیلره صاپوب
کفت وکولری اوزاتمش اولمغله حسن دغدغهٔ کلامدن بیدار واول حالتدن دهشت
وانتباه ایله اباغه قیام ایدوب و بکانه اولدی بو کیفیت ندر دیو حیرت ودهشتلی کوروب
استفسار ایتدکده خلق ای غلام باهر الابتسام بز سکا نه اولدیغین بیلمزز انجق بزشهر
قپولرینی کشاد ایتدیکمزده سنی بو هیئت ایله اویور بولدق سن کیجه نره ده ایدك
دیو سؤال ایتدکلرنده حسن بن اخشام مصرده ایدم دیو جواب ویرمکله خلق
بر برینه باقوب غالبا بو غلام اسرار معجونی تناول ایتمش یاخود دیوانه و بی عقلدر
دیدکلرنده حسن بن نه اسرار ییدم ونه دیوانه اولدم تحقیق بن مصردن کلدم
واول برکون بصره ده ایدم دیو جواب ویرمکله جمله سی اندن حظ ایدوب
کلامنی فهم ایتمیه رك یازق بو جوان دیوانه در دیوب طاغلدیلر حسن شهره کیرنلر ایله
داخل اولوب زقاقلرده کیدر ایکن هرکیم انی دوش اولدیسه بادهٔ حسنیله
سرمست اولوب بی اراده اردندن قوشوب جمالیله دیده لرینی تکحیل ایدرلردی
حسن بو حال اوزره کیدوب بد اخلاق وزشت خلق ایله متصف برآشچی دکاننه
تصادف و یاننه واروب دخول ایتدکده شمع حسنی اوزرینه جمع اولان عاشقان
پراکنده اولوب هر بری برطرفه چکیلوب کتدی واول سیء الاخلاق اولان
طباخ موی الیهك شوخ قامتنی و باهر محاسننی کوردکده سبحان الخلاق
دیوب سرعتله یاننه کلوب سن نره دن کلدك دیو سؤال حسن دخی قضیه سنی
تماما نقل وایراد ایتدکده آشچی ای اوغل بو کلامی کیمسه یه سویله مه
زیرا خلق سنی تصدیق ایتمزلر وحق جل وعلا حضرتلری سکا بر یول فتح ایده
نه قدر بنده اقامت ایله دیوب اکا برطاقم اثواب کتوروب بعد الاکسا قاضینك
حضورینه اخذ ودنیا وآخرتك اوغلی اولدیغنی قید وجمله مالملکنی اکا هبه
ایدوب حجتنی بعد الامضا دکاننه کتوروب وجمله مالنی اکا تسلیم ایدوب برلکده
صنعتیله مشغول قالدیلر حسن بونده قالسون که لم ست الجماله چونکه دختر
موی الیها هزار سرور ایله اول غلام ممتازك قوجاغنده یتوتت ایتدیکنی بیلوب
فارغة البال نومه مستغرقه اولمغله سحر وقتنده خوابدن بیدار وحسن یاننده
اولمادیغنی کوردکده ابدست خانه یه کتدی ظن ایدوب منتظره قالدی
اول حالتده ایکن پدری شمس الدین یاننه کلوب ای ست الجمال دیوندا موی
الیها دخی اظهار سرور ایدرك لبیك دیو جواب وانهل کبی صالنه رق یاننه کلوب یدینی

بوس ايتدی ديدكده شهرزاد نور صباح افق مشرقدن اناره واتضاح ايتديكنی
كوروب سكوت ايلدی

) اوتوزسكزنجی كيجه (

اخشام اولوب شاهر بازاستماع حكايه يه تصدی ايتدكده شهرزاد شيرين
كلام‌دهان فصاحتن فتح ايدوب ديركه جعفر ايتدی چونكه وزيرشمس الدين
قزينه عزيمت ايتدكده خاطرنده اكر بنم كريمه م اول سايس بی‌شانی
نفسندن تمكين ايدوب وصاليله نائل امانی ايتمش بولور ايسه م انی بلاامان قتل
واعدام ايده رم ديو تصميم ايتمكله دخترك سرور وشادمانی مشهودی اولدقده
بی‌حضور اولوب همان ای ملعونه سن اول سايس احدب ايله بيتوتت
ايتديككدن ايچون می شاد وسرورلق اظهار ايده يورسين ديدكده ست الجمال
ای پدرماجد اوزريمه بكا ايتديككر جزايشور ارتق بن كيفيتی بيلدم فيمابعد
بكاخلق عالمی كولدرمه زيرا بن زوجم كيم اولديغنی درك ايتدم ديدكده
وزير زياده جه غضبه كلوب سن نه سويلرسين ديديككك كلامی بيل زيرا سنده
بيتوتت ايدن زوج سايس احدبدر سنك بوخلطباتك ندر ديدكده دختر ای پدر
سن اول احدبی اون التون ايله استكرا ايتديكزی بيلدم واخشامدنصكره
حال سبيلنه كيدوب بردها كلمدی وبن حجره ده زوجمی بولوب انكله بيتوتت
ايتدم حتی اندن حامله اولدم وانك افاده سنه نظرا سز اول احدبی انجق
اصابت عينك دفعيچون جلب ايتديكز شمدی سز بنم ايله بويله لطيفه‌نك
اعاده سنده برمعنا قالمدی ديدكده وزير ای ملعونه بوسنك سويلديككك كلام
ندر سن ديوانه‌می اولدك ديدی دختر اشبو ملاحجه‌بی اساسه منفعله اولوب
ای پدر نيچون بنی بويله رنجيده ايدرسكز اشته بنم ايله بيتوتت ايدن جوان
صباحت عنوان بونده در وابدست خانه يه وارمشدر بيورك برمقدار آرام ايدك
شمدی كلدكده مشاهده ايدرسكز وكيم اولديغنی بيلورسكز زيرا بنم حقمده
بويله معامله متجاهلانه بيورمكز مأمول دكل ايدی ديدكده وزير مومی اليه
دخترك كلامندن متنبه اولوب همان بلاتوقف ابدست خانه يه طوغرو چكيلوب
واردقده معهود اولان سايس احدب ممشاخانه ده باشی اوزرينه كنفه صوقولديغی
واياقلری عمود وار هوا ده طوردقلرينی واول محلده قانبوردن غيری كيمسه
موجود اولمديغنی مشاهده ايتدی چونكه جن اول قانبوری ممشاخانه‌نك
مجرای سخافتی ايچنه صوقدقده كونش طوغمه دن اشبو محلدن انتقال ايتمه
واصلا بر كيمسه ايله تفوه قيلمه ديو تنبيه ايتمشيدی وزير كلوب انی اول حالتده كوروب
سنی بو حالتده كيم قويدی ديو سؤال ايتدكده احدب بر جواب ويره ميوب
خوفندن سكوت ايتمكله وزير غضبه كلوب ای خبيث نيچون سن بكا جواب

ويرميورسين شمدی سنی قلجم ايله پاره پاره ايدرم ديو تقريع وتهديد ايتدكده
احدب مخاطبه ايدن كيمسه كيم اولديغنی بيله ميوب جن ظن ايدوب ای
عفريت سن بنی شول محلده قويه ليدنبرو دپرنميوب بريره كيده مدم وكيمسه ايله
بولوشمدم نيچون شمدی بكاطار يلورسين ديدكده وزير بهی آدم بن عفريت دكلم
بن شمس الدينم قورقه يانمه كل سنك قضيه‌كی افاده ايت ديديسه ده احدب بنه
خوفدن انفصال ايتميوب وانی عفريت ظن ايدوب بهی جن بنم عمرم سنك
الكده دكلدر موتم انجق اجلم ايله حاصل اولور بنی كندی حالمه براق ديدكده
وزير مرقومه بهی آدم خوف ايتمه بونده بندن غيری كيمسه يوقدر كل شول
قصه نك حقيقتنی سويله ديدكده سايس افندم ايشيكه كيت شايد بنی بونده
قويان عفريت كلوب جمله مزی قتل ايدر زيرا بكا تزويج ايتديككز دخترك
جاموس صورتنده برعفريت عاشقی واردر حق تعاليدن خوف ايتمديكزمی كه
بنی انك ايچون شول بلای عظيمه ايقاع ايتديكز ديدكده وزير قضيه نك نه ايدوكنی
فهم واحدب اول محلده مسجون اولديغنی درك ايدوب بهی آدم چيق حال سبيلكه
كيت بونده كيمسه يوقدر ديو امر ايتديسه ده ينه احدب افندم بنده كز كونش
طوغمه دن بريره كيده مم واشبو محلدن دپرنمم بن جانم ايچون خوف ايدرم ديمكله
وزير سنی بونده كيم قويدی ديدی مرقوم دخی افندم بن دون قضاء حاجت
ايچون بورايه كلوب كيرديكمده ممشا قبورندن صيچان مثالی بر حيوان ظهور
واندن كربه صورتنه انتقال بعده بيويه رك مانده قدر اولوب نه سويلديسه
سويلبوب بنی بو وجهله باشم اوزرينه قيوب وبنی كونش طوغمادن بوندن
حركت ايتمه ديو امر ايلدی شمدی باری بكا اذن ويرك حال سبيلمه كيده يم ديدی

دينجه شهرزاد صباح تقرب ايتديكنی كوروب سكوت ايلدی

) اوتوزطقوزنجی كيجه (

شهرزاد فصاحت نهاد تكميل حكايه يه توجيه مراد ايدوب ديركه جعفر ايتدی
پس وزير مشاراليه احدب مذكورك كلامنی اشتدكده بحر حيرته دوشوب اول
ناكه ظهور ايدن قضيه دن متفكر اولوب مرقومی ممشا خانه دن اخراج وحال
سبيلنی تخليه ايدوب كتدكدنصكره قزينه واروب ای دختر پاكيزه اخترم سكا
وقوع بولان حال وكيفيتی بكا سويله زيرا بنم عقلم شول قصه دن پريشان
اولمشدر ديدكده دختر مومی اليها اول جواندن كورديكی كيفيتلری وبينهماده
جريان ايدن حالتلری بر بر نقل وايراد وحسنك اثواب واشياسی وباشنه
صارديغی عمامه يی خوابكاه اوطه سنده قالدقلرينی ايضاح وابراز ايتدكده
شمس الدين محل مذكوره دخول واول اثوابی مشاهده ويصدق التنه وضع

اولنان بيك التون كيسه سنی بولوب اثوابی يوقلارايكن ايچلرنده حجاب كبی
دورلمش وطی اولنمش بركاغد بولوب آچوب قراءت ايتدكده برادری نورالدين
حين وفاتنده كندی خطيله اوغلی حسنه يازديغی وصيت نامه اولديغنی كوروب
برادرينك يازيسنی طانيوب واول كيجه دختری ايله يتوتت ايدن غلام كنديء
برادرزاده سی اولديغنی فهم ودرك ايدوب اغلمغه باشلدی ودخترينه ای كريمه‌م
سنكله يتوتت ايدن جوان سنك عمك اوغليدر لكن عجبا بوقضيه نك اصلی
نيجه درديه رك متحير قالدی واول وصيت نامه يه دقت ايتدكده درونده برادری
نورالدينك تزوجی واوغلی حسنك ولادتی نه تاريخده اولديغی يازلمش اولمغله
كندی تزوج ايتديكی كيجه قزی ولادت اولنديغی تاريخه مطابق وموافق
اولديغنی كوروب درحال اول وصيت نامه يی الوب ملكك حضورينه واروب
واقع حالی انهاء واول وصيتی كوستردكده ملك اشبو وقايع غريبه دن تعجب
ايدوب اشبوحكايه يی وقايعنده ضبط اولنمسنی فرمان ايلدی بعده وزير قوناغنه
واروب دخترينك كويكو كيرديكی اوطه ايله خوابكاه محلی وحسن نورالدينك
قويديغی اثواب واشياسنی علی حاله براغوب اوزرلرينه قپويی قپادوب مهرلدی
وبومحلی كيمسه آچمسون ديو تنبيه واكيد ايدوب قالدی چونكه كريمه سی حسن ايله
اول يتوتت ايتديكی كيجه دن حامله اولدی حملك ميعادی ختام بولدقده
حسن وجمالده يكانه ولطف وكمالده نازنين وشاهانه برغلام وسيم الابتسامی
ولادت ايدوب هزارعز ودلال لوازم تربيتنی ترتيب برمقتضای حال (عجيب) ديو
قيوب عز وسلطنت اراسنده تربيه سيله مشغول قالدیلر صبی مومی اليهك سنی
يدی سنه يه بالغ اولدقده خواجه لر تعيين وقراءت وكتابت فنلرينی تلقين ايدوب
حد بلوغه رسيده اولدقده اطوار واخلاقده خفت وشهامت ايله متصف
اولوب اقران وامثالی اولان صبيانلره رنجيده وتعجيز ايدرايدی پس مرقوملرك
اندن جانلری صيقلوب انی تخجيل ايتملرينی اتفاق وبينلرنده يارين براويون
اوينايه لمكه ابتداده شول اويونی پدرمادرينه تعريف ايتميان كيمسه بزم ايله لعبده
داخل اولمسون ديو شرط ايده لم زيرا عجيبك پدری مجهولدر وپدرينك
تعريفندن عاجز قالدقده حجاب ايدوب وقدرينی بيلوب كبر ونخوتندن منكسر
اوله رق تسلط وتجبرندن آزاد اوله لم ديو اتفاق وعلی السحر تجمع ايتدكلرنده
جمله سی بريره كلوب شرط مذكوری ايراد ايتدكلرنده هربری انتسابه مبادرت
ايدرك پدر ومادرينی بيان ايتدی تا يول عجيبه كلدكده اولدخی انتسابه آغاز
وپدرم وزير شمس الديندر ووالده‌م ست الجمالدر ديو تفوه ايتدكده چوجقلر
پدرك شمس الدين دكلدر اول سنك والده كك پدريدر والا سنك بابك كيمسه نك

معلوم دكلدر بزم ايله اوينامه ديدكلرنده عجيب هزار حجابه دوشوب اغليه رق
خواجه سنك يانه واروب تشكی ايتديسه ده خواجه سی ای اوغل واقعا سنك پدرك
معلوم دكلدر زيرا شاهمز سنك والده كی برسايسه تزويج ايدوب كردك كيجه سی
اولدقده عفريت كلوب سايسی تماشاخانه يه حبس وسنك والده ك ايله يتوتت
ايتمكله سزك ايله حامله اولمشدر ديو جواب ويردكده عجيب اغليه رق والده سنه
واروب تشكی ووقوع حالدن تبكی ايده رك اصل قضيه دن سؤال ايتدكده
والده سی سكا بونی كيم سويلدی ديو استفسار اولدخی چوجقلر ايله
خواجه سی سويلدكلرينی افاده وای والده سن بكا خلاف سويليه رك پدرم كيم
اولديغنی بيان ايله وحق اوزره سويلمديكك حالده كنديمی تلف ايده رم ديو
ابرام والزام ايتمكله والده سی اغلمغه باشليوب حيران وولهان حالتيله طوررايكن
ناكاه پدری شمس الدين يانه كلوب دختر باكيزه سی قلب حزين وآه وانين
حالتيله اولديغنی كوروب قضيه دن سؤال اولدخی واقع حال ايله بسط مقال
ايتدی ديمجه شهرزاد صباح تقرب ايتديكنی كوروب سكوت ايلدی
) ⁂ قرقنجی كيجه ⁂ (
شهرزاد حقهٔ بلاغتين
كشاد ايدوب تكميل حكايه ده ديركه جعفر ايتدی وزير شمس الدين اشبو كلام
غيرتزينی ايشتدكده آتش غضبی علولنوب همان بلا توقف ملكك حضورينه
واروب اوغلی عجيب حقنده مكتب چوجقلری ايله خواجه لردن صدور ايدن
حالتی عرض ويكننی ارايوب كتورمك ايچون بصره يه كيتمه سنه اذن رجا
ايتدكده ملك وزير مومی اليهه اذن ويردكدنصكره وزير حكومتنده اولان
اول كارك حاكم ووالیلرينه مخصوص وزيری ايچون وصيتنامه لر يازوب الينه
تسليم ايلدی اولدخی زمينی بوس ايدوب قوناغنه نزول ولوازم سفريه سنی
كوردكدنصكره قزی ست الجمالی واوغلی عجيبی معيتيله الوب يوله روان اولدی
طی منازل وقطع مراحل ايدرك دمشق شامه وصول وساحه سنده نصب
خيام ايدوب تحصيل نزول واستراحت ايچون برايكی كون قدر اقامت
ايتدكدنصكره شهری تماشا ايتمك ايچون دائره سيله بلده يه دخول ايتمكله
عجيب دخی لالاسيله برقاچ غلام الوب اولدخی شهره داخل اولدی صقاقلرنده
كشت وكذار ايدركن حكمت خدا سوقيله پدری حسنك مقيم اولديغی اشچی
دكاننده مرور ايتمكله پدری حسن عجيبی كوروب دوش ايتديكی برله قرابت
وپدريت طمری حركت بولوب اول غلام باهرالاعلامه درون دلدن ميل
وكنديسنه مالك اولميه رق يانينه واروب افندم بيورك بزده برمقدار طعام
تناول ايله ديدكده عجيب دخی طبعا پدرينه ميل ايدوب لالاسند دونوب ای

لالا بنم درونم بو اشجی یه غایت میل و محبت ایتدی کل خاطر یمی آلوب یانــه
واره لم و طعامنــدن تناول ایدوب بو وجهله کوکلینی جبر ایده لم شــاید حق جل
وعلا حضرتلری بزم خاطر یمزی جبر ایدوب پدرمك ملاقاتیله ممنون ایده دیدکده
لالا ارضاو یرمیوب افندم سز بیوك بر وزیر زاده سکز بو مقوله نادان و بی شان
ونشان اولان سوقه مقوله سنك یانــنه کیرمکز لایق وشایان دکلدر دیدکده
حسن لالانك منعنــدن متأثر اولوب یانــنه واردی ور جاونیاز ایتمکه باشلیوب
هر نه حال ایسه لالایی ارضا و عجیبی دکانــنه الوب غایت نفیس وملوکه مخصوص
بر حلوا حضورینه تقدیم ایلدی عجیب اول حلوادن تناول و بر مقدار استراحتــدن
صکره قیــام و محلنه عزیمت وتوجیه مرام ایتدکده حسن نورالدین صبره
مجال بولمیوب بی اراده و بی اختیــار عجیبی تعقیب ایلدکده عجیبك لالاسی حسن
تعقیب ایتدیکنی کوروب غضبه کلدی و عجیبه التفــات ایدوب ای افنــدم
سزه دیمه دمی بو مقوله اساقط ناسك محللرینه دخول قتی شانکزه لایق دکلدر اشته
بو خبیثه مرحمت ایدوب یانــنه کیرمش ایسه کیز حجاب ایتمه یه رك بزی تعقیب ایلدی
شمــدی نه ایدلم دیدکده عجیب لالا طور بقــالم شاید بر اشیی واردر اول ایشنه
کیده یوز دیوب کندیلر لکن حسن تعقیبلرندن فارغ اولمیوب خیمه کاهلرینه
قریب معیتلریله کندیکــندن لالا تهور ایدوب حسنه بهی آدم سن حجــاب
ایتمزمسین نیچه بر قوجه وزیر زاده‌ٔ تعقیب ایدرسین دیه رك سکوب صــایدقدن
صکره ینه بر طــاش الوب اوزرینه اتمغله طاش حسنك باشنه اصابت و بر طرفنی
یاوب خونی ریزان ایتــدیکندن ماعدا بایلوب زمینــه دوشدی بعده افاقت
بولوب یراسنی باغلوب نفسنه لوم ایدرك بو ایکی بیتی * لا تسئل الدهر انصــافا
فتظلمــه ☼ ولا تلمه فلم یخلق لانصــاف ☼ خذ ما تیسر وازوی بناحیة ☼
لا بد من کدر فیــه وارجاف ☼ ماکل ابیــات دهردن انصاف دیدکلری منقبت
جمیله یی استمه زیرا انی استر ایسك دهره ظلم ایتمش اولورسین واکا دخی لوم ایتمه
زیرا دهر انصــاف ایچون خلق اولنمامش انجق سن اندن اخذی اسان ومیسر
اولان شیٔ اخذ و بر طرفده منزوی اول زیرا دهر ایچنده کدر وارجاف ومخوف
اولان حالات حادث اولوردیمکدر انشاد ایدرك دکانــنه واروب ایشیله مشغول
اولدی و وزیر دمشق شــامدن مصالحنی کوردکدنصکره فلك اطنــاب اقامت
و بصره اولکاسنه توجیه عزیمت ایدوب قوناق بقوناق وشهر بشهر قونه رق
بصره یه وصول و حاکمینــك حضورینه دخول ایتــدکده حاکم مشارالیه
شمس الدینه هزار تکریم وتعظیم ایتدکدنصکره سبب قدومندن سؤال اولدخی
داردینك قضیه سنی یاد و یانده برقاچ سنه وزیر اولوب فوت اولدیغنی وکندوسی

مومی الیه برادر زاده سی حسن نورالدینی ارامغه کلدیکنی افاده ایتــدکده بصره
والیسی واقعــا برادریکز نورالدین اعز وزرام اولوب وفات ایتــدکده حسن
نامنده بر فرزندین ترك ایتمش ایسه ده نابدید اولوب کتدیکی بو معلوم اولمدی لکن
والده سی حالا بزده مقیمــه در انکله کورشمك استرسکز یانینه یوللایم دیدکده
شمس الدین اوت دیوب ملاقاتنی رجا و والیدن اذن المغله قرنداشنــك خانه سنه
واروب کیردی وعهود قدیمه یی تفکر ایدوب حزن وشکوای فرقتی متضمن نیجه
اشعار لطیفه انشــاد ایتدکدنصکره حسنك والده سنه کیتدکده مومی
الیهــایی اوغلنك فقدی ایچون محزونه بولوب کیجــه وکوندز بکایه مداومه
وشدت غمدن ضعف و بی طاقتی حددن افزون وخواب وراحتدن بیرون اولدیغنی
کوروب سلام و یردکده خاتون مومی الیها کلان ذات حسنك بدرینك دادری
اولدیغنی بیلوب ملاقاتنه مبــادرت وهزار تلطیف ایله موانست ایدوب اجلاس
ایلدی شمس الدین مومی الیهانك حال وخاطرندن بعد السؤال وعلی حسن
صاغ وسالم اولوب کــندی قرینی ست الجمالك یاننده بر کیجه یتوب واندن
حامله اولوب عجیب اسمنده بر اوغلان ولادت ایتدیکنی افاده وعجیبی دخی جلب
ایدوب ایاغنی اوپدردکده خاتون مسرور اولوب خدایه شکر و حمد ایتــدی
بعده شمس الدین ای خانم بن سنی الوب معیتمله کتوره جکم همان سفره حاضر
اول دیو سپارش وکندیسی والینك حضورینه کیدوب سفره اذن استدکده
والی مشارالیه شمس الدینی برقاچ کون مهمان اوله رق یانــنده الیقویدقدن
صکره هزار اعزاز واکرام ایله اذن ویردی دینجه صباح تقرب ایتمش اولمغله
شهرزاد حکایه دن سکوت ایلــدی

) قرق برنجی کیجه (

شهرزاد سخن ســاز کلامه اغاز ایدوب دیرکه جعفر برمکی هارون رشیــده
نقلنده وزیر شمس الدین حسنك والده سنی بالاستصحاب والی بصره یی بعد التودیع
یوله روان اولوب قطع منازل وطی مراحل ایده رك دمشق شامه وصول وخارج
بلده ده عازم نزول اولوب بعد الاستراحه قضــاء مآرب ایچون شهره دخول
ایتدکــده عجیب دخی لالاسیله کیروب زقاقلرده آمد شد ایدر ایکن اشجیٔ
معهود یمنی عجیبك پدری حسن نورالدین عجیبك خاطرینــه کلوب حنانت
نسلیه وقربت روحانیــه و بدنیه مقتضا سنجه طمر شفقت واشتیاق حرکت
ایدوب لالاسنه یاد واول اشجی بزی محبت ایدوب لطفنی کورمش ایکن بی سبب
ذیت ورنجیده ایتدك کل یانــنه کیده لم خاطرینی اله لم دیدکده هر نقدر لالاسی
[illegible] ایتدیسه ده مفید اولمیوب نورالدینك یانــنه واردیلر وعجیب حسنك
[illegible] جبر ووافر اعتذار ایدوب اولدفعه سزك [illegible] ایتدیکمز تقصیر

خاطرمده قالمشدر شمدی اعتذار ایچون سزه کلدك دیو تلطیف ایتدکده
حسن نورالدین عجیبی کوردیکی برله شفقت پدرانه دروننده حرکت وبکایه
اغاز ایدوب حق جل وعلا حضرتلری بودا عیکزك خاطرینی تلطیف ایتدیککز
کبی سزك خاطریکز جبرونیل مرغوبکز ایله بکام ایلیه دیو دعا واول
حلوادن تقدیم ایدوب طعامه اوتوردیلر اکن حسن عجیبه ملاحظه واختلاس
نظردن خالی دکل ایدی اولدخی حسنك کثرة نکاهنی کوروب لالاسندن
حجاب وحسنه ای عم سن نیچون بکا بو یله حدت ایله نظر ایدوب سوءادبه ارتکاب
ایده یورسن باری بزی اوتاندرمه دیدکده حسن اغلمغه باشلیوب بو ابیاتی
* تمنیت من اهوی فلما رایته * ذهلت فلم املك لسانا ولاطرفا * واطرقت
اجلالاله ومهابة * وحاولت اخفاء الذی بی فلم یخفی * وکنت معد اللعتاب صحائفا
* فلما اجتمعنا ماوجدت ولاحرفا * مآل ابیات محبت وغرامه متعلق اولان
محبوبك لقاسنی تمنی ایتدم ایسه ده انی کوردیکمده عقلمدن ذهول ایدوب
کرك لسانمه وکرك عینمه مالك اولهمدم واجلال ومهابتندن باشمی اکوب طوردم
وبنده اولان حالاتلری اخفا ایتمکه مرام ایتدم ایسه ده کتم اولنمیوب سرم اشکار
اولدی وهرنقدر معاتبه ایچون برقاچ صحیفه بی یازوب حاضرلمش ایسه مده اجتماع
ایتدیکمزده اول صحیفه لرده یازدیغم معاتبه لردن برحرف بوله مدم دیمکدر
انشاده مبادرت ایدوب کونا کون اعتذارلر ایراد واول حدت نظر طبیعة
اولوب ارادتیله یاخود سوء قصدیله اولمدیغنی افاده وحلوای مذکوره دن
بعدالتناول عجیب حسنه وداع ایدوب محلارینه عودت وبیوك دده سنك یاننه
واردقده اتفاقا خاتون مومی الیها حسنك یاننده تناول ایتدیکی حلوا نوعندن
پشورمش اولمغله عجیبه اندن برطبق تقدیم ایدوب ای اوغل بو حلوادن تناول قبل زیرا
بونك پشورمسنی بندن غیری کیمسه بیلمز بیورك دیدکده عجیب قارنی طوق ایسه ده
بیوك والده سنك خاطری ایچون برلقمه تناول ایدوب طاتدقده ای والده بو حلوا
ایو طبخ اولنمامش بن بونی غایت لذیذ وایو طبخ اولدیغی حالده اکل ایتدم
دیدکده مومی الیها ای نورعینم سن نه سویلرسن بو حلوایی بندن غیری کیمسه بیلمز
وطبخ ایده مز مکر سنك پدرك حسن نورالدین اولور ایسه زیرا اول بو حلوانك طبخنی
بندن اوکرنمشدی دیدی چونکه چوجقلرك حالی عجایب سرنه ایدوکنی بیلمزلر هممار
عجیب والله ای والده بن شمدی برآشجینك دکاننده بوندن الذ والطف حلوا تناول
ایتدم تحقیق سنك بشوردیکك حلوادن متقن وایودر دیدکده والده سی غضبه
کلوب سنی دکانلره کیم کتوردی بو سؤال اولدخی لالام کتورمش دیمکله لالاسنی
احضار وسن نیچون فرزندیمی چارشو دکانلرینه کتورب طعام یدیررسین بو مقوله

وزیر

وزیرزاده لر زقاقده تناول ایدرلرمی بو تقریع وتکدیر ایتدکده مرقوم انکار ایدوب
بزدکانه کیرمدك انجق قپوسندن مرور ایتدك دیدکده عجیب لالاسنی تکذیب
ایدوب نیچون خلاف سویلرسین برآشجینك دکاننه کیرمدکمی وحلوایی اکل
ایتمدکمی بونده نه وار که کذب ارتکاب ایدوب طوغری سو یلمزسین دیدکده والده سی
بو خصوصدن بی حضور اولوب اول ساعت شمس الدینه قضیه یی اشعار
وزیر دخی لالایی یاننه احضار ایدوب قضیه یی اندن بعدالاستقصا مرقوم
ناچار اولوب واقع حالی نقل وتناول ایتدیکی کبی حلوا عمرنده اکل ایتمدیکنی افاده
ایتدکده خاتون سز بو حلوادن بکا برطبق کتورك کوره یم دیوب لالایی
حسن نورالدینك دکاننه ارسال اولدخی حسنه واروب ماده یی بعدالافاده برطبق
حلوا استدکده حسن بو حلوانك طبخنی بندن غیری کیمسه بیلمز مکر بنم والده
بیلور لکن والده م شمدیکی حالده بلده بعیده ده دردیه رك مذکور حلوادن بر مقدار
پشوروب ویردی لالادخی الوب خانم مومی الیهایه کتوروب اندن تناول ایتدکده
اول حلوا بشورن ذات اوغلی حسن اولدیغنی تیقن واذعان ووزیر شمس الدینه
افاده واعلان ایتمکله وزیر مشارالیه درحال برقاچ خادم اغاسی حسن صوبنه
ارسال وبو یله سپارش ایتدیکه اول آشجینك دکاننه واردیککزده بلاامهال
حسن دیدکلری طباخی کرفت ودکانتی اساسنه وارنجه هدم ایدوب کتورك
دیو فرمان بعده قالقوب شام والیسنك حضورینه واروب حسنی معیتیله
مصره کوندرمسنی استیذان وحاکم دخی اذن ویروب استدیکك آدمی کتوربن
سزه مانع اولمام دیو جواب ویردکده شمس الدین اقامت کاهنه معاودت
ایدوب حسنه منتظر قالدی دینجه شهرزاد پرده شب ارتفاع ونور صباح
ابراز شعاع ایتمکه باشلدیغنی کوروب حکایه دن سکوت ایلدی

* * (* قرق ایکنجی کیجه *) * * *

شهرزاد صدف دهانی آچوب کلام دررباری ملکك حضورینه صاچمغه
باشلیوب دیرکه جعفر ایتدی حسنی کتورمکه کیدن مباشرلر وزیرك سپارشی اوزره
حسنه واروب دکاننده ازعاج وکارخانه سنی حسب الامر هیئت اولاسندن هدم
ایله اخراج ایدوب حسنی دهشت وحیرت حالتیله وزیرك حضورینه کتوردکلرنده
بکایه آغاز وای وزیرذیشان بنم جرم وجنحه م ندر دیو نیاز واسترحامه باشلدقده
وزیر اول حلوایی سن می پشوردك دیدی حسن اوت بن پشوردم عجبا ایچنده
برضررلو شیئی واردیدکده وزیر اوت اندا اویله برضررلوشی واردرکه سنك قتلکه
موجبدر دیمکله حسن افندم طبخ ایتدیکم حلوایی کتورك کوره یم وخطامی بیله یم
دیدی وزیر پك ایو سکا کتوریرم وایتدیکك خطایی کوستریرم لکن شمدی وقتی

دكلدر ديوب قواسلره تسليم وسز بوني برصندوقه قو يرك واوزريني قپادك ديو
امر ودرحال اثقال واحمالني شد ايدوب مصره توجيه عزم ايلدي وهر قوناقده
قوندقلري حالده حسني يانه جلب وطعام وشراب ويردكدنصكره سن
نيچون اول حلوانك شكريني آزقويدك بهرحال قتله مستحقسين ديو لطيفه كونا
تقريع وتهديد ايتدكدنصكره ينه صندوقه قيوب واوزرينه قپاتدروب احمال
واثقاليله كتوروب كيدرايدي وهكذا تا مصره برمرحله لك يولي قالدقده ينه يانه
جلب وبن سني بهرحال قتل ايدرم زيرا سن اول حلوايي ابو پشورمدك شكريني
آزقويديغكدن ماعدا دروننده دخي سياه بوبر قويدك ديدكده حسن بكي افندي
حلوايه بر قونيلورمي وبو مقوله جنحه ايله نفس قتل اولنورمي ديو جواب ويرمكله
وزير اي آدم بوذكر ايلديكك شيلر ايچون قتلدن زياده اذيتلره مستحق سين ديوب
حسنه ويريله كلان طعامه شديد بونجه قوملرييني سپارش واولوجهله اكل
ايتديروب اويوديقده معهود صندوقه سنه قيوب شهره داخل اولديلر وقوناغه
واردقده حسني اسبابندن صويوب ايچ كوملك ايله ابقا واول اوطه كه حسني
عفريت كتوروب ايچنده ست الجمال ايله بيتوتت ايدوب بعده جن اني
كتوردكده وزير اول اوطه يي بحالها براغوب قوني قپاتمش ومهر قويمش ايدي
داخلنه كتوروب كويا زفاف كيجه سيدر يو دوشكك ايچنده قيوب بعده دخترينه
شويله سپارش ايتديكه حسن سكرندن افاقت بولدقده وهمه القا ايدوب
كويا اول فاصله لر وقوع بولمامش كبي اني توهيم ايدوب مغالطه قيله
وكانه بو كيجه اول كو يكو قويدقلري كيجه در ديو ادخال شبهه ايده ديو
بعد التوصيه حسنك بورننه موجب افاقت علاجلر قيوب صاوب كتدكدنصكره
حسن اقسروب حال نومدن بيدار و كنديني اول اوطه ده بولمغله تحير وعقلنه
انبهار كلوب برمدت دوشونه رك واوطه يه واسبابنه وست الجماله بقارق
بي شعور طور دقدنصكره ينه سكوت حاليله اوطه دن خروج وممشاخانه يه
واروب ازالت ضرورت ايتدكدنصكره ينه تلاش وحيرت ايله حجره يه عودت
ايتدكده زوجه سي ست الجمال قيام ايدوب اسبابني دكشدرمك خصوصنه
افاده ايتديكي اثناده حسن ينه دهشت حاليله اول كيجه ده نزع ايتديكي
اثواب ايله قاوغي ويك التون كيسه سني بولوب تفقد وبعينه جمله سني بولور
مشاهده ايتدكده دختره دخي نكاه واولدختر بدوكني كوروب بيهوش كبي
ايسم وساكت قالمغله ست الجمال پدرندن وصيت اولنديغي اوزره حسنه
افندم سن نيچون متحير طور يورسين سكا نه اولدي بيورك برمقدار اارام ايده لم
ديدكده حسن دخترك يوزينه باقوب تبسم ايتدي ونه جواب ويره جكني بيلبود

ينه حيرت يوزيني كوسترمكله مومي اليها افندم بكا سويله نيچون متحير
طور يورسين كيجه ابتداسنده بويله دكل ايدكز شمدي بشقه كيفيت ايله متلبس
اولديكز ديدكده حسن اي بانوي ملاحت نيجه حيرت ودهشت بولميم حال
بوكه بنده كز بونيجه شهور واعوام اشچيلق خدمتنده بريه الشام ده قالدم ديوب
وكذران ايدن حالاتلريني نقل ايتدكده ست الجمال حق جل وعلا حضرتلري
افنديمك عقلني خطادن حفظ وصون ايلسون بونه ديمكدر ونه شيدر حال بوكه
سن بنم ايله بيتوتت ايلدك ديدي حسن اي دختر باكيزه اختر يانمه برلالا بر روز برزاده
كلوب يانمده فلان حلوايي تناول ايدوب كتدكلرنده بنده كز انلري تعقيب
ايتديكمده لالاي مذكوريني بر طاش ايله اوروب باشمي اصابت ولندن نشأت ايدن
جراحتك يري اشته باشمده طور يور بوحال ايسه شامده اولمشدر شمدي
نيجه بوحالم رؤيا ودوشدر ديه بيلورم ديديسه ده ست الجمال معارضه يه
قالقشوب بكي افندم سن بنم ايله بيتوتت ايتدك واصلا انفصالمز حاصل
اولمدي واشيا واسبابك بحاله طور يور كور يورسين بو ديديكك شيلر ضغاث احلام وبي
اصل ماده لردر ديدكده حسن ينه حلوا قضيه سني ياد ووزيرانك طوتوب صندوقه
وضع وسن حلوا ايچنه بوبر قويدك ديو قتل ايده جكني تصميم ايتديكني واول منده
چكديكي محنت وذلتلريني ذكر وطوردقجه مومي اليها كولمكه باشليوب بونه محال شيدر
هيچ بر ايچون انساني قتل اولنورسن بوخليادن فارغه دن واز كچ زيرا بو مقوله شي
اولمامشدر وبندن ايرلمادك ديدكله حسن قاوغني واسبابني كوروب درياي حيرته
طالدي بعده زوجه سيله خوابكاهه كيروب استراحت ايتمش ايسه ده
او وقوعات خاطرندن كتميوب فكري جولان ايدرقالدي وبرمدتدنصكره دوشكدن
قيام ايدوب اوتوردقلرنده ست الجمالك پدري شمس الدين يانلرينه كلوب جلوس
ايتدكده حسن اياغه قيام ومومي اليهك دستني بوس واي وزير ذيشان
ني باغليوب صندوقه قويان سن دكلميدك ديو سؤال وادخي حقيقت حالي بيان
وبي وغل بنم مرادم شواوليور دركه كيجه سنده دخترم ايله بيتوتت ايدن ذات
سن ميسين ياخود دكلميسين ديو تحقيق ايتمكدر الحمد لله شمديلك شك وشبهه م
زائل اولدي وسن برادرزاده م اولديغك بيلندي وشملمز جمع اولدي ديو
ختم كلام ايلدكده حسن مسرور وشادان اولوب عموسنك اللني بوس وبابه سنه
واروب اياقلريني تقبيل ووالده سني دخي ديده لريني بوس ايدوب مسروره اولدي
وجمله سي بربره كلوب كذشته قضيه لري نقل وعلي عجيب پدريني طاش ايله
اورديغني تفكر ايدوب پدرندن عفو ومسامحه ديلدي حسن شمس فرحندن
بكايه آغاز ايدوب اشبو ابيات * وقد بكيت على تفرق شملنا * زمنا وفاض الدمع
من اجفاني * ونذرت ان جمع الهيمن شملنا * اعدت اذكر فرقة بلساني *

هجم السرور علی حتی انه * من فرط ماقد سرنی ابکانی * انشاد ایدوب
صفا وراحت ایله اوتوروب والده سنه کوردیکی عجایب وغرائبی نقل وخدایه
حمد وشکر ایدوب الی الممات موصول الرغبات قالدیلر دیدکده شهرزاد صباح تقرب
ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی   *) قرق اوچنجی کیجه (*

شهرزاد کلامه آغاز ایدوب دیرکه چونکه جعفر برمکی سالف الذکر اولان
حکایه یی ختم ایتدی خلیفه هارون الرشید اشبو حکایهٔ عجیبه واتفاقات
غریبه دن متعجب اولوب جعفرك غلامنی قتلدن معفو قیلوب واول جوانه که
زوجه سنی قتل ایتدی برجاریه اعطا وبرمقدار معاش ترتیب ایدوب خاص
ندماسندن ایتدی واجل موعودلری حلولنه دکین مجتمع الشمل اوله رق مسرور
وخندان قالدیلر دیو شهرزاد اشبو حکایه یی بورایه کتوردکده شاه مشار الیهه
ای پادشاهم اشبو نقل ایتدیکم حکایه درزی وقانبور ویهودی وکاتب
نصرانینك حکایه سندن اغرب واعجب دکلدر دیدکده شاه مشار الیه حکایهٔ
مذکوره نك استماعنه تشوق ایدوب ای شهرزاد اول حکایه نیجه در سویله
بقه لم دیدکده مومی الیها دهان فصاحتنی کشاد ایدوب نقل حکایه ده دیرکه
) حکایه (کتب تواریخده شویله نقل ایدرلر که قدیم زمانده چین ماچین
دیارنده مالدار وصاحب اشتهار بر درزی وار ایدی طرب ولهو وعیش ونوش
ایله مشغول اولوب بعض اوقاتده دخی زوجه سنی الوب باغچه لره وسیر وتفرج
کاهلره کیدوب اخشامه قدر کزوب سیر وتماشا ایتدکدنصکره منزلنه عودت
ایدر ایدی کونلرده برکون علی العاده زوجه سیله برمسیر کاهه واروب اخشامده
خانه لرینه عودت صددنده ایکن یوللرنده بلدکاری مضحك وغریب الشکل
برقانبوره راست کلدیلر که مرقومی هرکورن کیمسه هیئتنه کولر ایدی درزی
اکلنمك ایچون اول قانبوری دعوت ایدوب معیتلریله خانه سنه کتوردی وطعام
سفره سنی قیوب تناول ایتمکه باشلدیلر پس طعاملری ضمننده پشمش بالق
موجود اولمغله درزینك زوجه سی بالقدن بربیوك لقمه الوب کولمك ایچون
قانبورك اغزینه ادخال وسن بونی دفعةً اکل ایله دیو یمین ایتمکله بیچاره قانبور اکا
مساعده ایدوب لقمه یی یوتار ایکن بالغك تیکندن برتیکن بوغازنده طقانوب درحال
دوشوب تسلیم روح ایلدی درزی اول حالت فاجعه یی کوردکده دهشت
وحیرته دوشوب لاحول دیوب شاشوب قالدقده زوجه سی بهی افندم شمدی
حوقله وسبحله وقتی دکلدر همان برچاره بولمغه تشبث ایتملوسن زیرا شاعر
* مالی اعلل نفسی بالمحال علی * امر یکون به هم واحزان * ماذا القعود
علی نار وما خمدت * ان القعود علی النیران خسران * (ماآل ابیات) نیجوز

بن نفسیمی محال ایله اکلندیروب اول شیء ایچون که عاقبتی بنم حقمده موجب
حزن وکدر در انسان نیجه سونمامش آتشك اوزرینه جلوس ایده بیلورکه
اول مقوله آتشه قعود ایتمك محض خسراندر دیمکدر دیمشدر بوقضیهٔ مخوفه یه
برچاره بولمق کرکدر همان قالق شول میته برطریق بول دیدکده درزی نیجه
ایده لم بن شاشدم قالدم دیو استفسار خاتون دخی سن قانبوری ارقا که قالدر
وبراپك چارشب ایله اورتوب الکده فنار بن دخی سنك ارقه کدن کیدوب
یوله روان اوله لم وبرکیمسه بزی سؤال ایدرسه بو بزم اوغلمزدر کیجه ظرفنده
شدید خسته لغه دوچار اولمشدر انی حکیمه کتورمك صددنده یز دیو جواب
ویره لم بعده برمناسب خالی محلده براغوب دونوب خانه مزه کله لم دیدکده
خیاط اشبو کلام موجب احتیاط ایله خبط حیرتدن حال انبساطه دونوب
همان مناسبدر دیه رك اباغه قیام واول بیچاره قانبوری ارقه سنه رفع
وبرچارشب ایله ستر ایله النه فنار الوب وزوجه سی اردندن قوشوب وای حالمه
اوغلم عزیزم سکا بوکیفسزلك وموجب دهشت خسته لك ندن نشأت ایتدی
دیو تأسف چکه رك یوله روانه اولدیلر وهرکیم انلره قاوشور ایسه خاتونه
مرحمت ایدوب شفاه الله دیو خیردعا ایدردی وکندوکزه حیرت ویرمك
اولهکه تیز ایو اولور دیو تسلی ویردی انلردخی اظهار جزع ایدوب
افندم بزانی حکیمه کتورمکده یز دعا کز برکتیله شفا بوله دیه رك وبرحکیمك
خانه سندن سؤال ایده رك کیدرلردی تا بر یهودی حکیمك خانه سنه واروب
قپوسنی چالدیلر حکیمك جاریه سی قپو چالندیغنی ایشیدوب سرعتله کلوب
قپویی کشاد ایتدکده مرقومان دهلیزه کیروب جاریه یه ای قز اغاك بونده می
دیو سؤال اولدخی اوت بونده در دیدکده همان الینه برالتون ویروب واربونی
اغاکه ویرده سویله عجله کلسون شول کیفسزی باقسون زیرا شدید علته
دوچار اولمشدر دیدکلرنده مرقومه اول التونی الوب سوینه رك اغاسنك یاننده واردی
وای افندم قپویه برکیفسز چوجق کتورمشلر وانی باقق ایچون سنی استیورلر
وبرالتون دخی ویردیلر بیورك یانلرینه کیت دیدکده یهودی التونی کوردیکی کبی
تیز قالقوب اثوابی کیکسزن سرعتله اشاغه اینه‌دی مکر درزی جاریهٔ
مرقومه یی حکیمی چاغرمغه ارسال ایتدکدنصکره قانبوری دهلیزك نردبانه
طیایوب سرعتله شتاب ایدوب زوجه سیله فرار ایتمشلر ایدی یهودی
قرا کولقده اینوب احدبك قونلدیغی نردبانه وصول بولدقده کوکسی میته
اصابت ایدوب انی یره دوشورمکله امان بو ندرشوق کتورك دیو جیغرمغه باشلدی
جاریه سی قوشه رق شمعه یی کتوردکده احدبك اولوسنی کوروب انی کندی

دوشوردکده هلاك ایتمش دیو ظن ایدوب شمدی نیجه ایده یم یا عزیز و یاموسی دیمکه باشلیوب بی عقل و بی هوش حیرت حالتیله بو قارویه چیقدی دیو شهرزاد حکایه دن بو محله واردقده صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

) ⁑ قرق دردنجی کیجه ⁑ (

شهرزاد شیرین بلاغت دهان فصاحتنی کشاد و تکمیل حکایه یه مباشرت ایدوب دیرکه یهودی مرقوم زوجه سنه وارد قده ای خاتون بن نردباندن نزول ایدر ایکن کتوردکلری خسته یی کوکسم ایله تصادف ایدوب دشوردم وشدت ضعفندن دوشدکده هلاك اولوب فوت اولدی و کتورنلرده نی کتمش بولندیلر شمدی نیجه ایده لم بو صباحه قالور ایسه تلفنه سبب اولور کل طامه چیقارهلم وجوارمزده اولان کاتبك اوینه ایندیروب براغه لم زیرا کاتب مرسوم ملکك مطبخنده وکیل خرج اولمغله هر بار خانه سنده بولنمز و بانده مأکولاته دائر اشیا چوقجه بولنمغله کدی وکلاب مقوله سی جانورلر خانه سنده طوبلانورلر شاید بوقتیلی دخی اکل ایدوب ماده بشقه کیفیته منحل اولور حاصلی بزنده قورتولهلم وارسون نیجه اولورسه اولسون دیجه زوجه سیله کیدوب قانبوری قالدیره رق طامه چیقاردیلر واندن کاتبك خانه سنه ایندیروب مطبخنك برکوشه سنه طیایوب براغوب محللرینه عودت ایتدیلر اتفاق اولکیجه کاتب خدمتنی تمام ایتدکده کیجه یاریسنده اوینه کلوب کیردیکنده مطبخنك کوشه سنده برآدم طوردیغنی کوروب خاطرنده اشته بنم یاغ و پرنج مقوله سی اشیامی سرقت ایدن اوغری بو ایمش بن ایسه کوپکلر ظن ایدوب انلری رنجیده ایدر ایدم دیه رك همان النه برصوپه آلوب طوغری حرامینك کوکسنه آتوب اوردی چونکه احدب مرسوم قدیمدنبرو حیات ودرماندن معدوم ایدی درحال اول ضربه دن زمینه دوشدی کاتب بردخی اورهیم دیر ایکن کوردیکه مضروبی اصلا حرکت ایتمدی قضیه سنی بیلمك ایچون الیله چکوب سن بونده نه آرارسین دیو خطاب ایتدیسه ده شخصك بی روح اولدیغنی تحقیق وبن بو آدمی قتل ایتدم شمدی نیجه ایده یم دیه رك بلا توقف میتی اموزینه قالدیروب زقاغه چیقوب خانه سندن ایراق محله توصیل و برکوشه باشنه طیایوب کیرو حالسبیلنه کیتدی اتفاقا اولوقت برنصرانی خانه سنده عیش وعشرت وسفره سندن مست ولایعقل قالقوب حمامه کیتمك صددنده ایکن زقاغه چیقمش ایدی و یولده ایکن مستلکی حالنده خاطرینه مسیح دجال کلوب ظهوری تقرب ووقتی حلول ایتمش دیو ملاحظه و بیك حساب صایه رق شدت سرورندن صالینه رق کیدر ایکن سالف الذکر میت احدبك وضع اولندیغی کوشه یه تصادف واول شبح بی روحی حرکت

ایتمکسزین طوردیغنی کوروب طوردی مکر نصرانی مرسوم برقاچکون اقدم برخصوص ایچون بویله وقتلرده خانه سندن چیقوب یولده کیدر ایکن اوغریلرك بری شالنی قاپوب فرار ایتمشیدی بوکیجه اول طوران احدبی کوردکده شالنی قپان سارق ظن ایدوب وشدت سکرینه بناء اوزرینه هجوم و بردپمه ایله اورمغله احدب اول ضربه دن دوشدکده نصرانی اوزرینه هجوم و بوغازندن طوتوب ضربیله مشغول وسن اولکیجه شالمی قاپوب ینه بوکیجه بشقه شی قاپمقمی استرسین دیوب اورر ایکن کیجه طواف ایدن قره غوللر اول محلدن مرور ایتملریله مرقومه تصادف وکوردیکنی اشیدوب صوبنه عزیمت واحدبی الندن تخلیص ایدوب باقدقلرنده بی جان اولدیغنی کوروب نصرانی یه سن بومسلمی قتل ایتدك دیه رك هزار اذیت ومذلت ایله سوروب ضابطك حضورینه کتوردیلر نصرانی اول ظهورایدن حالت مزعجه دن سکری ذهاب ومستلکندن افاقت بولوب دریای حیرته طالدی ومسیح دجالی سومکه باشلیوب وسن خاطریمی مشغول ایتدك که بومقوله محذوره دوشدم اشته بوآدمك جانی بورننده ایمش بردپمه ایله هلاك اولمش شمدی بنی قتل ایدرلر دیه رك بی شعور قالدی چونکه ضابط اول نصرانی احدب مذکوری قتل ایتدیکنی تحقیق ونصرانی دخی مقر وواقعی تصدیق ایتمکله علی الصباح داراغاجی نصب ومرقومی قصاصا صلب اولنمسنی امر ایدوب اوکنده دلال ندا ایدرك وخلق سیره طولوب اردندن کیده رك محل سیاسته کتورر ایکن نصرانینك خبری کاتبه منعکس اولدقده مرقوم نزل صوفی اولمغله جان باشنه صیچرایوب وای حالمه الله تعالی یه نیجه ملاقی اولورم که بنم قتل ایتدیکم نفس ایچون بشقه سی قصاص ایله مؤاخذه اولنه و برکشینك حقی ایچون اوزریمه ایکی جان حقوقی مترتب اوله دیوب قوشه رق ضابطك حضورینه واروب افندم شول احدبك قاتلی بنم ناحق یره شول نصرانینك کناهنه کیرمه دیوب واقع حالی نقل و بیان ایتدکده چونکه مرقوم قاتل اولدیغنی اقرار ایتدکده اقرارینه بناء نصرانی یی صالیویروب کاتب مذکوری صلب ایتمکه عزیمت ایتدیلر یهودی سیر وتماشا ایدنلرك ایچنده بولنمغله بوکاتب بندن دیه دارمی اولور بن دخی بوایکی جانی نیجه تحمل ایده بیلورم دیه رك اولدخی ضابطك حضورینه واروب قانبورك قاتلی کندی اولدیغنی افاده ایتمکله ضابط دخی اقرارینه بناء کاتبی صالیویروب یهودی یی قصاصه تقدیم ایتدکده درزی دخی حاضر بالمجلس اولمغله باقدیکه یهودی قتله تقدیم اولندی و بی جنحه اولدیغنی بیلوب خاطرنده یهودی الله تعالی دن بندن زیاده می خوف ایدر کل شول قانبورك قصه سنی علی حالها ضابطه سویله ایدن صکره

باق بو قضیه نك ما آلی نیه منجر اولور دیه رك ضابطك حضورینه واروب
افندم یهودینك احدب حقنده بر جرمی یوقدر زیرا انك سبب تلفنی بن
بیلورم و بو قضیه نك اساسی بنم دیه رك قانبورك قصه سنی ابتداسندن آخرینه
قدر علی وجهها نقل و بیان ایتدکده ضابط وقوع بولان کیفیتلردن استغراب
و تفکرده قالدی مکر اول احدب پادشاهك خواصندن و مضحکلرندن اولوب
اول کون انی اسئیوب جلبنه آدم یوللامغله کیدن کیمسه قانبورك خانه سنه
واروب ارادقده قتل اولندیغنی وحادثهٔ عجیبه سنی ایشیدوب بعد المشاهده
واروب شاهه افاده ایتدکده شاه اول قضیه ده حاضر اولنلرك جمله سنك حضورینه
جلب اولنملرینی فرمان وضابط دخی اول دعواده اولان درزی و یهودی و کاتب
و نصرانی ایله احدبك لاشه سنی الوب حضور ملکه کتوردکده ملك اشبو
قصه نك تفصیلندن سؤال واصل حکایه یی استماع ایدوب تعجب واستغراب
ایدر ایکن قضیه ده داخل اولان نصرانی حضور شاهه واروب افندم بو قولکز
مشهودم اوله رق غایت غریب بر حکایه م واردر اذن عالیکز اولور ایسه نقل
ایده یم دیدی شهرزاد حکایه دن بو محله کلدکده صباح تقرب ایتدیکنی کوروب
سکوت ایلدی *) قرق بشنجی کیجه (* شهرزاد بلاغت
معتاد کلامه آغاز ایدوب دیرکه شاه مشار الیه نصرانینك کلامنی ایشتدکده
اول حکایه یی استماع ایتمك مراد ایدوب نیجه در اول حکایه سویله بقالم دیدکده
) حکایه (نصرانی کلامه آغاز ایدوب دیرکه افندم بو قولکز قبطی
طائفه سندن اولوب مصر بلده سنده تولد و پدرم سمسار اولمغله وفات
ایتدکدنصکره بن دخی صنعتنی اختیار ایدوب سمسارلك خدمتنی ایشلمکه باشلدم
و اول حالت ایله تعیش ایدر ایدم کونلرده بر کون اهلم ایله خانه مده اوتورر ایکن البسهٔ
فاخره کیمش واعلا برقاطره بنمش ابهتلو و حشمتلو اورطه یاشلو بر آدم یانمه کلمکله
اکا احتراما یرمدن قیام و تعظیم واحترام ایله مکانمه الوب اوتورتدقده
سوسام ایله طولو بر یمنی اخراج ایدوب کوستردی و بو نوع سوسامك کیله سی قاچ
غروشه و یرلکده در دیو سؤال بن دخی یوز غروشه اولدیغنی افاده ایتدیکمده
وارکیت بکا حماللری کتورو باب النصرده اولان جوالی نام خانه کل بنی
انده بولورسین دیوب و نمونه یی بنده براغوب بنوب کتدکدنصکره بنده کز دخی
اول نمونه یی الوب تجارلره کوستردیکمده کیله سنه یوز یکرمی غروش و یرملریله
حماللری الوب تعریف ایتدیکی خانه واروب انی بولدیغمده مخزنلری کشاد
و سوسامی اولچوب جمله سی اللی کیله اولمغله جمله سنی بکا تسلیم و بونلر بش بیك
غروش ایدر یوزده اون حسابیله بشیوز غروش سمسارلق اوله رق سنك اولسون

وباقی

و باقی قالان درت بیك بشیوز غروش سنده امانت قالسون کلدیکمده الورم
دیوب حیوانه بنوب کتدی بن دخی قازاندیغم کار ایله مسرور اوله رق
سوسامی قالدیروب خبر و یردیکم تجارلره تسلیم و پاره سنی تحصیل ایدوب خانه مه
واردم و اول ذاتك امانتنی صندوغمده حفظ ایدوب قدومنه منتظر قالدم بر ماهدن
صکره کلوب امانتم نره ده در دیو سؤال بن دخی افندم امانتکز حاضردر بیورك
بر قهوه ایچه لم دیو رجا والتماس ایتدم ایسه ده رضا و یرمیوب ینه پاره سنده
امانت قالسون برازدن کلوب آلورم دیه رك کتدی بن دخی پاره یی حاضرلیوب
قدومنه منتظر قالدم ایسه ده اولکون ظهور ایتمامکله بتکرار صندوقده قیوب
حفظ ایتدم و بر قاچ کوندنصکره ینه یانمه اوغرایوب پاره دن سؤال بن دخی
حاضردر دیو افاده ایتدم ایسه ده بتکرار سنده قالسون شمدی کلور الورم دیوب
کتدی بر ماهدنصکره کونلرده بر کون خانه مده اوتورر ایکن مومی الیه حمامدن
چیقمش واعلا اسباب کیمش چهره سی ماه کبی درخشان و جبین جمالی اضائه و لمعان
ایده رك یانمه کلدکده در حال اکا قیام واللی بوس ایدوب خیر دعا ایتدکدن
صکره افندم امانتکزی ایستر میسین دیو سؤال ایتدیکمده خیر سنده قالسون
بنم ایشم بتدکده کلوب الورم دیه رك ینه عزیمت ایتدکدنصکره خاطرمده
بن بو آدمك سایه سنده وافرانجه قزاندم واندن ایولك کوردم کل بر کون اکا
مخصوص ضیافت ایدوب دعوت ایده رم دیوب قدومنه منتظر قالدم کونلرده
بر کون اوتورر ایکن کوردمکه بازرکان مومی الیه طنطنهٔ عظیمه ایله یانمه کلدی
همان بنده کز سرعت ایله قیام وایاغنه واروب تقبیل وضیافته دعوت
ایتدیکمده مومی الیه بنم ضیافته کلمم شول شرط ایله اولور که بنم ضیافتم
ایچون خرج ایتدیکك پاره یی سنده کی اولان امانتمدن صرف ایده سین والا بنم
کلمم محالدر دیدکده هر نقدر امتناع ایتدم ایسه ده بو خصوصده ایاق باصمغله
ناچار اولوب شرط مذکور اوزره انی منزلمه ادخال و بعد الجلوس سفرهٔ
طعامی پیشکاهنه بسط ایدوب تناوله شروع ایتدیکمزده بازرکان مومی الیه
صول الیله اکل طعام ایتدیکنی و صاغ الینی اثوابی التنده مختفی براقدیغنی مشاهده
ایدوب شاید یمیننه بر علت حدوث ایتدی ظن ایدوب متوهم قالدم بعد الطعام
لکن وابریق دخی جلب اولندقده کذلك صول الینی یویوب دیکرینی اصلا
چیقارممغله خاطرمده بلکه بونده اولان علتك علاجنه موفق اولورم دیو سؤاله
جسارت وای ولی نعمتم سزك دست شریفکزه نه اصابت ایتدی قولکزه
افاده بیورك که شاید بر معالجه خدمتنه موفق اوله م دیدیکمده مومی الیه درون
دلدن آه چکوب بو ابیاتی * خلیلی لا تسئل علی مهجتی * من اللوعة الحمراء

فقط هر اسقامى * وماعن رضا فارقت سلمى معوضا * بديلا لكن للضرورة احكام *
ماكى يعنى اى رفيقلرم سز بنى درونمده علولنمش اولان آتشدن سؤال ايتميككه
بنم علتم واسباب حزنم ظهور ايتميه زيرا بن كندى رضام ايله سلمى ديدكارى
محبوبه يى مفارقت ايدوب انك بدلنى المدم انجق ضرورة حالك حكمى اولوب بنى
بو خصوص ايله اجبار ايلدى ديمكدر والنى قو بندن اخراج ايدوب بكا كوستردكده
مرفقندن قطع اولديغى نمايان و درونمده كمال اسف وحسرت حاصل اولوب
سببندن سؤال واستفسار ايتديكمده بازركان مومى اليه كلامه شروع ايدوب
ديركه *) حكايه (* اشبو دوچار اولديغم مصيبتك سببى غايت غريب
وعجيب بركيفيتدر زيرا بن بغداد بهشت آباد خاندانندن برمعتبر و بكزاده يم
سن باوغه رسيده اولديغمده سياحت وسفر ايدن تجارلردن ديار مصريه نك
ونيل مباركك وصفنى واقليمنك لطافت هواسنى ايشيدوب خاطرمده مصره
وارمغى قوروب هربار اول خصوصه تفكر وتذكار ايدر ايدم ديرايكن
شهرزاد صباح تقرب ايتديكنى كوروب حكايه دن سكوت ايلدى
*) * قرق التنجى كيجه * (*
چون كيجه اولوب ملك شهرباز حكايه نك استماعنه تفرغ ايتدى شهرزاد شيرين
زاد كلام بلاغت عنوانه باشليوب ديركه بازركان مومى اليه ايتدى مصره عزيمتى
خلقدن كتم ايدوب تا پدرم دار عقبايه انتقال ايتدكده اشياى نفيسه و بضائع
متنوعه اشترا وتجارت قصديله بغداددن خروج ومصره شد رحال عزيمت
ايدوب شاعرك * قد يسلم الاكمه من حفرة * يقع فيها الباصر الناظر *
ويسلم الجاهل من لفظة * يهلك فيها العالم الماهر * ويعسر المؤمن فى رزقه *
ويرزق الكافر الفاجر * ما حيلة المرء ما فعله * هذا الذى قدره القادر *
ماكى ابياتى بعض حالاتده كورولنلر بولده بولنان چوقورلردن
خلاص بولورده ايكى كوزلى اولان كيمسه اول چقوره دوشر وجاهل كيمسه
ضررلو كلامدن نجاة بولور كه عالم كامل اولان ذات اول كلمه ايله هلاك وتلف
اولور ومؤمن موحد اولان كيمسه رزقنده عسرت وفقر چكوب كافر نادانلر
وسعت بولوب مرزوق اولورلر ايمدى قادر مقتدر حضرتلرى بووجهله
حكمنى اجرا ايتدكده عالم دانا اولان آدم نه حيله بوله بيلور قوليله مشمول
اوله رق طى مراحل وقطع منازل ايدوب مصره وصول بولديغمده سرورنام خانه
نزول واول كيجه صفا وراحتله موصول حالتيله بيتوتت وعلى السحر جلب ايتديكم
نفيس ماللردن بر بوغچه طولديروب چارشوله عزيمت وسمسارلر بنى كوردكلرنده
استقبال ودرون بوغچه ده اولان نمونه لرى بازركانلره عرض ايتمش ايسه لرده

مطلوبم اولان قيمتلرى كتورمكله سمسارلر افندم بو مقوله نفيس اشيا حاضر
پاره ايله فروخت اولنمز مكر كه وعده ويروب دوشنبه و پنجشنبه كونلرنده
حصه بحصه پاره دن برمقدار جمع ايده سن و بو وجهله فروخت ايتديككك
مالده ربحك چوق اولور واكر مالى يردن بره بيع ايدرسكز سز دخى صفا
وراحتده اوتوروب مصرك سيرگاهلرينى تماشا ايدرسكز ديدكلرنده بن بو رأيى
استحسان واولوجهله مالمى تجاره بيع وسندلرينى اخذ ايدوب كندى راحتم ايله
مشغول قالدم وهركون اعلا كباب وخاص شراب ايله غذا ايدوب سيرمحللرينه
واروب راحتمه بقار ايدم واثنين وخميس كونلرنده چارشويه واروب سمسارلرك
واسطه سيله مالدن ممكن مرتبه تحصيل اولان مقدارى قبض ايتدكدنصكره محلمه
عودت ايدر ايدم كونلرده بر كون حمامه كتدكدنصكره كلوب على العاده
برمقدار كباب وبرقاورلمش طاوغى بعد التناول بيلديكم احبابدن بدر الدين
نامنده بر بازركانك دكاننه واروب انكله قونوشه رق اوتورر ايكن بر صاحبة
الجمال دختر ملك خصال باغمزه كلديكه بهجت ولطافتده نظيرى كورلمش دكل
چهره سى آيك اون درردى كبى لمعان ايدوب وكوزلرى جادوى چكر اولوب
انى كورن سراسيمه وحيران اولور ايدى سلام ويروب اوتوردقده جانم پنجۀ عشقنه
اسير وعقلم درياى حسننه غريق اولوب دهشت حالتيله قالدم چونكه مومى اليها
بدر الدينك متاعندن غايت اعلا قيمتلو بر طوب قماش بكنوب بن بونى الوب
كتورم يارين پاره سنى ارسال ايدرم ديمش ايدى بدر الدين اول خصوصده
توقف وبو مال بنم دكلدر الورايسك پاره سنى شمدى ويرديمكله دختر بو كلامدن
منفعله اولوب بن سنكله اخذ وعطا ايتدمى سن عادتمى بيلمزميسين نيچون بويله
ايدرسين ديدى مرقوم اى بانو واقعا سنك ديديكك صحيحدر لكن بو مال
بنم دكلدر صاحبى بكا ويردككده بويله تنبيه ايتدى ديدى مرقومه انك
كلامندن طار يلوب والديغى اشيابى الندن اتوب غضب حاليله قالقوب عزيمت
ايتدكده بنم درونمه مستولى اولان عشق ومحبتى تحرك ومومى اليهايه اى بانوى
جمال كل بن اراكزى تسويه ايدرم ديو خطاب مرقومه دخى تبسم ايدوب سنك
خاطرك ايچون عودت ايدرم ديوب كلدكده بن بدر الدينه بو قماشك پاره سى قاچ
غروشدر ديو استفسار اولدخى بيك ايكيوز غروش اولديغنى افاده ايتمكله سن شول
مبلغى بنم اوزريمه قيد ايله ديوب قماش مذكورى دختر مومى اليهايه تسليم
و پاره سنى استر كتورمه بندن سكا هديه اولسون ديديكمده دختر
بندن تشكر ايده رك انشاءالله سن بنم حلالم اولورسين ديوب كندى لكن بن
انك لطف كلامندن ورقت خطابندن نشوه دار اولوب واكا توجيه خطاب

ایدوب امان ای بانوی جهان برکره یاشمغکی کشاد وابراز جمالك ایله بنی مسرور
ودلشاد ایله دیو نیاز ایتدیکمده مرقومه بلا توقف دیدار جمیلنی پیشکاه عیونمه
بدیدار وسهام حسنیله قلبمی هزار حسرته دوچار ایدوب وسزی اللهه اصمارلدق
دیوب کتدی ایسه ده عقل وشعوریمی معیتیله استصحاب ایلدی و بنی شدت
عشقیله دکانده نشوه دار وسکران وآتش فراق ایله محترق وسوزان براقدی
وصبره مجال بولمیوب دکاندن قیام واوطه مه واروب اوتوردم ایسه ده نه طعام
ونه راحت وآرام بولوب اول کیجه عدنجوم ومقاسات هموم ایله صباحه قدر بیدار
قالدم صباح اولوب کونش طوغدیغی برله همان سرعتله شتاب ایده رك
بدرالدینك دکاننه واروب جلوس ایدوب دخترمومی الیهایه منتظر قالدم برساعت
قدر مدت کچدکدنصکره اول دختر نازنین هزار زینت ایله نهال قامتنی تزیین
والبسهٔ فاخره ایله سروقدینی تحسین ایدوب صحبتنده برجاریه کلوب مجلسمزی
تشریف وسلام ویروب اوتوردقده قویندن الدیغی قماشك پاره سنی اخراج
وبدرالدینه تسلیم ایتدکدنصکره نازکانه طرفمه باقوب اشارت لطیفه ایله عرض
محبت وطلب وصال ومودت ایتدیکمده مرقومه روی غضب کوستروب
بلا کلام قیام ایدوب کتمش ایسه ده درونمی یرندن قوپروب معیتیله کتورمش
اولمغله کندیمه مالك اولمیه رق بلا اراده یرمدن قالقوب انی تعقیب ایلدم دیدکده
شهرزاد نور صباح اول دختر غرا کبی نور خورشید ایله اتضاح ایتمکه باشلدیغنی
کوروب سکوت ایلدی

) قرق یدنجی کیجه (

شهرزاد تکمیل حکایه یه شروع ایدوب دیرکه بازرکان مومی الیه نقلنده چون
بانوی مومی الیها چارشودن خروج ایدوب محله لر اراسنه کیردی درحال
جاریه سنی یانمه ارسال وای افندی کل خانم سنی استر دیدکده جاریه یی چوجقه
بیلدیکمدن خوف ووهمه دوشوب ای جاریه سنك سیدك کیمدر بن مصر
اولکاسنده کیمسه یی بیلمم دیو جواب ویردیکمده مرقومه سبحان الله نه چابوق
نسیان ایدرسین بنم خانمم بدرالدین دکاننه کلان قزدر کل خوف ایتمه دیه رك بنی
تنها برطرفه چکوب ای نور دیدم وای بهجهٔ سینم بن سنی کوردیکم آندنبرو نار
محبتمی ایقاد وعشق وغرامم مزداد اولوب سنك ایچون راحتم منعدم ومسلوب
ووصالك طلبنده ترك واجب ومندوب ایتدم دیو عرض حال ایتدکده بن دخی
حال عشقمی شکوی وایکیمز بودرد جسیم ایله محاط بلوی اولدیغمزی افاده
وطلب درمان ایتدیکمده مومی الیها سن بکامی کلورسین یاخود بن سکامی کله یم
دیو وصاله رام اولدیغنی تصریح وآشکار ایله رغبتنی توضیح ایتمکله بن افندم
محل عبیدانم سزك تشریفکز لایق دکلدر زیرا بنده کز خانده ساکنم خان ایسه

قدومکزه لایق دکلدر دیدیکمده مومی الیها چونکه بویله در جمعه کون
نمازدنصکره جانبمه دیدکلری سمته کلوب ابو البرکات نقیبك محله سندن سؤال
ایدوب محله باشنه کل زقاق باشنده سنی انتظار ایدر کیمسه براغورم دیوب کتدی
بن دخی حال سبیلده واروب ساعت ودقیقه لری صایه رق مترقب قالوب جمعه کون
حلولنده جدید اثوابمی لبس وروایح طیبه ایله تعطر وتبخر ایدوب عادهٔ مصریه
اوزره برحماره بنوب محلهٔ مذکوره یه واردیغمده اشکجی یه یارین علی السحر بنی
کتورمك ایچون کلده بونده منتظر اول دیوب زقاق باشنه عزیمت و بنی
منتظر اولان رهنمایی انده بولمغله خانه یه کتوروب کیردیکمده ماهر ومزین ومحلی
ایکی جاریه بنی ملاقات وخانممز سزه منتظره در بیورك دیوب بر بیوك اوطه یه ک
اوطهٔ مذکوره غایت نفیس ایشلمه لو دوشملر ایله دوشنمش وموجب حیرت اولاز
اشیا ایله زینتلنمش وپنجره لری جنت مثالی باغچه لره ناظر اولمش ایدی
واورطه سنده آفتاب عالم کبی حسن وجمالیله اطراف واکنافی منور قیلمش معهو
اولان دختر پاکیزه اختر اوتوردیغنی کوروب یانمه وصول بولدیغمده ایاغه قیا
وبنی دراغوش ایدوب یاننده اجلاس ایتدی بن ایسه م اول حالتی دوش صانور
شدت سرورمدن حیران وبی شعور قالدم خوش آمددنصکره طعام سفره سی
احضار وبعدالتناول عیش ونوشه تفرغ ایدوب کیجه نصفنه قدر کمال صفا
وراحت ایله قالدق بعده خوابکاهه انتقال ووصال جانان ایله نائل امال اولوب
صباح اولدقده یاصدق التنه برمندیله صارلمش اللی التونی براغوب اخشا
وقتنده عودت ایتمك شرطیله چیقوب کتدم ایکندی یه قدر اوطه مده اکلنوب
اخشام وقتی تقرب ایتدکده وافر سبزه وشکرلمه وشکوفه مقوله سی شیلری
بالاستصحاب مومی الیهانك خانه سنه عزیمت واول کیجه هزار لطف واستیناس
ایله کچوروب علی السحر ینه یصدق التنده مندیلده باغلنمش اللی التون براغوب
چیقوب کتدم وبوحال اوزره برمدت کچدکدنصکره جمله مالمکم توکنوب المده
برشیء قالمامغله حالمه انتباه ودوچار اولدیغم کیفیتدن آکاه اولوب نفسمه لوم ایده رك
بوابیاتی * فقر الفتی یذهب انواره * کاصفرار الشمس وقت المغیب * ان غاب
لایذکر بین الوری * وان اتی خاله من نصیب * یمر فی الاسواق مستخفیا *
وفی الفلا یبکی بدمع صبیب * والله ما الانسان فی اهله * اذا ابتلی بالفقر الا غریب
* انشاد ایلدم که معناسی بودر انسانك فقر وفاقه سی کونش غروب وقتنده
صاراروب نوردن معرا اولدیغی کبی انك نوری دخی ذاهب اولور ویوقسوللق
ایله مبتلا اولدیغی حالده خلق ییننده یاد اولنمیوب وکلورسه دخی انلرده حظ
ونصیبی یوقدر وچارشولرده مرور ایتدکده استخفا ایدوب یالکز کزر وتنها اوه لرده

بولوندقده یاغمور کبی کوز یاشنی دوکر والله ایله انداپجرمکه فقرایله مبتلا اولان
کیسه اقرباسی یننده مقیم ایکن عدم اعتبارندن کانه غریبدر دیمکدر
حاصلی اول حالت فاجعه دن مضطرب اولوب هزار فکر واندیشه ایله بابزوبله
دیدکلری سمته عزیمت واورایه وصول بولدیغمده وافر غلبه لق وازدحام بولوب
مرور صد دنده ایکن لوند طائفه سنك برینی تصادف وکثرت زحامدن اندن
مکنت بولوب تسویل شیطان ایله زکورت لکمدن ناشی مرقومه طمع ایدوب
الیمی قوینه ادخال و پاره کیسه سنی اخراج ایتدیکمده مرقوم حس ایدوب
کیسه سنی تفقد و بولمدیغی برله اطرافنی ارایوب یانته قریب بندن غیری
کیمسه بولنمامغله همان دکنك ایله باشمه اوروب یاغین زمینه دوشدیکمده
خلق اول لوندك باشنه جمع وسن نیچون بو جوانی اوردك دیو سؤال اولدخی بنم
کیسه می سرقت ایتدی دیدیسه ده خلق بو جوان اوغرو چهره لی دکلدر
زیرا بو آدم کشی زاده در دیوب بعضیلری تصدیق و بعضیلری تکذیب ایدوب
کفت وکوچوغالوب بنی الندن تخلیص ایده لم دیو چبالر ایکن بامر الله احتساب ناظرینك
اورادن کچدیکی تصادف و بنم قضیه مدن سؤال لوند دخی سرقت ماده سنی
نقل ایتمکله ناظر مومی الیه بنی تفتیش ایدوب کیسه یی قوینمدن اخراج واقچه نك
جنس ونوعنی لونددن سؤال اولدخی بیان ایدوب بعد التحری کیسه انك اولدیغنی
تحقیق ایتدکده احتساب ناظری قصاصا الیمی قطع ایدوب کتدی و خلق
باشمه بریکوب علاج وشربت وما لزمه سنی تدارك ایدوب باغلدیلر افاقت بولدقده
اشبو ابیاتی * والله ما کنت لصا یا اخا ثقه * ولم اکن سارقا یا احسن الناس
* لکن رمتنی صروف الدهر عن عجل * فزادهمی ووسواسی وافلاسی *
ومارمیت ولکن الله رمی * سهما فطیر تاج الملك عن راسی * انشاد ایتدمکه
معناسی بودر ای خلق بنده جمیل الصوره وموثوق به اولان برادر والله بن
سارق دکلم واصلا سرقت ایتمدم لکن احوال کردون وتقلبات روزکار بوقلمون
بنی سهم احکامیله اتوب همّ وغمم و بوقلق وافلاسم زیاده قلدی لکن حقیقة
حاله تامل اولندقده دهر بکا ایتمیوب اول الله تعالی نك ارادتیله اولوب تاجم
باشمدن دوشوب کتدی دیمکدر واغلمغه باشلیوب حیرت ایله طوردیغمده کیسه
صاحبی حالمه مرحمت وکیسه یی باغشلایوب کتدی بن دخی سور بنه رك
معهود دخترك خانه سنه واروب حالمی اندن اخفا وخسته لکمی اظهار ایدوب
اوه کیردیکمده مومی الیها بنی ملاقات وافندم سکا نه اولدی دیو سؤال ایتدیسه ده
بنده کز سکوت ایدوب برجواب و یرمکسزین دوشکه کیروب اویودم دیدکده
شهرزاد طلیعه نهار افق مشرقدن ظهوره ابتدار ایتدیکنی کوروب حکایه دن

سکوت ایلدی *) ❋ قرق سکزنجی کیجه ❋ (* چون اختشام اولدی
حسب المعتاد شیرین لطافت اولان شهرزاد حکایهٔ متقدمه نك تکمیلنده دیرکه
بازرکان ایتدی بنده کز او یوداقدنصکره مرقومه تمیزشور باحاضر لیوب انتبا همه
منتظره قالدی بیدار اولدیغمده یانمه تقدیم بن دخی صول الم ایله ایکی قاشق
تناول ایتدیکمی کوروب افندم سنك صاغ الکه نه اولدی بهر حال بکا قضیه کی
سویله دیو الحاح بن دخی شمدی سویلرم عجله ایتمه دیوب اغلیه رق بو ابیاتی
* اذا اراد الله امرا بامرء * وکان ذا عقل وسمع و بصر * اصم اذینه واعمی قلبه *
وسل عقله سل الشعر * حتی اذا انفذ فیه حکمه * رد الیه عقله لیعتبر * انشاد ایتدمکه
معناسی بودر حق جل وعلا حضرتلری برآدم حقنده انفاذ امرینی مرام ایتدکده
اول آدمك عقلی وکوزی وقولاغی وارایکن قولقلرینه صاغرلق و کوزلرینه
کورلك ویروب عقلنی دخی قیل کبی اندن چکوب بی احساس و بی ادراك
براغورتا که حکمنی انفاذ ایتدکده اول آدم اعتبار ایتمسیچون عقلنی
کندویه رد ایدر دیمکدر پس مرقومه اغلدیغمی کوردکده عقلی باشندن کیدوب
افندم سکا نه اولدی افندمه جانم فدا اولسون خبر در سویله بقه لم دیو تعجیز
ایتمکه باشلدقده دفعهٔ قصه می نقل ایتمکدن حجاب وطریق انکاری طوتوب
ای جانم انجق بنم قولمده برچبان چیقدی اندن برمقدار ثقلتم واردر شمدی
بنی تعجیز ایتمه یورغونم دیو جواب ویردم ایسه ده مفید اولمیوب بهر حال شول
چبانی کوره یم دیه رك مجادله یه قالقشدقده مطلقا امتناع ایدوب شمدی
قالسون دیو التزام ایتدیکمی کوروب در حال عشرت طاقمنی احضار
و برقاج قدح ایله بنی اسکار ایدوب مست ولایعقل درجه لرینه ایصال ایتدکده
قالوب الیمی بوقلیه رق کوردی وواقع حالی مشاهده ایتمکله مغمومه ومحزونه
صباحه قدر باشمده اوجنده بیدار قالوب خوابدن انتباه ایتدیکمده حاضر
یتشمش شوربا حضوریمه تقدیم و بعد التناول عادتم اوزره لونددن الدیغم کیسه یی
بما فیها بصدق النّه قیوب چیقمق صددنده اولدیغمی کورمکله نه صالیویرمیوب
بو کون بزده قال دیو ابرام بن دخی مساعده ویانده قالمغی اختیار ایدوب
اوتوردیغمده مرقومه کلامه آغاز وای نور عینم ومناط عشقم سنك محبتك
بو درجه لره بالغ اولدیکه بنم بولمده جمله ما ملکك کتدکدنصکره بویله عظیم
محنته دوچار اولدك ایمدی بن الله تعالی یه عهد و یررمکه شمدنصکره سنی اصلا
مفارقت ایده مم وجمله ما ملکمی سکا تسلیم ایده رم دیوب اول ساعت محکمه دن
برقاج شاهدی جلب و بن بو اغایی تزوج ایتدم مهرم دخی تماما الدم و بنده
اولان مال ومنال وخانه و باغچه ونقود واشیاء سائره یی اکا هبه ایتدم سز بوخصوصه

شاهد اولوب حجت شرعیه یازوب کتورك دیوب مرقومونه عقد نکاح جری
اجرا ایتدردکدنصکره اناختارلرینی الیمه تسلیم وصندوقلرینی بر بر کشاد
ایدوب ایچلرنده اولان ذی قیمت مجوهرات واشیای سائره‌یی کتوردی بعده برصندوقه
دخی کتوروب اچدقده بندن الدیغی التونلرك جمله سی مندیللره صارلمش
طوردقلرینی کوردم اشته سنك مالك ینه سکا رجوع ایتدی دیه رك الیمه تسلیم
ایلدی ومعالجه‌مه صرف همت ایدوب الذعیش وانم نعمت ایله کچینه رك قالدم
بوحال اوزره اللی التمش کون کچدکدنصکره من عندالله نامزاج اولوب دار بقایه
انتقال ایتدی وجمله مامملکی یازدردیغی حجت شرعیه موجبنجه بلا معارض
بکا قالدی واولوقتدنبرو متروکاتنی فروخت ایتمکله مشغول واوب شول الدیغك
سوسام دخی انکدر اشته الملك قصه سی بودر واول سوسامك پاره سنی سکا
باغشلادم واکر استرایسك بنم ایله مملکتمه کیت انده تعیش ایله زیرا اورادە
اولان مالم خارج حسابدر بنم خدمتمده بولندیغك حالده سنك حقکده خیرلودر
دیدکده بن النی پوس وخیر دعالر ایدوب انکله کیتمکه دخی قرار و یروب جمله
املاکمی فروخت ایدوب سفرینه منتظر وایشنی بتروب عزیمت ایتدکده
انکله مملکتکزه کلدم دیو ختم کلام ایتدکده فغفور چین اشبو حکایه دن
متعجب واظهار استغراب ایتمکله کاتب حضورینه واروب زمینی بوس وای
شاه ذیشان بنم مسموع ومشاهدم اولان حکایه اشبو ایشتدیککز حکایه دن
اغرب واعجبدر اذن عالیکز اولورسه نقل ایده یم دیدکده شاه مشارالیه سویله
بقه‌لم نیجه در اول حکایه دیدی *) حکایه (* کاتب مرقوم حکایه
نقلنه شروع ایدوب دیرکه ای شاه عالی جاه کونلرده برکون مدعوا بعض
احبابمزك دوکونه واروب جمع اولنان یاران واصدقا ایله اوتوروب قونوشور ایکن
طعام سفره سی تقدیم والوان اطعمه یی پیدرپی تجدید وصنوف اطعمه دن
زرباجه نام برنوع طعام تقدیم ایتدکلرنده حاضر اولنلردن بری اوطعامك
اکلندن امتناع ایتمکله جمله مز مرقومه بونفیس اطعمه دندر نیچون تناول
ایتمیه یورسین دیو سؤال واکل ایتمسنه الحاح ایتدك ایسه ده مرقوم بن بوزرباجه‌نك
سببیله دوچار اولدیغم کیفیت بکا یتشمدی اندن تناول ایدرایسه م ایجاب ایدرکه
اللریمی قرق کره صابون ایله غسل ایتمکه مجبورم بوقدرجه یومق برزمانه محتاجدر
بوکیفیت ایسه خلقه موجب ملل برشیدر دیدی بوحکایه سنك استماعنه تشوق
ایدوب قصه سنی وبوماده‌نك سببنی بزه نقل ایتمسنه رجا ونیاز ایتدیکمزده *) حکایه (*
مرقومه حکایه یه نقله آغاز ایدوب دیرکه ای برادرلر معلومکز اولسونکه بنم پدرم
هارون الرشید حضرتلرینك ایام خلافتنده بغداد شهرنده بیوك بازرکانلرندن

اولوب

اولوب شرب خمره منهمك ومی پرست اولوب لیل ونهار آلات طرب وعیش
ونوشه مداوم واصلا اول کیفیتدن انفکاك ایتمیوب مست ولایعقل کزوب
قالوردی بوحال ایله کچنوب مرحوم اولدقده غسل وتکفین وروحنه ختمات
کثیره وصدقات وغیره اجرا ایده رك دفندنصکره متروکاتی ارایوب دیونی
وفا ایده جك مقدار بولنمامغله اصحاب دیونی جمع وبرمدت مهلت الوب الش
ویریشه باشلیوب آهسته آهسته اصحاب دیونی تخلیص ایتدیکمدن ماعدا بن دخی
مقدار وافر مال قزانوب رفاه حال وصفاء بال ایله کچینه رك قالدم کونلرده برکون
دکانمده اوتورر ایکن بی نظیر و بی همتا حسن وجمالده یکتا بردختر اختیارقه سنده
برعرب چارشویه کلوب کیردکده عرب ای خانم کندیکی بیلدرمیه رك ایشکی
کورده کل که آنشه یاتمیه‌لم دیدی دختر پك ایو دیوب چارشویه کیروب
الیها مومی طوغرو بنم دکانمه کلدی وسلام و یروب اوتوردقده جادوی چشمی
استلاب ونار عشقیله بی طاقت و بی تاب اولوب حسن ولطفندن ذاهل العقل اولدم
خطابه آغاز وای بازرکان سنده ملوکه شایان امتعهٔ نفیسه وارمی دیو سؤال بندخی
اوت افندم واردر بنده اولمیانی بشقه یردن بولورم دیه رك استدیکی اشیاکرك بندن
وکرك تجار سائره دن جلب و بش بیك غروشلق اشیا بکنوب الدی و برشی
سویلمکسزن اول اشیایی الوب کتدی دیدکده شهرزاد صباح تقرب ایتدیکنی
کوروب سکوت ایلدی *) قرق طقوزنجی کیجه (*
شهرزاد کلامه آغاز ایدوب دیرکه اول جوان نقلنده پس دختر مومی الیها بندن
انفصال ایدوب کیدر ایکن عشق ومحبتدن برکلمه اداسنه مقتدر اوله میوب
بی عقل و بی آرام قالدم چونکه الدیغی اشیانك اکثری تجاردن اولمغله ایکی
اوج کون کچدکدنصکره اول اشیانك صاحبلری یانمه کلوب پاره لرینی استمش
ایسه لرده برقاچ کون امهال ایدوب مومی الیهایه منتظر قالدم یدی کوندنصکره
قز معهوده اول عرب ایله عربستان عادتی اوزره برحماره بنوب کلدیکنی کوردم
وطوغرو دکانمه کلوب بعدالجلوس افندم سزی بکلتدك دیو اعتذاره باشلدی
و بش بیك غروشی تسلیم ایتمکله درحال پاره لری الوب اصحاب اشیایه تسلیم
ایدوب کلدیکمده دختر ینه بشقه اشیا استیوب بندن وسائر تجاردن بنم معرفتمله
بیك التونلق متاع الوب و پاره سنی ویرمیوب ینه عربیله بنوب کتدکده نفسمه
دونوب لوم ایتمکه باشلدم و بوسنك عشق ومحبتك ندرهیچ آشفته‌لك بویله می
اولور بوقز هرنقدر سندن بش بیك غروشلق مال الوب ادا ایتدیسه ده شمدی
بیك التونلق اشیا دخی الوب کتدی وسن نه انك محلنی ونه حالنی بیلورسین کلدیکی
حالده نرده بوله بیلورم ایدی بن بوکیفیته نظرا مفلس اوله جغم شبهه یوقدربو

كفت وكويه وفكر واندیشه يه دوشوب راحتم معدوم وعقلم مسلوب قالدی چونکه
بودفعه قزمومی اليهابرماهدن زياده كلمكله بازركانلر پاره لرینی استمكه باشلیوب
بكامضايقـه ويردكلرنده ناچار اولوب املاك واشيامی بيع اولنمق ايچون دلاله
تسليم ايدوب هزارغم ومحنت ايله دكانمده اوتوررايكن ناكاه قزمز قومه طواشای
معهود ايله چيقـه كلديكنی كورديكمده درونمده حاصل اولان غم وكدر زائل
اولوب قلبم نورجاليله مزين ومحلی اولدی وهزار تلطيف ايله ملاقات ايدوب
اوتوردقده بنی نغمهٔ كلاميله مأنوس وبديع حسن ولطافتيله مبتهج نفوس
ايلدی وبيك التونی علی التمام تسليم ايلدكده واروب ارباب حاجاته ويردكدن
صكره كلوب اول بانوی ذی محاسن ايله اوتوروب صحبتنه تفرغ ايتديكمده مجاسن
متأهل مبسين ديوسوٴال بندخی خير اصلا تأهل ايتمه دم ديوب وشدت عشقمدن
بكايه باشلوب درد درونم بووجهله آشكار اولمغله مومی اليهاسن نيچون اغليورسن
خاطريكه نه كلدی ديوسوٴال ايتمش ايسه ده بنده كز كشف رازدن احترازايدوب
خيربرشئ يوقدر انجق برمقـدار نامزاجلغم واردر ديو جواب وبربهانه بولوب
انی دكانده ابقا وبر وسيله ايله طواشانك يانته واروب برقاج التون تقديم ايتدكدن
صكره درد درونمی ابدا ومساعده سنی رجا ايتديكمده عرب ای افندم سنده كی
اولان عشق ومحبتدن اول دخترده اون قات دها زياده واردر همان اندن خوف
ايتميه رك شفاها مرامكی عرض ايله اول سكا مخالفت ايده مزوچارشويه كلوب
كتمه سی انجق سنك ايچوندر حتی الديغی اشيايه حاجتی يوقدر ديدكده اندن
تشكر ايدوب دونوب دكانمه واردم مكر دختر مومی اليهـا طواشا ايله وقوع
بولان مكالمه مزی مشاهده ايتدی چونكه اول دخترنازنين بكا عاشقه اولديغی
عربدن مستفادم اولدی همان بی خوف وبی محابا ابدای مافی الضمیره مبادرت
وطلب وصـاله مسارعت ايدوب ای درمان جانم وای اسـايش روانم بوعبد
دردمند شدت عشقله خسته وعدم وصال ايچون محزون ودلشكسته اولوب
زلال وصالكزه ظمئان وطلب قربكز ايچون بذل جان ايتمكده در زيرا حال ومألی
تارمار وپريشان اولدی ديديكمده مومی اليها ای عزيزم ومحبوب قابم بن شمدی
سكا بوخصوصده برجواب ويره مم لكن اول كورديكن عرب بنم محرم اسرارمدر
انك واسطه سيله نه كه اشعار وافاده ايدر ايسه م سوزينه اعتماد قيل انشاءالله
بن سنك مطلوبكه سعی وبذل جان ايده رم ديه رك قالقوب كتدی لكن بنم
درونمی نار فراقله ياقدی وپريشانيت حالتيله قالوب خواب وراحتدن دور اولدم
وبوحالت ايله برقاج كون كچوب كونلرده بركون دكانمده اوتوررايكن اول طواشای
معهود چيقه كلديكنی كورديكمده كويا تازه حيـات بولمش كبی بكا سرور حاصل

اولوب هزار تلطيف ايله ملاقات وحال وخاطرلرندن سوٴال ايتـديكمده مرقوم
اول بانوی درون نامزاج اولديغی وسـلامنی تبليغ ايدوب انی مخصوص بكا
يوللاديغنی افاده ايتدكده بن اول دخترکيم اولديغنی وقنغی يرده اقامت ايتديكنی
سوٴاله مبادرت عرب دخی ای افندی اول دختر هارون الرشيدك زوجه سی سيده
زبيده نك جاريه سيدر وطشره دن حرمه مقتضی اولان اشيايی المق ايچون
چيقوب كيرمكه مخصوصه در وبوكونلرده سيده زبيده نك كتخداسی اولمشدر
واراكرز ده حاصل اولان عشق ومحبتی سيدهٔ مشار اليهايه عرض وسنی
اكا تزويج ايتمسنی رجا ايتدكده سيده زبيده مادامكه بن بو آدمی كوره مدم سكا
تزويج ايده مم ديوب سنی يانته كتورمك ايچون بنی مخصوص ارسـال ايلدی
لكن صاقن بوسری كيمسه يه افشا ايتمه زيرا بوخبر ظهور ايدر ايسه باشك كيدر
ديوب وبنی الوب سيده زبيده نك دجله كنارنده بنا ايتديكی مسجده كتوروب سن
بونده اخشامه قدر منتظر اول ديوب كتدی بنده كز اولمسجدده قالوب اخشام
نمازندنصكره قايغـه بنمش ايكی غلام وعبيلريله برصندوق مسجد ساحلنه
چكليوب كلدكلرينی كوردم قره يه وصول بولدقلرنده بری قايقده اقامت وديكر
غلام يانمه كلدكده منتظر اولديغم عرب ايدوكنی كوروب بنی الوب قايغه كتوردی
واول صندوقك ايچنه وضع واوزريمه كليد اوروب كورك چكه رك الوب
كتديلر ديدكده شهرزاد صباح تقرب ايتديكنی كوروب حكايه نقلندن سكوت ايلدی

) ⁂ اللنجی كيجه ⁂ (

شهرزاد كلامه آغاز ايدوب ديركه اول جوان ايتـدی بن صندوق ايچنده قنغی
طرفه كتديكمی بيلميه رك قالوب برمدتدنصكره صندوقی كشاد ايدوب بنی دروندن
اخراج ايتدكلرنده كنديمی خليفهٔ زمين هـارون الرشيد حضرتلرينك حرم
سرايندہ اولديغمی كوردم ودرحال اثوابمی تبديل وسيده زبيده نك حضورينه
توصيل ايتدكلرنده موجب دهشت ومستوجب حيرت بردائرهٔ عظيمه واطرافی
مالامال حور عين مثالی جاريه لر طولمش وسيده زبيده خزينه دكر جواهر
نفيسه كيوب صانداليه اوزرينه اوتورمش اولديغنی كوروب حضورينه واروب
زمينی بوس ايدوب طورديغمده اوتور ديو اشـارت ايتمكله بتكرار زمينی تقبيل
ايدوب بركرسی اوزرينه اوتوردم سيده حال وخاطرمدن سـوٴال ايتدكدنصكره
حاضر اولنلره التفـات وبونه كوزل جوان ايمش واقعا جاريه مزانك وصفنده
خلاف سويلمدی ديدی بعده بكا توجيه خطاب ايدوب وای اوغل سكا تزويج
ايده جكمز جاريه قوجاغمزده طغوب سايه مزده نشو ونما بولدی انی وديعة الله
اوله رق سكا تزويج ايده جكز ديدكده بنده كز تكرار زمينی اوپوب دعايه آغاز وای

سلطان عصمت کزین اکر اول سزک جاریه کز ایسه بن دخی قولیکزم جمله مز سایه کزده وحسن رعایتکز ایله احسن حالات اوزره اولورز دیو جواب ویردیکمده سنده وار اوتور بزده اون کون مهمان قال دیوب بنی طشره یه الدیلر واول مسافرت کونلرنده تزوج ایتدیکم جاریه اصلا یانمه کلیوب بشقه جاریه لر طعام وشرابمی کتوروب خدمت ایدرلردی مکر اول اثناده سیده مشار الیها جاریهٔ معهوده یی بکا تزویج ایتمک ایچون خلیفه دن استیذان واولدخی اذن ویردیکندن ماعدا اون بیک التون انعام بیورمغله اونجی کون سیده بنی حضورینه احضار وقاضی وشهودی دعوت واول جاریه ایله نکاحمی عقد ایدوب دوکونه شروع ایتدیلر کردک کیجه سی اولدقده بکا بر سفره طعام کتوردیلر که الوان اطعمه ضمننده اشبو زرباجه دن طلو بر طبق وار ایدی پس غایت لذیذ وکوزل طبخ اولنمش اولمغله فقط اندن اکل واکتفا ایدوب قارنمی طبوردم والریمی غسل ایتمکسزن بر مندیله سیلوب اوتوردم کیجه دن بر حصه مرورنده چنکی قادنلر کابینی تمام زینت وکمال مسرت ایله یانمه جلب وکوبکو قبوب کتدکلرنده بر سنه دنبرو بیک جان ایله وصالنه منتظر اولدیغم محبوبهٔ نازنینک هزار اشتیاق وخواهش ایله یانمه واروب خوابکاهه نقل وانکله کیروب ملاعبه ومباسطه یه اطالهٔ ید ایتدیکمده مرقومه اکل ایتدیکم زرباجه نک قوخوسنی المده قوقلیوب بنی اباغیله کوکسمدن اوروب سر یر اوزرندن اتدی وسن نه شکل انسانسین که زرباجه اکل ایدوب اللریکی یومقسزین کلوب بندن تقرب ایدرسین دیه رک یانندن طرد وابعاد وقرق کون یانمه وارممق شرطیله اخراج ایلدی قرق کون مرور ایتدکده بنی یانمه دعوت وذکر اولنان طعامی تناول ایتدیکمده قرق دفعه اللریمی صابون ایله یومغه اکید یمینلر ویردکدنصکره قریمه ادمطاف وقوجاغنه ادخال ایدوب وصال جانان ایله مسرور وبکام ایلدی وبر قاچ کون سرایده قالوب بعده سیده زبیده اللی بیک التون انعام وحرم سرایندن اخراج ایدوب سایه سنده رفاه حال وصفاء بال ایچنده رک قالدق اشته بو سببه مبنی بنده کز اشبو طعامدن تناول ایده مم دیو ختم کلام ایلدی دیدکده فغفور چین کانک حکایه سندن متعجب اولوب استغراب ایدر قالدقده یهودی حکیم حضورینه واروب زمینی تقبیل وای شاه معدلت پناه اشبو قوللر بکه وقوع بولان قصهٔ بر حصه بو حکایه دن اظرف والطف در فرمانکز اولور سه نقل ایدیم دیدکده شاه مشار الیه اذن ویروب سویله حکایه کی ایشیده لم دیدی ✱) حکایه (✱

یهودی کلامه آغاز ایدوب دیرکه ای شاه متین بو قوللری شام اهالیسندن اولوب ایام صباوتمده حکیملک صنعتنی اوکرنوب انکله تعیش ایدر ایدم کونلرده

برکون خانه مده اوتورر ایکن شام شریفده اولان حاکمک کتخداسندن مخصوص بر آدم کلوب بنی اسنیوب یانمه واردیغمده بر اوطه یه ادخال والتون صفیحه لرندن معمول بر سریر اوزرنده جمیل الصوره نامزاج بر جوانک یانمه کتوروب سن بوکا باق دیو اشارت بندخی طمارینی یوقلامغه مراد ایتدیکمده جوان صول الینی چیقارمغله طمارینی کوروب وعلاجنه دائر بر بوصله یازوب کتدم وشفا بولنه قدر مداوات ایدرک قالدم ایو اولدقده کتخدا بکا وافر انعام واکرام ایتدیکندن ماعدا بنی حکیم خانه ناظری نصب ایلدی وجوان مومی الیهه تردد ایده رک تمام صحت بولدقده انکله حمامه کیدوب صبوندیغمزده صاغ الی مقطوع اولدیغنی مشاهده ایدوب وهمه کیردم وخاطرمده عجبا بو جوان ملاحتعنوانک الی نه سببه مبنی قطع اولنمشدی دیو متفکر قالدم وکاه بکاه ملاحظه ایدوب الینه نظر ایتمه دن خالی قالمدیغمی جوان مومی الیه کوردکده ای حکیم سن نیچون الیمه چوق دقت ایده یورسین عجبا سببنی بیلمک می استرسن دیدی بنده کز دخی اوت بو خصوصدن غایت مراقلی یم عنایت ایدرسکز افاده قیلک دیدیکمده جوان الملک سببی غایت عجیب بر قصه در حمامدن چیقوب قوناغمه واردیغمزده سکا نقل ایدیم دیو وعد واولوجهله بعد الاغتسال حمامدن خروج وقوناغنه واروب اوتوردیغمزده جوان مومی الیه ای حکیم سکا وعد ایتدیکم حکایه یی نقل ایده یم می دیدی بنده کز بیورک نقل ایدک دیو روی انتظار کوستردیکمده مومی الیه قصه سنی بیان ایتمکه باشلیوب دیرکه ای حکیم بنم اصلم موصل دیارندن اولوب پدرم بندن غیری اولاد ترک ایتمامش وانک برانا وبر بابادن طقوز برادری اولوب اصلا اولادلری اولمامغله جمله سی بنی فرزند مثابه سنده طتوب محبت ایدرلردی کونلرده برکون مذکور عمولرم ایله اوتورر ایکن انلر اقالیم دنیا وعجائب ممالکی یاد ومصرک غرائبنی ولطف نیلنی سوق وعالمده نظیری یوق دیو مدحنده وافر اطناب ایتملریله خاطرم مصرک رؤیتیله مشغول اولوب اول بلدهٔ ممدوحه یه وارمامی قوردم برقاچ کوندنصکره عمولرم تجارت ایچون اول صوبه عزیمت ایتملریله بندخی بیله کتمکه قصد ووالده مه واروب رجاونیاز ایدوب بعد اللتیا والتی اذن ویرمش ایسه ده خفیة عمولریمه بنی مصره کتورمیوب دیار شامده ابقا ایتملرینی سپارش ایلدی ومهماتلرینی کوردکدنصکره سفره شد عزیمت ایدوب یوله روانه اولدق وبرقاچ کون قالوب حلبه وصول واندن واروب دمشق شامک ساحه سنه نزول ایدوب داخل شهر اولدیغمزده هواسی لطیف وبناسی ظریف ایرماقلر ایله متخلل وزیبا باغچه لر ایله مشمول ومجمل عظیم بر شهر اولدیغنی کوروب خانلرک برینه نزول ایدوب عمولرم بیع وشرالریله

مشغول قالدیلر وشامدن ایشلرینی بتوردکارنده مصره وارمق اوزره اولوب بنی شامده ابقا ووافر مبالغ و یروب کتدکلرندنصکره بنده کز خاندن برایو خانه یه انتقال و برماهر اشجی تعیین ایدوب اکل وشرب وسیر ولعب ایله مشغول قالدم دیدکده شهرزاد صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

) ⁂ اللی برنجی کیجه ⁂ (

شهرزاد تکمیل حکایه یه تفرغ ایدوب دیرکه جوان ایتدی کونلرده برکون اویمك قپوسنده اوتورر ایکن مکمل اثواب کیمش واعلا زینتلر ایله تزین ایتمش حوری مثال بردختر صاحبة الجمال قپومك یانندن مرور ایتدیکنی کوروب عقلمه مستولی و بلا تأمل اشارت ایله بیورك خانه مزه تشریف ایدك دیوا کا تلمیح وتلویح ایتدیکمده مرقومه بلا توقف درون خانه یه دخول و یاشمغنی کشاد ایتدکده آفتاب حسنندن داخل خانه روشن ومضی ودرون باطنه هزار حسرته مستوجب ومقضی اولوب درحال انی غایت الامال کوروب مقباس نورنه پروانهٔ شمعه وماه جمالنه ملتمس لمعه اولدم و بغیر امهال انی اوطه مه ادخال وتقبیل ومعانقه ایله نائل آمال اولدقدنصکره شراب وطعام ولوازم عشرت ومقتضیات مدامی احضار و یاتسو وقتنه قدر عیش ونوشده امرارصفا بعده درون فراشه کیروب واصل مطلب اوفا اولوب صباحه قدر اویودق وعلی السحر قالقوب کیتمکه عزیمت ایتدکده عودت ایتمسنی رجاوالنه برقاچ التون قیوب وسیلهٔ استرجا ایتدیکمده قبول ایتمیوب بن پاره ایچون کلمدم انجق سکا حاصل اولان میل ومحبتك ایچون کلورم اکر محبتمده صادق ایسك اشبو اون التونی بندن اخذ واقتضا ایدن لوازماتمزی انلر ایله کوروبنی او چکوندنصکره منتظر اول دیوب اون التونی الیمه تسلیم ایدوب کتدی لکن بنم عقل وشعوریمی انکله استصحاب قیلوب بنی بی راحت و بی قرار براقدی اوچنجی کون اولدقده علی الصباح دختر مرقومه آفتاب وضاح کبی کیوب قوشانمش ونزاکت رفتار ایله نهال میال مثالی تمایل ایدرك کلدی واولکونی کمال انس وراحت وعیش وعشرت ایله کچوروب کیجه دخی امانی وصال و بلوغ مافی البال ایله تابصباح مشمول راحت وارتیاح ایله قالوب آفتاب عالمتاب شبدن کشف نقاب ایتدکده دختر خوابکاهدن قیام وای افندم عجبا بنم حسن وجمالم درجهٔ کمالده می واخلاق واطوارم مستحسن ومقبوله می کوردیکز دیوسؤال بن دخی ای بانوی ملاحت شوسنده کی حسن وظرافت وجمال واضافت مطلقا کیمسه ده یوقدر وچشممه او یله منظور اولدیکز که کویا بر روح مصور وشمس منور مشابه سنده در حاشا که سزده موجب شین ونقصان ومتضمن اوصاف ناشایان بولنه دیدیکمده قزای افندم

بنم مرامم شودر که بندن اعلا واکمل وحسن ولطافت ایله محلا ومجمل بر رفیقه م وار در انی برابر کتوروب بزم ایله انس وارتیاح وانبساط وانشراح ایتسون دیدکده بنده کز مرحبا ثم مرحبا هزار اکرام واعزاز ایله کتور محل سزکدر دیدم مرقومه قویندن یکرمی التون اخراج و بونلر ایله مصالحمزی کوروبنی اوچکوندنصکره منتظر اول دیوب کتدی واوچنجی کون ینه علی السحر مرقومه طلعهٔ قمر کبی اندن الطف واصغر بر کوکب ازهر ایله کلوب کیردکارنده ایکیسنه ملاقات وتقبیلار یله موصول الرغبات اولوب باشمقلرینی نزع وایکیسنی قوجاغمه وضع ایدوب برمقدار تأنس وانبساطدنصکره بسط طعام واحضار مائده ومدامه مبادرت وعیش ونوشه مداومت ایدرك معیتیله کلان دختر اندن اجمل واصغر اولمغله انسانك حالی عجائب اولوب اکل جدیداذه لخواسنجه کابرمقدار میل خاطر ومباسطهٔ کلامده التفات وافر ایتدیکمدن اسکی دختر قسقانوب طریق اختبار ایله بکا توجیه خطاب وای افندم بو دختر سکا دیدیکم کبی بندن جمیله دکلمی دیوسؤال بن دخی اول قز جدیده یه حاصل اولان میله بناء قضیه دن غفلت ایدوب اوت سندن ایودر دیو جواب ویردیکمده مرقومه چونکه بویله در بوکیجه سن انکله ییتوت قیل که سکا شفای غلیل حاصل اولور زیرا بن انی مخصوص سنك ایچون کتوردم دیدکده بکا سرور حاصل اولوب کولر یوز ایله یك ایودیوب عیش ونوش ایله مشغول قالدق کیجه اولوب نوم وقتی کلدکده مرقومه قیام والیله دوشکی صاروب اول مسافر اولان دختری بنم ایله خوابکاهده قیوب سزعافیت ایله صفا کزی کورك دیه رك واروب برطرفده اویودی بز ایسك قضاء اوطار ولذائذ بی شمار اقتنا واجتلا بدنصکره اولوکبی اویوب قالدق صباح اولوب اویخودن انتباه ایتدیکمده بتون دوشکم واسبابم قان بولاشمش اولدیغنی کوروب معیتمله بیتوتت ایدن قزی تفقد ایدیکمده قولاقدن قولاغه بوغازلندیغنی کوروب دیکر قزی دخی خانه ده ارادم ایسه ده اصلا اثرینی کورمامکله دریای حیرته طالوب بیهوش قالدم مکر مرقومه رفیقه سندن قسقانوب وصبره مجال بولمیوب بووجهله بوغازلیوب کتدی چونکه بووجهله اشبو امر خطیره دوشدم لاحول دیه رك تشمیر ساعد اهتمام برله اول اصطبله سنده بر محل قازوب مذبوحه اولان دختری ایچنده کومب واشیامی قالدیروب خانه صاحبنه واردم او بنم ذمتمده قپانو قالمق شرطیله برسنه لك کراسنی ویروب وانختارینی بالاستصحاب مصره توجیه عزیمت ایدوب عمیلرمك یاننه واردم وانلر ایله مصرده برسنه قالوب بنه شامه معاودت ووصولمده اول خانه یه مواصلت ایدوب خانه یی تمیز لیوب سوررر ایکن مقتوله اولان قزك انجو عقدینی بولدم چونکه عقد مرسوم حال احتیاجمه تصادف ایتمکله فکر وعواقبه تأمل ایتمکسزن

اول عقدی الوب چارشو یه کتوروب دلاله ویردم مراده کزر ایکن چارشونك کتخداسی بو عقدی کیمکردبه رك بنی یانته جلب و بو عقد بغدر سکا نره دن کلدی دیو سؤال وتقریع ایتمکله تهمته بناء خوفه دوچار وخاطرمده واقع حالی افاده ایدر ایسه م بنی قصاص واعدام ایدرلر لکن انی سرقت ایتدم دیو اقرار ایدرم که قطع یدایله موتدن خلاص بولورم دیوب کتخدایه بن بو عقدی اوغورلادم دیو اقرار ایتدیکمده اقراریمه بناء قاضی حضورنده المی قطع ایتدیلرنه حال ایسه سوینه رك اوه واروب معالجه ایله مشغول قالدم ایرتسی کون تنها اوتورر ایکن اوصاحبی ومعیتیله برقاچ قواس کلوب ای جوان سنده بولنان دختر ایله ضایع نجو عقدی اول کتخدانك اولیوب وزیرك اولدیغی تبین ایتدی و برسنه دنبرو غیب اولنان دختر ایله ضایع اولدی شمدی وزیر سنی استیور دیدکلرنده کوکلرم دتره مکه باشلیوب حیاتدن مأیوس اولدم ونفسمده وزیره قضیه یی بیلدیروب واقع حال ایله اقرار ایدرم دیه رك هزار خوف واندیشه حالنلریله اجابت ومباشرلر ایله کیدوب حضور وزیره واردقده دینجه شهرزاد صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

* الّی ایکنجی کیجه *

شهرزاد کلامه آغاز ایدوب دیر که جوان نقلنده وزیر مشار الیه بنی کوردکده بو اوغلان مظلومدر وسارق دکلدر دیوب سالف الذکر کتخدایی جلب والملك دیتی اندن تحصیل ایتدکدنصکره خاطریمی اله رق تنها جه بنم ایله اوتوردی وای اوغل سن بو عقدك کیفیتنی وسکا نره دن کلدی علی وجهه بکا سویله واصلا خوف ایتمه زیرا بن سکا امان ویردم دیدکده جانم بدنمه کلوب برمقدار خوفم زائل اولدی وکذشتمی نقل وافاده ایدوب قصه یی کماهی نقل ایتدیکمده وزیر ای اوغل سن صادقسین زیرا اول دخترلر بنم کریمه لرمدر واول بیوك دختری عموسنك اوغلنه تزویج اولدنجی الوب مصره سفر ایتدی واندہ یالکز قالمغله یرامزلق اوکرنوب قوجه سی دخی اجل موعودیله وفات ایتمکله مصردن کلوب کاه بکاه تبدیل قیافت ایله خفیة چیقوب کزردی وسزکله نقل ایتدیککز ماده لر وقوع بولوب همشیره سنی دخی اغوا ومعیتیله الوب اولکیجه طشره ده قالدیلر علی السحر اغلیه رق کلوب همشیره می بتوردم دیدکده بن انی تضییق ایدوب استنطاق ایتدم ایسه ده بکا اقرار ایتمیوب لکن والده سنه حقیقت حالی سویلدی بن دخی خوف فضیحتدن بو ماده یی اخفا ایدوب محزون قالدم اشته سندن غیری بو قضیه یه کیمسه مطلع اولمدی شمدی مرامم شودر که قزیمی سکا تزویج ایدوب حلالك اولسون دیدکده خوف ووحشتم ذاهب وزوا جه راضی اولوب بکا حرزی عقد ودخترینی تزویج و جمله مالمی

مملکتمدن جلب ایدوب یاننده معزز ومکرم قالدم اشته بنم حکایه م بودر دیو ختم کلام ایلدی دیو یهودی اشبو حکایه یی اتمام ایتدکده فغفور چین اشبو حکایه دن اظهار استغراب ایتدکده درزی حضورشاهه واروب افندم بنده کز واقف اولدیغم قصه بو حکایه لردن الطف واغربدر دیدکده ملك سویله بقه لم سنك حکایه لك نیجه در دیدی

* حکایه * خیاط مرقوم

ای پادشاه ذی شان شول احدیك واقعه سندن اقدم درزی لرك بری دکون یاپوب بیلدیکی احبابی ضمننده بنی دخی دعوت ایدوب خانه سنده جمع اولدیغمزده طعام سفره سنی تقدیم واکله شروع ایتدکدنصکره وسیم الصوره وجمیل الهیئه بغداد اهالیسندن اقسق برجوان کلوب خانه صاحبی انی سفره یه دعوت ایدوب بزم ایله برابر سفره باشنده بر بردخی اوتوروب طعام ایدر اولدیغنی کوروب همان یوزینی چویروب سرعتله چیقوب کتمکله شتاب وخارجه رهیاب اولدیغنی کوردیکمزده جمله مزارقه سندن قوشوب خانه یه ارجاع وبز ایله قالمسنی نیاز ایدوب سبب فرارندن سؤال ایتدیکمزده جوان بنم موجب فرارم انجق ایدر بو بردر زیرا مرقوم اولدیغی یرده مکث ایدهمم دیدی خانه صاحبی بو جوان بغداد اهالیسندن اولوب بو دیارده اولان بربردن نیچون خوف دیو اظهار تعجب وجمله مز جوانی بو خوفك موجبی نه ایدوکنی سؤال ونقلنه نیاز ایتدیکمزده جوان کلامه آغاز ایدوب دیر که ای جماعت بنم مسقط راسم اولان بغداد شهرنده بو بربر ایله عجیب وغریب بر حکایه م اولوب عرضمی پایمال وایاغمی طوپال ایلدی بوکا بناء بنده کز اشبو بربرك اولدیغی شهرده اقامت ایدهمم وشمدی ساده بوندن دکل نفس شهرده بیله اوتورمیوب چیقار کیدهرم لکن اولا حکایه می سزه افاده ایده رم شویله که بنم پدرم بغداده بیوك بازرکانلردن اولوب بن انك ایام حیاتنده عز ونعمت وکرم دولتده بیویوب بالغ مبالغ رجال اولدیغمده پدرم اجل موعودیله دار عقبایه انتقال وبکا مال فراوان وعقارات کثیره ترك ایدوب رفاه حال وصفاء بال ایله کچینوب قالدم وطائفهٔ نسوانه بغض ایدوب اصلا انلره میلم اولمامغله تزوج ایتمیه رك بکار قالدم کونلرده برکون بغداد زقاقلرنده کشت وکذار ایدر ایکن پری صورت برقاچ خاتونه راست کلدکله انلره حاصل اولان شدت غضبمدن ناشی یولی ترك ایده رك برمنقطع طریقه صاپدم وکثرت مشیدن یوریلوب برمقدار استراحت ایتمك ایچون اول تنها یوواده توقف ایتدیکمده زقاق مذکورده اولان خانه لرك بریندن بر پنجره کشاد اولنوب چشم فلك نظیرین کورمامش حوری مثال بردختر باکیزه اختر نمایان وبنی کوردکده سرعتله پنجره یی قپادوب کوزمدن غائب وپنهان

اولدی ایسه ده بن اول نظره دن هزار حسرته دوچار وآتش عشقله بی صبر
و بی قرار اولوب نسوانه اولان بغض وعداوتم خلوص ومحبته مبدل اولوب
پریشان حال ایله اول کون اخشامه دکین پیشکاه پنجره ده طوروب قالدم اول
حالتده ایکن ناکاه شهر قاضیسی طنطنه ایله کلوب خانهٔ مذکوره یه دخول
واول پنجره نك اوطه سنه حلول ایتدی وکوردیکم دخترانك کریمه سی اولدیغنی
تیقن ایدوب شدت عشقمدن کرب عظیم وغم جسیم ایله خانه مه واردم جاریه
وغلاملرم یانمه کلوب طعامی احضار ایتمشلر ایسه ده تناوله قدرت یاب اولمیوب
معدوم القرار حالتیله قالدیغمدن ایرتسی کون کیفسزلکه دوچار واسیر فراش
اولوب احبا واصدقام نامزاجلغمی ایشیدوب زیارتمه کلمکه باشلدیلر ویلدیکم
قادنلرده بر عجوزه مکاره وسحاره اولوب اولدخی زیارتمه کلوب بنی کوردکده
نه حاله اوغرادیغمی فهم وبندن پناشوب ای اوغل سنك کیفسزلکك سببنی
فهم ایتدم همان سرکی بکا سویله شاید دردیکه بر درمان بولورم دیدکده
مرقومه نك سوزندن خاطرم منشرح اولوب واقع حالمی اکا افاده واولدخی
ای اوغل اول کوردیکك دختر قاضینك کریمه سیدر اصلا خانه لرندن
چیقدیغی یوقدر واکا توصل ایتمك غایت کوجدر لکن بن برکره یانته واروب
اغزینی یوقلارم ومواصلتنی بندن بیل همان خاطرکی کیك طوت وفراشدن قالق
دیوب چیقه کتدی دیدکده شهرزاد صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

) ❊ اللی اوچنجی کیجه ❊ (

شهرزاد کلامه آغاز ایدوب دیرکه جوان نقلنده پس عجوزهٔ مرقومه نك کلامندن
مسرور اولدیغم حسبیله غم وکدرم منفصل اولوب دوشکدن قیام وعادتم اوزره
اکل وشرب ایدوب عجوزهٔ مرقومه یه منتظر اوله رق مستریح البال قالدم
اوچکوندنصکره پیره زن مرقومه کلدی ودختر مرقومه یه واروب بنی حضورنده
یاد ووصالمه دعوت واستعطافنده اجتهاد ایتمش ایسه ده قزمومی الیها روی
غضب کوستروب منع ایله جواب ویردیکنی افاده وبتکرار یانته واروب اشبو
خصوصی عرض واعاده ایده جکنی وعد وتسلیه ویرمش ایسه ده بنده کز
بوخصوصدن محزون وبکایه آغاز ایدوب عجوزه یه رجا ونیاز ایتمکه باشلدیغمده
مرقومه ای اوغل بن بوقضیه ده جانمی فدا وبهرحال سنی مرادکه ایصال
ایده رم همان خاطریکی کیك طوت که ایشمی کوروب حیله می اجرا ایده رم
دیوب چیقه کتدی وینه اوچکوندنصکره کلوب اوغلم مژده می ویراشته
ایشمز قولایلاندی زیرا بودفعه یانته واردیغمده حزن وملال حالتیله واروب
اتوردم مومی الیها حال وخاطرمدن سؤال ایتدکده بن افندم اول کون سکا

عرض ایتدیکم ماده خصوصی بنم اوغلم ایچون ایدی چونکه سز منع ایله جواب
ویردیکز واروب اکا افاده ایتدیکمده محزون ومغموم اولوب درحال شدت
حسرتندن خسته ودرونی یأس ایله شکسته اولوب اسیر فراش ومعدوم الانتعاش
اولدی بن دخی انك دردندن ونامزاجلغندن پریشان حال اولدم وهلاك
اولمسندن خوف ایده رم دیدیکمده مومی الیها بوسنك سویلدیکك جوان بنی
نه ده کوردی دیو سؤال بن دخی افندم فلان کونده سز بو پنجره یی اچدیغکزده
استنده طورر ایدی دیو جواب ویردیکمده واقعا بن انی کوروب درونم اکا میل
ایدوب اول کوندنبرو شخص خیالی باطنمدن آیرلمدی وانك اوغرادیغی حاله
بن دخی اوغرادم سن بندن سلام ایله ومحبتمی اکا عرض ایت وجمعه کون نمازدن
اول قونا غمزك قپوسنه کلسون بن انی یانمه توصل ایدن کیمسه تعیین ایده رم
کلوب برساعت قدر بنم ایله اکلسونده بربریمزدن شفای غلیل ایده لم زیرا بن
کچن کونده سکا ویردیکم جوابه پشیمان اولدم دیدی ایمدی سن جمعه
کونی خلق نمازه کیرمزدن اول اوراده وار وکندیکی اغیاردن محفوظ قیل تاکه
نائل مرام اوله سین دیدکده بنده کز بلاتوقف مژده اوله رق عجوزهٔ مرقومه یه
بیك فلوری ویروب ساعت ودقیقه لری عدایده رك جمعه یه منتظر قالدم جمعه
کونی حلول ایتدکده عجوزهٔ مرقومه کلوب اوغلوم همادوقتی یاقلشدی یورله
حمامه کیت وطراش اولمغه باقده کندیکی حاضرله دیدکده خاطرمده حمامدن
اول تراش اوله یم دیوب غلاملره وارك بربربر وچوق کلام سویلمز بر برکتورك
دیوامر وغلام دخی واروب اشبو بربری کتوردی یانمه کیردکده سلام
ویردکدنصکره افندم هم وغم وشر وشور وحزن وکدر سندن دور اولسون
دیو دعا بن دخی تقبل منك دیدکدیکمده بینه بر برسکا مژده اولسونکه سزه
صحت وسلامت ویرلمشدر عجبا تراش اولمقمی استرسز یاخود قان القمی مراد
ایدرسز بکا افاده بیورك زیرا حضرت ابن عباس رضی الله عنهما هرکیم جمعه
کونی قلنی قصر ایدر ایسه حق جل وعلا حضرتلری اندن یتمش خسته لق
تبعید ایدر وهرکیم احتجام ایدر ایسه کور اولمقدن امین اولور بیورمشدر دیدکده
بن ای بربر سن بوهذیان وبی فائده کلامدن واز کچ وسرعتله بنی تراش ایله زیرا
بنم مزاجم ضعیفدر کثرة کلامه تحمل یوقدر دیدیکمده مرقوم درحال قیام
وقویننده بر منديله صارلمش اسطرلاب اخراج وکونشه واروب نظر قیلمغه
باشلدی وای افندم بوکون جمعه کونیدرکه هجرهٔ نبویه نك یدیوز التمش اوج
سنه سنك صفرالخرینك اونبچی کونیدر وحسابك مقتضاسی اوزره طالعی
مریخدر وعطارده مقارنت ایدوب یدی درجه والتی دقیقه قدر مقارنتندن
مرور ایتشدر وبوطالعك حکمی تراش اولمغه غایت مناسبدر ودخی بویله دلالت

ایدرکه سن بومال ارانسانه نعام وعطیه ویرمك مرام ایتدك لكن بوعطیه دن
صكره برمقدار قال وقیل حاصل اولور هرنقدر اول قال وقیلك حقیقتنی بیلدم
ایسه ده شمدی سكا سویلام انك وقتی واردر حین حلولنده سزه افاده ایدرم
دیدكده بن بهی آدم سن بنی تعجیز ایتدك بن سكا علم احكامه باق و بكا
فال آچ دیمدم انجق سنی تراش ایچون كتوردم همان قالق بنی طراش
ایت وطول كلامدن واز كچ دیدیكمده بر بهی افندی اكر سن
حقیقت حاله مطلع اولمش اولیدك بندن بو ماده نك ایضاحنی زیاده جه مطلوب
ایدر ایدك وسوزیمی طوتوب نصیحتم ایله عامل اولور ایدك زیرا طالعك حسابنه
كوره سن بنم تدبیر واشارتمه منقاد ومطیع اولق وسوزمدن چیقماق كركسین
بنم بیلدیكمه كوره بو كرن سكا برفنالق حاصل اوله جقدر وظن ایتمكه بن
سندن پاره استرم زیرا بن سنك خدمتكده برسنه قاور ایسه مده سندن بر پاره استمام
بنم مرامم انجق سكا نصیحت ایتمكدر دیدكده بن بهی آدم سن بو كون بو ثقلت
و برودت ایله مطلقا جانمی اله جقسین كل بنی تراش ایت بن سندن بشقه شی استمام
دیدم ایسه ده بر برافندم نیچون بویله سویلرسین بیلزمیسنكه خلق عالم بیننده بنم
اسمم صامتدر كاوزه ایکیم اولادیغمدن بنی بویله تسمیه ایتدیلر و بنم الی قرنداشم
واردر بری بقبوق ودیكری عبق واجنجیلری هدار ودردنجیلری عین اصوان بشنجیلری
عشار التنجیلری شقالق و یدنجیلری بنم كه اسمم صامتدر سن نیچون بنی كثرت كلام ایله
وصف ایدرسین دیدی دینجه شهرزاده صباح تقرب ایتدیكنی كوروب سكوت ایلدی

) الالی بشنجی كیجه (

شهرزاد كلامه اغاز ایدوب دیركه جوان حكایه سنده بن بر برك حالندن
بیزار اولوب وارتق بن تراشدن واز كچدم دیوب غلامه وار شول بربره برالتون ویر
حال سبیلنه كیتسون دیدیكمده بر بر بهی افندم بونه دیمك سوزدر بن سندن
اجرت استمام سكا اجرتسز خدمت ایدرم هابكا پاره و برك هاو یرمیك اكر سن
بنم قدریمی بیلز ایسك بن سنك قدریكی بیلورم زیرا سزك پدریكزدن وافر
عنایت وانعام كوردم اول ذات جوانمرد وكریم الاخلاق ایدی حتی بر كون تراش
اولمغه بنی استیوب یاننه كلدیكمده معیتله برقاج احباب اوتورر بولدم وقان
دخی الغه بنده كزاسطرلابی چقاروب ارتفاعی تحقیق واوار قنك ساعتی
نحس اولدیغنی كوروب اول ساعتده قان المسی مضر موافق امزجه اولمدیغنی
پدریكه افاده ایتدیكمده كلاممی امتثال بساعت سعیده یی انتظار ایدوب نعیم
واشارتم ایله عامل ومطلوبم اولان ساعت حلولنده قان الوب دقت واهتمامدن
ممنون اولدی مكافاتا التون وارمكانه مسرور اولوب كتدم ایمدی سن نیچون

سوزیمی طوتمیوب بندن بیزارلق كوسترسین دیدكده بن مرقومك
كلامندن طارلوب بهی آدم شول پدرمكه سنی بیلوب سوزیكه اعتماد
ایتدی حق جل وعلا حضرتلری رحمتندن دور ایلیه وارحال سبیلكه كیت بن
تراش اولمقدن واز كلدم دیو تقریع ایتدیكمده بر بر كولمكه باشلیوب بن سنی غافل
صانور ایدم مكر دوچار اولدیغكز كیفسزلكه بناء عقلكزه برمقدار خلل
حاصل اولدی سن بو حاله نظرا معذور آدمسك عجبا بوسنك موجب استعجالك
ندر ونه خصوص ایچوندر بكا افاده ایت زیرا مرحوم ومغفورله سنك پدرك
بكا دانشمه دن برایشه اقدام ایتمز ایدی ودیر ایدیكه المستشار مؤتمن در ایمدی
سن بنم كبی عارف ومجرب الاطوار آدم بوله مزسین اشته بن ایاقلرم اوزرینه
طوروب سكا خدمت ایتمكده یم اویله ایكن جانم صقلیوب صبر وثبات اوزره یم
وسنك پدریكك ایونكی صایوب بو نجه اذیت تحمل ایتمكده یم زیرا بن انك
خیرینی كوردم اشته انك عنایتی سببیله سندن صدور ایدن تهوری تحمل ایدوب اصلا
غضبه كلمدم دیدكده بن بهی آدم سن بنی بو كیفیتار ایله مجنون ایده جكسین بنم
بو سویلدیكك كلامه حاجتم یوقدر بنم مرامم انجق تراش اولمقدر شمدی
اندن دخی واز كچدم وار یقل كیت دیوب غضب حالتیله قیام ایتدیكمده
بر بر سز بندن متضجر اولدیغكزی فهم ایتدم ایسه ده بن سنی مؤاخذه ایدمم
زیرا سنك عقلك ضعیفدر وده‌ها چوجقسین دونكی كون سنی اوموزیمه
قالدیروب مكتبه كتورر ایدم دیدی بن بنه بهی آدم بن تراش اولمقدن واز كچدم
استمام بنم ایشم واردر شمدی اسبابمی یرتوب چیقار كیدرم وار یقل كیت
دیدیكمده بر بر چونكه تهورنك بو درجه لره واردی كل بن سنی تراش ایدم دیه رك
استوره یی النه اخذ وقایشه سورمكه باشلیوب برساعت قدر اول خصوصده
اكلندكده بنم جانم بورنمدن چیقمغه قریب اولدی نه حال ایسه كلوب یوزمدن برقاج
قیل چقاردقدنصكره النی قالدیروب وای افندم عجله شیطاندندر سن بو ایكی بیتی
*تأن ولاتعجل لامرتریده * وكن راحماللناس تبلی براحم * فما من ید الا ید الله فوقها
* ولاظالم الاسیبلی بظالم * ایشتمدكمی كه معنالری بودر برایشه ارادتك تعلق
ایتدكده عجله ایله اول اشی كورمیوب انی تأنی وتأمل ایله ایشله وخلقه مرحمت قیل كه
سن دخی مرحمت ایدیجی آدم ایله مسرور اوله سین زیرا بر قدرت وطاقت یوقكه
الا حق تعالینك قدرتی انك اوزرنده در وكذلك بر ظالم و بی رحم یوقكه الا اندن
اظلم واشد ظالم ونمائم ایله مبتلا اولور دیمكدر ایمدی سن بنم قدر وقیمتمی وكیم
اولدیغمی بیله مدك بن اویله بر برمكه ملك وسلاطین و وزرا واكابر دولتی

تراش ایده رم وشاعرك بو ایکی بیتی * جمیع الصنائع مثل العقود * وهذا المزین
درالسلوك * فیعلو علی کل ذی حکمة * وتحت یدیه رؤس الملوك * بنم حقمده
انشاد ایتمشدرکه معناسی بودر بو اوبله بر بردرکه صنائعك جملهسی دیزلمش
اینجو عقدی کبی جمع وتحصیل ایتمشدر وکثرت معلومات ایله هر حکمتدن بالا
واعلادر تکیم الی ملوك وسلاطینك باشلری اوزرینه علو بولور انلر تحت یدنده
قالمشدر دیدی بن بهی آدم سکا متعلق اولمیان شیئه قارشمه سن بنم عقلمی شاشوردك
وایشمدن براقدك کفایت ایدر ارتق بنی معفو قیل دیدیکمده مرقوم غالبا سنك
بر مستعجل ایشك واردر دیدی بنده کز نعم نعم یعنی اوت اوت دیدیکمده
تکرار بر برای افندم امورکده عجله ایتمه ونفسکه راحت ویر زیرا حکما عجله
شیطاندندر وموجب ندامت وحرمان بر قضیهدر دیمشلر و حضرت سرور عالم
صلی الله علیه وسلم خیرلو اولان امور تأنی ایله کوریلان اموردر بیوردی سنك
حالك ایسه بکا حیرت ویردی زیرا بنم مرامم شودرکه شول استعجال ایتدیکك
خصوص نه ایدوکین بکا ایضاح ایتملوسین که بنم اشارت وتدبیرم ایله اوله زیرا
بن سنك ایچون خوفم واردر شاید سنك صغرسنك حسبیله برناسزا حالته دوچار
اولورسین ووقتدن فقط اوچ ساعت قالمشدر دیهرك غضب حالتیله اوسترهیی
الندن وضع واسطرلابی الوب کونشه چیقدی وارتفاعی اخذ ایتدکدنصکره
یانمه کلوب اشته نمازه اوچ ساعت قدر قالمشدر نه عجلهك واردرقو شول ساعت سعیده
کیرسون دیدی دینجه شهرزاد صباح تقریب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

*) * اللی التنجی کیجه * (*

شهرزاد کلامه شروع ایدوب دیرکه جوان ایتدی بن بر برك کلامندن عقلم باشمدن
کیدوب حق جل وعلا حضرتلرینك حقیچون یتشور کلام سویله بنم جانم
چیقاجقدر وتراشدن واز کچدم سن زور ایله می بنی تراش ایده جکین وارحال سبیلکه
کیت دیدیکمده بر براوسترهیی الوب قایشه سورمکه باشلدی و برمدت سوره رك
قالدقدنصکره باشمدن ایکی پارمق قدر بر تراش ایدوب تکرار سوزه کلوب
ای اوغل بنم سنك استعجالکدن خوفم واردر اکر عجلهنك سببنی بکا افاده
ایدرایسك خیرلو اولور زیرا مرحوم پدرك هر خصوصده بنمله استشاره ایدردی
دیدکده کوردمکه بن بو آدمك الندن قورتیله جق دکلم ونماز وقتی دخی تقرب ایدوب
اکر محبوبهمك میعادی مرور ایدرایسه بردها یاننه کیره جك دکلم همان غضب
حالتیله بر بره دونوب بهی آدم سن فضوللقدن واز کچ تراشمی تکمیل قیل زیرا بنی
بعض احباب دعوت ایتمشدر یانلرینه واره جغم دیدیکمده مرقوم بو کلامدن
اظهار ملال ایدوب وای حالمه که بوکون بنم حقمده نحس مستمردر زیرادون برفاج

احبابمی دعوت ایتدم وخاطرمدهقالیوب انلره برشیء حاضر ایدهمدم شمدی سنك
سوزکدن خاطریمه کلدیلر نیجه ایدهیم محجوب قالدم دیدکده بن بونی خاطرمده استر
ایدم شاید مسافرلر ایچون سرعتله تراشمی بتوروب کیدر ظنیله بر بره ای اوسته همان
تراشمی تکمیل ایله بن مطبخمده حاضر اولان اطعمهدن سکا بر سفره ویردم
فکر واندیشه ایتمه فقط تراش مصلحتنی تکمیل ایت دیدیکمده مرقوم جزاك الله خیرا
لکن مهمانلرم ایچون ویرجکك طعاملری سویله که بیلهیم دیدی بن دخی حاضر
اولان طعاممزدن اون قاورلمش طاوق و برقوزو بش دیکر صنوف اطعمهدن شیلری
عد ایتدیکمده بر بربوذکر ایتدیکك طعاملری احضار ایتسونلرکه کوزم ایله
مشاهده ایدهیم دیمکله همان علی العجله اوشاقلره تنبیه و برمعتبر سفره دوزوب
حضورینه کتوروب معاینه ایتدکده کرچه بو طعام غایت نفیس ایسه ده
شرابه محتاجدر سویله عتیق بادهدن برمقدار ویرسونلر انی دخی جلب ایدوب
کوستردکارنده بر برایتدی سن نیجه کریم النفس برذاتسین لکن بخور وطیب
وکول صوینی بنده بو قدر انلردن دخی برمقدار عنایت ایدك دیدکده برقوطو
عود وعنبر ایله مملو وکول صوینی دخی کتورمهلرینی تنبیه و بو کوردیکك اشیا
بتون سنك اولسون همان بردها لقردی ایتمه وتراشمی تکمیل ایله قوایشمه کیدهیم
دیدیکمده بر بر واقعا بزسنی کچ براقدق لکن سنك منفعتك ایچون اولدی لکن
بن بو قوطوده اولان اشیایی کورمدکجه الهم امرایت اچسونلر بقهیم دیدی غلام
قوطویی اچوب کوستردکده اوسترهیی الندن وضع وزمینه اوتوروب اول
اشیایی قارشدرمغه باشلدقده اولقدر بیزار و بی قرار اولدمکه حیاتدن واز کچدم
بعده اوسترهیی الوب و باشمدن بر پارمق قدر تراش ایدوب بنه ای اوغل بن حیرتده
قالدم سزه می شکر ایدهیم یوخسه پدریکزه می رحمت اوقویهیم زیرا بو کون اول
ضیافتمك اوازمانی جملهسی سزدن عنایت اولمشدر ومسافرلرمدن محجوب
اولمدیکز زیرا بونلر معتبران ذواتلردرکه انلر زیتون الحمامی وصلیع الغانی وعوکل
الفول وعکرشة البقال وحمید الزبال وعکارش اللبان دیدکلری ذواتدرکه ادب
وکمالده وهنر ومعارفده نظیرلری یوقدر وهر بری انشاد شعر وایراد لطائف ادبانه
مقتدردر لکن بن انلرکبی دکلم زیرا بن سکوتی برآدمم ایکی سوزی بر یره کتورهمکه
مقتدر دکلم وفضوللغم یوقدر فاما بوذکر ایتدیکم ذواتك هر بری برفن عجیب ایله
مخصوصدرکه دیکرده بولنماز بوکا بناء سن بوکون بزده مسافر اول که تشریفك ایله
ممنون اولهلم وسزدخی بویله ذواتك ملاقاتیله مشرف اولورسین مدعوا کیده جکك
ضیافته کتمك زیرا مزاجکز دها منحرفدر شاید سزی کثرت کلام ایله تصدیع
ایدرلر و بعض بی ادبلر واردرکه کدوره متعلق اولیان اشیایه فضولانه مداخله

ایدوب چوجغه تکلم ایدرلر سز ایسه بومقوله ثقلتلره تحملکز بو قدر دیدکده
بن کوزل اولور بشقه کون انلری بزه دعوت ایده‌لم دیدم بر بر افندم مناسب اولان
بوکه بو کون سز بزده مسافر اولملوسکز اولذوات کرام ایله حسن الفت ایتملوسکز
و بو کونك فرصتنی دیکر کونه براقامق اولی واحرادر زیرا شاعر نصیحت قصدیله
* لا تؤخر لذة ان امکنت * ان الزمان کثیر العطب * یعنی بر لذت وراحتدن تمکن
ایتدیکك حالده انی تأخیر ایتمه وصولنه مبادرت ایت زیرا روزکار بوقلمون کثیر
العطب ومختلف الاحوالدر بیتنی انشاد ایلدی دیدکده هر نقدر درونمك ثقلتندن
غضب آتشیله یانمش ایسه ده سویلدیکی کلامدن کولوب هله بو کون ممکن
دکلدر سنکله کیده‌مم سزوارك صفاء راحتکزه باقك و بن بشقه کون کلوب
اشبو ذوات محترملر ایله قونوشورز همان استعجال ایله یانلرینه وار زیرا انلر سزه
منتظرلردر دیدم ایسه ده مرقوم اعادۀ کلام ایدوب سزك بو کون بزه بیورمکزی نیاز
ایدرم زیرا بنم مسافرلرم کشی زاده لردر وایچلرنده فضولی یوقدر سز انلری بر کره
کوردیککز حالده جمله بیلدیککز اصدقاری ترك ایدوب بونلر ایله الفت ایدرسکز
دیدکده بن خیر بو کون علی کل حال دعوت اولندیغم یره کیده‌رم همان
سز مسافرلریکز ایله ممنون اولك بشقه کون سزه کلورم دیدم بر بر چونکه سن
بویله استدك ودعوت اولدیغك یره کیتمکه تصمیم ایتدك بر مقدار منتظر اول
تا که بن شول عنایت ایتدیککز اطعمه واشربه یی مسافرلریمك حضورینه
کتوروب قویایم علی العجله کلوب سنکله کیده‌رم زیرا بن بیلورمکه سنك احبابك
بنی استقبال ایده‌مزلر مع هذا سنی اغیاردن ومخوف شیلردن حفظ ایدوب
سکا دخی خدمت ایده‌رم دینجه شهرزاد صباح تقرب ایتدیکنی کوروب
سکوت ایلدی *) *** اللی التنجی کیجه *** (* شهرزاد کلامه
اغاز ایدوب دیرکه جوان نقلنده بن مرقومك کلامندن بی حضور اولوب بهی
آدم سن مسافرلریکه وارده بن نره یه کیدر ایسه‌م کیده‌رم بنم اصدقام حالا
انتظارمده در وسنی معیتمله کتورمم دیدیکمده بر بر بن سنی نیجه یالکز براغوب
کیده‌یم بهر حال سنکله کتمم ایجاب ایدر دیدی بن بهی بر بر وار ایشکه
کیت بن سنی برابر کتورمم زیرا کیده جکم یره بنم ایله کیمسه کیره‌مز یابانه بنی
تعجیز ایتمه دیدیکمده مرقوم غالباسن بو کون زنپاره لغه کیده یورسن بویله
اولدیغی حالده بنده کز معیتکله بولنمام ایجاب ایدر زیرا بن سنك ایچون قور
قارم باخصوص اجنبی خاتونلردن تحفظ ایتمکز لازمدر شاید سنی قتل ایدرلر
زیرا بغدادده زنپاره لق مخاطره لو بر شیدر صکره پشیمان اولورسین دیدکده عقلم
باشمدن کیدوب بهی آدم سن نیجه بو قدر تجاسر ایدوب ناسزا کلام سویلرسین

وار ایشکه کیت ارتق بن بو قدر ادبسزلکه تحمل ایده‌مم سن وار مسافرلرك ایله
قونوش بن بر یره کیده‌مم وسن کلانه قدر منتظر اولورم دیه‌رك کوچ بلا ایله باشمدن
صاودیروب کیتمکه رضا کوستردی وسفرۀ طعام ایله باقی اشیالری قالدیروب
عزیمت ایتدکده یوزینی چویروب صاقن بن کلمزدن اول کیدر ایسك بهر حال
بنی منتظر اول زیرا بن سنك ایچون قورقارم دیوب کیتدی مکر طشره یه
چیقدقده بندن الدیغی اشیایی بر حماله یوکلدوب خانه سنه ارسال وکندوسی
بر طرفده کیزلنوب بنی منتظر قالدی بن انك تلاشندن خلاص بولدیغم برله اسبابمی
کیوب سرعتله معهود اولان خانه یه روانه اولوب قپوسنه وصول وقلاغوزینی
بولوب دخول ایتدم ایسه ده بر بر خفیة بنی تعقیب ایدوب واول خانه یه دخول
ایتدیکمی کوروب قپوسنك یاننده صاقلندی بن ایسه اول محبوبۀ نازنینك
یاننه واروب خورشید جمالیله موصول الامال وآب حیات وصالیله نائل درجات
کمال اولوب لطیف محادثه وظریف موانسه ایله مشغول ایکن پدری نمازدن
کلوب سلاملغه کیروب اوتوردی چونکه حق جل وعلا حضرتلری بنم
فضیحتمی استدی اتفاقات غریبه دن اولکون قاضینك بعض جاریه لری
اویغونسزلیش طوتمغله قاضی جاریۀ مرقومه یی تأدیب ایتمك ایچون برقاچ شمار
اورر مرقوم جاریه یی قورتارمق ایچون برغلام کلمکله قاضی انی دخی دوکوب
کورلتی لری قوپمغله طشره دن بر براولوقوع بولان ضرب بکا اولور
ظن برله فکر ورویتسز همان اثوابنی تمزیق وزقاقده استغاثه یه باشلیوب
امان قاضی بنم افندیمی دوکوب قتل ایتمسنی استیور دیه‌رك سرعتله خانه‌مه
واروب غلاملریمه بو خبری ایصال وجمله سنی معیتنده الوب قاضینك اوینه
جلب وقپوسنده تجمع ایدوب قپویی چالارق واه وواویلاه دیه‌رك بزم
افندیمزی ویردیو غلغلۀ عظیمه قوپردیلر قاضی بوناکاه ظهور ایدن حالتدن
مضطرب اولوب قپویه نزول وسزك اغاکز کیمدر وبونده نه ارارسز دیوانه می
اولدیکز وارك کیدك دیدکده بر بر کلامه آغاز وسن بنی بیلزمی صانورسین
بنم افندم سنك قزیکه عاشق وقزك دخی اکا دلداده اولوب بو کون یاننه کلدی
وسز حاللرینه مطلع اولدیغکزده انی قتل ایتدیکز حتی حین قتلده استغاثه
ایدرایکن بن صداسنی ایشتدم دیدکده قاضی طوران خلقدن اشبو کلام قباحت
انجامدن حجاب ایدوب بهی آدم سن مجنون می اولدوك صوص بو مثللو ترهاتی
سویلمه سنك اغاك بونده بو قدر استر ایسك خانه یه کیر ارا دیدکده همان بر بر حجره یه
آتیلوب تفتیشه شروع واوطه دن اوطه یه انتقال ایدرك بنم اولدیغم اوطه یه
دخول ایلدی بن ایسه تنهاجه محبوبه‌م ایله انس وصحبت ایدر ایکن شول

بربرك ورودینی كوروب حالمز پریشان اولدی وكیزلنه جك یر بولنمامغله حاضر
بر صندوقه كیروب صاقلاندم ایسه ده بربر اول صندوقده اولدیغمی حس ایتمكله
همان صندوقی اوموزینه قالدیروب چیقه كتدی قاضی ایسه نیه اوغرادیغنی
بیلیرب بو بلا باشمدن دفع اولسون كتسون دیو بربره برلقردی سو یلمدیسه ده
بنم خوف وتلاشمدن صبر وثبات بولمیه رق خانه قپوسنه چیقدقده صندوقی
كشاد وطورن خلقه بركیسه التون صاچوب خلق دخی التونی كوردكلرنده
بزی ترك ایدرب التونلر ایله مشغول قالملریله بن كندیمی صندوقدن طشره اتوب
قوشمغه باشلادم ایسه ده بربر بنی براقیوب اردمدن قوشه رق بهی افندم سنی قتل
واعدام ایتمك استدیلربن اولمامش اولیدم حالك نیجه اولوردی یتشوب سنی تخلیص
ایلدم هر نقدر سزه نصیحت ویردم ایسه ده قبول ایتمیه رك عجله ایله واردك و بنی
معیتكله اله مدك لكن شكر اولسون كه یتشوب سنی قورتاردم بن سر عتله لحوق
ایتمامش اولیدم سن عالم آخرته كیتمش اولو ردك دعا ایتكه بنی دائما سكا
صاغ براغه دیه رك ارقه مدن قوشوب كلوردی قاضینك خانه سندن ایراق
اولدیغمزده بربره دونوب بهی آدم سنك سببنكله بو قدر نائل اولدیغم فضیحت
كفایت ایتمزمیكه بنه چارشوده عرضمی پایمال ایدیورسین وارایشكه كت دیدم
ایسه ده مفید اولمیوب بنم ارقه مدن قوشوب كلوردی باقدم خلاصمه برچاره
یوق همان بیلدیكم احبابدن برینك دكاننه قاچوب كیردم و بنی اول بربردن
تخلیص ایتمسنی رجا ایتدم مرقوم بنی درون دكانه ادخال و بربری سوكوب
صایه رق كوج بلا ایله طرد وابعاد ایلدی و بن یانده قالوب اخشام اولدقده
خانه مه واروب حجابمدن بغدادده اقامتم ممكن اولمدیغنی بیلوب املاك واشیامه
بروكیل قیوب بو مملكته كلدم ایسه ده بونده ینه بو بربری بولدم فیمابعد بونده
دخی اقامت ایده مم قالدیكه سزكله صفا وراحتده اوتوره یم دیو ختم كلام
ایتدكده جمله مز حكایه سندن استغراب وبربره سن بو آدمه بویله شیلر ایتدكمی
وسوزی صحیحمی دیو سؤال ایتدك مرقوم اوت واقع حال بویله ایدی و بن بولنمایدم
قاضی انی قتل ایدردی شكر ایتسونكه بن انی یتشوب قورتاردم مع هذا بنی
كثرت كلام وفضوللق ایله وصف ایده یور بن فضولی اولمش اولیدم
بوایولكه نره دن نائل اولوردی لكن بن سزه برحكایه نقل ایده یمكه فضولی
وكثیر الكلام اولان آدملردن اولمادیغمی بیلورسز دیدكده شهرزاد صباح تقرب
ایتدیكنی كوروب سكوت ایلدی

) اللی یدنجی كیجه (

شهرزاد كلامه آغاز ایدوب دیركه درزی ایتدی بزدخی بربره سویله بقالم سنك
حكایه ك نیجه در دیدیكمزده *) حكایه (* بربر حكایه نقلنه شروع

ایدوب دیركه منتصر بالله نام خلیفه كونلرنده بغدادده اقامت اوزره ایكن
كونلرده بركون دجله كنارنده طورور ایكن ذوهیئت وجمیل الصوره كوزل كیمش
وقوشانمش اون ایكی كشی قواسلر الندهكلوب برقایغه سوار اوله جقلرینی
كوردیكمده بونلر برضیافته مدعو اكیده جكلری وافرطن ایدوب انلر ایله اختلاط
ومعیتلریله قایغه سوار اولوب كتدم مكر مرقومون روافض طائفه سندن
اولوب قتل اولنملر ایچون خلیفه نك حضورینه كتوره جكلر ایدی چونكه بن
انلرك كیفیتلرندن شعورم اولمامغله جمله مزی سرایه كتوروب خلیفه نك حضورینه
ایصال ایتدكلرنده خلیفه جمله سی قتل اولنسون دیو فرمان بیوروب بر بر
سیاستكاهه كتوروب باشلرینی قطع ایدرلر ایدی بن اول حالتده ایكن سكوت اوزره
طوروب بركلمه ایله تفوه ایده مدم اشته بویله محلده سكوتم قلت كلامه وعدم
فضوللیغمه دلالت ایدر بعده جلادلری بتوروب بنی عدددن خارج اولدیغمی
كوروب خلیفه یه عرض ایتدكده منتصر بنی حضورینه جلب ایدوب
سن بونلر ایله نیچه كلدك دیو سؤال بن دخی یا امیر المؤمنین قوللكز بین الناس
شیخ صامت دیدكلری آدممدركه علم وحكمت وعقل وزكاوت وفهم وفطانت
وقلت كلام وعدم فضوللق ایله موصوف ومعروفندر صنعتم بربرلكدر دونكه كور
دجله كنارنده طورور ایكن اشبو اون ایكی كشی قواسلر ایله كلدكلرینی كوروب برضیافته
كیده جكلرینی ظن وانلر ایله اختلاط برله زورقه سوار اولوب طوغروسزك
حضوریكزه كتوردیلر چونكه مرقومونك مجرم وواجب القتل ایدكلری تبین ایتدی
بن عظیم مروتمدن سكوت ایدوب انلر ایله بیله قتل اولنمامی رضا ویردم پس
اجلمده فسحت بولنمغله سزبنی استنطاق ایدوب حالمی بیلدیكز دیو جواب
ویردیكمده خلیفه بنم حالمی فهم وصاحب مروت وسكوتی اولوب فضولی
وكثیر الكلام اولمادیغمی بیلوب بنم قرنداشلرمدن دخی سؤال وعجبا انلر سنك كبی
قلیل الكلام وفضوله قارشمایان حكمت شناس آدملرمیدر دیو استفسار ایتمكله
بن خیر افندم انلر بنم كبی دكللردر زیرا انلرك ارتكاب ایتدكاری كثرت كلام
وفضولانه حركترینه بناء هر بری بر بلایه اوغرادیكه بری قولاقلری كسیك
وبری طوداقلری مقطوع وبری اعرج ودیكری یك چشم واولبری دیشلری
دوشك وبری بتون اعما وبری شاشی واحولدر بن انلر كبی اولمدیغمدن تام
الاعضا قالدم اكر امر عالیكز اولور ایسه حكایه لرینی عرض ایده یم
دیدیكمده خلیفه سویله بقه لم بو حكایه لر نیجه در دیدی *) حكایه (*
بن دخی بیوك برادرمك حكایه سنه شروع ایدوب افندم یك چشم اولان بیوك برادرم
درزیلك صنعتنی ایشلردی وبعض كبار تجارك خانه سی پیشكاهنده دكانی اولوب

ایچنده صنعتنی ایشلردی کونلرده برکون دکاننده اوتورر ایکن اول خانه صاحبنك
زوجه سی پنجره لرك برین آچوب مطالعه اولدقده برادرم مرقومه نك حسن وجمالنی
مشاهده ایتمکله درحال مرقومه یه عاشق اولوب بی صبرو بی ارام اولدی
وخاتونه دیوانه کبی باقوب ابلهانه نظر ایدرك قالدی مرقومه دخی برادرمك
اكا عاشق اولدیغنی فهم ایتمکله کاه بکاه اول پنجره یه کلوب اوتورردی چونکه
قرنداشم احمق و بی ادراك اولمغله خاتون بکا دلداده اولمشدر دیه رك ایشنی ترك
ایدوب پنجره مقابلنده اوتوروب طورردی پس مرقومه انك محبتنی فهم واذعان
ایدوب انی سخریه یه الوب قضیه یی زوجنه تفهیم وکل شول معتوه آدمه ذوق
ایده لم دیه رك برقاج طاقم اسباب کسدیروب جاریه سیله مرقوم درزی یه ارسال
وسلام وسؤال وایماء مافی البال ایدوب بونلری دیکسون دیو سپارش وخاتون
اكا عاشقه اولدیغنی ایهام ایتمکله برادرم اسبابی دیکوب جاریه یه تسلیم
ایده جکنده جاریه اجرتدن سؤال ایتمش ایسه ده مرقوم بر پاره یه محتاج ایکن
بن سزدن اجرت استمام انجق خانمك مشاهدهٔ دیداریله قناعت ایده رم
وارکتور بندن خانمه مخصوص سلام ایله دیمسیله خاتون دها زیاده طمعه دوشوب
کرك کندوسی وکرك بیلدیکی احباب واقربانك اسبابلرینی برادریمه مجانا
دیکدیروب وهرکون پنجره یه کلوب انکله خوش آمدی ایدر ایدی برادرم اطوار
مذکوره دن عشقی زیاده بولوب وصاله حریص اولدی وجاریه ایله عرض مافی
البال ایتدکده خاتون روی قبول کوستره رك اولکیجه اخشامدنصکره کلمه سنی
افهام ایتمکله برادرم شدت سروردن بی قرار اولوب وقت موعوده منتظر
قالدی اخشامدنصکره شدرحال عزیمت ایدوب مرقومه نك قپوسنه واردقده
جاریه یی منتظر بولوب داخل خانه یه الدی واوك دهلیزنده دکرمن اوطه سی
اولمغله دکرمنه ادخال وسن بونده برمقدار آرام ایله که اوصاحبی اویوب خانم
سزه کلمکه یول بولسون دیوب کندی اولدخی دکرمن اوطه سنده اوتوروب
قرا کولقده قالدی مکر خاتون مذکوره زوجیله اتفاق و برادریمی اذیت وجفا
ایتملرینی برقرار ایدوب زوجنك خبری ایله مرقومی جلب ودکرمن محلنده
قصد ایتمشلر ایدی دینجه شهرزاد صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

❊) ❊ اللی سکزنجی کیجه ❊ (❊

شهرزاد کلامه اغاز ایدوب
دیرکه بر برنقلده یاتسو وقتی چکدکدنصکره خانه صاحبی اوطه دن چیقوب
بالابلند ندا ایله ای جاریه غالبا بزده اون قالمامشدر کل برمقدار بوغدای اوکندیره لم
شول اشکی دکرمنه ال دیدکده جاریه قوشوب برادریمه کلوب افندم خانمك
قوجه سی بوغدای اوکوتدرمك ایچون کلبوراشکی اصمارلمش سنی

بر صاقلیجق محل اولمامغله اشکك پالاننی ارقه که قوی ودکرمنك اورطه سنه
کیرسنی باغلرم که اغام کلدکده سنی حمار ظن ایدر کلوب بوغدایی دکرمنه قودقده
سن دونمکه باشله تاسنی کورمسون واشك ظنیله براغوب کیدر بعده بز
برچاره یه بقه لم دیدکده معتوه برادرم قضیه دن فارغ کندینی شاشیروب جاریه نك
تعریفی اوزره پالاننی ارقه سنه اوروب دکرمنه کیردی واللرین ایاقلرینه قاتوب
دورت ایاقلی حیوان کبی طوردی بازرکان بیلمزکبی اینوب دکرمنه کلوب
بوغدایی تکنه یه قویدقدنصکره جاریه یه توجه خطاب ایدوب اشکی اور
یوروسین بقه لم دیدکده جاریه برادریمی دکرمنده یورتدیرمکه باشلدی ینه
بازرکان ای جاریه بنم بوکیجه اویخوم یوقدر وارسن اویو بن دکرمنی بکلرم وکاه
بکاه تفقد ایدرم زیرا بن اوطه مدن حمارك طوردیغنی طویارم اکر طورر ایسه اینوب
ضرب ایده رم دیه رك چیقوب کیتدی برادرم ایسه خوف وتلاشندن پالان
ارقه سنده دکرمنی چکه رك قالدی کاه بکاه بازرکان یوقاریدن صداسنی اظهار
ایدوب زوجه سیله اوینایه رق صفاسنده اوتورردی برادرم ایسه خاطرنده اکر
طورر ایسه م بازرکان یانمه کلوب ضرب ایتدیکندن ماعدا سرم دخی آشکار اولور
دیوب شدت خوفندن فجره دکین دکرمنده دونه رك قالدی نماز وقتنده جاریه
یانمه کلوب افندم بوکیجه بویله اولدی بنم خانم سزك ایچون بی راحت و بی قرار
اولدی لکن نه چاره اغامز بوکیجه اصلا اویومدی معذور بیورك دیه رك
دکرمندن کشاد وسلامتله کونش طوغمه دن وارکت دیوب قپودن طشره
چیقاردی برادرم کیجه ده چکدیکی محنت و بیدارلقدن بیهوش ولایعقل
حالتیله دکاننه واروب ایکلیوب قالدی اویله وقتندنصکره قالقوب دکاننی کشاد
وینه پنجره نك پیشکاهنده اوتوردقده خاتون کلوب اشارت ایله حسرت وتاسفنی
کوستررك ارزو واشتیاقنی عرض وجاریه سنی دخی یانمه ارسال ایدوب بودفعه
نه چاره بویله اولدی ایکی کوندنصکره زوجم مدعوا برضیافته کیده جکدر
سزاولکیجه تشریف بیورك تنهاجه صفا وراحت ایده لم دیو خبر یوللامغله
مرقوم بوکلامدن مسرور وشادان اولوب دکرمنده چکدیکی محنتی اونودوب
اولیوم موعوده منتظر قالدی یوم معلوم حلول ایتدکده اخشامدنصکره
مرقومه نك اوینه واروب کیردکده خاتون قپو اردنده طوروب انی انتظار
ایدر بولدی همان معانقه وملاطفه ایدرك هزار تعظیم ایله اوطه یه الوب لذیذ
محادثه وجمیل موانسه ایله اوتوروب طعام سفره سنی احضار واکل طعام ایله
اشتغال ایدوب برادرم دیدار محبوبه ایله متنعم البال اولوب کمال صفاده ایکن
ناکاه خانه صاحبی کلوب طرق باب ایلدی مکر زوجه سیله متفق اولوب مرقومی

بر وضعیته دوچار ایتمه‌لرینی قوردیلر قپویه واروب سرعتله اچغله بازرکان
طوغرو برادرمك اوزرینه هجوم واوزرنده اولان پاره‌یی واثوابی الوب کندوسنی
طومروغه ایصال و بو آدم خانه مزه سرقت ایچون کیرمش اولمغله انی طوتوب
کتوردك دیو افاده وحبس وتشهیر ایدوب بعد اللتیا واللتی تخلیص کریبان
ایدوب یانمه کلدی وحالا بنم اوینده اوتوروب اکا احسان ایتمکده‌یم اشته بو
برادر فضول ومالایعنی شیلری التزام ایتمکله بویله محنته دوچار اولدی دیو
مرقومك حکایه‌سنی ختام ایتدیکمده خلیفه کلامیمدن روی بشاشت کوستروب
مرقومك فضوللغندن استغراب و بنی عفو ایدوب وار حال سبیلکه کت دیو
فرمان بیوردیسه‌ده بن خیر افندم دیکر برادرلریمك حکایه‌لرینی نقل ایتمدکجه
کیده‌مم زیرا انلرك حاننده‌ن قوللکز فضولی وکثیر الکلام اولمدیغم معلوم
اولوردیدیکمده خلیفه کلامیمدن خوشنود اولوب سویله بقه‌لم دیدی *) حکایه (*
بندخی کلامه شروع ایدوب دیدمکه ای خلیفهٔ زمین قامایقیق نامنده اولان
برادریمك اصلا صنعتی اولمامغله زقاقلرده کزر طورردی کونلرده برکون یولده
کیدر ایکن پیشکاهنه برعجوزهٔ مکاره ومحتالهٔ سحاره چیقوب سابقا معارفه‌سی
اولنلرکبی همان یانه کلوب سلام وسؤال خاطر ایدوب ای افندم بندکرك سزه افاده
اولنه‌جق سوزم واردر انی قبول ایدر ایسك فبها یوق قبول ایتدیکك حالده
سلامتله ایشیکه کت لکن شول شرط ایله که کثرة کلام ایتمه دیدکده برادرم
سویله بقه‌لم دیدی مرقومه نه دیرسین اکرسنی صولری جد وللرایله جریان
ومیوا وثماری فراوان باغچه‌لو برخانه‌ده طعام لذیذ ونفیس شراب وماه وچهره
غزال کبی بردختر او وب سنی اورایه کتوره‌یم ده اکل وشرب وتا بصباح لهو وطرب
واول دختر نازنین ایله قضاء ارب ایدرسین بنم ایله کیدرمیسین دیدکده مرقوم ای عجوزه
بوخصوص ایچون نه سببه مبنی که بنی انتخاب ایلدك دیدی عجوزه بن سکا شرط
ایتدم میکه کثرة کلام ایتمه دیدکده قرنداشمك طمع طمماری تحرك ایدوب بن
بوفرصتی هر وقت بوله‌مم دیه‌رك عجوزه‌یه روی رضا کوستروب ارقه‌سنه
دوشوب کندی تا برخانه وصول ودرونه نائل دخول اولدقده واقعا عجوزه‌نك
وصف ایتدیکندن زیاده لطیف البناء ومنظم المعنی اولدیغندن ماعدا حوری
مثال بردختر پیشکاهنه خروج وهزار ترحیب وتلطیف ایله درون اوطه‌یه ولوج
ایتدردی دیدکده شهرزاد صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی
) ✻ اللی طقوزنجی کیجه ✻ (
شهرزاد تکمیل حکایه‌یه شروع ایدوب دیرکه بر براتدی در حال اول دختر
غرا برادرمك قوجاغنده اوتوروب وکویا انکله ملاعبه ایدرکبی قفاسنه برقاج

یومرق اورمغله قرنداشم عجبا سزك ملاعبه کز یومرق وضرب ایله‌می دیوروی
غضب کوستردکده پیره زن افندم بوسنده‌کی اولان بد اخلاق ندر هیچ بویله
پری صورت نازنین اولان دختراندن طاریلنورمی ارتق شول غلظت وفظاظتدن
وازکچ وصفا وراحتکه باق دیوب غضبنی تسکین وعیش وعشرتله اشتغال
وباده‌دن برقاج قدح اسقا وتحمیل ایدوب قزایله ملاعبه ایده‌رك قالدی تاسکردن
مست ولایعقل اولدقده مرقومه جاریه‌سنی اسئیوب کلدکده وار افندیکی
الده ایشکی انکله کوردیمکله جاریه برادریمی اخذ و بشقه اوطه‌یه نقل ایدوب
کیدرکن عجوزه قرنداشمه کلوب ای افندم سکا نه ایدرلرسه ایتسونلر صاقن امتناع ایتمه
وسوزلرندن چیقمه دیو تنبیه ایتمکله مرقوم سمعا وطاعة دیوب جاریه ایله
اول اوطه‌یه واردقده جاریه براوستره کتوروب ابتدا صقالنی بعده قاشلرینی تراش
ایتدیسه‌ده برادرم شدت سکردن عجوزه‌نك تنبیهی اوزره برکلمه سویلیه‌رك
ساکت قالدی بعده انی الوب دخترك یانه کتوردکده اندن کولوب صفاسنی
سوردی واول هیئتله رقص ایتدیروب بعض حالاتده دخی پصدق وپورتقال
ولیمون مقوله‌سی شیلرایله اوروب اندن کولردی واول ارالقده ملعونه پیره زن
یانه کلوب افندم جانك صیقلمسون اشته شمدی ایکیکز اثوابدن صویونوب
قوشمغه باشلرسکز واوطه‌دن اوطه‌یه کیروب چیقارسکز صکره‌کی اوطه‌یه
کیردیکز حالده انده قالوب صفاء خاطر ایله صباحه دکین اویوب وصال
جانان ایله ممنون اولورسین همان مساعده‌ده اول دیدی بعده قز اثوابندن تعری
ایتمکه باشلیوب وقرنداشمه قالق اثوابکی صویون دیوامر ایتمکله اولدخی مراده
نائل اولدم دیه‌رك صویوندقده درعقب فرلایوب قوشمغه باشلدیغی کبی
اولدخی اردنه دوشوب ایکیسی عریان حالتیله اوطه‌دن اوطه‌یه کیروب
چیقه‌رقالدیلر تا اشاغی‌کی قاته اینوب قز یالکز منقطع براوطه‌یه کیردکده برادرم
دخی اردندن قوشوب کیردکده اوطه‌نك زمینی اپاقلری التندن اوینایوب دورلمکله
مرقوم دوشوب اسفله اینه‌دی وکندینی قوافلر چارشوسنده بولدی ونه حاله
اوغرادیغنی بیلوب بدنی عریان وصقال وقاشلری طراش اولنمش دبوکبی قالوب
نفسنی صاقلمق ایچون قوشمغه باشلدقده خلقه دهشت ویروب عفریت
اولدیغنی ظن ایتدیلرودلالرلك اللرنده اولان سختیان مقوله‌سی شیلر ایله باشنه
ضرب ایتمکه باشلیوب ارالرده های وهوی صداسی چوغالدی وجمله خلق
ارقه‌سندن قوشه‌رق طوتوب ضابطه کتوردکلرنده یوزدکنك ایله تأدیب
یدوب حال سبیلنی تخلیه ایلدی بن مرقومه وقوع بولان حالتی ایشیدوب
ینه واردم وخانه‌مه جلب ایدوب یانمده الی قویدم حالانده مقیدر اشته

بونك قصه سندن قولكز فضولى و چوق سوزسو بيلمجى اولمديغم معلومكز اولور
) حكايه (فاماقفه نام اوچنجى برادرمك ايكى كوزى دخى اعمى ايدى بركون
ديلنجيلك ايچون قپودن قپويه كزر ايكن براوك قپوسنه واروب حلقه سنى چلدى
خانه صاحبى يوقاركى قاتده ياالكز بولنمغله هرنقدر قپويى چالان كيمدر ديو
ندا ايتديسه ده مرقوم جواب ويرميوب چالارق قالمغله خانه صاحبى يانمه
اينوب قپويى اچدى وسن نه استرسين ديو سؤال ايتدى برادرم صدقه
استرم ديدى اوصاحبى جواب ويرميه رك برادريمى الندن طوتوب يده رك
اوك طامنه قدر چيقاروب اورايه توصيل ايتدكده برادريمه الله سزه عنايت
ايلسون ديدكده مرقوم بوجوابدن منفعل اولوب ياقپوده ايكن بوسوزى نيچون
سويلمدك ده بورايه قدر بنى چيقاردك ديدكده اوصاحبى سن دخى نيچون وهلهٔ
اولاده قپوده ايكن صدقه استمدك بنى اشاغه قدر ايندردك واريقل كيت
ديه رك قپودن طشره چيقاردى واوكيفيت ايله قناعت ايتميوب بنم برادريمى تعقيب
ايتدى مكر برادرمك برقاج رفيقى وار ايمش ومعين برمحللرى دخى وار ايمش كه انده
اجتماع ايدرلر ايمش و پاره لرينى اول محلده صاقلرلر ايمش مذكور آدمك اوندن
چيقدقده ارقداشلرينه واروب قپولرينى چالدى مكر اول آدم اردندن كلوردى
اعمالر برادريمه قپويى اچدقلرنده اول كشى آهسته آهسته يوريه رك انكله يله
كيروب انلره سيرايده رك قالدى بونلر قپويى قپايوب پاره لرينى صايمق ايچون ابتداء
امرده خانه يى ارامغه شروع ايتديلر كه شايد بريابنجى كيمسه بولنوب ده
پاره يى صاقلدقلرى محلى كوروب سرقت ايدر ديو خوف ايدرلر ايدى اعمالر هر برى
اوى كوشه بكوشه دكنك ايله تفتيش ايتمكه باشلدقلرينى اول آدم كورمكله طامه
اصلمش برايپه صاريلوب زميندن مرتفع اولوب طوردى مرقوم ون يرده
كيمسه يى تصادف ايتمدكلرنده كيمسه يوقدر ديو پاره لرينى كومولمش محلدن اخراج
وحساب ايدوب هر برى يكرمى غروش صايوب صاقلدى و بيكدن اشان مقدارى
حالى اوزرينه براغوب قونوشه رق اوتورديلر ديدكده شهرزاد صباح تقرب ايتديكنى
كوروب سكوت ايلدى *) ❊ التمشنجى كيجه ❊ (*
شهرزاد كلامه آغاز ايدوب ديركه بر برنقلنده مرقوم اعمالرى اغفال ايدوب اول
ايپدن ايندكده حريفلر حركتنى حس ايدوب همان جمله سى عصالريله اوزرينه
هجوم ايتدكلرنده حريف سرعتله قپويى كشاد وكوزلرينى قپايوب انلرايله
غوغا ايتمكه شروع و بالا بلند صوت ايله امان بو اعمالر بنى قتل ايده جكلر
ديو چيقرمغه باشلدى راهده آمد شد ايدن كيمسه لر صداسنى ايشدوب قپودن
هجوم وندر بوحالت ديو سؤال حريف بهى عباد الله بن بونلر كبى اعمايم

وانلر ايله پاره مى صاقلدم شمدى بنى قتل ايدوب حقمى اخذ ايتمك صددنده
اولديلر بزى حاكمه كتورك اكا حقيقت حالى تعريف و بونلرك عباد اللهه
ايتدكلرى غدرى توصيف ايده رم ديدكده كلنلر اعمالرى طوبليوب حاكمك
حضورينه كتورديلر حريف حاكمه افندم بن برشى سويلمم تابنى زمينه اتوب برقاج
قامجى اورمدقجه اولوقت حال وكيفيتلريمزى افاده ايدرم ديمكله حاكم اولوجهله
مرقومى زمينه القا واللى قامجى قدر ضرب ايتدكلرنده مرقوم كوزلرينك
برينى كشاد و يوزه واردقده ديكرينى دخى اچوب امان افندم بن حقيقت حالى
بيان ايدرم ديمكله اوزرندن ضربى رفع واى آدم نه عجب كه سن ابتداى امرده اعما
ايدك شمدى كوزلريكى كشاد ايتدك ديو سؤال اولدقده افندم بزدرت آدمز كنديمز
اعمالر كبى كوزلريمزى قپايوب ده خلقك قوناقلرينه دخول وحرملرينه باقوب ممكن
اولدقجه افساد و بو وسيله ايله اكتساب مال ايده رز ديو اتفاق ايلدك حتى بودفعه
اون بيك غروش تحصيل ايتديكمزده بونلر بنم حصه مى ويرميوب قتلمى تصميم
ايتديلر وخلق يتشوب بنى اللرندن تخليص ايتمامش اولسيدلر قتل واعدام
ايده جكلر ايدى وصدقمى بيلمك مرام ايدر ايسك بونلرك هر برينك كوزينى كشاد
ايده نه قدر ضرب ايله كه حقيقت حاله مطلع اولورسز ديمكله حاكم ابتداى امرده
بنم قرنداشمى زمينه اتوب ضربنه شروع وهرنقدر استغاثه ايدوب افندم
بو آدمك كلامى غير صحيحدر عفو بيورك حكيم كلسون بزى كشف ايتسون ديمش
ايسه ده كلامى مسموع اولميوب بش يوز قامجى يدكدنصكره سنى كسوب هلاكه
مشرف اولمغله برطرفه چكوب اتديلر چونكه بونلرك قضيه سى پاره ماده سى
اولمغله جزالرينى ومماللرى طرف حاكمدن اخذ اولنسون ديو حكم ايتدكلرنده
حريف افندم بنم ايله برقاج قواس ارسال بيورك كه پاره نك محفوظ اولديغى يرى
اكا كوستره يم ديه رك برايكى قواس معيتيله الوب اعمالرك خانه سنه واروب زمينه
كومولمش اولان مبالغى اخراج وحضور حاكمه احضار ايتدكده حاكم مرقومه
بيك غروش ويروب حال سبيلنى تخليه و پاره نك بقيه سنى خزينه سنه ارسال
ايتدكدنصكره اعمالرك نفى اولنملرينى فرمان ايلدى چونكه بن برادرمك
قصه سنه وقوف ايتدم يانمه واروب او يمه الدم وكفايت ايده جك معاش تخصيص
ايدوب حالا يانمده مقيمدر ديو حكايه يى ختام ايتديكمده خليفه كلامدن كولوب
وخزينه دارنه وارشول آدمه جائزه ويروارسون كتسون ديديسه ده بن خبر
بقيهٔ اخوانمك قصه لرينى نقل ايتمدن كيده مم كه سز بوقولكز قليل الكلام و بى
فضول اولديغى بيله سكز ديديكمده خليفه كولوب (اصدع آذاننا بخرافة خبرك)
يعنى قولقلريمزى سنك امثالك ايله تصديع وتعجيز ايت ديدى *) حكايه (*
بن دخى شروع ايدوب اى خليفهٔ روى زمين فاما يك چشم اولان برادرم بغداد

شهرنده قصاب اولوب خلقه كوزل سموز ات و يرمكله اكثر ناس اندن اشترا و بو سببدن ناشى مال فراوان اكتساب ايدوب ايو كچنور ايدى كونلرده بر كون دكاننده اوتورر ايكن اوزون صقاللو ذى هيئت و ابهت صاحبى بر آدم يانته كلوب اندن لحم اشترا وصنر بخانه دن چقمه تازه پاره لر ويروب كتدى قرنداشم اول پاره پارلق وجديد اولمغله ايروقيوب ديكر پاره لر ايله قارشدرمدى ارتسى كون بتكرار اول آدم كلوب ينه جديد پاره لر ايله لحم اشترا ايدوب كتدى وقصاب پاره لرى دخى دوكى صاقلديغى پاره لر ايله بيله قويدى وهكذا اول آدم بهر كون كلوب بو مقوله پاره لر ويروب ات صاتون الوردى وديكر پاره لرينى دخى حفظ ايدردى و بو جهله برقاج كون مرور ايدنصكره قصاب پاره لرى بتون ايرى براقمغله صايمه سنى استيوب چقاردقده جمله سى كاغد پارچه سى اولديغنى و بو كونا حيله ومكارلق اول نورانى الذات آدمدن سيميا طريقيله صدور ايتديكى بيلوب انتظارنده قالدى مرقوم عادتى اوزره ات المغه كلدكده قرنداشم حريفى طوتوب سن اللهدن خوف ايتمزميسين نيچون بويله غدارلق ايدرسين ده سيميادن چيقمه پاره لريكى بكا ويردك ديو چيقرمغه باشلدقده اول آدم همان قرنداشمه سوس اكر برسوز دخى سويلرايسك سنك ارتكابكى خلقه اعلان ايده رم ديدكده قصاب نفسنده شبهه اولمامغله بهى حريف نه سويلرسين سنك كبى قلاب وساخته كاردكلم ديدكده حريف سن بنى آدمك اتنى خلقه يديره يورسين بوندن زياده نه استرسين اى عباد الله كلك كورك ديه رك برقاج كشى چارشودن طوبليوب درون دكانه كيردكلرنده بوغازلنمش ودكانده اصلمش برقاج انسان بولديلر درحال خلق عالم قرنداشمك بوغازينه صاريلوب بهى ظالم وبى رحم بو سنك ايشك ندر ديه رك وارقه سنه يومرق اوره رق عظيم غلغله ايله ضابطك حضورينه كتوروب افندم بو قصاب بنى آدمى ذبح وقيون اتى يرينه خلقه فروخت ايدر ديدكلرنده برادريمى حبسه القا و بتون مالملكنى الدقدنصكره بشيوز قامچى دخى ضرب ونفى بلد ايتمكله شهردن چيقوب يوله روان اولدى و برقاج كون كتدكدنصكره بر بيوك شهره وصول بولوب ايچنده كوزلمه جى دكانى كشاد ايدوب اوتوردى وقوتى تدارك ايدوب قالدى كونلرده بر كون سير وتماشا ايچون خارج بلده يه چيقوب كشت وكذار ايدر ايكن بر كورلتى پيدا واسب صداسى نمايان اولمغله بر طرفه چكيلوب سيره طوردى ديدكده شهرزاد صباح تقرب ايتديكنى كوروب سكوت ايتدى

) ❋ التمش برنجى كيجه ❋ (

شهرزاد كلامه آغاز ايدوب ديركه بر بر نقلنده مكر اول شهرك شاهى سيره كيده يورمش اول كورلتى انك الايى ايمش برادرمك ياندن مرور ايده جكنده رؤيتى تصادف

ويك چشم اولديغنى كوروب همان اعوذ بالله من شر هذا اليوم ديه رك دونوب سرايه عودت ايتدى و برقاج قواس قوشوب برادريمى اخذ وضرب شديد ايله ايلام ايدوب براقدقلرنده مرقوم اهاليدن بنم ذنبم ندر ديو سؤال انلر دخى شاهمز اعور اولان آدمدن تطير ايدر انكيچون سنى ضرب ايتديلر ديدكلرنده مرقوم ترك دار وديار و اول ساعت شهر مذكوردن فرار ايدوب يوله چيقدى و برقاج كون كيدوب بشقه شهره وصول ايدوب اقامت ايلدى كونلرده بر كون يولده كيدركن ينه اسب كورلتيسى ايشتمكله نفسنده بونلر دخى بك چشمدن تطير ايدوب بنى انجيدرلر ديه رك تلاشه دوشوب نره كيده جكنى بيلميوب پيشكاهنده برقپو بولنمغله همان اول قپويه صالديروب دهليزنه كيردكده درون خانه دن ايكى كشى ظهور واى عدو الله اياغكله اليمزه دوشدك بز اوچ كوندنبرو سكا منتظر قالدق ديه رك اوزرينه هجوم وضرب دست ايله اسير همووم وغموم ايتديلر مرقوم بهى آدملر بن سزه نه ايتدم سز انتظارنده اولديغكز آدم دكلم بنم حكايه م شودر بودر ديه رك كذشته حالنى نقل ايتديسه ده مرقومان قولنه اصغا ايتميوب سن بزه مسلط اولدك شويله ايتدك بويله ايتدك ديو حاكم بلده يه ايصال و بو آدم من غير اذن خانه مزه هجوم و بزه اذا ايدوب اندن عاجز قالدق ديملريله حاكم برادريمى تشهير و بلده دن نفى ايله تغريب وتحقير ايلدى بن دخى خبرينى ايشيدوب معلومم اولدقده يانمه جلب واقتضا ايدن مصارفنى كوروب بنم خانه مده قالدى *) حكايه (* واما قولاقسز اولان قرنداشم اول فقير الحال بى كس و بى نوا بر آدم ايدى خلقدن سؤال ايدرك تعيش ايدردى پدرمز وفات ايتدكده مرقومه يوز غروش حصه ميراثيه سى دوشمكله اول مبلغ ايله بللور كاسه لر وطبقلر مقوله سى الوب رسيده وضع وزقاقلر ارا سنده تجارت ايچون كزردى كونلرده بر كون كشت وكذار ايدر ايكن يورلوب ده كوشه لرك برينه كيدوب استراحت ايتمك ايچون سيدنى پيشكاهنه قيوب اوتوردى و اول اثناده خاطرنده شويله خطور ايتديكه بن بو كاسه لرى شو قدر كار ايله فروخت و بو يوز غروش ايكيوز اولوب انلر ايله ديكر اشيا الوب ينه بيع ايده رم وهكذا الش ويرش ايده رك مال كثيره مالك اولوب شول كاسه لرك تجارتندن بشقه تجارته انتقال وكيده رك بيوك بازركان اولوب جوار وغلمان وباغ و بستان ومكلف رخت واسباب وخزينه دكر مجوهرات ذى شان اشيالرى تحصيل ايدوب نام ونشانم شهرت ونمايان اولور ووزيرك دخترينى استيوب ويردكده بهرنده بيك التون ويريرم ورضاسيله ويرمديكى حالده جبرا الوب اويمه كلدكده اكا ناز ودلال ايده رم وصغير وكبير جاريه وغلام ووزراره مخصوص اولان دارات واحتشام والتون وكموش

طاقلر یـدا ایدوب دبدبهٔ عظیمه وکبکبهٔ جسیمه ایله زقاغه چیقوب اول دائره
ایله وزیرك یاننه واردیغمده وزیر ایاغه قیـام ویاننده اجلاس واحترام ایدوب
معیتمله ایکی بیك التونی قالدیروب ایکی غلام کتورمش اولدیغمدن اول ایکی
بیك التوندن بیك التون قزك مهرینه وبیکنی هدیه اوله‌رق وزیره تسلیم ایده‌رم
وزیر دخی بکا برخلعت کیدیروب اعزاز واکرام ایله حضورندن چیقارکیده‌رم
ودکونه مقتضی اولان اشیانك احضاریله مشغول اولورم کردك کیجه سنده کلینی
یانمه کتوردکلرنده بن ملوکانه اوتوروب هیچ برطرفه التفات ایتمیه‌رك اوتوریرمکه
عقل وکیاستم معلوم اوله وکلینی کتوروب یانمه اوتورندقلرنده اکا التفات ایتمیوب
برلاقردی ایله تفوه ایتمم تا که قاین والده‌م کلوب افندم سلطانم اشته سنك
جاریه‌ك خاکپای عالیلرینکزه یوز سورمشدر عنایت بیوروب برکره اکا التفات ایدك که
خاطری مسرور ومجبور اوله دیدکده یوزیمی برمقدار چویروب کلینه ملاحظه ایدرم
بعده جاریه‌لره اشارت ایدوب بشیوز التونه شامل برکیسه‌یی جلب وکلینی کتورن
حام اوستاسنه تسلیم ایدوب یانمده کیمسه قالمدقده کلین ایله اوتوروب کاه بکاه
برمقدار التفات ایدر ایسه‌مده اصلا تکلم ایلمم تا که بنم عزیز النفس اولدیغمی
فهم ایتسونلر واول حالده قاین انام کلوب باشمی بوس وای افندم جاریه‌که التفات
وخاطرینی مسرور قیل دیر ایسه‌ده بن سکوت حالیله طوروب برجواب ویرمم
تا که التمـاس ونیازی تکرر والمم وایاغمی اوپوب افندم جاریه‌کز دها کوچکدر
ارکك کوردیکی یوقدر سزانسکز ایله مانوس بیورك که منکسر الخاطر قالمسون
کرم ایدوب برمقدار خاطرینی الك دیدکده اول وقت کلینه التفات ایدوب
صوقدحنی بکا ویر دیرم مرقومه دخی کتوروب پیشکاهمده ایاق اوزره طوردقده
عزوشانمی بیلسی ایچون یصدقلر اراسندن نازکانه حرکت ایدوب تیزجه قدحی
الندن المـام تا که بکا یالواره وافندم بیورك اشته قدحی کتوردم دیوب بکا یقین
کلدکده اظهـار عظمتم ایچون همان ایاغم ایله بردپمه اوروررم دیه‌رك ایاغنی
بالفعـل قالدیروب هوایه صالدرد قده پیشکاهنده قویدیغی بللور اوفق تفکك
سپدینه اصابت ایدوب زمینه دوشرمکله ایچنده اولان قدح وکاسه وطبق
مقوله سی اشیالر قیریلوب پارچه پارچه اولدی اول وزیرك قزینی بکنمیه‌رك
شاه ذی شان کبی کندی نفسنی تخیل وصوقدحی ایچون کلینی ضرب ایدن ذات
کاسه‌لرك پاطردیسیله عقلی باشنه کلوب رؤیای کاذبه سندن انتباه وباشنی دیواره
چارپمغه باشلیوب اغلیه‌رق یرندن طوردی دینجه شهرزاد صباح تقرب ایتدیکنی
کوروب سکوت ایلـدی

✱) ✱ التمش ایکنجی کیجه ✱ (✱

شهرزاد کلامه آغاز ایدوب دیرکه بر برایتسدی وبرادریمك باشنه خلق بریکوب
سؤال ایتدکلرنده حالنی ووقایع سوداسنی نقل وهر بری برسوز سویلیوب اندن

کوزلر ایکن بکارخانملرك بری برمصلحت ایچون اورادن مرور ایتمش اولمغله
طوروب مرقومك حکایه سنی استماع ایتـدی واکامرحمت ایدوب بشیوز التونی
برکیسه‌یه وضع ایدوب ویروب کتدکده برادرم اول التونلر ایله مسرور
اولوب اوینه واروب کیره جکنده مکاره وسحاره الندن یشل عصا وبویننده بیك
عدد بردرویش تسبیحی آویخته ایتمش برعجوزه اوقویه‌رق یاننه کلوب
ای اوغل نماز وقتی یتشدی تجدید وضوء ایجاب ایدوب خانه‌م بعید اولمغله اذنکز
اولور سه سزك اوه کیروب ابدستمی تجدید ایده‌یم دیدکده قرنداشم مرقومه‌یه
اذن ویروب اوه کیردی وابدست الدقدنصکره ایکی رکعت نماز قیلوب دعا
وتضرع وبکا ایتمکه باشلدقده قرنداشم مرحمته کلوب کیسه‌دن برالتون
چیقاروب مرقومه‌یه ویردکده پیره زن قبول ایتمیه‌رك بنم بوالتونه حاجتم یوقدر
لکن سکا اول بشیوز التونی ویرن خانمی بیلورمیسین دیدی قرنداشم خیر بیلمزم
دیدکده عجوزه ای اوغل اول خانم برکشی زاده‌نك دختریدر وسکا عاشقه
اولوب سنی تزوج ایتمك استیوره وبردیکی التونلر انجق عقد معارفه ایچوندر
وسرینی بکا افشا ایدوب مخصوص ارسال ایلدی دیدکده چونکه طمعکارلك
حالی معلوم مرقوم برادرم بوسوزدن مفتون اولوب امان بکا سویله بویله کریم
الطبع مکمل الاوصاف خاتونه نیجه وصول ایده‌یورم دیدی عجوزه ای اوغل
بوخاتونك پاره سی چوقدر وقوجه سی مرحوم اولوب شمدی طول قالمشدر بنم
سنی یاننه کتورمکه قدرتم واردر پس سن تشکر کونامعیتمله کیت واره‌لم وویردیکی
التونلری برابر ال که انلرك اوزرینه دها زیاده التونلر عنایت ایدرو بلکه عقد
نکاح اولمه‌دن اقدم وصالنه دخی نائل اولورسین قالق کیده‌لم دیوب مرقومی
الوب کتدیلر وبیوك برخانه‌یه واروب قپویی اچدیره‌رق کیردکلرنده مصنع
ومزین وواسع خانه بولوب اوطه‌لری دخی مکلف افرشهٔ نفیسه ایله دوشنمش ایدی
قرنداشمی مسـافر اوطه سنه ادخال ایدوب اوتوردقده معیتله کتوردیکی
التون کیسه سنی قیوب استراحته تفرغ ایلدی ناکاه ماه رو بردختر جمیله یاننه
کلوب خوش آمدیدنصکره معیتله برمقدار جلوس بعده بشقه اوطه‌یه نقـل
وخلوت اولمق اوزره انکله اوتوروب برمقدار ملاعبه وملاطفه ایتدی وکویا
برایش کوره جك کبی قالقوب طشره‌یه چیقوب کتدکده الندە یالن قلج برسیاه
عرب قرنداشمك اوزرینه هجوم وای ولدزنا سنی بورایه کیم کتوردی دیوب جمله
اسبابنی صویدقدنصکره قلج ایله اوروب برقاچ یردن زخم ایدوب زمینه
دوشوردی وهلاك ایتدی دیوظن ایدوب براز طوز جلب وجمله جراحت یرلرینی
طولدردقدنصکره برمخزنه اتوب کتدی مکر بونلر بو وجه اوزره طشره‌دن

خلق شکارو بو وجهله اثوابلرندن سلب وقتل ایدرلر ایمش چونکه برا درمك
اجلنده فسحت اولمغله سور دکلری طوز ایله قانی طوتیاوب افاقت بولدقده
مخزن دروننده طوزلنمش برقاج کشی مقتول بولدی همان کندینی طو بلیه رق
اوك دهلیزنده صاقلندی صباح اولدقده عجوزه ینه بشقه شکار کتورمکه
چیقدقده ارقه سندن چیقوب خانه سنه کتدی ومعالجه ایله مشغول اولوب
یاره لری شفایاب اولدقده اثوابی التنده برقلج صاقلیوب والنده صرچه پارچه لر یله
مملو برکیسه الوب عجم کسوه سیله اول پیره زنی ارارایدی کونلرده برکون
زقاقده آمدشد ایدرایکن مرقومه یه راست کلمکله همان کیسه یی مرقومه نك
الینه و یروب والده م سنده میزان وارمی که بو التونلریمی چکه یم دیدکده عجوزه
اشته ارادیغمی بولدم دیه رك روی سرور کوستروب افندم بنم براوغلم واردر
درلو درلو ترازوسی اولوب التون وکوشده الش و یرش ایدر استر ایسك خانه سنه
کیدوب انده التونلریکی چکه لم دیدکده قرنداشم یورك دیوب عجوزه نك
اردندن یورویه رك بعینه اول اوه کیدوب دخول وقزینه اشته سزه سمور برقیون
کتوردم دیوب سابقا وتوردیغی اوطه یه ادخال و پیره زن کویا اوغلنی چیقرمق
ایچون طشره چیقدقده اول عرب النده قلج یاننه کیروب اولبرا وطه یه نقل
ایتمك ایچون قاق دیوب اوکنه دوشدکده قرنداشم معیتیله اولان قلجی چکوب
عربی ارقه سندن اوروب قتل ایلدی وطوزی کتورن جاریه یی دخی چاغروب
جاریه طوز ایله مملو برطبق الوب کلدکده انی دخی عربه الحاق و پیره زنی ارایوب
بولدقده سن بنی بیلورمیسین دیو سؤال اول دخی بلمم دیدکده بن اول آدمم که سن
آبدست بهانه سیله خانه مه کیروب بنی الدادوب بورایه کتوردیکك مغدوردر دیه رك
باشنه برقلج اوشوروب کسدی بعده اول دلبر دختری ارایوب بولدقده قزالامان
دیو حیقرمغه باشلمغله قرنداشم سنك بو عربك یاننده نه ایشك واردروسنی انك النه
کیم دوشوردی دیو سؤال قز بن بازرکانك جاریه سی ایدم اشبو پیره زن دائما یانمزه
کلوب کیدردی کونلرده برکون مرقومه بکا دیدیکه بزده دکون واردر کل سنی سیره
کتوره یم بن دخی سو ینه رك انکله یوله چیقدیغمده بنی بو عربك یاننه کتوروب
شمدی یه قدر نزدلرنده اوچ سنه دنبرو محبوسه قالدم دیدکده برادرم عجبا بونده
نقل واخذه شایان قیمتلو اشیا وارمی دیدی قزاوت اویله شی چوقدر کل سکا محلنی
کوستره یم دیه رك المدن طتوب خالص والتون مجوهرات ایله طولو صندوقلری
کوستردکده قرنداشم نحیر واوب نیجه ایده لم دیدی مرقومه سن بنی بونده براقده
ار برقاج حمال کتوراشبو اموال کثیره یی برد بر سنك خانه که نقل ایده لم دیدکده
مرقوم حماللر کتورمکه کیدوب قاج حمال بولوب کتوردکده اوك قپوسنی

اچق کوردی وایچرو یه کیروب جاریه یی ارادقده مرقومه نفیس اشیانك
اکثرینی الوب فرارایتمش بولدی دنیجه شهرزاد صباح تقرب ایتدیکنی کوروب
سکوت ایلدی *) ** التمش اوچنجی کیجه ** (* شهرزاد کلامه
اغاز ایدوب دیرکه بربر نقلنده بعده قرنداشم قلان صندوقلری اچوب تحفلردن
وافر اشیا حماللره یوکلدوب اوینه کتوروب کتدی واولکیجه سرور حالتیله
خانه سنده قالدی علی الصباح تنها اوتورر ایکن قپوجالینوب چیقوب کوردکده
قپوده برقاج قواس بولوب بلاسؤال مرقومی طتوب حاکمك حضورینه کتوردیلر
حاکم سنده اولان اموال ومجوهرات نره دن کلدی دیو سؤال اولدخی صدقدن
غیری برچاره بولمامغله واقع حالی بعینه نقل و بکا برمقدار شیء عنایت قیلده
باقیسی افندیمك اولسون دیدی حاکم برادرمده واول خانه ده اولان
اشیایی اخذ والینه برمقدار پاره و یروب بو شهرده قالمه نره یه وارهجق
ایسك وار دیو فرمان بیورمغله مرقوم اول مبالغی الوب بولهروانه
اولدقده اثنای راهده حیدودلره تصادف وجمله ممالکنی الدن الدقدنصکره
قولاقلرینی بریده ایدوب صالیو یردیلر اولدخی سور ینه رك یانمه کلوب اقامت ایتدی
وحالا یانمده در *) حکایه (* فاماطوداقلری کسك اولان قرنداشم برپارهیه
مالك دکلدی کونلرده برکون قوت یومیسنی ارامغه چیقوب کزرایکن قپوسی یاننده
برطواشا و برقاج خدمتکار طورمش بربیوك خانه یی تصارف و بوقوناق کیمکدر
دیو سؤال ایتمکله طورانلر بو برشهرزاده نکدر دیملریله ایچرو یه کیروب برمقدار
صدقه التماس ایتمسنی استیذان ایتدکده قپوجی وارکیر درون خانه ده نه استرایسك
بولورسین دیو افاده اولدخی قوناغه دخول ایدوب سلاملغه چیقدقده بیوك
براوطه نك ایچنده هیبتلو وازون صقاللو سمورکورك کیمش برذات اوتوردیغنی
کوروب سلام و یروب یاننه کیردکده سن نه استرسین دیو سؤال اولدخی محتاجم وقوت
یومیه می ارایه یورم دیو جواب و یردکده همان اول ذات قیام ایدوب اوزرنده
اولان اسبابی یرتوب روی حزن کوستره رك بنم وجودم صاغ ایکن دنیاده بویله
محتاج آدم نیجه بولنوردیوب قرنداشمی یاننده اجلاس ودرحال طعام احضارلیوب
طنطنهٔ عظیمه ایله برقاج صحنه شامل سفره کتوروب اوکیجه قیوب اولاشوربا
طاسنك قپاغنی قالدردقلرنده طاسده اصلا برشیء یوق بومبوش اولدیغی حالده
اول ذات قاشغی طاسه قیوب کویا شوربا ایله قاشق طولوکبی اغزینه
کتوروب اکل ایتمکه باشلدی ونه کوزل شوربا ایمش دیدکده برادرم دخی انك کبی
یاپوب اوخ واقعا کوزل شوربادیه رك بوشدن بوشه اکله شروع ایتدی بعده کباب
وهکذا یکرمی صحن قدر بوش صحن کوروب کویا الوان اطعمه ایله مملو کبی

هر صحن باشنده بوفلان طعامدر دیه رك من غیرلذه تلذذ ایدوب اكل واولذات
قرنداشمی دعوت واكله اصرار ایدردی تا پلاو وحلویات ولذیذ اشربه نك
طبقلری دخی كلوب وجه سابق اوزره بوشدن بوشه نیجه باقلاوه نیجه محلبی
نه كوزل خوشاف دیه رك تناول ایتدكدنصكره بوش شراب ابریقلری كتوروب
فارغدن فارغه قدح طولدروب عشرت ایله مشغول اولدیلر حاصلی قرنداشم
جمله خصوصلرده برسوز سویلیه رك صاحب خانه یه موافقت ایدرك قالدی
وبوش قدحی الینه صوندقده كویا نوش ایدركبی اغزینه قیوب رد وحاضر
اولان بوش مزه طبقلرندن تناول ایدوب اظهار تلذذ ایدردی تا كویا كه
باده نشئه سندن مست لایعقل اولوب سرخوش اولدقلرنده برادرم النی قالدروب
صاحب منزله اویله برشمار اوردیكه ینا غندن آتش ظهور ایلدی اولذات
نه در بو ای سفیه دیدكده افندم قولكزه نفیس طعاملرونفیس حلویاتلری یدیروب
وعتیق شرابلری ایچروب بی عقل ایتدك اول حالتدن بوایتدیكیم لطیفه نشأت
ایلدی بنه كرم واحسان سزكدر دیدكده صاحب منزل كولمكه باشلیوب
بن بوكیفیتی برقاج آدم ایله اجرا ایتدم ایسه ده بویله سنك ایتدیكك لطیفه كبی
كیمسه ایتمدی بن سنی عفو ایتدم فیمابعد سن بنم خواصمدن اول دیوب انی
بشقه اوطه یه نقل ونفیس طعاملر احضار و بعد التناول سفرهٔ مدامی دخی
جلب ایدوب جنبش وصفاده اوتوروب اكلندیلر وانی ندیم اتخاذ ایدوب هر بار
یانندن منفصل اولمزایدی تا اول ذاتك اجل موعودی حلول ایدوب مرحوم
اولدقده برادرم اول بلده دن سفر ایتمكله یولده كیدر ایكن حیدودلر اوزرینه
چیقوب مالندن سؤال اولدقده یوق دیمسیله طودقلرینی كسوب وانی اسیر
اوله رق حیدودلرك بری الوب خیمه سنه كتوردی پس اول خركاه صاحبی پیر
اولمغله كندی زوجه سی اندن بیزار وطشره یه كتدكده قرنداشمه كلوب انكله ملاعبه
ومطایبه ایدوب شفای غلیل ایدردی كونلرده بركون انلر مواصلت حالنده
ایكن مرقومه نك زوجی كلوب كیفیتلرینه مطلع اولدقده قرنداشمك خایه لرینی
چیقاروب طواشه ایتدی و برطاغه كتوروب اتدی قرنداشم انده قالوب تا برقاج
كوندنصكره یولجی مروریله الوب شهره ایصال ایلدیلر بندخی انك خبرینی الوب
یانمه كتوردم وكفایت مقداری معاش تخصیص ایلدم دیو حكایه لرینی اتمام
ایتدیكمده خلیفه كلامیمدن مسرور اوله رق كولمكه باشلدی وواقعا سن قلیل
الكلام و بی فضول آدمسین و بواوصاف ایله موصوف اولدیغك تیقن ایتدم
انجق بوشهرده طورمه و بنم اولدیغم مملكتده ساكن اولمه دیوب بنی بغداددن
اخراج ایلدی وخلیفهٔ مومی الیه دار عقبایه انتقال ایده نه قدر دیار غربتده

قالوب بعده ینه بغداده رجوع و بوآدمه تصادف ایدوب اكا دخی بونجه خیر
واحسان ایدوب هلاكدن تخلیص ایلدم دینجه شهرزاد صباح تقرب ایتدیكنی
كوروب سكوت ایلدی

) التمش دردنجی كیجه (

شهرزاد كلامه آغاز ایدوب دیركه بر بركلامنده واكر بن اولمامش اولیدم مطلقا
قتل اولنوردی شمدی بندن تشكی ایدوب كثرة كلام وفضوللق ایله اتهام ایتمكده
اولدی دیو ختم كلام ایلدكده بزاول جوان اشبو بربردن چكدیكی محنت وملاقی
اولدیغی فضیحت ومصیبتی بیلوب درحال بر برمرسوم یانمزدن طرد واخراج
وجوان مرقوم ایله صفا وراحت اوزره ایكندی یه قدر اوتوروب هر بریمز محللریمزه
كیتمك ایچون طاغلدیغمزده زوجهم بنی كز دردیو الزام ایتمكله الوب كشت وكذار
ایدركن بوقانبوری تصادف وانكله اكلنمك ایچون خانه مزه كتوردیكمده زوجهم
اغزینه بالقدن برلقمه ویروب یدرمكله بوغازنده طوروب تلف اولدی اشته
قصه مز بودر دیو ختم كلام ایلدكده فغفورشاهی بهرحال بن بو بربری
كورملیم دیوب خیاط ایله برقاج قواس یوللایوب مرقومی بولوب حضور
شاهه كتوردكلرنده قره یوزلی اق قیللی اوزون بورنلو بدخلقت و بدصورت
طقسان باشنه وارمش برحریف اولدیغنی كوروب صورت مهوله سندن كولوب
ای صامت سنك حكایه لركدن بكا برحكایه نقل ایله دیدكده بر برافندم بونلرك
احدب ایله وقوع بولان قصه لری نیجه ایمش واحدبك كوده سی نیچون
كوملمش دیدكده شاه مشارالیه سن نیچون بوخصوصدن سؤال ایده یورسین
دیدی بربر افندم بنم سؤالمدن مرامم انجق كثیرالكلام وفضولی اولدیغمی
و بكا متعلق اولمیان شیلردن سؤال ایتدیكمی بیان ایتمكدر كه مقتضای اسمم
اولان صامت لفظنك منطوقنی افندیمه بیلدرمكدر دیدی شاه طورالره شواحدبك
حكایه سنی بربره نقل ایدك دیدكده بعض ندما بربره قانبورك قضیه سنی نقل ایتمكله
بربر واقعا شواحدبك حكایه سی نوادراتدندر لكن واره یم بركره یوزینی كوره یم
دیه رك واروب قانبورك یوزینی كشاد و باشنی قالدیروب قوجاغنه قیوب دقت ایتدكده
كولمكه باشلیوب وهر براولمه برسبب واردر وشول قانبورك فوتی جمله سندن
اعجبدر دیدكده شاه مشارالیه ندر اول ای صامت دیو سؤال ایتمكله افندم
بواحدب مرده اولمامش حالا صاغدر دیوب قوینندن موم كبی بریاغ ایله مملو
برشیشه اخراج واول یاغدن قانبورك بورننه سوروب اثوابیله اورتوب برمقدار
براقدقدنصكره ینه یوزینی كشاد وجیبندن برآلت چیقاروب احدبك بوغازنده
طیقلان بالق تكننی نزع ایتمكله قانبور درحال دیریلوب افاقت بولدی شاه وحاضر
اولانلر اشبوكیفیت غریبه دن شاشوب استغراب ایتدیلر بعده شاه مشارالیه

مرقومه وافرا نعام واحسان ایدوب حال سبیلارینی تخلیه ایتمکله هر بری
مسرورا خانه سنه متوجه اولدی دیو شهرزاد بلاغت معتاد اشبو حکایه‌یی
بورایه کتورنجه ملك شهربازه ای شاه ذی شان بونقل ایتدیکم حکایه انیس
الجلیس نام جاریه سببیله ایکی وزیراراسنده وقوع بولان حکایه دن اغرب
واعجب دکلدر دیدکده شاه مشارالیه نیجه در اول *) حکایه (* سویله
بقه‌لم دیو اذن واذن ویرمکله مومی الیها کلامه آغاز ودرر بلاغتی ابرازایدوب
دیرکه راویان لطیف حکایات وناقلان غریب روایات بویله دیمشلرکه بصره
اولکاسنده فقرایه محبت ورعیته مشفق وکرم وعدله موفق محمد بن سلیمان
الزینی نام برملك وارایدی وانك بری معین بن ساوی ودیکری فضل بن خاقان
نامنده ایکی وزیری وارایدی انجق فضل بن خاقان نام وزیر آصف تدبیر
صاحب طبیعت وفقرایه محب وخلقه احسان فراوانی اجرا ایتمکله رعایا
وبرایا اکا محبت ومیل ایدوب خیردعا وجمیل ثنا ایدرلردی ودیکر وزیر یعنی معین
بن ساوی بواخلاقك ضدی اوزره اولوب اهالی شر وظلمندن خوف وخشیت
وحقنده بد دعا وذکرندن نفرت ایدرلردی کونلرده برکون ملك مومی الیه فضل
بن خاقانه اون بیك التون ویروب بومبلغ ایله بکا چشم فلك نظیرین کورمامش
حوری مثال برجاریه اشترا ایله دیو امر ایتمکله وزیر مومی الیه التونلری الوب
قوناغنه واردی وملکه مطلوب اولان جاریه‌یی ارامغه باشلدی برقاچ کون
مرورنده اسیرجیلرك بری انیس الجلیس نامنده قامتی زیبا وبستانلری الم چشمی
کحیل ومیانی اینجلکدن نحیل حسن وجمالده بی نظیر وبی مثیل برجاریه
کتوردیکه شاعرانك حقنده بوبیتلری * لها بشر مثل الحریر ومنطق *
رخیم الحواشی لاهراء ولانذر * وعینان قال الله کونا فکانتا * فعولان بالالباب
ماتفعل الخمر * فیا حبها زدنی جوی کل لیلة * ویاسلوة الایام موعدك الحشر
* ذوائبها اللیل ولکن جبینها * اذا اسفرت یوما یلوح به الفجر * انشاد ایتمشدرکه
معناسی بودر موصوفه اولان محبوبه‌نك وجود لطیفی وبشره سنك ملمس
ظریفی حریرکبی ناعم وبومشاق ومنطق نازنینی ایله صداء رخیمی نرم ولطیف
اولوب نه بالاونه الجق درکه توسط حالتنده در وچشملری دخی حق جل وعلا
حضرتلری کن لفظنك امریله خلق ایدوب عقول والبابه باده‌نك تأثیری کبی
تأثیر ایدوب انلری کورن کیمسه سکران وشدت عشقندن واله وحیران اولوب
استیلای محبتندن دخی دلداده لکینی مخاطب ایدینوب دیرکه ای بومحبوبه نازنینك
محبتی بهر کیجه درونمده اولان عشق وغرامی مزداد قیل وای سلوونسیانم
بنم سنکله ملاقاتم قالمامش تابعث وحشر کوننه دك دیمکدر وزیر مومی الیه

اشبو حوری مثال مستکملة المحاسن والخصال جاریه بدیعة الجمالی کوردکده
همان ملکه لائق بوندن غیری جاریه بولنماز دیه رك درحال پاره سنی ویروب
الدی چونکه جاریهٔ مومی الیها سفر تعبندن برمقدار ضعف بدنه دوچار اولدی
ملکه کتورمه دن اول خانه سنده برقاچ کون استراحت ایتمسنی استحسان ایدوب
زوجه سنه تسلیم وایوجه کوزتمسنی سپارش وملکه کتوره جکنی تلقین ایلدی
دیو شهرزاد حکایه دن بومحله وصول بولدقده صباح تقرب ایتدیکنی کوروب
سکوت ایلدی *) التمش بشنجی کیجه (*
شهرزاد تتمیم
حکایه‌یه توجه مراد ایدوب درکه پس وزیر مومی الیهك حسن وجمالده یکانه
ولطف وکمالده نازنین وشاهانه علی نورالدین اسمنده بریکیت اوغلی اولوب جمله
دلبرلر اراسنده ممتاز وبهجت ملاحت ایله سرافراز ایدی وزیر اوغلندن جاریه
ایچون خوف ایدوب زوجه سنی بوجهتدن غایت تحذیر ایتدی کونلرده برکون
جاریهٔ مومی الیها قوناق حمامنه کیروب چیقدقده وزیرك زوجه سی دخی
جاریه لریله حمامه کیروب جاریه قوناقده تنها قالدی پس وزیرك اوغلی
علی نورالدین اولوقت حرمده اوطه سنده بولنمغله مومی الیها انیس الجلیس
خفیة وزیرزاده‌یی کوره یم دیوب یرندن قیام وبرتنهایره کیدوب علی نورالدینه
مطله اولوب حسن وجمالنی کوردکده بیك جان ایله عاشقه اولوب برناظره‌ده
هزار حسرته دوچار وکرفتار اولدیغی حالتدن معدومة القرار اولدی اتفاقا
علی نورالدین دخی بونده غایت کوزل ودلبرملکك برجاریه سی وارایمش کیدوب
برکره رؤیت ایده یم دیه رك جاریه نك اولدیغی یره واروب یاننه کیردکده خازن
جنان رضوانی اغفال ایدوب جنتدن خروج ایتمش برحوری مثال دختر پاکیزه
اختر صدر اوطه ده اوتوردیغنی کوردکده همان عقلدن بیرون وحالات عشق ایله
دلداده وذی فنون اولوب انیس الجلیسه توجیه خطاب وای جانم عجبابنم بدرم
سنی بکا مخصوص ایچون می الدی دیدکده جاریه دخی بونی اللهدن استرایدی
همان اوت بن سنك جاریه کمدر دکده علی نورالدین یاننه واروب بربرینه
صارلدی وارتکاب خطر ایله قضاء وطر ایدوب اول نازنینك بکارتنی الدقدن
صکره ارتکاب ایلدیکی امر عظیمی ادراك ایدوب پدری خوفندن قرارین فراره
تبدیل ایلدی پس قوناقده قالان جاریه لر علی نورالدین انیس الجلیسه کیروب
انکله خلوت ایتدیکنی کوردکلرنده علی العجله والده سنه واروب خبرویرملریله
والده سی سرعتله کیدوب چقمش ایسه ده اولان اولدی کلان کتدی بولوب
انیس الجلیسدن عجبا اوغلم سزکاه نه ایشلدی دیو سؤال اولدقجه کنایه وایهام
ایله جواب ویرمکله قضیه‌یی درك وزوجنه واروب واقع حالی افاده ایتدکده

وزیر بی حضور ودر یای حیرت ایله مغمور اولوب نه ایده جکنی بیلمیه رك شاشوب
قالدقده زوجه سی افندم نیچون بویله وهمه کیردك جاریه ایچون ایسه بن کندی
مالمدن سزه اون بیك التون ویروب ملکه بشقه جاریه اشترا ایدك دیدکده وزیر
بری خاتون بن پاره ایچون دوشونمم انجق تفکرم شودرکه دیکروزیرك اشبو جاریه یی
ملك ایچون اشترا ایتدیکیم مسموعی اولمشدر شاید واروب ملکه افاده ایدر او وقت
بن نه جواب ویره یم زیرا اشترا ایتمدم دیسه م اولماز یوق واقع حالی نقل ایدر ایسه م
اول دخی ممکن دکلدر اشته دردم بوندندر دیدی زوجه سی افندم اولان اولدی
کیدن کندی صبردن غیری برچاره مز بوقدر همان سکوت حالیله قال نه اولدی
ونه اولمدی برسوز سویله ده بقه لم نه ایدر دیدکده وزیر بوندن غیری برچاره مز
یوقدر دیوب سکوت ایلدی کلم علی نورالدین اول فعل غیر مرتبنی ایشلدکدن
صکره باغچه لرینه چکیلوب اوتوردی وقوناغه اصلا کلمز اولدی والده سی عاجزه
قالوب قوجه سنه دیدیکه افندم بر اوغلمزدن نیچون دور قاله لم همان جلب ایدوب
انیس الجلیسی اکا ویره لم باخصوص انلر برینه عاشق اولمشدر شاید بو وسیله
اوغلمز برمحنته دوچار اولورده ثمرهٔ فؤاده مزدن دخی برمحنت چکه رز دیمکله
وزیر رضا داده اولوب اوغلنه خبر کوندروب جلب ومعاتبه سنه باشلدقده علی
نورالدین بکایه اغاز راحتـذارده سبیل ایجاز طتوب همان بو ابیاتی * هبنی جنیت
فلم تزل اهل النهی * یهبون للجانی سماحا شاملا * ماعسی ترا یرجو عدوك وهوفی *
درك الحضیض وانت اعلا منزلا * انشاد ایلدیکه معناسی بودر بن جنایتلو
وصوج صاحبی اولمش ایسه مده پس اصحاب عقول وارباب الباب حال وشانلری
دائما جانی ومخطی اولنلره مسامحهٔ شامله ایله معامله ومجامله ایدرلر اکر
دشمانمدن خوف ایده رم دیو وهم ایدر ایسك سنك عز وشانك آسمانه ایرشمش
ودشمانك ذل وحقارتی التقاته نزول ایتمش اولمغله سندن نه شبه نائل اوله بیلور
دیمکدر وزیر اوغلندن اشبو ابیاتی ایشندکده رضا ومسامحه ایدوب انیس
الجلیسی اکا هبه واوزرینه تسری ایتماملك اوزره عهد ویمین ویردیره رك
بن دشمن شرندن الله تعالی یه صیغندم دیدی وعلی نورالدین انیس الجلیس ایله
صفا وراحتده ولذیذ مواصلتده قالدیلر فاما دیکر وزیر یعنی معین بن ساوی هر
نقدر جاریهٔ مومی الیهانك خبری اکا منعکس اولدیسه ده فضل بن خاقانك
ملکه حاصل اولان قربیته بناء خوف وخشیت ایدوب ساکت قالدی ومادنی
اوقات مرهونه سنه ابقا ایلدی احکام روزکار بوقلمون وانقلابات دهر ذی
فنون مقتضاسنجه برمدت دنصکره وزیر بن خاقان نامزاجلغه دوچار اولوب اسیر
فراش ومقطوع الانتعاش حالتیله برمدت مرور واجل موعودیله دار عقبایه

انتقالك

انتقالك علاماتی ظهور ایتمکله اوغلنی یانـنه احضار ومقدمهٔ اعتذار اوله رق
بو ابیاتی * من فاته الموت یوما لم یفته غدا * والکل منا علی حوض الردی وردا *
سوی العظیم بمن کان محتقرا * ولم یدع هیبة بین الوری احدا * لم یبق من ملك
کلا ولا ملك * ولا نبی یعیش دائما ابدا * انشاد ایلدیکه معناسی بودر هر کیم
موتانی بو کون ترك ایدوب کچر ایسه یارین انی ترك ایتمیوب بهر حال الور کیدر
زیرا جمله مز اول حوضه ورود ایدوب ایچمامز لازمدر وموت دیدکاری کیفیت
متعاظم وذی شان اولان کیمسه یی فقیر ومحتقر اولان ایله مساوی ایدوب وکیمسه ده
هیبت ووقار براقیوب اصلا نه ملك ونه پیغمبر ذیشانی دائما بقاء ایله موصوف
ابقا ایتمامشدر دیمکدر دینجه شهرزاد صباح تقرب ایتدیکنی کوروب
سکوت ایلدی * (* التمش التنجی کیجه *) * شهرزاد کلامه
اغاز ایدوب دیرکه وزیر مومی الیه بو ابیاتدنصکره اوغلنه وصیت ایدوب
واول حال ایله قالوب دار عقبایه انتقال ایتدی علی نورالدین پدرینی آیین اسلام
اوزره تجهیز وتکفین ایدوب ختمات کثیره وصدقات وفیره اجرا ایدرك
دفن ایلدی وکلوب قپوسنی قپایوب اوتوردی کونلرده برکون تنهاجه اوتورر
ایکن قپوسی چالنوب پدرینك ندماسندن بری کلدیکنی کوروب همان اکنند
واروب دعا ایتمکه باشلدی وای افندم پدرك دار عقبایه ارتحال ایتدیسه ده اول
یوله جمله مز سالکدر سید الاولین والاخرین حضرتلری بیله انتقال بیورمشدر
نره ده قالدی باشقه سی اشته اول حضرت بزه عبرتدر سن کندی راحتکه باق نفسکه
کدر ویرمه دیدکده علی نورالدین مرقومی سلاملغه ادخال وانکله برمقدار تسلیهٔ
ما فی البال ایدوب عیش وعشرت ایله مشغول ولیلی نهاره موصول ایتمکه
باشلدی وشدت کرم وسخاسندن مال ومنالنی طاغتمغه باشلیوب جمله مالنی تلف
ایتدکدنصکره املاکنی دخی تارمار ایلدی کونلرده برکون صفاسنده اوتورر ایکن
جلیسی کلوب تنهاجه نصیحت ایدوب ای افندم بو سنك اسرافك مالی بوقدر
صکره سزه درمان بولنماز زیرا شاعر بو خصوصده دیمشکه * اصون دراهمی
واذب عنها * لعلمی انها سیفی وترسی * ابذلها الی اعدی الاعادی * وابدل
فی الوری سعدی بنحسی * فیأکلها ویشرب بها هنیئا * ولا یسخو الی احد
بفلس * فیاذل الرجال بغیر مال * ولو کانت فضائلهم کشمس * ماکل بیات
بنم پاره می حفظ وصون ایدوب انلر ایچون المدن کلدیکی قدر ممانعت ومدافعت
ایدرم زیرا درا همم بنم قلجم وقلقانمدر نه کیفیتله انلری اك بیوك دشمنمه ویروبده
سعدمی عالم بیننده نحوست ایله تبدیل ایده رم که اول دشمن پاره می صحت
وعافیت ایله اکل ایدوب کیمسه یه برپاره ویرمز وبن صفر الید ومحتاج حالتلریله

قالورم پس پاره سی اولیان کشی هرنقدر کونش کبی فضل وکمال باهر ایسه ده
قدر وشانی خاکله یکسان وذل وحقارتی خارج ازحد امکاندر دیمکدر ایمدی
سن بو اموال عظیمه یی برقاچ کون ظرفنده بتون بتون تلف ایتدك وباقی قالان
مقدار برشیٔ دیمك دکلدر کل عقلك باشکه طوپله شول بقیه قالان جزئی شیئی
حفظ وقناعت اوزره تعیش ایله دیو پند ونصح ایتدیسه ده علی نور الدین
بو کلام نصیحت انجامدن غضبه کلوب سن بکا بخل ومذمت طریقنی می
کوستریورسین سن شاعرك * اذا ما ملکت المال یوما ولم اجد به * فلا بسطت
کفی ولا نهضت رجلی * فهاتوا بخیلا نال مجدا ببخله * وهاتوا اورونی باذلا مات
من بذل * قولی مسموعك اولمامشدر که معناسی بودر اکر برکون بن ماله مالك
اولوبده اول مالدن تکرم ایتمز ایسه‌م الی کشاد ایتمیوب واپاغمی دخی یورتمسون
اکر نیچون دیرسکز سزه دیرمکه بکا بر بخیل بولك که بخلندن مجد وشرفی
اکتساب ایتمش اوله که بن انك کبی بخیل اوله‌یم وبر کریم بولك که کرمندن وبذل
وعطاسندن هلاك بولمشدر که بن دخی کریم اولمایم دیمکدر ایمدی مادامکه بنده
برکونلك کفایت ایدن پاره‌م واردر دیکر کونه تفکر ایده جك دکلم دیمکله جاریه
یانندن مکسور الخاطر قالقوب سن بیلورسین دیه‌رك حال سبیلنه کتدی علی
نور الدین ایسه ینه حال قدیمی اوزره قالوب ندماسیله بهرکون عیش وعشرته
وانس وصفایه مشتغل اولدی برکون جاریه سی انیس الجلیس ایله اوتورر ایکن
مرقومه بو ابیاتی * احسنت ظنك بالایام اذ حسنت * ولم تخف سوء ما یأتی
به القدر * وسالمتك اللیالی فاغتررت بها * وعند صفو اللیالی یحدث الکدر *
نصیحت یولندن سوق ایتدیکه معناسی بودر سن ایام وساعاتك کوزل اولمغله
مغرور اولوب ایامه حسن ظن ایدوب قدر ضمننده نهان اولان اموردن خوف
وخشیت ایتمیه‌رك امین قالدك وکیجه لرك مسالمتی یعنی صفا وراحت ایله مشمول
اولوب موجب کدر شیئی حاوی اولمامغله اول معامله ایله مغرور اولوب عکسی
خاطریکه خطور ایتمز ایسه ده بو مسالمهٔ لیالی ضمننده بغتةً نیجه کدر ومصائب
ظهور ایده بیلور دیمکدر بعده جاریه بو معنادن سوق نصیحت ایدوب ایاسمز
بو وجهله قالورسکز حالمز نیه منجر اولور دیر ایکن ناکاه جابیسی کلوب حساب
دفترلرینی کتوردی وتنها یرده اوتوروب برر برر حسابلرینی کوستروب جمله
مالملکی توکنوب قالمدیغنی وبو کیفیت وخیمدن چوقدنبرو نهی ایدوب
استماع ایتمدیکنی اخطار وبوخصوصده مذاکره ایدرلر ایکن ندمالرك بری کلوب
خفیةً سویلشدکلرینی ایشتمریله همان رفقاسنه واروب واقع حالی نقل وعلی
نور الدینده نقود قالمدیغنی افاده ایتدی علی نور الدین وکیلیله حساب کورد کدن

صکره ندمالرینه واردقده هربری بر بهانه ایله چکیلوب کتدی نور الدین یالکز
منفرد قالمغله انیس الجلیسه واروب عجبا بونلر جابی ایله وقوع بولان محاسبه مزه‌می
مطلع اولدیلرده بندن بی وقت ایریلوب کتدیلر دیو تحسر ایتمکله انیس الجلیس
افندم بو خصوصده بنده کز سزه نصیحت ایتدیکمده سز شول ایکی بیتی
* اذا جادت الدنیا علیك فجد بها * علی الناس طرا قبل ان تتلف * فلا الجود
یفنیها اذا هی اقبلت * ولا الشح یبقیها اذا هی ولت * جواب اوله‌رق انشاد
ایوردیکز که معناسی بودر دنیا اقبال ومال فراوان ایله سنی موصول الامال
قیلدقده همان اول نائل اولدیغك درهم ودینار تلف اولمه‌دن جمله خلقه تکرم
واعطا قیل زیرا دنیا اقبال حالتنده ایکن جود وکرم انی اتلاف ایده‌مز وارقه
چویروب یوزین دوندردکده بخل ومساك اکا اصلا تأثیر ایدوب بقا وثبات ویرمز
دیمکدر شمدی چاره قالمدی دیدی شهرزاد حکایه‌دن بو محله کلدکده صباح
تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی *) ٭٭ التمش یدنجی کیجه ٭٭ (*
شهرزاد کلامه آغاز ایدوب دیرکه علی نور الدین جاریه سنه بنم خاطرمه شویله
کلیور که بزدن نائل احسان واکتساب مال فراوان ایدنلرك برینه واروب
برمقدار سرمایه استرم واول سرمایه ایله تجارته سعی ایدوب شول عیش
وعشرتی ترك وحالمه انتباه ایده‌رم دیه‌رك چیقوب اخص اصحابنه کیدوب دق
باب ایتدکده ایچرودن کیمدر بودینلدی بنم فلانم قپویی اچك دیدکده برمقدار
سکوتدنصکره اغامز بونده دکلدر دیو جواب ویرملریله علی نور الدین قضیه‌یی
وهم ایتدیسه ده جمله خواص احبابنی تجربه وامتحان ایتمك ایچون اولرینه
برر برر واره‌رق دق باب ایتدیسه ده هربری بر بهانه ایله یوزینی کوسترمامکله
علی نور الدین حزین القلب حالتیله انیس الجلیسه رجوع واغلیه‌رق بو ابیاتی * المرء
فی زمن الاقبال کالشجره * فالناس من حولها مادامت الثمره * حتی اذا اسقطت
کلما حملت * تفرقوا وارادوا غیرها شجره * تبا لابناء هذا الدهر کلهم *
فلم اجد واحدا یصفو من العشره * انشاد ایلدیکه ماکلری بودر انسان عنفوان
اقبالنده میوه‌لو درخت مشابه‌سنده اولوب انك میواسی اوزرنده ایکن خلق عالم
اطرافنده طوپلنوب ثمارندن اکل وتناول ایدرلر تا که انك میوه‌لری دوکنوب اوزرنده
اولان فواکهی اسقاط ایتدکده یانندن تفرق ایدوب بشقه شجره‌یه وارررلر
بو کونا اولان ابناء دهره نظرا بتون تناول ایتدکاری شیئی قوریوب منعدم
اولسونکه انلردن اون کشی ایچنده عیوب وکدوراتدن خالص بر صادق
بوله‌مدم دیمکدر بعده احباسندن کوردیکی جفا واختفایی نقل ایتدکده
افندم اویمزده اولان اوفق تفك شیلری فروخت ایدوب الله تعالی قپو آچدینه قدر

پاره سيله تعيش ايده لم محنت وقساوت چكمه ديه رك برمقدار تسلى ويروب بهر
كون نفقه سيچون اثاث بيتدن برشئ الوب چارشوده فروخت ايدردى تا بر شبلرى
قالمدقده انيس الجليسه شمدى نيجه ايده لم ديدى جاريه افندم سنك پدرك
بنى اون بيك التونه اشترا ايتمش ايدى باشك صاغ اولسون بنى دخى بازاره كتور
بيع ايله بلكه فتح مبين اوله رق سابق وجه اوزره ينه اجتماعمز مقدر ايسه بهرحال
ملاقاتمز حاصل اولور ديدكده على نورالدين بن سنك فراقكه نيجه تحمل
ايده بيلورم ديدى جاريه بنم سزدن زياده اولخصوصده طاقتم يوقدر لكن
مقتضاى روزكار واحكام دهر غدارده بويله تقدير اولنمشدر زيرا شاعر
* تلجى الضرورات فى الامورالى * سلوك مالايليق بالادب * ماحامل نفس
على سبب * الالامر يليق بالسبب * انشاد ايلديكه مآلى بودر حاجت وضرورت
بعض حالاتده ادبه مخل وغير لائق اولان يوللارك سلوكنه الجا والزام ايدر
بوكا بناء بركيمسه نك ناسزا اشيايه ارتكاب ايتديكنى كورر ايسك مطلقا انى
اولسببه لائق برشئ حمل ايتمش اولديغنى فهم ايله ديمكدر ايمدى فيما بعد
سزده بندن غيرى برشئ قالمامشدر ينه مناسب اولانى سز بيلورسز ديدكده
على نورالدين بكايه اغاز وبوابيات پرنكات ايله دروننده اولان داء عسيرالدواسنى
ابراز ايدوب انشاد ايلديكه بونلردر * قفوازودونى نظرة قبل بيعكم * اعلل
قلبا كاد بالبين يتلف * فان كان تزويدى بذلك كلفة * دعونى فى وجدى
ولاتتكلفوا * وخاطرنده شايد انيس الجليس بنم فقر حالمدن صيقلوب مفارقتم
استدى ديو ملاحظه ايده رك مرقومه يى الوب چارشويه كتورب مزاده ويردى
اتفاقات غريبه دن اولوقت پدرينك دشمنى وزير ثانى معين ابن ساوى اورادن
مرورينه تصادف وعلى نورالدينى طوروب مزاده برشئ ويرديكنى لسان
حالندن فهم ايتمكله مخصوص قضيه دن سؤال على نورالدين جاريه سنى فروخت
ايتمكه كتورديكنى خبر آلمغله جاريه يى يانته كتوروب وحسننى مشاهده ايدوب
درت بيك بشيوز التون ويرمكله خلق وزيرك خوفندن چكيلوب ارترمقدن واز
كچديلر دلال خراج خراج ديوندا ايتديسه ده كيمسه برپاره ويرمامكله نورالدينه
بو ظالمك الى قوندقدنصكره كيمسه مزاده تقدم ايده مز مع هذا جاريه سزك
اولديغنى فهم ايدوب الديغى حالده پاره سنى برحيله ايله باتروب محاوله ومماطله ده
قالوب سزه غدر كلى اولمش اولور انسب واليق وجهى بودر كه سن بو جاريه مى
صاتلق ايچون كتورمدم فقط غضب حالتيله اند ايچمد مكه انى مزاده ويرم
اشته يمينم يرينى بولدى ديه رك جاريه كى الوب كيتملوسين ديدكده بو وجهله
جاريه يى دلال الندن اخذ ايله وار اوه كيت ايشته يمينم يرنى بولمشدر ديديكى

برله وزير سن نيچون جاريه يى فروخت ايدرسين فيما بعد اول جاريه سكا لائقه ميكه
سنك حالك پريشان وفقر وفاقتك اشكار وعيان اولمشدر ديدكده چونكه على
وزيرزاده نعمتده بيومش وپدرى دخى مقبول دولت وصاحب صولت بروزير اولمغله
معين بن ساوى يى مقام اعتبارده قوميوب جوابه تصدى ووزيره اطالهٔ لسان
وبرينه شتم مالاكلام ايدوب بالاخره على وزير مرقومه ال اوزادوب چكدى
پس وزير مومى اليه مسن واختيار اولمغله زمينه دوشوب اثوابى چاموردن برباد
اولوب نه حال ايسه طورن كيمسه لر مابينلرينى تفريق ايدوب على نورالدين
جاريه سنى الوب كتدى ووزير اسبنه سوار اولوب طوغرو ملكه واروب حضورنده
اغليه رق بو ابياتى * ايظلمنى دهرى وانت فيه * وتأكلنى الكلاب وانت ليث *
ويروى من حياضك كل صاد * واعطش فى حماك وانت غيث * انشاد
ايلديكه مآللرى بودر سن زمانده صاغ ايكن بكا نيجه ظلم ايتسون وسن
ارسلان ايكن كلبلر بنى نيجه اكل ايده بيلسون وجمله صوسزاولانلر سنك
حوض كرمكدن ريان اولوبده بن سنك سايه كده صوسزلقدن هلاك بولورمكه
سن حالا كرم وعنايتك بارانيسين ديمكدر بعده انيس الجليسك حكايه سنى
ابتداسندن آخرينه قدر نقل وايراد ايدوب فضل بن خاقانه جاريه المق ايچون
اون بيك التون ويرديكنى وفضل اشبو جاريه يى الوب اوغلنه ويرديكنى وبو دفعه
اوغلى مفلس اولوب جاريه يى مزاده ويرمكله بن سزه المق ايچون اشترا صددنده
ايكن على نورالدين اطالهٔ دست ايدوب خلق يننده رذيل ايتديكنى بر بر نقل
وبيان ايتدكده ملك بى حضور اولوب درحال على نورالدين ايله جاريه يى حضورينه
جلبيچون مباشرلر تعيين ايلدى ديجه صباح تقرب ايتمش اولمغله شهرزاد كلامدن
سكوت ايلدى

*) * التمش سكزنجى كيجه * (*

شهرزاد شيرين نژاد كلامه شروع ايدوب ديركه وزير مومى اليه ملكه تشكى ايدر
ايكن ملكك قپوجى باشيلرندن علم الدين سنجر نامنده برذات حاضر اولوب فضل
الدين بن خاقانك كوله سى وتربيه كرده سى اولمغله بلا توقف اسبه سوار وعلى
جناح الاستعجال على نورالدينه كيدوب قضيه نيجه اولديغنى اشعار واعتذار
ايده رك فرق التون تسليم واى افندم قضاء مبرم نفوذ بولمدن جاريه كى الوب
ترك ديار ايدوب برقدم اقدم سالك راه فرار اولك زيرا ديمشلردركه * ونفسك
فزبها ان خفت ضيما * وخلى الديار تنعى من بناها * فانك واجد ارضا بارض *
ونفسك لم تجد نفسا سواها * ديوب كتدى على نورالدين بو خبر غيرمرضينى
ايشتدكده درحال حملى ممكن اولان اشياسنى الوب جاريه سيله بوله رق واناولديلر
ودجله كنارينه كيدوب بغداده امدشد ايدن قايقلرك برينه سوار اولوب كتديلر

بونلر بغداد یولنده قالسونلر کلهلم بری طرفه علی بی کتورمکه کیدن مباشرلر خانه سنه واروب بولمدقلرنده ملکه واروب اعلام ایدوب ملك دخی بولدیرلمسیچون برقاج آدم تعیین ووزیری معین بن ساوینك خاطرینی الوب جبر ایندی فاما علی اولقایغك معیتیله بغداده وصول بولدقده یانندهاولان قرق التوندن بش التونی ناولونه تسلیم وجاریه سیله قره یه چیقوب باغچه لر اراسنده کشت وکذار ایدرایکن بربیوك باغچه قپوسندن اوغرایوب درونی مکلف پارمقلق ومنظره شادروان وبوزمثالی آب روان ایله کوکلهلو درخت بی پایانی حاوی اولدیغنی کورهلریله انیس الجلیسه کل بونده برمقدار آرام واستراحت ایدهلم دیوب باغچه یه کیروب کولکهلو ظریف برمحلده اوتوردیلر و برمقدار استراحتدنصکره برچارشب ایله اورتنوب اول لطیف محلده خوابه واردیلر مکر اول باغچه خلیفه وقت هارون الرشیدك اولوب بستان النزهه نامیله معنون ایدی ودروننده خلیفه یه مخصوص اولان قصر الفرح نام سرایه واردیلرکه اول سرایك سکسان پنجره سی اولوب هر برنده سیم وزردن یاپلمش قندیللر آویخته اولمش ایدی خلیفه اول سرایه کلدکده ذکر اولنان پنجره لر کشاد اولنوب درونلرنده تعلیق اولنان قندیللری ایقاد ایدرلر واشبو باغچه نك ناظری شیخ ابراهیم نامنده برمتدین وزاهد آدم ایدی پس عادتا سیر وتماشا ایچون اهالی هر بار کلورلر ایکن اجرای فساد وبی ادبانه حرکتلر ابراز ایتملری سببیله منع اولنمشلر ایدی مذکور شیخ ابراهیم باغچه ده کشت وکذار اثناسنده علی نور الدینك اولدیغی محلدن مرور وجاریه سیله درون باغچه ده اویودقلرینی کوروب بی حضور اولوب انلری ایقاظ وازعاج ایتمك مراد ایتدیسه ده خاطرنده شاید بونلر غریب کیمسه لردر تنبیهدن خبرلری یوقدر قو اویوسونلر دیوب ویانلرینه کلوب یوزلرینی کشاد ایتمکله هر بری حوری مثال ماه آسمان کبی پرکمال مشرق الجمال اولدقلرینی کوردکده مرقوم اول ایکی فتانك دریای محبتلریله عاشق وواله حیران اولوب مشاهده دیدارلریله قریر العین اوله رق باشلری طرفنده اوتوروب قالدی حسن نور الدین برمقدار وقتدنصکره اویخودن بیدار اولوب شیخ ابراهیمی کوردکده آشنالق ایدوب متأدبا قیام ایتمکله شیخ ابراهیم ای اوغل سز کیمسکز دیو سؤال علی نور الدین دخی غریب الدیار اولدقلرینی افاده ایتدکده شیخ ابراهیم ای اوغل فخر کائنات علیه اکمل التحیات اکرام غریب ایچون وصیت ایتمشدر بیورك حرم سرایه کیرهلم زیرا شمدی دروننده کیمسه یوقدر صفا وراحت ایله برمقدار آرام ایدك دیدکده علی نور الدین هرنقدر اول باغچه کیمك اولدیغنی فهم ایتمش ایسه ده کانه بیلمکسزین شیخ ابراهیم افندم بو باغچه کیمکدر دیو سؤال اولدخی خاطرنده خلیفه نك اولدیغنی بیان ایدر ایسه م بلکه کیرمکه راضی اولمز دیوب

بو باغچه بنم پدرمدن میراث قالدی دیوب ایکیسنی ایچرو یه الدی پس ایچرو کیردکلرنده موجب حیرت ومستوجب عبرت غرائب واطوارلر کوروب سیر وتماشا ایدهرك دجله یه مطل بر پنجره ده اوتوردیلر شیخ ابراهیم بونلره قهوه وشربت کتوروب اکرام ایتدی برمقدار انبساطدنصکره علی نور الدین ای شیخ ابراهیم خاطرم برمقدار خمر عتیق استیورز یرا بو یله محلده شاندر دیدکده مرقوم نعوذ بالله تعالی بنم او یله شیئه هیچ کوردیکم یوقدر بیلمزمیسین که حضرت سرور عالم صلی الله علیه وسلم شاربنه وحاملنه لعنت اوقومشدر دیدکده علی ای پدر سن شو پاره یی ال ومیخانه جی یه ویر اول قالدیروب کتورسون اول وقت سن نه ایچوب ونه قالدرمش اولورسین دیه رك نه ایتدیسه ایتدی شیخ ابراهیمك عقلنه کیروب پاره لری اخذ وباده یی کتورمکه رضاداده اولوب وای اوغل اشته خلیفه یه مخصوص اولان عشرت طاقی وخاص الخاص اولان اشربه لذیذه نك محلی کل استدیکك شیئی الکله ال دیدکده علی نور الدین اول محله دخول واقتضا ایدن قدح وطبق مقوله سی ایله خاص شرابدن برقاچ شیشه الوب جاریه سیله عیش وعشرت ایله مشغول اولدیلر وشیخ ابراهیم ایراقدن سیر ایدوب تعفف اوزره اوتوردی هرنقدر بیورك بزم ایله اوتوردیو دعوت ایتمشلر ایسه ده شیخ ابراهیم بن حال صباوتمده بو یله شیلری تناول ایتمدم سز جونبشکزه باقك دیه رك قالدی علی نور الدین تغافل ایدوب برمقدار دنصکره کندینی کانه مست ولا یعقل کوستروب بر طرفه اتیلوب یاتدی انیس الجلیس یالکز شیخ ابراهیم ایله قالدقده ای پدر سن بنی یالکز براقدك اشته اغام دخی اویودی شمدی کیمك معیتیله تأنس وعشرت ایدرم دیدکده شیخ ابراهیم ای بانوی جمال بن ایام صباوتمده بو یله شیء تناول ایتمدمکه شمدی سکا مساعده ایدهیم دیدی انیس الجلیس برشیء سو یلمیه رك عشرت ایله مشغوله قالدی شهرزاد حکایه دن بو محله کلدکده صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

) ❊ التمش طقوزنجی کیجه ❊ (

شهرزاد کلامه آغاز ایدوب دیرکه بعده جاریه مرقومه ترکی موال مقوله سی آهکندن برقاچ پرده ایرادو برقدح طولدیروب شیخ ابراهیمه کتوروب افندم بنم خاطرم ایچون بونی نوش ایله دیدکده ناچار شیخ ابراهیم اولقدحی اخذ ایدوب ایچدکدنصکره ایکنجی واوچنجی یی دخی الحاق ایتدکده علی نور الدین باشنی قالدیروب یا شیخ ابراهیم سنك ورع وتقواك نره ده قالدی نیچون باده یی نوش ایده یورسین دیدکده شیخ ابراهیم علی نور الدیندن تحجاب ایتمکله نور الدین لطیفه یوندن انیس الجلیسه صاقن بردخی شیخ ابراهیمه قدحی مناوله ایتمه دیو غمز ایله

اشارت ایدوب کلوب جاریه سبله اوتوردی شیخ ابراهیم اول تناول ایندیکی
قدحلردن نشوان و بادهٔ صهبادن حالت سکرایله ممزج اولوب اجتلاب
اقداحه خواهشی اولمش ایسه ده انلرك تغافلندن بی طاقت اولوب انیس
الجلیسه ای نور دیدم وای بهجت سینم بن شمدی سزك ندیمکز اولدم نیچون
بندن مشغول اولوب جانب لاشیده ترك ایتدیکز دیدکده علی نورالدین ای شیخ
ابراهیم حاشا بزسنی لاشیٔ مثابه سنده عد ایتمدك فقط مرامم شودرکه سن انس
ومعاشرتمی اعزکله طلب ایده سن بیورك دیه رك موجب سرور وجالب حبور
اولان اقداح خموری شیخ مذکوره پیدرپی مناوله ایتمکه باشلدی تا شیخ ابراهیمك
حالی دیکرکون وصهبای حمبادن نشوان ذی فنون اولدقده علی نورالدین
ای شیخ ابراهیم اشبو پنجره لره وضع اولنمش قنادیل وشموعك برین یاقغه
اذنکز وارمی دیدی مرقوم اوت افندم لکن فقط برایکی قندیل یاقك که
برمخاطره یه دوچار اولمیه لم دیوا ذن و یرمکله انیس الجلیس درحال قیام ایدوب
وپنجره لرده آویخته اولنمش متنوع قندیللری یقارکن علی نورالدین یا شیخ ابراهیم
بن دخی برایکی شمعه ایقاد ایده یمی دیدکده اوت افندم یاق دیواذن ویرمکله
علی نورالدین دخی برقاچنی یاقوب باغچه نك سرایی کون کبی مستنیر اولدی مع هذا
شیخ مومی الیه اصلا برسوزسو یلمیه رك صفاسنده اوتوروب قالدی اتفاقا اول کیجه
خلیفه نك بعض اسبابه مبنی سراینده باغچه سنه ناظر بعض اوطه لره کیروب
پنجره سندن باغچه سنی کون کبی مضیٔ ولماع وقنادیل ایله افاضهٔ شعاع
ایتدیکنی کوروب متحیر قالدی وزیری جعفر برمکی یی استیوب کلدکده کل باق
بزم باغچه مزده نه وار بزانده ایکن اولقدر شموع وقنادیل ایقاد اولنماز ایکن
نه عجب بو کیجه بو یله اولدی بو کیمك جسارتیله اولمش دیدکده ٭ جعفر اول ظهور
ایدن قضیه یی مشاهده ایدوب خلیفه نك خاطری تسکین اولسون ایچون افندم
شیخ ابراهیم کیچن کونلرده کندی اوغللرینی سنت و باغچه ده دکون ترتیب
ایتمك ایچون بندن استیذان ایتمش ایدی بن دخی سزك کرم واحسانکزه اعتمادا
اذن و یرمش ایدم بلکه بو کیجه اول دکونی اجرا ایتمشدر دیدی خلیفه عجبا
برمقدار پاره ایله مساعده ایتدکی نیچون بکا افاده ایتمدك که بن انی برمقدار عطیه
ایله مسرور ایدر ایدم دیدکده جعفر افندم خاطرمده قالمدی احسان نه وقت
اولورسه فائده دن خالی دکلدر ینه جمله سی سزدن درکرم وعنایت
سزکدر دیدکده هارون الرشید کل تبدیل کیدوب شیخ ابراهیمك دکوننی
سیر ایده لم زیرا بنم بو کیجه برمقدار ضیق خاطرم وار در وشیخ ابراهیم
صلحا دندر غالبا جانغی و چنکی مقوله سی اولان آلات ملاهی کتوروب

درویش وفقرا مقوله سیله ذکر حلقه لری وقرآن ختملری ایله دوکونی اجرا
ایتمشدر کندیکزده برکت ایله دعاء خیردن حصه منداوله لم دیدکده ٭ جعفر افندم
کیجه نك اکثری کچمشدر اورایه وارانه قدر انلر دخی ذکردن انفصال ایتمش
بولورز همان تعب قازنمش اولورز دیدی خلیفه خیر بهر حال کیده لم دیوب
تبدیله کیروب جعفر وغلامی مسرور ایله چیقوب برقایغه سوار اولوب باغچه یه
متوجه اولدیلر وارد قلرنده ٭ قپوسنی اچق بولدیلر بو یله آچق قالمه سندن استغراب
ودرون باغچه یه کیروب سرای التنه کلوب طوردقلرنده ٭ هارون الرشید وزیره
بن بردرخته چیقوب کشاد اولنان پنجره لرك برندن شیخ ابراهیمك حالنی
کوره یم دیوب اشجارك برینه عروج ایده رك نکاه ایتدکده چهره لری آفتاب
کبی نور جمال ایله اناره ولمعان ایدر ایکی دلبران بی مثال بری دختر ودیکری نودس
غلامی شیخ ابراهیمك پیشکاهنده ٭ جلوس واطف عیش ونوش ایله مأنوس
حالتیله اوتوروب شیخ ابراهیم دخی النده ٭ قدح اولد ختر غرایه یاسیدة الملاح
الشرب بلاطرب غیرمباح اما سمعت الشاعر یقول ٭ ادرها بالکبیر و بالصغیر ٭
وخذها من یدالقمر المنیر ٭ ولا تشرب بلاطرب فانی ٭ رایت الخیل تشرب بالصفیر
دیوب قدحی ایچدیکنی کوردکده هارون الرشید جعفرك یانته نزول وای جعفر
مقتدای صالحینی کورمك وبرکاتندن حصه منداولق لازمدر کل درخته چیق ده
شیخ ابراهیمك حالنه باق که بو کرامت عظیمه دن محروم قالمیه سین دیدکده
جعفر خلیفه نك کلامی صدق ظنیله اغاجه چیقوب شیخ ابراهیمك حالنه نکاه
ایتدکده حیران وولهان اولوب خلیفه نك یانته نزول وشیخ ابراهیمك جسارتنه
متعجب اولوب نه دیه جکنی بیلمدی هرنقدر خلیفه بو کیفیتدن منفعل
اولدیسه ده علی نورالدین وانیس الجلیسك حسن وجماللرندن مفتون اولمش
اولمغله غضبنی اظهار ایتمیه رك بن بو ایکی شابك حسن واطافتلرندن مستغربم
عجبا بونلر کیمدر وره دن کلدیلر دیدی جعفر افندم بونلری کیم اولدقلرینی
بیلمك قولایدر لکن شیخ ابراهیمك حال وکیفیتی وسکره مرتکب اولدیغی
غایت مستغرب شیدر دیدکده هارون الرشید کل ایکمز شجره یه چیقوب حاللرینی
سیر ایده لم دیوب ایکیسی معا درخته چیقوب اوتوردیلر دینجه شهرزاد جبین
صباح زلف شبدن نورلواح کبی نمایان اولدیغنی کوروب سکوت ایلدی
٭) یمشنجی کیجه (٭
چون کیسوی لیل شعر
حسنا کبی مدذیل ایدوب ملك شهرباز استماع حکایه یه خواهشنی ابراز ایلدی
شهرزاد دخی کلامه شروع ایدوب دیرکه مشار الیهما کوردیلرکه شیخ ابراهیم
انیس الجلیسه خطایا ٭ اناترکت الوقار ٭ بشرب العقار ٭ ولا یلذ ذلك الابنغمات

الاوتار * دیوب انیس الجلیس یا شیخ بزده الت طرب اولمش اولیدی انسمز درجهٔ
کماله بالغ اولمش اولوردی دیدکده مرقوم درحال قیام وخلیفه نك ندماسندن
اسحاق ندیمك عودینی کتوروب انیس الجلیسك قوجاغنه قویدقده کریشلرینی
ترتیب واعلا صدا ایله برموال وموسیقی پرده لرندن برقاج اهنکی ایراد ایلدیکه
خوش نغمه سندن وشیرین الحانندن بی جان اولان حیوان دیری اولوب وساکن
ونامتحرك اولان جماد خوش صداسندن متحرك ونامی اولوب لطافتندن
جواهر روحانیه یه التحاق ایدر خلیفه جعفره دیدیکه بنم بویله صوت وصدا
طارق سمعم اولمامشدر بهرحال بروسیله بولوب یانلرینه وارمق استرم جعفر
افندم سز یانلرینه واردیککز حالده مطلقا شیخ ابراهیمك شدت خوفدن جانی
کیدر وصفالری مکدر اولور کل بونلرك راحتلرینی بوزمه یه لم دیدکده خلیفه
بهرحال صفالرین بوزمامق شرطیله یانه وارهلم شمدی بو کیفیته برحیله بوله لم
دیدکده جعفر مرادلرینه وصول بولمق ایچون برکیسه بولوب اثوابنی المق صددنده
دجله کنارینه ایندوب ارار ایکن کریم نامنده بر بالقجی ایرماق کنارنده صید سمك
ایدر اولدیغنی کوردی واصلندن بیلمکله یا کریم دیوندا ایتدی مکر برقاج
کوندنبرو اول حوالیده بالقجیلر بالق شکارندن منع اولنمشلر ایدی چونکه شیخ
ابراهیم کندی حالیله مشغول اولمغله کریم مذکور خفیة صید سمك ایتمکه کلمش
ایدی بالقجی جعفرك صداسنی ایشیدوب بیلدکده خوف وخشیته دوشوب افندم
فقر وفاقه نك جبر والزامی بنی بورایه کتوردی یوخسه مخالفت امر دکلدر
دیو مدهوش وحیران حالتیله جواب ویرمکله جعفر خوف ایتمه دیوب خلیفه ایله
یانه نزول وهارون الرشید ای کریم بنم نیتم ایله بر کره آغکی صویه آت بقه لم
دیدکده درحال آغنی دجله یه آتوب برمقدار وقت نصکره چکوب چیقاردقده صنوف
سمك ایله مملو چیقارمغله خلیفه بالقلری برزنبیله قویدیروب وکریمه برقاج
التون تسلیم وعباسنی دخی اخذ ایدوب ارقه سنه وضع برله زنبیلی مسرورك
الینه ویروب باغچه سرایه چکیلوب کندیلر شیخ ابراهیم ومسافرلرك اولدقلری محله
تقرب ایتدکلرنده زنبیلی الوب یالکز یانلرینه واردی انلر بی خبر مناولهٔ اقداح
ونغمهٔ خواننده وسازنده ایله لذت ارتیاحده مقیملر ایکن بالقجی هیئتنده اولان
خلیفه یانلرینه کیرمکله شیخ ابراهیم اول کلان کریم بالقجی ظن وسابقدن
معارفه سی اولمغله ای کریم سنده بالق وارمی دیو سؤال هارون الرشید اوت واردر
دیدکده انیس الجلیس افندم چوقدنبرو بالق اکل ایتمه دك برمقدار بالق الهلم
دیمکله شیخ ابراهیم اول کلان صیاده سن بو بالقلری پشوروده کتور دیدکده خلیفه
سمعا وطاعه دیوب جعفرك یانه واردی ومسروری بالقلر ایله مطبخه ارسال

وطبخ

وطبخ ایتدیروب کتوردکده خلیفه الوب شیخ ابراهیمك یاننه کتوردی جمله سی
بریره کلوب اکل ایتدکدنصکره علی نورالدین معیتیله اولان التونلردن اوچ
التون چیقاروب صیاده ویردی خلیفه پاره لری الدقده افندم تمام اکرامکز اولور ایسه
سزکله ندیم قاله یم واشبو ماهرود ختردن برقاج موال ایشیده یم دیدکده علی نورالدین
مرحبا دیوب انیس الجلیسه اشارت واول دخی برقاج بیت ایله تغنی ایتمکله
خلیفه یه نشاط وسرور حاصل اولوب آفرین دیدی علی نورالدین ای
صیاد سن بو جاریه یی بکندکمی دیدکده خلیفه ماشاء الله سنك جاریه ك حسنده
فرید زمان ولطافده ممتاز دوراندر دیدی علی ای صیاد بز حال غربتده کربنده
اولوب سزه اکرام ایده جك شیئمز یوقدر انجق قرق التونمز اولوب انلردن دخی
برقاچنی خرج ایتدك باقیلرینی سکا هبه واوزریمزده اولان کسوه دخی سنك اولسون
دیوب قویننده التونلری واوزرنده اولان عبا مقوله سنی وبشقه شیلری
چیقاروب خلیفه یه تسلیم ایتدکده خلیفه ای علی سنك کرم وسخاك حددن
بیروندر کرمکدن دخی سنك قصدك وموجب کدر وغربتك ندر سویله
بقه لم بلکه الله تعالی سزه بر کیفیت افاده ایدرز یاحقك کرمی هرشیدن اقربدر
دیدکده علی نورالدین انیس الجلیس ایله ابتداء امرلرندن اولوقته کلنجه قدر
نقل ووزیر معین بن ساویدن کوردیکی مصائب ومحنتلری ایراد ایتدکده
هارون الرشید ای علی بن سکا بصره حاکمی اولان محمد بن سلیمان الزینی یه بر مکتوب
ویروب کوتوره سین انك شرندن امین اوله جغکدن ماعدا خیر کثیر ایله ممنون
اولورسین دیدکده علی نورالدین صیادك کلامندن متعجب اولوب وخلیفه ای برادر
نه دیمکدر که محمد بن سلیمان کبی حاکم جلیل الشان بر بالقجینك شقه سیله ممتثل
فرمان اوله دیدی خلیفه سن اول خصوصه باقمه بز بر محلده بیودك وبر خواجه دن
اوقودق وسر دخی عهدیمز اوردر قورقمه دیوب شیخ ابراهیمه دواة وکاغد
کتوردیوب بعد البسمله من هارون الرشید الی محمد بن سلیمان الزینی بنم کتابم
سزه وصول بولدقده علی نورالدین بن خاقانه بصره حکومتی انك عهده سنه
تفویض اولدیغنی بیلوب حکومتدن فراغت ایدوب انی یریکزه اجلاس ایتمکز
مأمولدر دیو یازوب علی نورالدینه تسلیم ایتدکده علی اول بالقجی کیم اولدیغنی
بیلوب همان مکتوبی بوس وسمعا وطاعه دیوب درحال یوله روان اولدی
شیخ ابراهیم خلیفه یه بهی سفیه بالقجی بزه ایکی قورو بالق کتوروب برقاج التون
الدقدنصکره قناعت ایتمیوب ده بزم راحتمزی بوزدك دیدکده شهرزاد عطاس
صباح دیدارینی افق مشرقدن ابراز وایضاح ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

(* یتمش برنجی کیجه *)

شهرزاد کلامه آغاز ایدوب دیرکه پس خلیفه شیخ ابراهیمك کلامنی ایشتدکده نقابنی کشاد ایدرك نفسنی شیخ ابراهیمه ابراز ایتدکده مرقوم یرنده طکوب قالدی خلیفه ای شیخ ابراهیم بوسنك ارتکاب ایتدیککك حال ندر دیدی شیخ ابراهیم زمینی اوپوب بو ایکی بیتی * هب لی جنایة مازلت به القدم * فان للعبد من ساداته کرم * فعلت مایقتضیه الذنب معترفا * فاین مایقتضیه العفو والکرم * انشاد ایتمکله خلیفه مرقومی عفو ایدوب جاریه‌یی حرمنه کتورملرینی امر ومخصوص براوطه تعیین وعلی نورالدینی بصره والیسی نصب ایتدیکنی و برقاج کوندنصکره افندیسنه ارسال ایده‌جکنی افاده ایدوب قالدی بونلر بوحالده قالسونلر کله‌لم علی نورالدینه مومی الیه مکتوبی الوب دجله کنارندن بصره‌یه کیدوب بعض قایقلره سوار اولوب متوجه اولدی وصول بولدقده حاکمك یاننه دخول وخلیفه نك فرمانتی تسلیم ایلدککده حاکم درحال قیام و فرمانی اوقویوب سمعا وطاعة دیوب اول امرنامه‌یی اعلان ایتمك ایچون قاضی وارباب اقلامه خبر کوندروب حضورینه کلـ.کلرنده خلیفه نك فرمانتی ابراز ایتدیسه ده وزیر معین ابن ساوی افندم بز بوفرمانه نیجه اعتماد ایده لم حال بوکه ایچنده نه خلیفه نك مهری ونه دیوانك اشارتی واردر ونه ده معیتیله قپوجی باشی کلدی ممکن اوله بیلورکه علی نورالدین قورقوسندن وافلاسندن اشبو ساخته فرمانی یاپوب کلدی بن بوفرمانه اعتماد ایده‌مم بکا قالورسه حقیقت حاله مطلع اولنه قدر علی نورالدین حبسه وضع اولنوب بو کیفیتدن بحث اولنسون دیدکده حاکم اشبو رأیی استحسان وعلی‌یی حبسخانه‌یه ارسال ایتدیلر چونکه وزیرك علی نورالدین ایله قدیم عداوتلری اولمغله خفیة قتلنه سعی ایتمش ایسه‌ده حبسخانه ناظری علی نورالدینك تربیه کرده‌سی اولمغله اول خصوصده مساعده ایتمامکله ابن ساوی حاکمه دیدیکه سن علی نورالدینی قتل ایتمینجه دولتسکا باقی قالمز رأی شودرکه ان حقا وان کذبا اشبو ساخته فرمان کتوردیکنه بناء بن انی قتل ایتدم دیه‌رك اعدام ایده سین دیو اغرا ایتمکله حاکم علی نورالدینك قتلنی تصمیم وایرتسی کون علی الصباح محبسدن اخراج وقتلنه فرمان ایدوب محل سیاسته کتوردلر ایکن اهالی پدرلرندن کوردکلری احسان وعنایته نظرا تحسر وتحزن ایدرك اردندن جمع اولوب کتدیلر چونکه مومی الیهك اجلی اولمامغله اول ارالقده بغداددن برقایق کلوب ایچنده خلیفه طرفندن برقپوجی باشی کلمش دیو شیوع بولمغله حاکم شاید علی نورالدین ایچون برفرمان کلمشدر بقه‌لم قضیه ندر دیو وهمه کیروب درحال علی نورالدینك قتلنی توقیف وکلان کیم اولدیغنی تدقیق ایتدکده قدوم ایدن ذات بنفسه هارون الرشیدك وزیری جعفر ایدوکنی تحقیق

ایتدی ووزیر مشار الیهك سبب قدومی بویله اولدیکه چنان سالف البیان نقل ایتدیکمز اوزره خلیفه علی‌یی اول شقه ایله بصره‌یه ارسال وجاریه‌سنی حرمنه ادخال ایدوب مخصوص براوطه تعیین واعزاز واکرام ایله اقامت ایتدردیسه‌ده بردخی علی نورالدینك حالی خاطرینه خطور ایتمیوب برمدت کچدی اتفاقا برکیجه حرمك اوطه‌لرنده کشت وکذار ایدرایکن انیس الجلیسك اولدیغی اوطه‌یه اوغرایوب کچمکله مرقومه خلیفه نك خاکپاینه یوز سوروب بو ابیاتی * ایا من زکا اصلا وطاب مولدا * واثمر غصنا یانعا وزکی جنسا * اذکرك الوعد الذی سمحت به * محاسنك الحسنی وحاشاك ان تنسی * انشاد ایتمکله خلیفه بن بوقضیه‌یی اونوتدم نیچون بزه اخطار ایتمدیکز دیه‌رك اول ساعت جعفری استیوب علی نورالدینك حالنی تفقد ایتمك ایچون بصره‌یه ارسال ونقل ایتدیکمز اوزره اول وقت وصول بولدی چونکه علی نورالدینه لحوق ایدن حالته مطلع اولدی همان انی محل سیاستدن جلب وتولیت خلعتنی الباس ایدوب محل حکومتنده استقرار بولدی بعده حاکم سابق محمد بن سلیمان ایله وزیری معین بن ساوی وحاکم جدید علی نورالدینی الوب معیتیله بغداده کتدی وصول بولدقده خلیفه‌یه واقع حالی علی التفصیل نقل وبیان ایتمکله هارون الرشیدك غضبی فوران وسیف سطوتیله وزیر معین بن ساوی‌یی قتل واعدام ایدوب علی نورالدینه غایت اکرام واعزاز ایتدکدنصکره بصره‌یه کتمسنی اذن ویردکده علی نورالدین زمینی اوپوب افندم بن سزك سایه کزده تعیش ایدوب مشاهدهٔ دیدار عالیکزدن محروم قالمه‌یم بنم شول ولایت ایله حاجتم یوقدر فقط رکاب همایونکزده قالوب خدمت ایده‌یم دیدکده خلیفه التماسنی قبول وندیم خاص اتخاذ ایدینوب بصره‌یه بشقه برحاکم تعیین ایلدی والی الممات علی نورالدین خلیفهٔ مشار الیه خدمتنده قالدی دیو شهرزاد اشبو حکایه‌نك نقلی رسیدهٔ ختام ایتدکده شاه مشار الیه افندم ارباب تواریخ واصحاب حکایات بوندن شیرین واظرف بازرکانك حکایهٔ غریبه‌لرینی سوق ایتمشلردرکه شول نقل ایتدیکم حکایه‌دن اغرب در اذن همایونکز اولور ایسه نقل ایده‌یم دیدکده چونکه شاه مشار الیه شهرزادك عذوبت بیانه ولطایف حکایه‌لرینه محب اولدی همان ای شهرباز ندر اول * (حکایهٔ) * سویله بقالم دیدی شهرزاد حکایه نقلنه شروع ایدوب دیرکه راویان ظریف حکایات وناقلان بدایع واقعات بویله نقل وروایت ایدرلرکه قدیم زمانده مصر شهرنده ایوب نامنده بربیوك بازرکان وارایدیکه مالی تحت حسابه داخل دکلدی و بردلبر رعنا حسن وجماده یکتا واقرانی بیننده ممتاز بی همتا غانم اسمنده براوغلو وحوری مثال فتنه نامنده بردختر پاکیزه اختری دخی وار ایدی دیدکده فلك دوارك آفتاب مشرقنی عالمه بدیدار ایده‌جکنی شهرزاد کوروب حکایه‌دن

سكرت ايلدى

*) ** يتمش ايكنجى كيجه ** (*

شهرزاد كلامه شروع ايدوب دير كه بازركان مذكور انتقال رحمت غفور
ايتدكده اول ايكى اولاده مال فراوان ترك ايتمشيدى اول متروكات ضمننده ساده
مسك وابريشم متاعندن يوز دنك براقديكه بهر دنك اوزرينه بغداده كيده
جك مال ديو يازلمشيدى اوغلى غانم اشبو دنكلرى اچيوب پدرينك عزيمتى
اوزره بغداده كتورمسنى قرار و والده سندن اذن استيوب اولدخى مساعده
ايتمكله بضايع مزبوره مخصوص بركاربان ايله تحميل ومستعيناً بالله عزم سبيل
ايلدى بغداده وصول بولدقده انده اولان بازركانلرومى اليهه مخصوص برخانه
طتوب ساكن اولدى معيتيله جلب ايتديكى نفائس اموالى فروخت ايدوب
ربحى سرمايه نك ايكى قاتى قزانمغله سيروصفا ايچون برقاچ كون اقامته تصميم
ايلدى كونلرده بركون عادتى اوزره چارشويه واردقده جمله تجارلرك دكانلرى
قپالو وچارشوده برفرد موجود اولمديغنى كوروب كيفيتدن سؤال ايتدكده بيوك
تجارلرك برى فوت اولوب ناس انك جنازه سنه كتدكلرينى افاده اولدخى بن بو آدملر
ايلدبو نيجه مدت اقامت وانلر ايله بيع وشرا ايدوب جمله سنى بيلمش بولندم بو حيثيتدن
جنازۀ مذكوره يه كتمم ايجاب ايدرديه رك متوفانك اوينه واروب جنازه دفننه
حاضر اولدى چونكه تجار مرقومون عربستان عادتى اوزره اولكيجه متوفانك
قبرى حاواوسنده ياتوب اقامت ايده جكلرينى قرار وخيمه لر قوروب تلاوت
قرآن ايله مشغول اولديلر غانم بن كيده رم ديمه دن حجاب ايدوب انلر ايله قالديسه ده
خانه سنده كيمسه سى اولمامغله خوف سرقتدن وهمه كيروب اول ارالقدن ابدست
بهانه سيله قالقوب طوغرو شهر طرفنه چكيله رك كندى شهرك قپوسنه واروب
قپالو بولمغله و برالتجا ايده جك محل بولمامغله خوف وخشيته دوشوب اول
حواليده ديوار ايله احاطه اولنمش وقپوسى كليدلنمش برقبرستانه كيروب قپوسنى
قپادوب برمقدار راحت اولايم ديمش ايسه ده وحشتدن بيدار قالمغله مزارستانك
قپوسنه كلوب اوتوردى اول حالت ايله مقيم ايكن ايراقدن ايدنلق ظهور ايدوب
كندو طرفنه چكيلوب كلديكنى كوردكده قبرستانك قپوسنى قپادوب ايچروده
اوتوردى واول شوقه ناظر قالدى كيدرك تقرب ايتدكده بيوك بر صندوق قالدرمش
اوچ سياه عرب فنار ايله كلدكلرينى واولديغى مزارستانه عزيمت ايتدكلرينى
فهم ايتمكله انده بر خرما اغاجى بولوب اوزرينه سرعتله چيقوب اوتوردى مرقوم
عربلر قپويه كلوب برى ديكرلرينه بز بو مزارستانك قپوسى اجق براقدق عجبا كيم
قپادى ديدكده ديكر عرب اى برادرسن بيلمزميسين كه باغچه لرده مستخدم
اولان رنجبرلر كيجه بولده بومقوله محلر ارهسنده كزوب الارينه كچن كيمسه يى

صويوب وسرقت ايدوب اكر بر كيمسه كوررلرسه بويله مزارستانه كيروب
قپوسنى اوزرينه قپادرلر و بونلر سياه عربلردن غايت خوف ايدرلر زيرا مرقومون
سياه عربلر خلقى بوغازليوب اكل ايدرلر ديو ظن ايدرلر ديدكده ديكر عربلر
بزى آدم انسان بو وقتده بونده نه ارار تحقيق ايچروده كيمسه يوقدر ديو جواب
ويرمشلر ايسه ده مرقوم خبر بونده آدم واردر و بزدن خوف ايدوب اغاجه
چيقمشدر ديدكده غانم لاحول ولاقوة الا بالله بو عرب نيجه حيله كاردر ديوب
غايت خوفه دوشدى بعده فنار قالدرن عرب مزارستانك ديوارينه صعود
وداخلنه اينوب قپوسنى كشاد ايدوب معيتلريله اولان صندوقى ادخال ايدوب
و ايچرو الديلر و بز يورلدق شمدى قبرى آچوب صندوقى ايچنه قويه جق طاقتمز
قالمدى كلك برمقدار آرام واستراحت ايده لم وهر بريمزك طواشى اولماسنك سببى
نيجه اولديغنى حكايه ايده لم ديه رك صندوقى قيوب اوتورديلر و برى حكايه سنه
شروع ايدوب دير كه * حكايه * اى برادرلر بن حال صغرمده اسيرجيلرك برى بنى
بلادمدن قاپوب عربستانه كتوردكده برچاوشه بيع ايتدى واول چاوشك اوچ
ياشنده بر دختر اخترى اولوب موافقت سن مناسبتيله اول قزى اكلندرمك ايچون
بنى تعيين ايتديلر بن دخى هر چند كه اول قزه اوينايوب رقص ايتديكمده
خوشنود اولوب بكا محبت ايدردى واوحال ايله برقاچ سنه كچوب ايكمز بر يرده
بيوديكمز حالده قز بندن حجاب ايتميوب دائما اكلنه اوتوروب اوينادرم كونلرده
بركون قز حمامدن چيقوب اثواب لطيفه وزينت ظريفه ايله تنهاجه برخلوتخانه ده
اوتورر ايكن بنده كزيانه كيروب عادت معتادم اوزره اكلنه ملاعبه
ايتمكه باشلديغمده آتم قواده كلوب قزك بدننه طوقنوب وعيننه دخى مشهود
اولدقده درحال بنى ارقه مك اوزرينه اتوب شروالمى كشاد ايدوب برله فرجى
خارجندن ذكريمى سورمكله بنم دخى شهوتم غالبه اولمغله درحال قزى ايكى
الم ايله طتوب چكديكمده بكارتى زائل وقضاء حاجتدنصكره نيه اوغراديغمى
درك ايدوب فرار ايتدم ايسه ده اغام ارايه رق بنى كرفت ودرحال تطويش ايدوب
قزك خدمتنده ابقا ايلدى و برقاچ سنه خدمتلرنده اقامت ايدوب جمله سى اجل
موعوديله دار بقايه ارتحال ايتدكلرنده بيت المال وكيلى بنى الوب شمدى اولديغم
محله فروخت ايلدى ديو ختم كلام ايلدكده ايكنجى عرب كلامه اغاز وحكايه
سنى ايراده شروع ايدوب دير كه ☼ حكايه ☼ اى قرنداشلر بنم سنم سكزساله
ايرشدكده اسيرجيلردن هر كيم بنى الورسه بهرسنه بركره انك ايچون بركذب
سويلر ايدم كه اول يلان سببيله اسيرجيلر بربرينه كيريشوب وافر مضرت
وخسارته دوچار اولورلر ايدى ديدكده شهرزاد صباح تقرب ايتديكنى كوروب

سکوت ایلدی *) ❋ یتمش اوچنجی کیجه ❋ (* چون اخشام
اولوب کیجه ستورنی اسبال وخلق عالم سیاه لباسیله بیدارلقدن اغفال ایلدی
شهرزاد تکمیل حکایه یه تصدی ایدوب دیرکه عرب ایتدی پس اغام بو کیفیتدن
ناشی بندن اوصانوب دلاله تسلیم و برهنه برکره کذب ایده جکم شرطیله
مشتریسنه تفهیم اولنمق اوزره بیع اولنسون دیو تنبیه ایتدی دلال دخی بنی
الوب مزاده چیقاردقده بزرکانک بری اول عیبله قبول ایدوب بنی التیوز
غروشه اشترا وتمیز کسوه لر الباس ایدوب معیتنده قالدم چونکه برسنه کچوب
معتاد اولان کذبک وقتی کلمکله بازرکانلرک بری باغچه سنده دوکون ایدوب جمله تجارلری
دعوت واغام دخی انلر ایله کیدوب بنی معیتیله استصحاب ایتدی باغچه یه کیدوب
اکل وشروب وانبساط وراحتنده اوتوروب اویله وقتنده اغامک خانه سندن
برشیء اقتضا ایتمکله بنی برقاطره سوار واول شیء کتورمک ایچون ارسال ایلدی
بن دخی خاطرمده کذبک یولی کلدی دیوب اغلیه رق وصیحه ایده رک طوغرو
خانه مزه واردم اغامک زوجه سی کریه وفغانمی ایشتدکده عجله ایله قپویه
کلوب نه اولدی نیچون اغلیورسین دیدکده بنم اغام بر ویران دیوار سایه سنده
اوتورر ایکن دیوار اوزرینه یقیلوب اغام ایله برقاچ بازرکان التنده تلف اولوب
قالدیلر و بن سرعتله سزه خبر ویرمک ایچون کلدم دیدیکمده خاتون مرقومه بو کلام
موحش مسموعی اولدقده قیزلریله اغلمغه باشلیوب واثوابنی یرتوب ورفلرده وضع
اولنمش اولان ففغور کاسه وطبق مقوله سی لطیف شیلری و پنجره لرک جاملرینی
قیره رق چهره لرینی دخی جامورایله سوروب بولاشدردیلر و بن انلر ایله صیحه وفغان
ایده رک بتون قومشولر کلوب عظیم ماتم طوتدیلر و جمله قالقوب کل سنک اغاک اولدیغی
باغچه یه کیده لم که انی طپراق التندن اخراج ایدوب دفن ایده لم دیوب بنی اوکلرینه
قاتوب جمله خانه ده اولنلر وقومشولر ارقه مدن قوشه رق و بکا وصیحه ایده رک
اغامک اولدیغی باغچه یه روانه اولدق یولده کیدر ایکن اغامی بلنلرنه اولدی
دیو سؤال بن دخی اول قور دیغم کذبی ایراد ایدوب بعضسی تأسف حالتیله
ایشنده قالوب و بعضیلر اول جمعیت عظیمه یه منضم اولوب معیتیزله کیدردی
تا باغچه یه قریب واردیغمزده بن المردن ایریلوب کریان ایده رک سرعتله اغامک
یانته واردم اغام بنی کوردکده جهره سی دکیشوب وکندینی شاشروب نه در کافر
نه اولدی دیو سؤال ایتدکده بن افندم قولکز خانه مزه کتدیکمده سزک اوتوردیغکز
اوطه زوجه کزو اولادیکز اوزرینه یقلوب جمله سنی تلف ایتدی دیدم اغام یا المردن
کیمسه قورتلمامشمی دیدی خیر افندم بتون صغیر وکبیر تلف اولدیلر دیدیکمده
اغام بی عقل و بی شعور اولوب اغلمغه باشلیوب واثوابنی یرته رق صقالنی دخی

یولوب آه آه وامصیبتاه دیمکه باشلدی وانکله اوتورن بازرکانلر دخی بو خبر
موحشی ایشتدکلرنده مسرتلری حزنه مبدل اولوب جمله سی قیام وشهره وارمق
ایچون باغچه قپوسنه اعزام ایتدکلرنده ایراقدن براورد وقدر خلق اغلیه رق کلمکده
اولدقلرینی کوردیلر ندر بو حالت دیو سؤال و بریرندن استخبار احوال ایتدکلرنده
اولقدر جرأتمه استغراب وحیران اولوب بکا دونوب بری نه ک بحرام بو سنک
ایتدیکک شیء ندر سنک دریکی بو زوب اتک کوککدن آیرمغه مستحقسین
دیمکه باشلدقلرنده افندم سن بنی برهنه ده برکره کذب سویلمک شرطیله اشترا
ایتمدکمی اشته اول ایده جکم کذبک نصفنی اجرا ایتدم دیدیکمده طورن خلق
بو عربک یارم کذبی بو درجه لره وارمش دیکر نصفنی تمام اجرا ایدر ایسه
برشهری خراب ایده جکدر دیوب بکا لعن وشتوم ایدرک اغام ایله خانه سنه
کتدک وصول بولدیغمزده رفلرده قولمش ففغور اوانیلری وتحف واشیای سائره نک
قیرلدیغنی کورمکله غضبی مشتد اولوب بو کونا وادزنا کورمدم دیوب وضرب
شدیددن صکره بر برکتوروب بنی طواشی ایتدی وسن بجه بنم کوکلمی یاقدک ایسه
بن دخی سنک قلبکی احراق ایدرم دیدی وشفا بولدیغمده بازنده براقیوب بنی
فروخت ایلدی اشته بنم حکایه م بو دردیدکده دیکر رفقاسی حکایه سندن مستغرب
اولوب سن خبیث آدمسین و بو جزایه مستحقسین دیدیلر بعده اوچنجی رفیقلرینه
سندخی حکایه کی سویله دیو رجا ایتدکلرنده مرقوم بنم حکایه م اوزون وغریب
برحکایه در زیرا بن اغامک زوجه سنی وقزلرینی قوللاندم شمدیلک بو صندوق ایله
مشغولیتمز وار در بشقه وقتده سزه نقل ایدرم قالقک صباح اولمه دن شول صندوقک
ایشنی بتوره لم شاید بو مزارستانک قپوسنی کشاده ایدن آدم کلوب سریمزه
مطلع اوله دیوب اوچی بردن قالقوب مزارلرک برینی آچوب اول صندوقی
درونته وضع واوزرینه طپراق طولدیروب کتدیلر غانم عجبا بو صندوقده نه وار
دیه رک اغاجدن نزول وقبری کشاد ایدوب صندوقی اچدقده ایچنده بر خزینه
دکر مجوهرات ایله مزین نفسندن بی شعور و بی خبر بونج شدید اکل ایتمش
حوری مثال بر دختر اختر بولدی غانم اول کاملة الاوصاف محبوبهٔ نازنینی کوردکده
زلف خسنته دیوانه وشمع قوامنه پروانه اولوب درحال صندوقدن اخراج وارقه سی
اوزرینه یاتیروب نیجه ایده یم دیو متحیر طورر ایکن دخترک بورننه تازه هوا کیروب
اقسرمغله بوغازندن برقطعه بونج طشر اتلدیکه انی فیل یوتار ایسه بیک ساعت
اویوردی شهرزاد حکایه دن بو محله کلدکده صباح تقرب ایتدیکنی کوروب
سکوت ایلدی *) ❋ یتمش دردنجی کیجه ❋ (*
شهرزاد کلامه آغاز ایدوب دیرکه بعده اول بونج ایله بیهوش اولان بانوافاقت

واطراف اکنافه نکاه ایدوب حال وکیفیتنی فهم وای ریم بنی بورایه کتورن کیمدر دیو دهشت حالتیله قالدقده غانم ای نور دیدم سن قبرلری تشریف بیوردك وبتکرار جهان چشمنی نور جمالکله روشن ایتدك خدایه شکر اولسون که بو عبد ضعیفی حکمت خدا ایله بو محله سوق ایتدی وسنی قبوردن چیقاردی دیدکده مومی الیها افندم بنی بورایه کیم کتوردی دیدی غانم کوردیکی کیفیتی وکتورن عربلرك اوصاف ونعتنی سویلدکده قز خدایه شکر اولسونکه سن بونده بولنوب تازه حیاتمه سبب اولدك قالق بنی ینه صندوقه ادخال وشاهراهدن برکرابار کیری کتور وصندوقی اوزرینه تحمیل وساکن اولدیغك منزله توصیل ایله انشاءالله بنم واسطه مله نائل خیر جزیل اولورسین دیدکده غانم اولوجهله مومی الیهایی صندوقه ادخال ایدوب طشره دن بر بارکیر کتوروب اوزرینه صندوقی یوکلدوب خانه سنه کتوردی وصول بولدقده اول دختر نازنینی اخراج ولطیف جمالیله تحصیل ابتهاج ایدوب عشقنده اسیر غرام وبدیع حسننده مجنون لیلی کبی محب ومستهام اولدی ودرحال چیقوب چارشودن نفیس طعام ولذیذ شراب جلب وحضورینه تقدیم ایدوب بعد الاکل لذیذ میلر نوش ایتدکه فراغت وعیش وعشرت ایله شمع انسلری اضاءت ایدوب اختشامه قدر اویله قالوب کیجه اولدقده شمعدلری ایقاد ونصف اللیله قدر انس وانبساط ایله نائل مراد اولدیلر بعده بربرینه صاریلوب خواب راحته کیردیلر صباح اولدقده ینه غانم اقتضا ایدن مأکولات ومشروباتی جلب واول ماهرو حوری مثال ایله تفریح قلب ایدوب تا سکر شراب عقللرینه مستولی اولدقده غانمك نفسی اول روح مصوره دن بر بوسه یه میل وچشم التفات ایله اتیان دلیل ایدوب افندم شول آتش محبتکز ایله سوزان اولان درون عاشقکزك بر بوسه ایله اشتیاقنی اطفا وزلال رضا بکز ایله نائل صفا بیورك دیدکده بانوی مومی الیها بوسنك طلبك موجب خطر برحالتدر لکن سنك جمیل احسانکه بناء مطلقا منع ایله رد ایده مم لکن بنت الکروم بنی سکردن بی شعور ایتدکده مطلوب ایلدیکك شیئی اجرا ایله دیو جواب برله قیام ایدوب اغراسباندن صویوب غایت اینجه بر سروال ایله بر کوملکده قالوب غانمك یانندکلوب اوتوردقده غانم اول حالتدن آتش اشتیاقی مزداد ووصاله طالب اولوب بسط رغبت وابراز شدت محبت ایتدکده مومی الیها ای سلطانم شول طلب ایتدیکك شیء کوج ودشواردرکه بنم اوچقورمك اوزرینه یازیلان ماده مانع قویدر دیمکله غانمك درونی صبردن بیزار وشدت عشقدن عدیم الاقتدار والتماس ووصالده صرف مهم افکار ایدوب رجا ونیاز ایتمش ایسه ده اول دختر نازنین امتناعده اظهار

سعی متین ایدوب غانمه سنك مطلوبك محالات قبیلندندر وبهرحال سبب امتناعمه مطلع اولورسین عجله ایتمه دیوب صفالرنده قالدیلر اخشام اولدقده هر بری خوابکاهنه کیروب اویودیلر حاصلی بو کیفیت اوزره برماه قدر قالوب هر بری دیکرك عشق ومحبتی درونندده متمکن وعقلنه مستولی اولدی کونلرده بر کون ایکیسی معاشر ابدن مخمور ولطف موانستله مسرور حالتیله تنها اوتوررایکن غانم الینی اوزادوب اول نازنینك جسم بلوری اوزرینه قویمغله دختر غفلتدن بیدار وای غانم بو شیء ندر دیو سؤال غانم دخی وصال رزوسنده اولدیغنی اخطار ایتمکله مومی الیها اوچقورینك اوجنی اخراج واوزرینه التون ایله یازلمش اولان یازویی غانمه اراءه غانم دخی اول خطی اوقودقده اوچقورده بویله یازلدیکه (انالك وانت لی یا ابن عم النبی) یعنی ای حضرت رسول اکرم صلی الله علیه وسلمك ابن عمی بن سنك ایچون وسن بنم ایچونسین دیو یازلدیغنی کوردکده غانم بهی جانم بونجه مدتدرکه بز برابرکده یز حالا حقیقت حالکزدن سؤال ایتمه دم لکن شمدی نیازایده رمکه اصل قضیه کزی بو عبد عاشقه نقل بیورك دیدکده قز ای غانم معلومك اولسونکه بن خلیفه امیرالمؤمنین هارون الرشیدك خاص الخاص اولان مخصیه یم واسمم قوت القلوبدر حرم سراینده طوغوب بیودیکمده خلیفه حق جل وعلا حضرتلرینك هبه بیوردقلری حسنمه بناء محبت وبکا مخصوص بر اوطه وخدمتم ایچون اون جاریه ووافر بهره وهرات واموال نامعدوده هبه ایدوب حرمده اولان جاریه لرك جمله سندن زیاده عین عنایت ایله ملاطفه ایدردی بو دفعه خلیفه حضرتلری سفره عزیمت وبغداددن چیقوب کدکتده سیده زبیده بکا قدیم اولان حسدینه بناء جاریه لریمك برینه وافر نقود ورویب بکا بنج یدردی وهعدوم الاحساس اولدیغمده بنی صندوقه قیوب اول کوردیکك عربلر ایله مزارستانه ارسال ایدوب دیری ایکن بنی کومدی اشته حکایه م بودر دیو ختم کلام ایلدی شهرزاد نقلنده بو محله کلدکده صباح قوت القلوبك قصه سی کبی نورینی ایضاح ایده جکنی کوروب سکوت ایلدی

*) ** یتمش بشنجی کیجه ** (*

شهرزاد کلامه آغاز ایدوب دیرکه غانم بن ایوب اشبو کلام عبرت انجامی ایشتدکده خلیفه یه احتراما مومی الیهادن ایراق یره چکلدی وای بانوی جمال چونکه قضیه بویله در نیچون ابتدای امرده تفهیم ایتمدیکز دیوب وصالندن قطع امید وقرب منالندن دور وبعید اولدیغنی تیقن ایدوب بو ابیاتی * قلب المحب علی الاحباب متعوب * وعقله من بدیع الحسن منهوب * وقائل قال لی ما الحب قلت له * الحب عذب ولکن فیه تعذیب * انشاد ایلدکه ماکلی بودر عاشق

ومحب اولان کیسه نك کوکلی دائما محبوب ومعشوقی ایچون تعب ومشقتده
اولوب وعقلی دخی انلرك حسن وجماللری سبیلنده یغما وغارت اولنمشدر
بعض کیسه لر بکا محبت وعشق ندر دیو سؤال ایتمکله حب وعشق هرنقدر
لذتلو ایسه ده درونده نیجه درلو قهر وعذاب وار دیو جواب ویردم دیمکدر
و برطرفدن چکیلوب اوتوردقده قوت القلوب رأفت مشفقانه سی مقتضاسنجه
یانمه واروب درآغوش اولوب و بن سنك کبی مبتلای محبت واسیر عشق ایسه مده
پادشاه روی زمین حضرتلرینك جناب علی الجنابلری کرك حاضر اوکرك غائبا
حفظ وصونی ملتزم اهل توحید وموجب رضاء رب مجید وواجبات دینیه دن
علی التحدید اولمغله کرك سزه وکرك بزه صبردن غیری چاره یوقدر همان لطیف
محادثه ولذیذ موانسه ومشاهدهٔ دیدار ایله قناعت ایده لم دیدکده غانم افندم
بنم دخی بو ملاحظه دن غیری برقصد وارادتم یوقدر زیرا ارسلان یتاغنده
شکار اراتمز وقول اغانك سر برینه چیقه مز فیمابعد بر بریمزدن ایرواولوب قالورز
دیو روی امتناع غانم طرفندن رفع قناع اولمش اولمغله قوت القلوب مرتبجه ودرونی
متعوب اولوب آتش عشق مشتعل وبنیان صبری متزلزل اولدی بونلر بوحالده
قالسونلر سوزیمز سیدهٔ زبیده یی نقل ایده لم چونکه مشار الیها هارون الرشیدك
سفری اثناسنده سالف البیان کیفیتی اجرا وقوت القلوبی مزارستانه بعث
واسرا ایتدیسه ده دریای افکاره غریق وصحراء اوهامه معدوم الطریق
اولوب عجبا خلیفه کلدکده قوت القلوب ایچون نه جواب ویره یم ونه دلیل کوستره یم
دیو متحیره ایکن بوسره مطلع برعجوزهٔ مکاره وداهیهٔ سحاره وار ایدیکه ابلیسه
فن تلبیسی تعلیم وطریق حیله یی اساسیله توضیح وتفهیم ایدردی سیده
زبیده نك طول اوهام وافکارینی کوردکده افندم سن نیچون بو قضیه ده
حیرته دوچار اولدك بونده برشی یوقدر انجق بردولکر استادی احضار وانك
معرفتیله تخته دن برصورتی اعمال ایله اول صورتی تکفین وحرم باغچه سنده
دفن ایدوب خلیفه کلدکده قوت القلوب خسته لنوب وفات ایتمشدر دیو عرض
ایله اکر خلیفه شدت محبتندن ناشی بالایجاب قبری کشاد ومیتك کوده سنی اخراج
ایدرسه کفنك نزعی حرام اولدیغنی ایراد ایدوب و بو وسیله ایله قوت القلوب وفات
ایدیکنی اعتقاد ایدردیدکده سیده زبیده عجوزه نك اشبو تدبیرندن ممنون ووافر عطیه
ایله جبر قلب محزون ایدوب ماده یی اکا حواله عجوزه دخی تشمیر ساق و بو قضیه یی
قوهدن فعله ایدوب بردولکر جلب واحضار وخشبدن معمول برصورت
انسانی سبك واظهار برله انواع بزله تکفین وحرم باغچه سنده مزاره دفین
ایلیه رك سرایده جاریه وسرار یلره ماتم لباسلری الباس وکویا قوت القلوبك

مودتیله محزون ومعدوم الایناس اولمشلر دیو حزن وملال حالتیله خلیفه نك
قدومنه منتظر قالدیلر هارون الرشید سفرندن شرف عودت ایله جمع شملنی
توریدایدوب سرایه کیردکده حرمده اولان حزن حالتنی کوروب زبیده دن
سؤال اولدنجی قوت القلوب عالم اخرایه فتح پروبال ایتدیکنی ومحبوبهٔ امیر المؤمنین
اولدیغندن حرم باغچه سنده وضع ووحشتنی بووجهله رفع ودفع ایتدیکنی
تعریف ایتدکده خلیفه بوخبر موحشدن محزون ومغموم وموهی الیهك فوتیله
اسیر هموم اولوب صبری ناپدید وعشق وغرامی مشتد وشدید اولوب مرقومه یی
قبردن اخراج و بو وجهله دردینه دوا وعلاج ایده رم دیه رك قبری کشاد وارل
صورت میته یی کفنلریله چیقاروب چهره سنی رؤیت ایتمکله عزم ومرام ایتدکده
زبیده پادشاهم سن مقتدای انام وخلیفهٔ ملك علام سین بویله لاشهٔ بی روحی
کوروب ده قلب شریفکز زیاده محزون ومجروح بیورمدککز بی فائده
اولدیغندن ماعدا خلقه فتح شرباب ایتمش اولور سکز مع هذا خصوص مذکور
منهیات شرع ومورد زجر ومنع اولمغله آثم وجنحه لو اولورسکز وحاشا سزك کبی
ملکی الصفات پادشاه مستجمع الکمالات بویله ناسزا ایشلره اقدام ایده لر دیدکده
خلیفه اشبو کلام ایله منزجر اولمیتی درحال که منقبر ایدوب صدقات وفیره وختمات
کثیره یی اجرا ایدوب محزون ومغموم قالدی وهر کیجه خوابکاهه وارمدن
قوت القلوبك قبرینه سرایندن نزول وفاتحه ایله حبل وسیله سنی موصول
ایلدکدنصکره واروب اویوردی بوحال ایله برمدت کچوب کونلرده برکون علی
العاده قبره زیارت ایدوب کلوب داخل فراش غمضهٔ نوم ایله نفسنی انعاش
ایتدکده عادتا یانی باشنده یلپازه ایله طورن ایکی جاریه بربریله مکالمه ایدوب بری
دیکره بن افندمز وخلیفه مز ایچون قوت القلوب خصوصنده غایت آجیورم
مع هذا قوت القلوب فوت اولمامشدر دیدکده اول بری یانیجه اولمشدر دیدی
مرقومه رفیقه سنه بنج حکایه سنی وسیاه طواشه لر ایله مزارستانه ارسال مادهلرینی
بر بر نقل وحالا قوت القلوب صاغ وسالم اولوب غانم نام بازرکانك یانده اولدیغی
مسموعم اولدی لکن نه چاره سیده زبیده حضرتلرندن خوفم اولمیایدی افندمزه
بو قضیه یی افاده ایدرایدم دیدی شهرزاد حکایه دن اشبو مقداری بیان ایتدکده
دیدار نهار صوب مشرقدن اضاءه واستاریه باشلدیغنی کوروب سکوت ایلدی

٭) ٭ یتمش التنجی کیجه ٭ (٭

شهرزاد کلامه شروع ایدوب تکمیل حکایه ده دیرکه مکر هارون الرشید اول جاریه نك
کفت وکولرینی استماع ایتمش ایدی همان بی قرار اولوب نه حال خوابکاهدن
قیام ووزیری جعفر برمکی یی احضار ایدوب شمدی جاریه م قوت القلوبی د

غانم بن ایوب نام بازرکانی یانمه کتورك دیو فرمان بیورمغله وزیر برقاج قواس ایله
چیقوب اجرای فرمانه سعی ایلدی کلەلم غانم بن ایوبه مومی الیه علی العاده
قوت القلوب ایله تنها اوتوروب دیدار جمالیله استجلاب انوار درون ومعالجهٔ قلب
محزون ایدر ایکن خانه سنه هجوم ایدن قواسان بی امانی مشاهده وسرمکتومی
شیوع بولدیغنی ملاحظه ایدوب دریای دهشته غریق واستغاثه کوزیله قوت
القلوبه نکاه ایدوب استرشاد طریق ایتدکده مومی الیها غانمه سن برشیدن خرف
ایتمه ومال ومنالکه دوشمه همان نفسکه باق بنم ایده جکم واردر وخلیفه نزدنده
مکنت ومکانتمی بیلورم سن اشبو طعام سفره سنی باشکه حمل وقپواردنده طور
بن انلره قپویی اچدیغمده سن جمال صورتنده قپودن صاوول کیت دیوب ورحال
اکا کهنه اثواب کیدیروب طعام سفره سنی باشنه وضع وایکسی معاقبا یه نزول
ایتدیلر قوت القلوب قپویی کشاد ووزیره بیورك دیو ایچرویه ادخال ایتدکده
غانم خوف وخشیتی اظهار ایتمکسزین قپودن چیقوب کتدی فاما وزیر قوت
القلوبك یانته واردقده مومی الیها جعفرك الینی تقبیل وکمال تعظیم ایله براوطه یه
توصیل وای افندم قدیمدنبرو افندیم بندن سؤال بیورسونلر دیو نیجه مدت
انتظارده قالدم الحمد لله که خاطر عاطر یکه شمدی خطور ایتدیکی دیدکده وزیر غانم
بن ایوبدن سؤال قوت القلوب دخی غانم تجارت ایچون دمشق شامه توجیه
عزم وبال ایتدیکنی افاده ایتمکله جعفر بیورك سنی خلیفه حضورینه کتوره یم
دیدی قوت القلوب افندم صبر ایله بونده برمقدار اشیام واردر طوپلایه یم دیوب غانم
بن ایوبك نفائس وجواهر ونقود مقوله سنی جمع وبرصندوقه وضع ایدوب
معیتیله استصحاب ایده رك وزیر ایله خلیفه یه کتدیلر انلر خانه دن چیقدقلری
ایله قواسان واتباع مقوله سی غانمك خانه سنی یغما ایدوب بوش وخالی براغوب
کیتدیلر چونکه خلیفه حضرتلری غانم قوت القلوبه اطالهٔ دست وصال
ایتدیکنی ظن ایدوب قوت القلوبی یانته جلب ایتمکسزین طوغرو برمظلم وبی نام
ونشان اوطه یه وضع برله غانمدن سؤال وبولنمیوب شامه کتدیکنی عرض
ایتدکلرنده درحال شام والیسنه غانمك خانه سنه هجوم وبتون مالنی یغما وغارت
ووالده سی ایله غانمی بولدیروب درزنجیر ایده رك بغداده ارسال ایتمسنی فرمان
یازوب کوندردی امرنامه ورود ایتدکده بلا توقف غانمك خانه سنه هجوم
وغانمدن سؤال ایدوب انده اولمدیغنی افاده ایتدکلرنده چونکه والی غانمی
بولمدی اول فقیره قادنلره مرحمت ایدوب تعرض اتمدی وخلیفه یه واقع حالی
یازوب غانم بولنمدیغنی اشعار ایتدی لکن والده سی وهمشیره سینك طورمیوب
غانم نابدید اولدیغنی ایشتدکلرنده همان شامدن چیقوب اوغللرندن تجسس

صددنده بغداده شدعزیمت ایتدیلر بونلر بولده قالسونلر کلەلم غانمه چونکه
مومی الیه اول نا که ظهور ایدن حادثه دن خلاص بولوب طشره یه چیقمش
ایسه ده متحیرا وخائفا خفقان درون ایله یوله روانه اولدی وبرقاج کون کیدوب
اچلقدن وصوسزلقدن وخرف وتعبدن بی طاقت وبی درمان اولوب برکویه
وصول بولمغله کویك مسجدنه دخول واول کیجه انده بیتوتت ایدوب صباح
اولدقده فجر نمازینه کلان اهالی بلده غانمی اسوأحالت ایله یره یقلدیغنی کوروب
صورت وسیماسنه دقت وثروت ونعمتدن چیقمه ذوات محترمه دن اولدیغنی تفرس
ایتملریله برطاقم اسباب وبرمقدار طعام کتوروب حالندن سؤال ومکالمه
ایتدکلرنده غانم خوف وتعبدن ضعف بی نهایه یه وارمغله جوابه مقتدر اولمیوب
همان کوزینی کشاد واغلمغه باشلیوب برجواب ویرمکله مرقومون غانم ضعفك
نهایتنده اولدیغنی فهم ایدوب برمقدار شورباوطعام تدارك ایدوب طعام ایتدردیلر
وبرمقدار افاقت بولدقده خلق طاغیلوب هربری مصلحتنه کتدی دیو
شهرزاد حکایه دن بومحله کلدکده مفرق شب شق صباح ایله آغرمغه باشلدیغنی
کوروب تکمیل حکایه یی دیکر کیجه یه ابقا وشاهریار ایله استراحتی ابتغا ایدوب
خوابکاهلرینه واروب یاتدیلر

) ❋ یتمش بشنجی کیجه ❋ (

چون اختشام اولوب لیل پرده سنی عالمه اسبال واسباب معاشدن خلق تفرغ
ایدوب انس وراحته تفریغ بال ایتدیلر شهرزاد شیرین نژاد عقود بلاغتی نثر
ایده رك تکمیل حکایه ده دیرکه غانم بن ایوب اشبو مسجدده حالت ضعف ایله
برماه قدر قالوب درمان وصحت بولمدی هرنقدر اهالی حالنه مرحمت ایدوب
تفقد ایتمش ایسه لرده کمال ضعفدن بی مجال قالمغله اهالی قریه بریره کلوب انی
بغداد بیمارخانه سنه ارسال ایدوب انده معالجه اولنسون دیو مذاکره وبووجهله
اتفاق ایدوب اسبابه تشبث ایدرلر ایکن ایکی فقیره خاتون مسجده کیروب یانلرینه
کلدیلر مکر بونلر غانم بن ایوبك والده سی وهمشیره سی اول کیفسزی کوروب
یانته کلدکلرنده وهمه کیروب بوخسته بزم اوغلمز غانمه بکزر دیو بینلرنده اجالهٔ
کلام ایتمش ایسه لرده غانمك شدت ضعفدن وتبدل صورتندن کوزلجه فرقنه
وارەمدیلر وغانم دخی کمال پریشانیتدن انلری بیلوب سوزلرینی بیله دیکلمدی
چونکه اهالی غانمی معالجه ایچون بغداد بیمارخانه سنه ارسال صددنده ایدیلر
بردوه جلب وغانمی اوزرینه تحمیل برله بغداده متوجه اولدیلر والده سی
وهمشیره سی دخی انلکه بیله یولده کیدوب شهره وصول بولدقلرنده چارشو کتخداسی
غانمی کوروب بن بوآدمی یانمه الوب حسبةً لله معالجه ایده رم دیوب اللرندن

اخذ وكندى خانه سنه كتوروب اسبابنى تبديل وتميز فراش اوزرينه نوم ايتديروب
شوربا وادويهٔ نافعه ايله تفقد ومعالجه سنه شروع ايتديسه ده آشفته اولوب
عشق وهجران علتيله خسته اولان كشى حاعلاجى ايله فائده مند اوليه جغى
حسبيله غانمك درد درونى وصال محبوبه سنه مربوط وطب امراضى ديدار
معشوقه سنه منوط اولمغله هرحالده ضعف ومرضى مشتد وكتدكجه مزداد
اولوب قالدى غانم بوحالده قالسون كلهلم قوت القلوبه چون مومى اليها خليفه نك
بحبهٔ غضبنه دوچار واول مظلم اوطه ده وحيده وغريبه بى قرار قالوب كونلرده
بركون اتفاقا خليفه اول محلدن مرور ايتدكله قوت القلوب آه واين ايتديكنى
استماع وتوقف ايدوب مومى اليها حال ووقتنه لائق وبى كناه وپاك دامن
ايكن عيبلو وصوچلو اولديغنه دائر اشعار لطيفه ايراد ايتدكدنصكره
غانم بن ايوبى ياد وصدق وخلوصنى ايراد وايكيسى لوث فاحشه دن مبرا واوصاف
ذميمه دن معرا ايكن حقلرنده غضب خليفه مزداد اولديغنى آه وآه ايله تكرر
ايتديكنى خليفه روى زمين ايشتدكده همان قوت القلوبك خلوتنه دخول ولطف معامله
ايله حاضراً مول ايدوب بوابه ديدكك تشكى وتظلمك سببى ندر ديو سؤال اولدخى
كلامه مجال بولوب حالنى وپاك دامنلكنى وغانمك صدق وحسن خدمتنى عرض
ايدوب افندم غانم اولمامش اولسيدى جاريه كز اموات ارا سنده . قالوردى وبنى
تخليص ايتديكندن ماعدا غيردن صون وحفظ ايتدى مع هذا سزانى معامله
بالضد ايدوب مالنى يغما وحرمتنى هتك وجاريه كزه دخى جفا ايورديكز ديدكده
خليفه لا حول ولا قوة الا بالله ديوب انلرك حقنده ايتديكى كيفيته پشيمان وقوت
القلوبى اكرام واعزاز ايدوب نه استرسين تمنا قيل بن سنك مطلوبكى ويردم
ديدكده قوت القلوب جاريه كز غانم بن ايوبدن غيرى بشقه مطلوبم يوقدر غانم
بولنور ايسه بنى اكا ويرمكزى رجا ايدرم ديدكده هارون الرشيد اى قوت القلوب
بن سنك مطلوبكه دست ساعده وسنى غانمه هبه ايتدم واكا دخى عفو ايوردم
ديدكده مومى اليها مادامكه بويله در جاريه كزه اذن ويورك غانمدن سؤال وتجسس
ايدهيم ديدكده خليفه اذن ويرمكله قوت القلوب معيتيله بيك التون الوب
سرايدن چيقدى وزيارتكاهلره واروب فقرايه صدقات وفيره وخيرات كثيره
ايده رك ازردى وزده برفقير ياخود برمريض وياغريب اولديغنى ايشتسه يانينه
كيدوب خاطرينى جبر وحقنده احسان بى پايان اجرا ايدردى پس بو كيفيت
ايله مومى اليهانك نامى دورن شهرده ولوله بولوب نقدر فقير وبى كس كيمسه وار ايسه
هرطرفدن چكلوب يانينه كلوردى ديو شهرزاد حكايه دن بو محله كلدكده صباح
تقرب ايتديكنى كوروب سكوت ايلدى

) يتمش سكزنجى كيجه (

شهرزاد تكميل حكايه يه شروع ايدوب ديركه چون مومى اليهانك خبرى شيوع
بولدى غانم بن ايوبك مقيم اولديغى خانه صاحبنك دخى قوت القلوبك خبرى
مسموعى اولمغله وارهيم شول خسته يه اشبو صاحبة الخيرات خانمدن برمقدار صدقه
اخذ وحالنى عرض ايده يم ديه رك طوغرو مومى اليهايه واروب افندم بنده
برغريب ونامزاج آدم واردر هم فقير وهم خسته وظاهر حالدن عاشق ومحب ونار
فرقت ايله مبتلا اولديغى فهم اولنورشا نكزه لايق احسان اميديله كلدم ديدكده
قوت القلوب بو كلامدن متأثره وكوكلى اشبو خسته يه ميل ايدوب كتخداى
مومى اليهك خانه سنه واردقده صاحبهٔ خانه ملاقات ايدوب تعظيم وتكريم ايله
غانمك اولديغى محله كتوردى قوت القلوب خسته يى تأمل ايتدكده . غانمه
بكزدوب برساعت قدر يانى باشنده اوتوروب وافر احسان وعطيه ويره رك بنوب
سرايه كتدى حكمت خدا غانمك والده سى وهمشيره سى دخى فقر وفاقت حالتيله
بغداده كلوب زقاقلرده كشت وكذار ايدرلر ايكن كتخداى مومى اليه راست
كلوب انلره دخى مرحمت ايدوب خانه سنه اخذ وحقلرنده بذل اكرام ايدوب
نزدنده . اولاد خسته نك زيارتنه وارملريله غانمك حالنه تأسف ايده رك اولكيجه
يانندة ياتديلر صباح اولدقده ينه قوت القلوب غانمك زيارتنه كلدكله اول ايكى
خاتونى بولوب حاللرندن سؤال انلردخى برى غانمك والده سى وديكرى همشيره سى
اولديغنى بسط مقال ايدوب غانمى ارامقده اولدقلرينى افاده ايتدكلرنده قوت
القلوب مرقوملره ميل وغانم ايچون اظهار تلهف ايدوب كندى تعريف
ايتمكسزين مرقومانه تسلى وان شاء الله سزه كرم خدا يتشدى ديدى وخانه
صاحبه سنه بونلرى ايوجه كوزت معامله واكرام ايله مجامله قيل ديوب وجامه ارسال
برله جديد جامه لر الباس ايتمسنى سپارش ووافر عطيه احسان ايده رك بنوب
سرايه كتدى ينه ايرتسى كون كلوب غانمك والده سى وهمشيره سى ايله اوتوروب
قنوشورلر ايكن خاطرلرينه خسته اولان غانم خطور واندن صاحبهٔ خانه دن
سؤال اولدخى افندم حالى دها پريشاندر ما آل نيجه اوله جغنى بيلمم ديدكده
قوت القلوب اول ايكى خاتونى برابر الوب يورك زيارتنه وارهلم عيادهٔ مريض
ثوابدر ديو غانمك يانينه دخول وعندنده . جلوس ايدوب اثناى مكالمه ده غانم
قوت القلوبك صداسنى ايشيدوب ونامنى ياد ايتدكلرينى طيانيوب غايت
ضعف حالتيله كوزلرينى كشاد واى قوت القلوب ديو ندا ايتدكده . مومى
اليها كا نه غانم بن ايوب سن سين ديدى مرقوم اوت بن اول يوردينك غانم
ديمكله قوت القلوب سرور باكمالندن حيران رديدار محبوبى ايله ديدهٔ حزنى

ممنون وشادان اولوب سرورندن بر ساعت قدر بایلوب افاقت ایتدکده درحال
سرایه شدرحال و بیك التونی بالاستصحاب غانمه عودت ایدوب حامه ادخال
واعلاجامه لر الباس ایده رك غانم ایله قالوب موصول مافی البال اولدی غانم
دخی اول نازیننك شمس حسنیله شب محنتی مستضی وتریاق جمالیله داء عسیر
الدواسی مرتفع ومنقضی اولوب نامزاجلقدن شفا یاب و وصال محبوبه سبله
کامیاب اولمغله قوت القلوب خلیفه نك حضورینه واروب زمینی بوس ایتدکدن
صکره غانمی بولدیغنی عرض ایتدکده هارون الرشید مرقومی حضورینه جلب
وعظیم التفات ایله مسرور القلب ایتدی غانم دخی طلاقت لسان و بلاغت
بیان ایله اشبو قصیده یی * افدیك من ملك عظیم الشان * متتابع الحسنات والاحسان
* متوقد العزمات فیاض الندی * حدث عن البحور والطوفان * لاتلهجن
بغیره من قیصر * فی ذا المقام وصاحب الایوان * تضع الملوك علی ثری اعتابه
* عند السلام جواهر التیجان * حتی اذا شخصت له ابصارهم * خروالهیبته
علی الاذقان * انشاد ایدوب ابداء تشکر ودعا ایلدی خلیفه دخی غانمك فصاحت
دهانی وطلاقت لسانی بکنوب تنهایه کتوردی وخفیه قوت القلوبك حکایه
سندن سؤال ایلدی *) * یتمش طقوزنجی کیجه * (* شهرزاد کلامه اغاز
ایدوب دیر که غانم قوت القلوبك قصه سنی ابتدا سندن آخرینه قدر نقل
و بیان ایتدکده خلیفه غانمك صدقنی تیقن ایدوب خلعت فاخره اکسا ومخصوص
بر قوناق ومعاش تعیین ووالده سی ایله همشیره سنی جلب ایدوب همشیره سنی
کوردکده حسن ولطافتده درجهٔ نهایته بالغه اولدیغنی مشاهده ایتمکله
تزوجنه خواهشکر اولوب غانمدن استدی اولدخی افندم جاریه کزدر دیمکله
نکاحنی عقد وغانمه دخی قوت القلوبی تزویج ایلدی وایسیرحالت ایله یکنوب
هادم اللذات ومفرق الجماعات بونلری تفریق ایده نه قدر انس وصفاده قالدیلر
دیو شهرزاد حکایه یی بو محله کتوردکده شهریاره ای شاه ذی شان جاریه کز
ملك عمر النعمان واوغللری ملك شرکان وضوء المکانك حکایه لرینی دخی مسموعی
اولشدر وجمله حکایاتدن متشا وغریب المال والمبنا بر حکایه در اذن
همایونکز اولور ایسه انی دخی نقل ایده یم دیدکده شاه مشار الیه اشبو
حکایه نك استماعنه مشتوق اولوب شهرزادك قلی تأخیر و بو حکایه یی
نقل ایله دیو اذن ویرمکله مومی الیها کلامه شروع ایدوب دیر که
*) حکایه (* راویان غریب حکایات وناقلان بدیع روایات بو یله ثبت
صحیفهٔ وارتخ قلمشلر که ازمنهٔ قدیمه ده بغداد دار السلامده ملوك عظامدن عمر
النعمان نام بر پادشاه وار ایدیکه قوت مایه وجنود عسکریه ده کثرت جهتندن زمینك

ربع مسکونده مثل ونظیری اولمیوب اقبال ایام ومساعدات اقدار ایله بتون
ممالك و بلدانی قبضهٔ تصرفنه ادخال ایدوب امراوو الیلری اقصای مشرق
ومنتهای مغربه وصول وهند وسند وچین وماچین وحبش و بلاد سودان و بحر
محیطك اطه لرینی بیله صیت قهری حلول واستیلا ایدوب حبل فرمانه موصول
ایدوب روی زمینده اولان ملوك وسلاطین تختپاینه یوز سوروب هدایا
وخراجلرینی تقدیم ایدرلر ایدی وملك شرکان نامنده براوغلی وار ایدیکه جود
وکرمده یکتا وشجاعت وشهامتده بی همتا اولوب قهر وغضب واخذ وجلبده
دخی فرید وقت ایدی پدری چوقدن سودیکندن ولی العهد ایدوب استدیکنی
اجرا ایدر ایدی سنی یکرمی ساله وارد قده بأس وشدتی متزاید وخلق عالمی تحت
فرمانه ادخال ایدوب ملك عمر النعمان دخی هر مرادنه مساعده ایدوب خاطرینی
رنجیده ایتمزدی لکن بشقه اولاد پیدا ایتمك ایچون درت زوجه واوچیوز التمش
جاریه اتخاذ ایدوب هر کیجه بریسنك اننده بیتوتت ایدر ایدی چونکه شهزاده سی
ملك شرکان نجابت وشجاعتده نام ونشانی اکتساب وهجوم دلیرانه سیله بر قاچ
اولکایی برفرمان ایتمش ایدی اکا غایت موقع واعتبار ایدوب محبت ایدردی لکن
تقدیر خدا ایله عمر النعمانك صفیه نام برجاریه سی حامله اولمغله انك حملندن ملك
مشار الیه ممنون ومسرور اولمش ایسه ده اوغلی شرکان بو قضیه نك استماعندن
اسیر غم واحزان اولدی وخاطرنده شاید پدریمه براولاد کلوبده بکا دولت
وسلطنتده مزاحم اولور دیو ملاحظه ایدردی و پدری عمر النعمان اشبو حمل
جاریه ایله مسرور وشادان اولدیغنی کوروب بو جهتدن دخی زیاده محزون
اولوب اکر بو جاریه اوغلان طوغورر ایسه بهرحال انی قتل وافنا ودارج مدارج
فنا ایده رم دیو سوء قصدنی اضمار ایلدی پس جاریهٔ مرقومه صاحبهٔ
عقل ولطافت وجامعهٔ حسن ادب وظرافت اولوب اصلی قیصاریه حاکمی
طرفندن عمر النعمانه هدیه وتحفهٔ بهیه ضمننده تقدیم اولنمش اولوب وهلهٔ اولی ده
ملك مشار الیه یاننه وارد قده صفیه اباغه قیام وحضورنده زمینی بوس ایتدکدن
صکره افندم درکاه کبریادن بو یله رجا ایده رمکه سندن حامله اولمقلق ایله قرة
العین و براوغلان ولادتیله واصلهٔ حبل متین اوله م دیمکله ملك مشار الیه مومی
الیهانك اشبو کلامندن حظ ایدوب دائما کمال رعایت والتفات ایدر ایدی وصفیه نك
دعاسی دخی قرین قبول اولوب نقل ایتدیکمز اوزره حامله اولدی وحملك میعادی
حلولیله برقز ولادت ایتمکله ملکه مژده جیلر واروب خلق بونده بو وجهله ولادتی
شیوع بولمش ایسه ده جاریهٔ مومی الیها اسکمله دن قیام ایتمه دن قارنده متحرك
وذی روح موجود اولدیغنی فهم ایدوب بر ساعتدن صکره ینه جبینی ماه سما و بناغی

كول جرتنده رونق وصفا وجمالده بى همتا وحسنده فريد ويكتا براوغلان وضع
ايتدى شهرزاد اشبو حكايه دن بو قراره وصول بولدقده خطوط شفق صحيفهٔ
مشرقده ارتسام ايتديكنى كوروب سكوت ايلدى

) ⁂ سكسانجى كيجه ⁂ (

شهرزاد كلامه آغاز ايدوب ديركه پس حاضر اولان ابه وسائر خيرخواهان مومى اليها
اكر طغور ديغنى خلقدن اخفا اولنمسنى استحسان ايدوب اولوجهله بوسرى
كيسه يه اظهار ايتميديلر وخفيةً ملكه افاده ايدوب اولدخى سرور حالتيله
قيام وصفيه نك يانته واروب تهنيه ووافر التفات وانعام ايدوب شهردونغاسنى
فرمان ويدى كون يدى كيجه عظيم سرور وشادمان ايدوب غلام مولود ضوء
المكان ودختر دخى نزهة الزمان ناميله بنام ايلديلر چونكه ولى عهد اولان ملك
شركان فقط نزهة الزمانك ولادتنى ايشيدوب اركك اولاد وجوده كلديكى
معلومى اولمامغله مسرور قالوب همنده فتور حاصل اوله مدى كونلرده بركون
ملك مشار اليه اوتورر ايكن قيصر روم طرفندن ايلچى كلوب حضورينه
كيردكده دعا وثنا ايدوب افندم ممالك روم حاكمى ملك افريدون سزدن استغاثه
وطلب اعانه ايچون بزى ارسال ايلدى زيرا ملكمزك قيصاريه صاحبيله محاربه سى
اولوب ومحاربه نك سببى بو اوليوركه بعض ملوك عرب اسكندر رومى كونلرندنبرو
زمينه كومولمش بر كنج بولوب وافر نفائس واموال حاوى اولديغندن ماعدا
ايچنده اوچ دانه خرزه واردركه اوزرلرينه طلسملر يازيلوب هر برى بر كيمسه نك
اوزرينده بولنور ايسه جميع امراض وعللدن امين ومحفوظ اولور ملك عرب اول
خرزه لر ايله عظيم بر هديه ترتيب وايكى سفينه يه تحميل ايدوب ملك افريدونه
ارسال ايلدى درياده كلورلر ايكن قيصاريه ملكنك قورصانلرى تصادف
ايدوب بعد المحاربه اول هديه يى حاوى اولان سفينه لرى كرفت وايچلرنده اولان
اموال ونفايسى اخذ ايتديكندن ماعدا درونلرنده اولان خلقى بتون قتل
واعدام ايلدى بو حادثهٔ نامرضيه ملك افريدونه منعكس اولدقده بيوك اردو
ترتيب ايدوب قيصاريه صاحبيله مقاتله ايچون تصدى ايتديسه ده ايكى
اوچ دفعه عسكريمز انهزام بولوب بزه غالب اولمغله ملكمز بذاته انلرك
اوزرينه وارمغه تصميم وسز افندمزكه ملك الملوك صاحب مكنت وسطوت
بر پادشاهسكز سزدن اعانه وياردم طلب ايده يور وسزه مخصوص بر هديهٔ
عظيمه ترتيب ايدوب بزم ايله ارسال ايلدى ديدكده عمر النعمان ايلچيدن اشبو
كلامى ايشدكده رجاكز مسموع وهديه كز مقبول ديوب هديه يى حضورينه
كتوروب عرض ايتدكلرنده اللى جاريه واللى كوله كه هر برى كمال زينت ايله

مزين واعلا اثواب ايله محسن وقولاقلرنده بيكر مثقال التون دكر الماسلو كوپه لر
طاقلمش ايدى ملك عمر النعمان هديهٔ مزبوره دن مسرور وممنون اولوب حرم
سرايته ارسال وجمله وزرا وارباب دولتنى جمع ايدوب بو خصوصده مشورت
ايلدكده وزرالر بيننده مسن وعاقل وصاحب صدارت اولان دندان نام وزير
مشترى تدبير كلامه متصدى اولوب اى پادشاه ذى شان بو ماده ده رأى
وتدبير بو دركه اشبو ملكك اعانته مبادرت ايدوب رجا ونيازى مقبول اوله
وبر اوردو ترتيب برله اوغلكز ملك شركانى سرعسكر وقوللكرى مستشار نصب
ايدوب ملك افريدونك نصرت واعانتنه ارسال بيورملوسكز زيرا ملك مومى اليه
دوست قديم وعهدنده مقيم بر قرال دردديدكده عمر النعمان اشبو رأيى استحسان واون
بيك قدر عساكر نصرت مآثرى ترتيب وملك شركانى اوزرلرينه سرعسكر
ووزير مومى اليهى مستشار ومشير نصب ايدوب واكا خزينه ومهمات ويردكدن
صكره اوغلنى وداع ايدوب ايلچىٔ مومى اليه ايله صوب مقصوده ارسال ايلدى
ملك شركان اول عسكر جرار ايله قطع مراحل وطى منازل ايدرك يكرمى برنجى
كونده اطرافى اورمان ايله محفوف بر چايره وصول بولملريله ملك شركان
عسكره اولمحلده نزول ايله فرمان وساحل نهرده ضرب خيام ايدوب اوچ كون اقامت
ايتملرينى قرار ويردى وكنديسى وزير دندان ايله اردو اورتاسنده اوطاقلرينى
قوروب استراحت وآرام ايتديلر پس ملك شركان اول اورمانلغك اطراف واكنافنى
كزمك ومنتهاسنى بيلمك ايچون اسبنه سوار ويالكز واروب اول اورمانه
كيردى چون بونلرك وقت نزوللرى اخشام وقتنه تصادف ايتمكله ملك شركان
بر مقدار كتدكدنصكره كيجه باصوب اورتالق ظلام ليل ايله محجوب قالدى
شركان اردويه رجوع ايتمه دن نكول واول كيجه ماهتاب اولمق حسبيله كشت
وكذاره تصميم ايدوب يوريه رك قالدى پس يولدن مقاسات ايتديكى
تعبدن يورغونلق حاصل اولوب او يخوسى دخى باصوب اسب اوزرنده او يودى
شهرزاد حكايه دن بو محله واردقده فجرك خيط ابيضى كردن حسناده اولان
عقددرى كبى صفحهٔ افقده نمايان اولديغنى كوروب سكوت ايلدى

) ⁂ سكسان برنجى كيجه ⁂ (

شهرزاد كلامه آغاز ايدوب ديركه چون ملك شركان اول محل بى امانده خواب
اندوده واردى بر وقتدندنصكره بيدار وكنديني بر برينه كيرشمش درختلر
اراسنده كذاران ايدر كوروب بحر حيرته دوشوب نره دن كلوب كيده جكنى فهم
وادراك ايتمامكله لاحول ديوب خوف ودهشته دوچار اولدى واول مشتبك
ومرتبك محلدن نفسنى تخليص ايتمكه چاليوب اورمانك بر طرفنه واردقده

جنت مثال بر باغچه‌یه تصادف و درونده لقردی وضحك صداسی دخی مسموعی اولوب استکشاف قضیه ضمننده اسبدن نزول و اغاجلر اراسندن تجسس ایده‌رك اول صوت وصدا طرفنه چکیلوب کندی نانهرك کنارینه وارد قده ایراقدن غایت جمیله وحسنا بر دختر طوروب لسان عربی ایله مسیح حقیچون اشبو محل ایو دکلدر لکن سزدن هرکیم بو خصوصده معارضه ایدرایسه انی یره اتوب زناری ایله ربط وبند ایدرم دیدیکنی کوردی همان آهسته آهسته یوریمکه باشلیوب اکا تقرب ایتدکده لطیف المنظر وجمیل المخبر انواع اشجار ایله محفوف وغریب شکوفه‌لر ایله منظم ومرصوف بر باغچه کوردیکه شاعرانك حقنده * ماتحسن الارض الاعند زهرتها * والماء من فوقها یجری بارسال * صنع الاله العظیم اشان مقتدرا * معطی العطایا ومبدی کل مفضال * دیمشدر ایچنده مرتفع البنا غایت منظم ومعلا بر مناستر واركه درونندن اول باغچه‌یه صولر ایرماق کبی اقرایدی واول دختر پاکیزه اخترماه کبی حسن ایله اناره ایدوب اطرافنده دخی یلدزکبی لطف وجمال ایله مستنیر اون جاریه طوررکه شاعر انلرك وصفنده * یشرق المرج بمافیه * من البیض العوالی * زاد حسنا وجمالا * من بدیعات الخصال * کل هیفاء قواما * ذات غنج ودلال * راخیات لشعور * کعنا قید الدوالی * فاتنات بعیون * رامیات بنبال * مائسات قاتلات * لصنادید الرجال * انشاد ایتمشدرکه ماکلری بودر اشبو حدیقهٔ موصوفه حسن ولطافتده وعشق ایله استلاب نفوسده شمشیر قتالك قامتنه مشابه اولان دخترلر ایله اشراق واضاءه ایدرکه انلرك خصال حمیده واوصاف پسندیده‌لرندن حسن ولطافتده ازدیاد بولمشدرکه قد وقامتلری تناسب اعضا وتناسق اندام ایله کسب مباهات وناز ودلال ایله اجتلای مجلای کمالات ایتمشلردر وکیسوی معنبرلری صالقملر کبی اصیلوب شارب خمر اولمه‌دن رؤیت ایله عاشقه موجب سکردر وکوزلری اوق کبی دلیر وشجاعك درونته آتوب صابلنه رق رمی واصابت ایدر دیمکدر ملك شرکان اول جاریه‌لری کوردکده عقلی پریشان اولوب عاشقانه سیر وتماشا ایدر قالدی بعده ایچلرنده اولان دختر فقط اول برله ای قیزلر ماهك آیدنلغی متحجب اولمزدن اول بن هر بریکز ایله کولش ایدوب خاطر یمزی تسلیه ایده لم دیدکده مرقومون سمعا وطاعة دیوب برر بریانده کلوب انکله کولشمکه باشلدیلر پس مومی الیها جمله سنه غلبه ایدوب زمینه آتدیغی جاریه‌یی زناریله اللرندن واباقلرندن باغلیوب براقدقده اورالرده طورمش بر عجوزه بولنغله غضب چهره سیله اول دختر نازنینه باقوب بهی فحبه سن بو جاریه‌لره غالبه اولدم دیو ساوندك ظن ایده یورم اشته بن مسنه وپیره ایکن قرق

دفعه سنکله کورش ایدر ایسه‌م ینه سکا غالبه اولورم اکر قوتك وار ایسه کل بنم ایله کولش طوت دیدکده دختر مومی الیها بو کلامدن اظهار تبسم ایتمش ایسه ده باطنندن غضب ایله ممتلئه اولوب ای ام الدواهی خانم مسیح حقیچون سن بنم ایله کولش ایتمکه مقتدره میسین دیدی عجوزه اوت اقتدارم وار ور وسکا غالبه اولورم دیمکله دختر بی حضور اولوب طوغرو اول پیره زنك یانینه واردقده عجوزه بن اثواب ایله سنکله کولش طوتمام دیوب اثوابندن صویوندی ودختره دخی الزام ایدوب اثوابندن تعری ایتدردکده ملك شرکان اول پنهان اولدیغی یردن عجوزه‌نك کوده سی طراق دیشلری کبی نردبانلو اولوب دریسی کوکی اوزرینه یاپشوب قورو اولدیغنی ودختر مومی الیهانك بدن بللوری شعاع صفا ولیونت ایله پارلیوب مفاصل واندامندن لطافت وحسن انسجام شمشك کبی لمعان ایتدکنی کوروب عجوزهٔ مرقومه‌یه هزار لعنت ایده‌رك سیر وتماشاده قالدی شهرزاد حکایه‌دن بو محله کلدکده بهجهٔ صباح اول دختر پاکیزه‌نك بدنی کبی روشن واتضاح ایتدیکنی کوروب کلامدن سکوت ایلدی

) ❊ سکسان ایکنجی کیجه ❊ (

اخشام اولوب ظلام لیل پیره زنك ثقلتی کبی اورتالغی باصدقده شهرزاد دفع ثقلت ایچون شاهی تسلیه وحکایه‌نك نقلنه تملیه ایدوب دیرکه اول عجوزهٔ شمطاحیهٔ رقطا کبی اول دختر غرایه صالدیروب کولش ایتمکه باشلدقده بانوی مومی الیها اللرینك برین عجوزه‌نك بوینینه ودیکرارقه سنه وضع برله پیره‌یی کره کبی طوپلیوب زمیندن رفع ایتمکله عجوزهٔ منحوسه تخلیص کریبان ایچون قیملدانمغله دخترك اللرندن قایوب ارقه سی اوزرینه زمینه دوشوب وبیوك عورت کریهه سی کشاد اولنوب وچکدیکی زوردن دخی ایکی دفعه ضرطه ایتمکله بانوی مومی الیها قوشوب انی برایپك پشتمالی ایله ستر واثوابنی جلب ایدوب الباس ایتدکدنصکره ای ام الدواهی خانم بو حالت کریهه بنم ارادتم ایله حصول بولمامشدر زیرا سن کندیکی المدن قایدیروب دوشدك بکا بو خصوصده غضب ایتمه دیو وافر اعتذار ایتمش ایسه ده عجوزه حجابندن برجواب ویرمیه‌رك قالقوب کندی وکوزلرندن غائبه اولدی چونکه عجوزهٔ مرسومه کیتمش وقالان جاریه‌لرك جمله سی قزیانده اللری واباقلری باغلو قالمش فقط قز یالکز طوردیغنی شرکان مشاهده ایتدکده شرکان خاطرنده غالبا بو یله وقتده بی ارادت بنی بورایه سوق ایدن تقدیر انجق بو شکار عظیم ایچون اولمشدر اشته قسمتی بولدم بو قز ایله جاریه‌لر غنیمتمدر دیوب اسبه سوار وقلجنی قیندن کشاد ایدوب دختر مومی الیهانك سهم نافذ کبی قوشوب یاننه تقرب ایتدکده الله اکبر دیو ابراز صدا ایتدی پس قز انی کوردکده اباغه قیام

وسرعتله ایرماغك بوكنارندن اوته كنارنه صیچرایوب طوردی وسن كیمسك كه بزم سرور وراحتمزی بوزوب بویله بی ادبانه هجوم ایتدك بكاافاده قیل وطوغرو سویله زیرا كذب وخلاف سویلمك لئیم وبداصل اولان كشینك اخلاقیدر بن ظن ایدرمكه سن یولی شاشردكده بویله یرلره دوشوب كلدك وظن ایتمه كه بنم سندن قورقوم واردرز یرابن اویله برمحلده یم كه اكر بركره باغررایسه م درت بیك كشینش باشكه جمع اولورلر ایمدی سویله اكر یول شاشوردك ایسه سكادلالت ایده رز یوق مهمان ایسك خوش كلدك صفا كلدك سكاضیافت ایده لم دیدكده شركان ای بانو بن اهل اسلامدن غریب الدیار برآدم غنیمت صددنده چیقوب یولده كیدر ایكن تقدیرالهی بنی بورایه سوق ایتمشدر شمدی بوجاریه لری الوب ارقداشلریمه كتورمك استرم دیوجواب ویرمكله دخترای كشی مسیح حقیچون اول كوردیكك جاریه لر سنك غنیمتك دكلدر واكرشفقتم اولمامش اولیدی سنی قتل واعدام ایدرایدم لكن بن سكا نصیحت ایدرم قبول ایتدیكك حالده انصاف ایتمش اولورسین شویله كه سنكله كواش طرته لم هركیمزدیكره غالب اولورسه مغلوب اولان دیكرك اسیری اولسون لكن بوكیفیت سن بكامخادعه ایتمیه جكیكه اكیدیمینلر ایتدكدنصكره اولورك خاطرم مطمئن اوله دیدكده شركان طمع غلبه سندن بوقزی اسیر الورم دیو ملاحظه ومخادعه ایتمیه جكنه اندایچدكده دختر نهر كنارندن بوطرفه صیچرایوب شركانك یانته كلدی كه اول نهرك عرضی التی ارشون وسعنده ایدی وشركانه بن سكا اجیورم كه سكا بندن ضرر اصابت ایده كل صباح اولمه دن رفیقلریكه كیت كه بلا ومحتدن خلاص بولمش اولورسین دیوب یوزینی چاوروب مناستره طوغرو كیتمكه عزیمت ایتدكده شركان افندم بن سزده مهمان ایكن بنی براغوب اكرام ایتمه دن نیچه كیدرسكز وبنی جمال دیداریكزدن محروم قیلارسكز بن شمدی سكا كوله اولدم باری بنی معیتكله ال دیدكده قزدونوب بیورك افندم اسبكه سوار اولده برشیدن خوف ایتمكسزین چایك كنارندن بنم ارتم صره دوش كل شمدی سن مهمانم اولدك دیمكله شركان سوینه رك اسبنه سوار وایرماغك كنارندن كذار ایدرك تابرجسره واردقلرنده جسرمذكور تیمور زنجیرلر ایله باغلنمش ومتین دیركار مناره سنده چنكللر ایله باغلنمش اولدیغنی وابتدای امرده دخترمذكوره نك زنارلر ایله بند ایتدیكی اون جاریه جسرك یاننده طوردقلرینی كوردی دخترمومی الیهااول جاریه لره لسانلرنجه بریكز وارسون شول مسافرمزی مناستره كتورسون دیمكله برجاریه كلوب شركانی الوب مناستره كتوردی شركان ایسه اول دختر پاكیزه نك حسن وجمالیله مفتون وزنجیر زلفیله اسیر عشق اولوب حالی دیكركون اولدی ودختردن ایرلدیغنی كوردكده

مومی الیهایه توجیه خطاب وای قرسما وحورعین جنت ماوی بنم سكابرسوزم واردركه سنك حقكده بیوك نعمتدر زیرا شمدی بن سنك عبد مملوكك اولدیغمدن ماعدا مهمان خاصكز اولدم ایمدی بنم مرامم شودركه سنی دیار اسلامه كتوروب سلطنتمز وعسكریمزه سیرایده سین وبن كیم اولدیغمی دخی بیله سین دیدی شهرزاد حكایه دن بومحله كلدكده صباح تقرب ایتدیكنی كوروب سكوت ایلدی

*) ** سكسان اوچنجی كیجه ** (*

شهرزاد كلامه اغاز ایدوب دیركه دخترمومی الیها ملك شركانك كلامنی ایشتدكده بودیدیكك سوزنیجه دراشته غداراق سندن ظهورایتمشدر بن سزك عسكریكزی وندان نام وزیریكزی كوردم بن اول عسكره مقابله وسرعسكریكز اولان ملك شركانی اسیرالمغه اقتدارم واردرسن اول ایرماقده برطرفندن دیكر طرفه صیچرادیغمی كوردمكمی سرعسكركز اولان شركان اول قدر یردن صیچرایه بیلورمی دیدكده شركان هرنقدر نفسنده اشبو كلامدن متأثر اولمش ایسه ده اول دخترك حسن وجمالنه ودرونده حاصل اولان عشق وغرامنه بناء اشبو بعض ادبانك * واذا الملیح اتی بذنب واحد * جاءت محاسنه بالف شفیع * انشادینه ملاحظه ایتدیكه معناسی كوزل ودلبروروی جمالی باهر قركبی اولان محبوبادن برذنب وجنحه صدور ایتدیكی حالده حسن وجمالی وموهوب اولان محاسن خصالی درحال بیك شفیع ایله كلوب مؤاخذه دن منع وعیوبلرینی ستر ودفع ایدرز دیمكدر واشبو مآله نظرا شركان غیظنی یودوب سكوت ایتدی دختر دخی دونوب یانته كلدی وایكسی معا مناستره كیردكلرنده مناسترك دهلیزی مرمر ایله دوشنمش بریردركه ارالرنده طاشدن معقود اون كوپرو یاپلمش وهركوپروده بللوردن مصنوع كونش كبی ینار برقندیل یانمش ودهلیزك اخرنده برقاچ حسنا وجمیله جاریه لر اللرنده ینار مومل ایله شمعدانلر طوتوب دورمش اولدقلرینی كوروب شركان ودخترمومی الیهابی ملاقات واندن صرمه ایله ایشلنمش پرده لر واورطه سنده شادروان كه اطرافی واسع وصماقی مرمردن مصنوع برحوض احاطه ایدوب اول حوضك درت كوشه لرنده التوندن معمول برر موصلق واردركه بهرندن اطیف صولر اقر وصدر اوطه ده ملوكه لائق دوشمه لر ایله دوشنمش سریره واروب دخترمومی الیها شركانی سریرمذكورك اوزرینه اجلاس ایدوب كندی وانكله قالان جاریه لر حضورینه طعام سفره سنی تقدیم وبعدالاكل خوابكاهنه نقل ایدوب هزار راحت ایله فراشده قالدیسه ده عسكرینی واوردوسنی خاطرینه كلوب مآل حالنده دوشنمكه باشلدی وبعض ظرفانك

اشبو بياتی * لم اعدم الحزم ولكننی * ذهبت فی الامر فاحيلنی * لوكان
من يكشف عن الهوی * برئت من حولی وقوتی * وان قلبی فی ضلال الهوی *
صب وارجو الله فی شدتی * انشاد ايديكه ماكی بودر بن حد ذاتمده حزم
واحتياطدن خالی دكلم اكن امرده بر عظيم داهيه وبليه ايله مبتلی اولمش اولديغمدن
حيله دن فارغ ونهی قالدم اكر حقيقت حالدن كشف و بيان ايديجی كيمسه م
اولمش اوليدی حول وقوتمدن تبری ايدوب بی اختيار بو يله نامقصود دشيه
دوشديكمی بيلوردی وشمدی بنم درونم ضلالت طريقن طوتوب عشق وهوايه
تابع اولدی بو خصوصك دفعنده و بو شدتك رفعنده حق تعالی حضرتلرينه
صيغندم ديمكدر بعده صباحه قدر او يوب كونش طوغدقده دختر مومی اليها
كمال زينت ونهايه حسن وبهجت ايله ماه اسمان كواكب زاهره ارا سنده اضاءت
ايتديكی كبی جاريه لری بيننده اظهار حشمت وابراز ملاحت ايدرك يانته كلديكنی
كوردكده شركان هزار تلطيف وتكريم ايله ملاقات ايدوب اول بانوی جمالك
مشاهده سيله فراشنده كلان انديشه لری فراموش ايدوب بعض شعرانك
اشبو ابياتی * ثقيلة الارداف مائلة * خرعوبة ناعمة النهد * تكتمت ما عندها
من جوی * واست اكتم الذی عندی * خدامها يمشين من خلفها * كالقبل
فی حل وفی عقد * ابيات لطيفه سنی انشاد وملاطفه ومطايبه ايله ابراز وداد
ايتمكه باشلدی دختر دخی شركانه دقت نظر ايدوب اداب موهوبه واخلاق
مرغوبه سندن مهمانی كيم اولديغنی تفرس ايدوب مرحبا ای فارس زمان
وای شمع دوران مرحبا ای ملك شركان ارتق كنديكی بندن كتم واخفا ايتمه
اشته سهم قضا وقدر سكا نافذ اولدی فيما بعد نفسكی تسليمدن غيری بشقه
چاره ك قالمدی ديدكده شركان كورديكه سری فاش اولوب مكتومی عيانه چقدی
وانكاره مجال قالمدی همان اقراره مبادرت وقدر بو يله ايمش شمدی بن اليكزه دوشدم
غيری كرم وعنايتكزه كدر ديو جواب ويرمكله مومی اليها حاشا كه عهد وذمتمده
اولان مهمان حقنده غير لايق وناسزا كيفيتلر تطرق ايده جانم سكا فدا اولسون ذره
قدر سكا ضرر طقونمز خوف ايتمه ديوب انكله ملاعبه ومباسط ايتمكه
باشلدی وانس ايله وحشتنی دفع ايلدكده ملك شركان مومی اليهانك كلامندن ممنون
ومأمون اولوب خاطرنده بو دختر بكا برفنالق ايده جك اولمش اوليدی كيجه ده
او يور ايكن اجرا ايده بيلوردی ديه رك صفاء خاطر ايله اوتوردی شهرزاد
حكايه دن بو محله كلدكده صباح تقرب ايتديكنی كوروب سكوت ايلدی
) ٭ سكسان درد نجی كيجه ٭ (شهرزاد كلامه شروع ايدوب ديركه
بعده سفرهٔ طعامی احضار و بعد الاكل عيش ونوشه تفرغ ايدوب كمال انس

وراحتده اوتوروب متناولهٔ اقداح واجتلای خمرهٔ انبساط وانشراح ايله مشغول
قالديلر بعده دختر مرجانه نام جاريه سنه التفات وبزه خوانده وسازنده لری
جلب ايله ديو امر اولدقده وارروب برقاچ جاريه الات طرب ايله احضار وتغنی ايتمكه
باشليوب اشبو ابيات ايله * عفا الله عن عينيك كم سفكت دما * وكم فوقت
منك اللواحظ اسهما * اجل حبيبا جائرا فی حبيبه * حرام عليه ان يرق ويرحما
* هنيئا لطرف بات فيك مسهدا * وطوبی لقلب ظل فيك متيما * تحكمت
فی قتلی فانك مالكی * بروحی افدی الحاكم المتحكما * ترنم ايتديلركه معنالری
بودر حق جل وعلا حضرتلری سنك چشم ولواحظلريكه عفو قيلسون كه
انلر نيجه خونی ريزان ونيجه درونلر سهام اوقلريله سوزان ايتديلر و نيجه عاشق بی
درمانه تصويب ايدوب نشان اوله رق طرفنه توجيه زمام ايتديلر و بو جهتدن
بن او يله جور وظلم صاحبی اولان محبوبمه اجلال واحترام ايده رمكه اول محبوب
نازنين حقنده عاشقه مرحمت وشفقت ايتمسی حرام اولدی لكن عشقنده
مكابدهٔ سهر و بيدارلق ايله اخشامدن تا سحر قالان دلداده اولان كيمسه لرك
كوزلرينه صفا و بستون كونلرده بی راحت و بی قرار قالان دونلره نيل ميوه
شجرهٔ طوبی اولسونكه انك فكر وتذكار وتشخص خياليله نوعاما نائل وصال
اولمشلردر زيرا سن ای شوخ جمال قتلم خصوصنده حكم وحاكم اولدك وسن
تحقيق بنم مالكمسين كه روحم ايله فدا ايده رم كه سن بنم حاكم وحقمده متحكم
دخی نصب اولندك ديمكدر بعده يانلرنده اولان جاريه لرك بهری قالقوب روم
لسانيله بر شعری انشاد ايدوب رقص وغنا ايله مشغول قالديلر وشركان دخی
بن سزه بر شعر انشاد ايده يممی ديو استيذان ايتمكله دختر اوت بزی ممنون ايدرسين
ديوب اظهار سرور ايتدكده ملك شركان سازی الوب بو ابيات ايله *
طعم التفرق مر * فهل لذلك صبر * تعرضت ثلاث * صد و بين وهجر *
اهوی ظريفا سبانی * بالحسن والهجر مر * ترنم ايتدكده دختر شركانه
التفات وحسن غناسندن طرب ايدوب درون دلدن ميل ومحبتنی اظهار واولكون
اخشامه قدر هزار انس و راحتله محظوظ الافكار قالديلر كيجه اولدقده دختر
شركانی جاريه لريله براغوب كندی شركان خواب راحته كيروب صباحه قدر
او يودی طلوع شمسدنصكره بر جاريه كلوب شركانی دعوت وديكر منظم
بر محله كتورديكه افرشهٔ نفيسه ايله منظم ومرتب اولوب اورطه سنده
اصناف جواهر ايله مرصع بر سرير وضع اولنمشكه كوران حيران قالور
واول اوطه نك پنجره لری جنت مثال بر باغچه يه مطل اولوب اول باغچه ده بر عظيم
شاد روان واردركه بتون اطرافی غريب الشكل ايچی بوش صورتلر ايله محفوف

اولوب هوا ایچلرینه کیردکده غریب صفیر ایله الردن لطیف صدالر ظهور
ایدر دیکه انسانك عقلنه مستولی اولور ودختر معهوده اول سریر اوزرنده
تمکن ایتمش اولمغله شرکان دخترك یاننه واردقده قیام ودراغوش ایدوب
یاننده اجلاس وتأنیس ایتمکه باشلیوب وافندم سن اشعار عربیه دن برقاج بیت
بزه انشاد قیل دیدکده شرکان اشبو بیت ایله * تریدین قتلی لا تریدین غیره *
ولست ادری قصد اسواك ارید * تمثل ایتمکله مومی الیها نهال رطب کبی
نشوه سندن تمایل ایدرك اولکون دخی عیش وعشرت ایله کچینه رك اخشام
اولدقده ینه بهری یرینه کیدوب استراحت ایتدیلر وعلی الصباح ینه اشیوب
برلکده کمال سرور وانبساط وعیش وعشرته تفرغ ایتدیلر انلر نهایت انس
اوزره مقیملر ایکن ناکاه خارجده برکورلتی ظهور ایدوب برقاج رهبان اللرنده
قلج وای شرکان اشته طوزاغه دوشدك هلاك وتلف ایله کندیکی تبشیر
قیل دیه رك یانلرینه کلدکلرینی کوردکده ملك شرکان بو قضیه اول دخترك
غمز وخدیعتیله نشأت ایتدیدیو ظن ایدوب چهره سی صرارو ب دختره
معاتبه ایتمك ایچون یوزینه باقدقده مومی الیهانك یوزی متغیر اولدیغنی مشاهده
ایتمکله سکوت ایتدیسه ده دختر اباغه قیام وسز کیمسز دیو استفسار ایلدکده
پاپاسلرك بری جوابه تصدی وای ملکه سنده کی مهمان کیم اولدیغنی بیلورمیسین
دیدی دختر خیر بیلمام دیمکله پاپاس اول عمر النعمان پادشاهك فرزندی ملك
شرکاندر وسنده اولدیغنی ذات الدواهی نام بیوك دده ك پدرك ملك حردوبه خبر
ویرمکله بزی اخذینه ارسال ایلدی دیدکده دختر بو کلام موحشدن بی حضور
اولوب ای پاپاس سنك اسمك ندر دیو سؤال ایلدی شهرزاد حکایه دن بو محله
کلدکده ضیاء صباح سر شرکان کبی فاش واتضاح ایتدیکنی کوروب
سکوت ایلدی *) ⁂ سکسان بشنجی کیجه ⁂ (* پس کیجه اولوب
شاه مشار الیه استماع حکایه یه متصدی اولدقده شهرزاد کلامه اغاز ایدوب دیرکه
پاپاس مرقوم ای ملکه قولکز مأسورة بن موسورة بن کاشرده که پاپاسلرك بیوکی یم
دیدکده مومی الیها ای مأسوره سنك نه حدك واردر که بنم اذنم اولمقسزین سرایمه
هجوم ایدوب کیره سین وشان وحرمتمی شکست ایده سین دیدی مرقوم افندم
بز قپویه واردیغمزده دخولدن کیمسه مانع اولمدی قپوجیلر بزم ایله بیله داخل
اولدیلر وعادتا بز سزه کلدیکمزده اذنسز یانکزه واریرز کیرمکدن کیمسه بزی رد ایده مز
اشته بو جهتدن بزدخی عادت مألوفه مز اوزره تجاسر ایدوب کیردك شمدی طول کلامه
حاجت مس ایده زیرا ملکمز بزه منتظردر که شرکانی الوب حضورینه کتوره لم
زیرا ملك شرکان اوزریمزه عسکر چکوب هجوم ایتمشدر چونکه الیمزه بو وجهله

دوشدی لشکری قتالسز منهزم اولوب شرلرندن خلاص بوله لم دیدکده
دختر ای مأسوره ذات الدواهی پدریمه خلاف سویلمشدر و بنده اولان مهمان
شرکان دکلدر شرکان اولدیغنی فهم ایتمش اولیدم بن انی طوتوب پدرمك حضورینه
کتورر ایدم بوندن قطع نظر بو مسافر بعینه شرکان اولدیغنی فرض ایده لم
مادامکه بنم محلمده اولدی نیجه انی اسیر ایدرم مطلقا بن انی ویرمم سن پدریمه
کیت سوزیمی تفهیم قیل دیدیسه ده پاپاس راضی اولمیوب ای ملکهٔ ابریزه
بن شرکانی المدقچه پدریکه کیده مم بهر حال سن انی بزه تسلیم ایتملوسین دیدکده
ملکهٔ مشار الیها بو ماده ده توقف وشرکانی ویرمه دن امتناع و بن بو آدمی الم ایله
ویرمم مکر سز انکله بر بر بر مبارزه ایدوب جنك میداننده اخذ ایده بیلورسکز
اول وقت انی الك دیدی وشرکانه دونوب سن نه دیرسین دیو سؤال ایتدکده شرکان
جواب ویرمکسزین همان قلیجنی چکوب پاپاسلره صالدردی و بر بر بر مبارزه
ایتمکه باشلادی و یاننه کلنی اوروب ایکی بلوك ایدوب جهنمه اصمارلردی تا اللی
پاپاس مومی الیهك سیف قهریله معدوم الانفاس اولدقده دیکرلره خوف حاصل
اولوب مبارزه سندن قورقوب و بردن بره جمله سی شرکانه هجوم ایتملریله مومی الیه
شرکان اول حالی کوردکده یامعین یارحمن دیه رك شعلهٔ آتش کبی مرقوملرك
اوزرینه صالدردی و برساعت کچمدن اکثرینی دریای عدمه اتمغله باقیسی
راه فراره یوز دوندوروب ناپدید اولدیلر شرکان غزاسندن دنوب ملکهٔ ابریزه یه
کلدکده ملاقات ایدوب سلامت ایله تهنیت ایلدی بعده ابریزه قپوجیلری
احضار وسز پاپاسلره نیچون اذنسز ایچرویه الدیکز دیدی مرقومون افندم
قدیمدنبرو بیوك بطریقه اذن المازدی انکیچون انلری توقیف ایتدرمه دك
دیدیسه ده ملکهٔ ابریزه مرقومك اعتذارینی قبول ایتمیه رك حضوروندن طرد
ایلدی وشرکانه ای فارس هیجا بن شمدی حقیقة حالمی سزه افاده ایدرم
بن ملك روم اولان قرال حردوبك کریمه سی یم واسمم ابریزه در واول ذات
الدواهی اولان کونکر عجوزه پدریمك والده سیدر سن بنده مقیم اولدیغك بیلوب
واروب پدریمه خبر ویرمکله بو وجهله کشیلری یوللایوب سنی استدی ایکن
پدرم پاپاسلرك قتلنی ایشتدکده بزه ضرر ایده جکی بی اشتباهدر و بونده بنم اقامتم
مناسب دکلدر ایمدی رأی وتدبیر بودرکه بن سنکله فرار ایدوب کیده رم
انجق بن سنی نیجه اغیاردن حفظ وملك ودولتم ایله فدا ایدوب تخلیص ایتدیکم کبی
سن دخی بنی صیانت ایدوب کرك بدنمه وکرك عرضمه ضرر لوشیدن وقایه ایتمه لوسین
زیرا بنم پدرم ایله عداوتم محقق اولدی دیدکده ملك شرکان مسرور وفرحان
اولوب ای بانوی جهان مادامکه مرغ روحم قفس بدنمده مقیمدر سکا قبل قدر

موجب غبن وكدر لحوق ايده مزديدی وبوخصوصی ايمان اكيده وعهود شديده ايله تأكيد ايدوب تفاغلرين فراره قرار ايله تحديد ايدوب سوزلری بر يره كتورديلرچون عهد و پيمانلری وشور او تدبيرلری قرار بولدی ملكهٔ ابريزه شركانه ايتدی سن بندن اول كيت اردوكزی قالديروب مملكتكزه عودت قبل بن دخی لحوق ايدوب يانكه كلورم ديدكده ملك شركان ای مالكهٔ درون وجان وحسن وملاحت ايله دلداده لری اسير عشق وامحان پوران بانوی جهان سنك كلامك ايودر لكن بن مملكتمه رجوعم ممكن دكلدر زيرا پدرم عمر النعمان بنی قسطنطنيه قرالنه امداد اوله رق ارسال ايلدی و بوخصوص ايچون قرال مشارالیهدن مخصوص ايلچی كلوب عظيم هديه لر كتوردی اول حيثيتدن بزی محاربه كره توجيه ايلدی ديدكده ابريزه ای محبوب نازنين وای ماه روو آفتاب جبين شول پيور ديغك قضيه يی رعنا بيلورم قرال مومی اليه سزه غدر اضمار ايتمشدر وسوزی صحيح دكلدر زيرا بزم انكله منشأ عداوتمز بودركه بزم بر بيوك مناسترمز وار در بهر سنه ده بركره اطراف واكنافده اولان نصاری طائفه سی زيارته كلوب برقاچ كون قالورلر برقاچ سنه دنبرو قسطنطنيه قرالی ملك افريدونك صفيه نام كريمه سی برقاچ جاريه سيله اول عباد تكاهه عزيمت و برقاچ كون انده اقامت ايتدكدنصكره دريا طرفندن مملكتنه رجوع ايتمك اوزره جمله متعلقاتيله برسفينه يه سوار اولوب چيقدقده كافور نام اطه لرك قورصانلری تصادف ايدوب غنيمت اوله رق اسير اولديلر دينجه شهرزاد صباح تقرب ايتديكنی كوروب سكوت ايلدی

*) * سكسان التنجی كيجه * (*

شهرزاد كلامه آغاز ايدوب ديركه ملكهٔ ابريزه نقلنده چون مرقوم سفينه لر بزم بقه يه دوشمكله بزم سفينه لر يمزدن برقاچ تكنه يی طولديروب اوزرلرينه واروب جمله سنی الدق لكن ملك افريدونك دختری صفيه ايچلرنده اولديغی معلوممز دكل ايدی پس پدرم ملك عمر النعمانه اول طو يملقلردن وافر هديه و بش جاريه ارسال ايتديكه اول جاريه لر ضمننده صفيهٔ مومی اليهادخی وار ايدی برسنه دنصكره صفيه نك پدری ملك افريدون بزه تهديد ووعد شديده حاوی بر مكتوب يازوب درونده انك كريمه سی بزده اسير اولديغنی افاده وطرفنه اعاده ايتمه مزی امر ايتمش ايسه ده پدرم قضيه يه واقف وصفيه يی ملك عمر النعمانه ارسال ايتدكنه پشيمان وملك مشارالیهدن بردها تحصيلی خارج حد امكان اولديغنی بيلديكندن ماعدا صفيهٔ مومی اليها شاه مشارالیهدن ايكی اولاد كتورديكنی ايشتدی بو خصوص ايچون ملك افريدونه اعتذاره حاوی مكتوب ومغلطه لر يازوب بن سزك كريمه كز اول جاريه لر ضمننده اولديغنی بيلميه رك ملك عمر النعمانه ارسال

ايتدم وشمدی اندن ايكی اولاد طوغورديغنی ايشتدم ديوب عفو ومسامحه سنی ديلديكده افريدون بنی حضور اولوب نيجه اولسونكه بنم كريمه م اسير اولوبده جاريه لر مثللو هديه ويرلسون بهرحال انك ثارينی الورم ديو اكيد يمينلر ايدوب وبو وجهله سنك پدريكه اول ترهات واهيه يی يازوب سنی كتوردی وعلی الامان سنی غافلانه يانته وارديغكده اسير ايدوب قزينی تخليصه سعی ايده جكدر واول ذكر ايتديكی خرزه لر قزی صفيه نك يانده ايدی اسير اولدقده بزه كچوب حالا بنده در وبن انلری ملك عمر النعمانه تقديم ايده رم همان سن سرعتله عسكريكه وارده مملكتكه دون كيت زيرا بن سكا نصيحت ويردم بو زمينده توغل ايتمه وسنك عسكرك حالا قوندقلری يرده مقيملردر ديو ختم كلام ايتدكده ملك شركان اشبو كلام نصيحت انجامدن متنصح اولوب مومی اليها ابريزه دن هزار تشكر وای بانو بن سنی مفارقت ايتمكه مجالم يوقدر وار سون نه اولورسه اولسون ديدكده ابريزه ای نور عينم سن وار كت بن اوچ كوندنصكره سنی لحوق ايده رم وسوزم ايله عامل اولسكه جمله مز هلاك ايتميه لم ديدكده شركان سمعا وطاعة ديوب اغليه رق مومی اليهايی وداع واشبو ابيات ايله وصف حالندن رفع قناع ايلدی كه بونلردر * ودعتها ويدی اليمنی لادمعی * ويدی اليسری لضمة وعناق * قالت اما تخشی الفضيحة قلت لا * يوم الوداع فضيحة العشاق * مآل ابيات بنم محبوبه می وداع ايتديكمده صاغ اليمی كوزلرمدن دوشن كوز ياشنك سيلمه سنه ووصول اليمی محبوبه نك ضم ومعانقه سنه تخصيص ايتديكمده اول معشوقهٔ نازنين بنی آدم سن فضيحتدن خوف ايتمزميسن ديو توجيه خطاب ايتمكله بنده كز ای مالكهٔ درون وداع كونی عشاقك فضيحتيدر ارتق بن بشقه فضيحتدن خوف ايده مم ديمشكدر بعده يوله روان اولوب اردوسنه عزيمت ووصول بولدقده وزيردان وجمله لشكری انتظارنده اولدقلرينی كوروب ملاقات ايتديلر وسبب غيبتندن سؤال ايتدكارنده ملكهٔ ابريزه ايله وقوع بولان كيفيتلرينی نقل وملك افريدونك اضمار ايتديكی مخادعه يی ابداء وارتحال ايتملرينی فرمان ايلدی بعده انلر ايله كلان ملك افريدونك ايلچيسندن سؤال ايتدكده وزيردان ايلچیء مرقوم كويا وصولمزی قراله اشعار وتبشير ايتمك ايچون كتدی ديو افاده ايتديلر مكر ايلچیء مرسوم قرال مومی اليهه واروب ملك شركانی اسير الملق ايچون كليتلو عسكر ارسال ايتمشيدی پس كلدكلرينی اشعار اولدخی اردوسيله ارتحال ايدوب دونوب كلديكی يولدن رجوع ايتديكنی بوملريله هزار حسرت ايله مملكتلرينه رجوع ايتديلر فاما ملك شركان رجوعندن يكرمی كون قدر كچدكده حدودلرينه وارمغله اردوسندن يوز نفر دلاوری انتخاب ايدوب معيتيله براقدی وباقی قلان عسكره اذن ويروب ملكهٔ ابريزه

منتظر قالدی وقارشولمق ایچون دخی ایلرویه برمقدار چکیلوب کیدر ایکن پیشکاهندن کلیتلو طوز ودمان ظهور وکیده رك آچلدقده تحتندن یوز سواری قدر لشکرنمایان اولوب یانلرینه تقرب ایتدکلری برله ای شرکان بزسنی تعقیب ایدوب یتشدك کندیکی تلف ایتمدن سلاحك قوی ویزه تسلیم اول دیو توجیه خطاب ایتدیلر شهرزاد حکایه دن اشبو محله کلدکده لشکر دجا انهزامه یوز طوتوب رایات صباح افق مشرقدن ضیا ونجاح ایله پرتو افزا اولدیغنی کوروب سکوت ایلدی

) ⁂ سکسان یدنجی کیجه ⁂ (

شهرزاد کلامه آغاز ایدوب دیرکه ملك شرکان اشبو کلام دهشت انجامی ایشتدکده عقلی باشندن کیدوب وشدت تهورندن صبر ایتمیه رك اوزرلرینه هجوم ایدوب حرب وقتاله مباشرت وغروب شمه دکین کروفره مداومت ایدوب اخشام حلولیله بربرندن انفصال وملك شرکان آدملریله بریرده اجتماع ایدوب ایتدکاری جنکلری ذکر ایتمکه باشلدقلرنده عسکرلری شول شرذمه ده بردلیر شجیع واردر غالبا انلرك رئیسلریدر دیدکلرنده شرکان بن یارین انی مبارزه یه دعوت ایدوب وجودینی اارایردن دفع ایده رم دیوب استراحته تفرغ ایتدیلر صباح اولدقده ایکی فریق میدانده صفلرینی ترتیب وتنسیق ایتدکلرنده ملك شرکان چیقوب مبارز ومقاتل طلب ایتدکده دشمن طرفندن شهاب ثاقب وبلای واقب کبی برسواری یانه کلوب اوزرینه حمله ایدوب صباحدن اخشامه قدر محاربه ومجادله ده قالمش ایسه لرده بربرندن نائل مرام اولمیه رق انفصال وهربری لشکرکاهنه واروب استراحته تفریغ بال ایتدکلرنده ملك شرکان جماعتنه بن بو دلیرکبی اصلا کیمسه کورمدم غایت شجیع ومقدام ایکن اصابت وقتل ایدیجی اورمه لر تصادف ایتدککده دشمننه صرف ایتمیوب هوایه نقل ایدردی اول خصوصك حکمتنی ندر بیله مدم کاشکی عسکرمزده نظیری اولمش اولیدی دیدی واول کیجه بیتوتت ایدوب علی الصباح ینه ترتیب صفوف واول دلیر ایله مبارزه ایدوب طعن وکرده قالدیلر وصباحدن اخشامه قدر ینه بربرندن نائل ظفر اولمیه رق انفصال ایتدیلر اوچنجی کون دخی بتکرار مبارزه یه ابتدار وزوال شمسه قریب وقتنه دکین طعن وضربده اصطبار ایدوب پس شرکانه فرصت دوشمکله همان ارل دلاوره هجوم وبازوسندن طوتوب اسبدن زمینه القا ورمح ایله صوبنه توجیه عزیمت ایدوب قتلنی مرام ایتدکده اول یکت شرکانه اللك قالدر صکره نادم وپشیمان اولورسین دیوب یوزاورتوسنی کشاد ایتدکده ملکهٔ ابریزه اولدیغنی کوردی درحال اسبدن کندینی اتوب وابریزه یی قوجاغنه الوب معانقه وتقبیل وای جانم نیچون بویله ایتدك وبونجلین تعب ومشقتی

ارتکاب ایتدك تجربه بوندن مرادك ندر دیدکده ملکهٔ ابریزه بنم مرامم انجق سنك مقدار شجاعتکی بیلمك وسنی میدان حربده تجربه ایتمکدر شمدی شجاعتکه آفرین درکه نظیرك موجود دکادردیدی وایکیسی معا بنوب اوطاغنه کتوردی وپدرینه مژده جیلر یوللایوب مومی الیهانك کلدیکنی اشعار وانلر راحت ایله یوله روانه اولوب بغداده تقرب ایتدکلرنده ملا قاتلرینه چیقان امرا ووزرا پیشکاهلرینه کلوب الای ایله شهره ادخال وعمر النعمانك حضورینه واروب کیردکلرنده شاه مشار الیه انلره تعظیما قیام ویانده اجلاس ایدوب اوغلی شرکاندن سبب رجوعنی سؤال اولدخی ملك افریدون کندی قیزی اولان صفیه ایچون اضمار غدر ایتدیکنی وملکهٔ ابریزه بو صحیح ماده یی افاده ایلدیکنی بیان ایتدکده ملك مشار الیه عذرینی قبول ودختر مومی الیهایه فوق المأمول انعام وتلطیفیله ممنون وموصول ایلدی لکن انك حسن وجمالی وقد واعتدالی درونته مستولی اولوب عاشق وولهان اولدی واکا مخصوص برسرای لوازماتیله تعیین ایدوب ایچنده اقامت ایتدردی وهر بار زیارتنه واروب مشاهدهٔ دیداریله اطفاء حرارة ناردرون ایدردی وملکهٔ مومی الیها دخی عمر النعمانی تلطیف ووافر هدیه ویردیکه ضمننده سالف الذکر اول اوچ خرزه لر وارایدی چونکه مذکور خرزه لر دفع امراض وارجاس ایچون طلسملو برشیٔ ایدی عمر النعمان انلری اولادلرینه تقسیم وبرینی ضوء المکانه ودیکرینی دختری نزهة الزمانه ویروب واوچنجی خرزه یی دخی ملك شرکانه ویردکده ای پدر دیکر ایکی خرزه یی نه ایتدك دیو سؤال ملك دخی انلرك برینی اوغلوم ضوء المکانه ودیکرینی قزم نزهة الزمانه ویردم دیدکده چونکه ملك شرکانك دادری ضوء المکاندن اصلا خبری یوغیدی بنم بوبرادردن خبرم یوقدرنه وقت طوغدی دیوب وچهره سی صراروب محزون ومغموم حالتیله پدرینك ویردیکی خرزه یی المیه رق حضور پدرندن قالقوب ملکهٔ ابریزه نك یانته واردی اولدخی شرکانك تغیر حالنی کوروب سؤال ایتمکله شرکان برادر قضیه سنی وپدری خرزه لری اولادلرینه طاغتدیغنی وضوء المکانی ابتدای امرده اندن صاقلدیغنی وپدری عمر النعمان اکا یعنی ملکهٔ ابریزه یه عاشق اولوب انی تزوج ایتمك عزیمت ایتدیکنی افاده ایتدکده ابریزه بن اصلا قوجه یه وارمم وسنك پدرك بنی زور ایله تزوج ایده جك اولورسه نفسمی قتل ایدرم واولوقت پدرمك جهتندن وافر حوادث ظهور ایدر بقه لم شمدی حال نیه منجر اولور دیوب ملك شرکانی تسلیه ایدوب عیش وعشرتله اخشامه قدر مشغول قالدیلر شهرزاد حکایه دن بو محله کلدکده صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

) ⁂ سکسان سکزنجی کیجه ⁂ (

شهرزاد کلامه آغاز ایدوب دیرکه فاما ملك عمر النعمان جاریه سی صفیه ملك

افریدونك دختری اولدیغی اوغلی شركاندن تصحیح ایتمكله یا ننه واروب
خاطرینی الدی وسن ملك افریدونك قزی ایكن نیچون بكا افاده ایتمدك كه سكا
لایق اولان تلطیفی اجرا ایدر ایدم دیدكده مومی الیها افندم سزك بنم حقمده واقع
اولان عنایتكز ایله قناعتم واردر وسایه كزده نعم جلیله وخیرات جزیله یه نائله
اولدم بوندن زیاده تلطیف اوله بیلورمی دیوب اظهار تشكر ایتدكده ملك
مشارالیه مومی الیهانك حقنده بذل اكرام ایدوب حرمنده اولان زوجه وجاریه
مقوله سی اوزرینه بیوك ومرعی الخاطر ایلدی لكن ملكهٔ ابریزه یه درون دلدن
عاشق اولوب صبره مجال بولمامغله هركون یاننه واروب وصالنی تلمیح وبعضا
لفظ صریح ایله ایراد ایتدكده ابریزه بن بو وقتلرده رجاله رغبتم یوقدر وتزوج
وقتی دكلدر دیو جواب ویردی كونلرده بركون ملك عمر النعمان وزیری دندانه
ملكهٔ ابریزه عاشق ودلداده اولوب هرنقدر تزوج ویاخود بشقه كونا مواصله سنی
استمش ایسه ده رام اولمدیغنی افاده ایتمكله وزیر مومی الیه افندم سن نیچون
نفسكه تعب ومشقت ویررسین چونكه رضاسیله رام اولمیه جغنی تیقن ایتدك
شراب قدحنه برمقدار بونج قیوب واكا ایچیروب اویودقده غرضكی اجرا قیل
ومواصله‌ك بردفعه وقوعیله ارتق امتناعه مجالی قالمزدیدكده عمر النعمان اشبو رایی
استحسان وغایت قوی بر بونج قطعه سی پایدیروب معیتیله استصحاب ایدرك ملكهٔ
ابریزه نك زیارتنه كتدی وانكله طعام ایدوب نوش وعیشه تفرغ ایتدكلرنده مومی
الیهایی اغفال وقدحلرك برینه اول بونج قطعه سنی قیوب ملكهٔ مزبوره یه اسقا
ایتدكده ادرحال اواوكبی اویویوب قالدی ملك دخی مومی الیهانك سیراب وصالنی
استشراب وازالهٔ بكاره سیله نائل مرام اولوب درونی بو وجهله مسرور وكامیاب
ایتدكدنصكره قالقوب سراینه كتدی چونكه ملكهٔ ابریزه نك خاص الخاص
جاریه لرندن مرجانه نام برجاریه سی واردی عمر النعمان یانندن چیقدقده ای مرجانه
وارخا نمك یاننه كیت دیو ارسال ایتمكله مرجانه كلوب ملكهٔ ابریزه زمینه آتلمش
وبكارتی ازاله اولنوب خون ایله بولاشمش اولدیغنی كوروب همان سرعتله رفتار
وموجب افاقت اولان علاجلر احضار ایدوب اول حال مكروهه دن بیدار
ایتدكده مومی الیها وقوع بولان كیفیتدن بی حضور وشدت حزن موفوره دوچار
وكیفسزلكه اوغرایوب خلقدن براوطه ده احتجاب ایلدی چون ملك عمر النعمان
اول فعل ناسزایی ارتكاب ایتدی مومی الیهانك خسته اولدیغنی استماع ایتمش
ایسه ده زیارتنه وارمقدن تحاب ایدوب انجق حكیم وهدایا وتحف شیلر
ارسال ایلدی پس مومی الیها ملك مشار الیه ایله حاصل اولان مواصله دن
حامله اولمش اولدیغنی دخی حس ایتمكله زیاده متألمه اولوب مرجانه یه دیدیكه

شمدی نیجه ایده لم بنم پدرم نكاح وتزوجسز حامله اولدیغمی ایشتدكده
نه جواب ویره لم بو آدم بكا حیله ایدوب سفاحا بكارتمی ازاله ایتدی وقصدسزاندن
حامله اولدم وبونده قالمامك دخی مناسبتی قالمدی ایمدی بن بویله عزیمت
ایتمكه عمر النعمان صید وشكاره كتدكده ایكیمز فرار ایدوب مملكتمزه كیده لم
زیرا بونده ولادت ایدر ایسه م ارتق بوندن قورتولشم یوقدر فقط بزی كوتورن
برآدمه محتاجز انی سن ارادیدكده مرجانه افندم اشته بزم معیتمز ایله تعیین اولنان
غضبان نام عرب واردر ظنمه كوره اكا پاره ومال ایله اغوا ایتدیكمز حالده بزی
كتورر دیدكده ابریزه ایمدی وارانی یانمه كتور دیوب یاننه جلب ایلدی وای
غضبان عجباسن سر یمزی كتم ایدوب بزی مملكتمزه كتوره بیلورمیسین دیو سؤال
ایلدی چون غضبان ملكهٔ مومی الیهانك حسن وجمالنی كوروب صید وشكارینه
طمع ایتمشیدی همان بلاتوقف افندم سزی جان وباش اوزینه كتوررم وجانمی
سزه فدا ایدوب یولده حفظ وحراست وخدمتده غیرت ایده رم دیدكده مومی
الیها چونكه بویله دروار كندی تدارككی حاضر ایله دیوب ملك عمر النعمانك
اغفالنه منتظر قالدیلر بركون ملك مشارالیه صید وشكاره عزیمت ایدوب
كتدكده ملكهٔ ابریزه غضبانی احضار واوچ هكبه یی التون ایله طولدیروب
وذخیره لرینی تدارك ایدوب مرجانه وغضبان ایله اوچ اسبه سوار اولوب فراره
یوز طوتدیلر لكن غضبان ابریزه یه كوز دیكوب خاطرنده بهرحال بونك مواصله
سیله بالغ امال اولورم ومساعده ایتمدیكی حالده قتل ایدرم دیو قورمش ایدی
وبرقاچ كونلك یول قطع ایدوب عمارتدن بعید اولدقلرنده اتفاقا ملكهٔ ابریزه یه
ولادت وقتی حلول ایتمكله برتنها طرفه چكلملرینی ایجاب واولوجهله خالی یره
واروب مرجانه ابه لك ایدوب برغلام ولادت وحالنی اصلاح ودرماننی بولنه قدر
اولقامده قرار ایدوب یوله روان اولمق استدكلرنده غضبان ابریزه نك یاننه تقدم
ایدوب عرض مافی البال ایلدكده ملكه نك عقلی باشندن كیدوب ای غضبان
بونه دیمك سوز در سنك كبی سیاه عرب ملوك وسلاطینك قزلرینه نیجه طمع
ایدرسن دیوانه می اولدك واریقل كت دیو طرد ورد ایلدیسه ده مرقوم منزجر
اولمیوب بن بهرحال تشنه لكمی سیراب وصالكله ریان ایدرم ورام اولمدیغك حالده
سنك حقكده یاپلدیكمی ایدرم دیدكده مومی الیها بو مطلقا اوله جق شیء دكلدر
بنم دامن عصمتمی سنك كبی كور واری عرب ایله بولاشدرم دیدی شهرزاد
حكایه نك بو محله كلدكده صباح تقرب ایتدیكنی كوروب سكوت ایلدی

(* ⁂ سكسان طقوزنجی كیجه ⁂ *)

چون ظلام لیل ذكر اولنان غضبانك رویی كبی اورتالغی سیاه وپنهان ایتدكده

شهرزاد تكميل حكايه يه شروع ايدوب ديركه چونكه ابريزه اول سياه عربك مطلوبنى تنفيذ ايتميوب نصح و پند واموال كثيره ايله وعد ايتمش ايسه ده مفيد اولميوب مرقوم بهر حال يا بنى نائل امال قيل ياخود سنى قتل ايده رم ديو طريق نامستقيم ايتدكده ملكهٔ مومى اليهااى عرب موت وهلاكم شول طلب ايتديكك ماده دن اهون دروارنه ايده جكسك ايت ديمكله همان اول لعين شمشيرينى كشاده واول قرة العينى باشندن اوروب قتل واعدام ايتدكدنصكره فلورى هكبه لريله قالديروب راه فرارى طوتوب ومرجانه يى اول طوغان معصوم ايله براغوب كتدى مرجانه ايسه درياى حسرتده طوروب اغليه رق قالدى اول حالت مدهشه ده ايكن ايراقدن عظيم طوز ودومان قوپوپ كيده رك اچلدقده التنده در يامثالى عسكر نمايان اولدى مكر اول لشكر ملكهٔ ابريزه نك پدرى ملك حردوب ايدى زيرا ملك مومى اليه دخترى شركان ايله فرار ايتديكنى بلدكده هر نقدر ارقه سندن منتخب وكزيده عسكر ارسال ايتمش ايسه ده مومى اليهاعربستانه لحوق ايتديكنى بولوب حردوبه معاودت ايتدكلرنده ملك مشاراليه اول مدتده تنظيم عساكر وترتيب دساكر ايدوب بودفعه دخترينى المق ايچون چيقوب يوله روانه ايتدى واتفاقا بو محله تصادف ايدوب مقتوله اولان كريمه سنك يانته وصول ومرجانه يى كوروب بيلمكله يانته كلوب دخترى حال مقتول ايله زمينه اتلديغنى مشاهده ايدوب همان اسبدن نزول وشدت حسرتده برساعت قدر بيهوش اولدى پس مرجانه ملك حردوبى كوردكده خوفى زائل اولوب يانته واردى ويوزينه برمقدار صوسرپوپ افاقت ايتدكده واقع حالى ابتداسندن نهايتنه قدر اشراب وملك عمر النعمانك ايتديكى غدرى نقل ايتدى ملك حردوب اشبو خبر موجب غم وكربى ايشتدكده اول محلده ضرب خيام ودخترى ايچون اقامته صرف زمام ايدوب قزينه مخصوص برتابوت اعمال ودرونته وضع وادخال ايتدكدنصكره هزار حسرت ايله مملكتى اولان قيصاريه يه عازم اولدى وصول بولدقده قزينى دفن وانك ايچون ماتم طوتدى ووالده سى ذات الدواهى نام عجوزه هر نقدر ملكهٔ ابريزه يى سومزايمش ايسه ده اوغلنه مرحمةً اوفكه سنى المق اوزره درعهده اولوب اوغلم قهرلنمه و بو ماده دن قساوت چكمه بن عمر النعمانى قتل واعدام وهزار حيله ايله كاس الحمامى اذاقه ايده رم واكا ايده جكم مكر وحيله الى آخر الزمان دائرهٔ السنه انام قالور همان سن كلامه مخالفت ايتمه ديدكده ملك حردوب سمعا وطاعة سن بنم والده م سين نه امر بيورر ايسك اكا مخالفت ايده مم ديدى ذات الدواهى دخى اى اوغل سن جمالده فائق وحسن وكمالده فتان عاشق برقاچ بكر جاريه كتور وعالم كامل ادب وحكمته عارف برقاچ خواجه تعيين قيل كه بوجاريه لره علم ادب وفنون حكمتى تعليم ايتسونلر بعده بن انلرك

واسطه سيله ملكهٔ ابريزه نك ثارنى الورم فقط سن خاطركى ككش طوت بنى استعجال ايتمه زيرا عرب عربا بو يله ديرلر كه قرق سنه دنصكره اوفكه سنى الان آدم مدت قليله ده اخذ ايتمشدر بز بوجاريه لرى اوكرتدر ديكمزده برقاچنى هديه ضمننده عمر النعمانه كتوريرم وانلرك واسطه سيله نه ايشليه جكمى بيلورم ديدكده ملك حردوب ذات الدواهينك كلامندن واصل مرغوب اوله جغنى بيلوب برقاچ جميله وحسنا جاريه لرى احضار وانلره تعليم علوم ايده جك علما واد بايى تعيين وتعليملرنده دقت ايتملرينى تبيين ايلدى بونلر تعليمده قالسونلر كله لم عمر النعمانه ملك مشاراليه صيد وشكاردن كلدكده طوغرو ملكهٔ ابريزه نك زيارتنه واروب خانه سنه كيروب فرار ايتديكى مسموعى اولدقده عقلى باشندن كيدوب بونه اوليه جق شيدر بنم سرايمدن نيجه جاريه لرم ومسافرلرم فرار ايده بيلوبده كيمسه نك خبرى اولميه ديه رك قپوجيلرى تكدير وتنكيل وحبس وضرب ايله تعزير ايدوب اوغلى ملك شركانى احضار و بوقضيه يى افاده ايتدكده اولدخى مومى اليهانك فرارندن مغموم ومحزون اولمش ايسه ده پدرى عمر النعمانه برادرى ضوء المكان جهتندن منكسر الخاطر اولمغله ابراز ما فى الضمير واى پدر ذى شان اكر خاطرم شكست و پريشان اولمامش اولديدى ملكهٔ ابريزه يى كتوره بيلوردم لكن شمدى قدر واعتبارم قالمدى سندن رجا ايده رمكه بكا براولكايى تعيين واول اولكاده بنى حاكم نصب قيل كه سزدن بعيد اوله يم زيرا بعض حالاتده برادرليمه سوء قصد ايتمك خاطريمه خطور ايده يور ايمدى بنى تبعيد ايتمك غايت اولادر ديدى شهرزاد حكايه دن بو محله كلدكده صباح تقرب ايتديكنى كوروب سكوت ايلدى

(* طقسانجى كيجه *)

شهرزاد كلامه آغاز ايدوب ديركه عمر النعمان اوغلندن اشبو كلامى ايشتدكده تسليته مبادرت واى نور ديده م بن سكا ولىعهدلك ويروب جمله اركان دولتمى اشهاد ايتدمى شمدى نيچون بومقوله اوهام فاسده يه صرف افكار ايدوب خاطريكى تشويش ايده يورسين كل شول سوداى خامدن وازكچ هر نقدر بشقه اولادم وارايسه ده سنك كبى قيمتده عزيز ومقبول دكلدر ديو نصيحت و پند ايتديسه ده مفيد اولميوب بهر حال بنى بونده براقه كرك كيدم وكرك برادرلريمك حقنده خيرلو شيدر همان بوخصوصده توقف بيورمه ديو قطع كلام ايتمكله ملك مشاراليه كورديكه اوغلى سوزيله عامل اوله مدى همان بريه الشامك منشورينى يازوب اقتضا ايدن وصايا ونصائحى تلقين وهزار اعزاز واكرام ايله محل مأموريتنه ارسال ايلدى ملك شركان دخى جمله اتباعى ايله چيقوب يوله روانه اولدى و برقاچ كون سفر ايتدكدنصكره شهر دمشقه وصول

بولدقده اعیان واکابر شهر ملاقاتنه چیقوب الای ایله درون شهره داخل اولوب
ترتیب امور وتنظیم مهسام جمهور ایله مشغول قالدی وملك عمر النعمان تخت
کاهنده تمکن ایدوب صفا وراحتله مقیم اولدی موسم حج تقرب ایلدکده فرزندی
اولان ضوء المکان حجه کتمك استیوب پدرندن اذن طلب ایتدیسه ده ملك رضاداده
اولمیوب ای اوغل بوسنه قال کله جك سالده انشاءالله برابر کیده لم دیو جواب
ویرمکله ضوء المکان خاطرنده حجه عزیمتی تصمیم وحجاج ایله فرار ایتمسنی قوروب
موسم حج کلدکده حرمین محترمینه شد عزیمت ایده جکمسه لر ایله ربط کلام
وهمشیره سی نزهت الزمانه واروب حجه کیده جکنی افاده وکشف راز ایتدکده
مومی الیها دخی بن سنکله کیدرم دیو اتفاق وبوخصوصه ربط وفاق ایدوب
حجاج مسلمینك قافله سی بغداددن خروج ایتدکده ضوء المکان همشیره سی
نزهت الزمان ایله تبدیل قیافت ایدوب ومقدار وافی مال وذخیره دن الوب
کاربان زوار بیت اللهك رفاقتیله یوله روانه اولدیلر ومکهٔ مکرمه یه وصول
وبعد اداء الفریضه مدینهٔ منوره یه واروب حضرت فخر عالم صلی الله تعالی علیه
وسلمی بعد الزیاره قدس شریفك زیارتنه دخی عزیمت ایدوب اول طرفلره
کیدن حجاج وزوار ایله ترافق وبیت المقدسه وصول ایدوب اول محل مقدسی
دخی زیارتیله مشرف ومبتهج اولدیلر انجق معیتلریله استصحاب ایتدکلری
نقود کثرت مصارف ایله توکنوب ازالمغله حاللری برمقدار متغیر اولدی وضوء
المکان دخی نامزاجلغه دوچار اولوب مرضی دخی مشتد اولدیغندن برخانه
استیجار ایدوب معالجه یه صرف همت ایلدی انجق تقدیر خدا ایله اصلا برعلاج
مفید اولمیوب کتدکجه ضعفی مشتد اولوردی وقلان پاره لری دخی توکنوب
اثوابلرینی بیع ایتمکه باشلدیلر چون معیتلریله اولان اثواب دخی بتوب مصارف
ضروریه دن عاجز قالوب برایکی کون اچ قالملریله نزهت الزمان قرنداشنه
ای برادر اشته الیمزده برشیء قالمامش وقوت یومیه یه محتاج اولدق شمدی نیجه
ایده لم اکر اذنك اولورسه بن کیدوب بعض کبار اولرنده اجرت ایله ایش اشلیوب
الدیغم پاره ایله مدار معاشمز اولان شیء تدارك ایدوب حق جل وعلا حضرتلری بزه
رفیو احنجیه قدر کچنوب قالورز دیدکده ضوء المکان اغلمغه باشلیوب ای همشیره
بوسنك دیدکك قضیه ممکن ومنصور شیلردن دکلدر زیرا سن بربیوك پادشاهك
دختریسین اورده خدمت نه ایدوکن بیلمزسین نصل واروب خدمت ایده بیلورسین
دیدکده مومی الیها افندم ارباب علوم واصحاب فهوم الضرورات تبیح المحذورات
یعنی ضرورت وحاجت مس ایتدیکی حالده محذور ونامباح اولان اشیایی
حسب الاقتضا مباح وسائغ ایدر بز بویله ایتمدیکمز حالده اچلقدن هلاك

اولورز

اولورز زیرا کندیمز کیم اولدیغمزی کیمسه یه اظهار ایتمکه قدرتمز یوقدر
بلکه خلقه سریمزی فشا ایدرایسك بیله کیمسه بزی تصدیق ایتمز بهر حال
استرزاقه سعیمز لازمدر دیدکده ناچار ضوء المکان بوخصوصه قائل اولوب
همشیره سی اجرت ایله خدمت ایتمسنه اذن ویردی نزهة الزمان دخی برادرینی
خانه ده براغوب وچارپه لرك فراجه سیله بوریتوب چیقدی کندی ضوء المکان
انتظارنده قالوب اخشام اولدیسه ده همشیره سندن براثر ظهور ایتمامکله خاطرنده
شاید ایشلدیکی خدمتی توکامیوب ده بوکیجه کچ قالمشدر دیه رك تسلیهٔ خاطر
ایدرقالدی واول کیجه کچوب ینه صباح اولدقده منتظر قالوب اولکون اصلا
همشیره سنك اثری ظهور ایتمدی چون اخشام اولوب نزهت الزمان کلمدیکنی
کوروب مکدر الحال اولدی وحزن وملال ایله قالوب همشیره سندن قطع امید
وغم ومحنتدن وجودی غیرسدید اولدی وصبر ایدوب اوچ کونه قدر باکلیوب
همشیره سی کلماملکه شدت کدردن ونامزاجلغندن بتون حالی پریشان اولمغله
قوکشلرك چوجقلرندن برچوجق چاغروب بنی المدن طوت ده چارشویه
کتوردیدکده چوجق دخی یدنی اخذ ایدوب آهسته آهسته طشره یه چیقاروب
مجمع ناس اولان محله کتوروب اجلاس ایتدکده امد شد ایدنلر باشنه بریکوب
بوکیفسز غریب الدیار برجواندر انی خستخانه یه کتوره لم دیوب اهل خیرك
بری اوتوز غروش چیقاروب برحماله تسلیم وارقه سنه یوکلدوب واربو
کیفسزی تیمارخانه یه ایصال ایت دیدی چون اخشام وقتی تقرب ایتمشیدی
حمال ضوء المکانی الوب خارج شهره کتوردی وخستخانه یه کتورمه دن کسل
ایدوب خارج شهرده اولان مزبله لرك برینه کتوروب اورایه براغه رق صاوب کتدی
ضوء المکان اول مزبله لکده یاتور ایکن برحمام کولخانجیسی حمامی
ایستمق ایچون مزبله دن خرده وات طوپلمغه کلمکله ضوء المکانی بولوب
اولوطن ایدوب اباغیله دایوب دیری حالتیله بولمغله درونه مرحمت کلوب
حسبة لله ارقه سنه رفع ایدوب خانه سنه توصیل وخاتوننه تسلیم ایدوب
معالجه سیله مشغول قالدی ایکی اوچ کوندنصکره برمقدار افاقت بولمغله
کولخانجی مسرور اولوب انی اولاد یرینه طوتوب معالجه سنه مقید اولدی
وحالنی تفقد ایده رك تمام مرضی دفع اولدقده حمامه کتوروب وتمیز اثواب
کیدیروب سن دنیا واخرت اوغلمسین دیو افاد ایتدی ضوء المکان دخی ای
بابا بنی سزه کیم کتوردی دیو سؤال کولخانجی دخی خارج شهرده اولان مزبله ده
بولدیغنی ذکر ایلدی شهرزاد حکایه دن بو محله کلدکده صباح تقرب ایتدیکنی
کوروب سکوت ایلدی

*) * طقسان برنجی کیجه * (*

شهرزاد

كلامه اغاز ايدوب ديركه ضوء المكان كولخانجينك كلامنى ايشتدكده محزون
اولوب همشيره سنى دخى يادوغربتى ايچون هم وحزنى مزداد اولدى وكولخانجيدن
انى دمشق شامه ارسال ايتمسين رجا ونياز ايتدكده مرقوم اى اوغل بن سنى
اولاد برينه طوتدم وسكا وافر شفقتم واردر بن سنى يالكز جه دمشق شامه ارسال
ايده مم مكركه بن سنى كتوروب معيتكله كيده يم اكرزوجه م بنم ايله كيد رسه
فبها يوق كيتمز ايسه انى بونده براغوب بن سنكله بيله كيده رم ديدى و بوخصوصده
زوجه سيله دخى استشاره ايتدكده مرقومه انلر ايله بيله كتمك عزيمتنى اظهار ايتمكله
كولخانجى جمله متاعنى فروخت و بر اشك صاتون الوب ضوء المكان ايله
حليله سنى الوب يوله روان اولديلر و برقاچ كوندنصكره دمشق شامه وصول
بولدقلرنده كولخانجينك زوجه سى خسته اولوب دارعقبايه انتقال ايتدى
چونكه خاتون مرقومه ضوء المكانه وافر خدمت ايتمش ايدى انك ايچون وافر
اغليوب محزون قالدى كونلرده بركون ضوء المكان كولخانجى ايله خارج بلده يه
چيقوب سيركاهلرى تماشا ايدرلر ايكن بغداده شد عزيمت ايتمش بر كاربانك
خيمه لرينى بولديلركه اول كاربان ايله شام واليسى ملك شركان طرفندن پدرى
عمر النعمانه ارسال ايده جك هديه وخراج تعيين اولنمشدر ضوء المكان كاربان
مذكور بغداده كيده جكنى ايشتدكده وطننه اشتياق ايدوب اغلمغه باشلدقده
كولخانجى بهى اوغل نيچون كنديكه بويله قهر و يره يورسين حال بوكه
سن دها نامزاجسين شول اغلمقدن واز كچ ديدكده ضوء المكان اى پدر
بن شمدنصكره بونده قاله جق دكلم بهر حال بو كاربان ايله بغداده كيدوب
وغربتمى دفع ايدەرم ديدكده كولخانجى اى اوغل بن دخى سنكله كيدرم
ديوب بازاردن براشك صاتن الوب واقتضا ايدن ذخيره يى تدارك ايدوب ضوء
المكان ايله اول كاربانه لحوق ايدەرك بغداده توجيه عزيمت ايلديلر بونلر
بولده قالسونلر كلەلم همشيره سى اولان نزهة الزمانه مومى اليها برادرينى خسته
ترك ايدوب قوتلرينى تدارك ايچون برچارشب ايله اورتنوب چيقديغى و بردها
قرنداشنه عودت ايدوب كلمديكى بالاده ذكر اولنمش ايدى مكر مومى اليها محللرندن
چيقدقده كيدوب كله جك يرى بيلميەرك يولده همان اغليەرق كيدردى وحالنه
تفكر ايدوب كيم. وارەيم وقنغى قپويى اچەيم بن بر پادشاهك قزى ايكن شمدى
خدمتكارلغى نيجه ايدەيم ديو متحيرا اطرافه نكاه ايدرك كيدركن بلده سنه
كيتمك صددنده عرب عرباطائفه سندن مسن واختيار بر پيره راست كلوب
مرقوم نزهة الزمانك حسن وجمالنى واطف وكمالنى و پريشان حالتيله كتديكنى
كوروب خاطرنده غالبا بوقز غريبة الديار اولمق كركدر اكر اهل بلددن دكل

ايسه بهر حال بن انى دسترس ايدوب غنيمت باردەم اولسون ديوب ارقه سندن
اهسته اهسته دوشوب نازكانه يولده تعرض واى قزم سن حره مسين ياخود
جاريه مسين ديو سؤال نزهة الزمان پيرك يوزينه باقوب تكرى حقيچون بكا تعرض
ايتمه بنم هم وغمم بكا كافيدر ديدى اعرابى اى قزم بنم التى كريمه م وار ايدى بشى
انتقال دارعقبا اولوب فقط يالكز بر دخترم قالوب خانه ده وحدت حالتيله
قالمغله مرامم شودركه سنى يانته كتوروب سنكله تانس ايلسون ديدكده نزهة الزمان
صاف درون حيله نه اولديغنى بيلمز همان اى پدر بن بو شهرده غريبه يم وخسته
بر برادرم واردر قوتمزى ارامق ايچون چيقدم اكر كرندنسنده اولمق وكيجه
برادريمك يانته وارمق شرطيله قبول ايدر ايسەك سنكله كيدەرم زيرا برادرمدن
انفصال ايدمم و بزحجازدن كلمك عزيز ايكن شمدى ذليل وحقير اولدق ديدكده
اعرابى نفسنده شمدى مرامه نائل اولدم ديەرك اى قزم نهارده سنى قزم ايله
قالمق ايچون استرم زيرا كوندزده بن ايشمه كيدرم وكيجه خانه ده اولديغمدن
برفكرم يوقدر قرنداشكله كتديكك حالده بأس يوقدر كل بقه لم ديەرك نزهة الزمانى
هزار لطف واحسان ايله الوب يوله روانه اولدى وشهردن چقوب طوغرو
رفقاسنه واردقده احمال واثقاللرينى يوكلدوب انتظارنده حاضر طوردقلرينى
بولمغله همان ناقه سنه ركوب ونزهة الزمانى ارقه سنه ارداف ايدوب يوله روان
اولدى مكر بو اعرابى حيدود وقاطع طريق بى رحم و بى دين برآدم ايدى ونه
قزى ونه خانه سى اولوب انجق مرامى بو مسكينه يى قاپمق ايدى حاصلى
قير وصحرا يولينى طوتوب اخشامه قدر كتدى نزهة الزمان اعرابى قير وصحرا
وطاغلر اراسنه توجيه عزيمت ايتديكنى كوردكده مرقومك مكر وحيله سنى
فهم ايدوب صباح و بكا ايتمكه باشلديسه ده اعرابى برجواب و يرميەرك همان
دوه سنه قامچى اورەرق كيدردى فجر تقرب ايتدكده بر بيوك قفرادە نزول ونزهة الزمانه
التفات ايدوب اى شهرلو قز نيچون اغلرسين والله اكر بكادن واز كچمز ايسك سنى
هلاك اولنه قدر ضرب ايدەرم ديدكده نزهة الزمان اعرابى يه اى تكريدن قورقمز
و پيغمبردن حجاب ايتمز بى رحم و بى دين مسن واختيار پرامز حريف نيجه بن
سكا اينانوب كنديمى تسليم ايتدنصكره بكا خيانت ايدوب بويله بلايه اترسين
ديدكده اعرابى اى شهرلو قز سنك نه حدك واردركه بكا بويله سوز سويلرسين
ديەرك اوزرينه هجوم وقامچيسيله برقاچ دفعه ضرب اكر اغزك طوتوب
وسكوت ايتمز ايسك سنى قتل ايدرم ديو تهديد ووعيد شديد ايتمكله بيچاره
نزهة الزمان خوفندن حالى پريشان اولوب جبرا سكوت وخاموش اولدى وحالتنه
تحسر و برادرينى تفكر ايدوب تنها وسرا اغليەرق طوردى ايكنجى كوننه

اعرابی‌یه التفات وای ظالم بی رحم سن بنی بو طاغلر اراسنه کتوروب کیده‌یورسین
عجبا بنی نریه کتوره‌جکسین ومرامك وقصدك ندردیدی اعرابی نزهة الزمانك
اشبو کلامنی ایشتدکده غضب وتعدیسی متزاید اولوب قساوة قلب ایله قامچیسنی
الوب ای شهرلو قزی سنك نه حدك واردرکه بکا بویله جسارت ایدوب نامناسب سؤاللر
ایده‌یورسین دیه‌رك قامچیله اویله اوردیکه نزهة الزمان الامان دیوب اباغنه
صار یلوب اوپمکه وعفو دیلمکه وبردها بو مقوله سوزسو یلمم دیو نیازایتمکه
باشلدی شهرزاد حکایه‌دن بو محله کلدکده صباح تقرب ایتدیکنی کوروب
سکوت ایلدی

(* ⁂ طقسان ایکنجی کیجه ⁂ *)

شهرزاد بلاغت نژاد کلامه اغاز ایدوب دیرکه اعرابی مومی الیهانك نیازینی کوردکده
ضربندن کف ید ایدوب سکوب صایه‌رق قلباغم حق ایچون اکر بردها سنی اغلر
کوررسم لسانکی قطع ایدرم دیو تهدید وتخویف ایدوب سکوت ایلدی نزهة
الزمان چارشنبی باشنه چکوب صوت حنین وصداء حزین ایله اشبو ابیاتی * من عادة
الدهر ادبار واقبال * فمایدوم له بین الوری حال * وکل شیء من الدنیا له اجل *
وتنقضی لجمیع الناس اجال * کم احمل الضیم والاهوال یا اسفی * من عیشة کلها
ضیم واهوال * لا اسعد الله ایاما عززت بها * دهرا وفی طی ذاك العز اذلال * قد
خاب قصدی وامالی بها انصرمت * وقد تقطع بالتغریب اوصال * یامن یمر
علی دار بها سکنی * بلغه عنی ان الدمع هطال * انشاد ایلدی اعرابی مرقومه‌نك
شعرینی ایشتدکده مرحمت ایدوب یانته کلدی وکوزلرینك یاشین سیلوب اربه
اتمکندن براتمك ویروب ای قز بکا ناسزا وخارج ادب اولان کلام ایله جواب ویرن
کیمسه‌یه غضب ایدرم سن بکا ناسزا کلام ایله تکلم ایلمه که سکا اذا ویرمیوب ده کوزل
برآدمه فروخت ایده‌رم راحت وصفا ایله تعیش ایدرسین دیدی نزهة الزمان
برجواب ویرمیه‌رك ساکنه قالوب واول اتمکی بکمد یسه ده جوع واجلقدن
تناول ایدوب اووردی کیجه یاریسی اولدقده اعرابی دوه سنی شدومرقومه‌یی
ارقه سنه ارکاب ایدوب یوله روانه اولوب اوچ کوندنصکره دمشق شامه
وصول وسرایه قریب برخانه نزل ایتدیلر لکن نزهة الزمانك آفتاب حسنی
سحاب سفر ایله هم وغمك پرده سیله مختفی اولوب فراق برادری وغربتی ایچون
بکایه باشلدقده اعرابی ینه تکدیرینه مبادرت وسکوت ایتمزایسك سنی بریهوده
فروخت ایده‌یم دیوب تزرب ایلدی وبراوطه‌یه قپوب حبس ایتدکدنصکره چارشویه
واروب اسیرجیلر اوبوردقلری محلدن مرور ومعتبر تجارلره بنده صاتلق برجاریه
واردر لکن برکیفسز برادری اولوب قدس شریفده معالجه قصدیله ترك ایتمش
اولدیغندن دائما انك ایچون اغلر طورر وبن بو جاریه‌یی اوجوز بها ایله

فروخت ایده‌رم دیمکله اسیرجیلرك بری یانته واروب سنده اولان جاریه‌یی
بن الورم لکن عمری قنغی یاشنده دردیدکده اعرابی بو جاریه باکره
وادیبه وغایت حسنا در انجق برادری ایچون برمقدار متغیره قالوب
دائما اغلر طورر دیدکده اسیرجی مرقوم ایله کیدوب نزهة الزمانك
اولدیغی یره داخل اولدیلر بدوی حجره قپوسنده طوروب یاناجیه دیو نزهة
الزمانه ندا ایتدی زیرا بدوی مومی الیهایی بو اسم ایله تسمیه ایتمش ایدی
دختر برجواب ویرمیه‌رك سکوت حالتیله برنده قالمغله اعرابی اسیرجی‌یه وارباق
اشته اوتوره‌یور دیدی اسیرجی نزهة الزمانه واروب کوردکده غایت رعنا
برصاحبة الجمال کوردیکه اکر دیدار جمالنی آفتابه ابراز ایدرسه حجابندن احتجاب ایدر
همان ای قزم حالك نیجه دردیدکده نزهة الزمان وکان ذلك فی الکتاب مسطورا
دیوب واول اسیرجی‌یه نظر ایدوب وقارو ذومال برذات اولدیغنی کوروب نفسنده
هرنه ایسه بن بو آدمه رفق ایله جواب ویره‌یم که بنی صاتون الوب شول ظالم
وغاصب اعرابیدن تخلیص ایلسون دیوب جمله سؤالاتنه رقت وادب ایله
جواب ویرمکله مرقوم نزهة الزمان ادب ولطافتی حسن وجمالنه ضم ایتدیکنی فهم
ایدوب اعرابی‌یه بن بو جاریه‌یی الورم سویله ثمننده قاچ کیسه استرسین دیدکده
بدوی سن سویله دیدی اسیرجی خاطرنده بو بیان ادمیدر کوزل وحسنا جاریه‌لرك
قیمتندن نه بیلور دیوب اعرابی‌یه بن بو جاریه‌یه بهاسنده اون کیسه ویریرم دیدکده
اعرابی طاریلوب اسیرجی‌یه یقبل وارکت بن بو جاریه‌یی فروخت ایتمم
بن بونی دوه کوتدیررم واون اوکوتد یررم ده بو بها ایله ویرمم قالق چیق دینجه
شهرزاد صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

(* ⁂ طقسان اوچنجی کیجه ⁂ *)

شهرزاد دهان فصاحتنی
کشاد ایدوب تکمیل حکایه‌ده دیرکه اسیرجی ای اخا العرب تهور ایتمه خاطرك کیك
طوت بن بردیرایسم سن بیك دی عیب دکلدر لکن سندن اذن استرم که شو جاریه‌یه
کوزل بقه‌یم دیدکده اعرابی وارباق استرایسك جمله اسبابندن صویه‌ده عریان
حالتیله جمله بدنتی کور دیدی اسیرجی معاذ الله برانك بدننه مطلع اوله‌م فقط
شو واردرکه یوزینه وظاهر اولان محاسنته مشاهده ایده‌رم دیوب نزهة الزمانك
یانته واردی وای خانم سنك اسمك ندردیدکده نزهة الزمان اسکی اسممدنمی
سؤال ایده‌بورسن یوخسه جدید اسممدنمی اما قدیم اسمم نزهة الزمان ایدی
وشمدیکی اولان اسمم غصة الزمان اولدی دیدکده تاجر مرقومه‌یه شفقت
ایدوب اغلمغه باشلدی وقدسده سنك خسته قالمش برادرك وارمی دیدی قزاوت
واردر دیوب برادرینی تذکر ایدوب بکایه آغاز ایتمکله اسیرجی مرقومه‌نك

ڪوز باشی سیلك ایچون النی اوزاتمش ایسه ده قرنجبابندن یوزینی ستر ایتمکله اعرابی نزهة الزمان اسیرجی یه باقه دن منع ایتدی ظن ایدوب همان قامجیسیله قزك اوزرینه هجوم واموزلری اراسنه اوروب یوزی اوزرینه دوشوروب جبهه سنه برطاش اصابت ایدوب جرح ایتمکله قانی روانه اولوب بكاوصیاحه باشلدی وای اغاالله ایچون سن بوظالمك الندن بنی استخلاص ایله اكر بو كیجه انده قالورسم مطلقا كندیمی تلف ایده رم دیدكده اسیرجی اول حالی كوروب مرقومه یه شفقتدن بكایه آغاز ووالله اكر بوجاریه خزینه لرایله فروخت اولنور ایسه ده بهر حال انی الوب شول ظالم بدوینك الندن استخلاص ایده رم دیوب اعرابی یه التفات ویاشیخ العرب بن بوجاریه یی الورم نه دیرسن دیدكده اعرابی اكر الورایسك ال المیه جقسك یاتمدن وارکیت بن انی براغوب دوه لركوتدیررم دیدی اسیرجی اللی كیسه دن فتح باب ایدوب بعداللتیا واللتی یوزكیسه ایله اشتراو پاره سنی تسلیم ایدوب نزهة الزمانی الوب محلنه كتدكده ٭ اعرابی چیقوب ضوء المكانی اله كچور مسیچون قدس شریفه واروب ارادی بولمدقده حال سبیلنه كتدی فاما اسیرجی نزهة الزمانی خانه سنه كتوروب البسهٔ فاخره یی الباس و مجوهراتدن قیمتلو كوپه وخاتم وایكنهٔ مقوله سی شیلری طاقوب ای قزم بن سنی شام حاكمنه كتوره جكم یاننه وارديغمزده بن سنی الدیغم بهاپی سویله كه رأس مالمی ویرسون زیرابنم مرادم انجق حاكم مشار الیهدن عمرالنعمان پادشاهه بروصیت نامه الوب بغداده تجارت ایله آمد شد ایتدیكمده بنی دن كمرك المسون دیدكده نزهة الزمان بكایه باشلمغله اسیرجی ای خانم سنك بغداد ده محبوبك می وار یوخسه بلدیكك آدممی وار وبن انك اهالیسنی وكبارینك جمله سنی بیلورم اكر مكتوب ویاخود بشقه حاجتك وارسه بكا سویله ایشكی كورورم دیدكده نزهة الزمان بن كیمسه یی بلم فقط عمرالنعمان پادشاه ایله معارفه م واردر دیدی اسیرجی اشبو كلامدن سوینوب خاطرنده اشته بن مرادیمه واصل اولدم وقزه سن عمرالنعمانه سابقا عرض اولندكمی دیدی نزهة الزمان خیر بن انك كریمه سیله بیودم اكر استرایسك بن اكا بروصیت نامه یازه رم سكا چوق ایولك ایدر بعده اسیرجی مرقومه دن سن اوقیوب یازحق بیلورمیسین دیو سؤال نزهة الزمان دخی اوت فنون سائره یله اوقودم كه نحو ومعانی وبیان وطب وحكمت وعروض وشعر دیوب وبركاغد الوب قریحه سندن اشبو ابیاتی یازدی ٭ مابال نومی عن عینی قدنفرا ٭ اانت علمت طرفی بعدك السهرا ٭ ومالذكرك یذكی النار فی كبدی ٭ اهكذا كل صب للهوی ذكرا ٭ سقیا لایامنا ما كان اطیبها ٭ مضت ولم اقض من لذاتها وطرا ٭ استعطف الریح ان الریح حاملة ٭ الی المتیم من اكنافكم خبرا ٭ یشكو الیك محب

قل

قل ناصره ٭ وللفراق خطوب تصدع الحجرا ٭ ما كل ابیات نیچون بنم او یخوم كوزلرمدن قاچشدر عجباسن انی فرارایتدیروب چشممه بیدارلقمی اوآشدردك ونیچون سنی ذكر ایتدیكمده درونمده آتش ینار عجبا هرعاشق محبوبنی یاد ایتدكده بنم كبی می ینار حق جل وعلا حضرتلری اول وصال ایله ممنون اولدیغمز كونلری طراوت رحمت ایله نملسون كه نیجه كوزل كونلر ایدیكه انلردن مرامز حاصل اولمه دن توكنوب كتدی اشته بن صوب محبانه كزه هبوب ایدن بادصبایی استعطاف ایده رمكه دائما بادصباسزك طرفكزدن خبرمسرت اثری كتوررو انكله سزه ناصری اولمیان عاشق بث شكوا ایدركه پك اولان طاشلرانك فراقندن تحمل ایتدیكی شدتلری تحمل ایتمیوب چاتلیه رق مضمحل اولورلر دیمكدر بعده شوق فراقه دائر فقره لر یازوب اسیرجی یه تسلیم ایلدی و بومحلده شهرزاد صباح اولدیغنی كوروب سكوت ایلدی

٭) طقسان دوردنجی كیجه (٭

شهرزاد تكمیل حكایه یه شروع ایدوب دیركه اسیرجی نزهة الزمانك یازدیغی معانیٔ لطیفه ومبانیٔ ظریفه دن مسرور اولوب بوجاریه دنیا خزینه لریدر انشاءالله بونك یوزندن وافر نعمته نائل اولورم دیه رك اول كونی ملاطفه ایله كچوروب اخشام اولدقده نزهة الزمانی حمامه كتوروب وكوزل اثواب كیدیروب اول كیجه صفاوراحتله مخصوص خوابكاهده یالكز یاتوردی اینديردی صباح اولدقده كمال زینت ایله تزیین ومبالغ جسیمه یه دكر مجوهرات ایله جمالنی تحسین ایدوب طوغروسرایه چیقدی وملك شركانك حضورینه واروب ای ملك بن سكا اویله برهدیه كتوردم كه چشم فلك نظیرینی كورممشدركه حسن واحسان ایله طلاقت لسان و بلاغت بیانه جامع برجاریه در دیدكده ملك شركان كتور شول جاریه یی كوره یم دیمكله اسیرجی نزهة الزمانی حضور ملكه كتوردی چونكه ملك شركان مرقومه نك خالص برادری اولوب همشیره سی اولدیغنی بیلمدیسه ده درون دادن اكا میل ایدوب غایت محبت ایلدی وجمال باكمالنه باقوب یك جان ایله عاشق اولدی واسیرجی یه سن بوجاریه یه قاچ كیسه استرسین سویله دیدكده اسیرجی افندم بن انی رأس مالم ایله سكا ویردم لكن سزدن اویله بر رجام واردر كه تجارتمده اصلا كمرك ویرمامك اوزره فرمان عنایت بیوررمكز دردیدی ملك پك ایومطلوبك ایله بن سكا عنایت ایده رم لكن سن راس مالكی سویله دیدكده مرقوم افندم بن انی یوز كیسه ایله الدم ویوزكیسه اثواب ومجوهرات ایله اكسا ایتدم شمدی سزه عنایت ایدرسكز ویرك دیمكله ملك شركان بن بوجاریه یه اوچیوز كیسه اعطا ایده رم دیوب درحال خزینه دارینی احضار لیوب اول مبلغی مرقومه تسلیم وقاضی وشهودی احضار

ايدوب نزهة الزمانى عتق ونكاحنى دخى عقد ايدوب جمله حاضرينه بوغچه لر
واتونلر عنايت واكرام ايدوب اسيرجى يه دخى عمرتدكده كرك شامده وكرك
بغدادده اصلا كمرك ويرمامك ايچون برفرمان عنايت بعده ملك شركان قضاة
وحاضر اولان اهل علمه ديديكه اسيرجى بكا بوجاريه كرك علوم عقليه وكرك
فنون نقليه يه اشنا اولديغنى افاده ايدى شمدى مرامم شودركه انى پردهٔ حجاب
تحتنده اوتوروب سزكله برمقدار مباحثه ايده كه صدق كلامنى بيله يم ديوب
نزهة الزمانى حرمده حاضر اولان وزرا واعيانك زوجه لرى وخواص جاريه لر يله
پرده وراسنده اوتورتدقدنصكره اى نزهة الزمان سنك فنون متعدده وعلوم
متنوعه ده ماهره اولديغكى ايشتدم شمدى علما وكبار فضلايى جلب ايتدمكه
سنك معارف وعلومكى اختبار ايتسونلر سويله بقه لم ديدكده نزهة الزمان اى
ملك ذى شان جاريه كز فنون شتادن برقاچ باب ايراد ايده جكدر (باب اول سياست
وآداب ملكيه وولاة اموره لازم اولان اخلاق مرضيه يه دائردر معلوم اوله كه
خلقك مقصودلرى دين ودنيايه منتهيدر زيرا دنيا اولمدقچه دينه توصل اولنماز كه
دنيا آخرتك طريقيدر ودنيانك حالى انجق ناسك ايشلرى واعماللريله منتظم
اولور واعمال ناس درت قسمه منقسمدركه امارت وتجارت وزراعت وصناعتدر
فاما امارته لازم اولان امور سياست صادقه درزيرا دولت دنيانك سياست اسباب
عمارتيدر چونكه دنيا آخرتك يولى وطريقى اولمغله مسافره ازق مثابه سنده
اولوب هر انسانه اندن حق جل وعلا حضرتلرينه توصيل ايدن مقدارى تحصيل
ايتمك وشهوات نفسنه اتباع ايتميوب حاجتندن زياده اتخاذ ايتمامك كركدر
وبو اندازه مقتضى اولان مقدار ايله خلق قناعت ايدوب عدل وانصاف ايله
تناول ايتسيديلر نزاع وخصومت منقطع اولمش اولوردى لكن خلق نفس وهوالرينه
اتباع ايدرك جورله انصافسز تناول ايتدكلرندن خصومت وغوغالرى
چوغالوب بينلرينى تسويه وامورلرينى ضبط وظالملرى جبر وردع ايتمك ايچون
برسلطان قاهره محتاج اولديلر واول حاكم اولمسايدى قوى ضعيفى قهر وغلبه
ايدوب تعدى وظلم ايدردى وارد شير شاه دين ودولت اكيز برادركبيدر زيرا
دين خزينه وكنج مثابه سنده اولوب دولت اول كنجك محافظيدر ديدى
بو جهتدن خلق حاكم قاهره محتاج اولديلر ومعلومدركه پادشاهك اخلاقنه
كوره دوروزمان دخى انك كبى اولورزيرا تحقيق رسالت پناه افنديمز صلى الله عليه
وسلم حضرتلرى ناسده ايكى شئ واردر اول ايكى شئ صلاح بولورسه انلر دخى
صلاح بولور وفساد بولورسه انلر دخى فساد اولور اول ايكى شئ علما وامرادر
بيوردى ديدى شهرزاد حكايه دن بومحله كلدكده صباح تقرب ايتديكنى كوروب

سكوت ايلدى ✻) ✻ طقسان بشنجى كيجه ✻ (✻ شهرزاد
كلامه آغاز ايدوب ديركه نزهة الزمان تقريرنده ديديكه حكما ديديلركه ملوك اوج
نوعدر برى دين ملكى دراينكجسى محرماتدن حفظ ايدبجى ملكدر اوچنجيسى هوى
وهوسنك ملكيدر فاما دين پادشاهى رعيه سنه اتباع شريعت ايله امر ايدندركه اول
پادشاه انلردن زياده دين وشريعته متمسك اولملو زيرا بوكا طاعت لازمدرومحرماته
حافظ اولان ملك دين ودنيا امورينه متصدى اولوب خلقى شريعتده حل ومروتى
محافظه ايدنجيدر وبو ملك سيف وقلمى جامع اولملودركه قلج ايله طوغرو اولميان
كيمسه يى طوغرلدر وخلق بيننده عدلى نشر ايدر وهوا وهوسنك ملكى
خوف ايتميوب محضا هوا وهوسنه تابع اولاندركه بونك دولتى ادباره ومآلى حق
تعالیدن بوارهراجعدر وحكما ديرلركه ملك ناسدن برقاچ كيمسه يه محتاجدر وناس فقط
برآدمه محتاجلردر وبو حيثيتدن اول محتاج اولدقلرى ذات اخلاق ناسه عارف
اولملودركه اختلافلرى ائتلافه ارجاع وعدليله جمله سنى تعميم وفضل وكرميله
انلرى ممنون ومسرور بيورسون ونقل ايدرلركه ملوك فارسدن اردشير بن بابك
نام پادشاه زيرحكومتنده اولان اقاليمى درت قسمه تقسيم وهر برقسم ايچون
مخصوص برمهر اتخاذ ايتديكه برى دريا امورينه وحمايت خصوصنه مخصوص
اولوب اوزرينه نيابت لفظنى حك ايتدردى وايكنجى قسمه مخصوص اولان مهره
عمارت لفظنى قازدرديكه خراج وجبايت امواله مخصوصدر واوچنجى قسم قوت
عسكريه در ومهرى اوزرينه رخا وراحت ديو رسم ايلدى ودردنجى قسم رفع
مظالم قسمى كه مهرى اوزرينه عدل ديو حك ايلدى وبو اصول اوزره عصر اسلامه
كلنجه قدر ملك فارس استمرار بولدى ونوشروان اوغلنه اى فرزند عسكريكه
چوقچه وسعت ويرمه كه سندن مستغنى اولميه لر واوزرلرينه چوقچه مضايقت
ويرمه كه سندن تضجر اوله لر لكن انلره ويرديكك شيده توسطى اختيار ايله
وحقلرنده وسعت ورخا ايله معامله قيل وشدتده اوزرلرينه تضييق ايله ديو يازدى
ونقل ايدرلركه بركون براعرابى منصور خليفه يه كلوب اى امير المؤمنين دائماسن
كلبكى اچ براقكه سكا تابع اوله ديو نصيحت ويردكده خليفه بو كلامدن متأثر اولوب
غضب ايتدكده ابو العباس الطوسى خليفه يه يا امير المؤمنين كلبك اچ اولدقده سندن
غيرى كيمسه لرا كابر ايتمك كوسترمكله سنى ترك ايدوب انكله كيدر ديدكده منصورك
غضبى سكون واعرابينك كلامى حكمتدن معدود اولديغنى بيلوب اكا وافر عطيه
ويردى وعبد الملك بن مروان برادرى عبد العزيزى مصره والى بولادقده سن كاتب
وعامللريكى تفقد ايله زيرا سنك كاتبلرك سنك ترجمانلركدر انلردن عقلك بيلنور
وزينت وهيبتكى قپوجيلرك تعريف ايدرلر وسنك الكدن خروج ايدن مبلغ

عسكرك حاللرينى تعريف ايدر ديو يازدى وحضرت عمر بن الخطاب رضى الله عنه برخادم استخدام ايتديكى حالده اوزرينه دورت شئ شرط ايدردى كه اسبه سوار اولمسون وثياب فاخره كيمسون ويغما وغارت مالندن اكل ايتمسون ونمازى وقتندن تأخير ايلمسون وحكمادير لر عقل وكمالدن ايو مال بولنمز حسن تدبير وهر امرده حزم واحتياط اولمديغى حالده عقل يوق كيدر وتقوى اولمدقجه حزم واحتياط دخى بولنمز وحسن خلق قربتك اساسيدر وادب خلقك ميرانيدر وتوفيق اساس تجارتدر تجارتك اساسى عمل صالحدر وحيا ايمانك ركنيدر وتواضع حسب وشرفك اصليدر وعلم كبى شرف يوقدر وانسانه لازمدر كه باشنى حاوى اولديغى شئ ايله حفظ وقارنى تميز طتوب دائما موتى متذكر اوله وحضرت على كرم الله وجهه نسوان شرندن امين اولمك ودائما انلردن حذر اوزره اولمك واصلا انلر ايله مشورت ايتميوب اوزرلرينه معروف اولان اموردة تضييق ايتمك كه مكر وحيله يه ميل ايتمسونلر ديمجه شهرزاد صباح تقرب ايديكنى كوروب سكوت ايلدى

(* طقسان التنجى كيجه *)

شهرزاد كلامه اغاز ايدوب ديركه نزهة الزمان نصيحتنده دركه حضرت عمر رضى الله عنه نسوان اوچ قسمدر برى ديانته متمسكه وتقوايه مداومه وزوجنه محبه وعفيفه اولميوب ولادت ايدر وزوجنه دهر وزمان اوزرينه معاونت ايدوب دهر وزمانى زوجنك اوزرينه مساعده ايتدرمز وبرقسمى فقط چوجق طغورمق ايچون اتخاذ اولنور وبرقسمى اويله برخاتوندركه حق تعالى انى استديكى كيمسه نك بوينده خط وغلا وقتلق مشابه سنده طوق كبى يعنى كردن باغى كبى طقار ورجال دخى اوچ قسمدر برى رجل عاقل كه امور مهمه سنده عقلنه مراجعت ايدر وبرى بوندن اعقلدركه امور مهمه سنده ذوى العقولك استشاره سيله مهماتنى كورر وبرى متحير اولوب نه عقلى واركه انكله اهتدا ايدوب ونه انصافى واردركه مرشدلرك رأيله عمل ايده وعدل خصوصى بولنمسى لازمدر حتى انسان كندى اونده جاريه لرى بيننده دخى اجراسى لابددر وبالجمله مكارم اخلاقك سيدى وافضلى كرم وحسن خلقدر نتكيم شاعر * ببذل وحلم ساد فى قومه الفتى * وكونك اياه عليك يسير * يعنى بذل احسان وحلم وكرم اخلاق ايله كشى قومى بيننده سيادت وشرف اكتساب ايدر وسن اويله كشى اولمق سكا كوره قولاى شيدر انشاد ايتدى وديكر شاعر * فى الحلم اتقان وفى العفو هيبة * وفى الصدق منجاة لمن كان صادقا * ومن يلتمس حسن الثناء بماله * يكن بالندى فى حلبة المجد سابقا * بيتلرين انشاد ايلدى ما لى بودر حلم خصوصنده اتقان ووقار وعفوده هيبت وافتخار وصدقده نجات واردركه بونلرده صادق اولان كيمسه حقنده در

وهركيم حسن ثنايى پاره سيله التماس ايدرايسه كثرت كرم وسخاسيله ميدان مفاخرتده مجد وسيادت ايله ايلروده بولنور ديمكدر بعده نزهة الزمان سياست ملوكه دائر مباحث نفيسه يى ايراد ايتديكه حاضرين علم وكمالدن مستغرب قالوب بو بابده نهايته واردك بشقه فندن دخى برمقدار ايراد قيل ديدكلرنده نزهة الزمان فن ادبه عطف عنان ايدوب اى ارباب فهوم واصحاب ذوق وعلوم معلوم ومحقق اولدركه فن ادب واسع المجال ومجمع كمال برفندر زيرا ارباب كمال بويله اتفاق ايتمشلردركه احنف بن قيس بنو اتميم قبيله سيله حضرت معاويه يه كلوب استيذان ايدوب يانينه كيردكلرنده حضرت معاويه احنفه يا ابابحر بكا تقرب ايله كه سنك كلامكى استماع ايده يم ديدى احنف تقرب ايتدكده معاويه بكا لائق اولان شئ حقنده نه راى كوررسن ديدى احنف يا امير المؤمنين صقاللرى طاغدوب بيغلريكى وطرناقلريكى كس وقولتق التنده اولان قيلى يول وعانه كى حلق ايله ومسواكه مداومت ايت زيرا مسواكده يتمش ايكى فضيلت واردر وجمعه كونينك اغتسالى ايكى هفته ماييننده وقوع بولان ذنوبه كفارتدر ديدى معاويه يا سنك نفسك ايچون رايك ندر ديدكده احنف افندم يوروديكمده اياغمى اصوجه زمينه قيوب قالدرمه دن اكا باقوب امعان نظر ايده رم ديدى معاويه يا قومكدن امير ويا حاكم اولميان آدمه كيرديككده رأيك ندر احنف باشمى حجاب حالتى ايله يره اكوب وسلام ايله بدء ايدوب مالايعنى اولان شيئى ترك وكلامى تقليل ايدرم ديدى معاويه يا سنك اقرانك اوزرينه كيرديككده نه يپارسن احنف سوزسويلدكلرنده استماع ايدرم وجولان ايتدكلرى حالده اوزرلرينه جولان ايده يم معاويه يا امرا وكباره كيرديكك حالده نه ايدرسن احنف اشارتسز سلام ويررم واجابتنه منتظر قالورم تقرب ايدرلر ايسه تقرب وتبعيد ايدرلر ايسه ايراق اولورم ديدى حضرت معاويه يازوجه ك حقنده نه كوررسن ديدكده احنف نوبدن عفو ايله يا امير المؤمنين ديدى خير بهر حال سويله ملوسين ديدى احنف خلقمى تحسين وحسن معاشرتى اظهار ونفقه ده توسيع ايده رم زيرا مرأه اكرى ضلعدن خلق اولنمشدر ديدى حضرت معاويه يامجا معتنى استه ديكك حالده نيجه ايدرسين احنف ابتدا نفسى طيب اوانه قدر مكالمه وبعده طرب ايده نه قدر ملا ثمه بعده بيلديكك شئ ظهور ايتدكده ارقه سى اوزرينه ياتروب نطفه مى رحمنه القا ايدوب قرار بولدقده (اللهم اجعلها مباركة ولا تجعلها شقية وصورها احسن تصوير) ديوب اوزرندن قيام وبعده استحمام ايدوب حق سبحانه وتعالى يه ويرديكى نعمته شكر ايده رم ديدكده اى احنف جوابده احسن ادا ايتدك شمدى سنك حاجتك ندر سويله كه مطلوبكه مساعده ايده يم ديدكده احنف نم حاجتم اولدركه سن رعيه ك حقنده تقوى

ایدوب بینلرنده علی السویه عدل ودادایله معامله ایده سین دیوب اباغه قیام
وحال سبیلنه عطف زمام ایلدی مجلسدن چیقوب کتدکده معاویه عراق
اولکاسنده فقط بو آدم اولمش اولیدی کفایت ایدردی دیدی دینجه شهرزاد
صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

) طقسان یدنجی کیجه (

شهرزاد کلامه آغاز ایدوب
دیرکه بعده نزهة الزمان ای پادشاه بونقل ایتدیکم قضیه ادبدن معدود در
نقل ایدرلر که حضرت عمر بن الخطاب رضی الله عنه خلافتنده معیقیب
نام کیمسه بیت الماله عامل ایدی اتفاقا برکون حضرت عمرك اوغلی کوروب
بیت المالدن بردرهم ویرمش ایدی معیقیب دیرکه بن اول درهمی ویروب خانه مه
واروب اوتوردیغمده ناکاه حضرت عمرك آدمی کلوب بنی استمکله بکا خوف وخشیت
کلوب دتریه رك یانینه واردیغمده حضرت عمرك النده اوغلونه ویردکم درهمی کوروب
بکا ای معیقیب تحقیق بن سنك نفسکده برشیء بولدم دیدی بن ندر اول شیء
یاامیرالمؤمنین دیدیکمده تحقیق سن امت محمد ایله یوم قیامتده بودرهم ایچون
تخاصم ایدرسین که ناحق یره ویردك وار بونی یرینه رد ایله دیدی وابی موسی
الاشعری یه بنم کتابم سکا کلدکده ناسك استحقاقنی ویروب خزینه ده باقی قالانی بکا
کتوردبو یازدی ابوموسی دخی اولوجهله اجرا ای امرایدوب تاحضرت عثمانك
ایام خلافتنه ینه اولوجهله ابی موسایه یازوب حسب الامر خزینه ده باقی قالنی
کتوروب کلدکده زیاد رضی الله عنه دخی یله کلوب حضرت عثمانك حضورینه
قودقده حضرت عثمانك فرزندی اول مالدن بردرهم اخذ ایتدکده زیاد اغلمغه باشلدی
حضرت عثمان نیچون بکا ایدرسن دیدکده زیاد دیونك کبی شی ایله حضرت عمره
کلدیکمده اوغلی بردرهم اندن اخذ ایتمکله اندن نزع اولنمسنی فرمان بیورمش ایدی
سزك اوغلوکز بردرهم اخذ ایتمش ایسه ده بندن کیمسه استرداد ایتمدی ویا برسوز سویلر
کیمسه بولنمدی دیدکده حضرت عثمان سن عمرکبی کیشی یی نره ده بولورسن دیو بیوردی
وزید بن اسلم پدرندن بویله روایت ایتدیکه برکون حضرت عمرایله چیقوب زقاقلرده
کشت کذار ایدرایکن ایراقده یانمش برآتش کوردك حضرت عمر بکا ای اسلم
بونلر برکاربانلر صغوقدن متأثر اولوب ایسنمق ایچون بوآتشی یاقدیلر
کل یانلرینه کیدهلم دیوب چیقوب آتشك یانینه واردیغمزده برخاتون
ویاننده برقاچ معصوم اچلقدن متأثر اولملریله خاتون اول اتشی یاقوب
اوزرینه برتنجره قومش بولدق حضرت عمرای شوق صاحبلری سلام علیکم
دیدی ای آتش صاحبلری دیمه دن احتراز ایتدی سز نه یاپیورسکز دیدکده
خاتون کیجه نك صوغوقلغی ایچون بوآتشی یاقدق دیدکده حضرت

عمر یابوچوجقلره نه اولدیکه بویله تضرع وبکا ایده یورلر دیدی خاتون اچلقدن
متألملردر دیدکده حضرت عمر یابوتنجره ده نه واردیدی خاتون بوتنجره یی انلری
اسکات ایتمك ایچون آتشه وضع ایتدم وعمر بن الخطابه یوم قیامتده حق جل
وعلا حضرتلری بوچوجقلر ایچون سؤال ایده جکدر دیدکده حضرت عمر
یابونلرك حالی عمره نره دن معلوم اولوردیدی خاتون برآدم امورناسه متولی اولوبده
نیچه انلردن غافل قالهدبوجواب ویرمکله اسلم دیرکه حضرت عمر بکا ایدرك دونوب
کل کیدهلم دیوب سرعتله قوشارق مصرف اوینه واروب اون ایله مملو برچوال
وبرچرو بش قابی چیقاروب بونلری بکا تحمیل ایله دیدی بن ای امیرالمؤمنین
بن قالدیرورم دیدیکمده حضرت عمرسن یوم قیامتده بنم وزرمی حمل ایدرمیسین
سن بونلری بکا تحمیل ایله دیمکله بن اول دنکی وچرو یش قابنی اموزینه یوکلدوب
ینه قوشهرق کیدوب اول خاتونك حضورینه قویدی بعده برمقدار اون تنجره یه
قویوب وآتشی اغزیله اوفوروب یاقدی چونکه حضرت عمرك مبارك صقالی
چوق ایدی آتشدن چیقان دومان صقالینك ارا سندن چیقدیغنی کوردم
وطعامی پشوردکده اوزرینه برمقدار چرو بش اتوب خاتونه تقدیم وچوجقلره
یدیر ایسیجق ایسه بن سکا صغودرم دیوب معصوملر طویانه قدر یدردی
وبکا دیدیکه یااسلم بن انلرك اچلقدن اغلدقلرینی کوردم استدمکه انلری
طویوب کلنه قدر بونده قالهیم علما نقل ایدرلر که بردفعه حضرت عمر برچوبان
کوله یه مرور ایدوب اندن برقیون اشترا ایتمسنی ایستدی چوبان بوقیونلر بنم
دکلدر دیدکده حضرت عمر بنم مقصودم سنی سینمك دیوب اول عبدی اشترا
ودرحال عتق ایدوب ای خدایی عتق اصغره موفق ایتدیکك کبی عتق اکبری
دخی بکا میسر قیل دیدی ونقل اولنورکه حضرت عمر رضی الله عنه خدمه
وکوله لرینه سوداطعام ایدوب کندیسی قباجه طعام تناول ایدردی وانلره یومشاق
کسوه لر کیدیروب کندوسی قالین اسباب کیردی وناسك حقوقنی اعطا وعطالرینی
زیاده ویرردی وبردفعه برآدمه درت بیك درهم عطیه ویروب بعده بیك درهم
زیاده ویرمکله یاننده بولنانلرك بعضی نیچون اوغلوکه اول عطیه دن برمقدار
ویرمدك دیدکده حضرت عمر بوآدمك پدری غزوهٔ احدده ثبات وصدق
ایتمشدر دیدی دینجه شهرزاد صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

) طقسان سکزنجی کیجه (

شهرزاد حسب المعتاد شاهرباز دن بعد الاستئذان حکایه یه شروع ایدوب
دیرکه نزهة الزمان ایدرحسن نقل ایدرکه حضرت عمره بردفعه چوق
مال کتوردیلر حضرت حفصه که انك دختری وازواج مطهراتك

بری ایدی یاننه کلوب ای امیر المؤمنین سن قرابت حقوقنه مراعات قبول
دیدککده حضرت عمر یا حفصه حق جل وعلا حضرتلری بنم قرابتم
ایچون وصیت ایلدی فاما مال مسلمین حقنده بنم ایچون وصیت ایتمامشدر ای
حفصه بن سنك قومکی ارضا ایتدم وسن پدریکی اغضاب ایتدك دیدکده
حضرت حفصه حجاب حالتیله قیام ایدوب اتکنی جر ایدرك کیتدی وحضرت
عمردن مرویدرکه سنه‌لردن برسنه ایچنده پدرمی دوشمده کورمام ایچون حق
جل وعلا حضرتلرندن رجا ایتدم حتی انی کوردم که النندن عرقنی یعنی درینی
سیلر طورر حالك نیجه‌در دیدیکمده ای اوغل حق تعالینك رحمتی اولمسیدی
سنك پدرك هلاك اولوردی دیدی بعده نزهة الزمان ملك شرکانه وحاضر اولان
علمایه اشته بو فصله دائر اولان کلام ختام بولدی شمدی باب اولك فصل ثانیسنی
ایراد ایدلم که ادب وفضائل واخبار تابعین وصالحینه شاملدر حسن بصری
حضرتلری دیرکه ابن آدمك نفسی دنیادن چیقماز الا اوچ شیء ایچون تأسف
ایدرك چیقار انلر بودرکه جمع ایتدیکی اموال ایله تمتع ایتمدیکنه وامل ایتدیکی
مطلوبنه نائل اولمدیغنه وکثرة ارزاق وذخیره ایله سفر آخرته استعداد ایتمدیکنه
وحضرت سفیانه مالی اولان کشی زاهد اولورمی دیو سؤال ایتدکلرنده حضرت سفیان
اوت اول کشی که بلایه دوچار اولدقده صبر ایدر وعطا اولندقده شکر ایدر دیو
جواب ویردی ونقل اولنورکه عبد الله بن شداد حین وفاتنده اوغلی محمدی
احضار ووصیت ایدوب ای اوغل بن تحقیق کوریورم که موتك داعیسی بنی
دعوت ایتدی سکا وصیت ایدرمکه سن سرا وعلنا حق تعالی‌یه تقوی و جمله
نعم سنیه‌لرینه شکر قیل وسوزکده دائما صادق اول زیرا شکر ازدیاد نعمتی
موجبدر وتقوی معادلك کوزل وخیرلو ازغیدر نتکم بعض شعرا ☼ ولست اری
السعادة جمع مال * ولکن التقی هو السعید * وتقوی الله خیر الزاد حقا * وعند الله
للتقی ما تزید ✡ دیمشدرکه مآلی بودر بن جمع مال سعادت اولدیغنی کورمم ولکن
تقوی دیدکلری شیء سعادت اولدیغنی بیلورم وحقیقت تقوی ازقلرك خیرلوسیدر
زیرا حق تعالی قتنده هرنه استرایسك بولورسین یعنی مال جمع ایتمیوب تقوی ایله
متحلی اولدیغك حالده حق تعالی نزدنده اخر خیر بولورسین دیمکدر ونقل ایدرلرکه
حضرت عمر بن عبد العزیز تخت نشین خلافت اولدقده اهل بیتنه واروب اللرنده
هرنکه وار ایسه اخذ وبیت الماله وضع ایتدکده بنو امیه فزع ایدوب حضرت
عمرك عمه‌سنه واروب تشکی ایتدیلر اول دخی حضرت عمره بهر حال سنك ملاقاتك
بکا لازم اولدی دیو خبر یوللایوب کیجه یاننه واردقده حضرت عمر مومی الیهایی
دابه سندن ایندیروب مجلسنده اجلاس وای عمه افتتاح کلام سنکدر زیرا طالب

حاجت سن سین سویله مرادك ندر دیدکده عمه‌سی یا امیر المؤمنین کلامه شروع
ایتمك سزه اولادر زیرا سنك رأیك فهمه وعقله خفی اولان شیء ایضاح وبیان
ایدر دیدی حضرت عمر ای عمه حق جل وعلا حضرتلری محمد صلی الله علیه
وسلمی تحقیق جمله عالملر ایچون رحمت ودیکر قوملر حقلرنده عذاب ونقمت
بعث ایتمشدر بعده دار عقبایه تشریف ایتدکلرنده خلقه بر ایرماق براقدیکه
انلرده اولان صوسزلغی کسوب عطشانلرینی قاندیرر بعده حضرت ابو بکر
رضی الله عنه مسند خلافته کچوب اول ایرماغی بنه بولنده براغوب اقتدردی
ورضاء اللهی موجب اولان عمل ایله اجرا ایتدی بعده حضرت عمر رضی الله عنه
ابو بکردن صکره امر خلافت ایله قیام وفعل خیره اهتمام وطریق ابراره اقتفا
واویله اجتهاد ایتدیکه انك کبی کیمسه مقتدر اوله مدی بعده حضرت عثمان
رضی الله عنه مسند خلافته کچدکده انك اثر نجه کتدی بعده حضرت علی رضی الله
عنه خلافته کچدکده اول نهر ایکی شق اولدی بعده حضرت معاویه اول ایرماقدن
برقاچ نهر دخی شق ایدوب وهکذا کلان بنی مروان اول نهری شق ایده رك تفریع
ایتدیلر تا امر بکا کلدی بن اول نهری ینه اصلی اوزره رد ایتمك استرم دیدکده عمه‌سی
بنم مرامم سنکله بو خصوصده مکالمه ومذاکره ایتمك ایدی مادامکه سنك کلامك
بودر فیمابعد بن سکا برسوز سویلمم دیوب بنو امیه‌یه رجوع وسز عاقبة امریکزك
طعمنی طادك که سز حضرت عمر بن الخطاب رضی الله عنهه اقتفا ایتدیکز دیدی
دینجه شهرزاد صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

شهرزاد کلامه آغاز (* ⁂ طقسان طقوزنجی کیجه ⁂ *)

ایدوب دیرکه نزهة الزمان نقلنده بعضیلر حضرت عمر بن عبد العزیز حین
وفاتنده اولادینی یاننه جمع ایتدکده مسلمة بن عبد الملك یا امیر المؤمنین سن نیجه
اولادیکی فقیر براغوب کیده‌یورسین مع هذا سن انلرك چوبانیسك وسنك حیاتکده
انلر بیت المالدن ویره‌جکك شیءدن کیمسه مانع اوله مزدی سندن صکره والیه
نیاز ایتمه‌دن انلره بر از معاش ویرمك اولیدر دیدکده حضرت عمر مسلمه‌یه عین غضب
ایله باقوب ای مسلمه بن انلری حیاتمده منع ایتدم نیجه مماتمدن صکره انلر ایچون شق
اوله‌یم بنم اولادم ایکی حالت بیننده در یا مطیع اولوب حق تعالی انك حالنی اصلاح
ایدر ویاخود عاصی الوب بنم اوزریمه انك معصیتی اوزره اعانت ایتمام لازم کلمز
ای مسلمه سن و بن بعض بنی مروانك قبره دفنلرنده حاضر ایدك انی رؤیاده کوردمکه
حق تعالینك بیوك عقابنه دوچار اولمشدر انك حالی بکا کوچ کوریتوب حق
تعالی‌یه عهد ویردمکه اکر بن امور ملکه تولیه‌م اولور ایسه انك عملنی ارتکاب ایتمیم
والخصوص ایچون مدة حیاتمده اجتهاد ایتدم بویله رجا ایدرمکه اول عهد اوزره

الله تعالى به ملاقى اولور دیدی مسلمه دیرکه وفاتندنصکره انى دوشده بر روضه ده
اوتورمش كوردمكه ايجنده اقرباء ماقلر وزينتلو جاريه لر ايله اكلنور بكا
دیدیکه ای مسلمه لمثل هذا فليعمل العاملون و بعض موثوق به اولان ذواتدن نبری
ایتدی منقولدركه حضرت عمر بن عبد العزيز ايام خلافتنده قيونلريمى صغار ايدم
بر كون بر چوبانه اوغرايوب کچدمکه كوندیکی غنم ایله برقاچ قورت كزر بن انلرى كلب
ظن ايدوب چوبانه بوقدر کوپکلری نیله یه چکسین دیدیکمده چوبان خبر
بونلر كوپك دكلدر بونلر قورتلردر دیدکده بن قورت قيونلر ايله يوريوب نيچون
ضرر ويرمز ديدم چوبان باش صلاح بولدقده بتون جسد صالح اولور ديو جواب ويردى
ونقل اولنوركه حضرت عمر بن عبد العزيز خطبه اوقيوب حمد وثنا ايتدكدنصكره
ايها الناس سزلك باطنكزى اصلاح ايدك كه اخوانكز حقنده ظاهركز دخى
صلاح بولوب امر دنیا کزدخى كوريلور و بيلك كه هر كشى ايله جد امجدى
حضرت آدم عليه السلام بيننده اولان بابالردن اراسنده بر ديرى آدم يوقدر اشته
عبد الملك واندن اول اولنلر فوت اولمشدر وعمر دخى واندنصكره كلانلر دخى فوت
اوله جقدر ديدكده پس مسلمه يا امير المؤمنين طيبا نعق ايچون براستناد ايده جك
شئ اتخاذ ايله كه اكا اعتماد ايدوب استراحت ايده سين ديدم حضرت عمر اى
مسلمه قورقارمكه اول استناد ایتدیکم شیدن يوم قيامتده بويغده برانم اولور
ديوب بركره شهقه ايدوب بايغون حالتيله زمينه دوشدى فاطمه يامريم يامزاحم
كلك باقك بو آدمه نه اولدى ديوندا انلردخى ايكيسى كلوب يوزينه صو سربمكله
افاقت ايتدكده فاطمه نك اغلرا ولديغنى كورمكله سن نيچون اغلرسين اى فاطمه
دیدی یا امير المؤمنين بزم ارامزده سنك دوشدیکك كوروب حق تعالى حضورنده
موت ايچون بويله دوشوب امور دنیادن تجنب وبزدن مفارقتكزى تفكر ايدوب
اغلادم دیدکده یا فاطمه تحقيق سن واصله اولدك بعده قيام ايده يم ديرايكن تكرار
زمينه دوشمكله فاطمه حضرت عمرى كندينه ضم ايدوب بابام وانام سكا
فدا اولسون يا امير المؤمنين بز جمله مز سنكله كلام ايتمكه قدر تمز يوقدر ديدى
ونقل ايدرلركه حضرت عمر بن عبد العزيز بر دفعه اهل موسمه يعنى حجاجه
بويله يازديكه اما بعد بن شهر حرامده ويوم حج اكبرده حق جل وعلا
حضرتلرينى اشهاد ايدرمكه تحقيق بن سزه ظلم ايدنلردن واوزريكزه تعدى
ايدن كيمسه دن نبرى ايدرمكه بن اويله شئ ايله انلره امر ايتمدم وياخود بيلوب
عمدا سكوت ايتمدم وياخود اول خصوصده برشئ بكا واصل وياخود اكا علمم
محيط اوله واويله رجا ايدرم بو خصوص ايچون فقرا حقنده بر محل واردر
ومعلومكز اولسونكه تحقيق بنم ظلم ايله كيمسه يه امرم صدور ايتمدى زيرا بن

هر مظلوم ايچون مسؤلم واوزريكزه اولان عاملرك برى حق يولندن زايغ ايدوب
سنت وكتابك يولن طوتمز ايسه سزلك اوزريكزه اكا اطاعت ايتمك يوقدر مكر
طريق حقه رجوع ايده ديدیکنده شهرزاد صباح تقرب ایتدیکنی كوروب سكوت ايلدى

) ⁂ يوزيجى كيجه ⁂ (

شهرزاد كلامه آغاز ايدوب دیدیکه نزهة الزمان تقريرنده بعض موثوق به
كيمسه لر دیدیکه بر دفعه حضرت امير المؤمنين عمر بن عبد العزيزه كلدم كه
اولوقت خليفه ايدى حضورنده اون ايكى درهم اولوب بيت الماله وضع اولنملرينى
امر بيوردقده بن اى امير المؤمنين سن اولاديكى فقير ايدوب برشيئه مالك اولمدقلرى
حالتيله ترك ايتدك اقتضا ايدركه انلر ايچون برشئ وصيت ايده سن وكذلك اولمردن
افقر اولنلره كه سنك اهل بيتكدندر ديديكمده حضرت عمر بكا كل ديدى يانته
تقرب ايتديكمده سنك بو كلامك سديد دكلدر زيرا حق جل وعلا حضرتلرى
بندن صكره اولرك اوزرينه بنم خليفه مدر واولر ايكى حالت بيننده دربرى يا تقى
ومطيعدر حق سبحانه وتعالى متقيلرك امورينه كافيدر ويا معاصى يه معتكف
اولورلر بن انلرك معصيتنه قوت واعانت ويرمم بعده انلرى يانته احضار ايلديكه
جمله سى اون ايكى كشيدر وانلره باقوب كوز ياشلرى دوككه باشلدى وبى اوغوللر
سزلك پدريكز ايكى شى بيننده دربرى بوكه سز صاحب غنا اوله وپدريكز آتشه
كرمك ديكرى سزلر بو حال اوزره صبر ايدوب پدريكز جنته كيرمك امدى پدريكز
جنته كيرمسى سزلك غنى اولمكزدن سوكلو درقالقك بن سزلك امريكزى
الله تعالى يه اصمرلادم ديدى وصفوان بن خالد نقل ايدركه بر دفعه يوسف بن عمر ايله
هشام بن عبد الملكه وارديغمزده اقرباوخدملر يله طشره يه چيقمش ومخصوص انك
ايچون خيمه لر نصب اولنمش بولدق خلق يانته كيروب اوتوردقلرنده بن بساط ناحيه
سندن اكا نظر ايدرقالدم بنى كوردكده يا امير المؤمنين حق تعالى سنك اوزريكه نعمتنى
اتمام ايتسون وبودولتدن سزه تقليد ايتديكى شيئى رشد وسداد ايله تمكين ايتسون
وسنك سرورك اذا ايله قاريشق ايتمسون بن سنك حقكده سندن اول اولان ملوك
وسلاطينك حالندن زياده نصيحت بوله مدم ديدم هشام سوزيمى ايشتدكده
انكا حالندن قيام ايدوب اى صفوان سنده اولان نصيحتنى دريغ ايتمه همان
سويله ديدكده بن يا امير المؤمنين بر پادشاه وار ايديكه سندن اول برسنه اقدم بو
محله چيقمش ايدى وجلساسنه ديديكه بنم اولديغم نعمت كبى هيچ برنعمت كورديكزمى
وارمى وهيچ بكا ويريلان سلطنت كيمسه يه ويرلديكنى كورديكزمى پس يانده
حقه معين وطريق مهتدينه سالك برآدم بولنمغله كلامه اغاز ايدوب اى ملك
سن برعظيم شيدن سؤال ايتدك كه جوابنه اذن ويرمسين ديدكده ملك اوت

مأذونسین سویله بقه لم دیدی اول آدم عجبا سن اولدیغك حال وکیفیت دوام وثباتلی شیمی یوخسه مآلی زوال واضمحلالمیدر دیدی ملك اوت زائل ومضمحل برشیدر دیدکده اول آدم چونکه بویله در نیچون زائل اولان شی ایله معجب اولوب سؤال ایدرسین که یوم قیامتده انك حسابیله مرهون قالورسین دیدی ملك بابوندن نیجه فرار ممکن اولوردیدی اول ذات بوندن مخلص اولدر که ملك ودولتکده تمکن ایدوب حق تعالی نك طاعتیله عمل وعبادت لباسیله تلبس واجلك کلنه قدر اولوجهله قالورسین وسحر وقتده بن سکا کلورم دیدی سحر اولدقده اول ذات ملکه کلوب قپوبی چلدقده اولملك اشبو ذاتك نصیحتی سببیله تاجنی وضع وسیاحته تأهب ایتمش بولدی دیدم پس هشام بنم کلاممدن متأثر اولوب صقالی ایصلانه نه قدر اغلدی واول محلدن انفصال ایدوب سراینه ملازمت ایتدی حتی دائره خلقی صفوانه کلوب سن نیچون امیرالمؤمنینك لذتنی بوزدك دیو تشکی ایتدیلر نزهة الزمان بومحلده ملك شرکانه دیدیکه ای شاه بوبابده کلامك منتهاسی یوقدر وهر بیلدیکممك ذکری ایجاب ایدر ایسه وافر زمانه محتاجدر ان شاءالله طول الفت ایله بیلدیکم علوم وحکمته مطلع اولورسین دیدکده ملك شرکان نزهت الزمانك ایراد ایتدیکی کلام حکمت انجامی ایشتدکده علما وفضلایه التفات ایدوب بوجاریه حقنده نه دیرسکز دیو سؤال ایلردخی ای ملك اشبوجاریه نك نظیر ومثلی کچمامش وبونك کبی کثیرالمعلومات دختر اولدیغی مسموعمز اولمامش دیو فضل وادبنه اقرار ایتدکلرنده ملك مرقوملره اذن ویروب هر بری حال سبیلنه کتدی وملك شرکان حرمده اولان جاریه لره نزهت الزمان ایچون دوکون ترتیب ایتملرینی تنبیه ایلردخی حسب الامر اطعمهٔ نفیسه واشربهٔ لذیذه احضار ووزرا واعیانك زوجه لری کلوب دوکونه حاضر اولدیلر دیدکده شهرزاد صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

) ❊ یوزبرنجی کیجه ❊ (

شهرزاد حکایه تکمیلنه شروع ایدوب دیرکه اخشام وقتی حلول ایتدکده سماط سفره لرینی بسط وخلق اکتفا ایده نه قدر اطعام بعده چنکی قادنلر ومغنیلر جلب وحرمده کیجه یاریسنه قدر لهوولعب ایدوب نزهت الزمانی تزیین وخزینه لر دکر جواهر ویواقیت ایله تحسین ایدوب نصف اللیلده ملك شرکان کلوب مسند بالاسنده جلوس وعروسه نك احضاریله ممنون ومأنوس اولوب اول کیجه انکله بینونت وازالهٔ بکارسیله تکمیل ممنونیت ایتدی واول کیجه اندن حامله اولدیسه ده شرکان نزهة الزمان همشیره سی اولدیغنی وکذلك نزهة الزمان اول انك برادری اولدیغنی بیلمزلردی صباح اولدقده ملك سریر سلطنتنه جلوس وتبریك ایچون جمله وزرا واعیان کلوب دامن بوس ایتدیلر وشدت سروردن پدرینه عمرالنعمان

بویله برمکتوب یازدیکه ای پدر عزیزم بن ادب وعلم ولطافته جامع برجاریه اشترا ایتدمکه چشم فلك نظیرین کورمامشدر وبهرحال انی برادرم ضوءالمکان وهمشیرم نزهت الزمانك زیارتلرینه ارسال ایده رم وبن انی عتق ونکاحنی یازوب کردك کیجه سی بندن حامله اولمشدر دیوب وبومکتوبی تاتار ایله ارسال تاتار دخی واروب مکتوبی پدرینه ایصال وبرمدت نصکره کلوب پدری عمرالنعماندن بویله بر جواب کتوردیکه بسمله دنصکره راحتنی فقد ایتمش وامر وحالنده متحیر قالمش اولان پدریکز عمرالنعماندن اول ولد عزیزم ملك شرکانه مکتوبمدر که سن کتدکدنصکره برادرك ضوءالمکان حجه کیتمك ایچون بندن استیذان ومنع ایله جواب ویردیکم حسبیله بنی مترصد اولوب شکار وصیده چیقدیغمده همشیره سنی نزهة الزمانی الوب خفیهٔ حج شریفه عزیمت ایتدی بن شکاردن کلوب بوحال موحشهٔ کسب اطلاع ایتدیکمده امرمده متحیر قالوب صبر ایتدم تاحجاج عودتلرنده ایکیسده ظهور ایتماملکه تفتیشده جست وجوایدرك سؤال وبحث ایتدم ایسه ده اصلا انلردن برخبر ظهور ایتمدی بوسببه بناء حزن وغمدن راحتم معدوم وحیرتمدن اسیر غموم اولدم وبو ایکی بیت دخی ❊ خبا لهما عندی ولبس بغائب ❊ جعلت له فی القلب اشرف موضع ❊ ولولا رجاء العود ماعشت ساعة ❊ ولولا الخیال الطیف لم اتهجع ❊ یعنی انلرك خیاللری بنم عندمده مقیم اولوب کوزمدن پنهان اوله مدی حتی بن اول خیاله درونمده الك اعلا اولان محلده براقامتکاه اتخاذ ایتدم اکر بنم انلرك دونوب کلمه لرینه رجام اولمامش اولیدی برساعت حیاتده قالمزایدم واوخیال اولمیایدی اصلا نوم واستراحت ایده مزدم دیمکدر دیو یازدیغنی کوردکده پدری ایچون محزون وبرادر وهمشیره سنك غیبتی ایچون ممنون اولدی حاصلی ملك مومی الیه نزهة الزمان همشیره سی ایکن خبری اولمیوب زوجه مثابه سنده قوللانور ایدی واولدخی اندن حامله اولوب وقت ولادتی حلولنده برقز طغوروب یدنجی کون ملك شرکان قزینی کورمك ایچون نزهة الزمانه وارد قده طوغمش قزك بوینده ملکهٔ ابریزه عمرالنعمانه سالف الذکر ویردیکی اوچ خرزه نك بری اصلمش اولدیغنی کوردی وپدری اکا دخی انلرك برینی ویرمش ایسه ده ضوءالمکاندن قسقاندیغی سببیله اخذ ایتمامش ایدی ملك شرکان اول خرزه یی کوردکده عقلی باشندن کیدوب بوخرزه سکا نره دن کلدی دیدکده نزهة الزمان بوخرزهٔ پدرم عمرالنعمان بکا ویرمشدر دیمکله شرکان بوکلامدن بحر حیرته طالوب زوجه سی نزهة الزمان همشیره سی اولدیغنی اذعان ووقوع بولان حالاتدن حیران وولهان اولوب ای نزهة الزمان سن تحقیق ملك نعمانك دختریسین دیدکده مومی الیها اوت انك دختری یم دیدی شرکان یاندن

ایریلوب جاریه اولمالکك سببی ندر دیو سؤال اولدنجی قضیه سنی ابتداسندن آخرینه
قدر نقل ایتدکله شرکان مومی الیها همشیره سی اولدیغنی اذعان و بو ماده‌ء برقالبه
افراغ ایتدکده دوشنوب قالدی و بویله بر طریق بولدیکه نزهة الزمانی کندی
بیوك قپوجی باشیسنه تزویج و بو ماده یی بو وجهله ستر ایتمسنی استحسان و بو کیفیتی
نزهة الزمانه تعریف ایدوب همشیره سی اولدیغین تفهیم واستغفار ایتدکده باشلیوب
ایکیسی محذور عظیمه دوچار اولدقلرینی بیلدیلر شهرزاد حکایه دن بو محله کلدکده
صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی *) *** یوز ایکنجی کیجه *** (*
شهرزاد کلامه آغاز ایدوب دیرکه نزهة الزمان بکا ونواحه آغاز ایدوب نیجه ایده‌لم
و پدریمه نه جواب ویره‌لم دیدکه باشلدقده شرکان بن سنی قپوجی باشی یه تزویج
وکندی قوناغنه نقل ایدرمکه کیمسه سن بنم همشیره‌م اولدیغك بیلمه‌مز زیرا
تزوجدن غیری چاره مز یوقدر دیه رك النی و باشنی اوپوب خاطرینی الدی
وتولد ایدن قزه قضی فکان اسمیله تسمیه ایدوب اولکون قپوجی باشینك
قوناغنه نقل وتزویج ایدوب قزینی عز ودلال ایله تربیه ایدوب قالدیلر کونلرده
بر کون ملك شرکانه پدرندن بویله بر مکتوب کلدیکه درونده سلام وسؤالدن
صکره فقد اولاددن حزین اولدیغنی یادو نزهة الزمانی یانه ارسال ایتمسنی
امر وجاریه یی اول سبب ایچون استدیکه روم دیارندن صالحه وعابده بر عجوزه
کلمش وصحبتنده بش جاریه کتورمش که هر بری علوم حکمیه وفنون ادبیه ده
ماهره اولوب نظیرلری معدوم ایدی وثمنلرنده دمشق شامك خراجنی استدی
بن ایسه‌م اولقدر مبلغی حقلرنده آز کوردم زیرا هر بری دنیا خزینه سنی دکر ومرقوم
جاریه‌لری اشترا ایدوب حرمه المش اولدیغمدن سن دخی شام خراجنی سریعا
ارسال وسزده اولان زوجه کزی دخی طرفمزه ارسال ایله که انلر ایله حضور علماده
مناظره ایتسون اکر غالبه اولورسه جاریه کزی خراج بغداد ایله سزه اعاده ایدرم
دیو یازلمشدر ملك شرکان بو مکتوبی اوقودقده نزهة الزمانی یانته استیوب
اول مکتوبی اراءه وای همشیره بو خصوصده نه دیرسین بغداده کیدرمیسین دیدکده
نزهة الزمان سن بیلورسن امر سنکدر استر ایسه‌ك قوجه‌م ایله ارسال ایله که
زوجم پدریمه حکایه‌می نقل وسز بنی اشترا ایدوب اکا تزویج ایتدیکزی افاده
ایلسون دیدی شرکان اشبو رأیی استحسان وقزی قضی فکانی یانده الیقوب
وقپوجی باشی یی زوجه سیله بغداده شد عزیمت ایتملرینی فرمان ایلدی وهمشیره سنی
وداع ایدوب عظیم کاربان ایله احمال واثقالی یوکلدوب یوله روانه اولدیلر
مکر بونلر وطنلرندن خارج دمشقده قوندقلرنده اول کون نزهة الزمانك
برادری اولان ضوء المکان کولخانجی ایله سابق الذکر نقل ایتدیکمز اوزره بغداده

عزیمت ایدوب ازقلرینی حماره یوکلدوب اولکون معیتلریله یوله چیقمشلر ایدی
وقپوجی باشینك کاربانی کوروب بونلر کیمدر دیو سؤال ایتدکلرنده بو کاربان
بغداده کیده جکدر وصاحبی قپوجی باشی اولوب شامك خراجنی عمر النعمانه
کتوره جکدر دیو جواب ویردکلرنده ضوء المکان اغلمغه باشلیوب کولخانجی
ایله مذکور کاربانك رفاقتیله یوله روانه اولدیلر نتکیم ذکری سبقت ایتمش ایدی
لکن ضوء المکان وقاده انشاء الله اهلمه سلامت ایله وصول بولدیغمده سکا ایده جکم
اکرام وانعامی کوررسین دیوب اولکون اخشامه قدر کتدیلر وهکذا بشنجی
کون تا حماه شهرینه وصول وانده اوچ کون اقامتدنصکره حمادن قالقوب بشقه
بر بلده یه وهکذا تا دیاربکره حلول ایتدکلرنده بغدادك باد صباح ونسیمی اسوب
ضوء المکان بلده سنی تفکر وپدر ومادرینی تذکر وهمشیره سی دخی نزهة الزمان
خاطرینه کلوب اغلمغه باشلدی وحسرتندن صداء حزین ایله شو ابیاتی
* خلیلی کم هذا التنائی واصبر * ولم یأتی منکم رسول یخبر * الا ان ایام الوصال
قصیرة * فیالیت ایام التفرق تقصر * خذوا بیدی ثم ارحموا صبابتی * ضنی
جسدی لکننی اتصبر * فان تطلبوا منی سلوا اقل لکم * فوالله ما اسلوا الی حین
احشر * انشاد ایلدیکه معناسی بودر ای دوستلرم ارامزده بو قدرجه ایراقلق
وار ایکن نیجه صبر ایده بیلورم حال بو که سزدن نه خبر ونه ایلچی کلمشدر سزه افاده
ایده رمکه وصال کونلری قصه درکاشکی فراق کونلری دخی قصه اولمش اولیدی
ای محبوب ومعشوقلرم الیمی طتوب عشق وصبابتمه مرحمت ایدك زیرا بنم
هرنقدر جسدم ضعیف ایسه ده صبر وتجلد ایتمکده در پس اکر بن سزی اونودوب
سلوان بولمامی طلب ایدرسکز بن سزه یمین ایدرمکه حشره دکین سزدن سلو
بوله‌مم دیمکدر کولخانجی ضوء المکانه ای افندم سن بو بکا وتغنی دن واز کچ زیرا
بز قپوجی باشینك خیمه سنه قریبز اکا حرمت ایتمك لازمدر دیدکده
ضوء المکان بن بهر حال تغنی ایدرم که آتشدرونم منطفی اوله وانشاد شعردن
واز کلمم نه اولورسه اولسون دیوب یوزینی بغداد سمتنه چویروب انشاد اشعار ایله
مشغول قالدی دیو شهرزاد بو محله کلدکده صباح تقرب ایتدیکنی کوروب
سکوت ایلدی *) *** یوز اوچنجی کیجه *** (*
شهرزاد کلامه شروع ایدوب دیرکه اتفاقا اول کیجه نزهة الزمانك اویخوسی
کلیوب وبرادری دخی خاطرینه کلوب اغلیه رق قالمشیدی ناکاه ضوء المکانك تغنی
واشعارینی اشیدوب بر مقدار راحت بولمغله خدمتنده اولان اوشاقلرك برینه
وارکت شو تغنی ایدن آدمی یانمه کتوردیمکله اوشاق افندم بن انی نرده بوله‌یم اورم
بدء نزهة الزمان سن صدایی تتبع قیل وهر کیم بیدار بولور ایسك انی کتوردیدی

مرقوم کیدوب اتفاقا اول وقت ضوء المکان شدت تحسرندن بایلمش ایدی
ووقادیاننده طوروب پیدا رقالمغله انی بولوب یاننه کلدی شعری انشاد ایدن
سن میسین زیرابزم خانم افندی صداکزی ایشتمشدر دیدکده کولخانجی مومی الیها
ایشتدیکی غنادن طارلدی ظن ایدوب بن برحرف سویلمه دم دیو انکار ایلدکده
اوشاق یاکیم تغنی ایدردی کل بکا کوستر دیدی وقادضوء المکان ایچون خوف ایدوب
بن بلمام دیدکده ینه خادم اشته سن بیدارسین بهرحال سن انی بیلورسن دیمکله
وقاد طوغروسی اول شعری انشاد ایدن آدم بریولجی ایدی حتی بنی بویله بیدار
ایدن اولدر دیدکده اوشاق وار کیت انی بکا بول که خانمه کتوره یم دیو الزام اولدقجه
ک ایو بن شمدی ارایوب کتوره یم سن ایشکه وار دیدکده اوشاق واروب بو خبری
نزهة الزمانه ایصال ایلدکده سکوت ایدوب طوردی کله لم ضوء المکانه افاقت
بولدقده ماه وسط سمایه وارمش وسحرک صباسی هبوب ایتمش اولدیغنی کوروب
شوق ودردی هیجان ایدوب ینه شعر انشادینه قصد ایتدکده کلخانجی سن
نه استرسین دیدی ضوء المکان انشاد شعر ونغمهٔ الحان ایله تسلی بولمق استرم
دیدکده بهی جانم سنک واقع اولان حالاتدن خبرک یوقدر بکا قپوجی باشینک اوشاغی
کلوب سنی ارایوب طورردی والنده برعصا وار ایدی چونکه بنی بیدار بولوب بندن
سؤال و بن دخی اول مغنی عابرسبیلدر دیو جواب و یردیکمدن کتدی حتی بکا
اصمارلدیکه تغنی ایدن آدمی بولور ایسک بزه کتور دیدی ضوء المکان بو کلامی
ایشتدکده بکا یه آغاز وانشاددن بنی کیم منع ایده بیلور حالا مملکتمه تقرب ایتدم
بن کیمسه دن خوف ایتمم دیدکده وقاد سنک مرادک بزی هلاک ایتمکدر شول
خلیادن واز کچ دیدیسه ده ضوء المکان بن بهرحال شعری انشاد ایده رم دیمکله
مرقوم چونکه بو یله در بن سنکله قالمام واروب کیده یم زیرا بن کندم ایچون
خوف ایدرم هرنقدر مرامم سنی تا مملکتکه توصیل و پدر و مادرکه ملاقات ایله
ظل ظلیل سایه سنده براغوب کتمک ایسه ده لکن شمدی سنکله طورمم عجبا سکا
نه اولدیکه بوکون تغنی یه میل ایتدک بونجه مدت بویله کیفیته مبتلا اولمدک
عجبا سببی ندر حال بوکه بزتعب ومشقتدن و یول حرجندن بیزارز دیدیسه ده
ضوء المکان بو کلامدن منزجر اولمیوب دردوننددن بی مجال قاله رق صوت
حزین وآه وانین ایله بو ایکی بیتی (کذا کانت لنا الایام خادمة * والشمل مجتمع فی ابهج
الوطن * من لی بدار احبائی وکان بها * ضوء المکان وفیها نزهة الزمان *
انشاد ایلدیکه مالی بودر بزاویله حالده مقیم ایدک که دهرک کونلری بزه خدمتکار
ایدی ووطنمزده مقیم اولوب شملمز مجتمع ایدی آه بنم احبابمک خانه لرین بولمش
اولیدمکه دروننده ضوء المکان ایله نزهة الزمان بولونیدی واوچ دفعه صیحه ایدوب

بایغون حالیله زمینه دوشدکده کلخانجی سرعتله کلوب برچارشب ایله اورتدی
پس نزهة الزمان کندی وبرادرینک اسملرینه متضمن شعری اشتدکده
بکایه آغاز و خادمه وار بو شعری انشاد ایدن آدمی بول کتور زیرا بزه قریبدر
اکر بولوب کتورمزایسک سنی ضرب ایدرم واشته بو یوز آلتونی آل ده اکا و برکه
منزعج اولمسون واکر کلمکه رضا ویرمز ایسه بو بیک آلتون کیسه سنی تسلیم ایله
ومکانی بلله ده بکا سرعتله کل دیدی شهرزاد بو محله کلدکده صباح تقرب ایتدیکنی
کوروب سکوت ایلدی   *) ** یوزدنجی کیجه ** (*   شهرزاد کلامه
آغاز ایدوب دیرکه خادم مرقوم سرعتله کیدوب تغنی ایده نی ارامغه باشلدی ینه
کیمسه یی بیدار بولمیوب والله بن دکلم دیدی خادم بن سنی براقمم تا که اول آدمی
بکا کوستررسین که خانمه کتوره یم دیدکده وقاد بهی جانم شعری انشاد ایدن
آدم سکاسو یلدیکم کبی یولجیلرک بریدر و بن غریب برآدمم قدس شریفدن کلدم
وسزک رفاقتکزایله کیده بورم بن فرار ایده جک دکلم اکر فرار ایدر ایسه م عسس
بنی طوتر سن ایشکه کیت اکر بو شعری انشاد ایدن کیمسه یی کوررسم طنوب سزه
کتوررم سن انی بندن بیل دیدکده خادم هرنقدر مرقومی ترک ایدوب کتدیسه ده
سیده سنه رجوع ایده میوب کلخانجیه قریب بریرده صاقلنوب اوتوردی
وکلخانجی ضوء المکانی ایقاظ ایدوب قالق که وقوع بولان قضیه یی نقل ایده یم
دیوب خادمک حکایه سنی نقل ایتدکده ضوء المکان بهی آدم بن کیمسه دن خوفم
یوقدر مملکتمه قریب واردم فیما بعد خوف ایتمم دیمکله وقادینه معارضه یه
باشلیوب سن نفسکه مطاوعت ایدوب خوفی فراموش ایلدک لکن بن سنک
ایچون وکندم ایچون قورقارم الله ایچون برحرف ایله تفوه ایلمه زیرا سن خانم
افندی یی ازعاج ایتدک و بی راحت براقدک دیدیسه ده ضوء المکان اصلا مرقومه
التفات ایتمیوب ینه * ترکت کل لائم * ملامه اقلقنی * یعذلنی ومادری بانه حرضنی
* قال الوشاة قدسلا * قلت لحب الوطن * قالوا فما احسنه * قلت فما اعشقنی *
قالوا فما اعزه * قلت فما اذلنی * هیهات اترکه * لو جرعت کاس الشجن وما اطعت
لائما * فی الهوی یعذلنی * انشاد ایلدکده انتظارده اولان خادم یرندن قیام ایدوب
یاننه وارمغله کولخانجی خوفه دوشوب اوزاغه واروب طوردی اوشاق
ضوء المکانه بهی افندم شمدی بو کیجه اوچ دفعه در سزه کلدم سنی خانم افندی
استیورکل یاننه کیده لم دیدکده ضوء المکان بو خاتون بندن نه سؤال ایده جکدر
دیو بی معنا سوزلر سویلدیسه ده چونکه نزهة الزمان اوشاغه مرقومی ایجتمادک
ایچون سپارش ایلدی فنا جواب ویرمیوب ینه ملایمتله ای اوغل بزسنکله
خطا ایتمدک فقط سنک کرمکدن رجا ایتدک که سیدمزه واروب ینه اعزاز

واكرام ايله دونوب محلكزه كاورسكز وسكا بشارتم واردرديدكده ضوء المكان مرقومه مساعده ايدوب انكله كندى كولخانجى ايسه ابراقدن اردنه دوشوب يازق شول جوانه شمدى تلف ايدرلر ديه رك محزون قاندى ضوء المكان نزهة الزمانك خيمه كاهنه واردقده اوشاق يانته كيروب افندم اشته مطلو بكزى كتوردم وبو بديع الجمال برجواندر واوزرنده اثر نعمت تبين ايدر ديدكده مرقومه نك درونته خفقان دوشوب وار مملكتندن واسمندن سؤال ايله وبرايكى شعر بزه انشاد ايلسون ديدى خادم ضوء المكانه واروب افندم سيده مز سزدن برايكى شعرك انشادينى استيورزيرا خانم سزدن قريبه در واسمكزدن وبلده كزدن سؤال ايديور ديدكده ضوء المكان بن حاضر ايسه مده بنم رسم وعزم محو اولمشدر واويله بر حكايهٔ حالم واردركه اكنه لرله كوز قپاغى اوزرينه يازلمغه شاياندر ديدكده نزهة الزمان بو كلامدن غايت رقت بولوب عجبا هيچ بر كيمسه دن مفارقت ايتدكمى ديو سؤال ايله ديدى سؤال اولندقده پدرومادر وهمشيره مى مفارقت ايلدم ديدكده نزهة الزمان خادمه بو جوانه شوق وفراقه دائر اشعار ايله تغنى ايلسون ديديوامر ضوء المكان دخى سمعا وطاعة ديوب بو ابيات لطيفه ايله تغنى ايتمكه باشلدى * لله نذران ازورمكان * وفيه اختى نزهة الزمانى * لاقضين بالصفازمانى * مابين غيد خرد حسان * وصوت عود مطرب الالحانى * مع ارتضاع كأس بنت الحان * ورشف المى فاتر الاجفان * بشط نهر سال فى بستان * مع اختى نزهة الزمان * ديو انشاد ايتدكده پرده سنى كشاد وضوء المكانه نظر ايدوب قرنداشى اولديغنى بيلوب همان بى صبرو بى ارام اولوب برادرم عزيزم ديه رك نفسنى وزرينه القا ويانته اخذ ايدوب اغلمغه باشلدى شهرزاد حكايه دن بو محله كلدكده صباح تقرب ايتديكنى كوروب سكوت ايلدى

) ✻ يوز بشنجى كيجه ✻ (شهرزاد كلامه آغاز ايدوب ديركه پادشاهم يانلرنده طوران اوشاق مومى اليهمانك حالنى كوردكده قضيه لرندن مستغرب اولوب بو ابياتى * الدهر اقسم لايزال مكدرا * حنثت يمينك يازمان فكفرى * السعد وافى والحبيب مساعدى * فانهض الى الداعى السرور وشمرى * ماكنت اعتقد السوالف جنة * حتى ظفرت من المى بالكوثرى * انشاد ايلديكه معناسى بودر دهر شويله يمين ايتديكه اصلا كدردن خالى اولميه بن اكا ديرمكه سن يمينكده حانث اولدك همان كفارت قيل زيرا سعد وقتى كلوب محبوب دخى مساعد اولدى همان سرور وفرحه نهضت ايدهلم زيرا بن زلف محبوبك جنتى ايله منعم اوله جغمى توهم ايدمزايدم ناكاه رضاب اغزيله بن مسرور وممنون اولدم ديمكدر بعده بريره كلوب واقع حاللرينى بر برينه حكايه ايتمكه باشلديلر وضوء المكان

كولخانجيدن كورديكى احسانى نقل ايدوب مكافات ايده جكارينى تصميم ايتديلر ونزهة الزمان اول خادمه سن معيتكده اولازيك يوز التون سنك مژده ك اولسونكه برادرم ايله اجتماعك سببى اولدك واركيت زوجمى اسنه بزه كلسون ديوب واروب كتوردكده نزهة الزمان زوجنه جمله ماجرايى نقل وسن بيلمش اولكه سنك زوجه ك جاريه دكلدر عمر النعمان پادشاهك دختر يدروبو بنم برادرم ضوء المكاندر ديدكده مومى اليه پادشاهه داماد اولديغنى تحقق وغايت ممنون ومسرور اولوب ضوء المكانه تهنيهٔ سلامت ايدوب ومخصوص براوتاق وخدمه ولوازمات سائره سنى تعيين واسباب صنعتندن برصندوق يولايوب خدمتيله مشرف اولدى بعده كولخانجى بى يولده حفظ ايدوب براسبه سوار ايتدرمسنى وهر وقت اكا برسفره طعام كتوروب ورعايت ايدوب معيتلرنده بغداده قدر توصيل ايتمسنى اول خادم معهوده سپارش وبرقاج اغا ايله وقاده يوللايوب يانته واردقلرنده اشكينى جلب واشياسنى يوكلدوب ضوء المكان فراقندن محزون وشدة خوفندن فراره نيت ايدر بولديلر اولحالتده خادم معهودى كوردكده بكزى بوز بلوب خوف وخشته دوشدى واواز بلند ايله بن اول غلام ايله چوق ايولك ايتدم وچوقچه تغنيدن نهى ايتدم سوزم طوتميه رق كنديني بلايه اتدقدن ماعدا بنى دخى انكله متهم ايتدى وجنحه سنده مشترك ايلدى ديركن خادم اى آدم نيچون بكا خلاف سويلدك وتغنى ايده نى بن بلمام ديدك شمدى بن سندن تابغداده قدر مفارقت ايده مم وسنك رفيقكه نه اولورسه سكا دخى اولور ديدكده وقاد (كان الذى خفت ان يكون انا الى الله راجعون) ديدى بعده خادم مرقوم اغالره كولخانجى بى حماردن انزال وبراسبه سوار ايتدرسونلر ومعيتله اعزاز واكرام ايله كتسونلر ديو سپارش ايتمكله كولخانجى غلاملر اطرافنى احاطه ايتدكلرينى كوردكده حياتدن مأيوس اولوب معهود خادمه اى اغابنم نه قرنداشم ونه اقربام واردر بن بو جوانى مزبله ده خسته بولدم ديديسه ده جواب ويرميه رك وبرشئ ايله تعريف ايتميه رك انكله كيدرلر دى وخفيةً اكا كوزلرلر دى واقامت ايتدكلرنده كوزل طعام وكوزل شراب جلب ايدوب انكله تناول ايدرلر دى بوحال اوزره كيدوب بغداده اوچ مرحله قالدقده بركون على الصباح چول طرفندن بربيوك طوز ودمان ظهور ايتمكله قپوجى باشى متحير اولوب باقق ايچون خواصيله اسبه سوار اولوب واردقده اول طوز التندن برچوق عسكر نمايان اولوب قپوجى باشى يى كوردكلرنده انلردن برفرقه ايريلوب يانته كلوب احاطه ايتديلر وسز كيمسكز ديو سؤال اول دخى بن ملك شركان طرفندن بريهٔ الشام خراجيله كلدم ملك عمر النعمانه كيده يورم ديدكده اول كلان عسكر بكايه اغاز ايدوب ملك

ملك عمر النعمان مسموما فوت اولمشدر سز بیورك بیوك وزیری اولان دندانك
یاننه وارلك كیمسه‌دن خوف ایتمه دیدكلرنده قپوجی باشی بحر حیرته طالوب طغرو
وزیر دندانه واروب نه خصوص ایچون كلدیكنی افاده ایتدكده وزیر دندان اغلمغه
باشلیوب ملكك وفاتی ویرینه تخته جلوس ایدن كیمسه ایچون اهالی مملكت
اختلافن ذكر ایدوب حالا بز ملك شركانه وارمق ایچون چقدقكه انی جلب
ایدوب بیعت ایده‌لم وعلما وقضاة اسلام هرنه قدر برادری ضوء المكانه بیعت
ایتملرینی عزیمت ایتمش ایسه‌لرده مومی الیه ضوء المكان همشیره سیله بش
سنه دنبرو نریه كیتدیكی معلوم اولمامش انی بولیدق بلا اختلاف تخت نشین
اولوردی دیدكده شهرزاد حكایه‌دن بو محله كلدكده صباح تقرب ایتدیكنی كوروب
سكوت ایلدی (* ** بوز التنجی كیجه ** *)

شهرزاد كلامه اغاز ایدوب دیركه قپوجی باشی بو كلامی ایشتدكده هر نقدر
عمر النعمان ایچون محزون اولمش ایسه‌ده ضوء المكان تخته جلوس ایده‌جكی
سببله مسرور ووزیر دندانه سزه مژده اولسون حق جل وعلا حضرتلری
سزی تعب ومشقتدن صون وحفظ ایتدی زیرا ضوء المكان وهمشیره سی
نزهة الزمان بنم معیتمله كلمشلردر وبن نزهة الزمانی تزوج ایتدم دیدكده وزیر
مسرور اولوب امرا ووزرا ورؤسا لشكره بو خبر مسرت اثری افاده ایتدی
وعقد مشورت ایدوب ضوء المكانی تخته اجلاس ایتملرینی قرار ویرمكله قپوجی
باشی سز بونده اقامت ایدك وبن واروب اشبو خبری ملك ضوء المكانه اشعار
ایده‌رم دیدكده وزیر عسكر یله اولمحلده خیمه نشین اولوب قپوجی باشی
دائره سیله مقیم اولدیغی یره رجوع ایدوب ضوء المكان ونزهة الزمانك یانلرینه
واروب زمین بوس وواقع حالی افاده ایدوب پدرلری مرحوم اولدیغنی واهالی
انی سلطنته انتخاب ایتدكلرینی افاده وقبول ایتمدیكی حالده باشقه سی تخته چقوب
شاید انی قتل واتلاف ایدر دیو ملاحظه لری تبیین ایتدكده ضوء المكان پدری
ایچون محزون وهمشیره سیله بكایه آغاز بعده قبول سلطنته دوشنوب حقنده
خیرلو اولدیغنی بیلوب قبول ایتدی وقپوجی باشی یه شمدی برادرم
شركان ایله نیجه ایده‌یم دیدكده افندم سن بغداده قال وملك شركان
دمشقده حاكم قالسون دیوب ووزیر دندانه اول قوندیغی یره كلسون دیو خبر
ارسال ایتمكله على الصباح وزیر مذكور عسكر یله اول محله كلوب
مخصوص تخت ایچون قورلمش خیمه یه نزول ایلدی وملك ضوء المكانك
شرف قدومیله ممنون ومسرور اولدی بعده ضوء المكان تاج سلطنتی كیوب
دبدبهٔ عظیمه ایله همشیره سی یانندن چیقوب اول خیمه‌یه وروده وسلطنته مخصوص

اولان تخته جلوس ایتدكده اولا علما بعده وزرا واكابر دولت بیعت ایدوب عموم
ناسه دخی اذن ویرمكله اونلر حضورینه كلوب بیعت ایتدیلر بعده وزیر دندان
حضورینه كلوب زمینی بوس ایتدكده ضوء المكان وزیر مومی الیهه اعزاز واكرام
وحسن رای وتدبیرنی مدح واستحسان ایدوب حضورنده اجلاس ایلدی
ومرامم بو محلده اوتوز كون اقامت ایدوب اموری تنظیم وپدرمك سبب قتلی
وكیفیت تسمیمنی سزدن على التفصیل والتعمیم استفهام ایتمكدر دیوب اولوجهله
اقامته تصمیم واول كون اویله قالوب كیجه اولدقده ضوء المكان همشیره سی نزهة
الزمانی پرده وراسنده اجلاس ووزیر دندانی احضار ایدوب پدرمك كیفیت موتی
ونیجه تسمیم اولوندیغنی بر بر بزه نقل وبیان ایله دیدكده وزیر دندان اشبو
قضیه‌نك حكایه سنه شروع ایدوب دیدیكه ای ملك الزمان ملك عمر النعمان
سزی سرایده براغوب صید وشكاره چیقدقده بر آز قدر شكارده قالوب بعده
بغداده كلدكده كرك سزی وكرك همشیره كزی بولمامغله حجاج ایله عزیمت
ایتدیكزی بیلوب قدوم حجاجه منتظر قالدی كلدكلرنده سزدن سؤال وخبركزدن
استقصا ایتدیسه‌ده اصلا بر خبر وبر اثره ظفر بولمامغله محزون ومغموم قالدی
وبو وجهله بر مدت مدیده كچوب كونلرده بركون اوتورركن اوزرینه آثار عبادت
وصلاح ظاهر بر عجوزه كلوب معیتیله بش جاریه واردركه هر بری حوری مثال
چشم فلك نظیرین كورمامش ایدی مرقومه ملك عمر النعمانك حضورینه
كیرمك ایچون استدعا ایتمكله ملك دخی اذن ویروب یاننه كیردكده زمینی بوس
ایدوب طوردقده ملك دخی اول عجوزهٔ متعبده وزاهده واهل صلاح اولدیغنی
كورمكله تعظیم وتكریم ایدوب قربنده اجلاس ومطلبندن سؤال ایتدكده
عجوزه افندم بنم معیتمله بش جاریه واردركه هر بری حسن وكمالده یكتا ولطف
وجمالده بی همتا اولدیغندن ماعدا قرأة قرآن وعلوم ادب وتواریخ امم وانشاد
شعرده ماهره وعالمه‌دركه نظیرلری دنیاده یوقدر وجمله سی امتحانه واختباره
حاضرلردر دیدكده ملك جاریه لری جلب وحسنلرینه باقوب استحسان ایتدكده
علم وادبلرینی دخی امتحان ایتمك ایچون جاریه‌لره توجیه خطاب وبن معلوماتكزی
بیلمك استرم هر بریكز على الانفراد بیلدیكی علوم ومعارفی بكا عرض ایتسون كه
قدر وقیمتكز بلنسون دیدی شهرزاد حكایه‌دن بو محله كلدكده صباح تقرب
ایتدیكنی كوروب سكوت ایلدی (* ** بوز یدنجی كیجه ** *)

شهرزاد كلامه آغاز ایدوب دیركه جاریه‌لر سمعا وطاعةً دیوب انلرك بری حضور
ملكه تقدم ایدوب كلام شروع وای ملك زمان معلومك اولسونكه متادب اولان
كیمسه حقنده دائما فضوللغی ترك وفضائل الهیه متحلی اولمق كركدر وفرض اولان

اموره مداومت وکبائردن اجتناب ایدوب بو خصوصلرده اویله ملازمت ایدرکه
اکر انلرك برندن فارغ اولسه هلاك اولورکبی دیو ملاحظه ایده وادبك اساسی
مکارم اخلاقدر واسباب معیشتك اعظمی حیاة طلب ایتمکدر وحیاتدن مقصد
اللهك عبادتیدر بوکا نبناء خلق ایله سنك اخلاقکی تحسین ایدوب سندن
وشریعتدن عدول ایتمیه سین زیرا بیوك مخاطرلو شیئه دوشن کیمسه تدبیره
محتاج اولان کیمسه در ملوك ایسه جمله خلقدن زیاده تدبیره محتاجلردر زیرا ناس
عواقب اموره دقت ایتمکسزن حاجتلرینه تقدم ایدرلر وملوك کرك نفسلرین
وکرك مالارین فی سبیل الله بذل ایتملری لازمدر ومعلومك اولسونکه دشمن خصم
مثابه سنده در انی بحث ایله حسم وقطع ایتمك واندن احتراز ایتمك ایجاب ایدر
وصدیق اویله دکلدر زیرا صدیق ایله سنك بینکده حسن خلقدن غیری حکم
وقضا ایدر شیء یوقدر بوکا نبناء اصدقایی اختبار دنصکره انتخاب ایله اکر اهل
آخرتدن ایسه قدر الامکان ظاهر شریعته متابع وباطن شریعته عارف اولملودر
واکر اهل دنیادن ایسه جاهل وشریر اولمیوب حر صادق اولمسنی ایجاب ایدر
زیرا جاهل اولان کیمسه نك کندی پدر ومادری اندن فرار ایتمك کرکدر وکاذب اولان
کیمسه صدیق اولهمز زیرا صدیق صدقدن مأخوذدرکه خلوص دروندن
نشأت ایتمشدر بویله اولدقده لساندن کذب ظهور ایتدکده حالی نیجه اولور
وشرعك اتباعی صاحبنه نافعدر بنا برین بو وصفله متصف اولان دوستدن
منقطع اولمماق کرکدر کراندن سکا مکروه اولان شی ظهور ایدرسه بیله زیرا دوست
زوجه کبی دکلدرکه انك طلاق ومراجعتی ممکن اوله زیرا صدیقك درونی
زجاجه کبی در شکست اولورسه بردها جبر اولنمز حتی بعض ادبا بو خصوصده
* احرص علی حفظ القلوب من الاذی * فرجوعها بعد التنافر یعسر *
ان القلوب اذا تنافر ودها * مثل الزجاجة کسرها لا یجبر * بیتنی انشاد ایتمشدر
که مآلی بودر سن احبانك قلوب ودرونلرینی دائما اذا وکدوراتدن حفظ ایتمك
اوزره اول زیرا محب صادقك درونی بر ویله ایله نفرت ایدرسه کیرو دونمسی غایت
عسیردر ومعلومك اولسونکه درونلرك مودت ومحبتی نفرت ایتدیکی حالده
قیرلمش اولان شیشه کبی التیام واصلاحی قابل دکلدر دیمکدر وارباب دانش
دیدیلرکه اخوانك ایوسی نصیحته مداوم اولاندر واعمالك اجملی عاقبته کوره در
ومدح وثنانك خیرلوسی افواه رجالدن صادر اولاندر دیرلرکه قوله لایق اولان
اولدرکه الله تعالینك شکرندن غافل اولمامقدر خصوصا عافیت وعقل
نعمتلری ایچون ودیرلرکه هرکیم نفسی اوزرینه کرانلو اولور ایسه اول آدمك
شهوتی انك اوزرینه آرتوب کورونور وهرکیم کوچورك مصیبتلری استعظام ایدرسه

حق جل وعلی بیوك مصیبتلر ایله ابتلا ایدر وهرکیم هوا وهوسنه اطاعت ایدرسه
حقوقی تضییع ایدر وهرکیم قفو جینك سوزینه اعتبار وکلامنه اعتماد ایدر ایسه
اصدقاسنی ضایع ایدر وهرکیم سنك ایچون حسن ظن ایدر ایسه انی تصدیق
ایت وخصومتده مبالغه ایدن کیمسه آثم اولور ظلم وحیفدن حذر ایتمیان کشی
قلبجدن امین دکلدر قاضیلره لازم اولان ادب حقنده بعض علما دیرکه قاضی حکمنده
ثابت اولملیدر نجه حق ایله حکم ایتدیکی حالده بیله نافع دکلدر وقاضی یه لازمکه
جمله خلقی منزلهٔ واحده ده تنزیل ایتملودرکه شریف وبکزاده اولان کیمسه لر جور
وجفایه طمع ایتمسونلر وضعیف اولان کیمسه عدل وانصافدن مأیوس اولمسونلر
وهر نقدر صلح مسلمین بیننده جائز ایسه ده حلالی حرام ایتمك ویاخود حرامی
حلال ایتمکده واقع اولان صلح جائز دکلدر وبوکون سکا وقوع بولان مشکل
ایچون تنهاده عقلکه مراجعت قیل تا طریق رشدی ظهور ایدنجه که حقه
رجوع ایده سین زیرا حق فرضدر وحقه رجوع باطل اوزرینه تمادی اولمقدن
اولیدر شهرزاد حکایه دن بو محله کلدکده صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت
ایلدی * (* یوز سکزنجی کیجه *) * شهرزاد کلامه آغاز
ایدوب دیدیکه جاریه تقریرنده وبعده امثال واقرانی تبیین ایت وسویلدیکك
کلامی فهم وایکی خصم بیننده مساوات قیل زیرا حق جل وعلا حضرتلری عیان
وظاهر اولان شیء ایله حکم اولنمسنه امر بیوردی وباطنده اولان شیء الهیه
راجعدر وقاضی اوزرینه واجبدرکه الم وشدت ویاخود آچلق حالتلرنده اصلا
حکم ایتمیون وحکم ایتدیکی شیده دائما خلوص ایله اجرا ایلسون زیرا تحقیق
هرکیم نیتنده خلوص ایدوب ونفسنی اصلاح ایده حق تعالی انی ناس شرندن
مصون ایدر وامام زهری دیرکه اوچ شیء بر قاضیده بولنسه عزله مستحق
اولور انلر بودرکه لئیم اولان کیمسه یه اکرام ایدر ایسه ومدح وشکری قبول
ایدر ایسه وعزلی کره ایدر ایسه در ونقل ایدرلر حضرت عمر بن عبد العزیز
بر قاضی یی عزل ایتدی قاضی ای امیر المؤمنین سن بنی نیچون عزل ایتدك دیدکده
حضرت عمر بکا مسموعم اولدیکه سنك سوزك مقامکدن اکبردر انك ایچون
سنی عزل ایتدم دیدی وحکایت اولنورکه اسکندر رومی قاضیسنه دیدیکه
تحقیق بیلمش اولکه بن سنی اویله بر منزله قودمکه بنم نفسم وعرضم ومروءتم
سنده ودیعت قیلدم بوکا بناء سکا لازمدرکه اول رتبه یی نفسك وعقلك ایچون حفظ
ایده سین واشجیسنه دیدیکه تحقیق سن جسمده مسلطسین اقتضا ایدرکه
اول خصوصده نفسکه رفق ایله معامله ایده سین وکاتبنه تحقیق سن بنم عقلمه
متصرفسین اقتضا ایدرکه یازدیغك شیده بنم عقلمی حفظ ایده سین دیدی بعده

اشبو جاریه عمر النعمان حضورندن تأخر ایدوب جاریهٔ ثانیه هنزینی کوسترمك
ایچون حضورینه کلوب کلامه شروع ایدوب ایتدی ای ملك معلومك اولسونکه
لقمان اوغلنه وصیت ایتدکده ای اوغل اوچ شی واردرکه اوچ یرده تبین ایدر
بری حلم که غضب اولمدقجه بیلنمز وایکنجیسی شجاعت که محاربه اولمدقجه تبین
ایتمز واوچنجیسی اولدرکه سنك اخ و برادر صادقك انده سنك حاجتك اولمدقجه
یار صادق اولدیغی معلوم اولمز دیدی ودیرلرکه ظالم اولان کیمسه دائما ندامته
قالور ولوکان خلق انی مدح ایتمش ایسه لرده ومظلوم دائما ذمدن سالم اولور
ولوکان خلق انی ذم ایتمش ایسه لرده ومعلومك اولسونکه انسانده اك اعجب
اولان شیء انك قلبیدر زیرا انسانك زمام امری انکله طورر اکر طمعی هیجان
ایدرسه حرصی انی هلاك ایدروکوتیلك انك اوزرینه مستولی اولورسه تأسف
وحسرت ایله انی قتل ایدر وغضبی مشتد اولورسه انك عطب وهلاکی زیاده
مشتد اولور وقضاده رضا ایله ممنون اولورسه سخط اللهدن امین اولور وآخرتدن
خوف ایدرسه دائما حزن ایله مشغول اولور واکر مال وغنایه نائل اولورسه
حق تعالینك ذکرندن مشغول قالور فعلی کل حال صلاح اولماز الا حق تعالینك
ذکریله ومعاشك تحصیلیله اولور وبعض علماره کیدر اول کشیکه حالی جمله خلقك
حالاتندن اشردر دینلدکده جوابنده اول کشیکه شهوتی مروتنه غالبدر
وهمتی طلب مرتبهٔ عالیه ده علیایه کتمشدر بوسببه مبنی انك معرفتی واسع وغدری
منعدم اولمشدردیدی وبوبابده مجنون لیلی * وانی لاغنی الناس عن متکلف *
یری الناس اضلالا وماهو مهتدی * وما المال والاخلاق الامعارة * فکل بما یخفیه
فی الصدر مرتدی * اذا ما اتیت الامر من غیر بابه * ضللت وان تدخل من الباب
تهتدی * دیو انشاد ایتمشدرکه معناسی بودر بن نفسمده غنی ومستغنی اولورم
اول کیشیدنکه نفسنده تکلف ایله متخلق اولوب خلق ضلال اوزره اولدقلرینی
وکندوسی هدایت اوزره اولدیغی کورر زیرا مال واخلاق استعاره اولنان شیء
قبیلندن اولوب کوکلده اخفا اولندقده مستور ومخفی اوله بیلور ایمدی سن برشیئی
قپوسندن ویواسندن کلمدیکك حالده ضلالت بولورسین واکر قپودن دخول
ایدر ایسك مهتدی وطریق صوابه راست کلورسین دیمکدر شهرزاد حکایه دن
بو محله کلدکده صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

) ✲ یوزطقوزنجی کیجه ✲ (

شهرزاد کلامه آغاز ایدوب دیرکه جاریه تقریرنده ایتدی اما زهدده وارد اولان
اخباردن هشام ابن بشردن روایت اولنان حکایه درکه بیوردی برکون عمر
ابن عبیدهیه دیدمکه زهدك حقیقتی ندر عمر حضرت سرور عالم صلی الله علیه وسلم

زاهد اولدرکه قبر وبلاینی فراموش ایتمیوب فانی ومنعدم اولان شیئی باقی اوزرینه
تفضیل ایتمیان ویارنکی کونی کندی ایامندن عد ایتمیان ونفسنی اموات
ضمننده عد ایدن آدمدر قولیله بیان ایلدی وحضرت ابوذر بنم قتمده فقر
غنادن وخسته لق صحتدن سوکلودر دیرایدی وبونی ایشدنلرك بری دیدیکه
بن بویله دیرمکه انسان کندی نفسنده اقتضا ایدرکه الله تعالینك حسن
اختیارینه اعتماد ایدوب انك حقنده نه اختیار ایتدیسه انکله رضا ایتمك کرکدر
وبعض موثوق به اولان کیمسه بویله روایت ایتدیکه برکون ابن ابی اوفی صبح
نمازینی امام اوله رق بزم ایله قیلوب یاایها المدثر سوره سنی اوقودی حق تعالینك
(فاذا نقر فی الناقور) قولنه وارد قده یره دوشوب تسلیم روح ایلدی وحکایت
اولنورکه ثابت بنانی حضرتلری کوزلری تلفه مشرف اولنه قدر اغلدی
معالجه سنه بر رجل کلوب بن بو آدمه برشرط ایله معالجه ایده رم دیدکده ثابت
سنك شرطك ندر دیدی حکیم اغلامق درردیدکده حضرت ثابت کوزلرم اغلمدقجه
انلرك فضیلتی ندر دیو جواب ویردی دیوب بو جاریه سکوت ایلدی بعده ایکنجی
جاریه عمر النعمانه دیدیکه بر رجل محمد بن عبد اللهه بکا وصیت ایله دیدکده
محمد بن عبد الله بن بویله وصیت ایده رمکه دنیاده زاهد اول مالك اولدیغك حالده
وآخرته طمعکار اول مملوك اولدیغك حالده دیدکده اول آدم بو دیدیکك شیء نیجه در
دیدی محمد دنیاده زاهد اولان کیمسه دنیا وآخرته مالك اولور وغوث بن عبد الله نقل
ایدرکه بنو اسرائیلده ایکی برادر وار ایدی بری دیکره دیدیکه قنغی عمل ایتدكکه
غایت قورقولیدر اول دیدی برکون برطاوقجغك دکانندن چکوب برطاوغی برقفسدن
دیکر قفسه اتدم بوندن غایت مخوف عمله یه قدر یاسن قورقواوطوتدیغك شی ندر دیدی
بنم مخوف عملم اولدرکه نمازه طوردیغمده خوف ایدرمکه بن عملمی طلب جزا ایچون
اشلیورم دیدی بونلر بو کلامی دیرکن پدرلری استماع ایدردی ای الله اکر بونلر
سوزلرنده صادقلر ایسه انلری سن قبض ایله دیو اللهه دعا ایلدی وعبد الله بن
جبیر دیرایدیکه فضاله بن عبد اللهه صحبت ایتدم برکون بکا وصیت قیل دیدیکمده
بکا بو ایکی خصلتی بندن حفظ ایله بری الله تعالی یه برشیئی اشراك ایتمه واللهك
مخلوقاتنه اذیت ایتمه دیوب بو ایکی بیتی * کن کیف شئت فان الله ذو کرم *
وانف الهموم فما فی الامر من بأس * الا اثنتین فلا تقربهما ابدا * الشرك بالله
والاضرار بالناس * انشاد ایلدیکه معناسی بودر استدیکك کبی اول زیرا حق تعالی
حضرتلری تحقیق کرم وعفو ایله موصوفدر ودرونکدن هم وحزنی
طرد ایله زیرا مهم ظن ایتدیکك ایشده باس یوقدر انجق ایکی شیئه تقرب ایتمه که
شرك بالله وخلقه ضرر وزیان ایتمك دیمکدر دیو جاریهٔ ثانیه بو محلده ختم
کلام ایتدکده اوچنجی جاریه حضور عمر النعمانه واروب اظهار هنزی صددنده

افندم زهد قپوسی غایت واسعدر وانك خصوصنده شمدی ذهنمده حاضر
اولنانك بعضنی ایراد ایدرم عزیزلرك بری بن مونله مستبشرم واویله تیقن ایدرمكه
موتده ربح یوقدر زیرا موت كشی ایله عملی بیننده حائل ومانع اولور بوكا بناء
عمل صالحك كثرتی وعمل سیئك انقطاعنی اللهدن استرم وحضرت عطاء سلمی
وصیتلری ختامنده دتره مكه باشلادی بكا ایتدی بن بریوك امره متوجهم واللهك
حضورنده واقف اوله جغم واشبو وصیتك مقتضاسیله عمل ایدرم دیر ایدی
وبونك ایچون حضرت علی زین العابدین نمازه طوردقده دتره مكه باشلدی
پس سوال اولندقده سز كیمك حضورنده قیام وكیمه مخاطبه ایتدیكمی بیلمزمیسكز
دیرایدی وسفیان ثوری دیر ایدیكه ظالمك یوزینه باقمق خطیئتدن معدود در
دیو جاریهٔ مذكوره ختم كلام ایتدی شهرزاد حكایه دن بومحله كلدكده صباح
تقرب ایتدیكنی كوروب سكوت ایلدی *) ⁂ یوزاونیجی كیجه ⁂ (*
شهرزاد كلامه آغاز ایدوب دیركه بعده دردنجی جاریه حضور عمر النعمانه تقدم
ایدوب افندم بن دخی صلحا وعباد اخبارندن برمقداریی ایراد ایدرم روایت
ایدرلركه بشرحافی بیوردی بن خالددن ایشتدم كه سرائرشركدن تحفظ ایدك
دیدی بز سرائرشرك ندر دیدیكمزده سرائرشرك انلردركه بریكز نمازه قیام
ایدوب حدث لحوق ایده نه قدر اطالهٔ ركوع وسجود ایدردیدی وبعض صلحا
دیدیكه بشرحافیدن حقایق اسراردن برمقدار ایراد ایتمسین رجا ایتدیكمده
ای اوغل بوعلمی هره آدمه كوسترمك لایق دكلدر انجق درهم زكاتی كبی هرایكیوز
كشیدن بش كشی یه كوستریلور دیدی حضرت ابراهیم بن ادهم بن بوكلامی
استحسان ایدوب نمازه طوردیغمده بشرك نمازه طوردیغنی كوردم كلوب انك اردنده
قیام ایدوب اكا منتظر قالدم ناكاه فقیرالحال كهنه اثواب كیمش برآدم كلوب قیام
وای قوم ضررایدیجی اولان صدقدن احتراز ایدك زیرا نافع اولان كذبده بأس
یوقدر وضررلو اولان شی اختیار اولنماز ویوقلق وارایكن كلام نافع اولەمز
تكیم وارلق حالنده سكوت دخی ضررایده مزدیدی وحضرت ابراهیم دیركه
بردفعه بشردن بردانق سقوط ایتدیكنی كوردم الوب برینه بردرهم ویردیكمده
قبول ایتمدیكنده افندم بو خالص حلالدندردیدیكمده بشر خیر بن نعم اخرویه
ایله دنیانك نعمتنی استبدال ایدەمم دیدی وبشرحافینك همشیرەسی احمدبن
حنبله واروب ای امام بزغزل یعنی ایپ اكرمك ایله كیجەلرده مشتغل
اولورز وكوندزین حال معاش ایله اشتغال ایدەرز حال بوكه كیجەلرده آمد شد ایدن
كبارك مشعلەلری كچوب طام اوزرنده بولندیغمزده مشعلەلرك آیدنلغلنده
اكرمامز اولورنه دیرسین حرامی یاخود حلالمی دیدكده امام احمد سن كیمسك

دیدی خاتون بن بشرك همشیرەسی یم دیدكده امام ای آل بشر قدیمدنبرو سزك
كوكلكزدن زهد وورعی استشراب ایدرز دیدی وبعض صلحا دیدیكه حق
جل وعلا حضرتلری برآدم ایچون خیراستدكده اكا عمل قپوسنی كشاد ایدر
ومالك بن دینار چارشودن نفسنه سوكلو اولان شیدن مرور ایتدكده نفسنه خطاب
ایدوب ای نفسم همان صبرایله بن سنك استدیككه موافقت ایدەمم دیردی
وویردیكه نفسكك سلامتی سنك اكا مخالفت ایتدیكك حالدەدر وبلا ومشقتی
اكا تحمیل ایتدیكك حالدەدر ومنصور بن عمار نقل ایدركه بردفعه حج نیتیله
چیقوب كوفه یه مرور ایتدمكه اول كیجه غایت قرەكو ایدی ناكاه نصف اللیلده
براواز ظهور ایدوب الهی سنك عز وجلالكه قسم ایدرمكه بنم ارتكاب ایتدیكم
معصیت ایله سنك مخالفتكی قصد ایتمدم وبن سنك كبریاكه جاهل دكلم
انجق اول بر ذنب كه سن سابق ازلده انكله اوزریمه قضا ایتدك شمدی سنك
مغفرتكی رجا ایدرم زیرا بن جهلم ایله سكا عصیان ایتدم دیوب دعاسندن
فراغ ایتدكده بوآیت كریمەیی (یاایها الذین آمنوا قوا انفسكم واهلیكم نارا) الخ
اوقودی بعده بربیوك شیٔ دوشدیكنی ایشتدم صباح اولوب یوله روانه اولدیغمزده
برجنازه واردنده قوتی كیتمش برعجوزه كیدر اولدیغنی كوردم عجوزدن جنازه كیمدر
دیو سؤال ایتدیكمده بو بنم اوغلمدر نمازنده بروعید آیتنی اوقوغله اودی پاطلیوب
دوشوب اولدی دیدی واشبو دردنجی جاریه دخی ختم كلام ایدوب كیرویه چكلدكده
بشنجی جاریه حضورملكه واروب اظهار معارف صددنده افندم سلف صالحدن
مسلمة بن دینار دیدیكه كشینك باطن ودرونی خالص اولوب عقیدەسی صحیح
اولدقده ارتكاب ایتدیكی صغیره وكبیرەلر مغفرت اولنور وقول ترك ذنوب ایتمكی
عزیمته عزم ایتدكده فتوحات الهیه اوزرینه فیض اولنور ودیردیكه
هرنعمت كه اللهه تقریب ایتمیه اول نعمت بلیه مشابه سندەدر ودنیانك ازلغی
اخرتك چوقلغنه باعث اولور وابوحازمه دیدیلر كه ایسر ناس كیمدر بویله
جواب ویردیكه ایسر ناس اول آدمدركه عمرینی حق تعالینك طاعتنده افنا ایتمش
اوله یا احمق ناس كیمدر دیدكلرنده اول رجل كه آخرتنی بشقه سنك دنیاسیله
فروخت ایتمش اوله دیدی شهرزاد حكایەدن بومحله كلدكده صباح تقرب ایتدیكنی
كوروب سكوت ایلدی *) یوزاون برنجی كیجه (* شهرزاد كلامه اغاز
ایدوب دیركه جاریه تقریرنده دیدیكه وروایت اولنوركه حضرت موسی ماء مدینه
واردقده ای ربم بن سنك ویردیكك خیره محتاجم دیوب حاجتنی اللهدن استیوب
نامەدن استمدی واول ایكی جاریه كلوب حضرت موسی انلرك طوارلرینی صواردیكه
غبریلر صودن دونمادن انلر اهلنه رجوع وپدرلری حضرت شعیبه افاده ایتدكلرنده

حضرت شعیب شاید حضرت موسی آجدر بر مقدار طعام بدوره‌لم دینیله قزلرینك
برینی انی کتورمکه یوللدی قز حضرت موسایه واردقده یوزینی ستر ایدوب
پدرم سنی استیورکه بزم طوارلریمزی صواردیغك ایچون مکافات ایده جکدر
دیدکده حضرت موسی انکله کیدوب اردندن یوردی پس موسی الیهانك
ارقه سنده کیدرکن یل اسدکده اسبابی بدننه یاپشوب صاغریسی ظاهر اولمغله
حضرت موسی یوزینی اوته طرفه چویروب باقردی بعده قزه سن اردمدن کیت
بن ایلرو کیده‌رم دیوب اولوجهله حضرت شعیبه وصول وطعامی حاضر بولمغله
حضرت شعیب حضرت موسایه سن طوارلریمی صواردیغك ایچون سکا اجرت
ویره جکم دیدکده حضرت موسی بن او یله خاندانمکه آخرت ایچون عمل ایتدیکمز
شیئی زمینده اولان التون وکموش ایله فروخت ایتمزز دیدکده شعیب ای جوان
سن بوکون بنم مهمانمسین ومهمانه اکرام عادتمدندر بیور طعاممزدن تناول
ایله دیدکده موسی اوتوروب طعامدن تناول ایلدی بعده حضرت شعیب
انی سکز سنه استیجار واجرتنه قزلرینك برینی تزویج ایتمسنی شرط ایتدی نتکیم
قرآن کریمده ذکر اولنمشدر ودخی بعض کیمسه بعض دوستلرینه دیدیکه بنم سنی
کوره جکیم کلدی زیرا برمدت انی کورمامش ایدی اول دخی بن ابن شهابك
یاننده‌یم سن انی بیلورمیسن دیدکده اوت بیلورم اول اوتوز سنه دنبرو بنم
قومشومدر فقط بن انکله اصلا تکلم ایتمدم دیدکده اول آدم سن حق تعالیٰیی
نسیان ایتدك که سنك قومشوکی نسیان ایتدك زیرا سن حق تعالی‌یه محب اولمش
اولیدك سن قومشیکه محبت ایدردك سنك معلومك دکلمیدرکه جارك حقوقی ذی
رحم محرم کبیدر دیدی وحذیفه نقل ایدرکه بردفعه حضرت ابراهیم بن ادهم
ایله مکه‌یه دخول ایتدك که اولسنه شقیق بلخی دخی حج ایتمش ایدی طواف ایدرکن
انی کوردك حضرت ابراهیم حضرت شقیقه دیدیکه سز مملکتکزده نیجه
اولورسکز شقیق بزاکر رزق بولور ایسك اکل ایدرز واکر آج قالورسق صبر ایدرز
دیدکده ابراهیم بن ادهم بو فعل بلخده اولان کلابك عادتیدر لکن بزاکر رزق
بولورسق فقرایه ویررز واج قالورسق حمد ایدرز دیدکده شقیق ابراهیمك
حضورنده جلوس وسن بنم استاذمسین دیدی ومحمد بن عمران دیدیکه بر رجل حاتم
اصمدن توکلده سنك حالك نیجه‌در دیدکده حاتم اول خصوصده بنم حالم ایکی
خصلتیله‌در بری رزقمی بشقه کیمسه اکل ایتمیه جکنی بیلوب انك ایچون
اطمئنان نفس ایتدم وبری دخی بن حق تعالینك علمی اولمقسزن خلق اولنمدیغمی
بیلوب اندن حجاب ایده‌رم دیدی اشبو بشنجی جاریه بو مقدار ایله اکتفا ایدوب
کیرو چکلدکده اول پیره زن تقدم وعمر النعمانك حضورنده زمین بوس ایدوب

ای ملك زمان سن زهد خصوصنده بونلرك سویلدکلری مسموعك اولمشدر
بن دخی انلره اقتفا ایدوب بر مقدارینی ایراد ایده‌رم دیوب ایتدی نقل ایدرلرکه
امام شافعی حضرتلری کیجه‌یی اوچ قسمه تقسیم ایدردیکه ثلث اولی علمه وثلث
ثانی‌یی نومه وثلث ثالثی تهجده صرف ایدردی وامام اعظم حضرتلری کیجه‌نك
نصفنی احیا ایدردی پس یولده کیدرکن بر آدم امامه اشارت ایدوب بشقه بر کیمسه‌یه
سویلدیکه بو آدم بتون کیجه‌یی عبادت ایله احیا ایدر ابو حنیفه حضرتلری
بو کلامی ایشتمکله بن اللهدن حجاب ایده‌رمکه بنده اولمیان وصف ایله متصف
اوله‌م دیه‌رك کیجه‌یی بتون احیا ایتمکه باشلدی وربیع نقل ایدردیکه امام شافعی
رمضان شریفده یتمش کره نمازده اوله‌رق قرآن عظیم الشانی ختم ایدردی
ودیر ایدیکه اون سنه قدر ارپه اتمکندن طویمدم زیرا طویغنلق قلبه قساوت ویروب
فطنتی ازاله ونومی جلب وصاحبنی عبادته قیام ایتمسنه ضعف ویرر وعبدالله بن
محمد السکری دیدیکه برکون عمرو ایله صحبت ایدرکن بکا دیدیکه بن امام شافعی
کبی فصیح وورع صاحبی کیمسه کورمدم زیرا برکون امام مزنینك شاکردی
حارث بن لبیب الصفار ایله چیقوب موسی الیهك دخی قراءت قرآنده کوزل
صداسی اولمغله * هذا یوم لا ینطقون ولا یؤذن لهم فیعتذرون * آیتنی اوقودقده
امام شافعینك بکزی تغیر وبدنی مضطرب اولدیغنی کوروب درحال زمینه
بایغین دوشدی افاقت ایتدکده استغفار ایتمکه باشلدی دینجه شهرزاد صباح
تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی (* یوز اون ایکنجی کیجه *)
شهرزاد کلامه اغاز ایدوب دیرکه پیره زن تقریرنده دیدیکه بعض موثوق به اولان کیمسه
نقل ایدرکه بردفعه امام شافعی بغدادده ایکن بن دجله کنارنده ابدست المغه
اوتوردم ناکاه بر انسان کچوب بکا یاغلام سن آبدستکی کوزل ال که حق جل
وعلا حضرتلری دنیا وآخرتده سکا احسان ایلیه دیدکده بن یوزیمی چویروب
کوردیکمده اول آدم ایله بر جماعت کوردم همان ابدستمی سرعت ایله الوب اکا
یتشدیکمده بکا التفات وسنك برحاجتك وارمی دیدی بن اوت حق تعالی سزه تعلیم
ایتدیکی علمدن بکا افاده قیل دیدیکمده بکا معلومك اولسونکه هرکیم که حق جل
وعلا حضرتلریله صدق ایله معامله ایده نجات بولور ودیانتی ایچون احتیاط ایدن
کیمسه فنالکدن سالم اولور ودنیادن زهد ایدن یارنکی کون مسرور اولور ودنیادن
زاهد واخرته راغب وجمیع امورکده صادق اول که نجات بولنلر ایله سن دخی نجات
بوله‌سین دیوب کیتدی کیمدر اول ذات دیو سؤال ایتدیکمده امام شافعی حضرتلری
اولدیغنی افاده ایتدیلر وامام شافعی کاشکی خلق بو بزم نشر ایتدیکمز علم ایله
انتفاع ایدوبده بکا اندن برشیء نسبت اولنمیه‌ایدی ودیر ایدیکه هرکیمی کورسم

انك حقنده استردمكه حق تعالى انى حقه توفيق واظهاردينه معين اوله وكيمسه ايله مناظره ايتمدم الا اظهارحق ايچون ايتدم وهيچ مبالاتم يوق ايديكه حق لسانمدن ظهورايتمش وياخود خصممك لساننده مى وحضرت امام اعظمه اميرالمؤمنين جعفرالمنصور سنى قاضى نصب واون بيـك درهم رسم ايتمش ديدكارنده امام بو كلامه رضا ويرمدى ومنتظراولوب مال مذكورى اكا كتوره جكلرى كون صباح نمازينى قيلوب وثوبيله اورتوب ايسم اوتوردى اول اثناده اميرالمؤمنينك آدمى پاره ايله يانـه كلوب انى مخاطب توتدقده اصلا جواب ويرمامكله اول آدم ايتدى خليفه سكاديديكه بومال حلالدرامام اوت حلال اولديغنى بيلوردم لكن جبارلرك مودتى قلبمه وقوع بولمقدن خوف ايدرم ديدكده مرقوم افندم سن انلره وار ومودتلرندن تحفظ ايله ديدى امام هيچ دريايه كيرن آدم ايصلانمقـدن تحفظ ايده بيلورمى ديو جواب باصواب ويردى وامام شافعى كلامندن بو ايكى بيتـدر * الاايهـا النفس ان ترضى بقولى * فانت عزيزة ابدا غنيه * دع عنك المطالع والامانى * فكم امنية جلبت منيه * معناسى بودراى نفسم اكرسن بنم قولم ايله عمل ايدوب راضى اولورايسـك دائما عزيز اولوب غنا ورفعت ايله متصف اولورسين شويله كه طمعلرى ترك وامانى وخواهشلردن وازكچ زيرا نيجه امانى ومطالب هلاك وتلفى جلب ايتمشدرديمكدر وسفيان الثورى على بن الحسن السلمى يه ايتديكى وصيتلر ضمننده سن دائما صدق ايله موصوف اول وكذب وخيانتدن وريا وتجبردن صاقن زيرا بونلرك برى عمل صالحى اسقاط ايدر وسن دينكى انجق دينته احتياط اوزره اولان آدمدن اخذ ايله ودنيـا يه سكا زهد ويرن آدم ايله مجالسه ايت وموتك ذكرينى اكثار ايله ومؤمنه اصلا خيانت ايتمه وسن باقى عمرك ايچون اللهدن سلامت استـه و برمسلم سنـدن دينى ايچون برشئ سؤال ايدرسه اكا نصح قبـل وصاقن اكا خيانت ايتمه زيرا هركيم برمسلمـه خيانت ايدرايسه حق جل وعلا حضرتلرينه و پيغمبرينـه خيانت ايتمش اولور وجدال ومخاصمه دن صاقن وسنى مضطرب ايدن شيـدن مضطرب ايتميان شيئه كچ كه دائما سالم اولورسين ومعروف ايله امر ومنكردن نهى قيل كه اللهـه حبيب اولورسن وسريرتنكى كوزل طوت الله تعـالى سنك علانيه كى كوزل ايدر وسكا اعتذار ايدن كمسنك عذرينى قبول قيل واصلا مسلمه بغض ايتمه وسنى قطع ايده نه مواصل اول وظلم ايدنه عفو ايله كه انبيانك رفيقى اوله سن ديجه شهرزاد صباح تقرب ايتديكنى كوروب سكوت ايلدى *) يوز اون اوچنجى كيجه (* شهرزاد كلامه اغاز ايدوب ديركه پيره زن نصيحتده ديديكه واويله اولكه امرك كرك سرا

وكرك علنا اللهه مفوض بولنه واللهدن شويله خشيت قيل اول كشى كبى كه تحقيق وفات ايده جكنى و بعث اولنوب حشره وارە جغنى وحق تعـالينـك حضورنده طوره جق اولديغنى بيلور وايكى دارك بر ينـه كيده جككى تحقق ايله كه ياجنت عليـا ويا اسى آتشدر پيره زن بو محلده ختم كلام وجاريه لرله چكيلوب اوتوردى پدركز عمرالنعمان اول جاريه لرك حسن وجماللرينه وادب وكماللرينه باقوب انلر ايله مفتون اولوب سابقا ملكهٔ ابريزه نك اوتورديغى قوناقده انزال وجمله لوازماتلرى ويروب هر بارز يارنلرينه كيدردى واول عجوزه يى هركيتدكده نمازده وعبـادتده بولوب كوندزده صيام وكيجـه ده حال قيام ايله بولوردى وقلبنه محبتى كيروب غايت سور اولدى و بكا ديديكه اشبو پيره زن صالحه وعابده برخاتوندرانك مهابتى قلبمده سكون بولمشدرحاصلى اون كون بوحال ايله كچوب اون برنجى كونده جاريه لرك پاره سنى ويرمك ايچون يانـنه واردقده عجوزه افندم بوجاريه لر ثمننده نه التون ونه كموش ونه مجوهر و پاره استرم ديدكده ملك يانه استرسن ديدى عجوزه بن بونلرى الله تعـالى ايچون برماه قدر كوندزده صيام وكيجه لرده قيـام ايتمك ايله فروخت ايده رم اكرسن اولوجهـله عمل ايدرايسـك جاريه لرى سنك اولسون ديدى ملك مرقومه نك صلاحندن تعجب ايدوب اول ماهك صيام وعبادتنى التزام ايتدكده عجوزه بن دخى دعا ايله ياردملق ايده رم ديوب بعده بركاسه صو استيوب كتوردكلرنده اوزرينه برمقدار اوقيوب واوستنى اورتوب ملكه ويردى وسن صيامك اون كونى افطارنده بوصو ايله افطـار قيل كه سنك قلبكدن حب دنيا زائل ونور ايمان ايله مملو اوله ويارين بن اخوانم اولان رجال الغيبه واروب اون برنجى كونده كلورم ديوب كيتدى پدركز عمرالنعمـان اول كاسه يى الوب سراينده منفردا براوطه يه كيروب صيام وعبادته شروع ايلدى اونجى كـونده اول كاسه ده اولان صو ايله افطار ايتـدكده كوكلنده فعل جميل وتأثير جليل بولدى وايكنجى اونك آخرنده عجوز كلوب ملكه بريشل يپراق ايچنده حلوا كتوروب حضورينه كيردكده ملك اكا قيام ومرحبا اى صالحه قادن ديوب يانـنده اوتورتدى عجوزه افندم رجال غيب سزه سلام ايده ديورلر و بن سنك حالكى وكثرة صلاحكى انلره افاده ايتديكمده سزه بو حلوايى يوللاديلر افطـارك بونكله ايت ديدى ملك الحمدلله كه رجال الغيب بزه هديه ارسال ايدراولديلر وعجوزه نك الينى تقبيل ايدوب دعاسنى رجا ايلدى بعده يكرمى كون بكدكدنصكره ينـه عجوزه پدريكزه دخول وافنـدم بن رجال الغيبـه بوجاريه لرك قضيه سنى عرض واستيذان ايتديكمده جاريه لرسزده اولدقلرينى ... انلره دعا ايتمك ايچون يانلرينه استديلرسندن اذن استرمكه انلرى رجال غيبه

كتوروب دعا رينه نائل اولسونلر ورجال الغيب دخى انلر ايله بيله سزه برخزينه
ارسال ايده جكلردر كه انكله اموركده استعانه ايده سن ديدكده ملك اكر
سندن خوف ايتمز اولايدم نه خزينه ونه برشئ استرايدم لكن سن كيده جكك
كون انلرى كتوربن سزه برشئ ديمام ديدى عجوزه افندم بن انلرى بوكون
كتوردم واون كوندنصكره كلورم كه سزك صيامكزك اخريدر اول كيجه جاريه لر
ايله خلوت ايدرسين وسندن رجا ايدرم كه سنده مقبول وسوكلو اولان زوجه لريكى
رجال الغيبه زيارت ايتملر ايچون بونلر ايله بيله ارسال ايده سين ديدكده ملك بنم
غايت سوكلو صفيه نامنده برجاريه م واردر كه اصلى روم طائفه سندن در واندن
ايكى اولادم واردر لكن اوغللرى چوقدنبرو غائب اولمشلرانى سنكله ارسال
ايدرم كه رجال الغيب اكا اولادى بولنملر ايچون دعا ايتسونلر وبركتلرندن دخى
حصه منداولسون ديدى ديجه شهرزاد صباح تقرب ايتديكنى كوروب سكوت
ايلدى *) يوزاون دردنجى كيجه (* شهرزاد كلامه اغاز ايدوب ديركه وزير
دندان اول عجوزه يى صفيه كتوره سنى اللهدن استرايدى پك ايو ايدرسين ديوب
كتدى وبرايكى كوندنصكره كلوب ملكه اى اوغل صفيه يى حاضر ايت
برابر كتوره يم ديدكده ملك صفيه يى جلب وجاريه لر ايله عجوزه يه تسليم ايلدى
بعده عجوزه كيده جكنده پدريكزه مهرلنمش بركاسه ويروب اى اوغل اوتوزنجى
كون خلوتده اولديغك حالده بوكاسه ده اولان حلوا ايله اوروجكى بوزديوب
جاريه لرى وصفيه يى كتوروب كتدى وملك ماهك بقيه سنى اوروج ايله
تتميم واوتوزنجى كونك افطارى وقتنده سراينده براوطه يه كيروب اول كاسه ده
اولان حلوا ايله افطار ايلدى بز انتظارنده صباحه وصباحدن اخشامه
قدر بكلوب ايكنجى كونى كلوب قپووراسندن هرنقدر ندا ايتدك ايسه ده برجواب
ويرمامكله قپويى قيروب كيردديكمزده ملكك اتى بتون پريشان اولمش فقط كوكى
قالمش بولدق واوكاسه نك قپاغنده بويله يازلديغنى كوردك كه اساءت ايدن
كيمسه جزادن مستوحش اولمسون وبوفعل بنات ملوكى جلب وافساد ايتمنك
جزاسيدر زيرا شركان مملكتمزه كلدكده ملكه ابريزه يى حيله ايله بوزوب بورايه
جلب ايتديكندن ماعدا پدرى انك بكارتنى ازاله وبرسياه عرب ايله ارسال ايدوب
اول عرب دخى مرقومه يه غدر وقتل ايلدى نتكيم چولده جنازه سنى اتلمش بولدق
وبن كه ذات الدواهى نام عجوزه يم ملككزى قتل وزوجه سنى پدرينه كتوروب
بهرحال سزه غزا وممالككزه استيلا ايده رز بزاول يازويى اوقوديغمزده مغموم
ومحزون اولوب بحر حيرته طالدق وعسكريمز مختلف اولوب بعضى برادريكز
شركان وبعضى سزى استيوب بولنمديغيكزدن جمله مز ملك شركانه كيده جك

ايدك

ايدك قسمت ازلى اوزره سزى يولده راست كلدك اشته ماده مز بودر ديو ختم
كلام ايلدى ضوء المكان بوكلام حسرت انجامى اشتدكده بكايه اغاز ايتمكله باشلدى
دامادى قپوجى باشى افندم شمدى بكا وقتى دكلدر همان ايش تدبير ملك ودولته
باقمقدر عمر النعمان سزك كبى برملك ترك ايتدكده اولمامش كبيدر ديدكده
ملك ضوء المكان اغلمقدن سكوت ودرحال قيام ايدوب تختنه جلوس ووزرا
وكبار دولت يانده طوروب عسكرى برربر حضورينه عرض وكوردكدنصكره
وزير دندان ايله اولان خزينه يى دامادى قپوجى باشينك شامدن كتورديكى خراجه
قاتوب جلوس انعامى اولمق اوزره عساكره توزيع ايدوب جمله سى مسرور
وفرحان اولوب اكا خير دعالر ايتديلر بعده بغداده شد عزيمت ايدوب
اوچ كوندنصكره وصول وضوء المكان سرير سلطنتده تمكن ايدوب ترتيب امور
وتنظيم مهام جمهور ايله مشغول قالدى وبرادرى شركانه پدرينك موتى
وكندوسى تختنه جلوس ايتديكنى افاده ايدوب پدرلرينك ثارينى اخذ ايتمك اوزره
بلاد رومه غزا ايتملر ايچون على جناح الاستعجال عساكر ايله كلمه سنى فرمانيله
برمكتوب يازوب وزير دندان ايله ملك شركانه ارسال ايلدى ودندانه بويله
سپارش ايتديكه برادريمه غايت ملاطفت وملايمت قيل واكا ديكه برادرك سكا ديركه
اكرمرامك تختده وملكده ايسه اول سكا ملكى وتختى تسليم ايدر ويريكه شامه
كلوب طرفكدن والى مثابه سنده اوطورردى ديو سپارش ايدوب ارسال ايلدى
وزير دندان دخى فرمانى آلوب يوله روان اولدقدنصكره ضوء المكان صيد وشكار
وراحت وصفاده قالدى ومعيدله كلان كولخانجى يه مخصوص برمحل تعيين
وزياده اكرام ايدوب كاه بكاه يانته كتوروب خاطرينى آلوردى واطراف واكنافدن
جاريه لر هديه اولارق تقديم اولنمغله غايت حسنا برجاريه استفراش ايدوب
وباذن الله اندن حامله اولدى وبرمدتدنصكره وزير دندان دخى برادرى شركان
طرفندن اياب وبرادرى غايت مطيع ومنقاد اولوب سمع وطاعت ايله اجابت وترتيب
مهام ايدوب كلمكده اولديغنى افاده ايتمكله انتظارنده قالدى ديجه شهرزاد صباح
تقرب ايتمش اولمغله سكوت ايتدى *) ** يوزاون بشنجى كيجه ** (* شهرزاد
كلامه شروع ايدوب ديركه ضوء المكان برادرينك بغداده تقرب ايتديكى مسموعى
اولدقده وزرا وكبار دولت ايله خارج بغداده خروج واوطاقلر نصب ايتديروب
شركانه منتظر قالدى برايكى كوندنصكره ملك شركان شام دلاورلريله نمايان
اولمغله همان ضوء المكان برادرينه شد عزيمت وملاقاتنه مبادرت وايكيسى اسبدن
اينوب بربرينى معانقه وپدرلرى ايچون بكاء شديد ايدوب ينه اسبه سوار وضوء
المكانك اوطاغنه كيدوب اول كيجه انده بيتوتت وايرتسى كون على الصباح

بغداده عزیمت ایدوب دخول واطراف واکنافه غزا وجهاد ایچون جمع عساکر
وتجهیز مهام خصوصنده صرف مقدور ایدوب اطراف واکنافدن سوق لشکر
ایچون برقاچ ذات تعیین ایدوب برماه ظرفنده دریامثال عسکر جرار خارج بغدادده
استقرار ایلدکده ملک ضوء المکان برادری ایله وزیری دندان ودامادی اولان قپوجی
باشی ایله مهملرینی کوروب انلرینی دخی خارج بلده یه قوندیلر واول اثناده نزهة الزمان
ملک شرکاندن سرافرازی اولان قضی فکاندن سؤال وایل دخی کمال صحت اوزره
اولدیغنی افاده ایلدی بعده اشرف ساعتده دریامثال عسکری جرایدرک ارتحال
ایلدیلر ودیلم دیدکلری طائفه اوزرنده رستم نام کیمسه سرعسکر وعسکرینه بهرام
نامنده کیمسه یی دخی سرلشکر نصب ایدوب یوله روانه اولوب هرهفته ده استراحت
ایچون اوچکون اقامت ایدرلردی وبووجه اوزره کیدوب زمین رومه ایاق باصدقلرنده
رعایاسی اول لشکر بی شماردن ترک دار ودیار ایدرک راه فراره یوز طوتدیلر
وقسطنطنیه ملکی افریدونه واروب خبر ویردکلرنده مرقوم درحال قیام
وذات الدواهی نام عجوزه یه واروب بوعسکر جرارک بزه کلمسنه سن سبب اولدککه
سن بغداده واروب ملکلرین قتل ایتدک شمدی بودرد دشواره نه ایدهلم دیدکده
چونکه مرقومه بغداده اول جاریه‌لر ایله ملک عمر النعمانه واروب سابق الذکر
حیله ایله عمر النعمانی تسمیم وجاریه سی صفیه یی قاپوب طوغرو اوغلونه ملک
حردوبه کلدی واوغلوم اشته بن سنک قزک ملکهٔ ابریزه نک ثارینی الدم
وقسطنطنیه ملکنک دختری صفیه یی دخی کتوردم همان قالق مرقومک قزینی
بابکه کتور وانکله ال باغله که عرب پادشاهی مقاتله مزه کلدکده برلکده
بولنورسکز دیمش ایدی اوغلی ملک حردوب اول وجهله آدملریله شد عزیمت
وملک افریدونه مژده جیلر دخی بوخبر مسرت اثری ایله یوللامغله ملک مومی الیه
ملاقاتنه چیقوب وسرور ایله انلری ملاقات وقزی صفیه یی الوب جمله سی
داخل قسطنطنیه اولدیلر واطراف واکنافه سوق لشکر ایدن مأمورلری
تعیین ومسلمینک محاربه سنه ذاهب ایدوب حاضر طورمشلر ایدی وجمله ملوک
نصارادن امداد دخی کلوب عسکر ایله حوالئ قسطنطنیه مالامال اولدی
بودفعه جنود اسلام تقدم ایتدکلرینی ایشتدکلرنده ملک افریدون مستشاره سی
اولان ذات الدواهی نام عجوزه یه واروب بوحالک تدبیرنه مذاکره
ایتدکده عجوزهٔ مرقومه عسکرلریله ایلرویه تقدم ایتملرینی اشارت ایتمکله ملک
افریدون ارتحاله فرمان وعسکریله قسطنطنیه دن چیقوب دریا طرفنده واسع
الارجا بر درهده نزول واوچکون اقامتدنصکره ارتحال صددنده ایکن کوردیلرکه
عسکر اسلام دریامثالی نمایان اولدی مرقومون ملاقاته ذاهب وصفلرینی ترتیب

ایدوب

ایدوب قدوملرینه منتظر قالدیلر عسکر اسلام ایسه ملکلری ضوء المکان قلبده
اولوب صاغنده رستم وصولنده بهرام عسکرلریله طوروب حرب وقتاله شروع
ایتدیلر وابتدا باب حربی کشاد ایدن وزیر دندان اولوب یکرمی بیک شام عسکریله
میدانه کیروب محاربه یه شروع ایتدیلر میدان وغا آتش کبی علولنوب مشتد اولدقده
دریا طرفندن دخی عسکر بی شمار ظهور ووزیر دندانه صول طرفدن هجوم
وشام عسکری ارایرده اولوب حلقهٔ خاتم کبی دائرا مادار اورطه ده قالدیلر
وبوتدبیر عجوزهٔ ذات الدواهیدن اشارت اولنمشدرکه ملک اکا استشاره ایتدکده
عسکریله ارتحال ایده جکندن ماعدا دریا کنارنده اللی بیک عسکر دخی ارسال
وکمین اوله‌رق آتش طاغی کنارنده طوروب حین محاربه ده عسکر اسلامک
فکرینی اشغال ایتمک اوزره انلر دخی هجوم ایتملرینی اشارت ایتمکله بوکونا ترتیب
ایدوب اشبو محاربهٔ شدیده اثناسنده بووجهله هجوم ایتدیلر دینجه شهرزاد صباح
تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی (❊ یوز اون التنجی کیجه ❊)
شهرزاد کلامه اغاز ایدوب دیرکه حاصل کلام عسکرمز بوعزم موفور ایله وزیر
دندان اوزرینه هجوم ودهشت ویروب میدان جنک قیزوب عسکر اسلام تلفه
مشرف اولدیغنی ملک ضوء المکان کوردکده معیتیله اولان عساکره ای حزب
رسول کلک اخوانمزی تخلیص ایدهلم دیه‌رک بربرینه قوت قلب ویره‌رک اول کروه
منحوسه اوزرینه هجوم ایتدیلر هرنقدر عسکر اسلام مشرکینه نسبة
قلیل ایسه‌ده صدق نیت وخلوص طویتلری حسبیله اول کروه مکروهه آتش
خشم مقوله سنده سرایت ایتدیکی کبی بونلره طاتوب قلیج وسنان ورمح وقلقان
ایله سرلری خاکده یوارلنه‌رق قانلرندن ایرماق کبی جداول اقتدیلر خصوصا
فارس میدان وقاطع هام فرسان دلیر شجیع ملک شرکان اوبله صدمه ایتدیکه
صفوف کفاری اطراف واکنافه طاغدوب تارمار ایلدیکه انک محاربه سنه بهرام
فلک تحسین وآفرین ایتدی تا اول فرقهٔ هالکه ساحل بحره ارجاع وهزیمت
ایله کثیر الالام والاوجاع اولدیلر واول معرکه ده مشرکیندن قرق بش بیک کیمسه
دوزخه مرتحل وعسکر اسلامدن اوچبیک بشیوز دلاور شهید وساکن مقر
سعید اولدیلر پس اخشام اولمغله لشکر اسلام مؤید ارجوع ایله نازل خیام واول
کیجه استراحت وآرام ایدوب ملک ضوء المکان وبرادری شرکان عساکره وعد
جمیل وصبر جلیل ایله وعد وتوصیه ایدوب مسرت حالتیله بیتوتت ایتدیلر
فاما عسکر کفار بعد التقهقر بریره اجتماع وملک افریدون ملک روم اولان حردوب
ووالده سی ذات الدواهی بریره کلوب ووقوع بولان انهزامدن متضجر وکثیر
الاوجاع اولوب بزکروه مسلمینه غالب ایکن انهزام طرفنه دونمه‌نک سببی ندردیو

ملاحظه ایتدکلرنده ملك شركانك شدت هجومی وكثرۀ شجاعتدن نشأت ایتدیكنی فهم ایتملریله افریدون بن یارین شركانه بزم دلیر مشهور وفارس مذكورمز لوقابن شملوطی ابراز وقتل واعدامیله محصل درجۀ اعجاز ایدوب ملك شركان منعدم وقتل ایله متفرق الاركان اولدقده عسكر اسلامه رهن طاری اولوب بی درمان قالملریله برلحظه‌ده اخذ راه فرار وانهزام ایله معدوم القرار اولورلر وبن بو كیجه سزی تقدیس و بخور اكبرایله تبخیر ایده‌رم دیدی بخور مذكور پاپاس ناسپاسلرك تغوط ایلدیكی مادۀ خبیثه‌دن متخذ اولوب انی ذخائر نفیسه‌دن معدود وحال شدتلرنده تو تسوسیله كو یاحبللری مشدود اوله جغنی اعتقاد وانی تبرك ایچون ممالك سائره‌ده ومعتبر انلری یننده محفوظ ومدخر و ابریشم مندیللره باغلیوب مسك وعنبر ایله مزج و برلرینه هدیه اوله رق ارسال ایدرلر وچونكه پاپاس اكبرك ترسین اول قدر خلقه كفایت ایتمیه جكی حسبیله بشقه پاپاسلرك خرئیله مزج ایدرلردی وخسته‌لرینی دخی بو شئ خبیث ایله تبركا مداوات ایدرلردی وكوزلرینه سورمه كبی سوررلردی حاصلی صباح اولدقده ایكی طرفینك عسكری ترتیب صفوف وتنظیم مئین والوف ایدوب ملك افریدون خواص ووزراسنی جمع و بخور معهود ایله تبخیر وجمله‌سنه خیر دعا ایتدكدنصكره ذكر اولنان لوقابن شملوطی حضورینه كتوروب اولدخی اشبو تو تسی ایله تو تسیلنوب واغزینی دخی اندن تحنیك وملك شركانك محاربه‌سنه توجه ایده جكنی تفهیم ایتدكده مرقوم سمعا وطاعه دیوب حومۀ میدانه مبادرت وملك شركانی مبارزه‌یه دعوت ایلدی نقل ایدرلر كه لوقای مذكوره فرط شجاعتدن سیف المسیح تسمیه ایدرلری زیرا روم دیارنده كرك شجاعت وقوتده وكرك جسامت وطول قامتده وآلات حربیه استعمال ایتمكده نظیری یوغیدی مرقوم حومۀ میدانده ملك شركانی طلب ایتمكله مومی الیه بلاتوقف برادری ضوء المكاندن بالاستیذان اسد غضبان كبی وسط میدانه خروج ایتدكده اوقا ایراقدن ایراغه بوینی دفع ایده‌رم خلیاسیله همان یانی برتیر وهنزایله شركان صوبنه تصویب ایدوب اوقنی اتدقده سیرایدنلر شركان ایچون خوف ایتمش ایسه‌لرده شركان دخی فنون حربده ماهر اولوب اول اوقی هوادن الیله قاپوب حربه‌سن لوقانی اتدقده كافر مرقوم شركان كبی حربه‌یی قاپمق خلیاسنده ایكن شركان ضربۀ ثانیه ایله لعینی مبادرت ایدوب كوكسی وسطنده تصادف ایتمكله درحال زمینه طریح وسهم منایا ایله جریح اولوب دار سعیره انتقال وبئس المصیره ارتحال ایلدی عسكر كفار لوقابن شملوط قبود قتل ایله مربوط اولدیغنی كورمكله ویل وثبور وعظائم امور ایله محزون ومغبون اولدیلر شهرزاد بو محلده صباح تقرب ایتدیكنی كوروب سكوت ایلدی

(* یوز اون یدنجی كیجه *)

چون اختشام اولوب بتون وجود پردۀ لیل ایله نامشهود اولوب ملك شهرباز حكایه استماعنه تصدی ایتمكله شهرزاد شیرین زبانن كشاد ایدوب دیركه عساكر اعدا اول كیفیتدن متضجر وجانلرین فدا ایدوب جمله‌سی بریره كلوب بربرینه ارقه ویرمرك ملك شركان اوزرینه دریا مثال بردن هجوم ایتدیلر عسكر اسلام دخی بونلرك هجومن كوردكلرنده انلردخی تكبیر وتهلیل ایدرك صدمه ایتدیلر و بربرینه مختلط اولوب رمح فتاك برقاج نفس عزیزه‌یی دریای هلاكه القا وجداول خون حیاض منوندن طاشوب روی زمینی تعمیم واول حالت عظیم ایله اختشام اولنه قدر قالوب آفتاب وجودی پردۀ خرشیدی اختفا ایتمكه صرف عزم موجود ایدجكنده اول ایكی لشكر بربرندن افتراق وهربری خیمه كاهنه التحاق ایدوب تعب ویورغونلقدن سكران كبی اتلدیلر اولكون روی زمینده قتیل وجریح ایله قبدلر مثال یغینلر یغلمش ایدی كیجه اولدقده ضوء المكان برادری شركان و وزیر دندان ودامادی قپوجی باشی ایله بریره كلوب نصر وفتح مبین ایله متبشر اولدیلر وشركانی لوقانك قتلیله مدح وثنا وتشكر ایتدیلر بعده ملك شركان شویله تدبیر ایتدیكه وزیر دندان ایله قپوجی باشی معیتلریله یكرمی بیك عسكر اخذ ایدوب كیجه ظرفنده خفیة دریایه قریب اولان طاغلر اراسنده اختفا وصباح اولوب كفره‌نك عساكر بریه و بحریه‌لری محاربه‌یه شروع ایدوب حرب وقتال مشتد اولدقده ضوء المكان عسكر اسلام ایله ظاهرا سبیل انهزامی اخذ وراه فراری طنوب وعساكر اعدا انلری تعقیب ایتدكلرنده انلركیندن ظهور وكفارك ارقه‌سندن هجوم و بزدخی سزك هجومكزی كوردیكمزده دونوب كفاری اورطه‌مزه آلوب هلاك ایده‌لم وسفینه‌لره عزیمت ایدنلری منع ایدوب اللهدن نصرت واعانت استیه‌لم دیدكده جمله بورأیی استحسان واولوجهله كزیده لشكرلرندن یكرمی بیك دلاور انتخاب وجوف اللیلده دریا كنارنده اولان طاغلر اراسنه واروب اختفا ایتدیلر صباح اولدقده طرفینك عسكری تقلد سلاح واعتقال رماح ایدوب میدانه خروج وسفینه‌لرده اولنلردخی قره‌یه نزول ایدوب حرب دكرمنی دونمكه شروع ایدوب نفوسی اوكتمكه باشلدقده برمدتدنصكره عساكر اسلام اتفاقلری اوزره یوزلرینی راه فراره جویروب روی هزیمت كوستردكلرنده عساكر كفار نصرت بولدق دیو اظهار استبشار ایدوب عسكر اسلامی تعقیب ومسرتلرندن اظهار طور عجیب ایدوب تعقیب صددنده موصول الامال ایكن ملك ضوء المكان اواز بلند ایله ای عباد الله وامۀ رسول الله دونك و بوخنزیر كافری جهنم و بئس المصیره الحاق ایدك دیوندا ایتدكده حسب الاتفاق الله اكبر دیوب فرارلرندن مراجعت وشعله آتش كبی مشركینه اعادۀ صولت ایتدكلرنده

لشکراعدا بر بنه کر یشوب بوزدوندرمش ایسه ده عساکر اسلام انلری اطرافدن متواترا صدمه ایدرلر ایکن برطرفدن کامل الخصال برسواری نمایان اولوب کفرله هجوم وقتل واتلاف ایله صولتده عموم ایدوب خلق میانندن فرار وخوف سطوتندن بی قرار اولوب ایکی قلیج ایله محاربه ایدرکه بری شمشیر دیکری لحظ ساحر خطیری ایدی وایکی رمح ایله مقاتله ایدرکه بری قد وقامتك قناه مستقیمی ودیکر رمح فتاك عظیمی که حقنده شاعر * اقول له لما تقلد سیفه * کفتك سیوف اللحظ عن ذلك العضب * فقال لحاظی سیفها لذوی الهوی * وسیفی لمن یدرما لذة الحب نظم ایتمشدیکه معناسی بودر اول محبوب نازنین قلجنی قوشاندقده بن اکا ای معشوق سنك چشم سحارك قلجدن سنی مستغنی ایدر دیدیکمده بکا جواب اوله رق بنم لحظمك سیف صارمی عشاقه مخصوصدر و بو شمشیر محسوسی عشق ومحبتك لذتنی بیلن کیمسه لره موصولدر دیو جواب ویردی دیمکدر دیجه شهرزاد صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

) ⁂ یوزاون سکزنجی کیجه ⁂ (

شهرزاده کلامه اغاز ایدوب دیرکه حاصلی بو بطل صندید وفارس ذی باس شدیدی عساکر اسلام کورکلرنده ملك شرکان صو بنه عطف عنان ایدوب افندم سن کیمسین دیو سؤال سواری مومی الیه سن دون بنم ایله ایدك بو کون نه سرعت ایله بنی نسیان ایتدك دیوب لثامنی کشاد ایتدکده ملك ضوء المکان اولدیغنی کوروب شرکان افندم نیچون بو یله مخاطره لو اولان یرلره واوج و بو یله مهول محللره عروج ایدرسکز حال بو که سز عسکر اسلامك قلب وروحی متابه سنده سکز بز سنی نفس وجانمز ایله فدا ایدرز سز دها صغیر السن سکز دیدکده ضوء المکان بندخی نائل شرف غزو سزی منفردا ترك ایدوب نفسمزی سزدن عزیز کورمامك ایچون میدان حربه اقتحام ایتدم دیدی ایسه ده شرکان برادرینی ملاحظه ایدوب ارقه سنه الدی وعساکر کفاره دونوب صدق همت ایله هجوم ایلدی حاصلی عساکر کفار بعد الغلبه مغلوب و بعد الانهزام مهزوم اولوب دریا طرفنه یوز چویردکلرنده وزیر دندان قبوجی باشی ایله درکنده اولان دلاوران قضاء مبرم کبی اعدایه صدمه ایتدکلرنده عسکر کفاره وقع اخطاره وقوع بولدقلرینی بیلوب نفسلرینی شاشیروب بعضی کندینی دریایه القا و بعضیسی اسب ایاقلری تحتنده پاصیلوب یوز بیك قدر کافر بحر تلفه غریق و باقی قلانی اطراف واکنافه تمزیق اولندی وجمله تکنه لری ید اسلامیانه دسترس اولوب فقط یکرمی کمی فرار ایله خلاص بولدیلر عساکر کفارك بر قرارلری قالمیوب قسطنطنیه یه یوز چویروب کیتدیلر واهالی اسلامه جمله اردولری قالوب مغنم عظیم ومال جسیم ایله ممنون اولدیلر نقل ایدرلر که فقط اسب صنفندن اللی بیك اسبی غانم اولدیلر کله لم

قسطنطنیه یه سابقا نصرت مژده جیلری کتمش ایدی انلر شنلك وسرور عظیم ایتمکده ایکن انخذال وانهزام خبری کلوب سرورلری احزان وامحانه مبدل اولدی وملك روم اولان حردوب هموم وغموم ایله مهزوم کلدکده ملك افریدون دریای حیرته طالوب مدبرهٔ امورلری عجوزهٔ ذات الدواهی یه واروب شکوای حال ایتدکده اول کاهنهٔ خبیثه ومتفننهٔ بهتان خبیثه فاجرهٔ غداره که فی البحر و کوزی احمر و یوزی اصفر وجسمی اشقر بر کافره اولوب حال صغرنده کتب اسلامیه یی قرأت وتبدیل شکل ایله حجه واروب لغت عربیه یی تحصیل ومکر ثقلینك کنهنه واروب اضل ضلیل بلیهٔ کبرا داهیهٔ عظما ایدی پس ملك افریدون عجوزهٔ مذکوره یه تشکی ایلدکده انکله قالقوب ملك حردوبك یانه واردی و بر فیما بعد پاپاس اکبرك اشارتیله عمل ایتیوب انجق ذات الدواهی تدبیریله عمل ایده لم زیرا حال وتدبیر بمزده اهمال ایدر ایسك عساکر اسلام مملکتمزه هجوم ایدوب بزی ودیکری کرفتار واسیر ایدرلر همان فیما بعد مرقومه نك اشارتیله اجرای تدبیر ایده لم دیه رك جمع لشکر وسوق عسکر ایچون اطرافه وقری وقصباته فرمانلر طاغتدقده نصکره عجوزهٔ مذکوره انتخاب ایتدیکی برقاچ خبث ایله طشره چیقوب تبدیل قیافت وتجار مسلمینك کسوه سن کیه ب مال ومتاع ایله درت یوز حیوان یوکلدوب تجار کاربانی کبی هیئته کیردیلر وملك افریدوندن بو یله برشقه ایلدیلر که درونده بو نلر ایام صلح وصلاحده شام اهالیسندن اولوب مملکتمزده برآی تجارة ایچون مقیملر ایدی بو دفعه محاربه سببیله مملکتلرینه توجه ایده یورلر واستیمان اوزره بزده مقیم اولدقلری ایچون غدرسز مملکتلرینه ارجاع اولنمشلردر یوللرنده کیمسه مانع اولمیه دیو یازلمش کو یا یوللرنده کیمسه تعرض ایتمك ایچون روم طائفه سنه فرماندر وجمله سی ذات الدواهی ایله بیله یوله روانه اولوب عسکر اسلامه قریب اولدقلرنده عجوزهٔ مرقومه بیاض یوکدن طوقنمش بر ثوب کیوب والنی پرداه ایدوب پارلینه قدر برمشعل یاغ ایله سوروب تا که نورانی کورینه وملعونه دخی نحیف الجسم وکوزلری باتغون اولمغله عابد وزاهد صورتنده اولوب کو یا شدت عبادتدن وجوع وسهردن بدنی اریوب کمیوك قالمش قالدی کبی کوز ینور ایدی واثنای راهده دخی اغر بر بوقاغو ایاقلرینه بند ایدوب تا ایاقلرینه تأثیر وقیدك اثری ایاقلرنده نمایان اولدقده چقاروب بو کسوه یی کیدی شهرزاد حکایه دن بو محله کلدکده صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

) ⁂ یوزاون [illegible] کیجه ⁂ (

شهرزاد کلامه اغاز ایدوب دیرکه حاصلی عجوزهٔ مرقومه [illegible] اسلامه تقرب ایتدکده معیتیله اولان رفقاء ضلاله بو یله امر ایتدیکه اکاشدتله برقاچ قمچی ضرب ایتسونلر تا که بدننده اثر ضرب نمایان اوله و بعده بر صندوقه وضع واوزرینه قپادوب

متاع صندوقلریله کاروانه تحمیل وطوغرو ملك اسلام ضوء المكانه واروب افندم بز
بلاد رومده ایام صلحده تجارت ایچون مقیم ایدك سز بورالره تشریف ایتدیککزده
ملك افریدون بزی امان ایله ارسال ایلدی بز تأهب وقضاء حاجت صددنده
ایکن برکون علی الصباح دیوارده متحرك وذی روح کبی بر صورت کوردك
یاننه واردیغمزده یاغی بر پوت اولوب لکن باذن الله نطقه کلوب ای اهل اسلام
الله ایچون برشی طوتان کیمسه وارمی زیرا بنی حق تعالی یقینکزی تقویت ایتمك
ایچون نطقه کتوردی دیدی بزندر دیدیکمزده سز یولده کیدوب مطر وحنا
نامنده اولان مناستره وصول بولدیکزده مناستره کیره که تحیل وکرد یککزده
بیت مقدس اهالیسندن صاحب کرامت عابد وزاهد عبدالله نامنده بر رجل صالح
اسیر واردر که انی رهبان برحیله ایله اله کچوروب زمین التنده بر سرداب ایچنده
حبس واشکنجه ایدوب مدة مدیده دنبرو انده محبوسدر انك تخلیصنه برچاره باقك که
دنیا وآخرتك فیض جمیللرین کسب ایتمش اولورسکز وسزك ملککزه بویله بشارتم
واردر که قسطنطینیه‌یی فتح وجمله بلاد کفاره مالك اوله چقدر دیدی بز بو پوتك
کلامنی ایشتدیکمزده محض کرامت اولدیغنی بیلوب شد رحال وسفره تصویب
امال ایتدیکمزده ذکر اولنان مناستردن مرور وکیجه بهانه سیله درونده
بیتوتت ایدوب اثناء لیلده اول سردابی تجسس ایدرکن تسبیح ودعوات
واذکار وآیات اوقودقدنصکره بو ابیات * کیدا کابده وصدری ضیق * وجری
بقلبی بحرهم مغرق * ان لم یکن فرج فموت عاجل * ان الحمام من الرزایا ارفق *
انشاد ایلدیکه معناسی بودر کید عظیم والم جسیمی چکمکده یم ودرونم غایت
مضایقه‌ده اولوب وصدرم ایچنده مغرق اولان هم وغمك دریاسی جریان ایتمشدر
ای ربم اکر سندن بر فرج قریب یوغیسه سندن موت عاجلی استرم که موت
وهلاك مکابده مشقتدن اهوندر دیمکدر بو شعری ایشتدیکمزده مذکور عابد
فاضلك صداسی اولدیغنی بیلوب صوتی تتبع ایدرك اول سردابدن اخراج وبر
صندوقه وضع ایدوب علی الصباح جمله متاعلریمز ضمننده یوکلدوب یوله روانه
اولدق وانك برکاتیله بزی کیمسه ارامیوب سزه وصول بولدق دیوك بن واول وقت
حیله می نیجه بیلورسم اجرا ایدوب جمله سنی طعمه شمشیر ایتدیرم دیدکده مرقومون
عجوزه‌یه سمعا وطاعة دیوب ضرب شدید ایتدکدنصکره صندوقه وضع وشد
احمال ایدوب یوله روانه اولدیلر بونلر یولده قالسون عسکر اسلامه دونه‌لم
لشکر کفاره انهزام وغنایم بی پایانه دسترس اولنوب بر یره جمع ومسرور وشادان
حالتیله اول مال غنایمی قسمت وکیلرینی ایمانه چکوب وبر یره طوپلنوب ضوء المکان
برادری شرکانه دیدیکه ای برادر بونائل اولدیغمز نصرت وغالبیت انجق حسن

اتفاق واتحادمز وخلوص طویتمز ایچون اولمشدر بنه اولو جهله خلوص
نیت واغراضدن تخلیص طویت ایدرك قتال اعدایه متوجه اوله‌لم وصوب
قسطنطینیه‌یه توجه عزیمت ایله قرار ویروب وعلی الصباح شد عزیمت
ودریا مثال لشکر سوق ایدرك فك اطناب اقامت ایتدیلر والتی کون قدر یوله راونه
اولوب یدنجی کون میواسی فراوان ایرماقلری جریان ومرغلری لطیف شکوفه‌لر
اراسنده اوته‌رك طیران ایدر لطیف الهوی وجمیل المرعی بر زمینه وصول بولدقلرنده
ضوء المکان اول محلده استراحت وآرام ایتملرینی استحسان وضرب خیام ورکز
اعلام اولنمسنی فرمان ایدوب اوراده اقامت ایتدیلر شهرزاد حکایه‌دن بو محله کلدکده
صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی *) * یوز یکرمنجی کیجه * (*
شهرزاد کلامه اغاز ایدوب دیرکه پس بونلر اقامت اوزره ایکن ایراقدن بر کاربان
ظهور ایدوب کیمدر ونره‌دن کلدیکنی تجسس ایدوب بلاد رومدن کلمه مسلملرك
کاربانی اولدیغی تبین ایتمکله اول آدملری ملکك حضورینه جلب وسز نره‌دن
کلدیکز دیو سؤال ایتدی مکر بونلر بالاده ذات الدواهی نام عجوزه ایله ترتیب
ایتدیکی کاربان منحوس ایدی جوابلرنده افندم بز استیمان ایله دیار کفاره تجارت
ایچون کتمش ایدك سز کله اولان محاربه‌لری ظهورنده بطریق الاستیمان
ملك افریدون بزه یول ویروب وکیمسه بزه تعرض ایتمامك اوزره بر فرمان یازوب
الیمزه ویردی اشته کلوب دیار اسلامه کیتمك اوزره‌یز دیوب اللرنده اولان
افریدونك فرمانی ضوء المکانه ویروب افندم بز بو سفریمزده عظیم بر کرامته
تصادف ایتدك که غزا ثوابنه معادلدر لکن آشکاره سویلنه‌جك شی دکلدر
سزه خلوت وقتنده سویلرز که دیار کفارده بولنان اهل اسلامه بر ضرر طقونمیه
دیدکلرنده ملك ضوء المکان وبرادری شرکان مکانی اغیاردن خالی ایدوب
یالکز قالدقلرنده ندر سزده اولان سر مکتوم سویله‌یك بقه‌لم دیو استفسار اول قوم
ضلال ذات الدواهی تعلیم ایتدیکی اوزره عابد وزاهدك حکایه‌سنی واول پوتك
نطق ودلالتنی وانلر مرقومی مناستردن تخلیص ودر صندوق ایدوب کتوردکلرینی
سویلدکلرنده ملك بو عابدی کتورك بقه‌لم دیوامر وحضورلرینه صندوقه سیله
کتوروب کشاد ایتدکلرنده اول ملعونه ارککلباسی کیوب خیار شنبر کبی قورومش
النی اول سوردیکی یاغ ایله مضی ومستنیر ایتمکله اولیا وصلحادن بری اولدیغنی کوردیلر
ملك ضوء المکان وبرادری شرکان اکا مرحمت ایدوب بکایه اغاز والینی اوپوب
صندوقدن اخراج ایتدکلرنده مرقومه سز بنم ایچون بکا ایتمه‌یك دیو اشارت
ومعلوم‌کز اولسونکه بکا وقوع بولان حالتلره راضی‌یم زیرا اول جزا مولا حضرتلرینك
امتحانیدرکه بنم صبریم نمایان اوله وبن بلاد اسلامه عودتمی تکریدن اوالخصوص

ايچون استردم كه جهاد يولنده شهيد اوله يم ديدكده جمله حاضرين اكا تعظيم
وتكريم واكل ايتمك ايچون طعام احضار اولدقلرنده بن شمدى اوتوز سنه دنبرو صيام
اوزره ايكن بو كون نيچه افطار ايده يم همان بكا بدست ونمازه تفرغ ايتمكه بر طريق
بوللك ديدككده مرقومه يه مخصوص بر خيمه وخدمه تعيين واخشام اولدقده
هر نقدر نفيس اطعمه تقديم ايتمش ايسه لرده مرقومه ساده اتمك وطوز ايله
افطار ونمازه مداومت ايدوب بشقه شى ايله مشغول قالمدى ضوء المكان و برادرى
شركان ووزير دندان مرقومه نك حالنى كوردكلرنده جمله سى تنهاده كيجه نصفنده
زيارتنه كيدوب صلاتده بولملريله اتمام صلاة ايده نه قدر انتظار ونمازى
بتوردكده يانه واروب سلام وتحيه دنصكره سز نيچون كلديكز ديو سؤال ايتدى
انلر دخى سنك زيارتكه كلدك وچوقدنبرو بز بونده يز تا نمازك بتوره نه قدر منتظر
قالدق ديديلر اول خبيثه بنم سزدن هيچ خبرم يوغيدى يكرديككزى وكوره دم زيرا
حق تعالى حضورنده طورن كيمسه نك كون ومكانده وجردى اولميوب هرشيدن
غائب اولملود ديدى بعده ضوء المكان بز مخصوص سنك خير دعاكى المق ايچون
كلدك عجبا اسير دوشمكزك سببى نه ايدى ديدكلرنده عابد مذكور سز امراء مسلمين
اولميديكز بويله عبث اشيا ايله تضييع زمان وعبادتدن معطل قالوب بى فائده
شى ايله كنديمى اشتغال ايدوب حق تعالى دن غيرى يه شكوا ايده مز ايدم لكن
سزه اطاعت ايدوب نقل ايتمك لازمدر ديدى شهرزاد حكايه دن بو محله كلدكده
صباح تقرب ايتديكنى كوروب سكوت ايلدى

(* يوز يكرمى برنجى كيجه *)

شهرزاد كلامه آغاز ايدوب دير كه عابد مرقوم حكايه سنده دير كه
معلوممكز اولسونكه ابتداء امرمده قدس شريفده ابدال وارباب احوالدن
بر قاچ ذوات ايله قونوشوب اوتوررده عجب وكبردن خالى الطوبه ايدم كونلرده
بر كون صو اوزرنده يورر كن نفسمه عجب حاصل اولدى ونفسمده كيمدر اول كه
بنم كبى اولسون صو اوزرنده يوروسون ديديكمده درحال قلبمه قساوت كلوب حب
سفر ايله مبتلا اولدم وسياحته چيقوب ديار رومه دخول و برسنه بتون اطراف
واكنافنى كزوب جمله يرلرنده عبادت ايدرك كزر ايدم تا اسير اولديغم طاغه وصول
ومطروحنا نام كنيسه يه دخول ايتديكمده مرقوم مطروحنا يانمه كلوب الم
واياغمى بوس ومحبوس اولديغم سردابه حيله ايله ادخال برله اوزريمه قپويى
قپادوب بر قاچ كون طعام وشراب سز براقدى كه هلاك اولم اتفاقا بر كون اول
كليسانك زيارتنه دقيانوس نامنده بر راهب ومعيتيله اون غلام وكدى قزى بيله كلملريله
مطروحنا بنم حكايه مى نقل و بر قاچ كوندنبرو طعامسز حبس ايتديكنى افاده ايتدكده
دقيانوس بو آدمى چيقاروب طشره آت زيرا شمدى يه قدر هلاك وتعفن ايتمشدر ديمكله

مرقوم

مرقوم كلوب اوزرمدن قپويى اچدقده بنى صاغ وسالم نمازده طورديغمى كوردملريله
مطروحنا بو آدم ساحردر ديوب جمله سى اوزريمه كلوب ضرب شديد
ايتدكلرنده نفسمه لوم ايدوب بوسكا حاصل اولان عذاب محضا سنك كبر
ونخوتكدن نشأت ونائل اولديغك نعمته حمد وشكر ايتمديككدن عقابا
من الله راحتك زائل اولمشدر سن بيلمز ميسين كه كبر حق تعالينك موجب غضبى
وقساوة قلبك سببى ودوزخه آتيجى بر شيدر ديدم بعده اياغمه بوقاغو اوروب زمين
التنده اولان اول سردابه قويديلر وهر اوچ كونده ارپه اتمكندن بر قورو اتمك
وبر يودم صو ويررلردى وهر ايكى آيده دقيانوس راهب اول كليسانك زيارتنه
كلوب وتماثيل نام دخترى دخى بو كليسايه كتوروب هبه ايتدى كه اول
دختر پاكيزه نك حسن وجمالده نظيرينى كورمدم وشمدى اركك اسبابى كيوب
رجال ايله كزر طورور و پدرى جمله مال وذخايرينى كتوروب اشبو كليساده حفظ
ايلدى كذلك هر كيم عزيز وتحف اشياسى وار ايسه اورايه كتوروب
صاقلر حتى انده مشاهده ايتديكم ذهب وفضه ومجوهر مقوله سى ظنمه كوره
بر خزينه ده بولنماز و بن اول حال ايله اوتوز سنه اسير قالدم تا كه بو كلان
تجارلر قسطنطينيه ده اول پوتى كوروب انلرى بكا وبنم ايچون دلالت
وكلدكلرنده استخلاص ايدوب كتورديلر اكر اول اموال وذخايرى الوب اهل
اسلامه توزيع ايتمك مرامكز اولورسه بن دليل ورهنما اوله رق سزى اورايه
كتوروب خزائن مذكوره يه دلالت ايدرم وتماثيل نام دخترى كتوروب يا ملك شركان
ياخود سز انى تزوج ايله ديدكده بونلر مرقومه نك كلامندن مسرور اولمشلر
ايسه ده وزير دندان مرقومه نك حالنى وكلامنى بكنميوب ساكت طوروب ايشيدردى
وبعضا انكار صورتلرين دخى اظهار ايدردى بعده عابد صورتنده اولان
ذات الدواهى اكر سز بو محله وارمق مرام ايدرسكز اوردوكزى بورادن نقل
وظاهرا بشقه طرفه عزيمتكزى اظهار ايدك بعده دونوب بغتة كليسايه
هجوم قيلك زيرا اوردوكز بونده ايكن راهب مذكور خوفندن كليسايه كيره مز
ديدكده ضوء المكان بو كلامى استحسان وغزايه عزيمت ايدوب جمله سى قالقوب
خيمه لرينه وارديلر و رؤساء لشكرى احضار ايدوب دامادى اولان قپوجى باشى يى
سرعسكر ورسمى مستشار رتبه سيله تعيين ويارين عسكر ايله ارتحال وصوب
قسطنطينيه يه توجه عزم وامام ايتملرينى فرمان و بر يعنى ضوء المكان وشركان
ووزير دندان ايله بونده اوچ كون قدر بر خصوص ايچون تخلف ايده لم ديوب
وعسكردن يوز سوارى قدر انتخاب ونقل اموال ايچون بر قاچ يوز باركير
وقاطر وصندوق مقوله سنى ابقا ايديلر شهرزاد حكايه دن بو محله كلدكده صباح

تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی *) ** یوز یکرمی ایکنجی کیجه ** (*
شهرزاد کلامه آغاز ایدوب دیرکه حاصلی علی الصباح جمله عسکر انتقال وارتحال
ایدوب صوب قسطنطینیه یه شد عزیمت ایتدیلر وضوء المکان رفقاسی وزاهد ایله
قالوب اخشام اولدقده جمله سی قالقوب طاغده اولان کلیسایه عزیمت
ایتدیلر مکر عجوزهٔ مرقومه معیتیله کلان رفقاسیله ملك افریدونه بویله خبر
ارسال ایلدیکه اشته بنم حیله م اهل اسلامه تأثیر ایتمشدر وملك ضوء المکان ایله
برادری شرکان مطروحنانك کلیسه سنه کتوره جکم سز اون بیك عسکر ترتیب
وطاغك بعض کمین کاهلرنده قالوب تا بن انلری کلیسه یه کتوردیکمده مرقوملرك
اوزرلرینه هجوم ایدوب اسیر السونلر و بن انلری اغفال ایتمك ایچون راهب
مطروحنایی انلره قتل ایتدیره جکم وارسون جمله مسیحیونه فدا اولسون و بنم
حیله م دخی یرنی بولسون دیو خبر ارسال ایتمشیدی اول دخی اولوجهله مخصوص
ایشکذار بر سر عسکر ترتیب ومعیتیله اون بیك سواری ارداف ایدوب اوطاغك
کنارنده کمین یرلرده نهان اولدیلرکه لم ضوء المکان و برادری ووزیر دندان
اول یوز نفر ایله عابدك معیتله کیدوب کلیسای مرقومه علی الغفله هجوم وقپودن
کیر دکلری کبی مطرو حنا نام راهب بونلر کیم اولدقلرینی بیلمك ایچون
پیشکاهلرینه چیقدیغنده عجوزه درحال انلره اورك شول کافری دیه رك تحریض
ایتدیکنده • درحال ملك شرکان راهبه صالدیروب سرینی بدنندن جدا ایلدی
وزاهد یعنی عجوزه انلره کلیساده اولان جمله خزینه لری کوستروب درونده کائن
ذخائر ونفایس ومجوهراتی اخراج ودر صندوق ایدوب قاطرلره وبارکیرلره
تحمیل ایله یوله روانه اولدیلرکیده رك تا محل کمینه وارد قلرنده • ناکاه اوزرلرینه
دشمن هجوم ایدوب جنك وجداله شروع ایتدیلر ضوء المکان اول ناکه
ظهور ایدن حالتی کوردکده شرکانه ووزیر دندانه نیجه ایده لم وبونلره بزم
ایچون کیم خبر وبردی دیدکده شرکان بووقت کلام وقتی دکلدر کندیمزی
قورتارمغه بقالم اکر وسعت یرده اولیدق یوز بیك کشیدن بیله خوف ایتمزدم
لکن نیجه ایده لم المزدن کلدیکی قدر چبالزدیدی وزیر دندان خوف ایتمك بن
بو دره نك یوللرینی کوزلجه بیلورم همان مدافعه ایدرك کیده لم وبکا تابع اولوك كه
اوزریمزه عسکرترا کم ایتمدن اشبو مضایقه دن خلاص بوله لم دیدکده عجوزه
بونلره سزه نه اولدی نیچون خوف ایدوب اللهدن قطع امید ایدرسکز
سز فی سبیل الله مقاتله یه صبر ایدك دیدکده • بونلره بر مقدار ثبات
حاصل اولوب محاربه یه شروع واول کروه مکروهه اوزرینه شهاب ثاقب کبی
هجوم ایدوب وملك ضوء المکان ایله برادری شرکان هر بری شیر غضبان کبی

اعدای دینی یمین وشماله طاغیدوب هر ضربه ده ایکسنی واوچنی اعدام ایدرلردی
اول اثناده زاهد مرقوم اول کروه مکروهه اشارت ایدوب شرکانی کوستردی
واوزرینه هجوم ایتملری ایچون تحریض ایدردی انلر انك اشارتیله هرنقدر شرکان
اوزرینه هجوم ایتمش ایسه لرده مومی الیهك شجاعتنه بناء یانته کلانلری تار مار
ایدردی لکن شرکان رفقاسنه عجوزه نك اشارتلری کانه اهل اسلامی تحریض
واوفور اوفورر معناسنده اولدیغنی ظن ایدر ایدی حاصلی بو حال اوزره کیجه
حلولنه قدر قالوب اخشام اولدقده بربرندن انفصال ایتملریله ضوء المکان رفقاسیله
بر مغاره یه ولوج ایدوب استراحته واردیلر واول کون جماعتلرندن قرق
بش کشی شهید اولمغله ضعف وقلته دوچار اولوب اول مغاره ده جمع اولدقلرنده
زاهدی یعنی عجوزه یی ایچلرنده کورمیوب شهید اولدی ظن ایدوب انك
ایچون تحسر وتحزن ایدرك قالدیلر وانلری تحریض وخیر دعالریله اعانت
ایتدیکنی ذکر واوصاف حمیده سنی یاد ایدرلرکن ناکاه اول ملعونه النده بر بیوك
رهبانك باشنی کتوروب کلدیکنی کوردکلرنده • جمله سی قیام وتعظیم ایله مقابله ایدوب
جانم سن نره ده قالدك بزسنك ایچون مشوش الخاطر اولدق دیدکلرنده زاهد
بن حق تعالیدن شهادتی طلب ایدوب کندیمی دشمن آتشنه اتدم ایسه ده کفار
بنم هیبتمه طاقت کتوره میوب اوکومدن فرار ایدرلردی تا بو پاپاسه وصول بولوب
باشنی کسوب کتوردم دیدی شهرزاد حکایه دن بو محله کلدکده صباح تقرب
ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی *) ** یوز یکرمی اوچنجی کیجه ** (*
شهرزاد کلامه آغاز ایدوب دیرکه مکر رهبان مذکور اثناء جنکده شرکان انی قتل
ایتمش ایدی چونکه مرقومه اشبو راهب هلاك اولدیغنی کورمش انفصال
قتالدن صکره واروب اولولر اراسنده بولوب باشنی بریده ایدوب کتوردی وبووجهله
ادعاء کرامت ایلدی وانلره بنم مرامم شمدی قالقوب عسکر اسلامه کیدوب
سزك حالکزی افاده ویکرمی بیك عسکر قدر امداد الوب کتورمکدر دیدکده
ملك شرکان ای افندم سن عسکر اسلامه نیجه کیده بیلورسین حال بوکه
پیشکاهمزده اولان دره بتون لشکر کفار ایله مالامال طولمشدر دیدکده عابدای
اوغل سن بیلمزمیسین كه اولیاء الله ابصار اغیاردن محجوب ومصونلردر حتی
انك کولکه لرنده برقاچ کیسه کیرلنوب دشمن اراسندن چکوب کیده بیلورلر حالا
اکر سن وبرادرك ضوء المکان بنمله بیله کیتمك استرسکز بیورك سزی عسکریمزه
توصیل ایدرم دیدکده ملك شرکان اما بن رفقامی براغوب کیده مم لکن عنایت
ایدر ایسك برادرم ضوء المکانی برابر الوب کتوره سین زیرا اول بزم شاهمزدر
واسلامك رکن اعظمیدر انی ورطه دن قورتاروب کتورمسی غایت مناسبدر

وكتديكز حالده بكا اون بيك عسكر امداد كوندرك ديدكده عجوزه بو كلام ايله
نائل مرام اوله جغنی بيلوب ای اوغل شمدی بنم كوكلمده فقط ايكی كشی پنهان
ايده بيلورم شمدی سن بونده قال و بن ضوء المكان ايله وزير دندانی الوب كتوره يم
فقط برشئ واردركه بن شمدی علی العجله كيدوب حال كفاره مشاهده ايده رم
بعده كلوب انلری الورم ديدكده شركان خير كتمكز ايجاب ايده مز بز سنكله اولديغمز
حالده برشيدن خوف ايدمرز همان بلا توقف انلری الوب يوله روانه اول ديدكده
ذات الدواهی سن بنم سوزيمی طوت زيرا انجنده حكمت واردر ديدكده شركان
سن بيلورسين لكن چوقجه اكلنمه ديدی زاهد همان طشره چيقوب اياقلرينی
قالديرارق قوشوب عسكر كفاره وردی وضوء المكان ايله وزير دندانی معيتيله
كتوره جكنی افاده واقتضا ايدن وصايايی تنبيه ايدوب دونوب ضوء المكانك
اولديغی مغاره يه كلدی انلر ايسه مرقومه نك كرامتلرينی ذكر ايده رك انتظارنده
قالديلر كلدكده ضوء المكان ايله وزير دندانی الوب شركانه سن بونده قال
بزيار بن سكا امداد كونديررز نصرت بزمدر همان خوف ايتمه ديه رك وداع
ايدوب چيقه كيتديلر تا لشكر اعدايه وصول بولدقده انلرك ايچندن اوچی بردن
كچوب كانه انلری كيمسه كورمزدی ضوء المكان وزير دندانه كورمزمسين شول
زاهدك كرامتندن عسكر كفار كوزلری اچق بزه بقار ايكن اعما كبی انلردن محجوب
قالدق ديدكده وزير دندان دخی واقعا بويوك كرامتدر ديوب كيدرلردی تا لشكرك
آخرينه واردقلرنده عجوزه نك وصيتی اوزره عسكر مرقومانك اوزرينه هجوم
وضوء المكان ايله وزير دندانی اسير طوتوب سزكله كيم واردر يالكز ميسكز
ديدكلرنده وزير دندان زاهده اشارت ايدوب بابونی كورمديكزمی ديديسه ده
عسكر كفار خير بز سزدن غيری كيمسه يی مشاهده ايده ميورز ديو جواب ويرديلر
شهرزاد حكايه دن بو محله كلدكده صباح تقرب ايتديكنی كوروب سكوت
ايلدی (* يوز يكرمی دردنجی كيجه *) شهرزاد كلامه اغاز ايدوب ديركه
ضوء المكان دندانه ديديكه والله بو بزم قصورمزدن نشأت ايتمشدر والا بزی
دخی كوره مزلردی حالا اول امرده نظرلرندن محجوب ايدك عجبا قصورمز ندر
حاصل كلام كفار بونلری قيد و بند ايدوب برقاچ نفر محافظه لر ايچون تعيين
ايتديلر بونلر حبسده قالسونلر كه ملك شركانه مومی اليه اول كيجه ياتوب صباح
اولدقده معيتيله اولان عسكر ايله سوار اولوب محاربه قصديله لشكر كفاره متوجه
اولدی انلره قريب اولدقده ايراقدن ای ملك شركان معلومك اولسونكه سنك
برادرك ضوء المكان ووزيری دندان بزده اسيرلردر اكر كلامزی استماع ايدر ايسك
مقاتله دن واز كچوب كنديكی بزه تسليم ايله والا اكر محاربه ايده يم دير ايسك

ومعيتكله اولان نفرلری بتون قتل واعدام ايدرز سن نصيحتمزی قبول و بزه
كل سنی رفقاك ايله ملك افريدونه توصيل ايده لم وملكمز سزی قتل ايتمز
انجق زميننده خروج ايتمكز ايچون سزدن عهد الوب ينه مملكتكزه رد ايدر
ديدكلرنده ملك شركان برادری اسير دوشديكنی اشتدكده بلی قيريلوب بحر حيرته
طالدی وعجبا بونلر اول زاهد حقنده نه قصور ايتديلر كه بويله بلايه دوشديلر
لكن زاهد بزه نصرت ايله وعد ايتدی بن محاربه دن دونمم ديه رك معيتيله
اولان شرذمهٔ قليله ايله اول دريا مثالی اولان عسكره هجوم ومقاتله يه توجيه
شمشير مسموم ايتدی وصباحدن اخشامه قدر حرب شديد وصبر ما عليه مزيد
ايدوب لشكر كفاردن بی عدد كافر خاسری نار جحيمه ارسال ايتمش ايسه ده
معيتيله اولان شرذمه دن اوتوز بش نفر ارتحال دار قرار ايتدی وغروب شمس ايله
هر برفرقه مكاننه رجوع ايتمكله شركان رفقاسيله مغاره لرينه دونوب كلديلر
واول كيجه استراحت ايدوب صباح اولدقده ملك شركان رفقاسنه بز شمدی
يكرمی اوتوز كشيدن عبارت قالدق ووسط ميدانده محاربه ايتمگه طاقتمز قالمدی
انجق رأی بودركه بز مغاره مزدن چيقميوب درونده قالورز وقپوسنی طوتوب هركيم
اوزريمزه كلورسه اعدام ايده رز بنم ظنمه كوره زاهد شمدی يه قدر عسكر
اسلامه وارمشدر وارسال ايده جكی امداد بوكون بزه وصول بولور ديدكده
جمله سی بو رأيی استحسان ايدوب قلجلرينی چيقاروب باب مغاره ده طورديلر
هرنقدر عساكر كفار اوزرلرينه كلوب مغاره يه هجوم ايدرلرسه مغاره قپوسنده
طوران انلری اعدام وقتل ايدرلردی و بو وجهله اخشامه قدر ممانعه ومدافعه
ايدوب شركان ايله فقط يكرمی بش كشی قالوب باقيسی شربت شهادتی نوش
ايتديلر پس عسكر كفار بونلرك حالنه مطلع اولدقلرندن سر عسكرلر ايله
اجتماع و بو شرذمهٔ قليله نيجه بزی تعجيز ايدر كل اوطون كتوروب مغاره قپوسنه
وضع ودرونه آتش القا ايدوب جمله سنی احراق ايده لم ياخود رای ويروب
كنديلرينی بزه تسليم ايتسونلر ديدكلرنده رئيسلری بو رأيی استصواب
واورمانلردن وافر حطب كتوروب اول مغاره قپوسنه وضع وآتش ايقاد
ايتديلر آتش علولنوب مغاره يه دومان وحرارت نار كيرمكه باشلدقده ملك شركان
ورفقاسيله الامان ديمكه باشلديلر شهرزاد حكايه دن بو محله كلدكده صباح
تقرب ايتديكنی كوروب سكوت ايلدی (* يوز يكرمی بشنجی كيجه *)
شهرزاد كلامه اغاز ايدوب ديركه عسكر كفار مرقومونك صداسنی اشتدكلرنده
آتشی اطفا ودرون مغاره دن اخراج وقتل ايتملرينی مراد ايتدكلرنده
سر عسكرلری بونلرك قتلی صواب دكلدر اولی اولدركه جمله سنی ملك افريدونك

حضور ینه کتوروب نیجه استرسه ایتسون دیه رك شرکانی برادری ضوء المکان
ووزیرندانك محبوس اولدقلری محله کتوروب قید بند ایدوب حبس ایتدیلر
وشدت سرورلرندن عیش وعشرته اوتوردیلر چون جمله سی باده سرخوش
و بی احساس اولوب اویودقلرنده ملك شرکان ایاقلرنده اولان بوقاغویه شدت ایله
معالجه ایدوب شکست ایتدی وقالقوب نکهبانلرك قویندن دیکر بوقاغولرك
انختارینی الوب جمله رفقاسنی کشاد ایتدکده ضوء المکانه ای برادر بنم خاطریمه
بویله کلیورکه شول جمله نکهبانلری قتل واثواب وسلاحلرینی الوب کیه لم که بزی
کوررلرسه کیم اولدیغمزی بیله مزلر دیدکده ضوء المکان بو رأیی بکنیوب
بونلرك قتلیله بر حرکت شدیده حدوث ایدرکه دوشمنه موجب انتباه اولور انجق
رأی بوکه اوصولجه صاواشوب چیقمالیوز دیوب و بو جمله عمل ایدوب چیقه
کندیلر تادره نك منتهاسنه واردقلرنده بر اوتوز قرق کشی اسب وسلاحلریله
یاتمش اولدقلرینی بولوب ملك شرکان بلاتوقف انلری قتل وسلاح واسبلرینی
اخذ ایده لمکه درمان بوله لم دیدکده چونکه انلردخی اوتوز کشی قدر ایدیلر هر بری
برکافره هجوم وذبح ایدوب سلاحلرینی واسبلرینی اخذ و سوار اولوب دشمن
اراسندن خروج وذروهٔ جبله عروج ایتدکلرنده شرکان بنم خاطریمه شویله
کلیورکه جمله مز طاغ کنارنه کلوب براغزدن تکبیر ایله صدامزی اظهار وکفار
صدامزی ایشتدکلرنده عسکر اسلام اوزرلرینه هجوم ایتدکلرینی ظن و بر برینه
کیریشوب وافر خسارته دوچار اولورلر دیدکده هر نقدر ضوء المکان
معارضه یه قالقدیسه ده شرکان مصمم اولوب جمله سی طاغ کنارنه واروب تکبیر
وتهلیل ایله بر غلغله ایتدیلرکه صدالری اوج آسمانه صعود ایلدی عسکر اعدا تکبیر
صداسنی ایشتدکلرنده غفلتلرندن بیدار واسبلرینه سوار اولوب عسکر اسلام
اوزرلرینه هجوم ایتدیکنی وهمیله بر بریله قارشوب ظلام لیلده ضرب سلاح
وقرع رماح ایله بر برینی قتل واعدام ایده رك قالدیلر صباح اولدقده لاشه لردن قبالر
یغلمش کبی کوردیلر دوشمن اولدیغنی بیلوب هزار حسرت ایله حربدن انفصال
واسیرلری ارادقلرنده فرار ایتدکلرینی بولوب بی عقل و بی حضور اولدیلر وکیجه
ظهور ایدن تکبیر انلردن اولدیغنی بیلوب شدت غیظلرندن بونلره تعقیب
ایده لم دیه رك مرغ کبی شرکان ورفقاسنك تعقبنه پر و بالی کشاد ایتدیلر
بر ایکی ساعتدنصکره فراریلره یتشوب وصول بولدیلر ضوء المکان دشمنك
الوقنی کوردکده وهمه دوشوب ای برادر کورمزمیسن که نیجه بزی تعقیب
ایتدیلر سز اول تکبیر اجرا ایتمیه یدیکز بویله اولمزدی دیدکده شرکان برجواب
ویرمیه رك سکوت ایلدی تادشمنی غایت تقرب ایتدکده جمله سی ذروهٔ جبلدن

تکبیر ایده رك یلدرم کبی دشمنك اوزرینه هجوم ایتدکلرنده عسکر کفار بونلره
توجه عزم وافکار ایدوب دریا کبی اوزرلرینه آقوب هجوم ایتدیلر و بر برینه
کیریشوب غلغله لری کرهٔ اثیره ایرشدی واول کون صباحدن اخشامه قدر
میدان جنکده قالوب شرکان وجمله رفقاسی اول قدر ابراز شجاعت ایتدیلرکه
بهرام فلك انلر ایچون علیکم عون الله دیدی شهرزاد حکایه دن بو محله کلدکده صباح
تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی *) ❋ یوز یکرمی التنجی کیجه ❋ (*
شهرزاد کلامه آغاز ایدوب دیرکه کیجه اولدقده بر برندن انفصال واول کیجه بیتوتت
ایدوب علی السحر شرکان معیتیله اولان شجعان دشمنه هجوم صددنده ایکن طرف
بریه دن کلی بر لشکر ظهور وتقرب ایتدکده تکبیر وتهلیل ایله صوب اعدایه
توجه عزم موفور ایتدکلرینی کوروب کیم اولدقلرینی بلمیه رك طوردیلر کلان
عسکر ایسه شرارهٔ نار کبی طیران ولشکر کفاره ضرب وطعان ایله توجه عنان
و بر لحظه ظرفنده عسکر کفاری تارمار وقرارلری فراره استبدال واختیار
ایتدیروب ارقه لرندن تعقیب وشمسی عین حمئه احتجاب ومغیب ایدنه قدر
ورالرندن کیدوب اکثرینی اعدام وکیجه اولمغله غنائم وفیره واموال کثیره ایله
رجوع ایدوب نازل خیام اولدقلرنده ملك ضوء المکان و برادری شرکانی
کوروب یانته یوز سوره رك حضورلرنده زمین بوس ایتدکلرنده کلنلر
سر عسکرلری بهرام ورستم اولدقلرینی بیلدیلر و بر برینه تهنیهٔ سلامت ایدوب بریره
جمع اولدیلر و بونلرك کلملرینك سببی بو اولدیکه چقان عسکر اسلام قپوجی باشی
و بهرام ورستم معیتیله ضوء المکاندن ایریلوب صوب قسطنطینیه یه توجه زمام
ایتمش اولدقلرینی ذکر ایتمش ایدك یدوب شهر قسطنطینیه یه وصول بولدقلرنده
عساکر کفار انلرك اضعاف مضاعفه سی اولدقلرینی و جمله سی درون سور
شهرده تحصن ایتدکلرینی کوروب بحر حیرته طالدیلر زیرا ذات الدواهی نام عجوزه
بونلرك قدومنی انلره بیلدیروب شهرده نقدر خاتون و چوجق وار ایسه ارکك
قیافته قیوب عسکر ایله قاریشوب بدنلره وقلعه لره دیزدیلرکه چوقجه کورنسونلر
چونکه عسکر اسلام اول کثرت ازدحامی کوروب خوفه دوشه رك ایله رؤساء
لشکر بر برینه دیدیکه بز بونده یالکز کبی یز زیرا ملکمز ضوء المکان و برادری ووزیری
بزم ایله دکللردر و بز بویله دشمنه دوشدك که بزدن یوز کره قدر زیاده در حالمزه
مطلع اولورلرسه بر لحظه ده بزی بوزارلر ایمدی تدبیر شودرکه رستم اون بیك
عسکر قدر دلاوری معیتنه الوب مطر وحنا مناسترینه عزیمت وملك ضوء المکانی
بولوب سرعتله جلب ایتسون واکر انلره بر دشمن هجوم ایتمش اولورسه اعانت
ایتسون دیو اتفاق ایتدکلرنده رستم بن بهرام ایله کیده رم دیوب ایکیسی معا

بکرمی بیك عسکرالوب سرعت ایله یوله روانه اولدیلر وقپوجی باشی اوردو ایله
قسطنطینیه محاصره سنده قالدی بونلر یولده قالسونلر پس زاهد دید کاری
عجوزهٔ فاجره نچان ضوء المکان و وزیر دندانی دست اعدایه اسیر وامیر شرکانی
رفقاسیله مغاره‌ده محصور اقرار کیر براغوب براسبه سوار وکفاره واروب
دیدیکه سز شرکانی دسترس ایدوب ملك افریدونه کتورك و بن ایلرویه
تقدم ایدن عسکر اسلامه یتشوب انلری دخی دریای تلفه اتهیم دیه رك کتدی
یولده کیدرکن رستم و بهرامه ملاقی اولوب عسکر اسلام اولدیغنی بیلدکده
اورمانه کیروب اسبنی برطرفه بند والنه برعصا الوب طوغرو عسکر اسلامه
واردی والعجل العجل ای عساکر اسلام زیرا حزب شیطان اولان کفار ضوء المکانی
ووزیر دندانی اسیر وشرکانی مغاره‌ده محاصره ایله دستکیر ایتمشلردر و بن اکا امداد
کوندرمك ایچون کلدم دیدکده بهرام ای زاهده سن نه وقت انلردن آیرلدك دیدی
عجوزه بن انلردن بو کیجه انفصال ایتدم دیدکده بهرام استغرابه کلوب
تحقیق سکاطی ارض اولمشدر دیوب خبر دعاسینی التماس ایدرك سرعتله
عسکرلریله یوله روانه اولدی وسالف الذکر نقل ایتدیکمز اوزره ضوء المکانك
اولدیغی یره وصول وضرب دست ایله عسکر کفاری مهزوم ایلدی بونلر بر یره
کلدکلرنده ملك ضوء المکان بهرام ورستمه بزم بونده بر ایشمز یوقدر همان
علی جناح الاستعجال عسکر اسلامه لحوقمز لازمدر دیه رك درحال فك اطناب
اقامت واردوی اسلامه شد وثیقهٔ عزیمت ایتدیلر شهرزاد حکایه دن بو محله
کلدکده صباح ضوء مضرت کبی عسکر ظلامه هجوم ایتدیکنی کوروب
کلامدن سکوت ایلدی ✱) یوز یکرمی یدنجی کیجه (✱ شهرزاد کلامه
اغاز ایدوب دیرکه فاما زاهد قیافتنده اولان عجوزه بهرام ورستمی مفارقت
ایتدکده سرا اورمانه کیروب اسبنه سوار وسرعتله یوله کیروب طوغرو
قسطنطنیه یی محاصرا اولان اردوی اسلامه کیدوب سرعسکری اولان قپوجی
باشینك حضورینه دخول ایتدکده قپوجی باشی اایاغه قیام وزاهدك النی
اوپوب احوالدن استفسار اولدخی ضوء المکان ووزیر دندان اسیر وشرکان
مغاره‌ده محاصره اولدیغنی افاده و بهرام ایله رستمی یولده بولوب هرنقدر
یکرمی بیك عسکر ایله امداده کیتمش ایسه‌لرده دشمنك کثرتی حسبیله
برفائده ایتمیوب بلکه برلحظه‌ده منهزم اوله جقلرینی وصواب اولان اکا دخی
برقاچ بیك عسکر ایله اعانت ایتمسنی ارائه وبیان ایتدکده قپوجی باشی قوای
عزمی محلول قید وحیرت ایله مکبول اولوب نه ایده جکنی بیله مدی عجوزه
اکا وعظ ونصیحت ویروب قورقه بز جهاد ایچون مأمورز هرکیممز شربت

شهادتی نوش ایدرسه اهل فوز ونجاحدن اولور حال بوکه نصرت سزکدر
دیدکده قپوجی باشی اون بیك کزیده عسکر انتخاب وترکاش نامنده بردلیر
شجیعی سرعسکر نصب وملك ضوء المکانك صوبنه ارسال ایلدی مرقوم
اول اون بیك عسکر ایله یوله روانه اولوب سرعتله ایکی کوندنصکره
ضوء المکانك عسکرینه ایرشدکده شرکان ایراقدن اول عسکر جراری
کوروب دشمن عسکری توهم ایتمکله حرب وکفاحه تأهب ایدوب
حاضر طوردیلر تا انلرینه قریب کلدکلرنده اهل اسلام اولدقلرینی کوروب
بر بریله سلاملشدیلر وسبب مجیئلرندن سؤال ایتدکلرنده انلری زاهد ارسال
ایتدیکنی وکندوسی قپوجی باشی ایله قالدیغنی افاده ایتدکده خدایه حمد وزاهدك
سلامتنه چوق ممنون اولوب سرعتله عزیمت ایتدیلر بونلر کیدرکن کوردیلرکه
طرف بریه‌دن عظیم برطوز قپوب کیده‌رك یانلرینه تقرب ایتدکده ذات الدواهی
اولان زاهده اولدیغی تبین و بیلدکلرنده ملك ضوء المکان وملك شرکان وسائر
رؤساء عسکر پیاده اولوب یوزلرین سوره رك اایاغنی تقبیل وخیر دعاسنی التماس
ایدوب افندم سن نره دن کلدك دیدکلرنده مرقومه صوب قسطنطینیه دن
کلدیکنی وعسکر کفار لشکر اسلامه هجوم ایتدکلرینی افاده وکندوسی طلب
نجدت ایچون سرعتله کلدیکنی افاده واکرشمدی لحوق ایتمزسکز بتون اردوی
اسلام یغمای کفرهٔ لئام اوله جغنی اشعار واعلام ایتدکده جمله سی حیران وولهان
اولدیلر لکن وزیر دندان اشبو عابد وزاهده اصلا التفات ایتمیوب بن بوزاهدك
حالن بکنمم زیرا بن بویله اولیالق دعواسنده اولان اهل فسادی بیلورم دیدکده
شرکان ای وزیر بوزاهد حقنده سوء ظن ایتمه زیرا صلحانك اتی زهرلودر سکا
معلوم اولمدیمی اسیرلکده نه بلا چکدی و بزی اثناء محاربه‌ده نیجه تحریض
ایدردی دیو وافر نصیحت ایتدی وزاهد مرقومك رکوبیچون براسب
کتوردیلرده زاهد رکوبدن امتناع ایدوب اظهار تعفف ایلدیکه غرض
فاسدینی اجرا ایده زیرا بونك حقنده شاعر ✱ صلی وصام لامر کان یطلب
✱ لما قضی الامر لاصلی ولاصاما ✱ یعنی طلب ایتدیکی ایش ایچون نماز واوروج
طوتردی تاکه مصلحتنی کوروب حاجتنه نائل اولدقده بردهانه نماز ونه اوروج
طوتر اولدی دیمکدر دیو انشاد ایتمشیدی شهرزاد حکایه دن بو محله کلدکده
صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی ✱) یوز یکرمی سکزنجی کیجه (✱
چون احشام اولوب کیجه نك ظلامی عالمی درحجاب ایتدی شهرزاد کلامه اغاز
ایدوب دیرکه پس زاهد مرقوم رکوبدن امتناع وعسکر اسلام یوریمکه باشلدقده
اسلر اراسنده پیاده کیدوب قرآن عظیم الشان تلاوت ایدوب سیرسریعه

تحريض ايدر قالدى تاقسطنطنيه اوزرينه قونمش اولان اردوى اسلامه وصول بولديلركه اولوقت اردوى مذكورك عسكرى منهزم ودشمن اردوكاهه قدر كيروب چادرلر اراسنده محاربه ايدرلردى زيرا ذات الدواهى نقل ايتديكمز اوزره قسطنطنيه اوزرينه طورن سرعسكر اولان قپوجى باشى يه كيدوب ضوء المكان اسير اولديغنى وعسكر اسلام بوزولديغنى و بهرام ايله رستم معيتلريله اولان عسكرك انلرى قورتارمغه قدرتلرى اولمديغنى افاده ايدوب دها برمقدار امداد ايچون عسكره محتاج اولدقلرينى ذكر اولدخى مرقومه نك كلاميله تركاش نام دلاور ايله اون بيك عسكر امداد اوله رق كوندرديكى افاده اولنمش ايدى ذات الدواهى نك مرامى عساكر اسلامى تفريق واردوى مذكوره ضعف ويرمك ايدى ايشى استديكى كبى كوردكده على العجله ملك افريدونه برمكتوب يازديكه اشته بن ذات الدواهى نام خاتونمدركه حيله مى استديكم كبى اجرا وملك مسلمين اولان ضوء المكان ايله وزيرى دندانى ايكيسنى اسير وشركانى داخل مغاره ده محصور ايدوب عساكر اسلامى دخى اوچ بلوكه تقسيم وتفريق ايتدم شمدى سزلك اوزريكزه طورن اردويه كلوب ملكلرى اسير اولديغنى افاده وقلبلرينه خوف ودهشت قيوب حرب ايله دكل بلكه اوفورمك ايله منهزم اولورلر همان فرصت الده ايكن عسكريكزى جمع واوزرلرينه هجوم وجمله سنى قتل واعدام ايدك وبن حيله مى تكميل ايتمكه كيتدم سز دخى سرعتله طاورانك ديو يازوب وقسطنطنيه نك قپوسنه واروب مكتوبى افريدونه ارسال ايدوب دونوب كيتدى مكتوب ملك افريدونه وصول بولدقده ذات الدواهينك اوغلى ملك حردوبى استيوب اشبو خصوصده مذاكره ايتدكدنصكره عسكرينى جمع وعلى الصباح شهردن چيقوب عسكر اسلامه هجوم ايتدى قپوجى باشى مرقومونك هجومنى كوردكده عسكرينى احضار واى حماة دين اكر فرار ايدرسكز طعمهٔ شمشير اولورسكز وصبر وثبات ايدرسكز ظفر ونصرت ايله صاحب نام ونشان اولورسكز زيرا شجاعت ديدكلرى شئ برساعتلك صبر وثباتدر همان قوت قلب وطاعت رب ايله دشمنه مقابل اوله لم ديه رك عسكريله ميدان وغايه هجوم وشمشير ايله مقابلهٔ دشمن مشؤم ايلديلر وايكى عسكر بربريله اختلاط ايدوب شدت حربدن وتمادئ ضربدن ريزان اولان خون ايرماق مثالى سيل وروان اولدى بو حال اوزره اخشامه قدر قالوب ديدار خورشيدك نام شب ايله ستر طالع رشيد ايتدكده ايكى فريق اردوكاهنه اخذ طريق واستراحت ايله دفع ضيق ايتدى وعلى السحر ينه اول ايكى لشكر اعتقال رماح وتقليد صفاح ايدوب عموم اوزره هجوم وكاسهٔ حمام ايله بربرينه ساقئ اجل

هجوم ايتمكه باشليوب برايكى ساعت كچمه دن عسكر اسلام انهزامه عطف زمام ودرون اردويه كيروب متريس وراسندن محاربه يه تصدى واهتمام ايتديلر لكن كثرة اعدا حسبيله بعض يرلره مستولى اولوب غلبه ايله عسكر اسلام مقهور وفراره قرار ويروب عزم ايدرلر ايكن طرف صحرادن عساكر اسلام وامهٔ خير الانام ضوء المكان وملك شركان ايله نمايان وحرب ساق طعن وضرب اوزره قائم اولديغنى كوردكلرنده بلا تأخر اعداء دينه صدمه وهجوم واوردولرى اوزرندن دفع محنت وغموم ايدوب لشكر كفار برطرف اولدقده مسلمين بربريله اجتماع وتهنيهٔ سلامت ايدركن كورديلركه عساكر كفار ترتيب صفوف ايدوب مبارزه يه تاهب ايتديلر شهرزاد حكايه دن بو محله كلدكده صباح تقرب ايتديكنى كوروب سكوت ايلدى

(* يوز يكرمى طقوزنجى كيجه *)

شهرزاد كلامه اغاز ايدوب ديركه پس ملك شركان دشمنك اهبتى كوردكده برادرينه افندم بونلر هجومدن كف يد و برر برر مبارزه ايتمك مراد ايتديلركه بزانى اللهدن استرز شمدى اقتضا ايدركه سن قلب عسكرده و بهرام جناح ايمنده ورستم جناح ايسرده طوروب بز مبارزه يه تصدى ايده لم زيرا سن عسكر اسلامه روح مثابه سنده سين ديرايكن كورديلر عسكر كفاردن ايو كيمش ومكلف رخته بنمش جبل الصوره براختيار نمايان اولوب عسكر اسلامه تقرب برله بن ايلچيلك ايچون كلدم ملكيكزه واروب بولوشانه قدر امان وراى ديلرم ديدكده مرقومه اذن ويروب ضوء المكانك حضورينه واردقده زمين بوس وادب ايله طوروب اى ملك زمان بن ملك افريدونه نصيحت ويروب سز بونجه نفوسك تلفنه باعث اوليورسكز بو ايسه انصافدن خارج برشيدر بو قضيه ايكى كشى يه موقوفدركه انلر مبارزه ايدوب وهر كيمى ديكره غالب اولورسه غلبه اولطرفك اولسون ديديكمده افريدون كلاممى قبول وكندوسى بالذات چيقوب ملك مسلمين ايله ميدان كاروزارده مبارزه ايده جكدر وقنغيسى ديكره غالب اولورسه غلبه انك اولوب حرب وجدالدن رفع يد ايدردبدكده همان ملك شركان اياغه قيام و بوخصوص بنم شجاعتمه مخصوص اولوب وارسويله فارس اسلام بنم وفارس نصارى اونكدر همان چيقسون بز حاضرز ديوب حريفى بو معنا ايله ارسال ايتدكده افريدون بو قراردن قريرالعين اولوب اول كيجه شرب خمور وكمال مسرت وسرور ايله ياتوب صباح اولدقده ترتيب صفوف وتنظيم متين والوف ايدوب ميدان حربى الى اول كشاد ايدن ملك افريدون اولوب صفلر اراسنده كشت كذار واوزرينده اولان مكلف سلاحلر وملوكانه رخت واثوابلر ايله نخوتنى اظهار ايدرك فارس اسلام شركان ديدكلرى غلام نره دره يانمه چيقسون ديو اواز بلند ايله نداوابراز صدا ايتدكده

ملك شركان ملوكه شايان اسلحه كيمش و براشقر كحيلانه سوار اولمش كه نظيری
يوقيدی ومرقومه چيقوب شهاب ثاقب وبلای متعاقب كبی اوزرينه
حمله ايلدی چونكه كرك ملك شركان وكرك افريدون ايكيسی شجاعتده يكتا
وصبر وثباتده بی همتا اولمغله ميدان حربده يياغی ايكی طاغ مصدم وايكی دريا
ملتطم اولمش كبی اولوب كروفردن اوزرلرينه طوزودمان ارتفاع ايتديكه كوزلردن
نهان اولديلر وصباحدن تا زوال شمسه قدر ضرب وطعانده قالوب افريدون
شركانك شجاعتنی واكا غلبه يه مقتدر اولمديغنی فهم ايتدكده حيله وخدعه يه دونوب
شركانه ديديكه سنی نيجه شجاعت وصولته نسبت ايدرلر حال بوكه بن سنكله
شمدی يه قدر اوزريمده اولان آلات حربدن برشیء تغيير وتبديل ايتمكسزين ثبات
اوزره يم وسن اسبكی تبديل ايتمك ايچون عسكرك سكا ديكر براسب كتوره يورلر
ديدكده شركان بو كيفيتدن منفعل اولوب كلان اسبی كوره يم ديو يوزينی چويردكده
افريدون قورديغی حيله يه حاضر بولنون همان حربه ايله شركانی اوردی چونكه
شركان نه اسب ونه بشقه شیء كورمامكله حيله اولديغنی بيلوب يوزينی سرعتله
افريدونه چويرديكی برله حربه اوزرينه كلديكنی كوروب برطرفه تحول ايتديسه ده
حربه كوكسنده يان طرفدن اصابت ايدوب مجروحا زمينه دوشدی ضوء المكان
برادری دوشديكنی كوردكده برقاج اغار ايله شركانه صالديروب ميداندن رفع
ايدوب خيمه كاهه كتوردی چونكه ملك افريدون شركانی قتل ايتدم ظن
ايتمكله عسكرينه حمله ايله امر ايدوب ايكی لشكر بربريله اختلاط ايلدی
واخشامه قدر محاربهء شديده ده قالوب اخشام اولدقده ايكی لشكر بربرندن منفصل
اولوب خيمه كاهلرينه دوندكلرنده طائفهء كفار ملك افريدونه شركانك قتليله
تهنيه ايتمكله ملك مومی اليه يارين ضوء المكانی دخی برادرينه الحاق ايدوب انك
قتليله جمله مسلمين منهزم اولوب تامارا اولورلر ديوب وعدو مابذل خمور وجلب سرور
ايدرك بيتوتت ايتديلر فاما ضوء المكان برادرينه كلوب مداواتيله مشغول ويارين
بن افريدونه چيقوب سنك اوفكه كی الورم ديدكده شركان ای برادر سن زاهدك
دعاسيله مغتنم اول زيرا انك بركاتيله بن قتلدن خلاص بولدم مجبا زاهد نره ده قالدی
ديدكده اشته سزك ايله اوتورر ديو افاده ايتدكلرنده همان اول زاهد بدفعال
فتح دهان مقال ايدوب نصيحت ودعايه باشلدی والنی جراحتی اوزرينه وضع
ايدوب آيات شفا اوقيوب اول حال ايله صباحه قدر قالديلر شهرزاد حكايه دن بو محله
كلدكده صباح تقرب ايتديكنی كوروب سكوت ايلدی (* يوزاوتوزنجی كيجه *)
شهرزاد كلامه اغاز ايدوب ديركه باهر نهار طلع وجودی ابصاره بديدار ايتدكده
ايكی عسكر ترتيب صفوف وتنظيم رماح وسيوف ايدوب ميدان حربی ضوء المكان

فتح وكشاد ايدوب نظام مكمل ايله صفلر اراسنده طوردقده ملك افريدون حميت
جاهليه ايله كمال زينت وعظيم نخوت ايله ضوء المكانه چيقوب محاربه وطعن
ومضاربه يه باشلديلر ومحاربه نك صنوف وانواعن ومضمون حيل واختراعن ابراز
ايتديلركه سير ايدنلر حيران وولهان قالديلر برايكی ساعت قدر بو حال ايله قالوب بعده
ضوء المكان مرامنی ابراز وقلج ايله افريدونی اوروب باشنی بدننن فصل وافراز ايدوب
شعار حياتدن جدا وزمينه دوشوروب اهل اسلامه فدا اولدی عسكر اعدا ملكلرينك
دار بواره كتديكنی كوردكلرنده جمله سی اهل اسلامه حمله ودبكرلری دخی موج
دريا كبی مرقوملره صدمه ايدوب ايكی طائفه بربريله مختلط وشدت ضرب
وطعان ايله خونلری ريزان ومختبط اولوب ايكی ساعت قدر لشكر دشمن صبر
وثبات ايتمش ايسه لرده آخر كار منهزم واخذ راه فرار اولوب شهره عزيمت وبعد
الدخول قپولری بند برله سور بلده يه صعود ومدافعه يه بذل مجهود ايتمكه
باشلديلر عسكر اسلام ايسه اعدادن اللی بيك قدر كافری اذاقهء كاس حمام
ايتدكدنصكره اوردولرينه اياب وظفر ونصرت ايله محمود الجناب اولديلر وضوء
المكان برادری شركانه واروب ای برادر اشته بحمد الله اوفكه كی الدم وافريدونی
قتل ايتدم ديدی چونكه عابد صورتنده اولان ذات الدواهی شركانه ملازم
اولمغله انك الينی اوپوب بو نصرت عظيمه سزك خير دعاكزدن نشأت ايتمشدر
ديو اظهار تشكر ايلدكده مرقومه ملك افريدونك قتلندن بی حضور اولوب
درونی آتش حسرت ايله يانوب جبرا اغلمغه باشلديسه ده انفاذ غرضی ايچون
اول بكا كويا سروردن نشأت ايتمشدر ديو اظهار ونفسنده شمدنصكره حياتدن
مأيوسه اولدم بهرحال بو كيجه شركانك قتليله اخذ ثار ايدرم ديو عزم واضمار
ايدوب ذكر ودعا ايله مشغوله قالدی فاما ضوء المكان وسائر وزرا شركان ايله
قالوب اخشام اولدقده حكيمی جلب وعلاجنی قيوب كيجه دن برحصه انكله
اوتوروب بعده زاهده اصمارليوب سن شركانی كوزت وحقنده خيرلو دعا
ايت كه يارين ايو اولوب بزم ايله محاصره يه شهره وارسون ديوب هر بری خوابكاهنه
واروب اويودی زاهد دخی قصوردم يوقدر سز وارك راحت ايله نوم ايدك ديوب
شركان ايله قنوشه رق قالدی تا كه شركان وجمله معيتيله اولان غلمان اويويوب
مستغرق نوم اولدقلرنده ذات الدواهی قيام وشركانك باشی طرفندن كلوب
معيتيله اولان خنجر مسمومی اخراج ايدرك ذبح ايلدی وباشنی تندن جدا ايتدكدن
صكره غلمانه دونوب انلری دخی قتل واورادن چيقوب ضوء المكانك خيمه سنه
عزيمت ايتمش ايسه ده بكجيلری بيدار بولمغله وزير دندانه واردی اولدخی
قرآن عظيم الشان اوقيوب اوتورديغنی كورمكله صبر بيلوب كيده يم ديركن

وزيرانی كوروب عابد افندی به اراسين ديدی عجوزه اوغلم بو كيجه عزيزلرك زيارتنه كيدرايكن سزه اوغرادم ديدكده وزير شبهه يه كيروب بن بو زاهدی تعقيب ايدوب حالنی كوره يم ديه رك اوصولجه اردندن كتديسه ده عجوزه وزيری كوروب ای اوغل سن شول صالحك زيارتنی استرايسك طور بن سكاندن اذن الهيم زيرا اذنسز بويله ذوات كرامه كتمك خارج حد ادبدر ديدكده وزير نه ديه جكنی بيلميوب ينه چادرينه دونديسه ده بی قرار قالوب واره يم شركان ايله برمقدار قونوشه يم ديوب شركاننك خيمه سنه عزيمت ايلدی شهرزاد حكايه دن بومحله كلدكده صباح تقرب ايتديكنی كوروب سكوت ايلدی

) ⁂ يوزاوتوز برنجی كيجه ⁂ (

شهرزاد كلامه آغاز ايدوب ديركه چونكه وزير مومی اليه شركاننك خيمه سنه كيردی كورديكه بتون زمين خون ايله مانند شقايق اولمش وجمله غلمان بوغازلنوب هلاك بولمش همان صيحه ايدرك شركاننك يانه واردقده انك بدنی بی سر اولديغنی كوروب واه ووايلاه چيغرمغه باشلدقده ضوء المكان اقامتكاهندن فزع ايله قالقوب وزير دندانه واروب اول حال پرملالی مشاهده ايتدكده بيهوش حاليله اولوكبی دوشوب وخلق دخی طوپلنوب اول كيفيت مدهشه دن حيران اولديلر ضوء المكان بايلمقدن آيلدقده زاهد نره ده در ديو سؤال وزير دندان بوايشی ايدن انجق اول زاهد پرغدردر بن انی كوردیكم كوندنبرو خاطرم اندن نفرت ايتمشيدی اشته بالاخره نه ايتديسه ايتدی بزی آتش محنت ايله ياقوب كتدی ديو شركانی غسل وتكفين ايدوب اورالرده برطاغ كنارنده دفن ايدوب محزون قالديلر فاما ذات الدواهی بو فعل شنيعی اجرا ايتدكده طوغرو شهره كيدوب ملك افريدون ايچون اوچ كون مأتم طوتدقدنصكره ينه مكرودهايه دونوب شويله برمكتوب يازديكه بن او ذات الدواهی ديدكاری داهيهٔ عظمايم اشته حيله ومكرم ايله ابتدا بيوك پادشاهكز عمر النعمانی وثانيا شهزاده سی ملك شركانی قتل واعدام ايتديكمدن ماعدا نيچه بكلری بحر عدمه انداخته ايتدم وهنوز مكر وحيله می اتمام ايده مدم نجات بولمق استرسكز زمينمزدن قالقوب بلادكزه كيدك ديو يازوب واول مكتوبی مهرليوب براوق ايله عسكر اسلامه اتدی پس انی لشكر اسلامك بری بولوب ضوء المكانه كتوردی اوقودقدنصكره حسرت ايله اللرينی ايصروب شول عجوزهٔ فاجره نك قارننه اريدلمش قورشون دوكوب شهر قپوسنده صلب ايتمدكجه محاصره دن وازكچمام ديوب مهموم ومحزون قالدی وزير دندان ای ملك الزمان سكا كوره غم وحزن لايق دكلدر برادرك اجليله اولمشدر وشاعر ديركه * مالايكون فلايكون بحيلة * ابدا وماهو كائن فيكون *

سيكون ماهو كائن فی وقته * واخوالجهالة دائما مغبون * ما كل يقين سابق ازلده وقوعی مقدر اولميان شیء اصلا حيله وتدبير ايله وقوع بولميه جقدر وكينونتی سبقت ايدن شیء بهرحال وقوع بولوب وجوده كله جكدر بو كا بناء وقوعی لازم اولان شیء بهرحال وقتيله ظهور ايده جكندن جاهل اولان كيمسه اصل حكمتدن بی شعور اولمغله تغيير مقدور صددنده دائما چباليوب غبن وحسرتده قالور ديمكدر كانه حقيقته واقف اولديغندن وجودی ممكن اولميان شيئه تشبث ايدوب نفسنی نا ممكن ماده لرده اتعاب ايدرايمدی سن بو بی فائده اولان بكا ونواحه يی ترك برله رمح وسلاح طاوران وامور سلطنت ايله مشغول اول ديدكده ضوء المكان بو كلامدن برمقدار انتباه بولوب حزن وكدردن فراغت ايلدی اتفاقا اول كون بغداددن مژده جی كلوب ضوء المكانك زوجه سی برشهزاده ولادت ايتديكنی وهمشيره سی نزهة الزمان اول شهزاده يی كان ماكان نام ايله تسميه ايتديكنی وجمله اولكاسی امن وامانده اولديغنی خبر كتورمكله خاطرينه برمقدار سرور حاصل اولوب برادرينك آتشی سيوندی وانك حقنده برقاچ مرثيه انشاد وروحنه دخی برقاچ ختم شريف وصدقات وافره ايدوب تسليهٔ خاطر ضمننده وزير دندانه سن اخبار امم وعاشق ومتيم اولانلرك حكايه لرينی بيلورمسين ديدكده وزير مومی اليه افندم بن بو حكايه لردن چوق بيلورم و پدر بكزی انلر ايله كاه بكاه تسليه ايدرايدم كيجه اولدقده سزه اول حكايه لردن برينی نقل ايده رم ديدكده ضوء المكان كيجه يه بيك جان ايله منتظر اولوب اخشام اولدقده جمله كبار دولت ضوء المكانه كلوب شمعه لر ايقاد و وزير دندانك نقلنه استماعه تصدی ايتديلر شهرزاد حكايه دن بو محله كلدكده صباح تقرب ايتديكنی كوروب سكوت ايلدی

) ⁂ يوزاوتوز ايكنجی كيجه ⁂ (

شهرزاد كلامه اغاز ايدوب ديركه * حكايه * وزير دندان حكايه نقلنه تفرغ ايدوب ديركه ناقلان اخبار امم وراويان آثار عرب وعجم اولان ذوات نكته سمات بويله ثبت صحائف روزكار ايتمشلركه سالف ازمانده اصفهان طاغلری ماوراسنده كائن مدينة الخضرا نام تختكاهده ذی مكنت وصاحب سطوت سليمان شاه نامنده بر پادشاه وارايدی عدل واحسان وجود وكرم بی پايان ايله موصوف وعسكر فراوانه مالك عظمت ايله معروف اولوب صداسی عالمه ولوله ونامی اطراف واكنافه غلغله ويروب ممالك و بلدان واولكای زمينده كائن ذی قوت وشان اولان پادشاهلر سطوتندن خوف وهيبت ايدرلردی لكن اصلا زوجه سی واولادی اولمامغله بركون وزيرينی حضورينه جلب واولاد خصوصنده بسط ماوجب ايدوب ای وزير مشتری تدبيرم بنم سنم تقهقر وطالع عمرم غروبه تاخر ايتمكده اولوب

شمدی یه قدر نه زوجه و نه فرزنده لاحق ونائل اولدم که بنم ظهریمه مستند واختیارلغمده عماد ومدد اولسون مع هذا کرک ملوك وسلاطین وکرک اغنیا وفقرا وصعالیك زوجه اتخاذنده وولد اقتناسنده بذل همم ایدرلر وحضرت سرور عالم صلی الله علیه وسلم افندمز (تناکحوا تناسلوا تکثروا فانی مباه بکم الامم یوم القیامه) بیورمشدر یعنی تزوج ایدك واوغل واولاد پیدا قیلك که کثرت بولورسکز زیرا تحقیق سزك کثرتکز ایله یوم قیامتده امم سائره یه مباهات ایدرم ایمدی بو خصوصده سنك رأیك ندر دیدکده وزیر بو کلام حکمت انجامی ایشتدکده اغلمغه باشلیوب وای افندم بنده کز بو ماده ده برسوز دیه جکیم یوقدر زیرا بو امر حق جل وعلا حضرتلرینك تقدیرینه منوط ومربوطدر دیدی سلیمان شاه ای وزیر تحقیق اکر بر پادشاه حسب ونسبی مجهول وخست وفضیلتی نامعلوم بر جاریه اشترا وتسری ایدوب اندن بر شهزاده تولد ایدرایسه اول غلام ظالم وبی رحم وسفاك الدما اولوب موجب سخط الهی ومستوجب عقاب نامتناهی یه سبب اوله جغی بدیهیدر زیرا زوجه زمین طاهر کبی ایچنده اکین اکلدکده کوزل محصولدار اولور وفنا اولدقده صاحبنه موجب غبن اوله جغندن ماعدا مضرتی نفعندن وشری خیرندن ازید اولور بو جهتدن بنم مرامم جاریه المق دکلدر بلکه ملوك عظام وعماء نامك ذی حسب ونسب وجمال وکمال بردخترین تزوج ایتمکدر اکا بناء سزه استشاره ایده یورمکه بو وصف ایله موصوفه بنات ملوکدن برینی بیلورایسه ك بکا سویله انی استیوب تزوج ایدرم دیدکده وزیر افندم چونکه مقصود عالیکز بویله در حاجتکزه واصل اولدیکز زیرا ارض بیضا صاحبی زهر شاه پادشاهك بر دختر اختری اولوب حسن وجمالده نظیری کلمامش وانك وصفنده اهل بلاغت وارباب فصاحت عاجز قالمشلر ایدی کانه شاعرانك وصفنده بو ابیاتی * هیفاء تخجل غصن البان قامتها * لم یحک طلعتها شمس ولاقمر * کانما ریقها شهد وقد مزجت * به المدام ولکن ثغرها درر * ممشوقة القد من حور الجنان لها * وجه جمیل وفی الحاظها حور * کم لها من قتیل مات من کمد * وفی طریق هواها الخوف والخطر * انشاد ایتمشدر اکر مرامکز اولورسه پدرینه خبر یوللایوب اندن استه لکن ارسال ایده جکك ایلچی مجرب امور ومطلع احوال دهور عاقل ودانا بر وزیر دستور ارسال بیورك که تأدیهٔ رسالته مقتدر اوله دیدکده ملك ای وزیر آصف تدبیر بو خصوص مهمه سندن غیری واسطه ورسول اولمسی لائق دکلدر همان اقتضا ایدن مهامکی کوروب بر قدم اقدم یوله روانه اول دیدکده وزیر سمعا وطاعة دیوب سلیمان شاه حضورندن چیقوب اقتضا ایدن تحف وهدایا تدارکنده مشغول اولدی

واوچ کوندنصکره احضار ایتدیکی جواهر وذخائر نفیسه یی در صندوق ایدوب وهدیه ضمننده اوایق اوزره یوز جاریه ویوز غلام باهر الابتسامی دخی استصحاب ایدرك دائره سی خلقیله یوله روان اولدی تا شاه زهر پادشاهك شهرینه بر قوناق قالدقده برایرماغك کنارینه قنوب خواص دائره سندن برینی شاه مشار الیهه قدومنی اشعار ایتمسیچون یوللادی چون شاه مشار الیه شاه زاهده صوندره برکوشکده اوتورمش بولنمغله اول کلان ایلچی بی کوروب اهالیدن اولدیغنی فهم ایتمکله حضورینه جلب اولنمسنی فرمان وبر قاج مأمور کیدوب مرقومی پیشکاه شاهه جلب ایتدکلرنده ایلچی سلیمان شاهك آدمی اولدیغنی وشاه مشار الیهك وزیری کلوب بر قوناق یرده قوندیغنی افاده ایلدی چون زهر شاه وزیر مومی الیهك کلدیکی مسموعی اولدی درحال وزراسی وارکان دولتی طنطنهٔ عظیمه ایله وزیر مومی الیهك ملاقاتنه ارسال انلر دخی الای ایله چیقوب وزیرك یاننه واروب هزار تلطیف وتعظیم ایله قارشولیوب دبدبهٔ جسیمه وکبکبهٔ وسیمه ایله شهره ادخال وحضور شاهه واردقده وزیر زمینی بوس ایدوب خیر دعالر ادا ایتدی ملك سلیمان شاهه تعظیما قیام ووزیره مخصوص بر صندلیه قیوب اجلاس وسؤال حال خاطردنصکره وزیر مومی الیه اباغه قیام وزهر شاهك عز ودولتینك مدحنه شامل بر قصیده انشاد وسلیمان شاهی ذکر وعظیم سلطنتنی یاد ایدوب شاه زهره مصاهرته رغبتنی ودختر اخترینه خطبه سنی ایراد ایتدی دیه جك شهرزاد صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

*) یوز اوتوز اوچنجی کیجه (*

شهرزاد کلامه اغاز ایدوب دیرکه وزیر دندان نقلنده شاه زهر عرض ایتدیکی خطبه یی استماع ایتدکده اباغه قیام وبنم سلیمان شاهك مصاهرتنه رغبتم شاه مشار الیهك رغبتندن زیاده در ودخترم اکا جاریه اولمق اوزره ویررم دیوب درحال قاضی وشاهدلر احضار وآیین ملوك اوزره عقد نکاح ایتدکده وزیر دخی کتوردیکی هدایا وتحف وکرانبها مجوهراتی تقدیم وعادت شاهانه اوزره بر ماه قدر عظیم دکون ترتیب ایدوب اطعام طعام ومسرت مالاکلامی اجرا ایتدکدنصکره کلینی تجهیز وجمله لوازماتنی صندوقلره وضع وتختروانه ارکاب ایدوب دائره سیله وزیر مومی الیهه ترفیق ایدرك صوب سلیمان شاهه ارسال واوچ کونلك یول انلر ایله کیدوب بعده وداع ایدوب تختکاهنه معاودت ایلدی وزیر ایسه کلینی الوب یوله روان اولدی سلیمان شاهك تختکاهنه بر کونلك مسافه سی قالدقده سلیمان شاهه خبر کوندیروب کلدیکنی وکلینی معا کتوردیکنی افاده اولدخی کلان آدمه خلعت فاخره الباس وجمله ارکان دولتی کلینی قارشولمغه یوللایه بطنطنهٔ عظیمه ایله شهره ادخال

ایدوب آیین شاهی وترتیب پادشاهی اوزره یدی کون ویدی کیجه عموما اهالیء شهره ضیافت وانواع ملاهی واویونلر اجرا ایدوب یدنجی کیجه سلیمان شاه کوپکو کیروب کابین ایله بیتوتت وشمائل واخلاقنی بکنوب وافر محبت ایلدی واول کیجه دن مومی الیها حامله اولوب حملك وضعی حلولنده بر غلام واضح الابتسام طغوردیکه جبیننده سعادت علامتی نمایان وحسن جمالده معدوم الاقران ایدی ملك غلامك ولادتن ایشتدکده درحال زوجه سنك یاننه واروب فرزندینی قوجاغنه اخذ ایدوب التندن اوپدی وتاج الملوك خاران دیو نام قیوب والده سنه دخی وافر انعام واحسان مالا کلام ایتدکدنصکره غلامه مخصوص امزیجی ولالالر تخصیص ایدوب تربیه سیله مشغول قالدیلر تا سنی یدی ساله وصول بولدقده تعلم قرآن وکتابت ایچون برقاچ خواجه تعیین واون درت ساله بالغ اولدقده فنون حربیه واصول فروسیه اوکرنمسیچون برقاچ هنرمند دخی تخصیص ایلدی حاصلی مومی الیه تاج الملوك خاران کرك علوم عقلیه وکرك فنون نقلیه واصول حربیه وسیاسیه ده فائق الاقران وحسن وجمالده فرید دوران اولدیکه هر کورن حیران وولهان اولور ایدی حتی عاشق جمالی ودلدادهٔ کمالی انك حقنده اشعار لطیفه وابیات ظریفه انشاد ایدرلر ایدی ازجمله بو ابیات * عانقته فسکرت من طیب الشذا * غصنا رطیبا بالنسیم قد اغتدی * سکران ماشرب المدام وانما * امسی بخمر رضابه متنبذا * اضحی الجمال باسره فی اسره * فلاجل ذاك علی القلوب استحوذا * والله ماخطر السلو بخاطری * مادمت فی قید الحیاة ولا اذا * ان عشت عشت علی هواه وان * امت وجدا به وصبابة یاحبذا * انشاد اولنمش ایدی وهر نقدر سنی متزاید اولور ایسه حسن وکمالی دخی تزاید ایدر ایدی چونکه مومی الیه احوال شبان اوزره صید وشکاره دوشوب هر بار شهردن چیقوب اوه کیدر ایدی پدری انك ایچون خوف ایدوب نهی ایتدیسه ده مفید اولمیوب هروقت دائره سیله وندماسیله کیدردی اتفاقا بردفعه اون کون شکارده قالمق اوزره مهماتنی آلوب دائره سیله چیقوب کندی درت مرحله بعدنده مسافه یه واروب درخت فراوان ایله محفوف وجداول آب ایله مشتبك ونزهت ایله معروف بر محل دلکشایه وصول بولمغله انده اقامت واجرای صفا وراحت ایتمکه عزم ایدوب نصب خیام واستراحت تام ایتدکدنصکره شکاره سوار ودائره سیله کیدوب وافر صیده دسترس اولمغله برمقدارینی پدرینه وبعضینی اصدقا واحبابنه هدیه اوله رق ارسال ایدوب کندی اول محلده اقامت ایلدی اول اثناده اقامتکاهی قربنده بر کاروان کلوب قونمغله تاج الملوك خاران کاروان مذکوردن

سؤال

سؤال ایتمك ایچون براغا یولایوب اشبو کاروان نره دن کلدی وایچنده کیم وارونه کتوردیلر دیو استفسار اولنمسنی فرمان بیورمغله مرقوم کیدوب کاروان اهالیسندن صوردقده بز تجار طائفه سندنز سلیمان شاه واوغلی تاج الملوك افندیلرمزك ساحهٔ سنیه لرنده اولان امن وامان وعنایت فراوانلرنده بو محلده استراحت ایچون اقامت ایتدك وتاج الملوکه مخصوص بعض تحف ولطائف کتوردك دیدیلر دینجه شهرزاد صباحك تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

) یوزاوتوزدردنجی کیجه (شهرزاد کلامه اغاز ایدوب دیرکه وزیردندان نقلنده دیرکه پس اغای مذکور بونلرك جوابن ایشیدوب کلوب تاج الملوکه سویلدکده مومی الیه چونکه بونلرده بزه لائق اشیا واردر شهره کیرمه دن برکره بقایم دیوب خلق دائره سیله کاروانه عزیمت وواروب برصندالیه یه تمکن وکلان تجارلری استیوب جمله کتوردکلری ماله سیر وتماشا وبکندیکی تحف ولطائفی الوب قالقوب مقرکاهنه کیده جکنده جمیل الصور ممیز اثواب کیمش وظاهری ذونعمت اولدیغن دلالت ایدر یالکز اوتورر برجوان کوردیکه لونی مصفر وفراق احبابدن خاطری مغبر اولوب حالی دیکرکون ونار عشقله سوزان ومفتون اولمش ولسان حال ایله بو ابیاتی * طال الفراق ودام الهم الوجل * والدمع من مقلتی یاصاح منهمل * والقلب ودعته یوم الفراق وقد * بقیت فردا فلا قلب ولا امل * یاصاحبی قف معی حتی اودع من * من نطقها تشتفی الامراض والعلل * انشاد وکریان اولوب مغشیا علیه زمینه دوشوب قالدی تاج الملوك مرقومك حالنی کوردکده متحیر اولوب افاقت ایده نه قدر منتظر قالدی جوان افاقت بولدقده یاننه جلب وای جوان سن نیچون کتوردیکك مالی بکا کوسترمدك دیدکده مرقوم افندم بنم متاعمك ایچنده سزه لائق وشایان تحف واشیا یوقدر دیدیسه ده مفید اولمیوب بهر حال سنك کتوردیکك اشیایی کوروب سنك درد ومحنتکی بیلملی یم اکر مظلوم ایسك مظالمکی رفع ومدیون ایسه ك دین ومضایقه کی دفع ایدرم زیرا بنم درونم سنك ایچون یانمشدر دیدکده جوان مرقوم اطاعتدن غیری بشقه چاره بوله میوب جبرا هکبه سنی کتوروب اچدقلرنده جوان بکایه اغاز وبرقاچ بیت انشاد ایتدی واشیاسنی برر برر چیقاروب تاج الملوکه کوستردی تا که اطلسدن بیك التونه دکر برثوب چیقاروب ایچندن برخرقه دوشمکله جوان اسیر احزان سرعت ایله قوشوب اول خرقه یی قاپوب صاقلدی وعقلندن ذاهل اولوب برمقدار بی شعور قالوب انتباه ایتدکده تاج الملوك بوخرقه کیمکدر وسببی ندر دیو سؤال مرقوم دخی افندم بونده حاجتم وسرم واردر سره افاده ایتمکه قدرتم یوقدر دیمش ایسه ده تاج الملوك بهرحال

انى آچوب كورميه ليم ديدكده مرقوم افندم اصل اشيامى سزه عرض ايتمكدن مانع
انجق بو خرقه در بن بونى كيمسه يه كوسترمم بنى بو خصوصده معفو قيلك ديمكله
تاج الملوك اول خرقه يى باقمغه التزام ايتديكندن ماعدا اى جوان سكا حاصل
اولان اشبو حالك سببنى دخى بكا بسط و بيان ايتملوسين ديدكده مرقوم افندم
بو خرقه نك قصه سى و بكا ايدوب تحسر مك سببى غايت غريب و عجيب
بر حكايه در و خرقه درونده مصنوع اولمش صورتلرك صاحبه سيله موجب
تحسر و تأسف كيفيتم واقع اولدى ديوب ذكر اولنان خرقه يى كشاد ايدوب
تاج الملوكه كوستردكده ايچنده رسمى غايت متقن و عظيم صنعت ايله اعمال
اولنمش و صرمه ايله منقش حريردن معمول بر غزال صورتى و انك پيشكاهنده
ديكر بر غزل پيكر كه كرداننده آلتوندن ياپلمش و زمرد ايله ديزلمش كردانلق اويخنه
اولنديغنى كوروب اول صفت عجيبه دن حيرته دوشوب جوان مذكورك حكايه سنه
بيك جان ايله طالب اولدى و بهرحال سنك حكايه كى و بو نقشلرك صاحبى كيم
اولديغنى بكا سويله ديدكده شهرزاد صباحك تقرب ايتديكنى كوروب سكوت ايلدى

) يوز اوتوز بشنجى كيجه (شهرزاد كلامه اغاز ايدوب ديركه وزير دندان
نقلنده ايتدى جوان مومى اليه نقل حكايه يه شروع ايدوب ديركه *) حكايه (*
اى دولتلو معلومك اولسونكه بن بر بيوك بازركانك اوغلى يم و اسمم عزيزدر و بنم
عممده بر قز اولوب انك اسمى دخى عزيزه در بن عزيزهٔ مرقومه ايله بر خانه ده
بيوديوب اصلا بر برمزدن ايرلمدق حد بلوغه ايرشديكمزده پدرم عمم ايله بر برە كلوب
عزيزه يى بكا تزويج ايتملرينى اتفاق ودكونه وزواجه مقتضى اولان مهمات
واشيايى الوب فقط عقد نكاح باقى قالمغله جمعه كون نكاحمزى قيق اوزره احباب
واصحابى دعوت و نمازدنصكره كلملرينه تنبيه ايتمشلر ايدى بن ايسه جمعه كون
حمامه واروب تميز اسباب كيوب حمامدن چيقديغمده حمامك ثقلتندن تنفس
ايتمك ايچون بر تنها زقاغه كيروب بيوك براوك مصطبه سنده منديلمى ساروب
اوزرينه اوتوردم و يوزمدن دراقوب سيله جك شيئم اولمامغله متحير طورر ايكن
اوزريمه مسك و كول صويى ايله سورلمش بر يمنى دوشديكه انك قوخوسندن اولا اولان
كيمسه تازه حيات بولور يمنى يى الەالوب تريمى سيلوب برده كوزيمى يمنيك دوشديكى
يره قالديروب باقديغمده اشبو خرقه نك صاحبه سنى كوردمكه پنجره دن طشره
اوزانوب نظر ايتدى كوزم كوزينه تصادف ايتدكده اويله بر صاحبة الجمال كوردمكه
اكر بدنمده اولان مويلر زبان اولوب اول بانوده اولان اوصاف كمالى عدو اداايتمك
صددنده اولسه وصفندن عاجز وحيران قالورلر بنم انى دوش ايتديكمى بيلدكده
اشارت ايدوب شهادت پارمغنى اغزينه بعده اورته پارمغنى شهادت پارمغنه ياپشديروب

وايكيسنى كوكسنه ممه لرى اراسنه وضع ايتدكدنصكره پنجره يى بند ايدوب
كتدى بن ايسه درونمده آتش محبتى ياتوب اول كورديكم نظردن بيك حسرته
دوچار وشايد بردها كلور خلياسيله اول پنجره پيشكاهنده استقرار ايدوب نه عقد
نكاح خصوصى ونه بشقه شى خاطريمه كلوب اخشامه قدر انده قالوب قطع اميد
ايتديكمده قالقوب هزار محنت ايله خانه مزه كتدم وارديغمده عممك قزى عزيزه كه
اول كون انكله عقد نكاحمز اوله جق ايدى اغليه رق طورر بولوب بنى كوردكده
كوزلرينى سيلوب و كوله رك يانمه كلوب افندم بو كون نره ده قالدك حال بوكه
عقد نكاح ايچون دعوت اولنان ذوات كلوب سزى اخشامه قدر منتظر قالديلر
سز كلمديككز حسبيله پدرك طاريلوب عقد نكاحمز كله جك سنه يه قدر تأخير
ايتمك اوزره اندايچوب هر برى حال سبيلنه كيتدى عجبا سبب تأخركز نه ايدى
ديو سؤال ايتدكده بن قضيه مى ابتداسندن آخرينه قدر نقل واول بانونك
يمنيسنى اراءه و كوستر ديكى اشارتلرى سويلديكمده عزيزه كوز ياشلرينى دوكه رك
اى عمم اوغلى سن انك اشارتنى فهم ايتدكمى ديدى بن خير فهم ايتمدم اكر
سن اول اشارتلرك معناسنى درك ايتدك ايسه بكا تعريف ايله و بو دردجسيمده
معين ومساعد اول ديديكمده عزيزه اى عموجه م اوغلى اكر سن بنم كوزلريمى
طلب ايدر ايسك انى چيقاروب سكا ويررم نره ده قالدى بو مقوله شيلرده بهرحال
سكا معينه اولورم اى عزيز اول بانونك اشارتلرى شويله ديمكدر كه پارمغنى اغزينه
وضع ايتمه دن مرام سن بنم عندمده روحم مثابه سنده سين و سنك وصالك
ايچون دیشلرم ايله ايصررم و كوكسنه وضع ايتديكى ايكى پارمغك معناسى سن
يكى كوندنصكره بورايه كل كه سنك مشاهده ك ايله آتش محبتم منطفى اولسون
ديمكدر و اول اتديغى يمنى سلام وتحيه دن عبارتدر وانك بو روشندن فهم اولنوركه
بو خاتون سكا عاشقهٔ صادقه در اكر اول خانه يه چيقوب كيرن كيمسه لردن اولمش
اولايدم سزك مواصله كزه سعى ايدوب انكم ايله سزى ستر ايدر ايدم ديدكده
بن انك كلامندن تشكر ايدوب ايكى كون درون خانه ده ميعاد كونى منتظر و شدت
عشقمدن طعام وشراب وخوابدن برى اولوب قالدم و باشمى عزيزه نك قوجاغنه
قيوب تسلى ايدر ايدم اول دخى خاطريمى جبر ودرديمه مساعده ايدوب تسليه
ايدردى ديدكده شهرزاد صباح تقرب ايتديكنى كوروب سكوت ايلدى

) يوز اوتوز التنجى كيجه (شهرزاد كلامه آغاز ايدوب ديركه
عزيز ايتدى اوچنجى كون اولدقده عزيزه انوابمى بر بر و يروب كيدردى
وكوزل قوقولر ايله تعطير ايتدكدنصكره اى عموجه م اوغلى سلامتله
معشوقه كه كيت ديوب يوللادى بن دخى چيقلوب اول خانه يه واروب پيشكاهنده

اولان مصطبه اوزرينه اوتورديغم برله معهود پنجره اچيلوب واول دختر نمايان
وخورشيـد جمالنى عالم درونمه بديدار وعيان ايتدكده بن كندى نفسمه مالك
اوليوب مغشيا عليه برساعت قدر زمينه دوشوب قالدم بعده افاقت ايدوب اكا
نكاه ايتديكمى كوردكده مومى اليهانك النده برآينه وقيرمزى برمنديل اولوب
همان بازولرينى كشاد و بش پارمقلرينى اچوب ده كوكسى اوزرينه وضع بعـده
آيينه يى پنجره دن چيقاروب وقيرمزى منديلى زقاغه اوچ كره صارقيدوب
بعده صيقوب الى اوزرينه صاردى و باشنى اكوب پنجره دن چكدى و پنجره يى
بندايدوب چكيلوب كوزمدن غائبه اولدى بن ايسه اول اشارتلردن برشئ فهم
ايتميه رك حيران وواهان حالتيله اخشامه قدر اوتوردقدنصكره قالقوب خانه مزه
كيتدم كيرديكمده عزيزه اغلر طورر اولديغنى بولوب بنى كوردكده كوزلرينى
باشدن سيلوب بنى ملاقات واغر اثوابمى چيقاروب بوكون محبوبه ك ايله نه ايتدك
ديو سؤال بن دخى اندن صدور ايدن اشارتلرى نقل وتفسيرنى رجا ايتديكمده عزيزه
كلامه شروع واى عزيز محبوبه نك بش پارمقلرينى اچه نك معناسى بش
كوندنصكره كل ديمكدر وآينه يى باشى ايله پنجره دن اخراجندن مرام محله مزده
اولان بوياجينك دكاننده بنم ادمه منتظر اول ديمكدر وقرمزى منديل معناسى
حائضه اولديغنى بيان ايتمكدر ديدكده اى عزيزه سن بكا صدق ونصيحت ايله
مساعده ايده يورسين زيرا اول محله ده بر بوياجى يهودينك دكانى واردر ديوب
اغلمغه باشلديغمده عزيزه اى عموجه مك اوغلى كنديكه صبر وثبات وير زيرا برقاج
عاشق واردركه نار عشقدن برقاج سنه سوزان اولمش ايسه ده سرلرينى كتم ايدوب
صبر وثبات ايتمشلردر سن ايسك اوچ كون ظرفنده جزع وفزع ايدر اولدك
ديدى بعده واروب طعام سفره سنى كتورديسه ده برلقمه المغه مقتدر اوليوب
بى راحت وبى قرار قالدم وحالم ديكر كون اولوب حسن وجمالم مضمحل اولدى
واركان صبرم متزلزل اولدى وكذلك عزيزه بنم ايچون نامزاج اولوب دائما بنم ايله
اوتوروب عاشقلرك حكايه لرين وصبر وثباتلرين نقل ايدوب بعض حالاتده او يويوب
انتباه ايتديكمده عزيزه يانمده اوتوروب كوزى ياشلرى باران كبى اقديغنى كوردر
ايدم حاصلى بوحال اوزره قالقوب بشنجى كون اولدقده عزيزه تميز اثوابمى الباس
وكوناكون روائح طيبـه ايله تطييب ايدوب وار الله تعالى سنك مقصوديكى
تسهيل ايليه ديوب چيقه كيتدم تا اول بوياجى دكاننك يانه كلوب قپالو اولديغنى
بولديغمدن قپوسنك يانـنه كلوب اكندى يه قدر واكلنديدن اخشامه تا كيجه
اولوب اورتالق پرده شب ايله مختفى اولدقده ناچار عقلمدن ايريلوب شعورسز سكران
كبى قالقوب خانه مزه واردم عزيزه زقاق قپوسنده طوروب النك بربله ديوارده قالمش

بروندى توتمش وديكر الى كوكسى اوزرينـه وضع ايدوب اغليه رق بو ابياتى
* وماوجد اعرابيـة بان اهلها * فحنت الى بان الحجاز ورنده * اذا رأت ركبا
تكفل شوقها * بنار قراه والدموع بورده * باعظم من وجدى بحبى وانما *
* يرى انى اذنبت ذنبا بوده * انشـاد ايدر اولديغنى بولدم بنى كوردكده
كوزلرينى يكيله سيلوب وتبسم ايدرك يانمه كلوب اى عممك اوغلى سكا خوش
اولسون عجبا محبوبه نك قربنه نائل اولدكمى ديدكده بنى ذوقلنور ظن
ايدوب همـان اياغم ايله كوكسنه اويله اوردمكه زمينه دوشوب يوزى برطاشه
اصابت ايتمكله ياره لنوب قانى روان اولديسه ده بركلمه سويلمكسزين سرعتله
قالقوب بر بز پارچه سى ياقوب وكولينى جراحت اوزرينه وضع ايدوب باغلدى
وسرعت ايله تبسم ايدرك يانمه كلوب تذلل طريقيله اى عموجه مك اوغلى
والله بن اول كلامى استهزا يوندن سويلمه دم لكن ظن ايتدمكه محبوبه نك
وصلنه نائل اولدك عجبانه اولدى بكا سويله ديدى بن دخى واقع حالى سويليوب
اغلمغـه باشلديغمده عزيزه افندم سكا مثلق اولسونكه شمـدى نائل مراد
اولديغكـه ممنون اول زيرا بوكيفيت علامت قبولدركه سنى اختبـار وامتحان
ومحبتكده صادق اولوب اولمديغكى تجربه ايده جكدر همان يارين اول معهود يره
وارده منتظر اول وانك اشارتلرينى بيل ديوب تسليه ويردى وطعام كتوروب
اوكمه قودقده سفره يى اياغم ايله اتوب هر بر صحن برطرفه كتدى وعاشق اولان
كيمسه حقنده طعام وشراب ولذيذ منام حرامدر ديدم ديينجه شهرزاد صباح
تقرب ايتديكنى كوروب سكوت ايلدى *) يوز اوتوزيدنجى كيجه (* شهرزاد
كلامه اغاز ايدوب ديركه عزيز ايتدى عزيزه بنم سوزيمى ايشتدكده بوسنك حالك
عاشق صادقك حاليدر ديوب ودوكيلان شيلرى سيلوب صباحه قدر بكا تسليه
ويره رك قالدى واول كيجـه هزار محنت ايله قالوب صباح اولدقده بلا توقف
طوغرو محبوبه مك خانه سنه واروب پنجره پيشكاهنده اوتورديغمده معهود پنجره
كشاد اولنوب اول محبوبهٔ نازنين تبسم ايدرك چشممه نمايان و پنجره دن باشنى
اخراج ايدوب بكا باقدقدنصكره كيدوب برآيينه كتوردى وبر كيسه وچيچك
ايله برصاقسى وبرقنديل كتوروب ابتدا اول آيينه يى كيسه يه ادخال ايتدكدنصكره
باغليوب درون اوطه يه آتدى وصاچنى آچوب يوزى اوزرينه صارقتدى وقنديلى
دخى صاقسيده اولان چيچكلرك اوزرينه وضع وايچرويه الوب كيتدى بن ايسه
اول اشارتلردن اصلا برشئ فهم ايتميوب محزون حالتيله قالقوب درونم نار محبت
ايله احتراق وكوزلرمدن باران كبى دمع اندفاق ايدرك چكيلوب خانه مزه كيتدم
دخول ايتديكمده عزيزه يوزينى ديواره چويروب هزار هم وغم ايله اوتوروب

کیفسزلکندن ناشی باشی دخی باغلنمش بولدم بنی کوردکده کوزلرینك یاشن
سیلوب برله ملاقات وشدت المندن ومحبتندن برحصه دهشت حالتیله طوردقدن
صکره ای عموجه مك اوغلی بودفعه کوردیکك شیلری سویله دیدی بن دخی
جمله کوردیکم اشارتلری سویلدیکمده عزیزه سکا مژده اولسونکه شمدی
وعد محبوبه ایله نائل وصال اولدك زیرا آیینه یی کیسه یه وضع ایتمسندن مرام غروب
شمسدر وصاجی یوزینه صارقتمقدن مراد کیجه نك حلولی دیمکدر وچیچك
صاقسیسندن مقصود باغچه دن عبارتدر وقندیلی اوزرینه قویمه دن مطلوب
قندیلی کوردیکك یره واروب اوراده اقامت ایت دیمکدرکه ما کی شمس غروب
ایدوب کیجه حلول ایتدکده باغچه قپوسندن کیروب قندیل یانوب قنولدیغی یرده
بزه منتظر اول دیمکدر دیدکده بن ای عزیزه سن برقاچ دفعه در وصال ایله
وعد ایدیورسین حالا اصلا سوزك اثری ظهور اتمامشدر شمدی ینه بویله
سویله یورسین دیدیکمده ای نور عینم ارتق اخشام وقتی یتشدی سوزمك صحتی
ظاهر اولور بهرحال بواخشام نائل امال وواصل مافی البال اولورسین دیوب
طعام کتورمه دن خوف ایتمکله همان ارقه مدن جبه می الوب وای عممك اوغلی
کل بنم ایله اوتور کیجه اولنه قدر سنی تسلیه ایدرم دیوب بنم ایله قنوشه رق
اوتوردی قرب مسا اولدقده قالقوب کیوب قوشاندیغمده عزیزه اغلیه رق مسك
خالصدن بردانه ویروب وای عموجه مك اوغلی اشبو مسك دانه سنی محبوبه که
وصول بولدیغکده اغزیکه قوی بعده وصال جانان ایله محنت هجردن نائل
امن وامان اولدیغك حالده محبوبه که بو بیتی * الا ایها العشاق بالله خبروا *
اذا اشتد عشق بالفتی کیف یصنع * انشاد ایله که معناسی ای جماعت عشاق
ودرونلری آتش غرام ایله احتراق اولان ذوات دلداده صفات الله تعالی
حقیچون بزه خبر ویرك که بر عاشقك عشقی مشتد اولدیغی حالده نه کونا دردینه
درمان ارار دیمکدر و بکا جوابنی کتور دیو چوقجه یالوارمغله بن سمعا وطاعة
دیوب چیقه کیتدم محبوبه مك خانه سنه وصول بولدیغمده اولك قپوسنی اچق
بولوب کیردم و باغچه یه واردیغمده انك قپوسی دخی کشاد اولنمش بولدیغمده
درونه کیروب ایراقدن برآیدنلق کوروب انی قصد ایدوب یاننه واردیغمده
اوزرنده ابنوس تخته سندن عقد اولنمش قبه بولوب اورطه سندن التوندن زنجیر
ایله بر قندیل اویخته اولنمش ومقعدا فرشهٔ نفیسه ایله دوشنمش که صرمه
وکومش ایله مطرز و برطرفنده مکمل طعام سفره سی وخالص خمر ایله مملو بر
ابریق وفضه دن معمول انواع شکوفه ایله مملو برطبق وضع اولندیغنی کوروب
غایت مسرور وممنون وجمله هموم واحزاندن وارسته اولوب مقعد مذکورده

اوتوردم لکن اوراده اصلا کیمسه بولمدیغمدن یالکز اوتوروب تا کیجه نك
ثلث اولی کچدکده برقاچ کوندنبرو طعام تناول ایتمدیکمدن ووصال محبوبه ایله
درونم راحت بولدیغندن اشتهام کلوب سفرهٔ طعامه طیانوب هر برصحندن برمقدار
اکل ایدوب غایت امتلایه واردم وکثرة اکل ایله سابقا چکدیکم بیدارلق سببیله
نومم دخی باصوب بر یصدیغه طیانوب اویودم دینجه شهرزاد صباح تقرب
ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی * (بوز اوتوز سکزنجی کیجه) * شهرزاد
کلامه آغاز ایدوب دیرکه عزیز نقلنده چون نومم غلبه ایتدی خوابده
کونش طوغانه قدر قالوب انتباه ایتدیکمده آفتاب قبهٔ سماده رفع نقاب
ایتدیکنی کوروب شاشدم واطرافمی ارایوب قارنم اوزرنده برمقدار طوز
وبرمقدار کور بولوب هزار غم وحسرته دوشوب ونفسمه لوم ایدرك
خانه مزه واردیغمده عزیزه کوکسنی الیله اوروب وکوزیاشی چشم حزینندن باران
کبی اقوب قپو یاننده بنی منتظره بولدم کلدیکمی کوردکده کوزلرینی یاشدن
سیلوب وای عموجه مك اوغلی سنك مبتلا اولدیغك عشقده الله تعالی لطف ایله
تدارك ایتدی وعاشق اولدیغك محبوبه سکا محبه اولدی بن نیجه ایدرمکه بنم
حالم سنك حالك ضدیله در دیوب تبسم ایدوب والله سنك قوخوك وصال جانان
ایله ممتاز اولان کیمسه نك رائحه سی دکلدر قضیه ك نیجه اولدی دیو سؤال
بن دخی واقع حالی نقل ایتدیکمده غضب چهره سیله تبسم کنان و بنم درونم
هرنقدر اجیمقده ایسه ده سنك قلبکی حفظ ایدرم معلومك اولسونکه بو خاتون
سکا چوق نازودلال ایتمکده در و بن سنك ایچون بو فاجره دن چوق خوف ایدرم
زیرا طوز ایله مرامی شودرکه سن غفلت ایله آجی برآدمسین که سنی نفوس مقبول
کوره مز اقتضا ایدرکه کندیکی تملیح ایده سین که مقبول اوله سین زیرا نوم مشتاق
وعاشق اولان آدم حقنده حرامدر بو جهتدن سن عشقکده کاذبسین دیمکدرمع هذا
بو خاتون محبتنده کاذبه در زیرا عاشقه اولمش اولیدی سنی نومکدن ایقاظ ایدردی
واما کمور اشارتی بوایدیکه الله تعالی سنك یوزك سیاه ایتسون که محبتکده کاذب
اولوب اکل وشرب ونوم ایله مشغول اولدك دیمکدر لکن ای عممك اوغلی الله تعالی
سنی بو خاتوندن سلامتله قورتارسین دیدکده بن ای عزیزه سنك سوزك صحیحدر
و بن نفسمه ظلم ایتدم سندن رجا ایدرمکه بکا طریق وصالی تعلیم ایده سن
یوخسه عشقمدن تلف اولورم دیدیکمده عزیزه ای نور عینم باشم وکوزم اوزرینه
سکا اقتضا ایدن ماده لری تعلیم ایدرم واکراول خانه یه چیقوب کیرنلردن اولمش
اولیدم بو خصوصده بذل مقدرت ایدر ایدم لکن شمدی المدن کلان فقط اشارت
وطریق وصوله دلالت ایتمکدر ایمدی سن بو کیجه بعینه اول محله واروب

اوتوره سين وصاقن برشئ تناول ايدوب او يوميه سين زيرا بو كيجه نك ايكى
ثلثى كتمد بچه يانكه كلمز و حق تعاليدن رجا ايده رمكه سنى انك شرندن
صاقله يه اكرانكله اجتماع ايدر ايسك بكا وصيت ايتديكى بيتى سويله وجوابنى
اندن استه ديوب اخشامه قدر منتظر قالوب اخشام اذاننى اوقونمدقجه قالقوب
طوغرو اول باغچه يه واردم ينه بحاله دونكى كيجه كبى منتظم طعام سفره سى ايله
درلو درلو ميوه وانواع شكوفه واطيف ولذيذ شراب وضع اولنوب اول محلده
اصلا بر كيمسه يوق بولدم همان برمقدار اوتوردقدنصكره نفسم ينه طعامه
ميل ايدوب و كنديمه مالك اولميوب اول سفره يه طيانمدم وقدر الكفايه
اكل ايتدكدنصكره حلو ياتدن دخى تناول ايتديكمدن وفرت ايله امتلا اغراقنى
باصوب خاطرمده كل برمقدار طيانه يم ديوب اتكا ايتديكمده ينه نومه مستغرق
اولوب كونشك حرارتى بنى اويانديردى دهشت ايله قالقديغمده قارنمك اوزرنده
برمقدار كور و برخورماچكردكى وكچى بونوزى بولوب واول مكانده اولان افرشه
واشياى سائره دن قالقمش اولديغنى كوروب هزار حسرت ايله چيقوب
بى حضور او بمزه كلديكمده عزيزه آه آه ديه رك بو ابياتى * جسد ناحل وقلب جريح
* ودموع على الخدود تسيح * وحبيب صعب التجنى ولكن * كلما يفعل المليح مليح *
ياابن عمى ملأت بالوجد قلبى * انظر فى من الدموع قريح * انشاد ايدوب
اغلر طورر بولدم بنى كوردكده ينه كوزلرينى سيله رك وتبسم ايدرك
يانمه كلدى و بنى قوجاغنه الوب او پدكده كنديمى اندن چكوب مباعده ايتدم ايسه ده
ينه طارلميوب واى عموجه م اوغلى بو كيجه نيجه بيتوتت ايتدك ديو سؤال ايلدى بن
حكايه حالى نقل وكورايله خورماچكردكى وكچى بونوزى بولديغمى ذكر ومعناسنى
رجا ايتديكمده جان باش اوستنه تفسيرينى خبر ويرهيم فاماقويديغى كور پارچه سندن
مرام شودر كه بن سكا كلدم ايسه ده سنك درونك عشقدن خالى اولمغله سنده وفا
بوله مدم ديمكدر وخورماچكردكى ايله ديركه اكر عاشق اوليدك سنك درونك
محترق اولوب او يخونك لذتى نيجه اولديغنى بيلمزايدك زيرا تمر جمر وزننه در وكچى
بونوزى كه عربيده خرنوب درلر اندن مرامى شودر كه فيمابعد فراقز ايچون صبر
ايوب كبى صبرايله ديمكدر ديدكده بن انك كلامندن متأثر اولوب رجا ايتمكه
باشلويوب اى عزيزه الله ايچون بكا برحيله تعليم ايله كه او يوميم ديدم عزيزه بكايه اغاز
واى عزيزم بنم درونم فكر واحزان ايله طلودر وكلامه اقتدارم يوقدر لكن سن
بو كيجه اول مكانده وار وصاقن او يومه كه مرام ومقصد يكه نائل اوله سن ديوب
بنم ايله اكلنوب كيده جكم وقت ياقلشدقده بكا طعام كتوروب طويه نه قدر تناول
ايتدردى و بنى خوابه وارمق ايچون وصيت واول تحميل ايتديكى امانتى اخطار

وصاقن اونوتمه محبوبه كه اول بيتى سويله وجوابنى استه ديوب بنى يوللادى
كيدوب اول باغچه يه وارديغمده بعينه معهود طاقلر وضع اولنمش بولوب
كلوب منظره ده جلوس و طعامدن ايراق طوروب كوزلريمى بار بار پارمقلرم ايله
اوغوب نومى طرد ايدوب بيدارلق حالتيله طوردم ديجه شهرزاد صباح تقرب
ايتديكنى كوروب سكوت ايلدى *) ٭ يوز اوتوز طقوزنجى كيجه ٭ (*
شهرزاد كلامه اغاز ايدوب ديركه عزيزايتدى كيجه ياريسى كچمكله ينه نفسم طعام
استيوب خاطرمده كل برمقدار اكل ايده يم ديه رك سفره يه واروب طويانه قدر
اكل ايتدم ونفسم شرابه دخى ميل ايتمكله برايكى قدح ايچديكمده كالعاده
طيانميوب نومه مستغرق اولوب كونشك اسيلكى بنى بيدار ايتدكده كنديمى
باغچه خارجنده اتلديغمى وقارنم اوزرينه برقيرق بچاق و برتيمور پارچه سى
قونولديغنى بولوب بى حضور و بى شعور انلرى الوب خانه مزه وارديغمده
عزيزه بن بونده غريبه ووحدت حالتيله طوروب بكادن غيرى برچاره م يوقدر
ديوب آغلر بولدم بنى كوروب يانمه كلدكده اول بچاق وتيمور پارچه سنى اكا
اتوب بايلوب دوشدم بعد الافاقه واقع حالى نقل ايتديكمده اى عمك اوغلى
سن بنم نصيحتمى قبول ايتمدك او يخودن واز كچمدك كلامم سكا برشئ افاده
ايتمدى ديدى بن الله ايچون بوقيريق بچاق وتيمور پارچه سندن مقصودندر
ديدم عزيزه اول تيمور پارچه سى كندى باطنك قساوتنه دلالتدر كانه بنم
كوزم حقيچون اكر بردها كلوب او يورايسك سنى بچاق ايله ذبح ايدرم ديمكدر
اى عزيز بن سنك ايچون بوقادينك مكرندن خوف ايده رم لكن برسوزه مجالم
يوقدر اكر بردها دونوب كيدر ايسك صاقن نوم ايتمه اكر بيدار قالور ايسك
حاجتكه نائل اولورسن يوق او يورايسك همان قتله تأهب قبل ديدكده بن بكايه
اغاز واى عموجه مك قزى بكا مساعده قيل و بو بليه يه بروسيله كوستر ديديكمده
عزيزه جان وباش اوزرينه اكرسن بنم امريمه اطاعت ايدر ايسك نائل مرام
اولورسين ديوب و بنى الوب كوكسنه ضم ايدوب دوشكه كيردردى واياقلريمى
اوغشدوره رق نوم ايتديكمده بنى او يانديرميوب اكندى يه قدر براقدى بعده
بنى قالديروب اغليه رق طعام كتوردى والزام ايدرك طويه نه قدر يدردى
اخشام اولدقده افندم وارسلامتله كيت وصاقن او يومه ديو غايت توصيه
واول قدر بكا ايتديكه اكا مرحمت ايتدم و بكا صاقن اماتنى اونوتمه كه اول
بيتى محبوبكه انشاد ايله ديدى چيقوب اول باغچه يه وارديغمده بعينه معهود
طاقلرى بولدم ايسه ده كلوب قرروزمين اوزرينه جلوس ايدوب منتظر قالدم
كيجه ياريسى كچوب فجره قريب اولدقده ينه نفسم طعام استيوب سفره يه كلوب

قارنيمى طيوردم بعده باشمى قيوب استراحت ايده يم ديركن حرم طرفندن برحركت ظهور ايتدى برلحظه ده معهوده اولان محبوبه م ماه آسمان كبى كندو جاريه لر اراسنده كلوب سلام ويردى وبكا كولمكه باشلدى نيجه بو كيجه طيانه بيلدك ديوب يانمه اوتوردى بعده جاريه لرينه اشارت ايدوب جمله سنى صاووب كيتديلر وبنى الوب دوشكه كيروب عظيم وصلتنه نائل اولدم وصباحه قدر اويوب قالدق صباح اولدقده كيتمكه عزيمت ايتديكمده مومى اليها طور سكا سويليه جكم واردر ديوب بريمنى اچدى واشبو خرقه يى چيقاروب بكا اشبو كيكك صورتنى كوستردى وبونى همشيره م نور الهدى ايشلمشدر انى حفظ ايله ديه رك ينه دورب بكا ويردى وهر اخشام بو باغچه يه كل برلكده يتوتت ايده لم ديو وصيت ايلدى ديرجه شهرزاد صباح تقرب ايتديكنى كوروب سكوت ايلدى

*) يوز قرقنجى كيجه (*

شهرزاد كلامه اغاز ايدوب ديركه عزيز ايتدى بن شدت سرورمدن عزيزه نك توصيت ايتديكى بيتك انشادينى اونودب اويمزه كيتدم كيرديكمده عزيزه اغليه رق ياتيور بولدم بنى كوردكده قالقوب كوز ياشى دوكه رك يانمه كلدى وبنى كوكسنه ضم ايدوب عجبا وصيتم ايله عامل اولوب اول بيتى انشاد ايتدكمى ديدى بن والله خاطرمده قالمدى وبنى اونوتديرن انجق بو صورتدر ديوب اول خرقه يى اوكنه اتدم عزيزه صبره مجال بولميوب شدت تحسرندن قيام وقعود ايدوب وافر اغلدى واشبو ايكى بيتى * ياطالبا للفراق مهلا * لايغرنك العناق * مهلا فطبع الزمان غدر * وآخر الصحبة انفراق * انشاد واى عموجه مك اوغلى سن بو خرقه يى بكا باغشله ديدى بن دخى سنك اولسون ديوب برلكده اوتوروب قنوشه رق قاندق كيتمامك ميعادى كلدكده اى عمك اوغلى صاقن اول بيتى اونوتمه ديو تأكيد ايتدى كيدوب معهود باغچه يه كيرديكمده بنم معشوقه م انتظارمده اولديغى بولوب بنى كوردكده قيام وهزار تعظيم وتلطيف ايله الوب اكل وشرب ولهو وطرب ايله قالوب صباح اولوب قالقوب كيده جكمده عزيزه نك بيتى اولان * الا ايها العشاق بالله خبروا * اذا اشتد عشق بالفتى كيف يصنع * اكا انشاد ايتديكمده مرقومه كوز ياشى دوكه رك اشبو بيت ايله * يداوى هواه ثم يكتم سره * ويصبر فى كل الامور ويخضع * جوابنى ويردى مألى هوا وغرامنه مدارات وسرينى اغياردن كتم براه جمله امورنده صبر ومحبوبنه خضوع ايلسون ديمكدر بن بو بيتى ازبرليوب بنت عممه كيتديكمده فراشده كيفسز ياتوب والده م باشى اوجونده اغليه رق طورر بولدم كيرديكمده والده م سكا يازق اولسونكه سن عموجه مك دخترينى نامزاج حالتيله براغوب ايدن

سؤال ايتمكسزين كيدرسين ديدى عزيزه بنى كوردكده باشنى قالديروب دوشكده اوتوردى واى عزيز اول بيتى انشاد ايتدكمى ديدى اوت انشاد ايتدم وجوابنى دخى كتوردم ديه رك محبوبه دن تلقين اولنديغم بيتى اكا انشاد ايتديكمده غايت قهر ايله كريان اولوب اشبو بيتى * لقد حاول الصبر الجميل ولم يجد * له غير قلب فى الصبابة يجزع * بكا انشاد ايلدى مألى اول عاشق صبر جميله محاوله ايتمش ايسه ده صبره مجال بولميوب انجق عشق يولنده جزع وفزع ايدر بر قلب ودروندن غيرى شى بولمدم ديمكدر وبو بيتى ازبرله وينه على العاده كيتديككده اكا انشاد وجوابنى بكا كتورديدى بن سمعا وطاعه ديوب على العاده معشوقه مه واروب صفا وانس ايله قالوب حين انصرافده عزيزه نك بيتنى نشاد ايتديكمده مرقومه كوز ياشنى سلسال مطر كبى دوكه رك بو بيت * فان لم يجد صبر الكتمان سره * فليس له عندى سوى الموت انفع * ايله جواب ويردى مألى اكر صبر وكتمان سر بوله مز ايسه بنم بيلديكمه كوره اكا موتدن غيرى برشئ نافع دكلدر ديمكدر بن بيتى حفظ وخانه مزه واروب كيرديكمده عزيزه نك غايت كيفسز دوشكده ياتديغنى ووالده م يانده اغليه رق طورديغنى كوروب بنم صدامى ايشتدكده كوزلرينى كشاد واى عمك اوغلى اول وصيت ايتديكم بيتى محبوبكه انشاد ايتدكمى ديو استخراج بن دخى اوت سويلدم وجوابنى بيله كتوردم ديه رك ازبرلديكم بيتى تلقين ايتديكمده عزيزه برآه چكديكه سپهر فلكى سياه ايدوب ودرحال بايلوب وجوددن غائبه اولدى برساعتدنصكره افاقت ايتدكده اى عزيز بو اخشام كتديككده اشبو * سمعنا واطعنا ثم متنا فبلغوا * سلامى على من كان للوصل يمنع * بيتنى انشاد قبل كه ما كى بزسزك فرمانكزى كوش ايدوب وامر يكزه اطاعت ايدر اولوز ايدى سز سلاممزى نعيم وصالى بزدن دور والذيذ قربندن مهجور قيلان كيمسه يه تبليغ ايدك ديمكدر شهرزاد حكايه دن بو محله كلدكده صباح تقرب ايتديكنى كوروب سكوت ايلدى

*) يوز قرق برنجى كيجه (*

شهرزاد كلامه اغاز ايدوب عزيز نقلنده ديديكه چون اخشام اولدى حسب المعتاد هزار خواهش ايله اول محط مراده متوجه واخشامدن تا بصباح اول سيدة الملاح ايله اجتلاى اقداح راح ايدرك قالدق شفق سكوب ضياء نهار عيونه بديدار اولوب كيتمكه عزيمت ايتديكمده عزيزه طرفندن تحميل اولنديغم بيتى ايراد ايتديكمده اول سرو ممتازك جزع وفزعن ابراز وبو شعرك صاحبه سى دنيادن مفارقت ايدوب مرغ روحى قفس بدنندن پرواز ايتمشدر عجبا كيمدر ديو سؤال بن دخى عموجه مك دخترى اولديغنى افاده ايتديكمده خلاف سويلرسين اكر سنك عمكك قزى

اولمش اولیدی سنی سودیکی کبی سندخی اکا شفقت ایدوب کاسهٔ هجری نوش
ایتدرمیوب قتل ایتمز ایدك لکن (المرء مجزی بعمله) سندخی جزاکی بولورسین
اکرسنك بویله عاشق ودلداده کیمسه‌نك موجود اولدیغنی بیلمش اولیدم اصلا قرب
ووصالکه [illegible] همان طوغروسنی سویله دیدکده بن حقیقت حالی
بربر ذکر وتفصیل [illegible] زوشارتلری اول ضعیفة المزاج بکا حل ومعناسنه
توصیل ایتدیککی [illegible] یکمده وافر تأسف وتحسر ابدا ووارکیت اول شهیدهٔ
عشقك حالنی تفقد [illegible] یوب بوللادی بندخی پریشان خاطر وحزن متواتر ایله
واروب محله‌مزه [illegible] دیکمده ایراقدن بکا ونوحه ایشیدوب ندر دیو سؤال
قومشولر عزیزه فوت اولوب خانه‌نك قپوسی اردنده میته بولندی دیدکلرنده
کوز یاشین مطر غزیر کبی دوکه‌رك والده‌مك یاننه واردیغمده ای اوغل حق تعالی
حضرتلری سنی بو فقیره‌نك کناهندن آزاد ایتمیه بونك موتنه سن سبب مستقل اولدك
دیوب تکفینیله مشغول اولدق وجنازه‌سنی دفن ایدوب خانه‌مزه کلدیکمده والدهم
ای اوغل سن عزیزه‌یه ایتدك که بو درجه‌لرده محزونه قالوب هزار غصه ایله فوت
اولوب کتدی دیدیسه‌ده بن طریق انکاری طوتوب ای والده انك حقنده اصلا
قصورم یوقدر عجبا بندن تشکی ایدرمی ایدی دیدیکمده خیر سنك ایچون اصلا
برشیٔ سویلمدی انجق بکا دیردیکه ای والده بن سنك اوغلکه حقمده اجرا ایتدیکی
جفایی باغشلادم وکناهمدن وقانمدن وازکلدم زیرا اول فقط بنم دنیای فانیه‌دن
نعیم باقیه‌یه نقلمه سبب اولدی ایمدی علی حاله عادت مألوفی اولان یره کیده‌جکنده
سویله که اول آدمه اشبو ایکی کلمه‌یی بندن افاده ایده که بونلردر (الوفاء ملیح
والغدر قبیح) وبو کلام بندن انك حقنده شفقتدر زیرا بن انك ایچون
کرك حیاتده وکرك مماتده شفقت ومحبتم اکسلمزدیدی وسکا ویرمك اوزره اند
ویردکدنصکره برامانت ویروب بونی سنده صاقله واوغلك کلوب بنم ایچون
اظهار تأسف وملال حسرتندن ابراز تحسر وکلال ایتدیکی حالده اکا ویردبو سپارش
ایتمشدر بن سنی عزیزه ایچون کریان ونالان وانك حقنده اجرا ایتدیکك کیفیتلردن
محزون وپشیمان اولدیغکی کورمدکجه اول امانتلری ویرمم دیدیسه‌ده اول
هنکامده فکر درونم محبوبه‌مدن غیری شیئه معلق ومقید اولمامغله بو سوزدن
متأثر وحال عزیزه‌دن منزجر اولمیه‌رق انجق عقلم اخشامه منتظر قالدی وکتمامك
وقتی حلولیله صوب معلومه عزیمت ایدوب واردیغمده مومی الیها ای عزیز عجبا
عمك قزینه ایتدی دیو سؤال بن دخی وفات ایتدیکنی افاده ایتدیکمده • کوزلرندن
مانند باران اشك حسرت دوکوب اظهار ملل واحزان ایلدی وسن انی سم
هجرك ایله شهیدهٔ غرام ایتدك بن انك کناهندن سنك ایچون خوف ایدرم دیدکده

بنده کز

بنده کز عزیزه قانی بکا باغشلادیغنی واکا امانت اوله‌رق الوفاء ملیح والغدر قبیح
قولنی ایصال ایتمکه وصیت ایتدیکنی سویلدیکمده انجب بو شهیدهٔ محبت سکا
بو قدر شفقت ومودت ایتمش ایکن سندن خیر کورمدی اشبو کلام ایله سنی ضررمدن
امین ایتدی دیدی بن ای بانوی درون آرامزده بو مقدار امتزاج واتحاد
اولدقدنصکره سندن ضرر وزیان نیجه تخیل اولنه بیلور دیدیکمده مومی الیها سن
نسوانك مکر ومخادعه‌سین بیلمزسین ودها تازه جوانسین انجق بن سکا وصیت
ایده‌رمکه زنان طائفه‌سندن نه کبیر ونه صغیر ایله قنوشمه وسوزلریله مغرور اولمه
زیرا سکا انلرك مکر وحیله‌لرین تعلیم ایدن عزیزه یوز چویروب کتدی اشته سکا
وصیتم بودر کاشکی بن عزیزه‌یی بیلمش اولیدم ده حسرتیله قالمیایدم لکن یارین بنی
مزارینه کتور زیارت ایده‌یم وقبری اوزرینه برقاچ بیت یازایم دیوب اول کیجه
اشك حسرت دوکه‌رك صباحه قدر محزونه قالدی وعلی السحر کیسه‌سنی آلتون ایله
طولدوروب ومعیتمله چیقوب عزیزه‌نك روحیچون تصدق ایده‌رك مزارینه
وارد ق ووافر آغلدقدنصکره پرکال وچکیچ چقاروب مزاری اوزرینه اشبو
ابیاتی * مررت بقبردارس وسط روضة * علیه من النعمان سبع شقائق * فقلت
لمن ذا القبر جاوبنی الثری * تأدب فهذا القبر برزخ عاشق * فقلت رعاك الله یا میت
الهوی * واسکنك الفردوس اعلا الشواهق * مساکین اهل العشق حتی
قبورهم * علیها تراب الذل بین الخلائق * فان استطع زرعا زرعتك روضة *
واسقیتها من دمعی المتدافق * رسم ایتدی دینجه شهرزاده صباح تقرب
ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی *) یوز قرق ایکنجی کیجه (
چون کیجه اولوب عالم کون وفساد درون عاشق کبی سیم سیاه کسیلوب امزجهٔ
ناس سکونه استعداد ایتدی شهرزاد کلام بلاغتنی کشاد ایدوب دیرکه عزیز
ایتدی مآل ابیات بن سیر وتماشا ایدر ایکن رسمی مندرس وکوکب زینتی منطمس
روضهٔ غرا ایچنده برقبر اوزرینه تصادف ایتدمکه بربری اوستنده بتمش یدی دانه
شقائق نعمان دیدکلری شکوفه وریحاندن بولدم پس دهشتمدن طوروب عجبا
بو مزار پر اعتبار قنغی ذاتکدر دیو سؤاله ابتدار ایتدیکمده خاك زمین صداء
حزین ایله جوابه تصدی ایدوب ای کشی حدادبی تعدی ایتمه ادبکده طور سن
بیلمزمیسنکه بو مزار بر دلداده ومسلوب الاصطبار عاشقك برزخیدر دیدکده
درحال ای شهید غرام سنی حق جل وعلا حضرتلری رحمتیله مراعات وفردوس
اعلادن اعلا مقام ایله سنی بکام ایلیه زواللی عاشقلر محبوب واشفته‌لری طرفندن
مقاسات ایتدکلری حقارتدن ماعدا خراب مزارلری اوستنده مذلت ترابی
دخی بولنور پس سنك اوزریکه کیاه ونباتات اکمکه اقتدارم اولمش اولیدی

سنی حدیقهٔ غرا ایدوبده دیده‌لرمدن دوکیلان عشقنك حسرتیله سنی صولر ایدم
دیدم دیمکدر بعده وافر اغلیوب خانه سنه رجوع و بکا ایتدی الله ایچون بندن
آیرلمه وهر کون یانمه کل تأنس ایده‌لم دیو رجا بن دخی اولوجهله هر اخشام یاننه
واروب صفا وراحت وعیش وعشرت ایله کچنه رك برسنه قالدق حکایه‌دن
بو محله کلدکده شهرزاد صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی
) یوز قرق ایکنجی کیجه (شهرزاد کلامه اغاز ایدوب دیرکه عزیز ایتدی کونلرده
بر کون حمامه واروب جامه‌لریمی تغییر وکونا کون روائح نفیسه ایله رایحه تعطیر
و برقاچ قدح شراب مفرحدن نوش ایدوب سکران حالتیله محبوبه‌مه کیتمك اوزره
یوله روان اولدیغمده اخشام دخی اولمش اولمغله کیجه‌نك قرا کولغی وسرخوشلق
حالتی ایله پریشان حالتیله کیدوب نقیب نام محله نك زقاقلرینه صاپوب کیدر ایکن
صاغ النده یانمش شمعه وصول النده برمندیله صارلمش مکتوب بر عجوزه که خلق
عالمك فن حیله‌یی اندن روایت ایتدکلرندن ماعدا شیطان لعینه خلق الدائمه‌ده و یولدن
چیقارمه‌ده هنرینی تمکین واغواده ابراز طرائق تحسین ایتمشیدی مرقومه اشبو ایکی
بیتی * لله در مبشری بقدومکم * فلقد اتی بلطائف المسموع * لوکان یقنع
بالخلیع وهبته * قلبا تمزق ساعت التودیع * انشاد ایدرکه معناسی سزك
قدومکز ایله بکا مژده ویرن کیمسه الله تعالیدن خیر کثیره نائل اولسونکه بنی
لطیف سوزلر ایله مسرور ایلدی اکر یرندن قوپوب اچقده قالان شیء ایله قناعت
ایتمش اولیدی اکا وداع کوننده پرتلمش و یرندن قالقمش اولان جکریمی ویررد م
دیمکدر بنی کوردکده ای اوغل سن اوقومق بیلورمیسین دیدی بن اوت
دیدیکمده الله ایچون بکا شو مکتوبی اوقو دیوب اول مندیله صارلمش اولان
کاغدی ویردی بن دخی کاغدی اچوب اوقودم ومألنی تفهیم ایتدیکمده
دعا ایلدی و یوله روانه اولدقدنصکره دونوب الیمی اوپدی وای اوغل الله تعالی
سنی حفظ ایلسون بنم ایله برقاچ خطوه کیدوب قپومزه وارهلم و بومکتوبی
غائب اولان آدمك همشیره سنه اوقو زیرا بکا اینانمز زیرا بومکتوب بنم اوغلمکدر
تجارت ایچون سفره کیتدی وچوقدنبرو خبری کلمامکله اندن قطع امید ایتدك
چون بودفعه اوقودیغك مکتوبی کلدی همشیره سی سوزیمه اعتماد ایتمیوب
بهر حال برآدم بولکه بکا شول مکتوبی اوقویوب ایشیده یم که درونمه
اطمئنان حاصل اوله انکیچون سکا رجا ایده رم بنم ایله کیده سین دیدکده بن سمعا
وطاعه دیوب انکله واردم تا بر بیوك قوناغك قپوسنه وصول بولوب ایچروسنه
کیردك و نیم قپو یاننده براغوب بیلمدیکم لغت ایله برقاچ سوز سویلدکده درحال
خفت نسیم کبی سرعتله شتاب ایدرك کویا برایش باشندن قالقمش کبی ائوایندن

صو یونمش هنوز اوندرت یاشنده وکوزللك تاجی باشنده ه سروقد لاله خد سیمین
تن کل بدن بردختر پاکیزه اختر کلدی بن انك قامت موزونتی ولطف ذی فنونتی
رؤیت ایتدیکم برله درونمده مقام بولوب عقلمه مستولی اولدی وصداء رخیم ایله
ای والده برادرمك شقه سنی اوقویان بوجوانمیدر دیدی پیره زن اوت بودر
دیدکده دختر یانمه کلوب کویا کاغدی بکامناوله ایده‌یم دیر ایکن عجوزه ارقه‌مدن
بنی قاقوب دهلیزك ایچنه ادخال ایدوب قپویی بند ایلدی دختر بنم خانه داخلنده
استقرار بولدیغمی کوردکده همان اوزریمه صیچرایوب و بنی قوجاغنه الوب
کوکسنه ضم ومعانقه ولطف ملاعبه اجرا ایدرك ایچرویه الوب غایت منظم
وجنت مثالی منقش ومزین براوطه‌یه ادخال وای عزیز سکا مومی سوکلو یاخود
حیاتمی دیدی بن افندم حیاتی سوه‌رم دیدیکمده مومی الیها چونکه حیات
سکا سوکلودر سن بنی تزوج قبل که مألوفك اولان دلیلهٔ محتاله‌دن نجات
بولورسین دیدکده بن بو دلیلهٔ محتاله کیمدر دیدم دختر کولوب ای عزیز شمدی
برسنه دنبرو یانمه کیدوب کلورسین وهر کون انکله یتوتت ایده یورسین ده نیجه
انی بیلمزسین خدایه شکر قیل که سن انك شرندن خلاص بولدك زیرا
مرقومه سنك کبی برقاچ نوجوان اسیرهم واحزان والك صکره ثوب حیاتدن
عاری و بی جان ایتمشدر دیدکده بن ای بانو سن انی نره‌دن بیلورسین دیدم دختر
ای عزیز بن انی جانمدن زیاده بیلورم لکن سن انك شرندن نیجه خلاص
بولدك وانك دست شکارینه نه کیفیتله کیردك بکا سویله دیدکده بنده کز
سالف البیان اولان حکایه‌می وعزیزه ایله اول محبوبه اراسنده سرکذشته‌می برد برد
نقل وایراد ایتدیکمده مرقومه بکایه اغاز وعزیزه‌یه مرحمت اوقیوب والله
سنك موجب خلاصك انجق اولمرحومه در باخصوص الوفا ملیح والغدر قبیح
قولیله محضا سکا سبب نجات اولدی وسن دها تازه سین مکیدهٔ نسابه مطلع
اوله مدك و بن چوقدنبرو سنکله اجتماع ایتمك استردم وچوقچه چباله دم اشته
بو کون میسر اولدی وهزار حیله ایله ملاقاتمز حاصل اولدی بوکوندنصکره
برشیدن خوف ایتمه زیرا بنم مرامم سنی سنت سنیه اوزره تزوج ایتمکدر
وسنی اصلا برشی ایله تکلیف ایتمم انجق سندن برشی استرم که خروس ایشی
کوره سین دیدی شهرزاد حکایه‌دن بومحله کلدکده صباح تقرب ایتدیکنی
کوروب سکوت ایلدی

) یوز قرق اوچنجی کیجه (

شهرزاد کلامه اغاز ایدوب دیرکه عزیز ایتدی بن خروس ایشی ندر دیو سؤال
ایتدیکمده مومی الیها کولوب خورسك ایشی بودرکه اکل وشرب ونکاحدر
دیدی بعده اول پیره زنی استیوب کلدکده ای والده سنده‌کی محفوظ اولان

امانت نزه ده در كتور بقالم ديدكده عجوزه واروب بشقه اوطه ده اوتورمش
درت شاهد عدل كتوروب نكاحمزى قيديلر مهرينى بتون الديغنى وبنم انده
اون بيك التون دين اوله رق اله جغم اولديغنى اشهاد ايدوب اجرتلرينى ويروب
كتدكدنصكره بن كلينم ايله داخل فراش ولذت وصال ايله دفع تلاش ايدوب
صباحه قدر انس وملاعبه ده قالوب على السحر حال سبيله كتمك استديكمده
دختر بكا كولوب اى عزيز سن بنى دليلهٔ محتاله كبى ظن ايدرسين حاشا وكلا
سن شمدى بنم زوجمسين وكامل برسنه يانمده قاله جقسين زيرا بزم قپومز سنه ده
بركره اچيلور وسائر ايامده قپالو در ايناغمز ايسك وارده باق ديدكده بن قپويه
واروب يوقلديغمده واقعا طشره دن ميخلنمش وبيوك كليدلر ايله قپانمش
اولديغنى كوردم لاحوله ديوب كلوب اوتوردم وخروس ايشدن غيرى ايش
بيليوب تماما برسنه اول حال اوزره اوتوروب پس زوجه م دخى حامله اولمغله
براوغلان طغورمش ايدى سال ختامنده قپولر اچيلوب ذخيره ولوازمات سائره
جلبنه مشغول اولديلر بن دخى والده مه كيدوب زيارت ايتمك ايچون استيذان
ايتديكمده دختر طوراخشام اولدقده چيق وينه صباح اولمه دن كل ديوب
وكلامى تأييد ايتمك ايچون طلاق وعتاق وايمان مغلظه ايله يمين ايتدردكدنصكره
اذن ويروب قپودن طشره چيقارديلر بن دخى طوغرو معهوده اولان محبوبه مك
خانه سنه واروب قپويى اچق بولديغمدن خاطرمده عجبا بن كامل برسنه
بورايه كلمدم نيچون قپويى بكا انتظار ايتدكلرى كبى اچق براقديلر غالبا بونلر
بشقه بردوست پيدا ايتديلر پس والده كيتمه دن بركره اول محبوبهٔ نازنين
نه كيفيتده اولديغنى يوقله يم ديه رك طوغرو باغچهٔ معهوده يه چكيلوب كتدم
باغچه منظره سنه وارديغمده دليلهٔ محتاله نك رنكى صارى وكوزلرى اغلمقدن
قان كبى كسلمش صاغ الين يناغى الته قويوب حزن وملال حالتيله اوتورر بولدم
بنى كوردكده مرحباديوب قيام ايده يم ديرايكن شدت سروردن دوشوب وينه قيام
ايدوب بنى قوجاقلدى واى عزيزم سن نزده قالدك وصبره نه كونا مجال بولدك ديدكده
بن ابتداسن بكا سويله كه بنم كله جكمى نره دن بيلدك تاكه قپويى آچق براغوب
بكامنتظره قالدك ديدم مرقومه سنك بواخشام كله جككدن اصلا خبرم يوقدر
انجق برسنه دنبرو هركون بو وجهله بورايه كلوب سنى انتظار ايدرم عاشق اولانك
حالى بويله در لكن سن نره ده قالدك طوغر بسنى سويله ديدكده بن واقع حالى
ابتداسندن آخرينه قدر نقل واول كيجه زوجه مه كتمك اوزره اولديغمى افاده
ايتديكمده مرقومه نك بكزى صاراروب حالى ديكركون اولدى وشول زوجه كه
سنى حيله ايله قاپوب تمام برسنه يانده براغوبده اكتفا ايتميوب والدك يانده

بر كيجه قالمغه دخى صبر ايده ميه رك بواخشام يانه عودت ايتمك ايچون سكا
آكيد يمينلر ويردى مع هذا بن سنى اندن اول بيلدم ايمدى بن سنك نه اكا ونه بكا
ونه ده نفسكه انتفاع اولنور بريكى براقمم زيراسن تزوج ايتديككدنماعدا چوجوق
دخى پيدا ايتدك شمدى سنده خير قالمادى باخصوصكه بنى اول فاجره ايله تبديل
ايتدك وارعزيزه يه رحمت اوقو اول سنك جفاك چكوب دردو محنتك ايله هلاك
اولديسه بن تحمل ايده مم وهر نقدر سنى شول زوجه لك كبى حبس ايتمكه
مقتدره ايسه مده سندن ايولك مأمول دكلدر ديوب اغلمغه باشليوب بكا غضب
وحدت ايله باقدى وجاريه لرينى چاغروب بنى زمينه آتوب ضرب شديد ايله
اذا ايتدكدنصكره قتلمه دخى مرام ايتديكنى كورديكمده عزيزه نك وصيتنى ياد
واى خائن الوفاء مليح والغدر قبيح كلامنى ايراد ايتديكمده همان مرقومه صيحه
ايدوب اى عزيزه سنك اوزرينه رحمت اولسونكه بو جوانه كرك حيا نكده وكرك
مماتكده ايولك ايتدك سنك خاطرك اولماسه اوليدى بن انى قتل ايدردم ديوب
واللرم واياقلريمى باغلادقدنصكره برتبجره يه سوسام ياغى وضع وآتش اوزرنده
بعد الطبخ اوستره ايله خايه لريمى بريده واول اسى ياغ ايله ياره لريمى ياقوب
قان كسلدكده بشقه علاجلر قيوب وبرقاج قدح شراب ويروب شمدى تزوج
ايتديكك خاتونه واركه اول بر كيجه ايچون بزده قالمكزى رضا ويرمدى فيما
بعد سنده منفعت قالمدى زيراسنده اولان منفعتلو شيلر بنده قالدى يقيل كت
ديو طرد ايتدى شهرزاد حكايه دن بو محله كلدككده صباح تقرب ايتديكنى
كوروب سكوت ايلدى

(* بوزقرق دردنجى كيجه *)

شهرزاد كلامه آغاز ايدوب ديركه عزيز ايدر مرقومه بنى قوغدقده هزار محنت
ومشقت ايله آهسته آهسته كيدوب بنم زوجه مك خانه سنه واروب قپوده اولوكبى
بايلدم الردخى چيقوب بنى ايچرويه المشلر وحالمه مطلع وقادين كبى اولديغمى
بلوب برشئ سويلمامش ايسه ده چونكه حالم پريشان ووجودم بى درمان
اولمغله ميت كبى ياتوب قالدم اوياندىغمده كنديمى قپوده آتلمش بولدم اورادن
قالقوب سورينه رك خانه مزه واردم چون والده م بندن قطع اميد ايتمش ايدى
بنم ايچون اغلر طورردى پس بنى كوروب چهره م حد اعتدالدن خارج اولديغنى
مشاهده ايتمكله بنى قوجاغنه الوب حالمدن سؤال وپدرم مرحوم اولديغنى افاده
ايتمكله اولوقت عزيزه نك شفقت ومحبتنى وبنم ايله اجرا ايتديكى ايولكى خاطريمه
كلوب ومحنتم ارتوب بايله رق زمينه دوشدم آيلديغمده ينه عزيزه نك جلوس
ايده كلديكى محللره باقوب وانك حالاتى خاطريمه كلوب اغلمه مى وآه وواحسرتاه
ديمه مى كرهٔ اثره ايرشديروب خستهٔ متحيره بى حيرنده براقدم وهر نقدر والده م

پدرمك وفاتنی یاد ایتدیسه ده عزیزه نك حسرتی پدرمك درد ینی پنهان ایدوب
انجق اول مرحومه ومغبونه نك بندن چكدیكی جفا ومكابده ایتدیكی محنتلر
خاطریمه كلوبده آتش حسرت ایله یانوب قالدم و والده مه دخی باشمدن كچن
فلاكتلری نقل ایتدیكمده ای اوغل شكر اولسونكه اول فاجره سنی قتل ایتمدی
ایمدی چونكه بو حاله واردك وعزیزه ایچون ندامت وحسرتی اظهار ایدر اولدك
اول مرحومه نك امانتنی سكا تسلیم ایتمك وقتی كلمشدر زیرا اول بكا بو یله وصیت
ایتدیكه سنك اوغلك جمله اغیاردن قطع علائق ایدوب بنم ایچون تحسر ایدوب
اغلدیغنی كورمدكجه اشبو اماتنی اكا ویرمه شمدی سن اول حاله واصل اولدك
كل سكا اماتنی تسلیم ایده یم دیوب صندوقنی كشاد واشبو خرقه كه بن اكا
ویرمش ایدم بوغچه سیله تسلیم ایتدی آچوب كوردیكمده ایچنده بر كاغد
بولدم كه بو ابیاتی حاویدر * اقتم فؤادی فی الهوی وقعدتموا * واسهرتموا جفنی
القریح ونمتموا * وقد حلتموا بین المنام وناظری * فلا القلب یسلوكم ولو ذاب منكم
* وعاهدتمونی انكم كاتموا الهوی * فاغراكم الواشی وقال وقلتموا * فبالله
اخوانی اذا مت فاكتبوا * علی لوح قبری ان هذا متیم * مآل ابیات ای بنی
عاشق ودلداده وآشفته لكمده خارج ازحد ودمعتاد ایدن محبوبلر سزه یازق
دكلمی كه بنی كثرة هجر وجفا ایله قائم و پایدار ومعدوم الصبر والقرار ایدوبده
سز مستریح البال اولوب جلوس واستراحت حالنیله اوله سز وكوزلریمی بیدارلق
ایله بی خواب براغوب ده سزه مطمئن الافكار او یوبده چشمم ایله نوم اراسنده
حائل ومانع اوله سز ایمدی هرنقدر دردونم ارتكاب ایتدیككز جفادن یانوب
اریمش ایسه ده سزدن تسلی بولوب محبتكزی ترك ایده مز اشته هرنقدر بنم
دلداده لكمی كتم ایده جككزی تعهد واول خصوصده معاهده ایتمش ایسه كز
بنم رقیبم سزی اغرا واغوا ایدوب طرفیندن استدیككزكبی الوب صاتدیككز پس
ای برادرلر حق جل وعلا حضرتلری ایچون سزدن رجا ایده رمكه اشبو حالتده
فوت اولدیغمده قبرمك لوحه سی اوزرینه بومرحوم محبت آتشیله یانوب
عشقله شهید اولمش دیورق وكتابت ایدك دیمكدر پس بن اول ابیاتی كوردیكمده
بكایه آغاز وشدت تحسرمی ابراز ایدوب تلاش وحزنم درجۀ اعجازه بالغ اولدی
بعده بوغچه یی بتكرار اراد یغمده ینه بشقه شقه بولدمكه ایچنده ای عموجه مك
اوغلی بن قانمی سكا حلال ایتدم والله تعالیدن رجا ایده رمكه سنی دلیلۀ محتاله دن
سلامت ایله تخلص ایده وبو خرقه سنده امانت قالوب هربار چیقاروب بنی
تذكار قیل ومعلومك اولسونكه اشبو غزالك صورتنی تصویر ایدن دختر كافور
اطه لرك ملكنك قزیدر وهرسنه بركره اشبو كیك رسمنی چیقاروب ایراق اولكاره

ارسال ایدركه خلق انك صنعتنی كوره لر چونكه بورسم دلیلۀ محتاله نك النه
دوشمش بنم همشیره م بونی ایشلدی دیو خلقه یوردام صنار وخلاف دعوالر
ادعا ایدر اكر سن اول اطه لره واروب ذكر ایتدیكم دختره تصادف
ایدر ایسك اندن ایراق قال وبن بیلورمكه سن بندن صكره دیار غربته كیدرسین
واشبو دختری ارارسین زیرا بندن صكره دنیاسنك اوزر یكه طار اولور دیو یازلدیغنی
كوردیكمده غم وحزنم تزاید بولوب حالم پریشان اولدی وبرسنه اول كیفیتله
كچوب بودفعه والده م ای اوغل سن سفره عزیمت قیل كه بو كدردن برمقدار
تسلی بولورسین دیمكله اقتضا ایدن مهماتمی تدارك واشبو كاربان ایله دیار غربته
چیقدم وهرچند بو خرقه یی اچوب كورر ایسه م درونم آتش حسرت ایله سوزان
وعزیزه ایچون متزاید الاحزان وانك حقنده ایتدیكم غدر وجفادن طولایی نادم
و پشیمان اوله رق بكادن انفصال ایده مم دینجه شهرزاد صباح تقرب ایتدیكنی
كوروب سكوت ایلدی * (* بوزقرق بشنجی كیجه *) *
شهرزاد كلامه اغاز ایدوب عزیز نقلنده دیدیكه چون بولمز كافور شهرلرینه
اوغرایوب اهالی اول اولكانك شاهی ملك شهرمان ودختری سیدۀ دنیایی
ذكر واوصاف جمیله سنی یاد وكمال حسننی تردید وتعداد ایتدكلرینی ایشتدیكمدن
بن بر وسیله ایله مشاهده سنه توصل وآوازۀ حسنی ملوك اطرافه پرتو صالمش
اولان دختری كوردیكمده جلوه انكیز ادا ورفتار دلربا رینه بر وجهله بند
اولدمكه برآن خاطریمه تشخص ایتمسه جانم قرار بولمزدی اماچه فائده بن اویله
میدانك دلیرلرندن اولمیوب خاتونلر عدادنده اولدیغمدن هزار حسرتله براغوب
كتدم ودرون باطنم نار عشقیله الی الآن یانوب قالدم وكاشكی مملكتمدن چقمیوب
بو یله عظیم محنته دوچار اولمیایدم اشته بنم موجب تلاشم بودر دیو ختم كلام
واشبو ایكی بیت ایله توضیح مرام ایلدی * وقائل قال لی لابد من فرج * فقلت
بالغیظ كم لابد من فرج * فقال لی بعد حین قلت یاعجبی * من یضمن العمر لی یابارد
الحجج * مآل بیتین بعض حالاتده كسانندن بری ای دلداده غم چكمه بهرحال
فرج وقتی كلوردیو بنی تسلیه ایتدكده بن عنف وغیظ ایله سن برقاچ دفعه فرج
قریبدر دیو سویلمش ایدك شول دیدیكك فرج نره ده دردیدم مرقوم برمدت نصكره
اولوردیمكله بن ای حجتی ضعیف وصحتدن عاری وركاكت كلام ایله برودت
بولان آدم سنك سوزك ایودر لكن اواوقته یتشوب حیات اوزره قالمه كیم كفیل
اولور دیمكدر چون تاج الملوك اول جوانك حكایه سنی وشاه شهرمانك دختری
سیدۀ دنیانك وصف حسنی مسموعی اولدی بتقدیره تعالی رؤیت ایتمكسزین انجق
سماع ایله عشقیله مبتلا وفؤادی نار محبتیله مصطلی اولوب عزیزه سكا وقوع

بولان کیفیتلر غایت موجب محنت برشیدر انجق بو حالتلر عزیزه نك کاهندن
ترتب ایتمشدر لکن بنم سندن برسوالم واردر انی بکا افاده قیل دیدکده عزیز یورك
افندم سؤالکز ندر دیدی تاج الملوك سن سیدهٔ دنیایه نیجه توصل ایدوب مشاهده
ایتدیککی واولدختر پری پیکرده مودوع اولان محاسن ولطائفی بکا سویله
دیدکده عزیز افندم بز انك مملکتنه کیردیکمزده کندیمه اصابت ایدن حالاتدن
طولایی واقع اولان حسرتمه بناء بریرده طورمیوب باغلره کیدوب نفسمی تسلیه
ایدر ایدم کونلرده برکون بیوك ومنتظم بر باغچه قپوسنه واروب بو باغچه کیمندر
دیو سؤال ایتدیکمده سیدهٔ دنیانك بستانی اولدیغنی افاده ایتملریله نفسم کرك باغچه یی
تماشا وکرك سیدهٔ دنیایی مشاهده ایتمك سوداسنه دوشدی چونکه باغچه نك
قپوجیسی مسن واختیار برآدم ایدی یانته واروب ای پدر بو باغچه یه کیروب
سیر وتماشاسنه اذنکز وارمی دیدیکمده مرقوم اوت بأس یوقدر دیمکله همان
قوینمدن بر قاج التون چیقاروب یدینه تسلیم وابتدا بزه برمقدار طعام تدارك
قیل که صفامز برین بولسون دیدیکمده قپوجینك کوزی التونلر ایله اچیلوب بنی
باغچه یه قیوب طعام کتورمکه کتدی ودرحال برلنکر لذیذ کباب کتوروب
برلکده اوتوروب اکله شروع ایتدك واثناء طعامده ای پدر عجبا سیدهٔ دنیایی
خفیة برکره مشاهده ایتمکه بر وسیله وارمی دیو نازکانه استفسار ایتدیکمده مرقوم
اوت ممکندر شویله که مومی الیها کاه بکاه باغچه یه کلوب سیر وتماشا ایدر عادت
معتاده سی اوزره کلدکده سن برطرفده کیزلنوب انی تماشا ایدرسین وکلمه سی دخی
یافلتمشدر کل سنی برمناسب محله اقامت ایتدیره یم دیوب بنی الوب باغچه درونده
ناظر برتنها یرده صاقلدی بندن ایر یلور ایرلمز ناکاه برطواشا حرم قپوسندن
چیقوب مرقومه ای شیخ بوند ه کیمسه وارمی دیو سؤال اول دخی خیر کیمسه
یوقدر دیمکله طواشا حرم قپوسنی کشاد وسیدهٔ دنیا اویله برکمال جلالتده
چیقدیکه بنفشه طرهٔ غراسنك عاشق سرفرو برده سی وسروقامت ورفتارینك
طریق انتظارده قیام کرده سی نسیم سحر تحریك کیسوسنه ظفر بوله ممش
وماه شب وصف ذکوریت ایله اشتهارینه بناء کردن کافورینی عمود صبح
ظهورینه دك ارایوب اول ستون نوردن برخبراله ممش ایدی جاریه لری اراسنده
اخترلر بیننده ماه آسمان کبی چشمه عیان اولدقده عقلم وفکرم پریشان
ولذیذ شراب عشقندن مست وحیران اولدم دینجه شهرزاد صباح تقرب
ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی *) *** یوز قرق التنجی کیجه *** (*
شهرزاد کلامه شروع ایدوب عزیز نقلنده دیرکه پس مومی الیها اول نزهتفزا
اولان باغچه ده برمقدار اکلنوب بنه دونوب حرمه کیردی لکن بنم درونمی الوب

زدنده اسیر قیلدی چونکه بن اول رزمکاهك دلیرلرندن اولمیوب رجال عدادندن
چیقمش اولدیغمدن کرك عشق دروندن وکرك قدیم اولان حسرتمدن صدای
اناالله ایله ظلام لیلی بیاض صبحه تبدیل وکوندزلرده فریاد جانکاه ایله سفید
نهاری سیاهه تحویل ایدر قالدم وکار باغمز ایله اول شهردن انفصال ایدوب
سزی تصادف ایتدم دیدکده تاج الملوك هنوز آیینهٔ روزکارده روی تمناسنی
کورمامش وحدیقهٔ عالمده مقصوده ال اورممش صافدل شهزاده اولمغله
عزیزك سیدهٔ دنیا حقنده ابراز ایتدیکی اوصاف وایراد ایلدیکی محاسن والطافی
کوش ایتدیکی برله کمند عشقنه بروجهله بند اولدیکه مست ومدهوش
ونفسنی فراموش ایلدی ودرحال اسبه سوار وعزیزی بالاستصحاب شهره
عزیمت وعزیزه مخصوص برقوناق وما لزمسنی ترتیب ایدوب اغلبه رق
سراینه کتدی وشدت عشقندن هزار محنتلر ایله قالوب لونی مصفر وخاطری
مغبر اکل وشربدن ممتنع وخواب وراحتی مندفع اولوب نامزاجلق حالتنه
واردی پس کونلرده برکون پدری زیارتنه کلوب لسان حالندن مهموم ومغموم
اولدیغنی کوروب سؤال ایتدکده تاج الملوك قصه سنی کتم ایتمیوب سیدهٔ دنیایه
عاشق اولدیغنی نقل وبیان ایتمکله پدری ای اوغل سیدهٔ دنیانك مملکتی بزدن
غایت ایراقدر وانی سکا المق غایت کوجدر احسن بودرکه سن انك هواسنی
ترك ووالده که کبر سرایمز درونده بشیوز باکره دختر اختر واردرکه هر برینك
آفتاب عالم جمالندن حجاب ایدر انلردن بکندیککی ال واکرم رام ایدر ایسك
اطرافده اولان ملوك عظامك دخترلرندن برینی سکا تزویج ایده رم دیدکده
تاج الملوك ای پدر بن سیدهٔ دنیادن غیری کیمسه استمام اکا توصل ایتمدیکم
حالده بهر حال مجنون وبی عقل ومفتون اولوب چوللرده وصحرالرده سیاحت
ایدوب کزرم ویاخود نفسمی قتل واعدام ایدرم دیدکده شاه مومی الیه
اوغلنك کلامنی ایشتدکده چونکه بویله دربنی انی پدرندن استرم رضاسیله
ویرر ایسه فبها یوق امتناع ایدوب ویرمز ایسه دست شمشیر ایله الورم همان خاطرك
خوش طوت دیوب درحال عزیزی یانته احضار وای اوغل بن سنی وزیرم
ایله سیدهٔ دنیانك پدرینه ارسال ایده جکم سن اول اولکایی رعنا بیلورمیسین
دیدکده عزیز اوت افندم بیلورم دیو جواب ویرمکله درحال وزیرینی احضار
وانواع هدیه ایله کافور اطه لرینك شاهنه ارسال وسیدهٔ دنیایی پدرندن استمه سنی
سپارش ایلدیسه ده تاج الملوك ملال ومکابدهٔ سهرلیالدن منفصل اولمیوب
کندیکه عشق ودلداده لکی مزداد اولوردی واشبو ابیات ایله * جن الظلام
ودمعی زائد المدد * والوجد من شدة النیران فی کبدی * سلوا اللیالی عنی فهی

تخبركم * ان كان يرثى لقلبى فى الهوى كمد * ابيت ارعى نجوم الليل فى سهر *
والدمع منهل فى الخدود كالبرد * وقد بقيت وحيدا لبس لى احد * كمثل صب
بلا اهل ولا واد * ترجم وشدت وجدندن بايلوب صباحه قدر قالدى هرنقدر پدرى
اكا نصيحت ويروب اى فرزند كنديكى صبرايله تأنيس قيل اشته بن سيدهٔ دنيايى
كتورمكه آدم يوللادم بهرحال انى سكا الورم ديديسه ده مفيد اولميوب عشقنده مقيم
قالدى كلهلم وزيره شاهدن الديغى هديه يى الوب عزيز ايله بالاستصحاب يوله روانه
اولوب برقاچ كوندنصكره شهر كافوره تقرب ايتمكله برايرماق كنارنده ضرب خيام
وملكه برآدم يوللايوب كلدكلرينى افاده واشعار ايتمكله شاه مشاراليه وزرا
وامراسيله ملاقاتلرينه چيقوب هزار تلطيف ايله شهره ادخال ومخصوص قوناق
تعيين ايدوب انلرى مسافر قيلدى ديدنجه شهرزاد صباح تقرب ايتديكنى كوروب
سكوت ايلدى *) ** بوزقرق بدنجى كيجه ** (* شهرزاد كلامه
اغاز ايدوب ديركه وزيردندان نقلنده پس وزير مومى اليه بعد الاستراحه معيتيله
كتورديكى هديه لرى شاه مشاراليهه تقديم واصل مقصودينى عرض ايدوب
سليمان شاه اوغلى ايچون قزى سيدهٔ دنيايى استديكنى افاده ايتدى چون دختر
مومى اليهانك رجاله رغبتى اولميوب تزوج ماده سنى اصلا قبول ايتمزايدى و پدرى
دخى بوحاله واقف اولوب اشبو جهتدن محزون الخاطر ايدى وزير مومى اليهك
كلامنى ايشتدكده باشنى زمينه اكوب برمقدار متفكر قالدى ونه جواب ويره جكنى
بيلمدى بعده برطواشى استيوب وارشول مسموعك اولان ماده يى سيده كه سويله
ديو ارسال طواشى دخى كيدوب كلدكده شاهه افندم سيده مه سپارش بيورديغكز
قضيه يى ابلاغ ايتديكمده غضبه كلوب بنى ضرب ايده جك اولدى ووار
پدريمه سويله بن تزوج ايتمم وجبر ايدوب تزويج ايدرسه يا اول تزويج ايتديكى
ياخود كنديمى اعدام ايدرم ديدى ديو قضيه يى ابلاغ ايتدكده ملك وزيره
وعزيزه اشته دختريمك جوابى مسموعكز اولمشدر و بن انك حالندن خوشنود
دكلم ايمدى سز واروب بزدن مخصوص سليمان شاهه ابلاغ سلام ايدوب
مسموعكز اولان كيفيتى افهام ايدك بنم الدن كلمش اوليدى قزمى اوغلنه جاريه
اوله رق تقديم ايدرايدم ديدكده مومى اليهما شاهى وداع ايدوب يوله روانه
اولديلر و سليمان شاهه واروب اشبو خبرى افاده ايتدكلرنده سليمان شاهك غضبى
فوران وملك مذكورك قزينى جبرا المق ايچون عسكر ترتيب اولنمسن فرمان ايدوب
بوكونا تهور ايتديكنده وزير راى شاه ذى شان بوامتناع دخترك پدرندن دكل كه
اوزرينه عسكر ايله هجوم ايتمك ايجاب ايده زيرا بوامتناع انجق دختردن ناشيدر
اكر پدرى جبر ايدوب ويررسه بيله قز كنديني اولديره جكدر شمدى لازم اولان

اولدركه دخترك ازدواجه قبول ايتمسنى ايجاب ايدن اشيايه تشبث ايتمكدر ديدكده
تاج الملوكك اشبو كلامدن عقلى دماغندن مفكوك اولوب آه وواويلا ايله درون
يارانى سياه وقلب محزونى عديم الانتباه ايدوب پدرينه اى والد ماجد بن بودردايله
قالوب وصال جانان ايله دفع احزان ايتمز ايسه م هلاك وتلفم مقرردر سزدن
رجا ايدرمكه بكا اذن ويروب تجار قيافتنه كيروب اولكاى كافوره واروب سيدهٔ
دنيانك ارضاسنه بر وسيله ارايم ديدكده شاه مشاراليه اى نور ديده م اكر بوخصوصه
عزيمتك وار ايسه سنى عزيز ووزيرم ايله ترفيق ايدوب ارسال ايدم ديوب خاص
خزينه سندن يوز اللى بيك التون ويروب تجارلره مخصوص نفيس مالاردن
يوزدنك قدر مال احضار ايدوب اوغلى تاج الملوكه تسليم وعزيز ايله وزيرينى
ترفيق ايدوب شد احمال وصوب مقصوده توجيه آمال و بوايكى بيت ايله
* ترى هل لنا بعد البعاد وصول * فاشكو اليكم صبوتى واقول * تذكرتكم والليل
ناء صباحه * واسهرتمونى والانام غفول * بسط مافى البال ايدوب پدرينى وداع
وسفره نشر شراع ايدوب يوله عزيمت ايتديلر وعزيز ايله تأنس ايدرك اخبار
عشاق وحكايات ذوى الاشواق اولان زاد رفاق ايله تسليهٔ خاطر ايدرك ايكى
ماه قدر يولده قالديلر وكتدكچه تاج الملوكك عشقى مشتد ومحبوبه سنك وصالنه
خواهشى خارج ازحد اولوب انشاد اشعار وتذكار ايله طاغلرى حرنار ايدرك
كيدرلردى تا مدينهٔ كافوره وصول و جوار محبوبه يه حبل امانيسى موصول
اولدقده بيوك برخانه طوتوب اكا نزول ايتديلر و برقاچ كون استراحت ايتدكدن
صكره مقصودلرينه وسيله ارامغه شروع ايتمشلر ايسه ده اصلا برطريق بولمامغله
وزير تاج الملوكه ديديكه افندم اقتضا ايدركه بزاز ستانده بردكان كشاد ونفيس
امتعه ايله طولديروب ايچنده اقامت ايتسك شايد مطلوبمزه وسيله اوله باخصوص
سزك حسن وجمالكز درجهٔ كمالده لامع وتازه لككز اوج محاسنده پرتو وساطعدر
اولدخى مقصوديمزه معين ومرغوبمزه اساس متيندر وعزيز سنكله ملازمت ايدوب
كاتبلك خدمتنده اوتورسين زيرا عزيز اصول شهرى بيلور وخلق ايله الفت
واختلاطى واردر ديدكده تاج الملوك اى وزير مشترى تدبير سن بزم پدريمز
مثابه سنده سين بزسنك امر واطاعتكدن چيقمايز نه استرايسك اويله ايله ديو جواب
ويرمكله وزير درحال اصنافه لايق مكلف برطاقم اثواب كيوب وتاج الملوكه
دخى خزينه دن كركسوه لر اكسا وغلمانلر ايله چارشويه شد عزيمت ايدوب
كتدكلرنده زقاقلرده وچارشولرده اولان خلق تاج الملوكى كوردكلرنده ظن ايتديلركه
اول آفتاب جمال وملكى الخصال غلمان جناندن اولوب عالم دنيايى تماشا ايتمك ايچون
كلمشدر پس هر طرفدن صوبنه اجالهٔ احداق واطالهٔ اعناق ايدوب دهشت

حالتيله تماشا ايدرلردى پس وزير طوغرو بزازستان كتخداسنك دكاننه واروب
اوتوردیلر چونكه كتخداى مومى اليه هرنقدر مسن واختيار سالخورده برپير
ايسه ده حب غلمان ايله مبتلا وتفضيل خوبان فننده صاحب اعتلا اولمغله
تاج الملوكى كوردكده عليك عون الله ديوب اول روح مصوره وطلعهٔ منوره يه
قيام ودرون دكانه ادخال ايدوب تكريم واحترام ايلدى انده استقرار ارلرندنصكره
وزير تاج الملوك ايله عزيزه اشارت و بوايكى غلامه بردكان استكرا ايتمك استرم
عجبا انلره لايق دكان وارمى ديدكده كتخدا على الرأس والعين ديوب درحال
غايت مكلف ومنتظم بردكان بولوب انختارينى تسليم ايلدى وزيردخى واروب
دكان مذكورى نفيس وعزيز الوجود متاعلر ايله طولديروب اول ايكى فتان
انس وجانى درونده اوتورتدى دينجه شهرزاد صباح تقرب ايتديكنى كوروب
سكوت ايلدى *) ⁂ يوزقرق سكزنجى كيجه ⁂ (*
شهرزاد كلامه آغاز ايدوب وزيردندان نقلنده ديركه بعده تاج الملوك عزيز ايله
حمامه واروب كيردكلرنده حمامك ايچى نورجماللرندن اويله برشعشه اكتساب
ايتديكه ايچنده كونش طوغدى ظن اولندى واول ناعم بدنك دلاكار
خدمتنه قوشوب قلع شائبهٔ درن ايله مشغول قالديلر حتى حقلرنده
شاعر اشبو اياتى * بشرى لقيمه اذلامست يده * جسما تولد بين الماء والنور *
مازال يظهر لطفا من صناعته * حتى جنى المسك من تمثال كافور * انشاد ايتمشدركه
ما آلى بن مژده لر ايله تبشير ايدرم اول دلاكه كه انك الى نعومت ولطافتى آب
ونوردن تكون ايتمش اولان جسم بديع الرسمه طوقنوب تلذذ ايتمشدر واوقدر
اظهار صناعت وهنر ايتديكه اول تمثال كافور بدن مشك وعنبرى اجتنا وتحصيل
ايتمش ديمكدر پس مومى اليهما حمامدن چيقدقلرنده اول غلام پرست وحب
زناندن تهى درون ودست اولان چارشو كتخداسنه راست كلمكله مرقوم
حمامدن چيقمش اول ايكى پرى صورت وماه طلعتى كوروب عقلدن دور
والطف كماللرندن مخمور اولوب حمامدن كلدكلرينى دخى فهم ايتمكله بهى افنديلر
كاشكى بن سزكله حمامده بولنمش اولايدم ديو اظهار اسف ايتديكنى تاج الملوك
كوردكده مرقومى معيتلريله الوب بتكرار حمامه عودت ايدوب كتخدايى موصول
اوطار وديدهٔ عشقنى بو وجهله اقرار ايتديلر اولدخى بعض شعرانك بو ايكى
بيتى * وبيت له من جلمدا لصخر ازهار * انيق اذا ما اضرمت حوله النار
* تراه جحيما وهو فى الحق جنة * واكثر ما فيها شموس واقمار * انشاد وديكر
شاعرك * ياحسن نار والنعيم عذابها * تحيا به الارواح والابدان *
* فاعجب لبيت لايزال نعيمه * غضا وتوقد تحته النار * عبش السرور

الم

الم به وقد * سفحت عليه دموعها الغدران * انشاد ايتديكه ما كى نيجه بر كوزل
آتش واردركه انك عذاب واشكنجه سى نعيم ولطفدن عبارت اولوب
كرك ارواح وكرك ابدان انكله تازه حيات بولورلر پس بوموجب عجب براوطه دركه
هرنقدر انك التنده آتش ايقاد اولنور ايسه ده يه نعيم ولطفى تازه اولوب
بومشاقلق بولور ايمدى اكاوار وب حلول ايدن حقنده سرور وايله قارشمش
اولان معيشت اولوب غدير وجريان ايدن آبلرانك اوزرينه بكاء مسرت ايله
كوز ياشلرينى دوكرلر ديمكدر تاج الملوك اشبو ابيات لطيفه دن استغراب ايدوب
صفالنه رق قالديلر وصفالر سوردكدنصكره حمامدن چقوب دكانه واردیلر
حاصلى تاج الملوكك حسن وجمالى شهرده ولوله صالوب خلق بيننده شهرت
بولدى وطلعهٔ باكمالنه مشاهده ايتمك قصديله اهالى اطراف واكنافدن كلوب دكانى
اوزرينه زحام ويررلردى لكن تاج الملوك عشق ايلاسندن بى قرار اولوب طرفندن
بررائحه استشمامنه منتظر قالدى كونلرده بركون تاج الملوك دكانده
اوتورر ايكن برسالخورده پيردار قه سنده ايكى جاريه ايله كلوب پيشكاهنده طوردى
واى نهال ملاحت وجامع مجامع لطافت سنى بوحسن وجمال ايله يرادان حق
جل وعلا حضرتلرينه تنزيه وتقديس اولسون ديه رك روضهٔ محاسننه اجالهٔ
نظر ايدرك (ماهذا بشرا ان هذا الا ملك كريم) آيتنى اوقودقدنصكره يانينه يانشوب
سلام ويردى تاج الملوك دخى مرقومه يه قيام وتبسم ايله تلطيف كلام ايدوب
بيورك والده ديه رك ايچرويه الدى اوتوردقده اى اوغل سن بوراليمى سين ديدى
تاج الملوك خير والده بن غريب الديار برآدمم وبو مملكته انجق سير وتماشا ايتمك ايچون
كلدم ديدكده مرقومه سنده سنك كبى كوزل ونفيس متاع وارمى ديو سؤال اولدخى
اوت واردر وبو شهرده بولنميان شئ بزده بولنوركه بندن غيرى كيمسه ده بولنماز
لكن سنك استيه جككك شئ كيمك خاطره سيچون سويله كه اكا مناسب اولان
متاعلرى كتوره لم ديدى پيره زن اى اوغل بنم استديكم شئ انجق شاه شهرماننك
دخترى سيدهٔ دنيا ايچوندر ديدكده تاج الملوك غايت مرغوبى اولان محبوبه سنك
نامنى ايشتدكده مسرور وممنون اولوب عزيزه التفات وسن مومى اليهايه شايان
اولان متاعدن بربوغچه كتور ديو امر اولدخى نفائس اشيادن بربوغچه كتوروب
عجوزه نك اوكنه قويدى اولدخى بيك التون دكر اشيا انتخاب واى ماه اسمان اسم
شريفكز ندر ديدى مومى اليه اسمم تاج الملوكدر ديمكله پيره زن بو آد تجار اسمى
دكلدر انجق ملوكه مخصوصدر ديدكده عزيز جوابه تصدى واى والده بو ذات
اهلى قننده غايت محبوب اولمغله بو اسم ايله تسميه ايتديلر ديدى عجوزه حق جل
وعلا حضرتلرى سزى حسد ايدنجى اولان كوزدن صاقلسون وآفتاب حسنكز

قلوب خلائقی روشن ومضی ایلسون دیه‌رك بو کیجه‌یی الوب کندی دیجه شهرزاد
صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی *) بوز قرق طقوزنجی کیجه (*

شهرزاد کلامه اغاز ایدوب وزیر دندان نقلنده دیدیکه اول پیره زن کتوردیکی
بو کیجه‌یی سیدهٔ دنیانك حضورینه ایلتوب درونده اولان نفیس متاعلری کوستردکده
مومی الیهاای والده بو قماشلر غایت نفیس شیدردیدی عجوزه‌ای قرنم مالك صاحبی
قماشدن اعلا وانفس در وکاشکی بو کیجه سزك خوابکاهکزده بولنمش اولیدی
زیرا اول اویله جواندرکه وجودی نایاب اولوب حسن وانی خانمان صبری
ویران وخراب ایتمکده کافی ووافیدر دیدکده سیدهٔ دنیا قهقهه
ایدوب سن برمنحوس عجوزه سین وعقلکه خلل طاری اولمشدر دیو لطیفه ایدرك
اول قماشدن برقاچ قطعه انتخاب وباقیسنی پیره زنه تسلیم وسن بو متاعك صاحبنی
چوقجه مدح ایده‌یورسین باری خاطرینی اله‌ال وسلاممزی اکا تبلیغ ایله واکر برحاجتی
وار ایسه بزه عرض ایتسون بدریمه سویلیوب کوره‌لم دیدی عجوزه بو کلامدن
مسروره اولوب افندم حاجتسز دنیاده کیمسه وارمی البته انك دخی حاجت
ومطلوبی واردرسن انی کورمش اولیدك بلا توقف مطلوبی نه ایسه کورر ایدك
دیه‌رك قوشوب تاج الملوکه واردی اولدخی عجوزه‌یی مشاهده ایتدکده هزار
تعظیم وتلطیف ایله ملاقات ویانده اوتوردوب استراحتدنصکره مرقومه سیدهٔ
دنیادن ایشتدیکی تلطیفی ابراز وبو وجهله تاج الملوکك طمع طمارلرینی تحریك
ایتمکله مومی الیه ای والده دنیاده حاجتسز کیمسه وارمی چونکه سیده حاجتمی
کورمکه تعهد ایتدی اکر برعریضه یزار ایسه م کتوروب جوابنی اعاده ایده
بیلورمیسین دیدی پیره زن اوت ایدرم دیو تعهد ایتمکله درحال تاج الملوك نثر مسبوك
کبی الفاظ مشعشعه واستعارات متنوعه ایله عرض محبت ووصاله طلب رغبته
حاوی برشقه یازوب اول عجوزه‌یه تسلیم وبیك التون دخی انعام اوله‌رق عقد
سرورنی تنظیم ایتدکده اول کنکرهٔ پرتلبیس التونلر ایله مکتوم اولان افسونلری
تنفیس وابلیس نحس کبی رساله‌یی الوب سرعتله شتاب وسیدهٔ دنیایه واروب
عریضه‌یی تسلیم ایلدی اولدخی اوقیوب مألنی فهم ایتدکده غضب نائره‌سی
مشتعل اولوب بو آدم بویله ادبسزلکه جسارته نه حدی واردر اکر
خلقدن حجاب ایتمیدم انی صلب واعدام ایتدیررد م دیو اظهار تهور ایتدکده
عجوزه افندم بو عریضه‌ده نه وارکه سن بو قدر مضطربه اولدك حالاسن
سرایکده اقامت اوزره سین که پرواز ایدن مرغلر بیله ساحه‌که وصول
بوله‌مزسنی غضب وتهوردن صاقنورم کلابك اورمه‌سندن سزه نه حاصل
اولور اکر بو جوان بی ادب شیلر ارتکاب ایتمش ایسه سن تهدید ووعید شدید ایله
اکا برمکتوب یاز ودرونده سوء ادبدن کف ید ایتمز ایسك سنی قتل ایتدیررم دیو

تخویف

تخویف قیل که حدنی بیلوب ناسزا شیلردن منزجر اولسون دیدکده سیده بن
خوف ایدرمکه اکر اکا جواب یازار ایسه م بکا طمع ایدر دیدی عجوزه افندم تهدید
ووعیدی ایشتدکده برده‌ها ادبسزلکه عودتدن اجتناب ایدر دیمکله سیده دخی
تهدید ووعید شدیدی حاوی برقاچ بیت یازوب اول پیره‌یه تسلیم ایلدی مرقومه
دخی شقه‌یی الوب سوینه‌رك تاج الملوکه واروب یدابیدو یردی وسیده‌یه حاصل
اولان غضب وتهورینی نقل وبن انی صنعت ایله پشوروب سزه میل ایتدیررم
سن قساوت چکمه دیدی تاج الملوك دخی اول شقه‌یی اوقیوب محتوی اولدیغی
وعیدی کورمکله حال عشقنه بناء بکایه اغاز ایتمکله پیره کندینی بی خبر ایدوب افندم
شقه‌ده نه یازلدی دیو سؤال اولدخی مضمون رساله‌یی افاده واظهار تحسر
ایدوب اغلمغه باشلدقده پیره زن افندم سنك جمالك حقیچون بنم بو خصوصده
جانم فدا وبهرحال مرادیکه ایصال ایدرم همان جواب یاز خوف وخشیت ایتمه
دیدکده تاج الملوك اشبو * امست تهددنی بالقتل واحربی * والقتل لی راحة
والموت مقدور * والموت اغنی لصب ان تطول به * حیاته وهو ممنوع ومقهور
* بالله زود والمحب اقل ناصره * فانی عبدکم والعبد مأسور * یاسادتی فارحمونی
فی محبتکم * فکل من یعشق الاحرار معذور * ابیاتنی یازوب عجوزه‌یه تسلیم
ایلدی اول دخی شقه‌یی الوب سیدهٔ دنیایه کتوروب کوستردکده مومی الیها
غضبه کلوب ای عجوزهٔ نحسه بو آدمی سن بزه طمع ایتدردك ووقوع بولان
شیلره سنك اشارتکله صدور ایتمشدر دیوب جاریه‌لرینه اورك شول عجوزهٔ
فاجرهٔ دیوامر ایتمکله درحال جاریه‌لر مرقومه‌یی بایلنه قدر اوروب طشره‌یه
القا ایتدیلر عجوزه سورونه‌رك خانه‌سنه واردی وعلی الصباح تاج الملوکه
واروب واقع حالی افاده وبن بهرحال سزك مواصله کزه سعی وجانمی سکا فدا ایدرم
زیرا بن انی توصیل ایده‌مز ایسه‌م وای بکا حالا بن مکر ومخادعه‌ده طقسان سنه کچوردم
نیجه اوله بیلورکه ایکی کشی‌یی بینن جمع ایتمه‌دن عاجز قالورم همان خاطرك
کیبك طوت دیدی دیجه شهرزاد صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت
ایلدی *) بوز اللنجی کیجه (*

شهرزاد کلامه اغاز ایدوب
دندان نقلنده دیرکه تاج الملوك پیره‌یه والده عجبا سیدهٔ دنیا ارککلری نیچون سومز
دیدی مرقومه ای اوغل انك ارککلره سبب غضبی شو اولیورکه بر کیجه عالم رؤیاده
کوردیکه برآوجی کلوب شکار ایتمك ایچون آغنی قوروب ویانده بر مقدار
دانه رصاچوب اوتوردی برقاچ مرغ کلوب اول حبوباتدن تناول ایدرکن کوکرجین
نوعندن برارکك کوکرجین آغه طوتولدقده جمله مرغلر فرار ایتدیسه‌ده انك
دیشیسی فرار ایتمیوب آوجی غافل ایکن اغك باغنی بورنیله کوشدوب ارککنی قورتروب

كتدكلرنده آوجی ینه كلوب تكرار آغنی اصلاح ایدوب قوردقده مرغان كلوب
اول آغده اولان دانه لری یرایكن بردیشی كوكرجین طوتولمش اولمغله جمله
طیور فرار ایلدكلری دخی انی قورترمیه رق كیتمكله صیاد كلوب اول كوكرجینی
الوب ذبح ایتدیكنی مومی الیها مشاهده ایتمكله بوروشدن مز عجه اولوب
واركلرده حیر یوقدر دیه ركه رجال نوعنه استكراه وتزوجدن امتناع ایتدی
دیدی تاج الملوك ای والده بن سیدهٔ دنیایی بركره كورمام ممكن می دیدكده
مرقومه اوت كوره یلورسین زیرا مومی الیهانك برباغچه سی واردر ماهده
بركره اول باغچه یه واروب اون كون ایچنده اوتوروب سیر وتماشا ایدراشته اول
باغچه یه واردقده بن سكا كلوب خبرینی ویررم سز دخی اوره یه كیدوب تماشا
ایدرسكز مع هذا بن بویله عتقاد ایدرمكه اكر سیدهٔ دنیاسی بركره كورسه وسنده
اولان حسن وجمالی مشاهده ایدوب دیده لری اكسیر محاسنك ایله مكحل اولسه
مطلقا سزك ایچون صبره مجال بوله مز ووصالكه طالبه اولوب مقصودیمزه
بووجهله توصل ایدرز دیدكده تاج الملوك عجوزه دن تشكر ایدوب بیك التون
دخی عنایت ایتدی وعزیزه ای برادر سن بنم ایله شرل دیار غربتده رفیق وبلبل
هموممده همدم ووثیق اولوب عنایتمزه شایانسین بن بودكانی وایچنده اولان
مالی سكا هبه ایتدم دیوب مسرور اوله رق وزیره كیدوب اشبو قضیه یی نقل
ایتدكلرنده وزیر چونكه سیده نك باغچه سنه واره جقسین قالق بوكون اورایه
كیده لم وباغبان ایله عقد معارفه ایده لم كه ایشمزه توصل ایده لم دیوب
وجمله سی قالقوب سیدهٔ دنیانك باغچه سنه عزیمت ووصول بولدقلرنده
ناظری برمسن آدم بولوب سلام ویردیلر وای پدر بو باغچه یه كیروب
تفرج ایتمكه اذنكز وارمی دیدكلرنده مرقوم اوت یورك سیر وتماشا ایدك
بوكون ایچنده كیمسه یوقدر دیواذن ویرمه سیله تاج الملوك درحال مرقومه
یوز التون انعام وبرقاج التون دخی طعام تدارك ایتمسیچون الینه اعطا ایتدی
پس اول اختیار التونلرك سرورندن نه ایده جكنی بیلیوب انلره اكرام وتعظیم ایله
باغچه نك كوشكنه كتوروب اجلاس وچیقوب نفیس اطعمه دن برسفره دوزوب
حضورلرینه كتوردی بعدالتناول وزیر ناظر مرقومه ای برادر بن بوكوشك
دیوارنده برنفیس رسم ایتمك استرم كه اشبو محلك زینتی تمام كمال بولسون دیدكده
اختیار بورسم مضرشیٔ دكل ایسه بأس یوقدر دیمكله اولكون مومی الیهم
صفاوراحتده قالوب اخشام اولدقده خانه لرینه واردیلر وباغچه دن چیقار
ایكن ینه ناظر مرقومه یوز التون ویردیلر واولبركون ینه برسام ایله كلوب باغچه یه
كیردیلر ناظر انلری كوردكده سوینه رك انلره پیشرو اولوب كوشكه كتوردكده

ینه تاج الملوك برقاج التون عنایت وطعام دخی اصمارلوب تنها اوتوردیلر وزیر
اول رسامه بر دیوار اوزرینه برصیاد آغنی قورمش وبردیشی كوكرجین طوتیلوب
وشكاركی دكلوب طوتوب اندی وبوغازلمسنی قوردقده انك اركككی
قورتارمسیچون كلوركن برطوغان كلوب انی طوتدی دیو رسم ایتمسین امراولدخی
غایتده صنع كیفیتله رسم ایدوب براغوب كتدیلر دینجه شهرزاد صباح تقرب
ایتدیكنی كوروب سكوت ایلدی *) *** یوز اللی برنجی كیجه *** (*
شهرزاد كلامه آغاز ایدوب دیركه وزیر دندان ایتدی كه لم عجوزه یه چون
مرقومه اول ضربی یدكدنصكره خانه سنه واروب اوتوردی وبردها سیده نك
یانه كلمز اولدی پس مومی الیهانك عجوزهٔ مرقومه یه چوقجه محبتی اولوب
سیركاهلره آنسزكیده مز ایدی باغچه یه كیده جك وقت حلول ایتدكده عجوزه یه
خبر یوللایوب جلب وسن بردها اویله ناسزا شیلره مداخله ایتمه دیو تنبیه
وبن ارین باغچه یه كیده جكم بنمله كتمكه حاضر اول دیدكده عجوزه افندم بكا اذن
ویرخانه مه كیده یم زیرا اثوابمی دكشدرمدم واروب اثوابمی سرعتله تبدیل
ایدوب كلورم دیوب شیطان كبی قوشه رق تاج الملوكه واروب خبرویردی وسن
باغچه ده پنهان اول سیده نك كلدكی اثناسنده پیشكاهنه چیق وكندك
سیده نك انده اولدیغنی بلمز كبی اراقدن مرور ایت دیوب كتدی تاج الملوك عزیز
ووزیر ایله تمام زینت واحتشام ایله قالقوب باغچه یه واردیلر چونكه باغچه ناظرینك
اولكون باغچه یه سیده نك كله جكی معلومی اولمامغله انلری الوب كوشكه كتوردی
برمقدار اوتوردقدنصكره سیده نك تشریفی ظهور ایتدكده ناظر تاج الملوكه
كلوب افندم صاحبهٔ بستان سیده كله جكدر سز كوشكدن ایراق وكوزندن پنهان
اولك دیدی انلر دخی اختفا خصوصنی التزام ایدوب ایراق یرده دوروب اوتوردیلر
سیده دخی دائره سیله باغچه یه كلوب منظره سنده اوتوردی واول عجوزهٔ مكاره ایله
لطیفه ایدرك قالدی بعده سیروتماشایه عزیمت ایده جكنده عجوزه افندم بز ایكیمز
سیره كتدیكمزده غایه الكدن ایو اولور تنهاجه صحبت ایدرك كیدلم دیدكده
سیده مرقومه نك كلامنی قبول وایكیسی معا قالقوب كزمكه چیقدقلرنده تاج
الملوكك چشمی صاقلندیغی یردن سیده نك محاسنه دوش واول جمال فتان وحسن
ذی افنانی كوردكده بادهٔ عشقدن نشوان ونار شوقیله سوزان اولوب برساعت
قدر بایغون حالتیله قالدی افاقت ایتدكده عجوزه نك اشارتنه منتظر طوردی
مرقومه دخی سیده یی آهسته آهسته الهرق اول وزیرك رسم ایتدیكی صیاد واغك
برینه كتوروب تماشا ایتدردكده مومی الیهای والده باق شول رسمه كه بن رؤیامده
انی كوردم بعینه بونده واراكمش انجق اركك كوكرجینی طوغان قاپدیغنی

کورمدم اشته بونده رسم اولنمشدر بن بی کناه ارککاره بغض ایتدم دیدی عجوزه برجواب ویرمیه رك ینه ملاطفه ومحادثه ایدوب تاج الملوکك اولدیغی یره مطل اولان پنجره لره کتوروب اراده اوتوردیلر تاج الملوك ایله بینهماده مقرر اولان اشارتی اجرا ایتمکله تاج الملوکك کویا خبری اولمیوب اول کیرلندیکی محلدن چیقوب ومی الیهانك پیشکاهندن مرور ایتمکله سیده اول فرشته صورت تازه محبوبی کوروب ورد خد وقوام قد واحورار چشم وتناسق نظمی مشاهده ایتدیکی اندهم می الیهك قاشلری یایله اجفانی اوقیله سیده نك درونه اویله برعشق ومحبت اتدیکه کندینه مالك اولمیه رق پیره یه ای والده عجبا بو پری صورت وملك خصلت اولان نورس غلام کیمدرز برا بو محبوب ذروهٔ جمالك الاسنه عروج وحدود وصفدن خروج ایتمشدر دیدکده پیره غالبا بو برشهزاده اولمق کرکدر دیوب وتاج الملوکه وارکت دیو اشارت ایتمکله درحال تبختر ایدرك عزیز وزیرایله یوله روانه اولوب محللرینه کتمش ایسه لرده سدهٔ دنیانك درونی معبئیله اولوب بی اختیار قالدی وعجوزه ایله انك لقردیسندن واز کچمیوب اوتانمق انجق ایراد حسنده محصور قیلدی لکن عجوزهٔ مرقومه بو خصوصده تغافل ایدوب بشقه یوللره کلامی سوق ایدر ایدی سیده ایسه صبرن بیزار اولمغله همان بی ارام اولوب ای والده بو فرشته مثال اولان غلامك وصالنی سندن استرم دیمکه باشلادی عجوزه اعوذ بالله من الشیطان الرجیم سنی رجال طائفه سنك عشقندن حق تعالینك حفظیله صاقندررم هرنقدر بو جوان سزدن غیری یه لائق دکل ایسه ده ینه سزه بوخصوصده موافقت ایدهمم دیرایدی دینجه شهرزاده صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

) ⁂ یوزاللی ایکنجی کیجه ⁂ (

شهرزاد کلامه آغاز ایدوب وزیر دندان نقلنده دیرکه مومی الیها خیر سن بو کلامدن واز کچ بن انی سندن استرم و بو ماده ایچون سکا بیك التون و یررم اکر مساعده ایتمز ایسك بن نفسمی علی کل حال هلاك ایدرم دیدی پیره افندم چونکه بویله در بن سنك ایچون بهرحال صرف نقدینه همت ایدوب انی بولورم دیوب ینه کوشکه دونوب کتدیلر وعجوزه درحال فراجه سنی کیوب تاج الملوکه واردی وای افندم اشته حیله مزیرینی بولدی وسیده سنی طلب ایله اولمشدر یارین سنی الوب یانه کتوررم همان کندیکی حاضر ایله دیدکده تاج الملوك ینه مرقومه یه بیك التون عنایت وای والده کوریم سنی دیه رك وعد جمیل ایله مسرور ه قیلدی اولدخی اورادن چیقوب سیدهٔ دنیایه واروب افندم اشته اول جوان نازنینك یرینی بولدم ومطلوبکزی عرض ایتدم یارین زیارتکزه کلمکه قرار ویردك دیدکده سیده کمال سرورندن بیك التون عجوزیه انعام ایدوب اول کونه منتظر قالدیکه انتظار حقنده اشد

من النار دیمشدر عجوزه ایسه اول کون خانه سنده یاتوب ایتدی علی الصباح تاج الملوکه نسوان البیسه سن الباس ایدوب ارقه سنه الوب کتدی و یولده کیدر ایکن قادنلرك یوریمسنی تعلیم ایدردی تا حرم سراینه وارد قلرنده پیره تاج الملوکه ای اوغل بزقپودن کیردیکمزده شاید حرم اغاسی بنم ایله سوزه ایلشورسن بکابافه همان طوغرو حرمده کیرو صاغ طرفده اولان اوطه لردن بشنجی اوطه یه کیرکه مطلوبك اول اوطه ده سکا منتظردر دیوب قپودن کیروب ایچرویه کیده لم دیرکن حرم اغاسی عجوزه یه بوسنکله کلان قادن کیمدر دیدی پیره بو جدید برجاریه در سیده انی صاتون الهجقدر انکیچون کتوردم دیدکده حرم اغاسی خیر بن انی تفتیش ایتمدن ایچرو کیرمسنه اذن ویرمم دیدی عجوزه ای اوغل سن عاقل ودانا بر ذاتسین سیده نك جاریه سنه بو کونا معامله اولنمز اکر اصرار ایدر ایسك بن انی چویرم وکیدوب سیده یه افاده ایدرم دیدیسه ده طواشاملاججه دن فارغ اولمیوب عجوزه تاج الملوکه ای جاریه ایچرو کیر بونك سوزینه باقمه دیدکده تاج الملوك همان باد صبا کبی رفتار ایدرك دهلیزدن ایچرو کیروب پیره زنك تعیین ایلدیکی اوطه یه دخول ایتدکده سیده اپاق اوزرنده طوروب انی منتظره بولدی همان کوردیکی دمده قوجاقلیوب معانقه ایتدی وعجوزه بتشمکله سیده ای والده سن قپوده طورده کیمسه یه اذن ویرمه دیدکده عجوزه دخی چیقوب طشره دن پاسبانلق ایدرقالدی وانلر الطف وصال ایله درون اوطه ده محفوظ ومأنوس قالدیلر واول کیجه بردوشکده یاتوب کیجه یی ملاعبه ومعانقه ایله قطع ایتدیلر صباح اولدقده سیده اول اوطه یی بند و بشقه اوطه یه انتقال ومقتضی اولان اشغالی کوروب ینه تاج الملوکك اولدیغی محله معاوده وانکله یاتوب ایله بلوغ امانی یه واصل اولدیلر و بو وجه اوزره برماه قدر کچدکده عزیز وزیر ایله سویلشوب بز نیجه ایده لم تاج الملوکدن برخبر اله مدق شمدی اکر اکا برضرر اصابت ایدرسه پدری بزی هلاك ایدر مناسب اولدرکه قالقوب ایکیمز سلیمان شاهه واروب اوغلی ملك شهرمانك سراینه کیروب چیقمدیغنی افاده ایده لم دیدکده وزیر بورأیی استحسان و بویله شد عزیمت ایدرك طوغرو سلیمان شاهه واروب قضیه یی افاده ایتدیلر سلیمان شاه بی صبر و بی آرام اولوب لشکرینی جمع و برقاج کون ظرفنده سفره تأهب ایدوب دریا مثال لشکر سوق ایدرك جزائرکافورك صوبنه شد نطاق عزیمت ایلدی بونلر یولده قالسونلر دنیجه شهرزاد صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

) ⁂ یوزاللی اوچنجی کیجه ⁂ (

شهرزاد کلامه اغاز ایدوب دیرکه وزیردندان ایتدی کلهلم تاج الملوکه چونکه مومی الیها ایله یاتوب قاقار وملاعبه وموانسه ایله خالی الافکار اولوب کون بکون بربرینه

عشقلری مزداد ونار محبتلری آنافا ناعلولنوب کمال وصلتدن شدة ایله منقاد اولدی
واول حالت ایله التی ماه قدر کچوب کونلرده برکون تاج الملوك سیده یه دیدیکه افندم
برم بو وجهله قالمامزده بر نتیجه یوقدرز برابن سزکله طوردقچه عشق ومحبتم مزداد
و وجد و غرامم تجاوز حد معتاد اولور مع هذا مرامه بالغ اوله مدم دیدکده
سیده ای نور عینم وای ریحانهٔ درونم سن نه استرایسك ایت بزم مابینمزده اولان حالته
اللهدن غیری آمر وناهیمز یوقدر بوقدر بوقدرجه نیل وصلتدن زیاده نه استرسن دیدکده
تاج الملوك معلومك اولسونکه بن برعظیم پادشاهك اوغلی یم که پدرم سلیمان
شاهدر سابقا بنم ایچون سزی استدی ایدی واولوقت سز امتناع ایتدیکز شمدی
مرامم شودر که بن مملکتمه واروب سنی پدرکدن استرم وتزوج ایله مستریح الخاطر
اوله لم دیدکده سیده بو کلامدن مسرور اولوب بو وجهله امورلرینی تمشیته
قرار ویردیلر پس مکر اول اثناده کیجه چوق اکلندکلری حسبیله صباح
اویویوب قالملریله اولکون قزك پدری ملك شهرمانه مجوهر غایت نفیس
برقطو جلب اولنمغله بیوك طواشایی چاغروب آل بونی سیدهٔ دنیایه کتور دیدی
مرقوم دخی الوب سیده نك اوطه سنه واردقده قپو قپالی وعجوزه طشره ده
طورر بولدی کیرمك استدکده عجوزه طور اختیارلری کتوره یم دیه رك خوفندن
اوطه دن صبر یلوب فرار ایتدی طواشا ایسه برمقدار طوروب کوردیکه عجوزه
کلمدی همان قپویه ال اوروب کشاد ایتمکله درون اوطه یه دخول وسیدهٔ دنیا تاج الملوك
ایله خوابکاهده بر برینه صارلمش اویویوب قالدقلرینی کوردی سیدهٔ مرقوم طواشانك
پاطردسیله بیدار وطواشایی کوردکده حیران وولهان اولوب ای عنبر سن سریمه
واقف اولدك کل بو شیئی افشا ایتمه دیو رجا ایتدیسه ده عرب مطلقا سوزینه
رام اولیوب بن ولی نعمتمدن برشیئ اخفا ایده مم دیوب اوزرلرینه قپویی بند ایدرك
دونوب ملکه واردقده ملك سیده قطویی بکندیمی دیدکده افندم بو قطو ماده
سنده قالدی شمدی بشقه شیئ حدوث ایتدیکه سیده ایله برجوان یاتوب اویور
بولدم دیدی ملك بو سوزی ایشتدیکده بی حضور اولوب همان قیام
و دخترك اولدیغی اوطه یه صرف زمان ایدوب کیردکده تاج الملوکی قزیله
اوطورر بولدی تهورندن تاج الملوکی قلج ایله اوره یم دیرکن سیده پیشکاهنه
کلوب اکر سن بونی قتل ایدرایسك بنی اندن اول قتل ایله دیدکده ملك قزینی دفع
ایدوب اوطه دن اندردی وتاج الملوکه سن کیمسك ونیجه جسارت ایدوب
حرممه کیردك دیدی تاج الملوك ای ملك سن بنی قتل ایتمه زیرا اکر قتل ایدرایسك
پشیمان اولورسن زیرا بن سلیمان شاهك اوغلی یم وبنم قتلمی ایشیدرسه دریا
مثال عسکر ایله اوزریکزه هجوم وملککزی تارمار ایدر کل شول خصوصده عجله

ایتمه دیدی دینجه شهرزاد صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

) یوز اللی دردنجی کیجه (

شهرزاد کلامه
اغاز ایدوب دیرکه وزیردندان نقلنده چون ملك اشبو کلامی ایشتدی نفسنه
خوف کلوب بومی ایهك قتلنی تأخیر ایده یم دیدیسه ده وزیری افندم سن بو یله
آدمك اعدامینی نیچه تأخیر ایدرسن حال بوکه سنك حرمتکی هتك ایدوب حرم
سرایکه کیردی وعرضیکی پایمال ایتدی اولی بودرکه کیم اولورسه اولسون
بلاتوقف انی قتل ایتملوسن دیمکله ملك تاج الملوکی جلاده تسلیم ایدوب سیاست
کاهه کتوردی وکوزلرینی قپادوب دیزلری اوزرینه چوکدردی وباشنده یالن قلج
اولوب معتادلری اوزره استیذان ایتدی چونکه بونلرك استیذانی اوچ دفعه اولوب
اوچنجی کره ده فرمان قضا جریان اولمغله قلیجی قالدیروب اوره یم دیرکن
کوردیلرکه طرف صحرادن برطوز ودمان ظهور ایتدیکه کونشی عین نظاردن
پنهان وقلوب خلقی واله وحیران ایلدی ملك اول حالتی کوردکده جلاده طوربقه
لم دیو اشارت ایدوب قتلنی تأخیر واول کلانلر کیم اولدیغنی بیلمك ایچون برآدم کوندروب
کیدوب برلحظه ده دونوب کلدی وسلیمان شاه عسکری اولدیغنی خبر ویردی
واك اثرنده سلیمان شاهك وزیری کلوب ملك شهرمانك حضورینه واردی
وای ملك معلومك اولسونکه ارض خضرا وجبال اصفهان ملکی سلیمان شاهك
اوغلی سزك شهرکزده غائب اولمش وشاه مومی الیه عسکر بی شمار ایله اشبو دیاره
کلوب اوغلونی استیور سزه مخصوص بزی ارسال ایتمشدر یا انك اوغلنی ویروب
نار حرب وجدال وموجب قیل وقالی دفع ایله یاخود سزك اوزریکزه هجوم ودیار
ملککز مسکن غراب وبوم ایدوب شهریکزی طاش بطاش خراب وایللریکزی دولت
خلعتندن خلع واجتذاب ایدر دیدی وبرکره اطرافه اجالهٔ نظر ایتدکده تاج الملوکی
محل سیاستده طوردیغنی کورمکله همان بلاتوقف کندینی اوزرینه القا ونجاة ایله
تبشیر برله بالای مجالسه ارقا ایتدی شهرمان شاه ایسه خوف وخشیتدن معدوم
الانتباه اولوب نیجه ایده یم شمدی سلیمان شاه اوغلونه ایتدیکم رذالتی اشیدر ایسه
مطلقا محاربه یه قالقار دیوب کلان وزیره وتاج الملوکه یالوارمغه باشلیوب افندم
نیجه ایده لم دیو تاج الملوکه مخاطب طوتدقده تاج الملوك اکر سیدهٔ دنیایه برکدر
اصابت ایتدیسه بن انکا بو خصوصده برطریق بولورم ووقوع بولان قضیه یی
کتم ایده رم دیدکده ملك خیر اکابر شر اصابت ایتمامشدر همان خاطریکز مسرور
اولسون دیدی ودرحال تاج الملوکی حمامه ادخال وملك سلیمان شاهه خبر مسرت
اثری ارسال وتاج الملوك حمامدن چیقدقده پدرینك وزیری ورفیقی اولان عزیز ایله
اوتوروب قنوشدیلر وپدرینك بورالره کلمه سی سنك سببندن سؤال ایتدکده انلر

بزسن سیده یه کیدوب برخبرك ظهور ایتمد کده شبهه یه وار وب اقامتمزی انتقاله
تبدیل و پدریکه واروب سزك حکایه کزی نقل و تفصیل ایتدیکمزده
پدر یکز بی ارام اولوب اردوسنی ترتیب ولجام عزیمتی بو زمینه تصویب ایتدی
دیدکلرنده تاج الملوك انلردن تشکر ایدوب سزدن دائمابنم حقمده خیرلوشیلر
ظهور ایدر دیدی فاماسیدهٔ دنیاپدری بوحادثه اثناسنده یاننه واردقده مومی الیها
برقلج الوب کوکسنه طیایوب تاج الملوکك قتلنه منتظر طورر که همان تلف
اولندیغنی ایشتدکده کندینی اوزرینه براغوب اعدام ایده جك اولدیغنی
کوردکده ای قزم صاقن ایتمه دیوب واقع حالی نقل وسلیمان شاهی اوغلنه تزویج
ایتمك ایچون ایستدیکنی سویلدی بعده تاج الملوکی بالاستصحاب خواص دولتیله
سلیمان شاهك ملاقاتنه چیقوب عظیم هدیه تقدیم ایلدی سلیمان شاه دخی هزار
تلطیف ایله یاننه آلوب اوتورتدی وطعام تقدیم ایدوب لوازم احترامی ادادنصکره
سلیمان شاه ملك شهرمانه بن اوغلمی سزك کریمه کزایله عقدنکاح ایتمك استرم دیدکده
ملك شهرمان درحال قاضی و شهود احضار ایدوب علی رؤس الملأ نکاحلرینی
قیدیلر یدی کون یدی کیجه شهر دونتماسی اصمارلیوب عظیم دوکون ایدوب
یدنجی کیجه مومی الیهایی عروس ایتدیلر دیجه شهرزاد صباح تقرب ایتدیکنی
کوروب سکوت ایلدی *) ⁂ یوزاللی بشنجی کیجه ⁂ (* شهرزاد
کلامه اغاز ایدوب دیرکه وزیردندان نقلنده بعده تاج الملوك عزیزه ای رفیق صادق
سن بنم ایله وافر تعب ومحنت چکدك سنك اکرامك اوزریمزه واجب اولدی وسنی
والده که ارسال ایتمز لازم کلدی دیوب یوز بیك التون انعام ایتدکدنصکره
وداع ایدوب یوله روان اولدی عزیز مملکتنه واردقده والده سی خانه سنده
برتربه بنا و بوعزیزك قبریدر دیو هر کون یاننده اوتوروب اغلر طورر بولدی
مرقومه اوغلنی کوردکده قوجاقلیوب سرورندن بکا ایتدی ووالده سیله
راحت وصفا ایله اقامت ایدوب قالدیلر فاما سلیمان شاه ملك شهرمان ایله برماه قدر
قالوب بعده مملکتنه عزیمت ایتدکده شهرمان شاه کریمه سنی تجهیز وکلیتلو
مجوهرات واموال نفیسه هبه ایدوب ارسال ووداعلریچون برقاج ساعت
چیقوب کیرودوندی انلردخی مملکتلرینه واروب صفاوراحتده اوتوروب قالدیلر دیو
وزیردندان حکایه یی بورایه کتوروب تکمیل ایتدکده ضوء المکان اشبو حکایه دن
منبسط الجنان اولوب دندانه زهی وزیر سنکه کرك تدبیر سلوك وکرك
مسامرهٔ ملوکه شایان ولایقسین دیو اظهار تشکر وممنونیت ایلدی چونکه بونلر
محاصرهٔ قسطنطنیه ده وافر مدت اوزایوب فتح وتسخیری میسر اولمادی
ضوء المکان وزیردندانه نه درسن نیجه ایدلم حال بوکه شبو بلده نك محاصره سی

متمادی و نیجه ایام اوزادی ایسه ده فتحی میسر اولمیوب بر وجهله تسخیری
ممکن اوله مدی مع هذا بن شول ام الدواهی دیدکلری ملعونه دن کرك پدریمك
وکرك قرنداشمك افکه سنی المغه اکید یمین ایتدم ایسه ده عسکریمز جنکدن
بیزار ومکابدهٔ غربتدن عدیم القرار اولدیلر عجبا دونوب مملکتمزه می کیده لم
یاخود مرام حاصل اولنه قدر محاصره ده می اقامت ایده لم دیدکده وزیردندان
افندم بن بوخصوصده سزه برشیٔ سویلهمم لکن برکره رؤساء لشکر ایله مشورت
ایده لم دیدکده ضوء المکان درحال سرعسکرلری بهرام ورستم وترکاشی
وسائر متعینانی جلب وبوخصوصی درمیان ایتدکلرنده جمله سی محاصره دن
کف ید ومملکتلرینه رجوع ایدوب بعد الاستراحه تدارك کلی کوروب جنك
وجدال ایله معاودت ایتملرینی اختیار ایتدکلرنده ضوء المکان اوچکوندنصکره
ارتحال اولنسون دیو تنبیه وتقلنه تأهب ایدوب میعاد حلولیله اول زمیندن فك
اطناب اقامت وصوب بغداده توجیه عزیمت ایتدیلر قطع منازل وطی مراحل
ایده رك بغداده وصول بولدقلرنده اهالی واعیان ملکك ملاقاتنه خروج وعظیم
آلای ایله درون شهره ولوج ایدوب تخت سلطنتده تمکن ایتدکده ایام محنتده
یاننه الوب حفظ وصیانت وتربیه ایدن کولخانجی که ضوء المکانی مزبله دن الوب
انکله شامه واندن بغداده کیتدیکنك ذکری سبقت ایتمشیدی چونکه محاربهٔ
رومه کیتدکلرنده مرقوم بغدادده قالمش ایدی بودفعه مکافاتنی مراد ایدوب یاننه جلب
وسن بکا وافر عنایت وبذل احسان ایتدك وایام محنتده انیس ومعین اولدك شمدی
بندن نه استرسین که بن سنی نائل مرام ومقترحك ایله مسرور وبکام ایده یم دیدکده
کولخانجی لطیفه یوندن افندم بنم مطلوبم غایت بیوك شیدر شاید انی اظهار
ایتدیکمده سن انی حقمده استعظام ایدوب عنایت ایده مزسین یاخود سنك
الکدن کلهمز دیدکده ملك ضوء المکان نه دیمك اولسونکه بن بر پادشاه اوله یم ده
سنك مطلوبکه مقتدر اولمیم سویله بقه لم دیدکده کولخانجی ناز ودلال ایدرك
افندم بنم مطلوبم شودرکه بنی قدس شریفده کولخانجی باشیلق رتبه سیله بکام
بیورمکزی استرم دیدکده ضوء المکان مرقومك مطلوبندن استغراب بعده لطیفه
اولدیغنی فهم وسویله بقه لم نه استرسن دیو بتکرار مرامندن استفسار
اولدقده شام والیلکی عرض وافهام ایتمکله ملك شام شریفك منشورینی اعطا
ونامنی ملك زبلکان دیو عنوان ایدوب وزیردندان رفاقتیله شامه ارسال واورایه
واردقلرنده ملك شرکانك حرمی وقضی فکان اولان دختری که همشیره سی
نزهة الزماندن تولد ایتمشیدی جمله سنی وزیردندان صحبتیله ارسال ایتمسنی فرمان
ایتمکله ملك زبلکان زمینی بوس ایدوب ضوء المکانی تودیع ودندان ایله صوب

شامه شدعزم سریع ایلدیلرطی مراحل وقطع منازل ایدرك شامه تقرب ایتدكلرنده اهالیٔ شام ملك زبلكانك ملاقاتنه چیقوب هزار تعظیم وتكریم ایله داخل شهره اولدی وخزینه‌لری كشاد ایدوب خلقه انعام ووافر عطیه‌لر ویردیكه جمله سی طول حیاتیله خیر دعالر ایتدیلر شهرزاد حكایه‌دن بو محله كلدكده صباح تقرب ایتدیكنی كوروب سكوت ایلدی

) بوزاللی التنجی كیجه (

شهرزاد كلامه اغاز ایدوب دیركه بعده وزیر دندان برقاج كون شامده اقامت ایتدكدن صكره ملك شركانك حرمی وهمشیره سندن تولد ایدن قضی فكان دخترینی الوب صوب بغداده توجیه عزیمت وملك زبلكان معیتیله چیقوب برقاج قوناق یر كتدكدنصكره وداع ایدوب دونوب محل حكومتنه رجوع ایلدی وزیر دندان طی مراحل ایدرك بغداده وصول وملك ضوء المكانك حضورینه مثول ایتدكده مومی الیه ملك شركانك دخترندن سؤال وكلدیكنی ایشتدكده درحال زیارتنه واروب هزار تلطیف ایتدكدنصكره كندی اوغلی كان ماكان ایله برمحلدهٔ اسكان ایتدیروب وایكیسی معا كرك علوم عقلیه وكرك فنون حربیه‌یی تعلیم اولنملرینی امر ایدوب مخصوص خواجه‌لر تعیین ایلدی زیرا شركانك دختری قضی فكان غایت جمیله وصاحبهٔ عقل وفراست ایدی ملك مذكور دختر مرقومه دخی علوم سائره‌یی اوكرنمسنی ملاحظه ایدوب اوغلیله اقامت ایتدردی وبو وجه اوزره برمدت كچوب كونلرده بركون ملك ضوء المكان وزیری دندانی حضورینه استیوب كلدكده ای وزیر بنم خاطریمه بویله كلدیكه تخت سلطنتدن فراغت وعبادت ایله اشتغال ایدوب اوغلوم كان ماكانی تخت سلطنته اجلاس ایتمكدر بوخصوصه ندیرسین دیو استشاره ایتدكده وزیر افندم واقعا بو رأی صوابدر واوغلكز سزك خیر دعا كزایله سلطنته مقتدر اولور لكن بو ماده‌ده ایكی شیٔ واردركه بری اوغلكز دها صغیردر ثانیا هركیم تخت سلطنتدن كندی اختیاریله انفصال ایدرسه چوقچه یاشه‌مز اشته بوحیثیتلردن سنك ایچون خوف ایدرم بنه امر وفرمان سزكدر دیدكده ضوء المكان ای وزیر مشتری تدبیر عمر واجل مقدردر واوغلم هرنقدر صغیر السن ایسه‌ده بن اكا همشیره‌م نزهت الزمانك زوجی اولان قپوجی باشی‌یی وصی نصب ایدرم دیوب اشبو ماده‌ده تصمیم وجمله ارباب دولتنی جمع وسزا اوغلم كان ماكان نجابتلو وشجاعتلو وصاحب همت اولدیغنی رعنا بیلورسكز بن ایسه‌م حسن تدبیر وسیاست دولتدن عاجز اولدم بن انی سزك اوزریكزه ملك نصب وكندیمی كوشهٔ وحدته انزوا ایتمكه مرام ایتدم ودامادم قپوجی باشی‌یی اكا وصی ومشیر قیوب درد سلطنتدن استراحت ایتمك استرم دیه‌رك اوغلی احضار ووصایای لازمه‌یی بعد التلقین القاب سلطنت ایله تخت نشین ایتدردی وبیوك پدری

عمر النعمان ایله عموجه‌سی ملك شركانك اوفكه‌لرینی الملق وذات الدواهی نام عجوزه‌یی كرفت واعدام ایتمك ماده‌لرینی تأكید ایتدكدن صكره خانهٔ عبادته كیروب جاه وسلطنتدن فراغت ایلدی وقپوجی باشی تدبیر مملكت وتنظیم احوال رعیت ایله مشغول قالوب اصل ملك اولان كان ماكان كوچك اولمقلغی حسبیله امور دولته التفات ایتمیوب صید وشكار ولعب وتفریح افكار ایله مشغول وهركون عموجه سنك دختری قضی فكان ایله ایكیسی معا سوار وخارج بلده‌یه چیقوب كشت وكذار واخشام اولدقده یینه كلوب هربری والده سنك یاننه كیدوب بیتوتت ایدردی فاما پدری ضوء المكان عبادتخانه‌ده برقاچ ماه اقامت ایتدیسه‌ده كیفسزلكه دوچار وشدت مرضی ممتد اولوب بی طاقت وبی تاب اولدی وبرقاچ كوندن صكره انتقال رحمت غفار اولدقده اهالی انك ایچون حزن وبكا ایدرك جمله سی جنازسنه واروب دفن ایتدیلر پس اوغلی كان ماكان بالغ مبالغ رجال اولممغله تدبیر امور وسیاست جمهوردن فارغ البال اولدیغی حسبیله خلق اندن روكردان وهرنقدر اجدادی ایچون محبت ایدرلر ایسه‌ده امور دولتدن غافل ووصیسی قپوجی باشی عدل وحسن سیرت ایله محمود الخصائل اولمغله جمله اهالی بر یره كلوب كان ماكان واصل درجهٔ رجال اولنه قدر كوشهٔ خمولده قالمسنی وقپوجی باشی‌یی ملك نصب ایتملرینی اتفاق ایدوب اولوجهله قضیه‌یی اجرا ومومی الیهی تخته اجلاسی وملك ساسان ایله تلقیب ایتدیلر ملك ساسان دخی كان ماكانی عز دولتدن تبعید ودائرهٔ سلطنتدن تحریجیله تنكید ایلدی وكیده‌رك فقر وفاقه‌یه دوچار وخلقه موجب اعتبار اولدی شهرزاد حكایه‌دن بو محله كلدكده صباح تقرب ایتدیكنی كوروب سكوت ایلدی

) یوزاللی یدنجی كیجه (

شهرزاد كلامه اغاز ایدوب دیركه چونكه كان ماكانك والده سی اول حالتی كوردی مومی الیهك عمته سی نزهة الزمانه واروب شكوای حال ایدوب اندن احسان طلب ایتمكله چونكه نزهة الزمان ملك ساسانك زوجه‌سی اولوب كانه دولته تسلط انلردن ظهور ایتدی وبونلرك زوایای خمولده قالملری ملك مذكورك وساطتیله اولمش دیو ملاحظه ایدوب نزهة الزمان كان ماكانك والده سندن حجاب واعتذاره باشلیوب ای خانم سزه عارض اولان فقر واحتیاجه وقوفم بوقدر والا بزم نعمتمز سزك همتكز ایله حصول بولمش دردیه‌رك كندی سرایندن مرقومه‌یه مخصوص براوطه تعیین وجمله لوازماتنی كوروب حالنی ترفیه وتحسین ایدوب قضیهٔ مذكوره دخی ملك ساسانه انها وتلقین ایتدكده ملك مشار الیه مذكورلرك اكرامنه صرف نقدینهٔ همت وترفیه حاللرینه بذل مكنت ایدوب ماهیه‌لر وتعیینات وسائر اشیا

ومازملرینی تنظیم و ترتیب ایلدی پس موما الیه کان ماکان ایله عمه سنك قزی قضی
فکان حد بلوغه واصل اولوب ایکیسی برمعناده قد وقامتلری نونهال وچهره لری
ماه جوال وحسن وجماللری ازهار ریاض کبی باهر الکمال اولوب باخصوص
قضی فکان دختر حوری جنان اویله حسن وجماله مالك اولدیکه شاعرانك حقنده
* ملیحة الوصف قدتمت محاسنها * اجفانها تفضح التکحیل بالکحل *
کان الحاظها فی قلب عاشقها * سیف بکف امیر المؤمنین علی * انك حقنده انشاد
ایتمشدر چون اول ایکی پری صورت بربرینه طول الفت ایله عاشق اولدیلر
وکان ماکان عشقنده بی صبر وبی آرام و حالنه متضمن اشعار انشا دیله
بین الانام دلداده لکی شیوع مالاکلام بولمغله ملك ساسانه منعکس وتحریك
غضبنه سبب منبعث اولوب زوجه سی نزهة الزمانه واروب کوردوکی حالمزینه
منجر اولدی سنك دخترك عمیسی اوغلیله برمحلده اسکان ایتدك ودیرلرکه * لبست
ازجال علی النساء بمؤتمنین * مادامت العیون فی دعج والمعاطف فی لین *
بزایسك بوصره لری ملاحظه ایتمیه رك انلری بربره قویدق اشته بینلرنده عشق
ماده سی بین الناس یاد وشیوعی مزداد اولدی بوایسه بین العباد موجب کفت
وکو اولان مواد درافضلی بودرکه بوقضیه نك رشته سنی قطع وخطر اولشیلر
حدوث بولمدن دفع ایدوبده کان ماکان کریمهٔ قضی فکانك اوزرینه دخول
ایتمیوب وضع حجاب ودوننده قفل باب اولنمسی اولی وانسبدر دیدکده نزهة الزمان
حق سنك الکده دردیوب ماده یی بوقراره ربط ایلدیلر کان ماکان عمه سنك
یاننه کلدکده هزار اعتذار ایله ملك ساسانك اشارتی ایراد وحجاب قضیه سنی
سویلیوب محبوبه سندن دور وساحه سندن ابعاد اولنمسین فرمان ایتدیکنی
تفهیم ایتدکده کان ماکان محزون الخاطر ودمع متقاطر ایله والده سنه واروب
تشکی و بوکیفیتدن تبکی ایتدکده والده سی ای اوغل بن صاحب حل وعقد دکلزکه
انلره برجواب و بریله لم وسن حالکی کتم ایتمدك حال بوکه بن سکا بوخصوص
ایچون چوقجه نهی ایتدم ایسه ده کلامیمی استماع ایتمیوب امر عشقکی اشاعه
وسرك بین الانام اضاعه ایتدك دیدی شهرزاد حکایه دن بومحله کلدکده صباح
تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

*) ** بوزاللی سکزنجی کیجه ** (*

شهرزاد کلامه آغاز ایدوب دیرکه کان ماکان والده سندن اشبو کلامی ایشتدکده
ای والده بنم قصدم عمك قزینی تزوج ایتمك ایدی یوخسه بشقه کوناشیء
دکلدی چونکه ماده بوکیفیته منجر اولدی بن انلرك خانه سنده اقامت ایده مم
واروب اطراف شهرده کندیمزه برمحل تدارك ایده لم دیوب کندی و مناسب
براو استکرا ایدوب والده سیله ایچنده اقامت ایتدی والده سی ایسه هرکون

ملکك خانه سنه واروب اقتضا ایدن لوازماتلری جلب ایدوب تعیش ایدرلردی
لکن کان ماکان صبره مجال بوله میوب آتش محبت ایله حالی پریشان قالدی
برکون معشوقه سی قضی فکان انك والده سنی کوروب حالندن سؤال ایتدی
مرقومه دخی اوغلی اسیر غرام اولدیغنی تعریف ایتدکده دختر بکایه آغاز
ووالله بن انی هجر ایتمدم و برقاچ دفعه اظهار سردن منع ایتدم ایسه ده مفید
اولمیوب حالنی آشکار ایدوب بوصره لره واردی و بن انك ایچون دشمن شرندن
خوف ایدرم اکر سوزم ایشتسیدی قضیه بوحاله منجر اولمزدی و پدرم اندن
ایولکنی قطع ایتمزایدی لکن ایام خلق بیننده تداول وبهرحالده صبر اکمل واجلدر
وبیتمزده فراق ایله حکم ایدن خدا ملاقات ایله دخی بزی قریر العین ایدر دیوب
اغلمغه باشلیوب و بوابیکی بیتی * فعندی یا ابن عمی من غرامی * کامثال الذی حل
عندك * ولکنی کتمت الناس وجدی * فهلا کنت انت کتمت وجدك * انشاد
ایلدکده کان ماکانك والده سی مرقومه نك لطفندن تشکر وکیدوب اوغلنه
بو کلامی افاده ایتدکده کان ماکانك عشق وغرامی کثرت واشتداد بولوب نفسنده
بن بهر جهتدن بحمد الله مکمل الخصال ومستجمع الکمال برجوانم فقط فقر
جهتندن نقصانم واردر بکاچاره یوق الادبار غربتی اختیار وطلب جاه ومالده
ارتکاب خطر استقفار ایدوب شمشیر شجاعتم ایله کسب اقتدار ایدرم دیوب کیجه
ظرفنده قیام واول مقصدك اجراسنه اعزام ایدوب یوله روان اولدی ودشت
وصحرایه کیروب نره یه کلوب کیده جکنی بیلمیه رك کندی والده سی ایسه صباح
اولوب اوغلنی بتاغنده بولمدقده دنیا باشنه طار اولوب بکلیه رك اوچکون
کچدکده اوغلندن قطع امید ایدوب اغلیه رق قالدی وخبری ملك ساسانه منعکس
اولدقده محزون اولوب بزانك پدرینك تربیه کرده سی یوز وسایه سنده نائل عز
وشان اولدق اکا وقوع بولان غربته رضامز یوقدر دیوب عربان سرعسکری
امیرترکاشی برقاچ سواری ایله انی ارامغه ارسال ایلدی مرقوم دخی اون کون
قدر اطراف واکنافی کزوب بولمامغله ایاب ایدوب واقع حالی افاده ایلدی فاما کان
ماکان صحراده برقاچ کون قالدقده ازیغی قالمیوب نباتات ارض ومیاه غدران ایله
کچینه رك قالدی یکرمنجی کونك کیجه سنده برصو کولنه تصادف وکنارینه کلوب
ابدست ونمازنی قیلوب استراحته اوتوردقده ایراقدن عاشق ومحبوبندن مفارق
بردلداده نك صداسنی ایشتدیکه آتش محبتدن بریه ده سیاحت وشدت اشواقدن
اشعار لطیفه یی طرح وکوز یاشلرینی افاضه ایدرك کتدیکنی ایشتدی چونکه
کان ماکان غربتی اختیار ایتدیکی کوندنبرو برحس حسیس وانس انیسك
صداسنی ایشتمامش اولمغله حال وحشتدن بیزار وانفراد کیفیتندن معدوم

القرار اولمش ایدی اول صوتی ایشتدیکی آنده برمقدار انس بولوب طاغدن
دره یه ایندی وایرماق کناریته کتمکه باشلدی ینه اول صدا صاحبی صوت حنین
وآه وانین ایله وصف محبوبه ده برشعر انشاد ایتمکله کان ماکان اول سیاح کثیر
الامحان انك کبی عاشق وولهان اولدیغنی فهم ایدوب شاید بو محنتلو ادم بکا انیس
ورفیق اولوب کدر محنتمی تنفیس ایدر دیو ملاحظه وای شب وظلمتده وصحرای
عشق ومحنتده رفتار وبنم کبی ترك دار ودیار ایدن کیمسه بکا یقین کل وقصه کی
نقل ایله که شاید بنی نعم الرفیق وحال غربتده موافق وشفیق بولورسن دیو ندا
وابراز صدا ایتدکده اوسیاح صحرای محبت وهیام وادی محنت جوابه اغاز وای
منادی وسامع انشادی سن کیمسك جن طائفه سندن میسین یاخود ابنای بشر
نوعندن میسین سویله وجوابکده تعجیل ایله که سنك تلف وهلاکك حصول
بولمسون زیرا بن یکرمی کوندنبرو اشبو قطعهٔ زمینده کزوب نه برشخص کوردم ونه ده
برصدا ایشتدم سویله بقلم دیدی شهرزاد حکایه دن بو محله کلدکده صباح تقرب
ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی *) یوزاللی طقوزنجی کیجه (*
شهرزاد کلامه اغاز ایدوب دیرکه کان ماکان مرقومك کلامنی ایشتدکده خاطرنده
بو آدمك حالی بنم حالم کبیدر دیوب مرقومه سن جن ایسك سلامتله ایشکه
کیت وانس ایسه‌ك طلوع نهاره قدر منتظر اول دیوب جواب ویروب
بربرینه منتظر قالدیلر آفتاب عالم کشف نقاب وپردهٔ شب ایله محتجب اولان
کون ومکان عیانه مشهود الجناب ایتدکده اشبو غریب الدیار ونار عشقله
بی قرار اولان ایکی عاشق بربره کلدکده اول صاحب صدا اعراب بادیه دن بری
اولدیغی تبین وبربرینه سلام وتحیت ویروب اجتماع ایتدکلرنده اعرابی کان ماکانك
دخترنازنین کبی چهره سی حسن ایله فتان ولحظی سفك دماء عشاقه شمشیر بی امان
اولدیغنی وفقر وفاقه وکهنه لباسلر ایله کزدیکنی کوروب احتقار ومقام رجالده
اعتبار ایتمیوب سن کیمسك وقنقی قبیله یه انتساب ایدرسین وحکایه‌ك ندرکه بویله
بیابانده دیو کبی کشت وکذار ودلیر شجیع کبی لیل شدید الاعتکارده رفتار وبطل
مقدام وفارس مصدامك کلامنی ابراز ایدرسین حال بوکه شمدی بنم قبضه مه کیردك
واسیرم اولدك وسنك صغرسنکه مرحمت ایدوب سنی رفیق اتخاذ ایده رمکه بکا
خدمت ایده سین دیدی کان ماکان اشبو کلام بی انجامی ایشتدکده اعرابی انی
استخفاف ایتدیکنی فهم ایتدیسه ده ینه لین کلام ایله ای وجه العرب سن صغرسن
ماده سندن وبنی خدمتکارلمه‌نك کلامندن وازکچ انجق سنك بو دیار غربتده
چیقوب کزمه‌نك سببی ندر سویله دیدکده اعرابی ای غلام معلومك اولسونکه
بن صباح بن رباح بن همامم وقومم شام اعرابندندر پدرم فوت اولدقده عمم

بنی یانته الوب اقامت ایتدردی وانك نجمه نامنده بردختری اولمغله ارامزده معاشقه
وتمام محبت حاصله اولوب تزویجنی رجا ایتدیکمده مرقوم فقریمه بناء هرنقدر
ظاهرا بنی منع ایتمدیسه ده مهر وصداقنده کلیتلو شی طلب ایتمکله عراق وشام
اولکالری بیننده امدشد ایدن کاربانلره تصادف وانلردن برغنیمت قاپوب
اول مال ایله عمك دخترین تزوج ایتمك عزمیله چیقوب کزمکده یم اشته بن
حقیقت حالمی افاده ایتدم یاسن کیمسك دیدکده کان ماکان بن دخی سنك کبی یم
وقصدم سنك قصه که مشابهدر دیوب کیم اولدیغنی ونه سببه مبنی بغداددن
چیقدیغنی افاده ایتدکده اعرابی غالبا سن عشقدن مخبول العقل اولدك هیچ
شهزاده لر بویله قیافتده کزرلرمی دیدی کان ماکان ملك ساسانك تغلبن
ودولته استیلا ایدوب انی تبعید ایتدیکنی افاده ایتدکده صباح اشته شمدی
مطلوبمه تصادف ایتدم سندن ایو غنیمت بولهمم زیرا بن سنی اسیر ایتدیکمده
اقربانك سنی مال کثیر ایله الورلر واول مبالغ ایله نجمه یی تزوج ایدرم همان
اللرك ارقه که ویرکه سنی بند ایده یم دیدکده کان ماکان ای صباح بنم اهلم بنی
نه فضه ونه ذهب ایله فدا ایدرلر بن فقیر برآدمم سن بو کلام بی انجامدن وازکچ
وبنی رفیق اتخاذ قیل وایکیمز معاقسمتی ارامغه کیدلم دیدیسه ده اعرابی نار غضب
ایله التهاب وسن نیچون بویله اطالهٔ کلام ایده یورسن همان اللرك ارقه که
ویرسنی اسیر ایله یم دیدکده کان ماکان تبسم کنان وای اخا العرب نیچون انصاف
یولن طوتمزسین وعادت کرامی ترك ایدوب بنم کبی نورس غلامه ذل وهوان ایله
معامله ایدوب حومت میدانده اختبار وامتحان ایتمزسین دیدکده صباح قهقهه
ایدوب ونه عجب سن بویله قیافتده ایکن ارباب کمال کبی ادعا ایدرسن
دیدی کان ماکان بن انصافی بویله بیلورمکه ایکیمز مصارعه وکوراش
طوته لم هر کیمز دیکره غالب اولور ایسه اکا اسیر اولسون دیدی شهرزاد
حکایه دن بو محله کلدکده صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی
) یوزالتمشنجی کیجه (
شهرزاد کلامه اغاز ایدوب
دیرکه صباح مومی الیهك کلامندن کولوب سلاحنی زمینه وضع وکان ماکانه
کلوب مصارعه یه شروع وانی طوتوب زمینه القا ایتمك خلیاسیله اللرنی بوینته
قیوب چکدیسه ده کان ماکان زمینه دیکلمش برعمود یاخود قیالردن بر
صخر جلمود کبی اصلا یرندن حرکت ایتمامکله اعرابی حقندن کلیه جکنی بیلوب
سلاح ایله محاربه ایتمدیکنه پشیمان اولدیسه ده کان ماکان بلا امهال مرقومی
بویندن چکوب زمینه اتدی واللرنی ایاقلرینه جمع ایدوب کرهٔ مکوره کبی
قالدیروب ایرماغه طوغرو عزیمت ایتدکده صباح ای دلیر بی نظیرسن بنی نره یه

کتور یورسین دیدکده کان ماکان بن سنی بو ایرماغه اته جغم که نهرصویی
سنی الوب اهلکه توصیل وغریق هلاك اولدیغن بیلسونلر دیدکده اعرابی رجا
ونیازه اغاز وای فارس هیجابنی ابقا قیل که سکا نعم الرفیق ومخوف یوللرده
صاحب وصدیق اولەیم دیدی کان ماکان خیر بن سنی ابقا ایدەیم بهرحال نهره
اتەرم دیدکده اعرابی سنك محبوبه لك باشی حقیچون بنی ازاد قیل دیو رجا ایتمکله
مرقومی کشاد ومحبوبه سیچون مظهر عنایت ایتمش ایسه ده مرقوم مخادعهٔ
اعراب اوزره همان طوغرو سلاحه واروب جنکه متصدی اولدی چون
کان ماکان صباحك غدر ایتدیکنی فهم ایتدی ای صباح سن سلاحه طورندك
نه ایده جکسین اکرمرامك محاربه ایسه سن قلج ال وبکا یالکز قالقان ویر بعده
نه ایدجك ایسەك ایت دیدکده اعراب اشبو کلامدن مسرور اولوب قالقانی کان
ماکانه ویروب وکندوسی قلج الوب اوزرینه هجوم ایتدی کان ماکان اول قلقان ایله
مرقومك قلجنی دفع وکندینی شرندن منع ایدرك ایکی اوج ساعت قدر کروفرده
قالدیلر بعده صباح یورلوب حرکتده فتوری ظهور ایتمکله کان ماکان اوزرینه
هجوم وقلقان ایله اعرابینك قلجنی اوروب الندن دوشردی وایاغندن طوتوب
ایرماق طرفنه سوره رك کوتورر ایکن اعرابی سن نه ایده جکسین دیو سؤال اولدقده
سکا دیدیکم کبی نهره القایه جغم دیدکده بنه مرقوم یالوارمغه باشلیوب
ومحبوبه سیله تشفع ایدوب رجا ونیاز ایتمکله کان ماکان سن مخادع بر آدمسین سنك
ابقاك مخاطره اوبرشیدرسنی نهره القادن غیری چاره یوقدر دیمکله مرقوم یالوارمقده
الحاح وخیانت ایتمیه جکنه ایمان صحاح ویردکده کان ماکان مرقومك عهدینه اذعان
ایدوب تخلیه ایلدی بعده برلکده اوتوروب اعرابینك ازیغندن تناول
و نهرساحلنده استراحت ایتدکدنصکره اعرابی یه سن نره یه کیده جکسین
دیو سؤال صباح بن بغداده یولنده طوروب فرصته منتظر قالورم دیدکده بر برینه
وداع ایدوب هر بری برطرفه صاپوب کتدی کان ماکان یولده کیدر ایکن
پیشکاهدن بر سواری نمایان وکیده رك یاننه تقرب ایتدکده شدت جنکدن
غایت مجروح و تلفه مشرف بر جوان اولدیغنی کوروب طوغرو یاننه کلدکده
کان ماکانه ای وجه العرب بنی اسبك ارقەسندن یره ندیر ومعالجه مه مساعده قیل
اکر صاغ قالورایسەم سکا نعم الصدیق اولورم دیو رجا ایتمکله انی لطف ایله
اسبندن ایندیروب و برمقدار صوویروب حالنه مساعده ایلدی پس مرقوم النده
اولان اسب خیل جیاددن اولوب انك نظیری معدوم ایدی کان ماکان اول اسبك
حسن وکمالندن حیران اولوب صاحبنه الطف معامله وحسن مجامله ایتدکدنصکره
ای شجیع دلیر سن کیمسك وبو جراحت سکا نره دن اولدی دیو سؤال مرقوم ای

برادر بن بر حیدود وقاطع طریق آدمم واسمم غساندر هرنزده کوزل وبی نظیر
اسب اولدیغی مسموعم اولور ایسه اخذینه سعی وبذل مقدرت ایدوب اله کچورمینجه
راحت وقرار ایدمم چونکه ملك رومده معدوم النظیر قاتول اسمیله ومجنون
لقبیله براسب اولوب بین الناس سرعت رفتار ومحاربەلرده موجب عبرت واستبصار
اولدیغی شیوع بولمغله بن تحصیلنه تشمیر ساق ایتدیکم حالده طائفهٔ روم
بیننده معتبره ونامی مشهوره مدبره وعاقله اولان ذات الدواهی نام عجوزه ملك ساسان
ایله عقد صلح ایتمك ایچون اسب مذکوره سوار وبرقاچ سواری ایله تحمل
مشاق اسفار ایتدیکنی مسموعم اولمغله اسبی قاپمق خلیاسیله مرقومه یی تعقیب
وغفلتلرینی ترقب ایدر ایکن ناکاه اوزرارینه کهرداش نام جلالی اللی سواری
ایله چیقوب اول عجوزه نك جماعتن احاطه ایتدیلر ومعیتیله اولان کولەلری قتل
وجمله مالارینی نهب ایدوب عجوزه یی دخی اسب ایله دردست ایتمش ایسه ده
مرقومه هزار حیله ایله کریبانی تخلیص ایتدکدنصکره جلالی اول اسبی الوب
یوزمینه عزیمت ایلدی شهرزاد حکایه دن بو محله کلدکده صباح تقرب ایتدیکنی
کوروب سکوت ایلدی

(*** یوزالتمش برنجی کیجه ***)

شهرزاد کلامه آغاز ایدوب دیرکه مرقوم نقلنده بن اول اسبی قاپمق خلیاسیله
انلرك اثرینی اقتفا واسبك اختلاسنه فرصت ارایه رق خفیة انلر ایله کیدر دم دون
اسبك قاپمه سنه یول بولوب انی یرندن اخذ واوزرینه بنوب قاچجی ایله
سوردیکمده بنی سهام راشقه ایله اورمغه باشلیوب بنم ایله محاربه ایتمکه
باشلدقلرنده اسب بنم ایله چبالیوب انلریله وایاقلریله محاربه ومدافعه ایدرك
بنی ارالرندن قورتاردیسه ده بکا اشبو کوردیکك شدید جراحتلر اصابت
ایتمکله اشته هلاکه مشرف اولدم شمدی سن بنی الوب عشیرتمه ایصال ایدر ایسك
کرمکدن معدود وصاغ قالور ایسەم سکا معین ورفیق اولوب فائدمی کوررسین
یوق یولده فوت اولور ایسەم بو اسب سنك اولسون دیدکده کان ماکان علی
الرأس والعین دیه رك مرقومی اسب اوزرینه قالدیروب کتوردیم دیرکن تسلیم روح
ایلدی کان ماکان مرقومی دفن واول اسبه سوار اولدقده حیطهٔ وجوده
نظیری اولدیغنی کوروب غایت مسرور وممنون اولوب یوله روانه اولدی یولده
کیدر ایکن قاوشدیغی تجار وعابرسبیلدن ایشتدیکه کندوسی بغداددن
چیقدقدنصکره وزیر دندان ملك ساسانه عصیان ایدوب کان ماکاندن غیری
اوزریمزه شاه بیلمزدیدی وجمله ارکان دولت وزیر مومی الیهه اویوب بردن بره
بغداددن خروج واطراف هندو بلاد حبشه واروب جمع عسکر وترتیب لشکر
ایدوب ملك ساسانك محاربه سنی عزم وتصمیم ایتدیلر چونکه ملك ساسان
اشبو تفرق عساکر واختلافکلمه یی کوروب خوف وخشیته دوچار وکان

وكان ماكانك حضورينه بيك جان ايله منتظر اولديكه انى اله الوب اشبو نائرهٔ فتنه‌يى اخماد ودفع شر محاربه ايله اراحهٔ عباد و بلادايده وخزينه‌لرى كشاد ايدوب عموما خلقه احسان وعطاياى بى پايان ايلدى ديدكلرنده كان ماكان خاطرنده غيرى بغداده كتمام ايجاب ايتمشدر ديه رك عزيمتنى اول صوبه توجيه ايدوب برقاچ كوندنصكره دارالسلامه داخل ووالده سنه واروب لقاسيله ممنون ومواصل اولدى ملك ساسان دخى خبرينى الوب درحال دولت رختلريله ومكلف خلعتلريله كان ماكانك خانه سنه واروب يانه كيردكده ملك ساسانه قيام ايدوب اللرينى تقبيل و بعدالجلوس هزار تعظيم ايله خلعتلر الباس ومال عزيز ايله خاطر كسيرينى ايناس ايتدكده كان ماكان اول غربتده چكديكى محنتلرى نقل وقاتول نام اسبه مالك اولديغنى افاده ايتدكده ملك ساسان قاتولى قديمدنبرو بيلوب ونظيرى معدوم ايدوكنى سويليوب و برمقدار دنصكره قالقوب سراينه كتدى بعده كان ماكان والده سندن محبوبه سى قضى فكاندن سؤال اولدخى اوغلم بن سنك ايچون چكديكم كدر سببيله اصلا يانه وارمدم ديدكده يانه وارمه سنى رجا ايتديسه ده والده سى قبول ايتمامكله كان ماكان سعدانه نامنده برعجوزه بولوب مومى اليهايه ارسال ايلدى اول دخى كيدوب كلدكده قضى فكاندن سلام كتوروب كيجه نصفنده زيارتنه كله جكنى افاده ايتدى شهرزاد حكايه دن بو محله كلدكده صباح تقرب ايتديكنى كوروب سكوت ايلدى

* (⁂ يوزالتمش ايكنجى كيجه ⁂) *

شهرزاد كلامه اغاز ايدوب ديركه كان ماكان محبوبه سنك قدومندن مسرور اولوب كيجه‌يه منتظر قالدى كيجه‌نك يارسى اولدقده قضى فكان ماه اسمان كبى زيارتنه كلوب انس واستيناس ايله اوتوروب قنوشديلر تا فجر وقتى حلول ايتدكده وداع ايدوب كيتدى پس مومى اليهاسرينى بعض جاريه‌لرينه فاش ايتمكله اول جاريه واروب ملك ساسانه اشبو قضيه‌يى افاده ايتدكده ملك ساسانى حضور اولوب درحال قليجنى چكوب قضى فكانك يانه واروب قتلنى استدى انلر محاوره‌ده ايكن زوجه‌سى نزهت الزمان كلوب سن نه ايده جكسين اكر شمدى انى قتل ايدر ايسك خبرى خلق ارا سنده شيوع وملوك بيننده كوكب عرضمزه موجب قطوع برشى اولور و بن بيلورمكه كان ماكان صاحب عرض وناموس بر ذاتدر فاحشه‌يه اطالهٔ دست ايده مز مع هذا وزير دندان سزك اطاعتكزدن روكردان اولمشدر وسن دوبكه كون كان ماكانك قدوميله اتش فتنه‌يى اخماد ايتدك سن شمدى صبر ايله بقه لم ديدكده ملك ساسان بنم كان ماكانه حاصل اولان اكرام انجق وزير دندان سببيله اولدى اما بهر حال خفية قتل ايده جكم ديوب قطع

كلام ايلدى فاما كان ماكان والده سنه واروب اى والده بنم مرامم شودركه شهردن چيقوب ده قطع طريق ونهب وغارت ايله مشغول اوله يم كه بر مقدار مال تحصيل ايدوب وكلوب عمه‌مك دخترينى تزوج ايدرم ديدكده والده سى اى اوغل مال ناس اويله زقاقلرده اتلمامشدر انك اراسنده قطع رقاب وارتكاب صعاب واردر ديدى كان ماكان اى والده بن نيتمدن واز كلمام مكر مطلوبمه نائل اولهم ديوب محلنه كيتدى وعجوزهٔ معهوده‌يى قضى فكانه ارسال ايدوب مرامنى تفهيم ايلدى عجوزه واروب بو مضمونى افاده ايتدكده قضى فكان بن نصف الليلده يانه كلورم ديو جواب و يرمكله كان ماكان انتظارنده قالوب كلدكده حاللرينه اغليوب وفراقدن تشكى ايدوب اولكيجه صباحه قدر اوتوردیلر وفجر وقتنده بربرينى وداع ايدوب قضى فكان محلنه واردى وكان ماكان سلاحنى كيوب وقاتول نام اسبنه سوار اولوب يوله روانه اولدى بغداد زقاقلرنده مرور ايدر ايكن سابقا قونوشديغى صباح نام اعرابى كه انك ذكرى سبقت ايتمشيدى قاوشوب صباح كان ماكانك يانه كلوب اياغنى بوس وحالندن سؤال اول دخى اندن انفصال ايتدكده اول اسبى نيجه دسترس ايتدى واندنصكره ملاقى اولديغى حاللرى نقل وغارته كيده جكنى افاده ايدوب كل بنم ايله كت ديو دعوت ايلدكده صباح رضاداده اولوب ايكيسى معا يوله روانه اولديلر وهر بار صيد وشكار ايدوب وكباب بشيروب اكل ومياه غدراندن دخى شرب ايدردى بشنجى كون بر مرتفع يره واروب التنده غنم و بقر ودوه صنفى وفرت وزره اولوب اول دره‌يى طولدرمشلر ايدى كان ماكان اول مال فراوانى كوردكده صباحه ديديكه كل بونلرى غارت ايدوب وشول غنيمتى اخذ ايده لم ديدكده صباح قدم بونلرك نكهبانى چوقدر اوزلرينه وارسق بزى تلف ايدرلر ديدكده كان ماكان مرقومك جبان اولديغنى فهم ايدوب انى براغوب طوغرو اول دره‌يه نزول وكور ديكى سوريلره وصول بولدقده اورا ده اولان محافظلر مدافعه‌يه چيقوب سن نه استرسين بو مال طائفهٔ چركسدن يوزدلرك مالى اولديغنى بيلزمى سين ديمشلر ايسه ده كان ماكان اصلا كلاملرينه اعتبار ايتميه رك همان اوزرلرينه هجوم وقاتول اولان اسبنه صيحه ايدوب ارسلان كبى صدمه ايلدى شهرزاد حكايه دن بو محله كلدكده صباح تقرب ايتديكنى كوروب سكوت ايلدى

* (⁂ يوزالتمش اوچنجى كيجه ⁂) *

شهرزاد كلامه اغاز ايدوب ديركه چونكه كان ماكان اول جمله سنده برقاچ كشى تلف ايلدى باقيلره خوف وخشيت عارض اولوب الامان ديو چيغرمغه باشلدقلرنده مومى اليه مرقوملره اول سوريلرى سورديروب اوكلرينه دوشدى وصباح دخى اولديغى يردن اينوب براكده يوله روانه اولديلر كيدرلر ايكن بر طوزودومان ظهور

وکیده‌رك اجلاسقده اول مالك اصحابی که یوز کشی اولوب بیوکلری کهرداش نامنده
بردلیر شجیع ایدی نمایان اولوب صباح انلری کوردکده کان ماکانی ترك ایدوب طاغه
فرار ایلدی چون مرقوملر کان ماکانك یانته وصول بولدیلر همان سن نره‌یه
کیده یورسن ومالمزی نره‌یه کتوره یورسین دیو حیقرملریله مومی الیه ای جماعت
بن غالب ویا مغلوب اولمدقجه بو مالی ترك ایده‌مم اشته میدان حاضردر دیدکده
مرقومونك رئیسلری اولان کهرداش کان ماکانه باقوب چهره‌سی مهپاره وحسن
وجمالی انبهاره موجب اولدیغنی کوروب مکر انك فاتن اسمنده بر معشوقه‌سی
اولوب نکاح ایله المسنی ایستدکده دختر مرقومه بنی حومهٔ میدانده غالب اولمیان
اره وارمم دیمکله کهرداش انك محاربه‌سندن استنکاف ایدوب عشق وغرامی
لزام ایدوبده فاتن ایله محاربه ایتدی پس کان ماکانی کوردکده معشوقه‌سی
اولدیغنی توهم وانك امتحانندکی ظن ایدوب همان ای فاتن سن شجاعتکی بکا
کوسترمك ایچون می کلدك کل اینوب بر مقدار قوشه‌لم زیرا بن بو مالی سنك ایچون
قازاندم بورنك بن سنك زواجه راغبم زیرا سن بنی تزوج ایتدیکك حالده بو مالك
جمله‌سی سنکدر دیدکده کان ماکان ای کلب بن کلب شمدی فاتنك
لاقردیسنی ترك ومیدان محاربه‌یه چیق دیوب مبارزه‌یه دعوت ایتدکده
کهرداش مومی الیهه دقت ایدوب فاتن اولمدیغنی فهم وهر نقدر تازه
وصاحب جمال ایسه ده دریای شجاعتده سفینهٔ نوح وضرب وطعان ایله
موصوف وممدوح بریکت اولدیغنی بیلوب رفقاسنه نه طوره یورسکز بوکا
بر بر مبارزه ایدك زیرا آدم ایله جماعتك قتالی موجب ملامت وسبب
فضاحتدر دیدکده همان سواری‌لر بری کان ماکانه چیقوب محاربه‌سنه
باشلادی وبرساعت قدر محاوله وضرب سیوف ایله مجاوله ومداوله ایدرك بالاخر
کان ماکان مرقومی کوکسنه رمح ایله ضرب وظهری اوزرینه میتا زمینه قلب ایتدی
ایکنجی واوچنجی ودردنجی دخی یانته کلوب مقاتله ایتمشلر ایسه ده انلری اوله الحاق وماه
حیاتلری کسوف ومحاق ایله معدوم ایلدی باقیلری خوف وخشیته دوچار وسابقلره
محل اعتبار قیلوب توقف ایتدکلرنده کهرداش خوف ایدوب قولای ایله ماده‌یی
دفع ایچون کان ماکانه ای دلیر بن سکا قانکی وقتل اولنان کشیلرك دمنی هبه وسکا
مرحمت ایتدم وارحال سبیلکه کیت دیدکده مومی الیه ای کهرداش سنك احسانك
یرینی بولمشدر لکن سن بو کلام بی ماکی ترك وکندی نفسکه بر یول بولکه
فرارده سکا سلامت حاصل اولورفاما الدیغم غنیمتك رد خصوصنی اصلا ملاحظه
ایتمه دیدکده مرقومك غضبی فوران ایدوب ای غلام بن کیم اولدیغمی بیلمش
اولیدك بویله کلامه جسارت ایده مزایدك بن اول آدممکه ملوك وسلاطینی تعجیز

وموطن حربده شجاعتمی تعجیز ایدن کهرداش دیدکلری آدممدر حتی سنك
النکده اولان اسب بنم مطلوبا تمدندر سکا نره‌دن کلدی دیدکده کان ماکان
بو اسب ذات الدواهی نام عجوزه‌نك درکه اول بیوك پدرم عمر النعمانی وعمم شرکانی
قتل ایتمشیدی دیدکده کهرداش جانم سن کیمسك دیدی کان ماکان بنم پدرم
ضوء المکان بن عمر النعمانه‌در دیدی کهرداش سنك کمالك انکار اولنماز
وشجاعت ایله حسن وجمالی جمع ایتدیکك مستغرب کورلمز ایدی سن
ضرر وزیانه مستحق دکلسین وارحال سبیلکه کیت دیدکده کان ماکان
بن سکا توقیر ایده‌مم ای مهان وبی قیمت ونشان دیدکده کهرداش غضبه
کلوب بلا کلام اوزرینه حمله ایلدی کان ماکان دخی صدق درون ایله صدمه
ایدوب اویله بر محاربه ایتدیلر که بهرام فلك تحسین وآفرین ایلمدی تا آفتاب
قبهٔ فلکده استوا ایله رفیع الجناب اولدقده بینلرنده ایکی ضربه اختلاف ایدوب
کان ماکان مرقومی رمحله کوکسنه اوروب قتل ایلدی وجمله غنیمتی جمع ایدوب
سوق ایتمکه باشلادقده صباح طاغدن نزول وای نارس زمان بنی شول غنیمتدن
فراموش ایتمه که بن دخی معشوقه‌م نجمه تزوج ایدرم زیرا بن سکا حال محاربه‌ده
دعا ایدر ایدم دیدکده کان ماکان کولمکه باشلیوب وای صباح سنك دخی بو مالده
حصه‌ك واردر دیمکله صباح کهرداشك باشنی کسوب ومعیتیله الوب صوب بغداده
عزیمت ایلدیلر شهره وصول بولدقلرنده خلق کان ماکانك قدومنی وکهرداشی
قتل ایتدیکی مسموعلری اولدقده بتون اهالی چیقوب ملاقات ایتدیلر
وکهرداشك قتلیله ممنون ومسرور اولدیلر زیرا مرقوم بر جبار وقاطع
طریق حید ودایدی وتجارلرك مالنی وکاربانلرینی دائما یغما وغارت ایدر ایدی حاصلی
بو واقعه ایچون کان ماکان خلق بیننده قبول تام وشهرت مالاکلام بولوب
قلوب ناسده محبت ومودتی رسوخ وشجاعت وجسارتی مشهور اولدی شهرزاد
حکایه‌دن بو محله کلدکده صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

* * (یوز التمش دردنجی کیجه) * * شهرزاد کلامه آغاز

ایدوب دیرکه چونکه ملك ساسان مومی الیهه خلقدن حاصل اولان محبتی کوروب
سلطنت ایچون خوفه دوشدی ودولتنی صیانت صددنده جمله طرفدارلری
اولان امرا ووزرایی جمع ایدوب مافی ضمیرنی درمیان وکان ماکانك دفعه
برچاره التزام وبو خصوصه دائر اولان ملاحظه‌لرینی اطرافیله ابدا ایدوب
بو آدم صاغ قالورسه دولت الیمزدن کیدر بالخصوص وزیر دندانك نصرتی
ایچون رفع اعلام عصیان ایتمشدر اکر بن بونی قتل ایدر ایسه‌م وزیر دندانك
جمعیتی پریشان وشرندن امن وامان بولورز دیدکده جمله‌سی رأینه موافقت

وكان ما كانك قتلنه قرارو یره رك طاغدیلر پس بونلر مجلسلری واتفاق ایتدكلری
ملعنتی قضی فكان نام دختره منعكس اولوب كان ماكان ایله محبتنه بناء
واسطه لری اولان عجوزه ایله مومی الیهه افاده واشعار ایتدكده كان ماكان
الله تعالینك زمینی واسعدر بن بغداد ده اقامت ایده رم وكیمسه دن خوف
ایتمم دیو جواب ویردی چون ملك ساسان مومی الیهك قتلیچون فرصته مترقب
ایدی كونلرده بر كون كان ماكانك صباح ایله شكاره چیقدقلری مسموعی اولوب
درحال برقاج دلیر تعیین وقتل ایتملرین امر ایدوب یولادی كان ماكان صباح ایله
هم وكدردن خالی الافكار چول وصحراده صید وشكار ایدوب كزرلر ایكن
كوردیلر كه اوزرلرینه برجماعت هجوم وسوء قصد ایله صوبلرینه توجیه
سیف مسموم ایتدیلر همان كان ماكان صدق همت ایله مرقومونه حمله ایدوب
باع طویل وشجاعت بی مثیل ایله دشمنی برر برر قتل واعدام وجمله سنی ساقیٔ
كاس حمام ایتدی مكر بونلر ملك ساسانك تعیین ایتدیكی آدملر ایمش انلری
ارسال ایتدكدنصكره كندوسی دخی برقاج سواری ایله تعقیب ایتمش ایدی اما
تقدیر الهی ملك ساسان یولده كلور ایكن اول مقتوللرك اقرباری ساسانك اوزرینه
هجوم ایدوب اسیر اولدیلر ویالرنده قید وبند ایله حبس ایتمشلر ایدی اتفاقا
كان ماكان شكاردن عودت ایله عطف عنان ایتدكده ملك ساسانك محبوس اولدیغی
قصبه دن كچوب باغچه لرنده استراحته اینوب واهالینك بعضی انی بیلوب طعام تقدیم
ایتمكله اكلدن امتناع وبن ملك ساسانی اله كچوروب قتل ایتمدكچه اصلا برشیٔ تناول ایتمم
دیدكده اول طعامی كتورن كیمسه ای افندم بوسنك دیدیكك ذات بزده اسیردر كل سكا
كوستره یم دیدی اولدخی خفیة انكله كیدوب ملك ساسانی محبوس اولدیغی یردن
تماشا ایدوب سكوت حالتیله كلوب طعامدن تناول ایتدی بعده اوراده اقامت وكیجه
اولدقده خلق یاتور ایكن كندوسی ملك ساسانه واروب اللرینی باشنه قودقده ملك
اوركوب سن كیمسك دیدی اولدخی بن كان ماكانم كه سن بنم قتلمه سعی ایدر ایدك
انشاءحق تعالی سنی بنم الیمه كچوردی سكا انتقمزمی ایدیكده دولت وسلطنتمی الدك
صكره بنم قتلمه قصد ایتدك دیدكده ملك ساسان ایمان باطله ایله یمین ایتدیكه اصلا
بوشیدن بنم خبرم یوقدر دیه رك كان ماكانی ایناندردی اولدخی مومی الیهه
مرحمت ایدوب بندینی كشاد وایكیسی معا یوله روان اولوب بغداده عزیمت ایتدیلر
شهرزاد حكایه دن بومحله كلدكده صباح تقرب ایتدیكنی كوروب سكوت ایلدی
*) ** یوزالتمش بشنجی كیجه ** (* شهرزاد كلامه آغاز ایدوب
دیركه مومی الیهم بغداده تقرب ایتدكلرنده صباحی اهالیه مژده ویرمك ایچون
ارسال وخلق ملاقاتلرینه چیقوب شهره داخل اولدیلر لكن خلق كان ماكانك
شجاعت وكرمنه بناء محبت ایدوب ارالرنده صیتی شیوع وبیتلرنده بوآدمدن

غیری سلطنته كیمسه لایق دكلدر دیو كفت وكولری چوقجه حدوث بولمغله
ملك ساسان زوجه سی نزهة الزمانك یاننه واروب اول مسموعی اولان كلام
ناسی ذكروایراد وخلق بونك حقنده سویلدكلری فضائل وخصائلدن عاریدر
انجق خلق بربرینی تقلید ایدوب انك مدحنده اطناب ایدرلر دیدی نزهة الزمان
یاسن نه رأی ایتدك دیدكده بن انك قتلندن غیری برچاره كورمدم دیدی نزهة الزمان
افندم غدرشان كرامدن دكلدر باخصوص بوجوان اقربادن معدوددر دیدكده
ملك ساسان طاریلوب ونه دیمكدر كه سن بكا بویله سویلرسین بوسوزی طوغرو
قلبكدن سویلدیككی بیلور ایسه م مطلقا سنی دخی قتل ایدرایدم دیدی چون
نزهة الزمان ملك ساسانك مقصودینی بیلدی همان سوزینی قلب ایدوب ای افندم
بن سنی استمزاج ایتدم یوخسه بن قتلنه مساعده ایدرم واول خصوصده دخی
حیله م واردر دیدكده ملك حیله ك ندر دیدی مومی الیها افندم بزده باكون نامنده
اولان جاریه كان ماكانی تربیه ایدوب اكاچوق میل والفتی واردر مرقومه یی مال ایله
اغوا وقتلنه تسلیط ایتمك دردندن قورتیلورز دیه رك بووجهله اتفاق وباكونی
یانلرینه جلب برله كشف راز ایتدكلرنده اوملعونه كان ماكانك قتلنی تعهد ایدوب
زهرلو برخنجری استصحاب واخشام اولدقده كان ماكانك یاننه واروب سلام
ویردی وسكا مژده اولسونكه سنك ایام وصالك تقرب ایتدی دیدكده كان ماكان
ای باكون نه وار محبوبه م قضی فكاندن برخبر مسرت اثری كتوردكمی دیدكده
مرقومه اوت بن یاننده كلدم ویارین اخشام سزه كلمه جكدر دیمكله مومی الیه
غایت مسرور وشادان اولوب باكونی هزار تلطیف ایله یاننه الدی باكون دخی
بن بوكیجه سزه تسلیت ویرمك ایچون كلدمكه سكا عاشق ومتیملرك حكایه لرین
نقل ایدرم دیوب یاننده اوتوردی وحكایه نقلنه شروع ایدوب دیركه
) حكایه (نقل ایدرلركه دلبرانه عاشق وخوبان ایچون درپای
كرمی متدافق ایدوب مالنی افنا وفقروفاقه یه دوچار اولوب النده برشی قالماش نهایت
فقیر الحال برآدم وارایدی كونلرده بركون قوت یومیه سن ارامق ایچون زقاقده كشت
وكذار ایدر ایكن اباغنه براكسر اصابت ایدوب مجروح ایلدی وخونی ریزان
اولوب آه وانین ایدرك حمامدن برینه اوغرامغله برمقدار استراحت ایتمك ایچون
حمامه كیروب تنها اوتوردی دیدیجه شهرزاد صباح تقرب ایتدیكنی كوروب سكوت
ایلدی *) ** یوزالتمش التنجی كیجه ** (* شهرزاد كلامه اغاز
ایدوب دیركه باكون نقلنده ایتدی پس مرقوم بین الناس مستعمل اولان حشیشه دن
برمقدار تناول ایتمكله كیفی عقلنه مستولی اولوب شویله كوردیكه كویا غایت جمیل ودلبر
ایكی دلاك اللرنده طاس وصابونله كلوب انی كوزلجه اوغشدرمغه باشلدیلر خاطرنده
عجبا بونلر بم ایچون مخصوص می كلدیلر ناخود بنم كبی حشیشه می اكل ایتدیلر

ديوب تعجب ايتدى هرنه ايسه سكوت ايدوب قالدى بعده كانه مرقومان اكا
بيورك يابقانمغه ديوب هزار تلطيف ايله خلوته كتوروب و بخور دانلر جلب ايدوب
عودو عنبر ايله كوزل توتسيلرو يرديلر و بركوش طاسى كتوروب الينه و يروب
ابدست المغه يالكز براغوب كتديلر مرقوم ايسه بو تخيلاتى حقيقة بيلوب خاطرنده
بونلر بنى وزيرمى صانديلر ديوب كانه خلوتخانه ده يالكز قلماغله پشتمالى بتون
بتون كوده سندن اتوب ابدست المغه باشلدى بعده كانه ايكى پرى صورت
غلام كلوب ايرسيدن معمول ها ولولر كتوروب بلنه ربط و برقاج غلام
دخى ايشله لوها ولولر ارقه سنه وباشنه وضع وهزار تعظيم ايله طشره يه چيقديلر
وكانه اويخوسى غلبه ايدوب او يودقده نظيرى ناياب برجاريه يانته كلوب انى
اوغوشدرمغه باشلدى چون اشبو عظيم راحتلر ايله كلانجاريه نك لطفندن
نفسنه انشراح حاصل اولدى جماعه دخى مشتاق اولوب ذكرى انتشار واول
جاريه دن مقعدرجاله كيروب معهود ايش ايله مشغول اولدى وجمله سى خيال
بى مجال ايسه ده اما حقيقة كبى كورينوب بالفعل هيئات معهوده يى ابرازايتمكله
حمامده موجود اولان خلق كيفيتى كوروب اياقلريله دبوب واى زاط سن خلق
عالمدن حجاب ايتمزميسين بويله پشتمالسز قائم الذكر درلو درلو حركات شنيعه ايده يو
رسن ديو عتاب ايتدكارنده مرقوم هزار حجاب ايله سكرحشيشه دن انتباه ونه محذوره
دوشديكنى بيلوب قفاسنه يومرق يه رك حمامدن خروج ايلدى ديو باكون ختم
كلام ايلدكده اشبو حكايه دن كولوب سن لطيف حكايه لر بيلورسن ديدى
بعده مرقوم بومعتاده وافر حكايه لر ذكر ايدوب نومه مستغرق اولدقده باكون
مومى اليهك قتلنه تأهب وخنجرينى قندن چكوب يانته واره جقنده ناكاه
كان ما كانك والده سى ظهور ايدوب يانلرينه كيردكده باكون حيرته دوشوب نه
ايده جكنى بيله مدى وخنجرى صاقليوب مرقومه يه ملاقات ايتدى اول دخى
كندينى بى خبر كبى كوستروب اوغلنك يانى باشنده جلوس ايلدى مكر والده سنك
سبب مجيئى بو ايديكه كان ما كانك محبوبه سى قضى فكان باكونك قضيه سنه
كسب اطلاع ودرحال كان ما كانك والده سنه افاده ايدوب اول دخى قالقوب
ذكر ايتديكمز كبى اوغلنك يانته واروب مرقومه نك شرندن تخليص ايلدى
چون باكونك سرى فاش اولديغنى ملاحظه ايتمكله همان بعض بهانه لر ايله ارالقدن
صيريلوب كتدكده مرقومه اوغلنى ايقاظ وماجرايى نقل ايتدكده كان
ما كان اى والده حق جل وعلا حضرتلرينك قتل ايتديكى كيمسه نك خلق
قتلنه مقتدر دكللردر و بو آدملر اراسنده بولنمق غايت مخاطره لو شيدر صواب
بودركه دارودياريمزى ترك ايدوب مملكتدن كيتمكدر ديدى وعلى الصباح اتينه سوار

ووالده سى الوب وزيرندانك اولديغى محله واردبلر بعده نزهة الزمان دخى
بعض اسبابه مبنى زوجيله ملك ساسان ايله چكشوب اول دخى وزير مومى اليهك
يانته فرار ايلدى شهرزاد حكايه دن بو محله كلدكده صباح تقرب ايتديكنى
كوروب سكوت ايلدى ✱ ⁂ يوز التمش يدنجى كيجه ⁂ ✱

شهرزاد كلامه آغاز ايدوب ديركه ناقل حكايه اولان ذاتك سياق كلامندن بويله
فهم اولنديكه بونلر يعنى وزيرندان وملك ساسان بيننده وافر محاربه دنصكره
جمله سى بريره كلوب بلادرومى غزو وذات الدواهى نام عجوزه يى كرفت ايتمكه اتفاق
واولوجهله بلاد رومه شدعزيمت وعظيم محاربه دنصكره جمله سى يعنى وزيرندان
وكان ما كان وقضى فكان ونزهة الزمان بركيفيتله قسطنطنيه قرالى ملك
رومزانك النده اسير دشوب قيدوبند ايله حبسخانه يه قويدى ناقل حكايه ايدرپس
بونلر بركيجه حبسده ياتوب صباح اولدقده انلرى حضورينه جلب ايدوب وزير
دندانه اى وزير بن دون كيجه بررؤيا كوروب كشيشلردن تعبيرينى استدم ايسه ده
تعبيرينى بلمدكلرندن سن بكا بودوشى تعبير ايله ديدكده وزير بيورك سويله
بقه لم شول دوش نيجه در ديدى ملك بن كنديمى قيومثابه سنده برسياه چقورده اولوب
وباشمه برقاج آدم بريكوب بكا اشكنجه ايدرلردى بن فرار ايتمك ايچون قيام مرام
ايتدم ايسه ده مقتدر اولميوب ينه يره دوشدم بعده برطرفه التفات ايتديكمده
ارل قيوده التوندن برقوشاق كوروب انى الوب رفع ايتديكمده المده ايكى قوشاق
بولدم ايكيسنى دخى اورته مه باغلديغمده قاريشوب برقوشاق اولديلر ديو كوردم
ديدكده وزير اى ملك سنك رؤياك بويله دلالت ايدركه سنك بر برادرك و برادر
زادك وبرعموجه ك اوغلى واردر ديدى بعده ملك رومزان هرنقدر بونلرى ازاد
ايتمك مرام ايتديسه ده خاطرينه بويله كلديكه بن بونلرى صاغ براغور ايسه م
اردولرى انلرك تخليصنه چاليوب شرندن خلاص بوله مه يراحسن بودركه
بونلرى قتل واعدام بر اله على الغفله عسكرلرينه هجوم ايدوب تارمار ايده رم ودرحال
كان ما كان وجمله رفقاسنى سياست كاهه ارسال ايدوب قتل اولنملرينى فرمان
ايتدكده ملك رومزانى تربيه ايدن مرجانه نام جاريه سرعتله شتاب ايده رك
حضورينه كلدى واى افندم سن عموجه ك اوغلى وهمشيره كى وهمشيره نك
قزى نيجه قتل ايدرسين ديدكده رومزان اى مرجانه سن نه سويلرسن
بونلرنه جهتدن بنم اقربام اوله لر ديدى مرجانه افندم سنك والده نك ملكه ابريزه
ملك شركان ايله واروب اسلام ايله مشرفه اولدى و پدرندن فرار ايدوب شركان ايله
عمرالنعمانه واردقده ملك مشار اليه والده كه عاشق واوب بركيجه يانته كيروب انكله
خلوت ايتمكله سزك ايله حامله اولدى و بن انكله فرار ايدوب بولده سنى ولادت

ایلدی دیه‌رك سالف الذکر اولان حکایه‌یی ایراد ایتدکدنصکره دیدیکه
بعده سنك بیوك پدرك ملك حردوب که ملك ابریزه‌نك پدر یدر بکابوسری کیمسه‌یه
افشا ایتمه دیو امر ایتدیکندن بن دخی واقع حالی شمدی‌یه قدر کیمسه‌یه سو یلمه‌دم
چونکه شمدی سن بونلرك قتلنی تصمیم ایتدیککی کوردیکمده سزه اشعار ایتمام
ایجاب ایتدی حتی سزده محفوظ اولان خرزه‌نك تکی اشته انك رفیقه‌سی کان ما کانك
بو ینده اصلمشدر واوچنجیسی دخی نزهة الزمانده موجود دردیوب کان ما کانك
بو ینده اولان خرزه‌یی الوب ملك رومزانه ویردی اولدخی عندنده اولان
خرزه ایله تطبیق ایدوب ونزهة الزمانده اولانی دخی آلوب جمله‌سی بربرینه مطابق
اولدقلرینی کوردکده مرجانه‌یی تصدیق وخرزه‌لر نه‌وجهله انلره وصول
بولدیغنی سؤال مرجانه دخی ملکهٔ ابریزه عمرالنعمانه اهدا ایتدیکنی بعده برینی
الوب معیتیله کتوردیکنی افاده ایلدی چونکه ملك رومزان کان ما کان برادرینك
اوغلی اولدیغنی فهم واذعان ایتمکله جمله‌سنی بربربر قوجاقلیوب مسرور اولدی
وکندی عسکرینه افاده واردوی اسلامه دخی خبر یوللایوب ملك زبلکانی
یانینه جلب وعسکر بربریله اختلاط وعظیم شنلکلر ایدرك عموما صلح وصلاحی
اشاعه ایتدیلر وملك زبلکان ینه شامه عودت ایتمسنی امر ویرمه‌لر یله انلری
وداع ایدوب مقر حکومتنه متوجه اولدی شهرزاد حکایه‌دن بو محله کلدکده صباح
تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

) یوزالتمش سکزنجی کیجه (

شهرزاد کلامه آغاز ایدوب دیرکه بعده ملك رومزان کان ما کان ایله وزیر
دندان وجمله اقرباری بتون بتون سمت عراقه شد عزیمت و بغداده وصول
بولدقلرنده ملك رومزان کان ما کانه ای برادرم اوغلی بورانك دولت وتختی سنکدر
وسکالایقدر ارتق کیمسه سکا مزاحمه ایده مزدیدکده کان ما کان حاشا وکلا
سن بنم عممسین بن سکا تقدم ایده‌مم دیدیسه‌ده دیکری رضا ویرمکله وزیر دندان
سزمعارضه‌دن وازکچك زیرا لائق شودر که هر بریکز برکون حکومت ایتسون دیو
اشارت ایتدکده انلردخی انك قولیله عامل اولوب ایکسی بالاتفاق والاتحاد تخت
دولتده تمکن ایتدیلر وهر بری برکون حکومتی کوروب عدل ودادی اجرا ایدرقالدیلر
کونلرده برکون اوتوررلرایکن ناکاه طشره‌دن برتجار کار باندن استغاثه کلوب
عربان حیدودلری اوزریمزه چیقوب مالل‌ریمزی نهب وغارات ایتدکلرینی تشکی
وکندوسی قدیم تجارلردن اولوب حتی ملك شرکانه برجاریه تقدیم ایتمسیله کرکدن
وارسنه اولمسیچون معنون فرمان الندہ اولدیغنی افاده ایتمکله ملك رومزان بو قضیه‌دن
متأثر اولوب ملك کان ما کان ایله استشاره وتاجر مرقومك اوفکه‌سنی الوب شول
حیدودلری استقصا ایتملرینه قرار ویروب درحال حاضر اولان عسکر ایله سوار

وقطاع طریق مرقومونك اوزرینه ایلغار ایدوب علی السحر کروه مذکوره تجاردن
الدقلری اموالی پیلرنده تقسیم ایدوب تنهاجه اوتوررلرایکن ملك رومزان ایله
کان ما کان دلیرانه اوزرلرینه هجوم وبرلحظه ظرفنده جمله‌سنی اسیر ومالل‌رینی اخذ
ایدوب بغداده دونوب کتدیلر وصول بولدقلرنده مذکور حیدودلرك رئیسلرندن
سؤال واوچ شخص اولدقلرینی بولملریله ملکان اول اوچ کشیبی حضورلرینه احضار
وباقیسین اطلاق واول اوچ آدمدن اموال ناسی تحصیل ایدوب اول استغاثه ایدن
بازرکانك مالندن برمقدار ضایع اولدیغی تبین ایتمکله ضایع اولان مقداری ملکلر
عنایت ایده‌جکلرینی افاده ایتدکلرنده بازرکان مرقوم ایکی مکتوب چیقاروب بری
ملك شرکانك خطیله ودیکری نزهة الزمان خطیله یازلمش اولدقلرینی بولوب
کان ما کانك الینه ویردی مکر تاجر مرقوم سالف البیان نقلمزاوزره نزهة الزمانی
اعرابیدن اشترا ایدن اسیرجی ایدی وشرکانه کتوروب بیع ایتدکده کرك
اخذ اولنمامق ایچون برشقه و نزهة الزماندن برشقه المش ایدی پس ملك کان
ما کان عمه‌سنك یازوسنی بیلمکله نزهة الزمانك یانینه کیروب کوستردکده
اولدخی بیلوب بازرکان مذکوره عظیم ضیافت و بیوك هدیه وغلمان وجاریه‌لر
عنایت وکندوسی عمرالنعمانك دختری اولدیغنی افاده وتمام اکرامدنصکره
ضایع اولان مالندن خلف ویره‌رك شامه متوجه اولدی بعده اول اوچ سر
اشقیایی کتوروب حاللرندن سؤال ایتدکلرنده بری تقدم ایدوب ای ملکلر
بن اعراب طائفه‌سندن اولوب قدیمدنبرو تازه‌جوانلر وحوری مثال اولان
دخترلری محللرندن قاپوب بلدان بعیده‌ده فروخت ایدرم بو دفعه بونلرك
مرافقتلرینه واروب قضا ایله الیکزه دوشدك دیدکده ملك رومزان ای اعرابی
شول قاپدیغك دخترلرك اعلاسی نیجه الیکه کیردی بزه سو یله دیدکده مرقوم
ای ملك بن بیت المقدسده قاپدیغم دخترکبی دنیاده حسنا ورعنا قز کورمه‌دم
حتی انی کتوروب شامده فروخت ایتدیکمده یوز کیسه ایله بندن اشترا اولنوب
وملك شرکانه تقدیم اولنمش ایدی دیه‌رك نزهة الزمانی بیت المقدسدن نیجه
قاپدیغنی بربر حکایه ونقل ایتمکله اشبوشقی مومی الیهانی قاپوب فروخت
ایدن آدم اولدیغی تبین ایتدی شهرزاد حکایه‌دن بو محله کلدکده صباح تقرب
ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

) یوزالتمش طقوزنجی کیجه (

شهرزاد کلامه اغاز ایدوب دیرکه چونکه نزهة الزمان اول محلده حاضره ایدی
مرقومك کلامنی ایشتدکده ملکلره اول خبیث کیم اولدیغنی بیلدیروب قتل اولنمسنی
رجا ایتمکله مرقوم ای افندیلر بنی قتل ایتمیك تا سزه باشمدن کچن عجائبك برینی
نقل ایده‌یم واکر حکایه‌م غایت غریبه وعجیبه ایسه بنی عفو قیلك دیدکده ملکلر

سويله بقه‌لم ندر بوسنك حكايه‌ك ديديلر *) حكايه (❋ مرقوم اى دولتلولر
بر كيجه كوزلرمدن اويقو قاچوب بيدار قالديغمدن صباحه قدر منتظر
وعلى السحر كيوب اسبه سوار وصيد وشكاره توجيه افكار ايدوب يولده كيدر ايكن
برقاچ كشى قاوشمش اولديغمدن انلرى معيتمه الوب كيدوب بر صحرايه كيرديكمزده
پيشكاهمزه بر دوه قوشى نمايان اولوب اردندن قوشدق ايسه ده اله كچوره‌مديكمزدن
ماعدا خالى وقورو بر زمينه كيروب ونعامه‌يى دخى غيب ايتديكمزده بحر حيرته
طالوب دونه‌لم ديرايكن اوكمزده اشجار ومياهى فراوان بر حديقه نمايان اولمغله
استراحت صدديله صوينه عزيمت ايدوب واردیغمزده ايچنده بر بيوك خيمه
قونلمش بولدق رفقام صويه واروب بن خيمه‌يى قصد ايدوب قپوسنه وارديغمده
درونده قمر كبى بر جوان ويانده افتاب اسمان كبى بر دختر اوتورر كوردم همان
كوزم اول پرى صورت دختره دوش اولدقده شمع حسننه پروانه ولطف زلفنه ديوانه
اولوب جوانه سلام ويروب طورديغمده جوان سلاممى ردوسن كيمسن يا اخا العرب
ديدى بن مشهور وشجاعتله مذكور اولان حماد الغزارى يم وبونلر بنم رفيقلرمدر
صيد وشكاره چيقدق چون بزه صوسزلق حاصل اولدى دفع عطش ايچون
سزك خيمه‌كزه كلدك ديديكمده اول جوان يانده اولان جاريه‌يه قالق شول آدمه
صو وحاضر اولان طعامدن برمقدار شى كتور ديدكده دختر قيام ونهال كبى تمايل
ايدوب كيسولرينه نظام ويره‌رك كيدوب بر كاسه صو وبر قدح سود وبر طبق خرما
كتوروب قويدى بن شدة محبتمدن وكمال عشقمدن تناوله مقتدر اولميوب همان
اول جوانه اى وجه العرب سن كيمسن وبو جاريه سنك نكدر ديدم جوان بو جاريه
بنم همشيره مدر ديدكده بن اى وجه العرب سن بو جاريه‌يى بكا تزويج قيل وقبول
ايتديككده حالده سنى قتل ايدوب قهرا الورم ديدم مرقوم باشنى زمينه اكوب برمقدار
سكوتدن صكره بكا باقوب اى وجه العرب بو ابدا ايتديكك كلامدن شجاعت
ودليرلك تبين ايدر وبن محاربه‌يه قائلم انجق سز برقاچ كشيسكز بنم اوزريمه جمله
ايدر ايسه‌كز انصاف ويكيتلكدن خروج ايتمش اولورسكز اكر بر بر مبارزه ايدوب
بنى قتل ايدرسكز همشيره‌م دكل بونده اولان جمله مالم سزه حلال اولسون ديدكده
بن واقعا سنك سوزك يرنده‌در وبن بو خصوصده سكا موافقت ايده‌رم لكن بر كره
واروب رفيقلرم ايله استشاره ايده‌يم ديوب رفقامه واروب اول جاريه‌نك حسننى
وجوانك سوزينى نقل ومقاتله‌سنه ترغيب وهر كيمز انى قتل ايدرسه جاريه انك
اولسون ديو افاده ايتديكمده مرقومون كلامنى قبول ايدوب جمله حاضرلنه‌رق
ميدانه چيقوب طورديق جوان دخى بزى كوردكده سلاحنى كيوب واسبنه سوار اولوب
ميدانه چيقدقده رفيقلريمك برى بانه واروب طعن وضربه مباشرت ايتديلر

وبرساعت

وبرساعت قدر مقاتله‌لرى مستمر اولوب بعده جوان اول آدمى رمح ايله كوكسنه
اوروب زمينه ميناد وشدكده بنه بريمز يانه واروب انى دخى قتل واعدام ايتدى و
هكذا اتا جمله اصحابمى بحر عدمه اتدقده بكا خوف وخشيت دوشوب نيجه ايده‌يم ديركن
جوان اوزريمه هجوم وبنى كوكسمه اوروب زمينه‌موش كبى دوشوروب اسير كتوردى
خيمه سنه واردقده همشيره‌سى انى ملاقات واللرندن بوس ايدوب سلاحنى نزع
واثوابنى دكشدردكدنصكره طعام سفره‌سنى احضار ايلدى مرقوم دخى بنى
طعامه دعوت ايتمكله قتل ايتميه‌جكنى تيقن ايدوب كلوب انكله طعامه اوتوردم
لكن بنم نفسيم كوزمده اولقدر مستحقر ومستصغر كورنديكه قارنجه مثابه‌سنده
عد ايتدم وجاريه‌نك عشق ومحبتى دخى درونمده رسوخ ايدوب عقلمه مستولى
اولدى شهرزاد حكايه‌دن بو محله كلدكده بيچه صباح اولدخترك حسنى كبى
مضى ولواح اولديغنى كوروب سكوت ايلدى ۞) * بوز يتمشنجى كيجه * (❋
شهرزاد لسان شيرين بيانى كشاد ايدوب نقل حكايه‌ده ديركه مرقوم ايتدى طعام
ايتدكدنصكره باده‌دن دخى برقاچ قدح شراب ويروب اثناى عشرتده اى حماد
بن كنديمى سكا بيلديره‌يمى ديدى بن دخى اوت سويله ديديكمده جوان بن
عباد بن تميم بن ثعلبه‌م وسنى ازاد ايدوب نفسكى سكا هبه ايتدم ديدى بعده
همشيره سنه وارمسافر يمزه اون طاقم اثواب وبرناقه واكريله مكمل بر اسب كتور
ديو امر وبنى اوچكون يانده مهمان براغوب دردنجى كونده وقت زوالده شدت
حرارت اولمغله مرقوم بكا اى حماد بن برمقدار اويويوب استراحت ايده‌جكم سن بنى
كوزت اكر بنى ثعلبه قبيله‌سى اوزريمه هجوم ايتدكلرينى مشاهده ايدر ايسك
خوف ايتمكسزن بنى اويانددر ديوب اويودقده نفسم انك قتلنى وهمشيره‌سنى دخى
اسير كتورمامى تحسين ايدوب همان قلج ايله بوغازندن كسوب باشنى جثه‌سندن
جدا ايلدم همشيره‌سى اول حالتى كوردكده اثوابنى شق واه وواويلاه ديه‌رك
اى غدار بى دين وبى عار حق جل وعلا حضرتلرندن خوف وحجاب ايتمدكمى كه
برادرم سكا بو بجلين اكرام ايتديككندن ماعدا بنى دخى سكا تزويج ايده‌جك ايدى ديوب
وبر خنجر الوب كوكسنه طياندره‌رق اوزرينه بوكلنوب كنديني تلف ايتمكله بن
هر نقدر پشيمان اولدم ايسه‌ده ايش ايشدن كچمكله همان نفائس اموال واعلا
وذى قيمت اولان اشيايى الوب حال سبيلمه كيتدم وحالا انك اشياسى يانمده در ديدى
چون نزهت الزمان اول محلده حاضره ايدى همان بلا توقف قلجنى الوب اوزرينه
هجوم وباشندن اوروب قطع ايلدى بعده مرقومك ايكنجى رفيقى كه بر سياه عرب
ايدى حضورلرينه جلب واستنطاق ايتدكلرنده مرقوم ملك رومزانك والده‌سى ملكه
ابريزه‌يى قتل ايدن غضبان نام سياه عرب اولديغنى تبيين ايتمكله ملك مومى اليه يرندن

قيام واوز رينه هجوم ايدوب قتل واعدام ايتدى بعده اوچنجى رفيقلرى جلب
واولدخى اغزى بو قلندقده بيت المقدسده ضوء المكان كيفسز اولوب اهالى
انى تيمارخانه يه ارسال ايتملرينى اتفاق و حمالك ارقه سنه يوكلدوب خسته خانه يه
كتور ديوب اولدخى قالديروب خارج شهرده اولان مزبله لرك برنده القا ايتمش اولان
حمال اولديغى تبين ايتمكله اولدخى كان ماكان قالقوب باشنى كسدى ووجودى
طلعهٔ خبيثه سندن تطهير ايلدى و بودشمنلر اللرينه كيردكارينى حمد وشكر ايتديلر
بعده جمله سى بر يره كلوب شمدى ثار وافكه مز فقط ذات الدواهى نام عجوزهٔ ملعونه ده
قالدى نيجه ايده لم كه اله كچوره لم ديو مشورت ايتدكدنصكره ملك رومزان
اكا برمكتوب يازوب ايچنده اى والدهٔ عزيزم اشته جمله عراق عرب وعجمه مالك
اولدم شمدى سزك ملاقاتكز قالدى ايمدى شول مكتوبم و رودنده صفيه يى
بالاستصحاب زيارتمه كله سز ديو يازوب تاتار مخصوص ايله ارسال ايتمكله عجوزهٔ
مرقومه دخى مغروره اولوب صفيه يى الوب ومعيتيله بيك سوارى دلاور ترفيق ايدوب
كلدكده ملك رومزان ملاقاتنه چيقوب يانته واردقده معانقه ايدوب ده
كندويه اولقدر صيقديكه جانى چيقه يازدى ودرحال قيد و بنده قيوب بغداده
كتوردى وعلى رؤس الملأ تشهير ايدوب بلده قپوسنده صلب ايتدى وجمله سى
بر يره كلوب وقايعلرينى ياد وكذشته لرندن استغراب ايدوب سلك تاريخه درج
اولنمسى وقعه نويسلرينه فرمان ايلديلر وصفا وراحت ايله هادم اللذات ومفرق
الجماعات كلنه قدر مقيم ومتنعم قالديلر شهرزاد بلاغت نژاد اشبو حكايه يى ختم
واتمام ايتدكده ملك شهر بازاى بانوى ملاحت واى شوخ نزاكت والله سنك
حكايه لرك غايت كوزل ورعنادر ودرونمه موجب انبساط وتسليه در انجق فيما بعد
نقل ايده جكك حكايه لر مرغان لساننندن منقول اولان حكايات حكمت
اشتمالاتى سويله كه اندن حصه منداوله لم ديدكده شهرزادك همشيره سى دنيازاد
شاه مشار اليهك اشبو تلطيفندن ممنونه اولوب همشيره سى حقنده عفو اولنه جغى
فهم واى همشيرم ان شاء الله تعالى سنك عاقبتك خيرلو اوله جقدر زيرا شاهمز
حضرتلرينك بو قدر تلطيفنه مظهر اولدقدنصكره سنك حقكده بشقه كونا
معامله لر ظهور ايده مز ديدى چونكه اول كيجه دن وافر حصه كچمشيدى صباح
تقرب ايتديكنى كوروب حكايه لرك نقلى ديكر شبه ابقا وايكيسى معا خوابكاهه
كيروب معارج راحته ارتقا ايتديلر ﴿ ايكى يوز يتمش برنجى كيجه ﴾ كيجه اولوب ملك
شهرمان استماع حكايه يه تصدى ايتدكده شهرزاد دهان بلاغتنى كشاد ايدوب
ديركه ﴿ حكايه ﴾ اى ملك ذى شان راويان حكايات وناقلان لطائف تمثيلات
بويله روايت ايتديلركه قديم الايامده طيور نوعندن برطاوس اولوب جفتيله دريا

ساحلنده براطه ده ساكن اولورلر ايدى واول اطه هرنقدر مفرح ولطيف اولوب
درختلرى فراوان وآب وانهارى جريان ايدر ايسه ده جانورلرى كثير ووحوش
سائره ايله مخوف وسكناسى خطير اولمغله ذكر اولنان طاوس كوندزده طلب رزق
ايچون بشقه محللره كيدوب اخشام اولدقده بيوك درختلرك باشنده ايوا ايدر
ايدى پس اومحلده امنيتلرى اولمامغله دائما بشقه مأوى تدارك ايدى كونلرده
بركون كزرلر ايكن كثير الاشجار وغزير المياه والثمار براطه بولوب زمين وزمان وامن
وامان جهتندن استحسان ايدوب اكا انتقال وسكناسيله مستريح الفكر والبال
اولوب صفا وراحت ايله ايچنده مقيم اولديلر كونلرده بركون تنهاجه اوتوررلر
ايكن خوف وارتعاش ودهشت وتلاش حالتيله براوردك قوشوب اول اطه يه
عزيمت ومرقوملرك اقامتكاهلرى اولان درخت التنه كلوب طوردقده برمقدار
استراحت و يانلرينه كلوب انلر ايله الفت وانسيت ايدوب وحشتى زائل اولدى
طاوس اول اوردك برمزعج شيدن خوف ايتديكنى و برشديد بلايه اوغراديغنى
بيلوب حالندن وسبب خوفندن سؤال ايتدكده مرقومه اى عروس طيور واى
صاحب حسن موفور بكا حاصل اولان خوف ودهشت وانزعاج وحيرت انجق
ابن آدمدندر ديدى طاوس اى برادر شمدى خوف ايتمه زيرا براطه ده سين كه ابن
آدم اكا كله مز ووصول بوله مز ديدكده اوردك اشبو كلامدن مسرور اولوب
حق جل وعلا حضرتلرينه شكر ايلدى وطاوسك ديشيسى يانته نزول ايتمكله
زياده جه انسيت بولوب قونوشمغه اوتورديلر وطاوس اورده كى تأمين ايدوب اشته
بز برمدتدنبرو بواطه ده مقيم اولمقده يز اصلا ابن آدمك رايحه سنى كورمدك لكن
سنك انساندن بوقدر موجب خوفك ندر بر افاده قيل ديدكده اوردك اى همشيره
بن او يور ايكن عالم مثالده برابن آدمى كوروب انكله قونوشور ايكن كوكدن برآواز
ظهور ايتديكه اى اوردك سن ابن آدمدن حذر اوزره اول زيرا ابن ادم نوعى
غدار و بى وفادر وانك حقنده شاعر ＊ يعطيك من طرف اللسان حلاوة ＊ ويروغ
منك كما يروغ الثعلب ＊ يعنى ابن ادم زبانى اوجندن سكا طاتلو وشيرين معنالر
ويرر ايسه ده مخادعه سنى اجرا ايتدكدنصكره سندن چقال كبى صيريلوب كيدر
ديمشدر ومعلومك اولسونكه انسان دريا ده اولان بالغه احتيال ايدوب قعر
بحردن اخراج وهواده پرواز ايدن مرغلره تسلط ايدوب قورشون ايله صيد وازعاج
وعظيم الجثه اولان فيلى شكار ايدوب زمينه دوشوروب استديكى كبى الوب اوزرينه
درلو درلو شيلر تحميل ايدر حاصلى ابن ادمك شرندن كيمسه نجاة بوله مز اشته
بنم بيلديكم نصيحتى سكا افاده ايتدم فيما بعد ابن ادمدن حذر اوزره اولمق كركدر
ديدكده اويقودن شدة خوف ايله بيدار وشايد ابن ادم حبائل حيله سيله بنى صيد

وشکار ایدردیو ملاحظه سیله صحراده قاچوب اخر نهاره قدر قوشه رق کیتدم که حالم
شدة تعبدن وکثرت جوعدن دیکر کون اولدی تا بر طاغه وصول بولدیغمده بیوك بر
ارسلانك یاوروسی یتاغنك قپوسنده طوردیغنی بولوب بنی کوردکده خلقت وهیئتمدن
متعجب وصغر جثه مدن مستغرب اولوب بنی یانینه استدی واسم وجنسمدن سؤال
ایتدی بن دخی اصلمی بیان ایتدکدنصکره ای شاه وحوش سن نیچون یتاغك
قپوسنده اوتوره یورسین دیو سؤاله جسارت ایتدیکمده شبل بنم مقررا حتمدن
ازعاج ایدن انجق بودرکه برقاچ کوندنبرو پدرم ایراق یره شکار ایچون کیدر ایکن
بنی نوع انساندن غایت تحذیر وتخویف ایدوب کندیمی اندن تحفظ اوزره اولمامی
وصیت ایلمش ایدی اتفاقا بو کیجه او یورایکن ابن ادمك صورتنی دوشمده کوروب
اندن منزعج اولدم دیدکده بن دخی کوردیکم رؤیایی اکانقل وای جانورلرك شاهی
بو غدار وبی وفا ومرتکب عار اولان انسان حقندن کلمك سزدن غیری کیمسه
مقتدر دکلدر اقتضا ایدرکه همت ایدوب اشبو نوعدن برقاچنی اعدام ایتملیسکز که
بزم کبی ضعیف وبی درمان اولان حیوانات امن وامان ایله کزوب قالسون دیدیکمده
ارسلان سوزمدن حمیته اوغرایوب بنم ایله قیام وابن آدمی ارامغه توجیه عزیمت
ومرام ایتدی یولده کیدر ایکن پیشگاهمزدن عظیم طوز ظهور ایدوب اچلدقده
التندن سمرسز براشك قرشوب کلدیکنی کوردك یانمزه کلدکده ارسلان ای حیوان سن
قنغی جنس حیوانسین ونره یه قوشوب کیدیورسین دیو سؤال اشك دخی ای سلطان
وحوش معلومك اولسونکه بن حمیر جنسندنم وموجب فرار وتلاشم انجق انسان
دیدکاری نوعدر دیدکده ارسلان یاسن نیچون انساندن خوف ایده یورسین مجبا اول
سنی قتل می ایدر دیدی شهرزاد حکایه دن بو محله کلدکده صباح تقرب ایتدیکنی کوروب
سکوت ایلدی

) ⁂ یوز یتمش ایکنجی کیجه ⁂ (

شهرزاد کلامه اغاز ایدوب دیرکه اشك جوابنده ای ملك سباع انسان بنی قتل ایدهمز
لکن حیله ایله تسخیر وارقهمه سمر دیدکاری شیئی قیوب قولان دیدکاری شی ایله بند
وباشمه یولار قیوب ارقهمه بنوب استدیکی یره کیدر واغراشیاسنی دخی یوکلدوب
کتوردیکر ایاغم یره سورجوب عثور ایدر ایسه بنی ضرب واذیت ویوریلوب سرعتله
کیتمز ایسه م شفقت ایتیوب تعذیب وتنکیل وباشی تیکن کبی سیوری دکنك
ایله دورته رك کوده می جراحت ایله مالامال ایدر بعده اختیار اولوب عملدن
قالدیغمده سقاره ویروب الی الممات اوزریمه صو طاشیدر قالورلر اشته بواسبابه
مبنی اندن قاچوب کلیم دیدکده ارسلان مرقومك کلامندن تعجب ایدوب طورر
ایکن ینه پیشگاهمزدن برطوز قوپوب کیده رك اچلدقده کحیلان وملیح الشکل
براسب ظهور ایتدیکه خوف وخشیتدن باد صبا کبی قوشوب کلدیکنی کوردك

بره وصول

بزه وصول بولدقده ارسلان اسبی استعظام ولطیف خلقتنی استحسان ایدوب
ای وحش جلیل الشان سنك جنسك ندر ونه یدن فرار ایدیورسین دیو سؤال
اسب دخی ای پادشاه سباع بن اسبان جنسندنم وموجب فرارم ابن ادم دیدکاری
غداردر دیدکده ارسلان سن نیچون بو یله سویلرسین سکا یازق دکلمیدر که بویله
عظیم الجثه وکامل الخلقه برحیوان بدیع العنوان اولوب اول ابن ادمی ایاغك
ایله دپوب درحال تلف ایتمکه مقتدر ایکن خوف ایدوب اندن بو وجهله فرار
ایده سین ایشته بن هرنقدر صغیر الجثه ایسه ده انك ملاقاتنه عزیمت ایدوبده
بولدیغم یرده قتل واعدام ایتمك صددنده یم سن ایسه بندن بالا ویوکسکسین
دیدکده اسب قهقهه ایدوب ای سلطان الوحوش هیهات هیهات بن ابن
آدمه غالب اوله مم هرنقدر عظیم الجثه ایسه مده زیرا انسان بنی الداوب
درت ایاقلرمدن بند واقتضا ایتدیکه ارقهمه اکربا ندیه برشی باغلر واغزیمه کم دیدکاری
آلت کچوروب وایاقلرینه اوزنکی تسمیه اولنان شیئی قیوب اوزریمه سوار وایستدیکی یره
کتوروب اندن هزار محنت ومشقتلری چکه رم واختیار اولدیغمده دکرمنجی یه
فروخت ایدوب الی الممات دکرمنی چویروب قالورم دیدکده ارسلان بنی آدمه غضبی
مشتد اولوب اسبه سن انسانی نرده براقدك دیدی اسب افندم بن انی وقت زوالده
مفارقت ایتدم لکن بنم اثرمده کلیور دیدی بونلر کلامده ایکن ینه طرف بریه دن
عظیم طوز قوپوب التندن بردوه قوشه رق طرفمزه کلدیکنی کوردك وصول
بولدقده ارسلان انی یانینه استیوب وسکانه اولدی نیچون بویله فزع وجزع
ایله فرار ایدرك کلدك دیدکده دوه ای افندم بن بنی آدمدن فرار ایتدم دیدی
ارسلان بهی جانم سن بو خلقت عظیمه اوزره ایکن نیچه انساندن خوف ایدوب
قچارسین حال بوکه سن انی ایاغکله برکره دپر ایسك قتل ایدرسین دیدکده
جمل ای سلطان وحوش معلومك اولسونکه انسانه اولومدن غیری برشی غالب
اوله مز زیرا بنی حیله سیله تسخیر ایدوب بورنمی دالوبده برایپ طقار که انی
خیزمه دیرلر ولك کوچك اولان چوجقلرینه ویروب استدیکی یره یدهرك کتورر
وارقهمه اغریوکلر یوکلدوب اسفار بعیده ومشقتلو اولان مهام شدیده ده
استخدام واختیار اولدیغمده قصابه فروخت ایدوب ذبح واکل ایدرلر همان
انساندن چکدیکم محنتلردن سؤال ایتمه دیدکده ارسلانك غضبی دهازیاده مشتد
اولوب سن ابن آدمی نره ده براقدك دیدکده شتر افندم بن انی غروب شمسه
قریب وقتده مفارقت ایتدم وغالبا بنی تعقیب ایدوب کلمکده دردیدی شهرزاد
حکایه دن بو محله کلدکده صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

) ⁂ یوز یتمش اوچنجی کیجه ⁂ (

شهرزاد کلامه اغاز ایدوب دیرکه ارسلان شتره ای جمل قساوت چکمه طورده
باق شمدی بن انی نیجه اعدام ایدوب کمو کارینی اتیله قارشدیررم دیدکده جمل
افندم بن سنك ایچون ابن آدمدن خوف ایده‌رم زیرا انسان نوعی غایت مخادعه‌لودر
وشاعر انك حقنده * اذا حل الثقیل بدار قوم * فما للساکنین سوی الرحیل
* یعنی اکر ثقیل الذات وشرتلو بداخلاق اولان کیمسه برقومك دارلرینه حلول
ایتسه اول قومه کوره ترك دار ودیار ایدوب نقل وارتحالدن غیری بشقه چاره
یوقدر دیو انشاد ایتمشدر جمل ارسلان ایله تکلم ایدر ایکن ناکاه قصیر القامه
غایت اینجه واوفق ضعیف البنیه اختیار ومسن وامورنده دولکر التیله مملو برزنبیل
وباشی اوزرینه برقاچ تخته قالدرمش بر انسان کلدیکنی کوردیلر ارسلانك یاننه
وصول بولدقده همان تبسم ایدرك زمینی بوس وای ملك جلیل الشان احتشام
شریفکز خیرلو اوله بن سکا صیغندم وسایه که التجا ایتدم سندن غیری بر معین
وناصرم یوقدر دیه‌رك حضور شیرده هزار مذلت وخمول ایله طوردقده ارسلان
سن کیمدن استغاثه ایدیورسین وسن قنقی نوع وحوشدن سین که لطافت ذات
وطلاقت لسانده سنك کبی کیمسه کورمدم دیدی اختیار افندم بن نوع بنی
آدمك برندن تشکی وحالمی عرض ایتمك ایچون کلدم زیرا مرقوم بکا ظلم وغدر
ایتدی وحقمی الوب ویرمدی دیدکده شیرك اشبو کلامدن غضبی علولنوب مشتد
وبن بوکیجه بوندن انتقال ایتمم تاکه شول ابن آدمدن اخذ انتقام ایده‌رم
دیدی واختیاره قورقمه بن سنك خاطرك قیرمام وحقکی اضاعه ایتمم زیرا سن غایت
ضعیف بر حیوانسین یوریمکه اقتدارك یوقدر لکن سن شمدی نصکره نره‌یه کیده
جکسن دیدکده اختیار افندم بن سزك وزیرکز قپلانه واره‌یورم زیرا قپلان
نوع بنی آدم بوزمینه ایاق باصدیغنی ایشیدوب خوف وخشیته دوشمکله بکا
خبر کوندردیکه اکا براوطه اعمال ایدوب اول اوطه‌ده ایوایده جکدر اشته اول
اوطه‌یی یاپمق ایچون بن بو تخته‌لری الوب یاننه کیتمك اوزره‌یم دیدی ارسلان مرقومك
کلامنی ایشتدکده قپلانه حسد ایدوب سن ابتدا بکا بو تخته‌لر ایله براوطه اعمال قبل
بعده قپلانه کیت بشقه اوطه یاپ دیدی دولکر افندم بن انك اوطه‌سنی یاپمدقجه
سکا برشیء ایتمکه اقتدارم یوقدر دیدکده ارسلان خیر بن سنی براقمام
تا بو تخته‌لردن بکا براوطه اعمال ایده‌سن دیوب وکویا انکله لطیفه ایدر کبی
دولکرك اوزرینه صچرا یوب زمینه دوشردی نجار بایغون حالتیله دوشوب
افاقت ایتدکده هرنقدر خاطرندن طارلمش ایسه ده تبسم ایدرك کل افندم سکا
اوطه‌یی یپارم دیوب اول تخته‌لردن صندوق هیئتنده برقفس دوزوب ایچنده
انجق بربیوك پنجره کبی برمحل اچق براغوب انك دخی قاپوسنی دوزوب جمله‌سنی
اکسرلر ایله بجله‌دقدنصکره ارسلانه افندم بیورك شو اوطه‌یه کیرك برکره

اوچلجیسنی کرکی کبی الهلم دیدکده ارسلان بوکیلوب اول اچق یردن صندوقه
دخول ایتدیسه‌ده قویروغی طشرده قالمغله دولکر قویروغك دخی ادخال ایله که
انی دخی قرارینی الهلم دیمکله ارسلان امتثال ایدوب قویروغنی دخی ایچرویه
الدیغی برله دولکر اول پنجره مشابه سنده ابقا ایتدیکی یری قپادوب اکسرلر ایله تسمیر
ایتدکده ارسلان ای دولکر بکا شو محلی اچ چیقه‌یم دیدکده نجار هیهات هیهات
فوات ایدن شیئه ندامت ایتمك نافع دکلدر سن شمدنصکره خلاصك قالمدی
وسن جمله حیواناتك اچاغیسین دیوب کولمکه باشلدی شهرزاد حکایه‌دن
بو محله کلدکده صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی
* ⁂) یوز یتمش دردونجی کیجه (⁂ *
شهرزاد کلامه اغاز ایدوب دیرکه دولکره ارسلان سن بکا نیجه بویله جسارت ایدوب
مخاطبه ایده‌یورسن دیدکده دولکر ای یبان کوبکی سن حذر ایتدیکك شیئه دوشدك
وقدردن حذر سکا نافع اوله‌مدی دیوب وزمینه برچقور قازوب ایچنده اول
صندوقی کومدکدنصکره اوزرینه وافر اوطون قیوب یاقوب کیتدی بن اول حالی
کوردیکمده غایت خوفه دوشوب واولدولکر انسان اولدیغنی فهم ایدوب
قوشه‌رق سزه کلدم دیدی طاوس اوردکك کلامنی ایشتدکده تعجب
ایدوب ای همشیره اشته شمدی انساندن خلاص بولدك خوف ایتمه همان امین
اول زیرا انسان بو اطه‌یه کلمز دیمکله اوردك * اخاف ان یطرقنی طارق *
والقضا لا ینفك عنه آبق * یعنی بعض حوادثك هجومندن خوف ایده‌رمکه
قضا هجوم ایتدکده فرار ایدیجی کیمسه اندن انفکاك ایده‌مز دیدی طاووس
مرقومه‌یی تأنیس ایدرك شمدی بز بریرده‌یز اکر قضا نزول ایدرسه جمله‌مزه
اصابت ایدر همان خوف ایتمه اجلمز کلدیسه نجاة ممکن دکلدر دیدی بونلر
بو حالده ایکن ایراقدن بر طوزقو پمغله اوردك خوف ووحشته دوشوب فریاد
ایدرك طوغرو دریایه اتیلوب قاچدی بعده اول غبار اچلدقده التندن برکیك
ظهور ایتمکله اوردکه اطمئنان کلوب طاوسك یاننه کلدی طاوس دخی
بوبرطی دراندن خوفمز یوقدر بو نباتاتدن غیری برشی اکل ایده‌مز دیدی کیك
دخی اول درخت التنه کلوب بونلری کوردکده بن بو اطه‌نك کثرة بولاوغی
وچمنزاری کبی بشقه محلده کورمدم بن سزکله بو اطه‌ده اقامت وسزه مرافقت
ایدرم دیوب بر اکده اطمئنان وراحت ایله اقامت ایتدیلر کونلرده برکون تنها
حالتنده مقیم لر ایکن برسفینه ظهور واول اطه‌یه دخول ایدوب کمیجیلر صندل
ایله قره‌یه چیقدقلرنده طاوس پرواز ایدوب کوکه ارتفاع وکیك دخی رفتار
ایدرك وسیع صحرایه انتزاع ایدوب کیتدی واوردك مرقومه دست شکارلرینه
کروب طوتدقلرنده لا ینفع الحذر من القضا والقدر دیوب سفینه‌لرینه کتوردیلر

بعده طاوس ایله غزاله بریره کلوب اوردك فراقندن محزون قالدیلر وکیك طاوسه
دیدیکه بن تحقیق بیلدمکه اول اوردك تسبیحی ترك ایتمکله بو یله مصیبته دوچار
اولمش زیرا جمله مخلوقات ذکرالله وعبادت ایچون خلق اولنمشلر اقتضا ایدرکه
بزدخی غفلت ایتمیوب تسبیح ایله مشغول اوله لم دیه رك تسبیحه مداومت ایتدیلر
ودیرلرکه ظبی تسبیحنده سبحان الدیان ذی الجبروت والسلطان دیر شهرزاد
حکایه دن بو محله کلدکده صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

) ⁂ یوز یمش بشنجی کیجه ⁂ (

شهرزاد کلامه آغاز ایدوب دیرکه ونقل ایدرلرکه زاهدلردن بعضی برطاغده عبادت
ایدردیکه اول طاغده ایکی کوکرجین ایوا ایدردی عابد مرقوم قوتنی انلر ایله
تقسیم ایدوب نصفنی نفسنه ونصف دیکری انلره اطعام ایدردی وکثرة ایله اشبو
کوکرجینلره دعا ایدوب او طاغده تناسل ایده رك چوغالدیلر و بو عابد ایله سبب
اجتماعلری بو ایدیکه انلرك کثرة تسبیحلریدر ودیرلرکه کوکرجین تسبیحنده سبحان
خالق الخلق وقاسم الرزق وبانی السموات وباسط الارضین دیر واول طاغده
مقیم اولان کوکرجینلر امان وراحتده اولوب تا اول عابد فوت اولدقده قری
وبلدانه طاغلدیلر ونقل ایدرلرکه طاغلرك برنده برچوبان وار ایدیکه متعبد
وزاهد وخلقدن منقطع اولوب اول طاغده ساکن وطوارلرینك سودیله تعیش
ایدوب هرنقدر اول طاغك اورمانده یرتیجی جانورلر وار ایسه ده نه اول چوبانه
ونه طوارلرینه تعدی ایتمکه قدرتلری وار ایدی چوبان مرقوم مطمئن الخاطر
شؤن دنیادن مستریح وعبادته مقبل اولوب بر دفعه خسته لنوب مغاره نك برینه
کیروب یاتدی وطوارلری یالکز مرعایه صباح چیقوب ینه اخشام کلورلردی
حق جل وعلا حضرتلرینك ارادهٔ علیه سی عابد مرقومك امتحاننه تعلق ایدوب
فرشته لرك بری غایت حسنا وزیبا بردختر غرا صورتنده انتقال ایدوب چوبانك
یاننه کلوب اوتوردقده چوبان اول مرأه دن نفرت ایدوب سن بندن نه استرسین
دیدی خاتون بهی آدم سن بنم حسن وجمالمه باقمزمیسن ورائحهٔ طیبه می استنشاق
ایتمیورمیسن ورجالك نسوانه اولان شدة حاجتلرینی بیلمزمیسن که بندن سؤال
ایده یورسن حال بوکه بن سنی کندی نفسمه انتخاب ووصالکه راغبه اولدم یانمزده
کیمسه یوقدر که شاید حالمزه مطلع اولوبده اندن خوف ایده لم استه بن بورایه کلوب
سنکله انس والفت ایدوب اقامت ایتمك استرم وسکا خدمت ایدرم اکرسن
برکره بکا مواصلت ایدرسن سنك خسته لغك مرتفع اولوب بونجه مدت
خاتونسز قالدیغکه پشیمان اولورسن و بنم کلامم سکا نصیحتدر همان وصالمدن
امتناع ایتمه دیدکده چوبان نعوذ بالله من الشیطان الرجیم دیه رك مرقومه دن

غایت تجنب ونفرت ایدوب اصلا یوزینی طرفنه چویرمدیسه ده خاتون وصالنه
طالبه والتفاتنه راغبه اولوب هرنقدر الحاح تام وابرام مالاکلام ایتدیسه ده
عابدك نفرتی متزاید و بو مطلب نامرضیدن متباعد اولوب نهایة الامر عباسیله
یوزینی اورتوب زمینه یاتمغله ملك چوبانك صدیقنی تیقن ایدوب سمایه عروج
ایلدی پس اول طاغك قربنده برقریه اولوب ایچنده دخی بررجل صالح اولمغله
او یورکن عالم رؤیاده اکا دینلدیکی بو طاغده متعبد وزاهد برآدم واردرانك یاننه
وار وانکله اقامت قیل دیو اشارت اولنمغله او یاندقده علی الصباح یوله روانه
اولوب محل مأموریته عزیمت ایلدی کیدرك اسیلك مشتد اولدقده بردرخت
التنده برچشمه سار واول چشمه اوزرنده وافر حیوانات طوردیغنی بولوب
استراحت ایچون چشمه یه واردقده اوراده اولان جمله وحوش اندن نفرت ایدوب
فرار ایتملریله مرقوم متکدر ومحزون اولوب بو حیوانات بنم سوء فعلم اولمیایدی
بندن فرار ایتمزلردی اشته بنم قصورمدن بومقوله شیلر حدوث ایتمش دیوب
اغلیه رق برمقدار استراحت و بعده اول چوبانه شد عزیمت ایدوب یاننه
واردقده کوردیکی رؤیایی نقل ومأموراً یاننه کلدیکنی افاده ایتمکله مومی الیه
دخی مرقومی هزار اکرام ایله قبول ایدوب الی لممات اول طاغده ایوا وایفاء حق
عبادت ایدوب اوتوردیلر شهرزاد بو حکایه یی تکمیل ایتدکده ملك ای
شهرزاد بو سنك حکایه لرك ایله بکا زهد وصلاح طریقنی کوستردك وقتل ایتدیکم
دخترلره پشیمان اولدم ایمدی ینه بو مقوله قوشلرك حکایه لرینی بیلور ایسك بکا
نقل ایله دیدی شهرزاد افندم اوت بیلورم انجق بو کیجه صباح تقرب ایتمشدر
یارین پادشاهمه مرادی اوزره لطیف حکایه لر نقل ایدرم دیوب ختم کلام ایلدی
واستراحته تفرغ ایدوب خوابکاهه کیردیلر

) ⁂ یوز یمش التنجی کیجه ⁂ (

اخشام اولوب شاه مشار الیه استماع حکایه یه تصدی ایتدکده شهرزاد کلامه
آغاز ایدوب دیرکه *حکایه* اصحاب نصائح زعم ایدرلرکه برمرغ پرواز ایدوب
جو ارتفاع وجاری برصو وسطنده برقیا اوزرینه نزول ایدوب انده طورورکن
برانسان لاشه سی صو ایله کلوب اول قیایه طیانمغله قوش تأمل ایدوب اوقلر ایله
قتل اولنمش برانسان اولدیغنی کوروب بو بنم قسمتمدر دیوب مسرور اولمش
ایکن برقاچ کرکس وطوشانجل قوشلری کلوب اول لاشه اوزرینه قنوب اکل
ایتمکه باشلدیلر همان مرغ مذکور متکدر الخاطر اوله رق اول محلدن پرواز
و برایرماق کنارنده بتمش براغاجك اوزرینه قنوب کندی کندیه واه حالمه نیجه
اولدی مسرور ومحبور ایکن بنم دشمنم کلوب رزقی بندن غصب ومکان مدن

طردایلدی اشته دنیانك حالی بویله در اصلا اکا مطمئن الخاطر اولمامق کرکدر زیرا مثلده دیدیلرکه الدنیا دار من لادارله یغتربها من لاعقل له یعنی دنیا اوی اولماین کشینك اویدر عقلی اولمیان آدم انکله مغرور اولورکه کندی مال وولدی وعشیرتی ایله مغرور اولوب امن وامان ایله کشت وکذار ایدرتا که اجلی کلدکده اول سودیکی کیمسه لرانی زیر زمینه وضع وترابی الوب اوزرینه اتوب وحیدا وغریبا براغوب کیدرلردیو نفسنه وعظ ایدرکن ایرماقدن برقاپلوم بغا چیقوب یاننه کلدی وسلام ویروب افندم سن نیچون بورایه کلدك وغربتی اختیار ایتدك دیدکده مرغ دشمنلرینی محلمدن تغریب ایتدیلر وعاقل اولان کیمسه دشمنه مجاورت ایتمامك کرکدر وبعض شعرا * اذا حل الثقیل بدار قوم * فاللساکنین سوی الرحیل یعنی اکر برثقیل الذات وبداخلاق اولان کیمسه برقومك دارینه حلول ایدرسه انده ساکن اولنلره ارتحالدن غیری بشقه چارهٔ یوقدر دیو انشاد ایتمشدر دیدی قاپلوم بغا افندم چونکه بویله در بن سنکله اقامت ایدوب سکا خدمت وتأنیس ایدرم زیرا دیرلرکه غریبك وحشتی قدر وحشت یوقدر دیدکده مرغ واقعا بن غربتدن غایت استیحاشم واردر زیرا فرقت وغربت محنت وعبرت برشیدر زیرا انسان ابنای جنسندن جدا وانیس ورفیقدن انفراد حالنده اولدقده جمله خیر وراحت اندن بعید اولور واخوان ایله دفع هموم وجلب انس وافراح ایله شملی منظوم ایتمکدن غیری عاقل ودانا کیمسه حقنده ملتفت اولماملودر لکن شمدی بکا کوره صبر وثباتدن غیری بشقه چاره یوقدردیدی قاپلومبغا افندم سن مستوحش اولمه وکدر چکمه اشته بن سنی تأنیس ایدرم دیوب برلکده اقامت ایتدیلر وبرقاچ کوندنصکره مرغ قاپلومبغایه بن ینه مسکنمه کیدوب برکره دشمنلریمی ملاحظه ایدیم دیوب هوایه پرواز ایدوب قدیم محلنه واردقده اول لاشه دن فقط کوکلر قالوب جمله یرتجی قوشلر اولمکاندن کتدکلرینی بولمغله ینه قاپلومبغایه کلوب خبر ویردی وبنم مرامم شودرکه قدیم مکانمه واروب ابنای جنسم ایله اقامت ایتمکدر دیوب ایکیسی اورایه واروب صفاء خاطر ایله اقامت ایتدیلر کونلرده برکون اوتورررلرکن ناکاه ذی مخلب مرغلرك بری کلوب طیرمرقومی شکار وقتلی ایله موجب اعتبار ایدوب مرقومك حذری فراغ اجل وقتنده نافع اولمدی دیو شهرزاد ختم کلام ایتدکده ملك ای شهرزاد سن مواعظ وحکایه لرك ایله بنی غایت محظوظ ایلدك اکر جانورلرك حکایه زندن بیلورسن نقل ایله دیدی چونکه صباح وقتی تقرب ایتمش ایدی حکایه نك نقلی دیکر شبه ابقا ایدوب صفارایله مشغول قالدیلر

*) ** یوزیتمش یدنجی کیجه ** (*

شهرزاد ملکك مطلوبی اولان حکایه نك نقله شروع ایدوب دیرکه ای ملك زمان

نقل ایدرلرکه برقورت وبرتلکو برمکانده تألف وبربریله مرافقت ایدوب برابر اولورلردی وبووجه اوزره برمدت کچوب بربرندن ایرلمدیلر انجق قورت تلکویه قهر وتحت تسلطنده الوب استدیکی کبی استخدام ایدردی کونلرده برکون تلکو قورده ترك فساد واستعمال رفق ایچون نصیحت ویروب سن بو اولدیغك اخلاق ردیه وعتو واستکبار ایله متخلق اولوب رجوع واستنکاف ایتمدیکك حالده شاید سکا حق تعالینك غضبی حلول واوزریکه برابن آدم مسلط ایدوب سنی تلف ایدر زیرا انسان غایت مکار وحیله کاردرکه مرغ آسمانده وحوت دریاقعرنده ایکن انلری شکار وعظیم طاغلری کسوب طاشلرینی استدیکی یره نقل ایدر کل سن انصاف ایله متخلق اولوب شر وفسادی ترك ایله دیدکده قورد بو کلامدن غضبناك اولوب مرقومه اویله برشمار اوردیکه اول شماردن تلکو بایغون حالتیله دوشدی واقبح جواب ایله رد ایلدی تلکو افاقت بولدقده قوردك یوزینه کولوب اعتذار ایتمکه باشلادی وبویله فضولانه شیلر سویلمه سندن توبه واستغفار ایلدی قورت دخی بردها بکا مالایعنی اولان کلامی سویلمه که نامرضی اولان سوزلری ایشتمز سن دیدکده تلکو جانباش اوزرینه بردها سزی ارضا ایتمیان امورده بولنمام وسوز کزدن چیقه مام زیرا حکما دیرلرکه اول شیء که اندن سؤال اولنمدك سن اندن خبر ویرمه ودعوت اولنمدیغك یره وارمه وسکا علاقه سی اولمیان شیئی ترك ایله ونصیحتی شریرلره بذل ایتمه زیرا انلر اول نصیحت ایچون سکا شر وشور ایله مکافاة ایدرلر دیدکده قورد تبسم ایدوب کین وحقد ایله سکوت ایلدی وتلکو دخی قورده غدر اضمار ایدوب فرصته مترقب قالدی ونفسنده بهر حال بونك کبر وتخوتی انی هلاك ده دوشررز یرا دیرلرکه هرکیم کبر ایله متخلق وموصوف اولورسه بهر حال مآلی خسرانه منجر اولور وجاهل اولان کیمسه نك نهایتی ندامت وپشیمانلغه راجعدر وامورنده خوف اوزره طورن آدم دائما سلامته تصادف ایدر وانصاف دیدکلری خلق ممدوح اشراف وافاضل اولانلرده بولنور وادب اشرف امور اکتسابیه دندر ایمدی رأی وتدبیر بودرکه شول باغی وظالم جانوره مدارات ایدوب فرصتن دوشردیکمده هلاکنه سعی ایتملویم دیوب قورده مدارات ایله کچنه رك واول ضرب ایتدیکك شمار هرنقدر بنی ایلام ایتمش ایسه ده تأدیب وتربیه یوننددن اولمغله بال وشکردن طاتلودر زیرا حکیم ومربی اولان ذاتك ضربی هرنقدر کوج وشدید ایسه ده آخرنده عسل مصفادن احلی دردیدکده ذئب مرقومه عفو وعبو دیتله امر ایدوب قدیم مرافقتلری اوزره الفت وحسن عشرت ایله قالدیلر ایسه ده تلکو امین وغافل اولمیوب دائما فرصتین ارارقالدی کونلرده برکون باغلر اراسنده آمدوشد ایدر ایکن برباغك دیوارنده بردلیك بولوب

خاطرنده بهرحال بو دالك يسانه اچلمامشدرانك تختنده مخفى برحيله واردروحذر
بكيتلكك نصفيدرديرلر بن نفسمى طمع وكثرة حرص سببيله تهلكه يه اتمم ديه رك
اطرافنى تجسس ايتمكه باشلدقده مخصوص بومقوله جانورلرك شكاريچون
برقيوقازلديغنى بولوب اندن قورتلديغنه حمد وثنا ايدوب انشاءالله دشمنم اولان
قوردى بو چقوره دوشروب بن اندنصكره راحت و صفا ايله تعيش ايدرم
ديه رك سرعت ايله قوردك يانته واردى شهرزاد حكايه دن بو محله كلدكده
صباح تقرب ايتديكنى كوروب سكوت ايلدى

*) بوزيتمش سكزنجى كيجه (*شهرزاد كلامه اغاز ايدوب ديركه تلكو
قورده واروب افندم سكا تعب ومشقتسز برباغه كيرمك ايچون اچلمش يول
بولدم كل اشته حق جل وعلا حضرتلرى سكا رزقك ميسر ايلدى ديوب هزار
حيله ايله قوردى اغوا واودخى صدقنى اعتقاد وطمعى متزايد الوب درحال قيام
وتلكو ايله كيدوب اول ثلمه يه واردقلرنده تلكو طشره ده طوروب قورده
يورك ديدى ولسان حاليله اشبو بيتى * انطمع من ليلى بوصل وانما * تضرب
اعناق الرجال المطالع * يعنى سن نيجه ليلانك وصالنه طمع ايده بورسين حال
بوكه طمع ديدكلرى شئ رجالك بوينى اورو ديرر ديو اوقودى قورد دخى شدت
حرص ايله بلا تامل اول دليكدن كيرديكى برله حاضر لنمش اولان قويويه
دوشمكله تلكوكار قيويه كلوب قوردك حالنى شاشروب اغليه رق طورديغنى
كوروب اولدخى انكله اغلمغه باشلدقده قوردباشنى قالدروب واغلديغنى
كوروب كيه سيله نداواى اباالحصين سن بكا رحمت ايدوبده بنم ايچون مى اغليورسن
ديو سؤال ايتمكله تلكو خيرسنى بو چوقوره القا ايدن حق جل وعلاحضيچون
بنم بكام انجق سنك صاغلقله مرور ايدن عمريكه وچوقدنبرو بويله چوقوره
دوشمديككه اغلرم وكاشكى بن سنى كورمزدن اول بومقوله چوقوره دوشمش
اولبدك لكن معلوم اولان وقتكه قالدك ديدكده ذئب اى مسئ وبى وفا اولان
ارقداش سندن رجا ايدەرمكه والدەمه واروب حالمى افاده قيله سنكه شايد خلاصمه
برحيله بوله ديدكده تلكو اى غافل وجاهل سنك شدة طمعك سنى اشبو چوقره
دوشرمشكه بردها اندن خلاص ونجاتك متصور دكلدر اى ذيب احمق مثل
صاحبى (من لم ينظر فى العواقب لم يأمن من الدهر المعاطب) يعنى عواقب
اموره تفكروتدبر ايتميان آدم مخاطره ومهلكه لردن امين اوله مزديديكنى مسموعك
اولمامشمى ديدى ذيب اى اباالحصين سن بكا كوستر ديككك محبت ومودت انجق
بنم خوف وسطوتمدن اولديغى شمدى فهم ايتدم ايمدى بكا كين وحقدى
طوتمه وسنكله ايتديكم خشونت ايچون بنى مؤاخذه ايتمه زيرا هركيم فرصت

وقدرت حالتنده عفوايدرسه الله تعالى انى ثواب جزيل ايله مكافاة ايدر وشاعر
* ازرع جميلا ولو فى غير موضعه * ماخاب قط جميل اينما زرعا * ان الجميل
وان طال الزمان به * فليس يحصده الا الذى زرعا * ديمشدركه معناسى سن جميل
وخيرلو اولان شيئ اكوب زراعت قيل ولوكان زراعت محلى دكل ايسه ده زيرا
جميل وايولك اكلديكى يرده ضائع وتلف اولمز وتحقيق فعل جميلك اكوب
زراعتندن وافرمدت كچرايسه ده ينه انى اكن وزراعت ايدن آدمدن غيرى كيمسه
انى بيچه مز ايمدى كل بنم خلاصمده سعى قيل وفعل جميلدن واز كچمه ديدكده
تلكو اى احمق سباع واى مخادع وبى انتفاع سابقاسندن صدور ايدن كبر
ونخوت وتجبروعظمتدنصكره شمدى نيجه خضوع وتملق واديسنه دوشدك بن
بونجه مدت خوف وخشيت ايله سكا خدمت ومرافقت ايدردمكه احسان وانعامكه
طمع دكلدر انجق نفسمى شركدن خلاص ايتمك ايچون ايدى اشته شمدى خوف
خشيت وعذاب حاصل اولدى وبرصديق مساعد بولنمدى زيرا شاعر *
ايها الملتمس الخديعة * وقعت فى نيتك الشنيعة * فذق وبال المحنة القطيعة * وكن
مع الذباب فى القطيعة * ديمشدركه ماكى اى مكروخدعه يى ارتكاب والتمس ايدن
كيمسه اشته سنك نامرضى وشنيع اولان نيت فاسده كه دوشدك ايمدى اول اضمار
ايتديكك بيوك خدعه لرك مخفى ونيت ايتديكك سوء طويتك وبالنى طات وقوردلر ايله
محل قطع وغدرده اول ديمكدرسن همان بندن اميدك كس ديدكده ذئب اى حليم
الطبع لسان عداوت ايله ناطق وبغض كوزيله ناظر اولمه سن الفتمزك عهديله
وفا ايديجى اولكه وقتمزى فوت ايتميوب صكره تدارك ممكن اوله مزهمان بكا خلاص
طريقنى بول كه نجات بولديغمده سكا جمله مالملكمى هبه ايده رم ديدكده تلكوسن
اولميه جق شيده محاوره كى اوزاتدك سن بندن نجاته منتظر اولمه وبنم ايله ايتديكك
بدمعامله لرى تذكرقيل ديدى قوردبااباالحصين مودت ومحبته رجوع اولمغه قريب
اول وكين وحقده مصراولمه زيرا هركيم برجانى هلاكدن تخليص ايدرسه احيا ايتمش
كبى اولور حال بوكه بن بوچوقورده اولومك غصه سى چكوب قالمقده يم وسن
خلاصمه قادر ايكن تنها اوتوروب اظهار تشفى ايتمكده سين ديدكده ثعلب اى
غليظ الطبع وعديم النفع سنى قبيح نيتكده شهباز وككلك ماده سنه تشبيه ايده رم
دينجه ذئب نيجه در انلرك قصه سنى سويله بقه لم ديدكده شهرزاد صباح تقرب
ايتديكنى كوروب سكوت ايلدى *) بوزيتمش طقوزنجى كيجه (*
شهرزاد كلامه اغاز ايدوب ديركه تلكو ايتدى بردفعه اوزوم تناول ايتمك ايچون برباغه
كيروب كشت وكذار ايدر ايكن برشهباز ككلكلرى قوغه رق اوزرينه دوشوب برينى
شكار ايتمش ايسه ده ككلك شهبازك پنچه سندن قورتيلوب طاشلرده بولنان

بعض دلیكلره كیروب صاقلندی شهبازانی تعقیب ودلیك قپوسنه كلوب ككلكه بهی احمق ومعتوه اولان مرغ بن سنی اچلقدن حیران وسر كردان قالدیغكی كوروب بر محلدن دانه لر طو پلیوب وسكا غدا اولمق ایچون كتوروب یدره جكدم سن ایسه خوف ایدوب فرار ایتدك كل شول دانه لری ال دیدكده ككلك شهبازی تصدیق ایدوب یاننه چیقدقده شهباز بلا توقف قپوب الدی ككلك نیه اوغرادیغن بیلوب شهبازه سنك هدیه ك بو میدر چونكه بكا غدر ایتدك الله تعـالی بنم اتمی سكا زهر ایلسون دیو بددعا ایتمش ایسه ده شهباز بلا توقف انی اكل ایدوب كندویه غدا ایتدكده درحال جمله تویی دوكلوب هلاك اولدی اشته سن دخی بكا ولا وآخرا ایتدیكك غدر ایچون حق جل وعلا حضرتلری سنی مجازات ایتـدی دیدكده • قورد بهی جانم سن بو ضروب امثال وتكثیر مقالدن وازكچ وبنم قبیح افعالمدن اغماض عین قیل زیرا بنم دوچار اولدیغم حال بكا كفایت ایدر انجق سن خلاصمه برحیله اراكه بنی شول ورطۀ مهلكه دن تخلیص ایله زیرادیرلر كه صدیق شفیق برادر شفیقدن احسندر اكر سن بنی تخلیص ایدرسن اولقدر سكا ایولك ایدرمكه عمر كده كـورمدك دیدی تلكو كولمكه باشلیوب وای جا نورلرك احمق علمـادیرلر كه غلیظ الطبع قالین كوده لو اولان كمسه دائمـا عقلدن وحس وادرا كدن بعید وتهیدر زیرا سنك صدیق حقنده دیدیكك شیء صحیح ایسه ده بزم سابقا صداقتمز محقق اولما مشدر وارامزده مرور ایدن الفت و صداقت انجق سنك حیاتكدن ومجبول اولدیغك غدرك خوفندن بنی اول صوری مودته مجبور ایتدی یوخسه بن شمـدی حال تشفی وشماتت ایتمكده یم و بو كلامم سكا كوره اوق ضربندن اشددر لكن سنك عقـل وادرا كك برشیئه ایرمیور كه بو معنالری فهم ایده سین چونكه سن دعوای حیله ده وخدیعه ده بی نظیرم دیو اعتقاد ایدرسین نیچون شمـدی كندیكه بر درمان بوله مدك همان سن نفسكه برخلاص یولی بولكه بن اول حالتی بولمامغه الله تعالیـدن رجا ایده رم وسنك حالك شول انسا نك حالنه مشابه اولدیكه بر دفعه خسته لنوبده كندی علیل مبتلا ایكن دیكر علیل بر آدمك یاننه كلوب بن سكا علاج ایده رم دیو ادعاء طبابت ایتدكده اول خسته مرقوم حكیمه چونكه سن بكا علاج ایده جكسین وار اولا نفسكه معـالجه قیل دیو یاننـدن طرد ایتدی سن دخی بكا ایده جك نصح وپندی نفسكه ایت ودوچار اولدیغك بلایه صبر ایله ده بندن امیدك كس دیدكده • قورت اغلمغه باشلیوب توبه واستغفاره رجوع ایدوب تلكونك مسـاعده سندن مقطوع الایاس حالتیله دعایه اغاز وای ربم بنی شول ورطۀ مهوله دن تخلیص ایدر ایسك بر دها ظلـم وتعدی و مكر وخدعه ایله اظهـار جفا وتعدی ایده مم وساده تسبیح وعبادت ایله مشغول اولورم

دبه رك خلوص وتوبه یه دلالت ایدن كلاملری ایراد ایتدكده تلكو بو فارودە رقص وفرح ایدوب شورایه بورایه قوشوب صچرار كن بی قصد قویروغی قوردك اولدیغی حفره صـار قمغله قورد سرعتله صچرایوب تلكویی قویروغندن چكوب یاننه دوشردی وای خائن بی رحم نیجـه بنم ایچون شماتت وتشفی ایدوب عداوت اظهـار ایدرسین اشته بنم ایله ا ولدك بن قتـل اولمدین سنی انواع عقوبت ایله قتل ایده رم زیرا حكمـادیرلر كه هركیم كه بر كمسه یی حالندن تعییب ایتسه اكـر اوحال برقانجق كوپكك امزرمسندن ایسه بهرحال اول تعییب ایدن آدم كلبك سودینی نوش ایدر و شـاعر ☼ اذا ما الدهر جر علی اناس ☼ كلاكله اناخ بآخرین ☼ فقل للشامتین بنا افیقوا ☼ سیلقـا الشامتون كما لقینا ☼ دیمشـدر كه معناسی دهر وزمانك مصـائب ومكدراتی وناسزا اولان حالاتی برقاچ كشینك اوزرینه سوروبه رك یجرا ایسه بشقه آدملره كیده رك واروب اقامت كاهلرنده • استقرار ونزول ایدر ایمـدی بزه اصابت ایدن نوائب دهر ایچون تشفی ایدن كمسه لره سویله كه بزنیه ملاقی اولدق ایسه شامتلر دخی اكا مانند محنتلره ملاقی اولورلر دیمكدر ایمـدی بن شمدی سنك قتلكه مبادرت ایدرمكه سن بنم قتلمی كـورمیوب شفـاعتك یرینی بوله مز دیدكده چونكه تلكو بویله عظیم مهلكه یه دوشدكده خاطرنده شمدی بن بو ظالمك النه دوشدم خلاصم ایچون مكر وحیله دن غیری برچارم یوقدر زیرا دیرلر كه قادین قسمی زینت ودوكون كونلری ایچون حلی ومجوهراتی صـاقلر وامثالده (ما ادخرتك یادمعتی الا لشدتی) یعنی ای كوزمك یاشی سنی انجق شدت ومحنتم ایچو ن صـاقلدم دیمشلردر شمدی بونكله حیله می اجرا ایتمدیكم حالده خلاصم محـالدر دیدی شهرزاد حكایه دن بو محله كلدكده ضیاء سحر صوب مشرقدن منور اولدیغنی كوروب سكوت ایلدی

☼) ☼ یوز سكسانیجی كیجه ☼ (☼

چون اخشام ینشوب بتون اورتالق تلكونك حالی كبی ظلام لیل ایله بیچاره اولدی شهرزاد تسلیۀ شاه ایچون حكایه نقلنـه شروع ایدوب دیركه تلكو طریق حیله یی اختیـار وقورده ای عاقل ودانا اولان ذات سن بنم قتلمی تعجیل ایتمه كه پشیمـان اولورسین انجق بنم سویلیه جكم كلامه امعـان نظر قیـل ده بعده نه ایده جك ایسك ایت زیرا بنم قتلم ایله بتون بتون سنك امیدك مقطوع اولوب ایكیمزده هلاك اولمش اولورز حالبوكه شمدی سنك توبه یه مبادرت ایتدیكك مسموعم اولدی اكا بنـاء سویلدیكم سوزلره پشیمان اولوب مخصوص سنی تخلیص ایتمك ایچون قویروغمی سزه صارقتدم كه اكا یاپشوب چیقا سین مكر سن اسكی اخلاقكی ترك ایتمیوب قویروغمی طوتوب چیقمه دن صرف نظر ایتدك ونجـات طریقنی ترك

برله جبلتکده مرکوز اولان غدره صاپوب بنی بانکه دوشروب اعدامه سعی ایتمکه
عزیمت ایتدك واعدامم ایله بتون بتون مقطوع الرجا قالورسین ایمدی اقتضا ایدرکه
سن شمدی بنی ارقه که الوب جوقورك اغزینه یناشدیروب و بن دخی صیچرایوب
یوقارویه جیقه یم بعده سنك تخلیصکه مبادرت ایده یم دیدکده قورد ای
تلکو بن فیمابعد سنك سوزیکه اعتماد ایدهمم زیرا حکمادیرلرکه کین وحقد
پرنده اینانوب اجرای وثوق واعتماد ایدن کمسه محض خطاده کندینی
دوشورمش اولور وموثوق به اولمیان آدمه اعتماد ایدرایسه مغرور اولور ومجربی
تجریب ایدن آدم ندامت وحسرته دوچار اولور وهرکیم جمله حالات بیننده تفریق
ایتمیوب هپسنی برقرارده طوتان آدمك حظ ونصیبی از اولوب ومصیبته دوچار اولور
شاعر دیرکه ❊ لایکن ظنك الا سیئا ❊ ان سوء الظن من اقوی الفطن ❊
مارمی الناس فی مهلکة ❊ مثل فعل الخیر والظن الحسن ❊ دیمشدرکه معناسی
سنك ظن وکمانك دائما فناوسیء اولسون زیرا هر امورده سوء ظن فطنت وعقلك
کمالندندر زیرا اصلا انسانی برشیء تهلکه وبلایه اتمز الا حسن ظن وفعل
خیردر دیمکدر زیرا تجربه اولندیکه انسان کیمه حسن ظن ایدوب بو آدم
ایو آدمدر دیه رك اکا احسان ایتسه بهرحال اول آدمدن بر فنالغه ومحنت وشره
وشوره نائل اولور وشاعر دخی ❊ الزم یقینك سوء الظن تنج به ❊ من عاش
مستیقظا قلت مصائبه ❊ والق العدو بوجه باسم طلق ❊ وانصب له فی الحشا
جیشا بحاربه ❊ انشاد ایتمشدرکه ماکی سنك عقل ویقینکی دائما سوء ظن ایله
متخلق ایتمکه چباله که نجات بوله سین زیرا حالنه منتبه وامورنده مستیقظ
وپایدار اولان کمسه نك محنت ومصیبتلری از در وسنك دشمنکی انك محاربه
سیچون درونکده بر لشکر ترتیب وآماده ایتدیکك حالده انی کولر یوز ایله ملاقی
اول که مکر وغضبکی وقنسز اظهار ایتمیه سز دیمکدر اشته بن فیما بعد سکا
مغرور اولهمم دیدکده تلکو افندم سوء الظن بهرحال محمود دکلدر وحسن ظن
کمالدن معدود وعاقبتی نجاته موجبدر ایمدی سکا لایق بودرکه سن اکبرلك
خلاصنه سعی وتوبه کده اظهار صدق وخلوص ایده سین که حق جل وعلی
حضرتلری سنی معاتب قیلمیه زیرا سن بنی تخلیص ایلدیکك حالده سکا غدر
ایدرسم حق تعالی غدرم ایچون بنی هلاك ایدر وامثالده الوفاء ملیح والغدر قبیح
دیمشلردر سن اطاله کلام ایله وقت کچورمه که فرصتی المزدن قاچررز دیدکده
ذئب بن هرنقدر سکا اعتماد ایده مز ایسه مده چونکه توبه ایتدم وغدردن واز کلدم
شمدی سنی تخلیص ایده رم اکر صادق ایسك فبها یوق غدر ایدر ایسك الله دن
جزاك بولورسین دیوب ایاقلری اوزرینه طوروب تلکو دخی ذئبك اموزینه چیقوب

طشره یه اتلدی وشدت سرورندن بایلوب زمینه دوشدی افاقت بولدقده
قورد ای عزیزیم تخلیصمدن غافل اولمه که وقت کچمسون دیدکده تلکو قهقهه
ایدوب ای مغرور معلومك اولسونکه بنم سنك الیکه دوشمم انجق سنی سخریه ایتمك
ایچوندر زیرا بن سنك توبه کی ایشتدکده رقص وطرب ایدرایکن قویروغم حفره یه
صارقدی سن دخی غدرك مقتضاسنجه بنی چکوب دوشررك طبیعتکده اولان
خباثتی ابراز ایتدك بنه حق تعالی بنی قورتاردی شمدی نیچون سنك هلاککه سعی
ایدهمم که سن شیطان حزبندنسین وبن دون رؤیامده کندیمی سنك دوکونکده
رقص ایدر کوردم ودوشمی بر معبره عرض ایتدیکمده سن بر ورطه یه
دوچار اولوب بعده خلاص بولورسین دیو افاده ایتمشدر اشته رؤیانك
مآلی ظهور ایتدی ای بهی جاهل بن سنك محقق دشمنك اولدیغمی بیلمدکمی
نیچون بنی تخلیص ایتدك ونجاته طمع ایلدك علمانك فاجر وغدار اولان کمسه نك
هلاکی ناسك سبب راحتی وموجب امنیتی اولدیغندن ماعدا اولدیغی زمین دخی تطهیر
اولنمش اولور قولی مسموعك اولمامشمی اکر سنك حقکده غدردن ماعدا
موجب شکایت برشیء بیلمش اولیدم مطلقا انی اجرا ایدر ایدم دیدی شهرزاد
حکایه دن بو محله کلدکده صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

❊ (یوزسکسان برنجی کیجه) ❊

شهرزاد کلامه اغاز ایدوب دیرکه قورد اشبو کلام عداوت انجامی ایشدکده
پشیمانلغندن اللرینی ایصیره رق تلکویه کوناکون ملاطفه لر ایله رغبت ورجا
ایتدیسه ده مفید اولمیوب ینه تلکو قورده تعنیف وای جاهل غدار حکما دیرلرکه
فاجر جاهلی دوست اتخاذ قیلمه که سن کوزل وحسن اوصاف ایله ممدوح ایکن
چرکین وبد اخلاق ایله معروف اولورسین وپلاچی یی ارقداش ایتمه زیرا اول سندن
ظهور ایدن کوزللکی اخفا وفنا وبدلککی اظهار ایدر ودیرلرکه هرشیء ایچون حیله
بولنه بیلور الا موت ایچون حیله بولنمز وهر شیء اصلاحه قابل ایسه ده جواهرك
فسادی صلاحه قابل دکلدر وهربرشی دفعه قابلدر الا قضا وقدر دفع اولنماز وسنك
ایو ایکك یلاننك ایولکنه بکزرکه بر دفعه یلان دشمندن فرار ایدرکن بر رجله
قاوشوب رجل یلان سکانه اولدی دیو سؤال ایتدکده یلان بن دشمندن فرار
ایده یورم امان بنی تخلیص قیل سکا مکافات ایده رم دیدکده حریف یلانه مرحمت
ایدوب قوینده صاقلدی تاکه دشمنی کچوب کتدکده اشته سنی تخلیص ایتدم
بکا نه احسان ایده جکسین دیدی یلان بن سنی قنغی یردن ایصیره یم سویله
زیرا بنم بکا فائم انجق بودردیوب مرقومی ایصیرمغله درحال هلاك بولدی

وشاعر دیرکه ☼ لا تأمنن فتا اسکنت مهجته * غیظا و تحسب ان الغیظ
قد زالا ☼ ان الافاعی وان لانت ملامسها * تبدی انعطافا و تخفی السم قتالا ☼
دیمشدر که ماکی بودرسن اول کیمسه‌یی که انك درون و باطننده اذیتك
ایله کین وحقدی اسکان واقامت ایتدرمش ایدك سنك یوزیکه کولمسیله کینی
درونندن زائل اولدی ظن ایدوب مطمئن الخاطر اولمه و سنك حقکده خالص
الطویه اولدیغنی اعتقاد ایتمه زیرا تحقیق ییلان نوعی هرنقدر ظاهرده کوده سی
غایت یومشاق نعومتلو اولوب سیری دخی انعطاف ولیونت ایله آهسته آهسته
ایسه‌ده درونده سم ناقع وزهر قاتل قاطع اخفا اولنمشدر دیمکدر دیدی حاصلی
بو وجهله محاوره لری طول ودرازه منجر اولوب تا که اول باغك صاحبی کلدکده
تلکو اول ارالقدن فراروذئب پنجهٔ مرقومه کرفتار اولوب طاش ایله اوره رق
اهلاك ایدوب کیتدکده تلکو ینه کلوب قوردك لاشه سنه باقوب تشفی ایلدی
واول ساحه لرده بالکرام خاطر ایله قالدی * حکایه * ونقل ایدرلر که بر فاره
و بر کلنجك وار ایدی ایکیسی معابر حجره‌ده ساکن اولورلردی واول منزلك صاحبی
غایت فقیر الحال ایدی بعض اصدقاسی کیفسز اولمغله اکا علاج ایتمك ایچون
سمسم استعمالی تعریف ایتملریله اندن برمقدار الوب زوجه‌سنه کتوردی کلنجك
اول سمسمدن وافر شیء نقل وسرقت ایتدکده خاتون سمسمك اکسلدیکنی کوروب
شاید فاره لر کتورمش دیوالینه برقامچی الوب برطرفده کیزلندی کلنجك کلوب
خاتونی کورمکله نفسنده اشبو فعلك عواقبی محموده دکلدر و بن بو خاتوندن خوف
ایده‌رم لکن بو کار شیء ایدرمکه بو تهمتدن بری اولورم دیوب در حال حجره سنه
نقل ایتدیکی سمسمی یرینه کتورمکه باشلادی خاتون کلنجك کتوردیکی سمسمی
کوردکده تحقیق بو سمسمی بشقه حیوان کوتورمشدر اشبو کلنجك کتوره بور
دیوب ترقبدن صرف نظر ایدوب بشقه حیوانه منتظر قالدی کلالم کلنجك
خاتوندن استیمان بولدقده همان فاره‌یه واروب ای همشیره جوارك حقی واردر اشته
خانه مزه وافر سمسم جلب ایتمشلردر بن اندن برمقدار الدم وارسن دخی کندیکه
برمقدار اخذ ایله دیدکده فاره دخی شدت حرصنه بناءً تأمل ایتمه‌دن سمسمك
اولدیغی یره کیدوب نکهبانی کورمیه رك سوسامه یناشدیغنده خاتون اشته بزم
صوسامزی نقل ایدن فاره بودر دیوب همان اوزرینه هجوم و برعصا ایله اوروب قتل
ایتدی اشته مرقوم صحبانك عواقب اموردن غفلتی ایچون هلاکه دوچار اولدی دیو
شهرزاد بلاغت معناد ختم کلام ایتدکده شاه مشار الیه ای شهرزاد
سنك ایراد ایتدیکك حکایات نصیحت آیات غایت لطیف در عجبا صدق محبت و خالص
مودت ایچون دوست و محبوبنی شدت ومحنتدن تخلیص وجان عزیزنی فدا

ایدوب اوصاف وفاداران ضمننده کندینی تخصیص ایدن دوستانك حکایه لرندن
بیلورمیسن دیدکده شهرزاد اوت افندم سکا نقل ایدرم انجق بو کیجه چوقجه
اکلندك یارین اخشام افندیمه شول بابده بیلدیکم حکایه لری سویلرم دیوب سکوت
ایلدی

*) * یوزسکسان ایکنجی کیجه * (*

شهرزاد حسب المعتاد شاهك مطلوبی اولان حکایه لرك نقلنه شروع
ایدوب دیرکه * حکایه * اصحاب اطلاع واحوال عالمك اخباریله کسب انتفاع
ایدن ذوات درایت سمات بویله نقل ایدرلر که اورمانلرك برنده برکربه و برقارغه
اولوب اختلاف جنسیتلری وار ایسه‌ده مقتضای غربته بربریله الفت ومعاشرت
ایدرلردی کونلرده برکون عظیم درخت سایه سنده مقیملر ایکن ناکاه برقپلان
اوزرلرینه کلدیکنی کوردیلر همان قارغه پرواز ایدوب درخت اوزرینه عروج وکدی
شجره تحتنده متحیر قالمغله قارغه ای صدیق ورفیق بنم خلاصم ایچون سنده برحیله
وارمی که اجراسیله صدق اخوت ظهور ایده دیدکده قارغه ای دوست صادق
ارقداشلق انجق وقت حاجت ایچوندر که مکروه دفعنده مساعده اوله وشاعر
* ان الصدیق الحق من کان معك * ومن اضر نفسه لینفعك * ومن اذا ریب
الزمان صدعك * شتت شمله لیجمعك * دیمشدر که ماکی تحقیق یار وصدیق و بذل
وودتده مدعاسنی تصدیق ایدن کیمسه اولدر که دائما سنك ایله اوله وسنك منفعتك
ایچون کندی نفسنی ضرره القا ایده کذلك طوارق حدثان وتقلبات روزکار ذی
الوانك مقتضاسیله سنی تصدیع ومال ومنالدن دور ایدوب مخاطره لو وادیلره توقیع
ایتدکده اولدخی کندی شملنی وجمعیتنی تفریق ایدوب سنك جمع والتیامکه سعی
ایده دیمکدر بن دخی خلاصکه سعی ایدرمکه دعوای الفتده صادق اوله یم دیوب
اطراف واکنافه نکاه ایتمکه باشلادی پس اول درخته قریب برچوبان و معیتیله
برقاچ کوپك اولدیغنی کورمکله همان قارغه یانلرینه واروب قنادلریله روی زمینی
اوروب کوبکلرك یوزنده صیحه ایتدنصکره جوه ارتفاع ایتدی کلبلر ارقه سندن
دوشوب کیتدکلرنده چوبان دخی شتاب ایتدی قارغه ایسه زمینه دوشوب قالقه رق
طوغرو قپلانك اولدیغی محله چکلدی ویانته وارد قده کلبلر قپلانی کوروب مرغك
تعقیبندن فراغت واوزرینه هجوم ایدوب قاچوردیلر و بو وجهله کندینی
تلفه اتوب کدی یی تخلیص ایلدی دیو شهرزاد کلامی بورایه کتوردکده شاهه
افندم اشبو حکایه‌دن اخوان صفا وخلان وفا محب مخلصلری تهلکه‌دن تخلیص
ایده کلدکلری فهم اولنور ودیرلر که ☼ حکایه * درخت ومیوادن خالی برطاغ
اتکنده تلکولرك بری اقامت وسکنی ایدوب شدت جوعدن بی طاقت اولوب حتی
طوغوردیغی یاورلرینی اکل ایدردی واول طاغده دخی برقارغه ایوا ایتمکله تلکو

نفسنده بن بو قدر اچلق چکمکده یم کل شول غراب ایله عقد اخوت ایدوب انکله
طلب رزق خصوصنده بر بریمزی مساعده ایده لم دیه رك قارغه نك یاننه واروب
سلام وردی وای برادر قومشولر بیننده واقع اولان حقوق مجاورت معلومکدر
و بز بونجه مدت بر محلده بولنوب ارامزده حقوق ترتب ایتدی و بنم سکا وافر محبتم
اولمغله عرض مودت و یانمزدن دفع خوف و وحشت ایچون سکا کلوب خلوصمی
عرض ایده رم و برلکده اولوب کچونه لم دیدکده غراب ای برادر کلام و سوزك
احسنی صدق اوزره اولاندر وکاه اولور سنك درونکده اولمیان شیء ایله تکلم
ایدرسین ایمدی قوقارمکه بو سنك کلامك ساده زباندن اولوب درونکده اولان
عداوت بحاله باقیدر زیرا سن اکل ایدیجی سین و بن سکا مأکولات اولان
اشیا قبیلندنم بو جهتدن مباینت و مغایرتمز اشکاردر و جانور ایله مرغ
همجنس اولمدقلری و مغایرتلری حسبیله بینلرنده الفت و محبت نامعهود بر شیدر
بو کا بناء سن ممکن اولمیان شیء طلب ایتدك دیدکده تلکو ای قرنداش سنك سوزك
صحیحدر لکن بو محلده انفراد حالنده یوز بر بریمز ایله الفت و اخوت ایتدیکمز
حالده هر بریمز دیکره یار معین و انیس اولور و بن حسن صداقتده وافر
حکایه لر مسموعم اولمشدر اکر استر ایسك سکا نقل ایده رم دیدی غراب سویله
بقه لم سنك حکایه لرك ندر دیدکده * حکایه * تلکو نقل ایدرکه صحرالرك برینده مالدار
وخیر و مأکولاتی بی شمار بر بازرکانك خانه سنده ساکن اولوب حجره سنده اقامت اوزره
ایکن تاجر مرقوم دوشکنده او یورایکن بر پره کلوب انی اصیرمغله اویانوب تحری
اوزره پره یی ارامغه باشلدی پره دخی قوشه رق فاره نك مغاره سنه کیردکده صحان
ای پره سن نه ارایورسین و بنم حجره مه نیچون کیردك حال بو که ارامزده جامع
جنسیت یوقدر دیدکده پره ای همشیره بن بورایه کلمامك سببی انجق نفسمی قتلدن
تخلیص ایتمکدر مع هذا سکا بندن کدر و زیان حاصل اوله مز بلکه مکافاتم
لاحق اولور و بنم معاشرتمدن مسرور اولورسین دیدی شهرزاد حکایه دن
بو محله کلدکده صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

* (یوز سکسان اوچنجی کیجه) *

شهرزاد کلامه آغاز ایدوب دیرکه فاره مرقومه نك کلامنی ایشتدکده اکر دیدیکك بویله ایسه
بر شیدن خوف ایتمه اطمئنان حالیله بنده اقامت ایله و بن سنی دوست اتخاذ ایدرم
و بازرکان قاتندن محروم اولدیغیکه محزون اولمه قناعت ایله بنده تعیش قیل
و بن سنی دوست اتخاذ ایدرم دیدکده پره ای همشیره بن سنك کلامکی ایشتدم و سکا
مخالفت ایده مم دیوب مودت و اخوتی عقد ایدیلر کونلرده برکون تاجر مرقوم معیتله
وافر التون کتوروب باشی التنه قویوب اویودی صحان حجره سندن باشنی چیقاروب

کوردکده

کوردکده پره یه ای همشیره بو التونلره توصل ایتمك ایچون حیله ك وارمی دیدی
پره سنك بو شیده غرضك وار ایسه اولا کندیکی اختبار و امتحان و مقتدر اولوب
اولمدیغیکی بیلده مقصودیکه عزیمت قیل زیرا بر کیمسه اندن اقوی اولانه تسلط
ایدوب برشیء طلب ایدرسه محتال اولان کیمسه انك شکارینه طریق بولور
دانه لری طوپلیان قوش کبی آغه دوشوب صیادانی شکار ایدر و سن ایسك
التونلرك اخذینه و اخراجنه مقتدر دکلسین دیدی فاره بن مغاره مده بر قاج یول
وقپو یاپدم استدیکم یردن خروج ایدرم اکر سن شو التونلرك اخذینه بر حیله بولور
ایسك بنم المسنه اقتدارم وار دیدکده پره تاجری اوطه دن اخراج ایتمکی تعهد
ایدوب فراشنه واردی و بر قاج دفعه ایصیرمغله تاجر هر نقدر تحری اوزره پره یی
ارادیسه ده بوله مدیغندن دوشکنی ترك ایدوب اوطه نك طشره سنه چیقوب یاتدقده
فاره صباحه قدر اول التونلری حجره سنه طاشیدی پس تاجر او یانوب التونلری
ارایوب بولمدقده قومشولری تهمته دوشروب فاره اصلا خاطرینه کلمدی
دیو حکایه یی بورایه کتوردکده ای قارغه بن بو حکایه یی نقلمدن مرامم
انجق بودرکه پره فاره ایله همصحبت اولوب نیجه منفعتلره سبب اولدی سکا دخی بندن
منفعت حاصل اولوب هزار نعمته نائل اولورسین دیدکده غراب ای تلکو احسان
ایدن کیمسه نك اوزرینه احسان واجب دکلدر شمدی سن بکا دشمن ایکن
بن سکا احسان ایتدیکم حالده نفسمك قتلنه تشبث ایتمش اولورم و سنك اخلاقك
مخادعه و مکر ایله موصوفدر حال بو که دونکی کون سن رفیقك اولان قورده
غدر ایتدك سنك حالك بنم ایله شهباز ایله یرتیجی مرغلرك حاللری کبیدر دیدکده
تلکو بونلرك حکایه لری نیجه در دیدی * حکایه * قارغه ایتدی نقل ایدرلر که
بر شهباز وار ایدیکه ایام صغرنده غایت جبار و عنید اولوب کرك یرتیجی و کرك غیری
اندن خوف ایدرلردی و انلره دائما اذیت و جفا ایدوب انجیدردی بیو یوب اختیار
اولدقده ضعف و جوعه دوچار و قوتی زبونلکه انتقال ایدوب ضعفندن بویله
رأی و قرار ویردیکه طیورك جمع اولدقلری محله واروب انلردن فضله قالان اشیا ایله
تعیش ایده پس بو وجهله واروب اوتوردی و قوت و سطوتی ضعف و محنته ایله
مبدل اولدی سن دخی او وجهله حیله ك قالمامغله بکا کلوب بنی الداتمغه چالشه
یورسین اکر شمدی سنك قوت و سطوتکدن خلاص بولور ایسه م مکر و حیله کدن
نجات بوله مم بن سکا اصلا اعتماد ایده مم زیرا حق تعالی بنم قنادیمه قوت
و بصریمه حدت ویردی و هر کیم کندندن اقوی اولان کیمسه یه تشبه ایدر ایسه تعب
و مشقت بولوب هلاك دخی ایلور و اول متشبه اولان کیمسه نك حالی سرچه قوشنك
حالنه دونردی شهرزاد حکایه دن بو محله کلدکده صباح تقرب ایتدیکنی کوروب

سکوت ایلدی

) ⁂ یوز سکسان دردنجی کیجه ⁂ (

شهرزاد کلامه آغاز ایدوب دیرکه تلکو بو حکایه نیجه درسویله بقه‌لم دیدکده
فارغه ایتدی بر سرچه قوشی قیون سوریسنک اقامتکاهلرنده ساکن
ایدی برکون کوردیکه بر طوشنجل هوادن کلوب بر اوفق قوزو اوزرینه اینوب
الدی سرچه دخی بن انک کبی ایدرم دیو قنادلرینی کشاد وجوهوادن بر سموز
قیون اوزرینه اینکله قیونک یوکی غایت اوزن وپاغموردن دخی بر برینه کیرشمش
اولدیغندن مرغک طرناقلری یوکده ایلشوب طوتلمغله طوشنجل انی کوروب
ینه دونوب الدی و پنجه سیله پاره پاره ایتدی اشته کندندن زیاده بیوک وقوتلو
اولان شیئه تشبه ایدن کیمسه بو یله مصیبتلره دوچار اولور همان بندن قطع
امید ایله بن مطلقاسنک صحبتکه قائل اوله‌مم دیدکده تلکو اغلیه‌رق براغوب کتدی
فارغه ای برادر نیچون بکا ایده یورسین دیو سؤال یتدکده اول دخی سن بندن
حیله کار اولدیغک ایچون اغلیورم دیوب قوشه‌رق محلنه عودت ایلدی دیو شهرزاد
اشبو حکایه‌یی اتمام ایتدکده ملک شهرباز ای زوجهٔ صالحه بوسنک حکایه‌لرک
نه کوزل شیدر عجبا بونک کبی لطیف معناره شامل حکایه‌لر بیلورمیسین
دیدی شهرزاد بلاغت معتاداوت افندم * حکایه * نقل ایدرلر که بر کرپی
وارایدی برخورما اغاجنک دبنده مسکن اتخاذ ایتمشیدی واولدرخت اوزرنده
برجفت بیبان کوکرجینی یوه اتخاذ ایدوب خورمادن اکل ایدرک تعیش ایدرلردی
کرپی خاطرنده بو کوکرجینلر خورمادن اکل ایدوب خوش حال ایله کچنوب
اوتوررلر بن ایسه‌م جوع واچلقدن غایت ضرورتده یم بهرحال بونلره برحیله
بولوب اله کچوره یم دیه‌رک اولدرختک دبنده بر مقر اتخاذ وعبادت ایله اجتهادنی
ابراز ایدوب صلاح حال کوستردی کوکرجینلر مرقومی هرکوردکده عبادتندن
متعجب اولوب برکون جانم سن بو نیجه مدت عبادته مداومسین عجبا قوت ومعاشک
ندردیو سؤال اول دخی بنم معاشم اغاجدن دوشن خورمادر دیدی کوکرجین
یانیچون اوبکی یول باشنده اختیار ایتمدک که سکا قوت زیاده جه حاصل اوله دیدکده
کرپی بن بو یله محلده اقامت ایتدمکه یوان شاشرمش اولان کیمسه‌یی دلالت ایدم
بونک ایچون بو یله بیابانده اقامتی اختیار ایتدم دیدی کوکرجین سنک بو حالت
اوزره اولدیغک ظن ایده مزدک شمدی رغبتمز سزه حاصل اولدی دیدی کرپی
بن سنک قولک فعلکه مخالف اوله ظن ایدرم اول اکنجی کبی اولمیه سین که
زراعت وقتی کلدکده زراعت موسمی کچمش ملاحظه سیله تخمی چوقجه اته مدی
وتلف مالدن خوف ایتدی تابچماک وقتی کلدکده خلق اکینلرینی بچمکه باشلایوب
کندوسی حسرت وندامتده قالوب اول حسرتدن کاروب هلاک اولدی دیدی

کوکرجین بن دنیادن قطع علاقه ایدوب عبادت ایله اوله جغم نه‌درسین دیدی
شهرزاد حکایه‌دن بو محله کلدکده صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

) ⁂ یوز سکسان بشنجی کیجه ⁂ (

شهرزاد کلامه آغاز ایدوب دیرکه کرپی کوکرجنه سن بو نیتکده اصابت ایدرسین همان
معاده تفرغ ایتمکه سعی وقناعت وکفاف ایله رضا و بو خورما اغاجنده
اولان دانه‌لری یره اتوب بر محلده حفظ و یانمه کل ده عبادت وقناعت ایله مشغول
اوله‌لم دیدکده کوکرجین مرقومک نصیحتنی قبول واغاجده اولان خورمایی
زمینه اتمغه باشلیوب کرپی دخی دوشن دانه‌لری طوپلیه‌رق حجره‌سنه نقل ایتمکه
باشلدی تا اغاجده برشیء قالمدقجه کوکرجین زمینه اینوب اتدیغی خورمادن
سؤال ایتدکده کرپی برشیء کورمدم طمعه کوره اغاجدن دوشرایکن روزکار
الوب بشقه طرفلره اتدی سن رزق خصوصنده تفکر ایتمه زیرا اغزلری شق
وکشاد ایدن خالق اکبر انلره اکل و یردیه‌رک کوکرجنه وعظ وطریق
زهدی کوستروب تا اکا اوبوب حجره‌سنه کیردکده سرعتله اوزرینه قپوبی بند
ومکرو مخادعه سنی ابراز ایتدکده کوکرجین ای عزیر دونکی اظهار ایتدیکک
زهد ونصیحت عجبا نره ده قالدی سن مظلوم دعاسندن خوف ایتمزمیسین واول
بازرکانه مخادعه ایدن کیمسه‌لره وقوع بولان جزاء الهی کبی سکا دخی اولور
دیدکده کرپی نیجه‌درانک قضیه‌سی سویله بقه‌لم دیدکده کوکرجین مسموعمز
اولدیکه سنده نام شهرده مالدار بربازرکان وارایدی تجارت ایچون برقاج دنک
متاع باغلیوب سفره چیقمغله ایکی اوغرو بازرکان صورتنه کیروب اشبو آدمه
ضمیرلرنده غدر قصدیله انکله یوله روان اولدیلر مع هذا انلر دخی بربرینه مخادعهٔ
عزیمت ایدوب تاجری قتل ایتدکلرندن صکره هر بری دیکرین قتل ایتکی قوردی
حاصلی بونلر تاجر مرقوم ایله کیدوب یول اثناسنده تاجر انلری مالنک
یاننده براغوب بر مصلحت ضمننده کویلرک برینه وارمغله اولمالی کندولره غنیمت اولمق
اوزره هر بری دیکره اضمار ایتدیکی غدره مباشرت وهر بری آخره زهرلو طعام
احضار وتقدیم ایتملریله هر بری دیکرک طعامندن تناول ایدوب هلاک اولدیلر
تاجرکلوب حاللرینه مطلع اولدقده هرنقدر قضیه‌یی بیلمامش ایسه‌ده مرقومونک
خیانتلری اوزرلرینه عکس ایدوب کندوسی نجاة بولدی سن دخی اول وجهله غدرکه
بناء حق تعالی طرفندن بربلا نازل اولور دیه‌رک قضا وقدره تسلیم اولدیلر دیو
شهرزاد بو تمثیلی تکمیل ایتدکده شاه مشار الیه ای شهرزاد بو مقوله ضرب
امثال بکا غایت خوش کلشدر همان بونلردن برمقدار دخی ایراد قیل دیمکله شهرزاد نقله
شروع ایدوب ایتدی * حکایه * نقل ایدرلر که سارقلرک برنده برمایمون اولوب

دائما انی معیتیله اولوب چارشوو بازاره کیدوب صاتیو یرردی مایمون دخی مألوفی
اوزره اینه نه کیررسه چالوب صاحبنه کتورردی اتفاقا برکون عادتی اوزره
چارشویه واردقده بر آدم کهنه اسباب کتوروب بیعه عرض ایتمش ایسه‌ده
کیمسه الامغله بر بوغچه‌یه صاروب یاننه قویدی چون سارق اول بوغچه‌یی کوروب
نفیس شیلر ظن ایتمکله مایمونیله اوینادقدنصکره بوغچهٔ مذکوره‌یی اوغورلیوب
کیتدی پس بوغچه‌یی کشاد ایدوب یارق بیرتق اثوابلری کوردکده همان زینتلو
اعلا بر جدید بوغچه‌یه قویوب اچامق شرطیله دلاله ویردی خلق درون
بوغچه‌ده نفیس شیلر واردر دیو ملاحظه ایدوب ارتیره‌رق آدملرك بری الدی
وخانه‌سنه کتوروب زوجه‌سیله کشاد ایتدکده خاتون اول کهنه اشیایی کوروب
مرقومه بو سنك ایتدیکك شیء ندر سن بیلمزمیسنکه بویله کیرلو صاتیلان شیلر
بهرحال مسروق اولمق کرکدر ایمدی سنك حالك اول یورغانجی حالنه بکزرکه
خطایه اوغرادی دیدکده مرقوم زوجه‌سنه یورغانجینك حکایه‌سی نیجه‌در دیدی
* حکایه * خاتون ایتدی نقل ایدرلر که قصبه‌لرك برنده بر یورغانجی وار ایدی هرنقدر
ایشنده اجتهاد ایدر ایسه‌ده قوتی جهد جهید ایله تحصیل ایدردی اتفاقا
انك خانه‌سنه قریب مالدار بر کیمسه ساکن اولوب ولیمه‌سی اولمغله قومشولرینی
دعوت ایدوب یورغانجی دخی انلر ایله دعوته کیتدی دینجه شهرزاد صباح تقرب
ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

(* بوزسکسان التنجی کیجه *) شهرزاد کلامه اغاز ایدوب
دیرکه خاتون نقلنده پس صاحب منزل قبا قتلو وتمیز اثواب کیان کیمسه‌لره
تعظیم و تلطیف ایدوب منتظم محللره اجلاس ونفیس طعاملری انلره تقدیم ایدر
اولدیغنی یورغانجی کوردکده خاطرنده بن صنعتمی ترك وپاره قزانلان صنعتلره تحول
ایدرمکه اندن وافر پاره تحصیل ایدوب بونلر کبی کوزل لباس کیوب خلق بکا
احترام ایدرلر یوب بو معنایه قرار ویردی چونکه اول دوکنده جانباز دخی حاضر
اولمغله جانباز بر یوجه دیواره چیقوب کندینی بر صنعت ایله اتوب خلقدن وافر
پاره‌یه نائل اولدیغنی کوردکده مرقوم بن دخی بو آدم کبی ایدرم دیوب اول دیواره
عروج و کندینی زمینه اتدقده بوینی اوزرینه دوشوب هلاك اولدی سن دخی
او وجهله صنعتك اولمیان شیئه مداخله ایدوب نفسکی تلف وهلاکه القا ایده
جکسین دیو خاتون مرقومه نصیحت ویرمش ایسه‌ده مرقوم هر عالم اولان آدم
علمی ایله نجات بولمز وهر جاهل دائما جهلیله هلاکه دوچار اولمز بن برقاج رفاعی
کوردمکه ییلانلر طوتمق عادتلری ایکن بعض حالاتده ییلان صوقوب قتل ایدر
و بعض عوام کیمسه‌لر ییلانه تسلط ایدوب انواع حیله ایله دردست ایدوب

اوینار

اوینارلر بن دخی بوکارده نجات بولنلردنم دیوب سارقلردن اوجوز بها ایله
اشیا الوب صاتار اولدی تا بر دفعه‌ده عظیم تهمته دوشوب قتل اولندی
* حکایه * ونقل ایدرلر که بر مرغ وار ایدیکه هر بار طیورك جمع اولدقلری یره کیدوب
کلوردی کونلرده برکون بر طاغ اوزرنده وافر قوشلر اجتماع ایدوب بر برینه دیدیلکه
بز بو محلده چوغالدق و بر حاکم قاهره محتاجزکه اموریمزی تسویه وحالمزی تعدیل
ایده عجبا بزه شاه اولمغه لائق کیم اوله بیلور دیوب ارالرنده اختلاف دوشمکله مرغ
مذکورك مروری انلره تصادف ایدوب انکله استشاره ایتمکی اختیار و یانلرینه
دعوت ایدوب عرض مافی البال ایتدکلرنده اولدخی طاوسی بیان وشاهلغه شایان
اولدیغنی اعلان ایتمکله مرقومون انك قولیله عامل اولوب طاوسی اوزرلرینه
ملك نصب ایتدیلر چونکه مرغ مذکور طاوسك سلطنتنه علت مستقله اولمغله
انی محرم اسرار اتخاذ ایدینوب دائما یانندن ایرمزدی کونلرده برکون وقت
معینده کلیوب کچ قالدیغندن طاوس اکا معاتبه ایدوب نیچون وقتکدن کچ قالدك
دیو سؤال مرغ دخی بن بر غریب شیئه راست کلدمکه انك ایچون وقتمده کله‌مدم
شویلکه آوجیلرك بری اشیانه‌مه قریب آغنی نصب ایدوب بر طرفده کیزلندی
پس بن مآل حاله مطلع اولمق ایچون سیر وتماشاده قالوب ناکاه بر جفت کوکرجین
کلوب قضا وقدر انلری سوق ایدرك اول آغه دوشدیلر صیاد دخی کلوب اخذ ایتمکله
بکا وافر حیرت ودهشت حاصل اولدیکه بی شعور اولدوم واول محلدن کوچکی
قوردم دیدی طاوس مرغ مذکورك کلامنی ایشدکده نصح وپند ایدوب دهشتنی
دفع ایلدی وحذر قدری دفع ایدمز همان تسلیم اوزره اول دیمکله مرغ امرینه امتثال
ایدوب مکاننده مقیم قالدی کونلرده برکون ایکی مرغ بر بریله محاربه ومقاتله
ایتدکلرینی کوروب بینلرینی اصلاح ایتمك نیتیله یانلرینه واردقده شکارجیلرك
طوزاغنه دوشوب جمله‌سی طوتلدیلر وپنجهٔ صیادده کرفتار واسیر اولدیلر ومرقومك
شدة حذری مفید اولمیوب نزول قدر وقوعنده فرمان قضا جریان ومرغ مرقوم
اسیر ذل وهوان اولدی و بعض ادبا بو معناده اشبو ابیاتی * مالایکون فلایکون
بحیلة * ابدا وماهو کائن فیکون * سیکون ما هو کائن فی وقته * واخو الجهالة
دائما مغبون * ایراد ایتمشدرکه مآلی سابق ازلده وقوعی تقدیر اولنمیان شیء مطلقا
وقوع وظهور بولمز وهر واقع اولان شیء بهر حال وقت وساعتیله وقوع بولوب
تأخر ایده‌مز پس هر تقدیر اولان شیء وقتیله ظهور ایده‌جکی حسبیله حقیقت
حاله مطلع اولمیوب دریای جهالته غریق اولان کیمسه بو صبره له باقمیه‌رق
بن بو شیئی حیله‌م ایله دفع ایده‌رم دیوب تعب بدندن غیری حزن وملالده
قالور دیمکدر دیو شهرزاد بو حکایه‌یی اتمام ایتدکده شاه مشار الیه

ای شهرزاد سنك حکایه لرك غایت کوزل لطیف نصیحتلر ایله مجملدر بکا بو معناده بنه حکایه لر سویله دیدکده شهرزاد افندم بو کیجه نك سحری تقرب ایتمشدر اکر یارنکی کون شاه بنی قتل ایتمیوب ابقا ایدر ایسه بوندن اظرف والطف حکایه لر نقل ایده رم دیمکله شاه شهرباز ابقا سیله وعد جمیلنی ابراز و برلکده فراش راحته کیروب نوم ایتدیلر

) ⁂ یوز سکسان یدنجی کیجه ⁂ (

چون ایرتسی کونك اخشامی حلول ایدوب شاه مشار ایله جدید حکایه لرك استماعنه تفرغ ایتمکله شهرزاد شیرین بلاغت حکایه نقلنه مبادرت ایدوب دیرکه راویان اخبار حدثان وناقلان وقائع زمان بو وجهله روایت ایدرلر که امیر المؤمنین هارون الرشیدك هنکام خلافتلرنده اموال فراوانه مالك وکرم واحسان طریقنه سالك جمیل الصوره ووسیم الخلقه ابا الحسن علی بن طاهر نامنده بر بازرکان وار ایدیکه کمال لطف وحسندن خلق نزدنده مقبول ومحبوب اولوب دار الخلافه ایله بی پروا کیروب وچیقوب الش ویرش ایدردی حتی خلیفه نك جاریه لری وسرایده اولان ندیملری هر نه استرلر ایسه مومی الیه ابو الحسن الوب کتورردی چونکه مومی الیهك دکانی چارشوده اولمغله عجم شهرزاده لرندن علی بن بکار نامنده ظریف الشکل واطیف القوام یناقلری کول وکوزلری اطف ملاحتده بی بدل وکربکلری اوق کبی اولوب قاشلری یایندن عشق ومحبت ایله دلداده نك درونه اصابت وکوره نی بو وجهله صید وشکار ایدوب خلقی عشق ومحبتیله مبتلا ایتمش بر نوجوان اولوب هر کون مرقومك دکاننه کلوب اوتورردی کونلرده بر کون علی مومی الیه ابو الحسنك دکاننده اوتورر ایکن فرسمان نجوم اراسنده اولدیغی کبی یلدز مشابه سنده اون جاریه وارا لرنده ماه آسمان کبی ذات الجمال بر دختر غرا نونهال کبی تمایل ایده رك دکانلرینه کلوب اوتوردقده علی بن بکار انلره احتراما قیام ایدوب کیتمك صددنده ایکن اول دختر باهرة الحسن ای براد ر بزم بورایه کلدیکمزده سن کیتمك می استرسین بو اولمیه جق شیدر اوتور کیتمه دیو امر وابو الحسنه بو کیمدر دیو سؤال اولدقی عجم شهرزاده لرندندر اسمی علی بن بکاردر بو دیارده غریب اولوب ممالکی سیر وتماشایه کلدی دیدکده مومی الیها ای ابو الحسن بنم جاریه م سزه کلدکده انی الوب برابر جاریه ایله یانمه کلك دیوب وقیام ایدوب کتدیلر ایسه ده علی بن بکار اول شمعهٔ جماله پروانه اولوب مجنون لیلی کبی لب درونی یتوروب غرام وعشقدن معدوم القرار اولدی وابو الحسن ایله اوتوروب مومی الیهانك اوصاف ممدوحه سنی یاد ایدر قالدی بر ایکی ساعت کچدکدنصکره اول دخترك جاریه سی کلوب بونلرك ایکیسنی الوب خلیفه نك حرم سراینه ایصال وسرقپوسندن تنهاره نقل وادخال ایدوب ملوك وسلاطینه

مخصوص

مخصوص دوشمه لر ایله دوشنمش بر اوطه ده اجلاس ایتدیردی وطعام سفره سنی کتوروب بعد التناول عشرت طاقمی احضار وپانلرینه تقدیم ایدوب براغوب کتدی چونکه علی بن بکار اول سیدة الاقاره دلداده و بی قرار اولوب ابو الحسنه ای برادر عجبا اول محبوبهٔ نازنین نره ده قالدی بن شدة اشواقمدن هلاك اوله جغم عجبا اول جاریه کیمدر دیدی ابو الحسن ای علی عجله ایتمه سنك کوردیكك دختر سکا عاشقه اولمامش اولیدی مطلقا سنی بورایه کتورمز ایدی شمدی کلور کندیکه تلاش ویرمه زیرا اول جاریه خلیفه نك اخص محظیه لرندندر واسمی شمس النهاردر ایشتی بتوردکده کلور دیوب صحبت ایدرلر ایکن غایت جمیله وکوزل بر قاج جاریه کلوب قپو یاننده صف بسته اوله رق دیوان طور دیلر بعده اول محبوبهٔ نازنین طلعهٔ آفتاب مبین کبی بدیدار وانوار جمالنی اطراف واکافه صاچه رق قضیب بان مثالی اهتزاز وحسن فتان ایله سرافراز اوله رق کلوب سلام ویردی وصدر مکانده اوتوروب علی بن بکاره التفات تام وتلطیف مالا کلام ایدوب محادثه وموانسه ایله مشغول وهر بری دیکرك عشق ومحبتنده مذهول قالدی بعده سازنده وخواننده جاریه لر کلوب صفا وراحت ایله استجلای اقداح انس وعرض محبت وترویج بازار نفس ایدرك ارالرنده حاصل اولان حب وغرامی سرد وواسطه لری اولان ابو الحسندن تشکر بی حد ایراد وصفا وراحتله تنشیط فؤاد ایدرلر ایکن ناکاه امیر المؤمنین شمس النهارك یاننه کله جکی خبری کلمکله درحال اول مجلس طاغیلوب وعلی بن بکار ایله ابو الحسنی معا شمس النهارك سرینه مخصوص اولان جاریه لرك برینه تسلیم وکوشك پیشکاهنده دجله نهرینه مطل اولان خلوت خانه یه کتوروب کیجه اولدقده بر زورقه ارکاب وایرماغك دیکر طرفنه ارسال ایتمسنی امر ایلدی واو لوجهله کتوروب اورا ده اقامت ایتدردی وشمس النهار خلیفه یه مخصوص اولان کوشکه واروب هارون الرشیدك قدومنه منتظره قالدی لکن علی بن بکارك فراقندن غایت متالمه وحالی پریشان ایدی ناکاه خلیفه حضرتلری تشریف ایدوب شمس النهار خدمتنه قیام واخشام اولمش اولمغله بعد الطعام احضار لوازم مدام ایدوب عیش ونوشه تفرغ ایتدیلر چونکه خلیفه مرقومه یی غایت سوروزنده خاطری مرعی ومعتبر ایدی مغنی جاریه لر کتوروب غنایه باشلدیلر پس علی بن بکار وابو الحسنك اولدقلری خلوتخانه اول کوشك دلکشایه مطل وناظر اولمغله خلیفه نك مجلسنی تماشا ایدرلر دی انجق علی بن بکار شدة عشقدن بی شعور اولوب مصطلی نار وعدم اصطبار ایله قالدی دیو شهرزاد حکادن بو محله کلدکده ضیاء صباح شمس النهارك جمال باکمالی کبی ابراز دیدار ایتمکه باشلدیغنی کوروب کلامدن سکوت ایلدی

) ⁂ یوز سکسان سکزنجی کیجه ⁂ (

چون اخشام اولوب اورتالق زیر ظلامه کیروب

مختنق اولدی شهرزاد کلامه شروع ایدوب علی بن بکارك حکایه‌سی تکمیلنده
دیرکه چونکه خلیفه حضورنده اولان خواننده‌لر عشق ومحبت وفراق وهجرانه
دائر اولان اشعاری سوق ایتدیلر شمس النهار درونده کامن اولان علی بن بکارك
دلداده‌لکی حدقراردن خارج اولوب بایغینلق حالتیله زمینه دوشوب آیلمامغله
هارون الرشید مرقومه‌یه حاصل اولان کیفیتدن متحیر واکا برعلت اصابت
ایتدی ملاحظه ایدوب لطیف اشربه وکول صویی مثللو شیلر کتوروب
ایچردی نه حال ایسه افاقت ایتدکده خلیفه سکانه اولدی دیو مرقومه‌دن استفسار
اولدخی افندم بعض غلیظ اطعمه‌لر تناول ایتدیکمدن بو حالتلر نشأت ایتدی
زیرا سکر وسماع ایله درونم خلجان ایدوب بنی بو کیفیته اوغراتدی دیوب
ینه عیش وعشرت ایله مشغول قالدیلر چونکه کیجه‌دن برحصه کچمش ایدی
علی بن بکار رفیقی ایله معیتلرنده اولان جاریه‌یی برزورقه قیوب ایکیسی معا
دجله‌نك اول برطرفنه ارسال ایلدی قایقجی مرقوملری کتوروب دجله کنارنده
قیوب کیتدکده ابو الحسن علی بن بکاره ای برادر بو محل امین دکلدر بونده
اقامتمز مخاطره‌لودر لکن بونده بنم بیلدیکم براحبابك منزلی واردر کل اورایه کیدوب
صباحه قدر یاتنده اکلنه‌لم دیدیسه علی بن بکار شدۀ عشقدن بی‌درمان
اولوب یوریمکدن عاجز اولمغله ابو الحسنه افندم نه استرایسك ایت بن سنك
سوزکدن چیقه‌مم دیوب وایکیسی معاقالقوب آهسته آهسته کیده‌رك اول عزیمت
ایتدکاری خانه‌یه واروب دق باب ایتدیلر صاحب خانه دخی چیقوب انلری کوردکده
افندم سز بویله بی‌وقتده نره‌دن کلیبکز دیو استفسار انلر دخی برپرده مسافر ایدك
کج قالدق دیدکلرنده مرقوم انلری هزار تکریم ایله ایچرویه الوب اولکیجه یاتنده
قالدیلر صباح اولدقده ایکیسی معا چیقوب ابو الحسنك خانه‌سنه کتدیلر واولکون
علی بن بکار مومی الیهك معیتیله صحبت والفت وتسلیۀ خاطر ایدر قالدی لکن
عشق ومحبت عین بصیرتی درحجاب ایدوب صبرنه ایدوکی بیله خاطرینه خطور
ایتمیوب نه خواب ونه راحت بیلوب تلاش حالتیله طبعی ودرونی مضمحل واول
محبوبۀ نازنینك جمالی خیالندن منفصل اوله‌مدی هرنقدر ابو الحسن اکا نصیحت
ویروب تسلیه ایتدیسه‌ده مفید اولمیوب نارشوقی مشتعل قالدی وبو داداده لك
بوحال بنی تلف ایدر زیرا قراره مجالم قالمدی دیمه‌دن غیری برجواب ویرمزایدی
واول کیجه ابو الحسنده قالوب علی الصباح قالقوب خانه‌سنه واردی وابو الحسنه
بندن ایرلق اولمه وزیارتمی ترك ایتمه دیو رجا ایتدی ابو الحسن دخی پك
ایودیوب دکاننه واروب اوتوردقده ناکاه شمس النهارك جاریه‌سی کلوب سلام
ویردی وعلی بن بکاردن سؤال ایتدی ابو الحسن علی بن بکاره واقع اولان عشق

وتلاش وفراق محبوبه‌سی سببیله اسیر فراش اولدیغنی افاده ایلدی شهرزاد
حکایه‌دن بو محله کلمده صباح تقرب ایتدیکنی کوروب سکوت ایلدی

❊ ❊ ❊) بوزسکسان طقوزنجی کیجه (❊ ❊ ❊

شهرزاد حکایه نقلنه شروع ایدوب دیرکه ابو الحسن ایتدی بن دخی شمس
النهاردن سؤال ایتمکله جاریه افندم شمس النهار سرینی افشا وبین الخلق اشکار
ایتمك درجه‌سنه وارمش واوچ دفعه خلیفه حضورنده بایلوب زمینه دوشمش در
خلیفه ایسه کیفسز اولمش ظن ایدوب معالجه‌سنه حکمالر تعیین واولکیجه
یانده قالوب علی الصباح سراینه کتدکده مومی الیها بنی یانه اسیوب علی بن
بکاردن سؤال بندخی سلامت ایله درون باغچه‌دن چیقدیغکزی افاده وصبر وکتمان
سر ایله توصیه ایتدم ایسه‌ده صبره مجالی قالمیوب حالی دیکرکون وسبیل محبنده
تائه ومفتون اولمشدر دیدی محبت واندیشه‌دن حاصل اولان تلاش وبی
قرارلقدن خوف ایدرمکه سری فاش اوله واوتوقت جمله مزك خلاصی
ونجاتی ممکن دکلدر زیرا امیر المؤمنین حضرتلری بویله شیئه کسب وقوف
ایدرسه حال مشکل اولور وبوخصوصه کتمان سراولرلازمه‌دندرباخصوص
دار الخلافت الرفیعه‌یه متعلق اولان موادده تحفظ وتحری لازمدر وعاشق
اولان کیمسه مجنون ودیوانه‌لرقسمندن معدود اولوب دائما فکر ووجودی
محبوب ایله معلق ومطلوب ومرغوبی انجق طلب وصاله منوط ومتخلق اولمغله
ایتدیکی ایشدن وارتکاب ایلدیکی روشدن بی‌شعور وکثرۀ جوع وسهردن
تأملدن خالی قالوب نفسی مخوف ومحذور بوللره صپار وحتی دیرلرکه العشق
نوع من المالخولیا یجلبه ادامة التفکر فی بعض الصور المستحسنه وتعلیق
الخاطر بها حتی یصیر صاحبه لا یبصر ولا یسمع الا شخص محبوبه ولو بطیف
الخیال دیمشلردرکه معناسی عشق ودلداده‌لك مالیخولیادن برنوع درکه انی انسان
بعض صور جمیله مشاهده‌سیله فکر وخیالنه ارتسام ایدوب دائما تشخصندن
منفك اولمامغله اول محبوبك هیولاسی باطننده تشکل وعقل وادراکی انجق اکا
تعلق ایدوبده نه کورر ونه ایشیدر اولوب حواس باطنه وظاهره‌سی فقط
اول خیال مجسمه اولور وبو کیفیتله متصف اولدقده نفع وضررك فرقنه
وارمیه‌رق التزام ما لا یلزم وارتکاب ما لا یستحسن شیلری ایشلرکه انك موجب
فضیحتی وافشای اسراری اول ناسزا شیده‌در اشته بو کیفیتلردن خوف
واندیشه‌م چوقدرکه شمس النهار فطنت وانتباهنی شاشروب خلیفه حضورنده
یاخود بشقه کوناحالتده مکتوم اولان سرینی لسان قال ویالسان حال ایله عشق
ودلداده لکنی آشکار ایدر دیدکده ابو الحسن ای وصیفۀ کاملة العقل بز

بحمدالله تعالى سلامت ايله محلمزه وصول بولدق وشمدى يه قدر سريمز مكتوم قالدى همان سن شمس النهاره بو حيثيتلردن نصيحتكى دريغ ايتمه ديدكده جاريهٔ مرقومه بن دخى سزه بو خصوصى تأكيدا يدرم همان سن على بن بكاره وار بزم سلامت حالمزى افاده وحفظ سرى ايچون تأكيد ايله كه بر محذوره دوشميه لم ديوب كتدى شهرزاد حكمت معتاد حكايه دن بو محله كلدكده صباح تقرب ايتديكنى كوروب سكوت ايلدى وشاه مشاراليه ايله خوابكاهه كيروب صفا وراحتده بيتوتت ايتديلر ٭ تم الجلد الاول

من كتاب الف ليلة وليله بحمده سبحانه وحسن عونه

و يتلوه الجلد الثانى والله المستعان

وعليه التكلان



